DUE DATE

قمر اللغات

یعنی

اُردو محاورات

مؤلفہ

محمد مشتاق حسین قمر شاہجہانپوری وارد حال لکھنؤ

تلمیذ حضرت امیر مینائی لکھنوی مرحوم مغفور

جنوری سنہ [illegible]

باہتمام محمد ابراہیم پرنٹر

مطبع گلشن ابراہیم لکھنؤ

قیمت فی جلد تین روپیہ

۱۔ اردو زبان ۔ لغات

۲۔ اردو زبان ۔ محاورات

گذارش

تخمیناً تیس سال کا زمانہ ہوا کہ میرے اُستاد جناب منشی امیر احمد صاحب امیر مینائی لکھنوی نے حسب الارشاد جناب نواب کلب علی خان صاحب بہادر خلد آشیان والی ریاست رامپور اُردو محاورات کی لغت لکھنے کی طرف توجہ مبذول فرمائی تھی ابھی یہ لغت جس کا نام امیر اللغات ہے نا مکمل ہی تھا کہ آپ نے داعی اجل کو لبیک کہا۔ استاد مرحوم کے جناب حافظ جلیل حسن صاحب جلیل جانشین اُستاد سے بہت امیدیں تھیں کہ وہ اس اہم کام کو استاد مرحوم کے انجام دیکر ملک پر احسان فرمائیں گے! اور زبانِ اُردو کو اس طرح کمال پر پہنچائیں گے مگر افسوس [illegible] یاس ہو گئی علاوہ ازیں میرے قابل و فاضل بھائی حکیم محمد ضمیر حسن خان صاحب دل شاہجہانپوری نے بھی اس طرف توجہ نہ فرمائی حالانکہ وہ اس کام کے لیے نہایت موزون تھے مگر وہ اس کام پر توجہ فرماتے تو بحسن و خوبی انجام دینے کی قابلیت رکھتے ہیں۔ ان دونوں صاحبان نے جو اپنے تمامی شاگرد بھائیوں میں فاضل اور خوشگو مشہور ہیں کسی خاص مصلحت سے امیر اللغات کو تمام کرنے کی ہمت نہ کی۔

اب جب میں مجھے اپنی ناقابلیت اور عدم فرصت کا خود بھی احساس ہے تصنیف و تالیف کا خیال میرے [illegible] طبیعت سے کوسوں دور ہو گیا لیکن جوش پیدا ہوا اور رہ گیا اسی ادھیڑ بن میں ایک زمانہ گزر گیا اور کوئی تدبیر سمجھ میں نہ آئی آخر شوق نے قلم کے ہاتھ سے دیکر اٹھایا اور دل نے اس پہلو پر جما دیا کہ امیر اللغات کے طرز پر لکھنا تو میرا ہی [illegible] تھا کہ نا تو جلیل و دل کا ہی ایسے بھائیوں کا کام ہو اس لیے اپنی ڈیڑھ اینٹ کی مسجد الگ بنانا چاہیے بقول استاد مرحوم [illegible] نے ملکا کر کہا کہ جھل کی جا بکڑی ہو۔ یہ خیال دل میں آتے ہی ناچار میں نے استاد مرحوم کے نام پر ایک لغت جس کا نام [illegible] اللغات ہے [illegible] تکمیل کو پہنچایا۔

انسان ایک کام کو مفید سمجھ کر اپنے احسان پر منت کرتا ہے اس کی منت اٹھانے لگے یہ خدا کے ہاتھ ہو وہ قبول [illegible] خدا داد ہے یہ لغت دیگر لغات سے کچھ نرالا ہے یعنی مرکب و مفرد محاورات کی تفصیل [illegible] تمامی محاورات ہر ایک کے ثبوت میں اساتذہ کے اشعار لکھے گئے ہیں [illegible] مشکل اور [illegible] علاوہ اس کے [illegible] اہل علم [illegible] مستفیض ہو کر ناچیز مؤلف کی ہمت افزائی کریں۔

خادم الشعرا

سید تصدق حسین رضوی شاہجہانپوری وارد حال لکھنؤ تلمیذ حضرت امیر مینائی لکھنوی

اسمائے شعرا جنکا کلام محاورات کے ثبوت میں درج کیا گیا

اسیر۔ نواب سید مظفر علی خان صاحب لکھنوی۔
امیر۔ خلف حق جناب منشی امیر احمد صاحب مینائی لکھنوی اُستاد نواب ... شیاں
افضل۔ سید محمد افضل علیخان صاحب لکھنوی خلف و شاگرد حضرت اسیر
انیس۔ میر ببر علیصاحب لکھنوی۔
آتش۔ خواجہ حیدر علیصاحب لکھنوی۔
انجم۔ نواب مجید بہادر حسین خان صاحب فیض آبادی مصنف مثنوی پریشان خواب
انشا۔ میر سید انشاء اللہ خان صاحب دہلوی۔
آہ۔ منشی محمد ممتاز علیخان صاحب ملیح آبادی شاگرد حضرت امیر
احسان۔ ابو المعجاز منشی محمد احسان علی خان صاحب شاہجہانپوری جانشین حضرت ...
احسن۔ حافظ سید علی احسن صاحب مارہروی شاگرد حضرت داغ۔
برق۔ فتح الدولہ مرزا محمد رضا علیخان صاحب لکھنوی۔
بحر۔ شیخ امداد حسین صاحب لکھنوی۔
بیباک سید حسین احمد میاں صاحب شاہجہانپوری شاگرد حضرت داغ
بیخود۔ منشی سید وحید الدین حسن صاحب دہلوی شاگرد حضرت داغ۔
جرأت۔ شیخ قلندر بخش صاحب دہلوی۔
جلال۔ حکیم سید ضامن علیصاحب لکھنوی۔
جان۔ میر یار علیصاحب عرف جان صاحب لکھنوی۔
جلیل۔ جلیل القدر حافظ سید جلیل حسن صاحب مانکپوری اُستاد حضور نظام دکن جانشین حضرت امیر
حکیم۔ منشی سید غضنفر علی خان صاحب خلف اکبر و شاگرد حضرت اسیر
حالی۔ خواجہ الطاف حسین صاحب پانی پتی۔
حیرت قاضی سید مقصود علیصاحب شاہجہانپوری شاگرد حضرت داغ

حجاب ۔ بی حجاب پردہ نشین صاحبہ شاہجہانپوری شاگرد حضرت جلال

خیال ۔ سید محمد علی میاں صاحب شاہجہانپوری شاگرد حضرت امیر

درد ۔ خواجہ میر درد صاحب دہلوی

داغ ۔ فصیح الملک نواب مرزا خان صاحب دہلوی اُستاد جناب نواب محبوب علیخان صاحب بہادر آصفجاہ والی حیدرآباد دکن ۔ خلد اللہ ملکہ

دل ۔ مولوی حکیم محمد ضمیر حسن خاں صاحب شاہجہانپوری شاگرد رشید حضرت امیر

دلیر ۔ سید امیر حسن صاحب مارہروی شاگرد حضرت داغ ۔

ذوق ۔ شیخ محمد ابراہیم صاحب دہلوی ۔

رند ۔ نواب سید محمد خاں صاحب لکھنوی ۔

رشک ۔ میر علی اوسط صاحب لکھنوی ۔

رضا ۔ مولوی محمد برکت اللہ صاحب فرنگی محل لکھنوی شاگرد حضرت امیر

ریاض ۔ منشی سید ریاض احمد صاحب خیرآبادی شاگرد حضرت امیر

سحر ۔ منشی امان علی صاحب لکھنوی تلمیذ حضرت آتش لکھنوی ۔

سودا ۔ مرزا رفیع السودا صاحب دہلوی ۔

سفیر ۔ خواجہ بادشاہ حسن صاحب خلف شاگرد خواجہ وزیر لکھنوی مصنف مثنوی گلشن عشق ۔

شیفتہ ۔ نواب مصطفےٰ حسین خان صاحب دہلوی ۔

شوق ۔ حکیم نواب مرزا صاحب لکھنوی مصنف مثنوی فریب عشق ۔ لذت عشق ۔ زہر عشق ۔ بہار عشق ۔

شاد ۔ شیخ محمد جان صاحب لکھنوی ۔

شوق قدوائی ۔ منشی احمد علی صاحب لکھنوی مصنف مثنوی ترانۂ شوق ۔ قاسم زہرہ ۔ لیل و نہار ۔ شاگرد حضرت امیر

صبا ۔ میر وزیر علی صاحب لکھنوی ۔

صفدر ۔ منشی صفدر علی صاحب مرزاپوری شاگرد رشید حضرت جلیل

طاہر ۔ مولوی محمد حسین صاحب فرخ آبادی ۔

عاشق ۔ مرزا محمد مرتضیٰ صاحب عرف محمود بیگ صاحب لکھنوی مصنف مثنوی نیرنگ خیال ۔

عالم ۔ محمد واجد علی شاہ صاحب بادشاہ اودھ ۔

غالب ۔ نواب اسداللہ خان صاحب دہلوی ۔

فصاحت ۔ منشی سید عباس حسن صاحب خلف سید آغا حسن صاحب امانت لکھنوی ۔

الفت ۔ خواجہ ارشد علی خان صاحب لکھنوی مصنف مثنوی طلسم الفت

قرار ۔ سید تصدق حسین شاہجہانپوری شاگرد حضرت امیر مؤلف کتاب ۔

کوثر ۔ مولوی حکیم عابد علی صاحب خیرآبادی شاگرد حضرت امیر ۔

کمال ۔ حکیم محمد مہدی حسن صاحب لکھنوی خلف و شاگرد حضرت جلال ۔

گلزار نسیم ۔ مثنوی قصہ بکاولی مصنفہ پنڈت دیاشنکر صاحب نسیم لکھنوی ۔

میر ۔ میر تقی صاحب دہلوی ۔

میر حسن ۔ میر حسن صاحب دہلوی

مومن ۔ حکیم مومن خان صاحب دہلوی ۔

مختار ۔ حافظ سید مختار احمد صاحب شاہجہانپوری شاگرد حضرت امیر ۔

مست ۔ سید عبدالمجید صاحب بنارسی شاگرد حضرت امیر

مضطر ۔ سید محمد افتخار حسین صاحب خیرآبادی شاگرد حضرت امیر ۔

متین ۔ مولوی متین الدین احمد صاحب مچھلی شہری شاگرد حضرت داغ

منیر ۔ سید محمد اسمعیل صاحب شکوہ آبادی شاگرد ناسخ و رشک ۔

ناسخ ۔ شیخ امام بخش صاحب فیض آبادی و لکھنوی ۔

نوح ۔ سید محمد نوح صاحب تعلقدار نارہ ضلع الہ آباد شاگرد حضرت داغ

نسیم ۔ منشی شبیر حسین صاحب بھرتپوری شاگرد حضرت داغ ۔

وزیر ۔ خواجہ وزیر صاحب لکھنوی ۔

واسطی ۔ منشی سید فضل رسول صاحب تعلقدار سندیلہ ضلع ہردوئی شاگرد حضرت امیر

ہجر ۔ نواب محمد ناظم علیخان صاحب شاہجہانپوری شاگرد حضرت داغ

مرکب محاورات

جو فصیح ہونے کی وجہ سے عموماً نظم مین استعمال کئے جاتے ہین۔

الف

آب آب کرنا - شرمندہ کرنا (جلیل) چھلک

چھلک کے ترے جام سے اے ساقی ×

کیا مری توبہ کو آب آب کیا۔

آب ہونا - چمک و صفائی ہونا (رشک)

مرنے مین جو پاس حرمت آبروئے قتل مین ×

خنجر قاتل مین شاید آبرو کی آب ہے۔

آبدیدہ ہونا - غمگین ہونا (ناسخ) نزع کے

وقت دکھایا جو الفت نے اثر × آبدیدہ وہ پری

دیکھ کے حالت مری۔

آبرو اتارنا - ذلیل کرنا - (شوق قدوائی)

مکھا کے وہ شکل پیاری پیاری

ہر آئینے کی آبرو اتاری

آبرو ڈبونا - عزت کھونا (امیر) ہر روز

پیتے ہو بیٹھے مین دوست دشمن × ہمنے

[illegible]

آپ سے باہر کرنا - بیخود بنانا (اسرار)

آپ بیہودہ نہ اُٹھاتے نہ یہ عالم ہوتا

آپ ہی نے تو کیا آپ سے باہر ہم کو

آپ مین آنا - ہوش مین آنا (جلیل) وہ

کہتے ہین کہ تم بیخود ہی اچھے × تمھارا آپ مین

آنا ستم ہے۔

آپ مین رہنا - قابو مین رہنا ہوش مین رہنا

(جلیل) ایک حسن منصب اُسپر قیامت کا شباب ×

دیکھ کر مجبور رہتا آپ مین کیونکر کوئی (جلیل) یہ کہکے

تمہت ناآشنا سناکے مجھے × کہ آپ مین نہین

رہتا ہے کوئی پاسکے تمھے۔

آپے سے باہر ہونا - بیخود ہونا (جلیل)

خوش ہوا ایسا کہ مین آپے سے باہر ہوگیا × یار کا

ملنا نہ ملنا سب برابر ہوگیا۔

آپے سے جانا - قابو مین نہ رہنا (جلیل) بیخود کیا

اور آپے سے گئے ہم × کرم ہوش مین آنا ستم ہے۔

آپے سے گذر جانا - بیحد غصے ہونا (ناسخ) آپے سے گذر گئے ہیں دشمن بسبب تم ہی ہو کیا جلے تن -

آپا دھاپی کرنا - جلدی کرنا (رضا) مشہور مرلون مین سپے ھانا تم اتنی ابھی مین آپا دھاپی -

آپی آپ کہنا - اپنے سے مخاطب کرنا (داغ) دیکھ کر آئینہ آپی آپ وہ کہنے لگے ×سل ۔یون کی یہ جوردن کی صورت ہو گئی -

آپڑنا - ہوجانا - قیم ہونا (غالب) ہے سخن گسترانہ بات × مقصود اس سے قطع محبت نہین مجھے - (شوق قدوائی) کل تارہ کھلا یا اس زمین پر × تاجر کوئی آپڑا ادھیر یہ

آپھنسنا مبتلا ہونا - گرفتار ہونا - (درد) آپھنسون مین بتون کے دام مین یون × درد یہ بھی خدا کی قدرت ہے - (شوق قدوائی) ہم مین ہین دنیا کی ہرجال مین × مین کیون آپھنسی اس کے جال مین

آٹھ آٹھ آنسو رلانا - بہت رلانا - (داغ) غیر کی محفل مین مجھ کو مثل شمع × آٹھ آٹھ آنسو رلایا یار نے -

آٹھ پہر رہنا - ہر وقت رہنا (رند) فرقت مین بھی تصور کامل کے فیض سے × تصویر یار آٹھ پہر روبرو رہے -

آجانا - مرجانا - (دل) کیا موذن کو آ گئی شب بھر × کیون اذان سحر نہین آتی -

آنچل جانا - اس وقت مین جانا (امیر) جنون کے جوش مین کھلتی نہ راہ ملک عدم × بڑے شتے مین پہنچتے جو آنچل جاتے -

آنچل مین ہونا - عمدی ہونا (تلق) اسے ہیکشو تماری ہمی عزت کرین گے ہم × عمر سب حساب پیر معان آنچل مین ہے -

آنچل نہ جانا - ذہب سے باز نہ آنا (بحر) ...ی نامراد گور کنارے پہونچ گیا - اس پر بھی جنگ - تری آنچل گئی -

آخر ہونا - مرجانا - (شوق) حال اصل سے نہ تھا ظاہر × کرا یسی غم مین ہون گے ہم آخر -

آخور کی بھرتی نہ رہنا - ناقص نہ رہنا (داغ) لطف جب شعر کا ہے لطف سے خالی نہ رہے × اس مین بھرتی نہ ہو آخور کی بھرتی نہ رہے

آدمیت آنا - تہذیب آنا - (شوق قدوائی) دہمی جوہری کی چال پائی × کبھی دھکا آدمیت آئی -

آدمیت ہونا - تمیز ہونا - (قرار) کبھی حوروں مین نا ہو آدمیت ہو نہین سکتی × بجا ہے کوچۂ جاناں کے جنت ہو نہین سکتی -

آدمی کی شکل بننا - حواس ٹھیک ہونا (مومن)

سے پری آدمی کی شکل تجھ × عشق مین اتنی

خود غلط تو نہو۔

آدمی کے لباس مین آنا تمیز سیکھنا

(ذوق) آدمی کے لباس مین آ × ہوش پکڑو

حواس مین آؤ۔

آدمی نہ ہونا - ناسمجھ ہونا (داغ) نہ دیکھو

تیغ عضو کر تو کیا ہے وہ انسان × ہماری آنکھ

کی پتلی نہ آدمی ہوگی۔

آدھے رہجانا - بیحد ناتوان ہوجانا

(ہلال) ہم آدھے رہ گئے تو اسے غم ہجر × مگر کیا

عمر کر پوسٹے ہیں دعا مین۔

آدھمکنا - موجود ہونا (شوق قدوائی) پینے کو

رند آدھمکے پھر × جلو چلو ابھی سب بیٹھے پھر۔

آرام کرنا - سونا (اسیر) رہے بیدار جو

دل عمر بھر زندہ نہ جان اُسکو × برابر رات دن

جاگے تھے اب آرام کرتے ہین۔

آرہنا - گر پڑنا (اسیر) میرے نالے ہین

ہاتھون خیر ہے اتنی ورنہ × ہفت افلاک زمین پر

کبھی آرہتے ہین۔

آپسے سر پر چلنا مصیبت سے

ہونا۔ (اسیر) بات بگڑ وہ کھلی جوتی مین ہے

ایک آدمے مر سے سر پر چلے۔

آڑ کرنا - پردہ کرنا (داغ) آکر کھڑے ہوئے

تم او چھل کرا اڑ کی × جب تم نے بات کی تو چھپا

ہم سے آڑ کی۔

آڑے آنا - مددگار ہونا (اسیر) اُس کی رحمت

سے لو لگا کر اسیر × آڑے آئیگی وقت مشکل کے

آڑے ترچھے ہونا - برہم ہونا (خلق)

سیٹھ جی اتنے آڑے ترچھے نہو × دا جبی زمین سکھا

مول کرو۔

آڑے ہاتھون لینا - پریشان کرنا۔

ملامت کرنا (جلیل) یا شکستون کی رسائی ہو

کہان اپنے نصیب × آڑے ہاتھون ترسے

در ماں لیا کرتے ہین۔ (داغ) چارہ گر ہون گے

تیرے کپڑے چھڑا نا مشکل × آڑے ہاتھون

یہ می وحشت کبھی انیا لیگی۔

آس پاس ہونا - متصل ہونا۔ قریب ہونا۔

(داغ) نہ مین داغ گر نہین تو نہو × یہین ہوگا

وہ آس پاس کہین (ناسخ) کیا تو کہتا ہے کیون

ہوا صدقے × اسے مین تیرے آس پاس نہین

آستین چڑھانا - غصہ کرنا۔ لڑائی پر آمادہ

ہونا۔ (رند) دھو چکا ہون مین اپنی جان سے

ہاتھ × آستین وہ عبث چڑھاتے ہیں (رشک)

رہ گئے شانہ چڑھا کر آستین × وصف جب ہم نے

کیئے پوشاک کے۔

آسمان پر دماغ ہونا - تکبر ہونا (دلدار)

[?] میں بھی اہل آسمان ہے دماغ اپنا ×
[?] بھی کریں تو لیجئے کاسہ اک کال کا۔

آسمان پہ پہنچ جانا - ترقی پانا (دل)
عزت سے رات دن ہے فلک زبان پر × گویا پہنچ
رہیں یہ مُنھ آسمان پر

آسمان پر دماغ چڑھنا - بعید غرور ہونا۔
(جلیل) میں گمان کون کہ تم کو ستم میں کمال ہے ×
چڑھ جائیگا دماغ ابھی آسمان پر

آسمان پر چڑھانا - تعریف کرنا (جلال)
بس بس چڑھا چکے ہمیں تم آسمان پر × اس سے
تو خاک ہی میں ملاتے تو خوب تھا۔

آسمان ٹوٹنا - آفت آنا (شوق قدوائی)
بن گئی گھر میں چاند چھوٹا × ان دیوروں پہ
آسمان ٹوٹا۔

آسمان ٹوٹ پڑنا - بعید صدمہ یا رنج و
الم ہونا (شوق) رو کے کہتا تھا کوئی ہم سے بُرا ×
یک بیک آسمان ٹوٹ پڑا۔

آسمان رہنا - نامہربان رہنا (دل)
اس کی شکوہ دوری سے ہیں ہم ناتوان کب تک ×
زمین کو چھوڑتا ان رہیگا آسمان کب تک۔

آسمان زمین ایک کر دینا - آفت
برپا کرنا (شوق) پہلے یہ سن کے ہوں گے
ہمیں چھین × ایک کر دیں گے آسمان و زمیں۔

آسمان سے باتیں کرنا - بہت بلند
کسی عمارت کا بلند ہونا (قرار) اُس آستان کے
سنگ جبیں سا رہے ہم × کرتے ہیں آسمان سے
باتیں تمام رات (رضا) آسمان سے باتیں کرنا
رات دن × اس سے رقابت زیبا ہے بام یار کو۔

آسمان سر پر اٹھا لینا - شور و غل کرنا
(رند) شور کرتے ہیں یہ بستی دو روزہ پہ × آسمان
اہل زمین سر پہ اٹھا لیتے ہیں۔

آسمان کر دینا - عزت دینا (انیس)
مری قدر کر اے زمین سخن × تجھے بات میں
آسمان کر دیا۔

آسمان گر پڑنا - مصیبت آنا (تعشق)
جیتے جی مر گئی وہ کشتۂ غم × گر پڑا مجھ پہ
آسمان ستم۔

آسمان میں تھگلی لگانا - بعید چالاکی
کرنا (جان) زہرہ و مشتری تو ہیں یہ دونوں
کٹنیاں × تھگلی لگائیں چھید کریں آسمان میں۔

آسمان ہو جانا - سربلند ہو جانا (جلیل)
بلند نام نہ ہوگا ستم شعاری سے × تم آسمان
نہ ہو جاؤ گے ستا کے مجھے۔

آشنا ہونا - مل جانا (امیر) آنکھوں سے آنکھ
آ کے لڑی ہو گئی وہ شکل × دم بھر جدا نہ
پلک سے پلک آشنا ہوئی۔

[illegible]نا ہونا۔ بے خبر ہونا (امیر) خضر کیا
[illegible] مرگ کی لذت × اِس مزے سے وہ
[illegible] ہی نہین۔

[illegible]ائی کرنا۔ دوستی کرنا۔ عشق عاشقی کرنا
[illegible] جس سے دنیا نے آشنائی کی × اُس سے
[illegible] خبر کی ادائی کی (میر) زرد سے کچھ نہ تھا تو ملے
[illegible] کس توقع پہ آشنائی کی۔

آفتاب ہونا۔ ممتاز ہونا (امیر) یہ نہ
[illegible] ہین حبیب خدا × سب رسولوں مین آفتاب
[illegible] ہے۔

آفت ہونا۔ جلدی کرنا۔ غضب آلود ہونا
(جلیل) ایسی آفت کیا ہے اے دل اور تھوڑا صبر کر ×
[illegible] یہ بر جلنے کو ہے خط کا جواب آنے کو ہے (داغ)
تمھاری سادگی یہ کہہ رہی ہے × نگاہِ ناز اک
آفت کبھی تھی۔

آکھڑے ہونا۔ آجانا (ذوق) آتش
خورشید سے اُٹھتا نہین دیکھا دھوان × آکھڑے
ہو بام پہ تم بال سکھانے ہے۔

آگ بگولا نکلنا۔ گرم نکلنا (بحر) مرگئے
پھر بھی تو سوز کی حرارت نہ گئی × قبر سے
[illegible] یہ آگ بگولا نکلی۔

آگ بگولا ہونا۔ غصّے ہونا (امیر)
مرد مکی سے تمھین تشبیہ مین کب دیتا ہون ×
لال آنکھین نہ کرو آگ بگولا ہو کر۔

آگ بنجانا۔ غصّے ہونا (مومن) آئے ہو جب
بڑھا کر دل کی جلن سے گئے ہو × جب سوزِ دل کہا ہو
تم آگ بن گئے ہو

آگ بھڑکانا۔ جلانا (شوق) سوزِ دل
نے یہ آگ بھڑکائی × جان گھبرا کے لب
تلک آئی۔

آگ پانی مین لگانا۔ تعجب انگیز کام
کرنا (قرار) مجھ روتے ہوئے جب دیکھنا تو مسکرا دینا ×
قیامت ہے تمھارا آگ پانی مین لگا دینا۔

آگ دکھانا۔ جلانا (گلزارِ نسیم) بو آنی ہے
آدمی کی لیجا × ناپاک ہے آگ اِسے دکھاؤ

آگ کے مولون بکنا۔ گران قیمت ہونا
(جلیل) سرد مہری کا تری ساقی نتیجہ یہ ہوا × آگ کے
مولون جو بکتی تھی وہ پانی ہوئی۔

آگ لگانا۔ دق کرنا۔ ترغیب دینا۔ ترقی دینا
جلانا (داغ) دکھانا اگر تمھین تو نظر سے رقیب
کو × لگا یا کیون ہے پردہ تم لگاؤ آگ جلمن کو
(جلیل) سچ پوچھئے تو نالۂ بلبل ہے بہانا پھولوں مین
ساری آگ لگائی صبا کی ہے۔ (امیر) آب خنجر
سے ترے پیاس کوئی بجھتی ہے × اور بھی آگ
لگاتا ہے یہ پانی مجکو (داغ) تقدیر کو جب آگ
لگاتا ہے سوزِ عشق × ہوتی ہے روشنی مری بخت سیاہ مین

آگ لگنا - تباہی آنا (انشا) کل میں نے چھیڑ بہار جو غزل اُن سے کی × غصے سے بولے آگ لگے تیرے پیار کو۔

آگ لگ جانا - برباد ہونا (شوق) آگ لگ جائے یاری کرنے میں × باقی کیا رہ گیا ہے مرنے میں۔

آگ لینے آنا - جلدی کرنا فوراً واپس جانے کے لیے آنا۔ (داغ) قبر دشمن پر نہ ٹھہرے یکدم × کیا فرشتے آگ لینے آئے تھے (امیر) جلد مجھ سوختہ کے پاس سے جانا کیا تھا × آگ لینے کو آئے تھے یہ آنا کیا تھا۔

آگ ہونا - گرم ہونا (امیر) صبح سے جب یہ غریب آگ ہے عکس رخ سے × دن چڑھے کیا ترے آئینے کی صورت ہوگی۔

آگ ہو جانا - غضبناک ہو جانا (امیر) آگ ہو جائے گا دشمن امیر × کھینچا آہ آتشیں نہ کہیں۔

آگرنا - جمع ہو جانا (امیر) خراب عشق لاکھوں خاک میں ہیں چشم ساقی کی × زمانے کے شرابی آگرے ہیں ایک ساغر پر۔

آگھیرنا - مجبور کر دینا۔ (داغ) کار سرکار نے آگھیرا × قدم اُٹھ اُٹھ کے رہ گیا میرا۔

آگا روکنا - راستہ بند کرنا۔ (شوق قدوائی) یہ بچا ادھر سے وہ بھاگا اُدھر × ہو کوئی نہ روکا بڑھ کے آگا اُدھر۔

آگے آنا - نتیجہ پانا۔ بدلا لینا سامنے آنا (داغ) تعجب ہے کہ اس بیداد پر بھی واں تجھے × آگے بُرائی کیوں نہ آئی (داغ) کچھ آ گیا مرے آگے دبا لیا میرا × تمہیں تھا وہ مری جان لیکے جائیں گے۔ (میر حسن) وہ آتے تو آگے مرے نابکار × گریبان کو اُس کے کر دوں تار تار۔

آگے کی جاننا - آئندہ کی خبر ہونا (امیر) محشر میں بھی دیوانوں کو پوچھا کسی نے × آگے کی خدا جانے ابھی تک تو بچے ہیں۔

آگے نہ چلنا - قابو۔ ہونا (امیر) ہم کو چالیں تو لگا لینے کی آتی ہیں بہت × پاس کے آگے مگر ایک نہیں چلتی ہے۔

آگے نہ ہونا - پیشتر نہ ہونا۔ (امیر) ہو گئی کچھ اور آکر خانۂ صیاد میں × یہ مزا آگے نہ تھا بلبل تری فریاد میں۔

آلینا - گرفتار کر لینا (داغ) شکر ہوا دل کہ اُن کو غصہ آکر رہ گیا × آ لیا تھا موت نے پر بچ گئے تقدیر سے۔

آمرنا - آ جانا (شوق قدوائی) خدا جانے تو کس ہوا میں پھرا × کہاں جا رہا تھا کہاں آمرا۔

آنا - اُترنا۔ مرنا۔ (انیس) پایا کسی شجر نے

بلا سے ہو عشق مین × قرآن اٹھین سکے واسطے
آیا سے عشق مین (اثر) تیغ کھینچے وہ آ رہا ہے لیکر ×
دیکھیے آج کس کی آتی ہے۔

آنا کانی کرنا - واقف ہو کر بہلو تہی کرنا۔
(داغ) سمجھکر مرا حال پھر پوچھتے ہو × یہ کیا ہے اگر
آنا کانی نہین ہے۔

آنا فانا تیور بگڑنا - فوراً غصے ہونا۔
(عاشق) آنا فانا مین بگڑے تیور × لینے لگی
کردمین برابر۔

آن بان ہونا - وضعداری ہونا (قلق)
کس مین یہ آن بان یہ شوخی یہ بانکپن × ہین
سیکڑون مگر کوئی تجھسا جوان نہین۔

آن بان جانا - وضع کے خلاف ہونا۔
(جلال) شکوہ جور و ستم کا اُس کے جلال دیکھیے
آن بان جاتی ہے۔

آن بان رکھنا - عزت سے رہنا (شاد)
تنگدستی سے مرے ہے مین ہزار × پر وہی آن بان
رکھتے ہین۔

آن بان سے آنا - جاہ و حشم سے آنا۔
(داغ) وعدے پر جب مکان سے آئے × وہ بڑی
آن بان سے آئے۔

آن رہجانا - عزت قایم رہنا۔ (داغ) اُنکو
گمان تھے ملنے کی قسم اے ظالم × آن رہجائے مری
جان رہے یا نہ رہے۔

آن کی آن مین لیجانا - فوراً لے جانا
(میر حسن) غرض لے گئی آن کی آن مین × وہ اُڑ کر
وہ اُس کو پرستان مین۔

آن نکلنا - انداز معشوقانہ ظاہر ہونا (ذوق)
ہر بات میں کافر کی کیا آن نکلتی ہے × وان آن
نکلتی ہے یان جان نکلتی ہے۔

آنچ آنا - صدمہ پہنچنا (ریاض) اُنکو شوق
گرمی سے ہے بجلی × نہ آنچ آنے کہین اُس
نازنین پر۔

آنچ آجانا - مصیبت آ جانا (گلزار نسیم)
نین جا کے جلی تو غم نہین ہے × ڈر ہے کہ نہ تجھپہ
آنچ آجائے۔

آندھی روگ ہونا - پریشانی ہونا (قرار)
تھی ہوا اک راہ اُلفت کی خلاف × ہر قدم پر
مجھکو آندھی روگ تھا۔

آندھی کی طرح آنا - فوراً آنا۔ زور شور سے
آنا۔ (امیر) شباب آتے ہی آندھی کی طرح دل
آیا × بہار آئی تو جھونکے بھی کچھ خزان سکے لئے
(رشک) جس کوچہ مین جلنے لگا خاک اُڑا دی ×
آندھی کی طرح آئی طبیعت جدھر آئی۔

آندھی ہونا - تیز ہونا (عالم) اُس نے اپنی
یہ باندھی ہے × رنج دینے مین سب سے آندھی ہے۔

آنسوں کا قُل ہُوَ اللہ پڑھنا۔ بہتے جاتا
بہنا۔ (اسیر) قُل ہو اللہ آنسو نہ پڑھتے ہماری
آنکھیں × تا قدم بس روز ہوا یاد خدا بھی آئی۔

آنسو پچھنا۔ تسکین ہونا۔ بدلہ پورا ہونا (امیر)
الملک داغ ان سے یار نے پونچھے × کچھ تو آنسو
پچھے ہمارے آج۔ (داغ) وہ روئے دیکھ کر تُربت
کو میری × پچھے آنسو ذرا اہل عزا کے۔

آنسو پونچھنا۔ تسلی کرنا (مومن) کوئی نہ رہا کہ جو
آنسو × پُچھیا رہ دن مین اپنی بیکسی کو۔

آنکھ آئی ہوئی ہونا۔ آنکھ دُکھنا (داغ) چشمک
زنی نہ کی ہو کسی چشم مست سے × نرگس کی آنکھ
آج جو آئی ہوئی سی ہے۔

آنکھ اُٹھا کر نہ دیکھنا۔ متوجہ نہ ہونا (رشک)
ساقی نہ ہو تو آنکھ اُٹھا کر نہ دیکھیے × مہ سے زیادہ
بھی جو دور خراب ہو۔

آنکھ بدلنا۔ بے مروتی کرنا (جلیل) فلک پیر کو
نیرنگ کہاں سے آیا × کہین تم کو تو نہین آنکھ
بدلتے دیکھا۔

آنکھ بند ہونا۔ مرجانا (نوح) فلک بعد مری بیکسی
دو چند ہوئی × کوئی نہ پھر نظر آیا جو آنکھ بند ہوئی۔

آنکھ بند کیے جانا۔ بیخوف جانا (شاد) جاتا ہی آنکھ
بند کیے جو فنا ہوا × تا تنا ہو سرے گور غریبان لگا ہوا۔

آنکھ بھوں ٹیڑھی کرنا۔ غصّے ہونا۔
(جرات) کیا غضب ہے اُس سنگی پس آنکھ
بھوں ٹیڑھی دین × کچھ اشاروں سے کہا
جب یار سے اغیار نے۔

آنکھ بچا کر نکل جانا۔ پوشیدہ ہو کر جانا۔
(نوح) گزرتی وہ کاوش ہیں دل بیقرار پہ برق
بلا بھی آنکھ بچا کر نکل گئی۔

آنکھ پڑنا۔ دیکھنا۔ (درد) تیغ عریان پہ پڑی
جو پڑی تیری آنکھ × چشم جو ہے سے اچھی خوب
لڑی تیری آنکھ۔

آنکھ پھیر لینا۔ خفا ہو جانا۔ بیزار ہو جانا (جلال)
(اسیر) غیر حالت سن کے میری اُٹھ سی بند ×
آنکھ اس نے پھیر لی اغیار سے (وزیر) ایسی طرح
وہ غیر سے بھی آنکھ پھیرلے × ہون منتظر زمانے کے
اس انقلاب کا (اسیر) یہ کس نے آنکھ پھیری
ہے کہ ایسی تیرگی چھائی × زباں ہوئے سحر ہی
شمع محفل کی۔

آنکھ پھاڑ پھاڑ کے دیکھنا۔ غور سے دیکھنا
(ریاض) گمان ہے دیدۂ بسمل کا آرسی پہ نہیں
یہ پھاڑ پھاڑ کے آنکھ اُن کو دیکھتی ہوگی

آنکھ پہچاننا۔ اشارہ سمجھنا (عاشق) آج
دشمن سے تو اشارہ دن مین بھی بات کچھ اور
آنکھ پہچانتا ہے دیکھنے والا تیرا۔

آنکھ جھپکنا۔ پشیمانی ہونا۔ شرمندہ ہونا

دیکھے مری آنکھ ابر روتے کہیں × خدا جانے ترقی کو

انسو بڑی ہی بے ہنسی بہگی (داغ) سحر ہین خواب

راستے کہان × خدا آنکھ جھپکی سحر ہو گئی۔

آنکھ چار کرنا - مقابلہ کرنا۔ (ذوق) جھوٹ

کہتا ہے اور غرور کرتا ہے × اس پر آنکھ چار کرتا ہے۔

آنکھ چرانا - بے مروتی کرنا (داغ) پہلے تو دل کو

چرایا ہے بہری محفل مین × پھر سکے آنکھ چرانے

نہیں ہم جانتے ہین

آنکھ چرا جانا - بے مروتی کرنا (امیر) پتلیان

تک بھی تو پھر جاتی ہین دیکھو دم نزع × وقت پڑتا

ہے تو سب آنکھ چرا جاتے ہین۔

آنکھ دب جانا - خجل ہونا (امیر) اے

فلک دب جائے جس سے آنکھ یہ ممکن نہیں × ہو نہین

سکتی اونچی بڑے دربار عالیجاہ کا۔

آنکھ دکھانا - غصہ کرنا۔ متنبہ کرنا (جلیل)

ہم کو منطق کا الزام دیا جاتا ہے × آرسی کو بھی

شاید آنکھ دکھانی ہوتی (جلیل) ساقیا دل میں جو توبہ

کا خیال آتا ہے × دور سے آنکھ دکھاتا ہے ترا

جام مجھے۔

آنکھ دیکھنا - صحبت حاصل کرنا (ذوق) کس طرح

سے دفن شعر میں کامل ہو یہ × دس برس دیکھی ہے

آتش سے جب استاد کی آنکھ۔

آنکھ ڈالنا - دیکھنا (جلیل) اچھا اسی ادا سے

آئینہ حیران × تم ہمیں دن سے آنکھ ملاتی ہو۔

آنکھ سامنے نہ کرنا - شرمندہ ہونا (ذوق) ہا

شکوہ جور کیون کیا اس نے × آنکھ اب سامنے نہیں کرتے

آنکھ سینکنا - پیار سے دیکھنا (جلال) برق

جمال اس مین چمکتی رہی اگر × سینکینگے اپنی

آنکھ تری آرسی سے ہم۔

آنکھ سے گر جانا - حقیر ہونا (اسیر) جان کی

جب لینے لگا ابرے جانان سے ہلال × آنکھ

سے گر گیا ٹوٹے ہوئے مژگان کی طرح۔

آنکھ سے آنکھ لڑنا - محبت ہونا (بیباک)

لڑی ہے آج اس کی آنکھ سے آنکھ × یہ صدمہ

دیکھئے پہونچے کہان تک۔

آنکھ طوطے کیطرح پھیر لینا - بے مروتی کرنا (عاشق)

طوطے کیطرح سے پھیرا آنکھ × بولی وہ طوطا شاد مرا کہو۔

آنکھ کا تارا الجھنا - بادھیا بننا (قلق) آنکھ ہیرے

دیکھو جو خدا تم مجھ کو × آنکھ کا تارا الجھنے لگین مردم مجھ کو۔

آنکھ کھل جانا - ہوشیار ہو جانا (اسیر)

دور غفلت جو ہوئی جلوہ جانان دیکھا × کھل گئی

آنکھ تو خورشید کو سر پر دیکھا۔

آنکھ کا پانی ڈھل جانا - بے شرم ہونا۔

(رعا) لہکتے سبکتے ہوئی ہون دیوانی × اس کی آنکھ کا

ڈھلکا پانی۔

آنکھ لڑنا - محبت ہونا (مومن) اک نظر دیکھے سے

سر تن سے جدا ہوتا ہے × سبب آنکھ لڑنے ہی کا کیا ہوتا ہے۔

آنکھ لگنا ۔ محبت ہونا (داغ) آنکھ لگی ہے تو کہتے ہیں کہ نیند آتی ہے آنکھ اپنی جو لگی ہے نہیں خواب نہیں۔

آنکھ لگ جانا ۔ نیند آجانا (امیر) درد دل نے اٹھ کے پہلے میں چونکا دیا × رات بھر میں ایک پل جب آنکھ میری لگ گئی۔

آنکھ مارنا ۔ منع کرنا۔ (شوق قدوائی) بیتابی دل ابھارتی تھی × غیرت مگر آنکھ مارتی تھی۔

آنکھ مار دینا ۔ آگاہ کر دینا (میر) یون آنکھ ہمیں دیکھ کے مت مار دیا کر × غمزے ہیں بلا ان کو نہ سنکار دیا کر۔

آنکھ ملانا ۔ مقابلہ کرنا۔ دیکھنا۔ (ظفر) قبضے پہ ہاتھ رکھ کے قاتل نے ملائی آنکھ × کل ہر رقیب سے سر محفل الگ الگ۔ (داغ) دل لے ہی چکے نازسے شوخی سے ہنسی سے × اب ان کی بلا آنکھ ملاتی ہے کسی سے۔

آنکھ مین کھٹکنا ۔ ناگوار خاطر ہونا (ناسخ) تا کجے اغیار میری آنکھ مین کھٹکا کرین × آبلون مین کچھ دلون خار مغیلان دیکھیے۔

آنکھ مین آنکھ ڈالنا ۔ غور سے دیکھنا (داغ) صورت آئینہ تھا سامنے وہ آئینہ رو × آنکھ مین آنکھ

مگر خوف سے ڈالی نہ گئی۔

آنکھ ناک سے درست ہونا ۔ خوش شکل ہونا (داغ) بھلے وہ ماہ منور کی تصویر دیکھ کر × ہائے کیا درست ہے آنکھ ناک سے

آنکھ نہ کھولنا ۔ مردہ ہونا۔ بیدار نہ ہونا (داغ) آنکھ اُس نے نہ کھولی جسے سفاک نے تاکا × اٹھی تھی قضا کس کی ادا کا۔ (شوق قدوائی) اچھا پازیب کیون ۔ بولی × کیون آنکھ عاشق نے کھولی۔

آنکھ نہ پڑنا ۔ راغب نہ ہونا (امیر اللغات) ہیں جہان مین رنج ایسے خوبرویوں کے × پڑ گئی آنکھ جنت مین نہ اپنی حور و غلمان پر۔

آنکھ نیچی ہونا ۔ پشیمانی ہونا۔ (امیر) ادھر بھی اک نگاہ ناز اپنے حسن کا صدقہ × کہ کافر جوش میری آنکھ نیچی ہو نہ یارون مین۔

آنکھ نیچی کر لینا ۔ شرم کرنا (امیر) ابھی اتنا ہی حجاب اُن کو جو کچھ کہتا ہون × آنکھ کر لیتے ہیں نیچی وہ پشیمان ہو کر۔

آنکھون پر بٹھانا ۔ بعید توقیر کرنا (داغ) جا سے حورون مین اگر تیرا شہید × اپنی آنکھون پر بٹھائیں اسکے سب۔

آنکھون پر جگہ دینا ۔ توقیر کرنا (میر) سب میر کو دیتے ہیں جگہ آنکھون پہ اپنی × لیکن

[illegible] تو دیکھو۔

آنکھوں پر پٹی باندھ کر بیٹھنا ۔ بے مروت ہونا (قرار) [illegible] مہربان ہیں درد دل [illegible] × بیٹھے ہیں آنکھوں پر پٹی باندھ کر۔

آنکھوں پر چھپیاں پڑے ہوئے ہونا ۔ [illegible] ہونا (عاشق) آنکھوں پہ پڑے ہوئے ہیں چھپیاں × دیکھوں بھی ہو کس طرح جان۔

آنکھوں پر چربی چھا جانا ۔ مست ہو جانا ([illegible]) چربی آنکھوں پہ تیرے چھائی ہے × کچھ کھلے [illegible] شامت آئی ہے۔

آنکھوں پر رکھنا ۔ اعزاز و اکرام کرنا (اسیر) [illegible] عینک کو ہوا اہل صفا سے حاصل × اپنی آنکھوں پہ اہل صفا رکھتے ہیں۔

آنکھوں سے لگانا ۔ پیار کرنا (تسلیم) [illegible] سے ملتی ہے شباہت اس کی × ساغر کو تو آنکھوں سے لگاتے جاؤ۔

آنکھوں سے نیل ڈھلنا ۔ قریب الموت ہونا (شوق) نیل آنکھوں سے جو ڈھلتا ہے × [illegible] نہیں ساقط ہیں دم نکلتا ہے۔

آنکھوں سے بجا لانا ۔ بخوشی منظور کرنا [illegible] میں تو آنکھوں سے بجا لاتا ہوں ارشاد [illegible] × آپ کانوں سے بھی سنتے نہیں کہنا میرا

آنکھوں سے چلنا ۔ خوشی سے چلنا

دامن آ جائے نظر راہ میں گر نقش کف پا × آنکھوں سے چلوں میں طرف کوئے محمد۔

آنکھوں کے تلے اندھیرا آ جانا ۔ غشی طاری ہونا (عاشق) صدمے سے کی ہمت منہ جو پھیرا × آنکھوں کے تلے آ گیا اندھیرا۔

آنکھوں میں جان اٹکنا ۔ سکرات کا عالم ہونا (ہجو) اب تو آنکھوں میں جان اٹکی ہے × دیکھ جا آ کے اک نظر مجھ کو۔

آنکھوں میں پڑے پڑے ہونا ۔ غافل ہونا (داغ) کرتا ہے داغ کو جو قاتل کی تاک جھانک × پڑے پڑے ہیں آنکھوں میں غفلت تو دیکھئے۔

آنکھوں میں چربی چھانا ۔ کم دکھائی دینا (داغ) ہلتے شمع کے سامنے یوں شمع پر جلنا × آ گئی کیسی چربی چھائی پروانے کی آنکھوں میں۔

آنکھوں میں پھر جانا ۔ تصور آنا ۔ یاد کیا جانا (جلال) پھر گئیں میری نگاہیں مجھ سے کچھ جب × تم آنکھوں میں میری پھر گئے (شاد) مری آنکھوں میں پھر جاتی ہے صورت برق باراں کی × وہ ابر تیغ برسانے کو جب سے شاد سکتے ہیں۔

آنکھوں میں خاک ڈالنا ۔ فریب کرنا (داغ) سیکھے ہیں چال آنکھیں سے نہ لے کر تم × آنکھوں میں خاک ڈالتے ہو خاک ڈال کے تم۔

آنکھوں میں خون اتر آنا ۔ بے حد غصہ آنا۔

(داغ) غیر نے مہندی لگائی اُس کے پا شوق میں جو داغ ہے ۔ خون آنکھوں میں اُترنا یا حِنا کو دیکھ کر۔

آنکھوں میں دم آنا - قریب الموت ہونا (انیس) دم آنکھوں میں کھنچ آئے تو دیکھیں ترا دیدار مر جائیں تو تم قبر کرد باپ کی تیار۔

آنکھوں میں رہنا - منظور ہونا (دبیر) دیکھیں پلنے نہ تھے جن کو ذریر ۔ اب وہ آنکھوں میں رہا کرتے ہیں۔

آنکھوں میں رکھ لینا - حفاظت کرنا (قرار) بربادیٔ ان کو دیکھنے یہ چاہتا ہو دل ۔ آنکھوں میں رکھوں خار و خسِ آشیان کو میں۔

آنکھوں میں رات کٹنا - انتظار کرنا۔ بیداری میں بسر ہونا - (داغ) کاہشِ غم سے روح گھٹتی ہے ۔ آنکھوں آنکھوں میں رات کٹتی ہے (صبا) شاہد ہے آسمان ستارے گواہ ہیں ۔ آنکھوں میں کاٹتے ہیں شبِ انتظار روز

آنکھوں میں رسیلا پن ہونا - سرور ہونا (امیر) نرگسی آنکھوں کا تیری یہ رسیلا پن کہاں ۔ اِک فقط شوخی ہی شوخی دیدۂ آہو میں ہے۔

آنکھوں میں سحر ہونا - جاگتے گذرنا - (داغ) رات مصیبت کی بسر ہو گئی ۔ آنکھوں آنکھوں میں سحر ہو گئی۔

آنکھوں میں سرسوں پھولنا - متعجب ہونا (گلزار نسیم) وہ باغ تھی جب جل بجھی ۔ سرسوں آنکھوں میں سب کے پھولی۔

آنکھوں میں گھر کرنا - پسند آنا (کمال) لے گیا دل کو ادائے نازِ دلبر کا فریب ۔ آنکھوں میں گھر کر گیا چشمِ فسوں گر کا فریب۔

آنکھوں میں نہ سمانا - حقیر معلوم ہونا (اسیر) ایسی اُس رشکِ پری کی سج گئے بھا گئیں آنکھیں ۔ کبھی آنکھوں میں آہو کی سمائیں آنکھیں۔

آنکھیں آنا - آنکھوں کا آشوب کرنا (ظفر) روتے روتے سُوج جاتی ہیں آنکھیں ۔ کوئی جانے کہ آئی ہیں آنکھیں۔

آنکھیں بچھانا - توقیر و مدارت کرنا (امیر) گذران کا جو تیری راہ میں ہو ۔ ابھی آنکھیں بچھائیں چاند سورج۔

آنکھیں بنوانا - دیکھنے کی قابلیت پیدا کرنا (داغ) کوئی آسان ہے ترا دیدار ۔ پہلے بنوائے تو بشر آنکھیں۔

آنکھیں بیٹھ جانا - بے حد مضمحل ہو جانا (داغ) بالیں سے نہ اُٹھا تھا کیا تم نے قیامت کی ۔ دو جلد گئیں آنکھیں بیمارِ محبت کی۔

آنکھیں بدلنا - خفا ہونا ۔ بے مروتی کرنا (داغ)

...سے آنکھیں ملا سکتے ٭ خنجر سے وہ ہونٹ
ملا سکتے۔

آنکھیں بھر کر دیکھنا - غور سے دیکھنا۔
(شوق) تھا جو ان کا آپ کو نظر کا ڈر ٭ آنکھیں
بھر کر نہ دیکھنے دے اُدھر۔

آنکھیں بھر آنا - رونا (جلیل) دھیان ہٹتا
ہے شہ تشنہ دہن کا مجھ کو ٭ آنکھیں بھر آتی ہیں جب
سامنے آیا پانی۔

آنکھیں پتھرا جانا - بیحد انتظار کرنا (رند)
پتھرا گئیں آنکھیں بھی تکتے راہ کہاں تک ٭ کیا
موت سے تجھے راہ میں لے نامہ بر آئی۔

آنکھیں پٹم ہو جانا - اندھا ہو جانا (شوق)
یا الٰہی جو جھوٹی قسمیں کھائیں ٭ دونوں آنکھیں
اس کی پٹم ہو جائیں۔

آنکھیں ٹوٹ آنا - آنکھوں کا آشوب کرنا
(داغ) جلوۂ یار کی نہ تاب ہوئی ٭ ٹوٹ آئی
ہے کس قدر آنکھیں۔

آنکھیں چار کرنا - نگہ سامنے کرنا (امیر)
ہم سے بھی ملتے سے آنکھیں وہ چار کرتے ہیں ٭ ہزار
چھپ کے پار کرتے ہیں

آنکھیں چھت سے لگ جانا - وقت آخر
(شوق) فکر کرتا تھا کوئی حسرت سے ٭ آج
... لگ گئیں چھت سے

آنکھیں چندھیا جانا - کم سوجھنا (داغ)
تاب کو سب ہو جلوۂ دیدار کی حسرت ٭ بجلی کی چمک
دیکھ کے چندھیا گئیں آنکھیں

آنکھیں چڑھی ہوئی ہونا - صدمے سے
غفلت طاری ہونا (داغ) اُس بدگمان کو نشے
کا گمان ہو ٭ آنکھیں چڑھی ہوئی ہیں ہماری
بخار سے۔

آنکھیں چھپانا - پوشیدہ کرنا (امیر)
نظر میں وہ جب سے سمائے ہوئے ہیں ٭ ہم آنکھوں
کو سب سے چھپائے ہوئے ہیں۔

آنکھیں دکھانا - غصہ کرنا (امیر) ستم پیشی
کا جو کرتا ہوں میں اُن سے شکوہ ٭ آنکھیں دکھلاتے ہیں
وہ اور تماشا دیکھو۔

آنکھیں ڈگر ڈگر کرنا - مضمحل کرنا (داغ)
ضعف سے کچھ نظر نہیں آتا ٭ کر رہی ہیں ڈگر ڈگر
آنکھیں۔

آنکھیں سینکنا - محبت سے دیکھنا (داغ) غیر
سے بزم میں بے وجہ دیکھنا اُن کا ٭ وہ آنکھیں سینکتے
ہیں رشک سے جلا کے مجھے

آنکھیں سفید ہونا - بینائی نہ رہنا (داغ)
دکھلا گیا کبھی نہ وہ چشم سیاہ کو ٭ آنکھیں مری سفید
ہوئیں انتظار میں۔

آنکھیں کھل جانا - عبرت ہونا (...)

قید میں وہ لطف حاصل ہو جو آزادی میں تھا ×
نکل گئیں آنکھیں در و دیوار زندان دیکھ کر

آنکھیں گڑ جانا - ایک ہی طرف دیکھتے رہنا
(عاشق) جس وقت گڑ گئیں تھیں آنکھیں ×
بالکل وہیں گڑ گئیں تھیں آنکھیں۔

آنکھیں مانگنا - طالب بینائی ہونا (میر)
سوجھتا خاک نہیں اس رخ روشن کے حضور ×
مانگتے پھرتے ہیں یوسف کے خریدار آنکھیں۔

آنکھیں نکالنا - غصہ کرنا (داغ) تم نیم
اشارے پہ تو آنکھیں نہ نکالو × اک آدھ خطا کیا جو
خطاوار سے ہو جائے۔

آنکھیں نکل آنا - صدمہ پہنچانا (اسیر)
مجھ مست کو گلشن کی ہوا راس نہ آئی × آنکھیں
نکل آئیں کوئی انگور جو تاکا۔

آنکھیں نیچی کر لینا - شرمندہ ہونا (عاشق)
کھسیانی ہنسی ہنسا وہ نمکیں × شرمایا تو آنکھیں
نیچی کر لیں۔

آنکھیں نیلی پیلی کرنا - غصہ کرنا (داغ)
نیلی پیلی کرتے ہیں آنکھیں وہ مجھ کو دیکھ کر × ایک
رنگ آتا ہے اک جاتا ہے مجھ رنجور کا۔

آنکلنا - آنا (سحر) سڑی سودائی ہوں بھیجے کا
آج اس کوچہ میں بھی آنکلا۔

آنی جانی چیز ہونا - بے ثبات شے ہونا۔
(حالی) ملک و مال و سلطنت اک آنی جانی چیز
تھی × جو ہمیشہ رہنے والی تھی وہ دولت کیا
ہوئی۔

آوازہ کسنا - موزون بات کہنا (کیسر)
مجھے آوازہ کستے ہیں مری دستار پر × ٹوکرا
کب تک یہ سر پر عزت و توقیر کا۔

آوازہ پھینکنا - طنز کرنا (داغ) اسکو عیار
کہو تم یہ یقین ہے کس کو × غیر کے نام سے آوازہ
یہ مجھ پر پھینکا۔

آواز پر لگی ہوئی ہونا - کہنے میں ہونا۔
(داغ) جب میں نے آہ کی ہے قیامت اٹھائی
ہے × آواز پر ہے شورش محشر لگی ہوئی۔

آہ پڑنا - صبر پڑنا - بد دعا کا اثر ہونا -
(جرأت) کہا جو میں نے کہ پھر دل جلوں کی آہ
اک برق × تو بولا اٹھا کر کبھی پڑے گی آہ
تری (ناسخ) آہ پڑ جائے الٰہی تجھ پہ مجھ محزوں کی ×
محتسب تو نے صراحی میری چکنا چور کی۔

آہ نہ آنا - رحم نہ آنا (شوق) رحم تجھ پر خدا کو آہ نہ آئے ×
تیرے بندے کرون تو آہ نہ آئے۔

آؤ بھگت کرنا - توقیر کرنا - مدارات کرنا۔
(داغ) تیر کو تیرے کلیجے سے لگایا ہم نے × اچھے
مہمان کی یوں آؤ بھگت کرتے ہیں [illegible]
و آؤ بھگت حشر میں [illegible] × مجھکو [illegible]

آؤ دیکھنا نہ تاؤ دیکھنا - مناسب وقت کا خیال نہ کرنا (شوق قدوائی) تو کیا یکہ مین آؤ دیکھون نہ تاؤ دیکھون سر پون بچا اڑا ورنہ گھون بتاؤ

آئینہ ہو جانا - ظاہر ہو جانا - (دل) چھپ سکا دل کیا سے دل عشق رو سے دریا × جا رون مین ہوگیا × راز سب پر آئینہ -

آئینہ بندی ہونا - آراستگی ہونا (عالم) ہوئی آئینہ بندی شہر مین جب × جابجا ٹھہری بزم عیش و طرب -

آئے دن کا ہونا - ہر روز ہونا (داغ) زندگی شب فرقت × یہ بڑا آئے دن کا جھگڑا ہے -

آئے دن ہونا - ہر وقت ہونا (قرار) مر اسلام جب ہو آئے دن یہی جھگڑا ہو بلا سے روٹھ گئے مین نہین منانے کا -

آئی نہ ٹلنا - موت سے نجات نہ ہونا (جلیل) پھر گئی آنکھ ہی پھر کے نہ دیکھا اُس نے × میری آئی نہ ٹلی اُس کی رکھائی نہ گئی -

اپنا بنا لینا - موافق کر لینا (قرار) اپنا بنا لیا ہے ملے جلد اُنکو کیا تم نے روز حشر قیامت کی چال ہے

اپنا کر لینا - قبضے مین کر لینا موافق کر لینا (جلیل) جس نے اپنا کر لیا تھا اپنا لیے لو کسی کا کچھ اسمین ... (جلال) کر لیا ل کے جسے عشق مین اپنا ... دیکھا تو اسے پچھے دیکھا لے -

اپنا کام کرنا - اپنی حالت پر غور کرنا (داغ) اُلجھا کیوں سب سے دیو اسنے سے یاد عشق حضرت عشق داغ اپنا کام کر اسے ماہرِ اپنا -

آپنے کام سے کام ہونا - خود غرضی کرنا (امیر) بوسہ لیکر سرک گیا کل مین × مجھکو کام اپنے کام سے ہے -

اپنے سر لینا - اپنے ذمے کرنا (داغ) اپنے سر تو لی جی لیتا ہو پرائی آفت × طور آگاہ نہ تھا اس سے کہ جل جاؤنگا -

اپنے منہ سے میان مٹھو بننا - خود ستائی کرنا (شوق) مجھکو بھی ہو یقین کہ مرتا ہے تو × یا فقط اپنے منہ میان مٹھو -

اپنے چلتے کمی نہ کرنا - امکان بھر کوتاہی نہ کرنا (جلیل) تم نے تو اپنے چلتے کمی کی نہین کوئی × جیتا رہا ہون آجتک اپنے نصیب سے -

اپنے نصیبون کو رونا - بدبختی کی شکایت کرنا (جلوت) رو اب دلا نصیبون کو اپنے کہ یان سے وہ × ... کہ کے تیرے اشک بہانے سے اُٹھ گیا -

اپنی اپنی گانا - اختلاف رائے ہونا (قرار) یہ جو سب اپنی اپنی گاتے ہین × اس سے کیا فائدہ اُٹھاتے ہین -

اپنی سی گانا - مطلب کی کہنا - (امیر

کرن ہو بیٹے جو تمھاری نزدیکی سے ضرور رہو
اپنی سی اگر کاٹی ہے تو کاٹے ہی دو۔

اپنی سی کرنا - کوشش کرنا (ا[illegible]ل) نہیں علاج
سے کیا ملے مریض [illegible] آج سی کر اپنی
سی چارہ جو آپ نے

اپنی کرنی کرنا - سب نشاد کرنا (داغ)
[illegible] دیئے جاتے ہیں اپنی کرنی دیکھئے
[illegible] نے کیا

اپنی راہ لینا - رخصت ہونا۔ (داغ) دل جو
لیتا ہے عشق کا [illegible] بیاں میں اپنی راہ
لیتی ہے۔

اپنی طرف خیال کرنا - اپنے کو رجوع کرنا
[illegible] اک بار روٹھتے ہو کس سے آئینہ دکھلا کے اپنی
طرف خیال تمہارے منہ لگا کر دو۔

اپنی طرف دیکھنا - نازاں ہونا (داغ) دیکھو
اسے ستمگر بار بار اپنی طرف دیکھنے والے کہیں
نیا گھر کو لا دیتے ہیں۔

اپنی بھوک کھانا اپنی نیند سونا -
خوشحال رہنا (ریاض) کھاتے تھے اپنی بھوک
تو سوتے تھے اپنی نیند اتنا قفس میں تھے
ہمیں کھٹکا تو کچھ نہ تھا۔

اُپھر جانا - سیر ہو جانا۔ بھول جانا (ہجر)
[illegible] دولت بچا سکا سونے کا
کن کماسکے نوالہ اُپھر گیا۔ (ذوق) [illegible]
ہیں چپکے بات کب ان سے کہیں تو اپھر [illegible]
شکم اور زیادہ

اَتا پتا کہنا - نام و نشان بتانا (داغ) [illegible]
مجھے وہ دشمن کا [illegible] کہتے ہیں کہو اتا پتا کہو

اِترانا - غرور کرنا (مختار) گردن سے [illegible]
سر افتخار ہے اترا رہے ہیں آج تو سے
پامال کیا۔

اُٹکا ہونا - قیام ہونا (داغ) اک دم میں
پہنچ جاتے ہو لے [illegible] عدم تم رستے میں کہیں
بھی نہیں اٹکاؤ تھا ما۔

اٹکنا - ناجائز تعلق پیدا کرنا۔ (امیر) دخت رز
اٹکی ہے ساقی کسی دیوانے سے کر پری بن کے
اڑی جاتی ہے میخانے سے۔

اٹکی ہونا - ناجائز تعلق ہونا (جان صاحب) [illegible]
مجھ کو فضیلت جو مل گئی اٹکی تھی مولوی سے
فرنگی محل گئی۔

اٹکل سے پلانا - اندازے سے دینا (داغ)
پیمانہ کی حاجت نہیں مجھ تشنہ لب کو اے
پیر مغاں تو مجھے اٹکل سے پلا دے۔

اٹکل پچو لگانا - غیر اطمینانی بات کہنا (حکیم)
اٹکل پچو ہے شیخ و برہمن اپنی اپنی کہتے ہیں کیا
دوزخ کیسی جنت ناحق کیوں بہکاتے ہیں۔

اَتّوائی کھٹوائی لیکے پڑنا۔ خفا ہونا۔ (قلق) اسلئے منہ دیکھ بات ہے کیا کچھ منہ سے تو بولو بہر خدا × اتّوائی کھٹوائی کیون لیکے پڑے ہو کیا ہم سے ہوئی ہے ایسی خطا۔

اَٹھلانا۔ نازکرنا (امیر) صبا آتی ہے اٹھلاتی ہوئی آج × کوئی پیغام لائی ہو کہین سے۔

اَٹھلا اٹھلا کے چلنا۔ ناز و نخوت کرنا۔ (جلیل) اَٹھلا اٹھلا کے اُن کا چلنا × مٹ جائے جیسے دل کسی کا۔

اٹکھیلیان سوجھنا۔ تمسخر کرنا (انشا) یہ چھیڑ اے نکہتِ بادِ بہاری راہ لگ اپنی × تجھے اٹکھیلیان سوجھی ہین ہم بیزار بیٹھے ہین۔

اجارا ہونا۔ استحقاق ہونا (عاشق) کچھ زور نہین نہ کچھ اجارا × لیکن ہے ترس کی جا خدایا۔

اَجیرن ہونا۔ بار خاطر ہونا۔ دشمن ہونا۔ نفرت ہو جانا۔ (شوق قدوائی) کوئی یون کسی کو اجیرن نہ ہو × بس اَب تو نہ ہو یا اجیرن نہ ہو (شوق قدوائی) نگوڑا غم لیکے شیطان کا × اجیرن ہوا ہو مری جان کا (عاشق) قدر گر جاتی ہے انسان کی پڑے رہنے سے × اتنا چمٹے نہ کسی سے کہ اجیرن ہو جائے۔

اچانک آنا۔ دفعتاً آنا (داغ) رہ گئی دل ہی کی دل مین حسرت × کیا کہین موت اچانک آئی۔

اُچک لینا۔ چھین لینا (داغ) جب دیکھتی ہو تا کہ بغل مین اختر کو × اُس کو بھی اچک لیتی ہے قزاق کسی کی۔

اُچپلا پن بھرا ہونا۔ شوخی ہونا (شوقی) گوری رنگت پہ گرمی صورت مین × اُچپلا پن بھرا طبیعت مین

اَچار ڈالنا۔ بیکار رکھنا (قرار) ترش رو ہو کے بولے دل سے مرے × کیا مین تیرا اَچار ڈالونگا

اچنبا ہونا۔ تعجب ہونا (داغ) ناز ہے تیغ ادا تیر نگہ ہے برچھی × جان لے لے جو کسی کی تو اچنبا کیا ہے۔

اَچھوت نکلنا۔ پاک ہونا (جلال) جہان سے تھے اور کشتے اُن مین لاش اپنی بھی گڑ جاتی × اَچھوت قاتل کے کوچے مین نہ آتی ہم، زمین نکلی۔

اچھوتا ہونا۔ (غیر استعمالی ہونا) (امیر) نگہ شوق سے کہتی ہے یہ عصمت اُس کی × کہ اچھوتا ملا چہرا ہی نہ چھو تو اس کو۔

اچھے حالون گذر جانا۔ آرام سے بسر ہو جانا۔ (جلیل) اچھے حالون گذر گئی اُس کی × جو خرابات مین خراب ہوا۔

اچھی خاصی ہونا۔ بالکل ہونا (میسر) بید ھڑک دیکھو نکیرین چلے آتے ہین × اچھی خاصی یہ سڑک ہو مری تربت کیسی۔

اختر ابختر اُٹھانا۔ اسباب لیجانا (قرار)

سکتے ہین وہ جہان سے پایئن آپ × اختر ایختر

آ اُٹھائیں آپ۔

آخ تھو کہہ بیٹھنا - ذلیل کرنا (عاشق)

وہ ہماری باتین کرکے بر رو × کہہ بیٹھون گی تمنا

سُنہ پہ آخ تھو۔

آدب ادا کرنا - قصد آکرنا یا کرانا (جلال)

آدب ادا کر جفا وہ کرنے لگے × اور ذکر وفا کرے کوئی

(داش) دل کا نقصان نہیں ہوتا ہے × کام کرتا

ہوں آدب ادا کے وہی۔

اُدلا بدلا ہونا - تبدیلی ہونا (داغ) کون

روکش ہو مہر کے تن پُر نور سے × اُدلا بدلا

جیسے سایہ کا ہو برق طور سے۔

اُدل بدل کرنا - تبدیل کرنا (ستار)

مشتاق رہ گئے ہین دل کو سل سل کر یہ نکلے وہ گھر

سے جسم کپڑے اُدل بدل کر۔

آدھورا پڑ جانا - ناتمام رہ جانا (داغ)

ہاتھ کب قاتل کا پورا پڑ گیا × نیم جان ہون ادھورا

پڑ گیا۔

آدھورا ہونا - نادان ہونا (شوق) کون

نکلے ہے ادھورا ہو × اُسے تو سب گُنون مین

پورا ہے۔

اِدھر اُدھر نہ ہونا - جُدا نہ ہونا (ستار)

دلمین جدائی دل کی جان بنی × ایک حسرت

اِدھر اُدھر نہ ہوئی۔

اِدھر کی دنیا اُدھر ہو جانا - انقلاب ہو جانا

(اسیر) یہ کس محبت کی تیرچھی نظر ہو گئی × اِدھر کی

جو دنیا اُدھر ہو گئی۔

آدھ کٹی کہنا - مجمل بیان کرنا (شاد) آدھ کٹی

کہہ کر چھوڑ دینجان × بات کا انسان پورا چاہیئے۔

اَڑا اَڑا کر بیٹھ جانا - مسمار ہو جانا (ناسخ)

ہجر جانان مین جو رونے کو مین کل بیٹھ گیا × اُڑا اُڑا کر

واہی گردون کا محل بیٹھ گیا۔

اَڑنگا مارنا - پیچ کرنا (شوق قدوائی) ابھی

داؤ یارون نے لے ہی لیا × وہ مارا اڑنگا وہ

دھم چت گرا۔

آڑے تھڑے مین کام آنا - بُرے

وقت مددگار ہونا (داغ) کرین نہ قدر جو دل کی تو

اور کس کی کرین × آڑے تھڑے مین ہمارے یہ کام

آتا ہے۔

اَڑ کر بیٹھنا - ضد کرنا (امیر) وہ مجرمین

نہ رضوان بھی اُٹھا سکے × در جنت پہ ہم بیٹھین جو

اَڑ کر۔

اَڑی ہونا - ضد کرنا۔ رُک جانا (امیر) سمجھا

اُن جو بون کا کہہ رہا ہے × جوانی خود تمانی پیا دی ہے

(آہ) جو دم نکلے تو حسرت کیسے ماہ × ابھی تو

سانس سینے مین اڑی ہے۔

اَڑی نہ رہنا ۔ مشکل نہ رہنا (داغ) تمام
سر پہ مصیبت پڑی نہیں رہتی × ہمیشہ یار کسی
کی اَڑی نہیں رہتی۔

اِس کان سے اُس کان اُڑا دینا ۔
متوجہ نہ ہونا (امیر) مانگنے پہ نہیں لاتی ہے
صبا نکہتِ گُل × سُن کے اِس کان سے اُس کان
اُڑا دیتی ہے۔

اِشارا پانا ۔ مرضی حاصل کرنا (حالی) اطراف
ہند سے یوں اعیانِ مُلک آئے × پا کر حضور شہ سے
سب جشن کا اشارا۔

اِشارے پر لگانا ۔ سکھانا (جلیل) کیا
اشارے پر لگایا ہے ستمگر تو نے × چلتی پھرتی ہے
قضا بھی تری تلوار کے ساتھ۔

اُشغلا اُٹھنا ۔ فساد برپا ہونا۔ (قلق)
ستیاناس جائے اِن سب کا × ذات سے
جن کی اُشغلا یہ اُٹھا۔

اُشغلا چھوڑنا ۔ مذاق کرنا (داغ) کہہ دیا
مجھے دوست ہے دشمن × خوب ناصح نے
اُشغلا چھوڑا۔

افراتفری پڑ جانا ۔ اختلاف ہو جانا
(سند) ایک کو دیکھ کے اب ایک جلا جاتا ہے ×
پڑ گئی ایسے ہیا سلام میں افراتفری۔

اکارت جانا ۔ ضائع ہونا (داغ) جو کہا
مین نے سمجھ بوجھ کے وہ مان گئے × شکر ہے آج
مری بات اکارت نہ گئی۔

اَکارت ہو جانا ۔ بیکار ہو جانا (کوثر)
زور قوّت مال و دولت سب اکارت ہو گیا × کیا
پھلا پھولا چمن دَم بھر مین غارت ہو گیا۔

اِک آدھ نکلنا ۔ کم ہونا (داغ) جلانا داغ کا
اَچھا نہیں یہ دَم غنیمت ہے × کہ ایسا باوفا اِک آدھ
نکلے گا زمانے مین۔

اِک بات ہونا ۔ آسان ہونا (غالب) اِک
کھیل ہے اورنگِ سلیمان مرے نزدیک × اِک
بات ہے اعجازِ مسیحا مرے آگے۔

اِک سرے سے ہونا ۔ بالکل ہونا۔
(جلیل) اِک سرے سے بُری ہو مشیخ ہم
قائل نہیں ہے یہ کہو تھوڑی سی اچھی ہے ہوا
اَچھی نہیں۔

اِک نظر دیکھنا ۔ تھوڑی دیر دیکھنا (داغ)
اِک نظر دیکھ بھال کر کوئی × لے گیا دل نکال کر
کوئی۔

اَکڑ فوں ہونا ۔ بانکپن ہونا (قرار) نہ تھا
حال پہلے کبھی یوں تمھارا × ہوا اب وہ کیا سب
اکڑ فوں تمھارا۔

اکڑنا ۔ گھمنڈ کرنا۔ سردی کھانا (قلق) دی ہے
ترے قامت سے کسی نے اسے تشبیہ × بے وجہ

اکڑتے نہیں شمشاد چمن میں × دخاد) فصل گل
سے گرم ہو کر × سرد مہری سے ہوا کرتے ہیں۔

اِلگ رہنا - تنہا رہنا (امیر) عاشقین کو
جانا تہ ہو کے تمام عالم سے تنگ ہو کر × دون
کا وحدت میں دخل کیا ہے بیٹھا الگ ہو کر۔

اُلگوں میں ہونا - مینہ ہونا (قلق) پیدا نیلی
کمان ہے وہ قوت × کسی لے سے اکڑیں۔

اللہ اللہ کرنا - توبہ کرنا (جلال) جلال اللہ
اللہ کر ہوتی ہیں آ × تریں کی پیش مسلمان ہو کر

اللہ آمین سے پالنا - ناز و نعمت سے
پرورش کرنا (شوق) اللہ آمین سے اس کو پالا
ہے × سارے گھر کا یہی اجالا ہے

اللہ کے گھر سے پھرنا - مرتے مرتے بچنا
(?) اگر آپکے پھرے جیتے وہ کعبہ کے سوے ×
تو جانو میرے شیخ جی اللہ کے گھر سے۔

اللہ ہی اللہ ہونا - بیڑا ہونا (دوق)
کرے کعبہ میں کیا جو ستم تمہارے آگے ہے × یہاں تو
کوئی صورت ہی ہے ذات اللہ ہی اللہ ہو۔

الغاروں ملنا - کثرت سے ملنا (ناظر) حروف
بغض و غیظ و نخوت جبکہ یہ یاروں سے × تب
پہچانا ہم نے دشمن ہر کو الغاروں سے

الفظ ہو جانا - ختم ہو جانا (?) کیا
... × ہم نے الفظ کی اب
الفظ ہو گئی۔

اَلکسانا - ہیلو حوالی کرنا (قرار) کوسے تال
جوب تو دیکھو × آج قاصد بھی الکساتا ہے

الکسی سوار ہونا - کاہلی کرنا (قرار)
ٹالے ٹلتا نہیں ہے پھر قاصد × الکسی جب سوار
ہوتی ہے

الگ تھلگ رہنا - جدا رہنا - علیحدہ رہنا
(جلیل) کسی کی راہ شب وعدہ دیکھنا ہے بجا
الگ تھلگ مری آنکھوں سے آج خواب سہی
(مہرؔوت) دن عید کے وہ مجھ سے رہا جو الگ
تھلگ × ظاہر تھا اُس سے یہ کہ گلے اُسکے کیا لگوں

اَللّٰیٹو کہنا - بے سوچے سمجھے کہنا (قرار)
کیا اثر ہو نامہ بر کی بات میں × جو کہی اُس نے
اَللّٰیٹو کہی

اَللّے تللّے کرنا - عیش کرنا (شوق) ہم
اظہار رہتا کر مرتے ہیں × یاں اَللّے تللّے کرتے ہیں

اَللّے تللّے ہونا - فضول خرچی ہونا (داغ)
دو فیاضی حاتم زمانے کے ہیں × اللّے تللّے
کیے ہیں۔

اَلَم غلَم بکنا - فضول بکنا (صفدر) سب کو
کہتے ہیں برا اک دن سر ممبر واعظ × نہیں معلوم
کیا کہتے ہیں اَلَم غلَم۔

الم نشرح ہونا - ظاہر ہونا (...)

چھپایا یہ نہیں چھپتی نہیں چھپتی × زمانے مین اُلم نشرح محبت ہو ہی جاتی ہے۔

اُٹھرپنے کے دِن ہونا - ناتجربہ کاری کا زمانہ ہونا (صفدر) وہ ابھی ناسمجھ ہین کمسن ہین × یہی اُٹھرپنے کے تو دن ہین۔

اُٹوپ ہونا - غایب ہونا - پوشیدہ ہونا (رشا) اٹوپ یون بھی نہ ہو کوئی اِس زمانے مین × وہ میرے دلمین ہین لیکن نظر نہین آتے (قرار) ایسا اَٹوپ کوچہ گیسو مین دل ہوا × گویا رہِ عدم کی طرف منتقل ہوا۔

اُمنڈنا - مجتمع ہونا (شاد) دلِ حزین پہ مقرر ہے فوجِ غم اُمنڈی × سیاہ اشک کی خالی یہ ریل پیل نہین۔

اَناپ شَناپ کھانا - جلد جلد نوش کرنا (داغ) کھائے جاتا ہے غم اَناپ شَناپ × بڑھ گئی دل کی اشتہا کیسی۔

اَن بَن ہو جانا - لڑائی ہو جانا (داغ) اگر کسے محتسب شہر کی ان بَن × ہو جائے کسی رندِ قدح خوار سے ہو جائے۔

اِن تلون تیل نہ ہونا - بے مروت ہونا (شوق قدوائی) نہین ان تلون تیل بس بس چلو × چلے کے بیٹھے آپ بھاپ گو۔

[illegible] تیل ہونا - [illegible] ہونا (منیر)

ساقی کی چشم مست کا اللہ رے اثر ہو جو بزم مین ہے آج وہ اَتنا غفیل ہے۔

انچھر پڑھانا - سکھانا (جان) مجھ سے آ کے جو لڑتے ہین میان کے شاگرد × یہ تو انچھر ہین پڑھائے ہوئے اُستادون کے۔

اندھا کرنا - بیتاب کرنا (امیر) رستے مین کیا شوقِ زیارت نے یہ اندھا × ہو چاہ تو سے چاہِ زنخدان مرے آگے۔

اندھے کی لاٹھی ہونا - سہارا ہونا (قلق) یہی اندھے کی ایک لاٹھی ہے × جس اسی دم سے زیست میری ہے۔

اندھیر اگھپ ہو جانا - بحد تاریکی ہو جانا (داغ) سامنا زلفِ سیاہ سے کل جو میرا ہو گیا × کیا مری آنکھون کے آگے گھپ اندھیرا ہو گیا۔

اَندھیر کرنا - حیرت مین ڈالنا (امیر) اندھیر کر رہی ہے یہ چشم سیاہ مین × شوخی کو قید کیجئے نیچی نگاہ مین۔

اَندھیر کھاتا ہونا - بے ایمانی ہونا (داغ) محبت کی نہ دین گے داد وہ خط کو مرے پڑھکر × وہان انصاف پھر کیا ہو جہان اندھیر کھاتا ہو۔

اَندھیر مچانا - بیباکی کرنا (قلق) بہت اُس سے نہ سے اُڑاتی تھی × بہت اندھیر وہ

بچاتی تھی۔

اندھیر ہونا۔ نا انصافی ہونا۔ سخت تاریکی ہونا۔ (داغ) محشر میں ہوگا داد و محشر سا دادگر۔ اندھیر جو یہاں ہو رہا ہے وہاں ہی ہو (دل) یہی اندھیر ہے جو اسے تب مرد صبح ہوتی نظر نہیں آتی۔

انگشت نما کرنا۔ بدنام کرنا (داغ) دست ناز کا اشارا ہے کہ رسوا کیجے ❊ انھیں ہاتھوں سے وہ انگشت نما کرتے ہیں۔

انگشت بدندان ہونا۔ حیرت زدہ ہونا (داغ) رکھ کے پیکان مرے زخم میں لگانا ٹانکے ❊ ہو رہے ہیں دیکھ کے انگشت بدندان کوئی

انکھی سنانا۔ سخت کلامی کرنا (جلال) میرے پیام بر کو سنتے ہی اچھلا ❊ وہ انکھی مجھی کو سنانے کو خوب تھا۔

انوٹ ہونا۔ زیبائش ہونا (داغ) وہ حسن وہ ادا وہ پھبن اس کا ❊ جیل بل سے قیامت کی ترا انوٹ ہے غضب کی۔

انوکھی ہونا۔ عجیب ہونا۔ جدید ہونا (جلیل) ستمگری دل کا یہ کہہ کے سنایا ان کو ❊ چیز انوکھی ہے نئی بیکس ہو مال اچھا ہے۔ (شوق قدوائی) انوکھی ہیں باتیں انوکھی ہے دھج ❊ بہا اتنا بھاتک تو آپ کو سج۔

اینلا پن بھا جانا۔ سادگی پسند آجانا (شوق) اینلا پن اس کا مجھے بھا گیا ❊ ہم کریں کیا دل اسیر ہو آگیا۔

ابکائی آنا۔ طبیعت کو نفرت ہونا (داغ) شراب ناب سے ابکائی جسکو آتی ہو ❊ وہ کیا کرے گا آبی سے طہور کی قدر۔

ابھارنا۔ ظاہر کرنا۔ ترغیب دینا (آہ) ابھارا اس کے جوبن کو یہ کہکر ❊ کسی کی کیا مجال جو جی بڑی ہو (شوق قدوائی) میں پاؤں تو پوچھوں کہ ظالم بتا تجھے ❊ ابھارا تھا کس نے کہ دیکھے مجھے۔

ابھرنا۔ جوان ہونا۔ ظاہر ہونا۔ اونچا ہونا۔ (جلیل) ابھی کل تک تھے کیسے بھولے بھالے ❊ ذرا ابھرے ہیں آفت ڈھا رہے ہیں (شوق قدوائی) کیا جانے کہ اس کے دل میں ہے کھوٹ ❊ اک دن ابھرے گی عشق کی چوٹ (جلال) یہی کرتا ہے اشارے کوئی اٹھتا جوبن ❊ یوں محل پا کے ابھرتے ہیں ابھرنے والے۔

ابل پڑنا۔ خشمگین ہونا (امیر) اے دل بھرے تو بیٹھے ہی تھے سب ابل پڑے ❊ کانٹوں نے لی جو نوک کی چھالوں کے سامنے۔

اوچھیانا۔ تعلی کرنا (تعلق) دائرہ اور چکارا بجتا ہے ❊ بے سرا ایک اچھتا ہے۔

اوپرا اوپر جانا۔ خالی جانا (داغ) [illegible]

زمین گئی پہ تھرے اک بلا برسائین گی + کیا گھٹائین نیچی نیچی اودی اودی اوپر جائین گی۔

اوپر کے دم بھرنا ۔ نزع کا وقت ہونا۔ (داغ) بیمار مین کیرے کیا رہا ہے + اوپر کے دم وہ بھر رہا ہے۔

اوپرے دل کی ہونا ۔ ظاہرداری ہونا (عاشق) دھوکا تھا وہ سب تری بناوٹ تھی صرف اوپرے دل کی تھی لگاوٹ۔

اُتارا دینا ۔ صدقہ دینا (داغ) درد سر کی ہے شکایت آپ کو + غیر کے سر کا اُتارا دیجیے۔

اُتارا ہونا ۔ قیام ہونا (انیس) ساحل پہ اُتارا ہوا وان فوج لعین کا + یان دھوپ مین برپا ہوا خیمہ شہ دین کا۔

اُتر آنا ۔ آمادہ ہونا (داغ) مجھے وہ دیکھتے ہی گالیون پر کیون اُتر آئے + بھرے بیٹھے تھے کیا محفل مین یہ بھرمار کیسی ہے۔

اُتار چڑھاؤ دینا ۔ ترغیب دینا (داغ) دیئے ناصح نے گو اُتار چڑھاؤ + اُس کی باتون مین کب ہم آتے ہین۔

اُتر جانا ۔ حقیر ہونا (ظلق) جو دو گھڑی کے لیئے بھی وہ بام پر جاتے + نگاہ خلق سے شمس و قمر اُتر جاتے۔

اُترنا ۔ گھٹ جانا۔ نیچے آنا (داغ) دُبلا سارا بدن سانچے مین گویا + ذرا اُترا انھین ظالم کہین سے (امیر) ادب جو روضۂ پرنور کا اجازت دے + اُتر کے چاند چراغ مزار ہو جاے۔

اُترن لانا ۔ استعمالی پوشاک لانا (داغ) صافی مے کو کیا پیر مغان نے تقسیم + شیخ جی کعبے کے جامے کی جو اُترن لائے۔

اُٹنگی ہونا ۔ اونچی اور بدقطع ہونا (انشا) چشم بددور شیخ جی صاحب + کیا ازار آپ کی اُٹنگی ہے۔

اُٹھان ہونا ۔ ابتدا ہونا (جلیل) ہے قیامت اُٹھان ظالم کی + وہ ابھی سے جوان ہے گویا۔

اُٹھانا ۔ صرف کرنا (قلق) ایک سے لاکھ تک اُٹھانا تو + ہاتھ خالی کبھی نہ آنا تو۔

اُٹھا بیٹھنا ۔ علیحدگی کرنا (داغ) کہان اے داغ اپنا اب ٹھکانا + اُٹھا بیٹھے ہین دل دونون جہان سے۔

اُٹھا رکھنا ۔ ملتوی کرنا۔ کوتاہی کرنا (امیر) وصل ہو جانے یہین حشر مین کیا رکھا ہے + آج کی بات کو کیون کل پہ اُٹھا رکھا ہے (قرار) تم نگاہین جو چُراؤ تو تعجب کیا ہے + دل چُرانے مین کوئی بات

اُٹھنا بھی ہے

اُوٹھا مارنا - گرا دینا (داغ) عشق کی عقل سے، ہی کشتی + آخر اس نے اُسے اُٹھا مارا۔

اُوٹھا دِچولھا ہونا - ایک جگہ قیام نہ کرنا (مصحفی) گھر میں ہم بھر قرار آیا۔ یہیں جا کر کہیں بھی پایا + ہوا ہے جب سے فراق تیرا اُٹھا دچولھا بنے ہوئے ہیں۔

اُوٹھ جانا - دفع ہو جانا (شیفتہ) کیا اُٹھ گیا ہے دیدۂ اغیار سے حجاب + ٹپکا پڑے ہے کیوں نگہ یار سے حجاب۔

اُوٹھ کھڑی ہونا - قایم ہونا (شوق قدوائی) قامت سے قیامت اُٹھ کھڑی ہو + سائے سے پری مری پڑی ہو۔

اُوٹھتی جوانی ہونا - عالم شباب ہونا (جلیل) اُبھارا اُس نے سینے کو بڑھایا ہاتھ تب ہم نے + خفا اور اس میں ہم ہیں یا تری اُٹھتی جوانی ہے

اُوٹھتے بیٹھتے جھنجھلانا - ہر وقت غصے ہونا (اسیر) سب تکلف میں آپ کی آتے ہیں اُٹھتے بیٹھتے + اِک مجھی پر آپ جھنجھلاتے ہیں اُٹھتے بیٹھتے

اُوٹھتے بیٹھتے کہنا - بہ خواری کہنا (امیر) آگے سو سو شعر اک جلسے میں کہتے تھے امیر + چار

مصرع اب کہے جاتے ہیں اُٹھتے بیٹھتے۔

اُوجاڑنا - برباد کرنا (رند) اُجاڑا دوسیم گل ہی میں آشیان میرا + الٰہی لوٹ پڑے مجھ پہ آسمان صیاد۔

اُوجھل ہونا - غائب ہونا (جلیل) ہے مہرِ درخشاں نظر آتے نہیں ذرّے + چھپ جائیں ابھی ہم جو تم اوجھل ہو نظر سے

اُوچاٹ ہونا - بیزار ہونا (داغ) دل کچھ اُچاٹ سا ہے ترے طور دیکھ کر + وہ بات کر کہ پیار کریں تجھ کو جی سے ہم۔

اُوچٹ جانا - علٰحدہ ہو جانا (قلق) قاتل کا سمجھ جو کئی بار اُچٹ گیا + میں سخت جان تو مہ ندامت سے کٹ گیا۔

اُوچھا پن دیکھنا - کم ظرفی دیکھنا (جلال) ہنسے میری تڑپ پر خود مرا زخم + کوئی دیکھے یہ اُوچھا پن کسی کا۔

اُوچھل پڑنا - بیچین ہو جانا۔ خوف زدہ ہونا خوش ہونا۔ (ذدل) جب دل میں دردِ عشق اُٹھا ہم اُچھل پڑے + سمجھے کہ یہ کرم ہے کسی دلنواز کا (عالم) دل سنبھالا اُچھل پڑا لیکن + ہو گیا خوفناک تھا کسن (قلق) سُنتے ہی وہ نوید آمد یار + اپنے دل میں اُچھل پڑی یکبار۔

اُودھار کھائے ہونا - آمادہ ہونا (شاد)

آنکھوں سے رہزنوں کی دل کو خدا بچائے + یہ لگ اُدھار کھائے ہین مال مارنے پر۔

اُودھم کرنا - شور و غل کرنا (رضا) قیامت سے نہین کم ہے جناب شیخ کا آنا + اُدھم کرتے ہین محفل مین بڑا اُلٹا مچاتے ہین۔

اودھیڑ بُن ہونا - فکر ہونا (عالم) ہوئی دل مین اُدھیڑ بُن پیدا + ہوگیا جو بر ترمین کہُن پیدا۔

اُدھیڑ دینا - پارہ پارہ کردینا (داغ) زلف نے اُس کی مارکر کوڑے + دلِ عشاق کو اُدھیڑ دیا۔

اَور ہو جانا - زیادہ ہو جانا۔ (امیر) بانہین لیتے ہی وہ اور ہوگیا وحشی + ہم اپنے ہاتھ سے اپنا شکار کھو بیٹھے۔

اَور ہونا - دوسری ہونا (انیس) راحت کے دن گذر گئے اب فصل اور ہی + اب یون بسر کرو جو یتیمون کا طَور ہی۔

اَور سے اور ہو جانا - ترقی کرنا (داغ) گھڑی گھڑی یون بڑھتا ہے حسینون کا جمال + اور سے اور ہوے جاتے ہین۔

اَور گھر دیکھنا - دوسری جگہ جانا (امیر) مری طرف سے کہے کوئی حضرتِ دل سے + بہت دنون رہے اس دل مین آپ اور گھر دیکھیے۔

اُوڑا انا سیکھنا - پی جانا - چرانا - برباد کرنا - فریب دینا - حاصل کرنا (امیر) کہکے طاؤس نے ہر گام پہ کھائی ٹھوکر + تری رفتار کا انداز اُڑایا نہ گیا (داغ) صبح مسجد کو گئے شام کو میخانہ مین + رات کو ہم نے اُوڑائی صبح استغفار کی (قرار) دلِ عاشق اُڑا دیا چلتے چلتے + عجب چلتا ہوا تیر ادا تھا (شوق قدوائی) کچا چڑیون کو کھاؤن گی مین + دیا سے انھین اُڑاؤن گی مین (امیر) بوگیسوے حبیب خدا کی سونگھا مجھے + عاشق ہون چل اُڑاتی کیا اے صبا مجھے (قرار) اُڑایا دل مگر اس چال سے ظالم نے سمجھا کر + ہمارا دل تمھارا ہی تمھارا دل ہمارا ہی۔

اوڑا جانا چھوڑ جانا (امیر) خط مرا کچھ ادِھر اُدھر سے پڑھا + بیچ سے وہ اُڑا گیا مطلب۔

اُوڑا دینا - رک دینا (امیر) باغبان بلبل و طوطی کی زبان دانی کیا + ہم تو دونون کو اُڑا دیتے ہین تقریر دن مین۔

اوڑا رکھنا - شہرت دیدینا (قرار) ان سے ملنے کی یہ تدبیر بھی کیا خوب رہی + اپنے مرنے کی خبر ہم نے اُڑا رکھی ہے۔

اُوڑا لانا - لے آنا (آہ) اٹھا لائی اُنھین محشر خرامی + قیامت منزلون پیچھے پڑی ہی۔

اُوڑنا - چالاکی کرنا - غرور کرنا - بہادینا - غائب

[illegible] بلبین آنے کی جو سرجھی گے
[illegible] + وہ پری بن گئے شیشے مین اُڑنے
[illegible] آج یکایک سر اُڑتی ہوئی سا گلشن میٔ +
[illegible] سنبل کی اُڑا لائی ہو (شوق قدوائی)
سینی کاغی بلتا مجھے آدمین + اُڑسے پیرا آنچل پڑے
بہادر مین (داغ) کہین انکو دہ پر پیچ و تاب + اُڑا
آج دور تمر دیر تک (داغ) نئی چال چھپتی ہوا پڑ لب +
اُڑ گئی ابھی یہ خبر دیر تک (عاشق) آتا تھا مین قید
کرکے + ذرا شاہ اُڑالے اب اُن سے

اُڑ بھاگنا - تیزی سے بھاگنا (آتش) جوش
وحشت مین جو آگنا کہ کبھی اُڑ بھاگا + سیکڑوں
کوس غزالوں نے پایا مجھکو۔

اُڑ جانا - برباد ہوجانا - مشہور ہو جانا - روانہ
ہوجانا (داغ) ہٹے داغِ دلِ آرزو رہ گئی +
چمن اُڑ گیا او بو رہ گئی (داغ) ہم تصور میں بھی
جو بات ذرا کہتے ہیں + سب میں اُڑ جاتی ہے
ظالم اسے کیا کہتے ہیں (شوق قدوائی) وہ دن
اُڑ گئے ہون صبر و تاب + رہوں کیل کانٹے
ہُشیار اب۔

اُڑ چلنا - ترقی کرنا (قرار) اب اُن کا حسن
دیدہ بدور اُڑ چلا + اب وہ قرار جاکے رہے
آسمان پر۔

اُڑ کے آنا - فوراً آنا (داغ) چاہتے ہین تو
اُڑ کے آئین گے + ورنہ ہر طرح تم کو کھو دین گے

اُڑ نچھو ہونا - غایب ہونا (عاشق) کلام
آنے لگا تمہ یہ سحر نہ جادو + اک بات مین ہو غایب
اُڑ نچھو۔

اُڑی پھرنا - علٰحدہ رہنا (داغ) آئی
اِترائی ہوئی کس کی گلی سے یارب + کہ نسیم
سحری ہم سے اُڑی پھرتی ہے۔

اُڑتی ہوئی خبر دینا - غیر معتبر خبر دینا
(امیر) غربت مین میں آیا تو اُڑی خاک وطن مین +
اُڑتی ہوئی دی ہے یہ بگولوں نے خبر آج۔

اُڑتی پڑتی خبر ہونا - غیر اطمینانی خبر
ہونا (مست) یہ جو واعظ نے کیا کوثر و تسنیم کا
ذکر + اُڑتی پڑتی یہ خبر ہے سے پیتا نہ کہو۔

اُڑتی چڑیا کے پر کترنا - بات کی تہ کو
پہونچنا (قرار) دختر رز پہ شیخ مرتا ہے + اُڑتی چڑیا
کے پر کترتا ہے۔

اُڑتی چڑیا کے پر گننا - ہشیاری کرنا۔
(شوق قدوائی) دانائی بھی ختم اُس پری پہ +
اُڑتی چڑیا کے گنتی تھی پر۔

اُڑتے اُڑتے طاق بیٹھنا - شہرت ہونا
(شاد) محتسب سے چھپکے لے ایلچی بیٹھے کی خبر
اُڑتے اُڑتے طاق بیٹھی تو غضب ہو جائیگا۔

اَوسان خطا ہونا - [illegible]

جب کبھی رقصِ سرگرم جا ہوتے ہین + فلک کو
سکے اوسان خطا ہوتے ہین۔

اُوس پڑ جانا ۔ شرم پڑ جانا۔ بیرونق ہو جانا
یا یوسی چھانا۔ (ظاہر) کیا مقابل ترے عارض
سے چمک کر نکلے + اُوس پڑ جاے اگر مہر منوّر
نکلے (صبا) کیا اُوس پڑ گئی ہے عروسِ بہار پر +
روتے ہین ڈھانپ کے مُنھ باغبان تمام۔
(عالم) اُڑتی پھرتی تھین تم ہزار دن کوس +
پڑ گئی آج تجھ پہ کیسی اُوس۔

اوس سے پیاس بجھنا ۔ قلیل چیز سے
تسکین ہونا (داغ) قطرہ قطرہ پلا نہ اے ساقی +
اُوس سے بجھتی ہے پیاس کہین

اوقات ہونا ۔ حیثیت ہونا۔ بسر ہونا۔
(امیر) دل ہی عاشق کی بڑی سوغات ہے +
اور کیا بیچارے کی اوقات ہے (امیر) ہے توکل
[illegible] اپنی امیر + اُس کے در کی بھیک پر
[illegible]ات ہے۔

[illegible]کتا جانا ۔ پریشان ہو جانا۔ بیدلشتہ خاطر
[illegible] (کمال) دیکھ اُکتا گئی نصیحت سے + تیری
[illegible] اسے [illegible] (جلال) اُکتائے ہوئے ہین
[illegible] سے بھی اب ہم + کیا خاک لگے جی
[illegible] جائے۔

[illegible] (رضا) [illegible]

خواہش تھی گو جا نباز کو + اور بھی اوس تیغ
نے اُکسا دیا۔

اُوکسنا جنبش کرنا (ذوق) مین اُکسنے تک
نہین پاتی + ورنہ اسکے کیے کو خود آتی۔

اُوکٹنا ۔ ظاہر کرنا (افنا) کیونکر زبان سے
اُن کی اپنا بچاؤ ہوئے + ذات وصفات سبکی
جب وہ اگل رہے ہون۔

اُوکٹوانا ۔ بُرا کہلوانا (شوق) بڑھاپے کو
اپنے اُکٹواسے کون + غضب تو یہ ہے اُس کو
سمجھائے کون۔

اُوکھڑنا ۔ خفا ہونا (داغ) کوئی کہہ دے کہ تم نے
دل لیا پھر دیکھیے کیا کیا + اُچھٹتے ہین اُدکھڑتے
ہین پلٹتے ہین مُکرتے ہین +

اُوکھڑے رہنا ۔ بیزار رہنا (داغ) تم تو
اُکھڑے رہے تھین اے داغ + ہر طرح آدمی سے
ملنا تھا۔

اُوکھڑے اُوکھڑے رہنا ۔ خفا رہنا۔
(داغ) وصل کے ذکر نے رنجیدہ کیا کیا ہم سے +
اُکھڑے اُوکھڑے وہ رہا کرتے ہین اکثر ہم سے۔

اُوکھڑی اُکھڑی باتین کرنا ۔ بے
پروائی کرنا (فصاحت) کرو تم مجھ سے اُکھڑی اُکھڑی
باتین + مین سمجھا کچھ رقیبون نے جڑی ہے۔

اُوکھیان چھوڑنا ۔ [illegible]

سودا دکھیا بھیہ پھوڑا کیا + بجا کر کلیجہ کو پھوڑا
گیا۔

اولا ہو جانا - ٹھنڈا ہو جانا (داغ) دیکھتا
ہے ۔ کیا مزے کی تو اسے چارہ گر ۔ دم کہاں
ہے تجھ مین اُولا ہو گیا ہو تن بدن۔

اولٹا دھڑا بندھ جانا - الزام کنندہ
پر الزام آنا (شوق قدوائی) سماؤن تھا نے
مین رُڈ دالکڑا + کہ بندھ جائے تاری پہ اُلٹا دھڑا

اولٹی آنکھین دکھانا - بیجا غصہ کرنا (شاد)
دکھاتے اُلٹی آنکھین ہین یہ دیدے کی صفائی ہو
چُراتے دل ہین دُزدیدہ نگاہون سے بگڑتے ہین

اولٹی آنتین گلے پڑنا - بیجا گرفتار
ہونا (شوق قدوائی) یہ آفت کی چالیں تلے
پڑ نہ جائین + کہین اُلٹی آنتیں گلے پڑ نہ جائین۔

اولٹی پٹی پڑھانا - ملرب بنانا (شوق قدوائی)
کیا جانین آمین پڑھائین کیا کیا + اولٹی پٹی
پڑھانے والے۔

اولٹی چھری سے کاٹنا - بیحد تکلیف دینا۔
(عاشق) یہ خانہ خراب ہو وہ دشمن + بس اُلٹی
چھری سے کاٹے گردن +

اولٹی سیدھی پڑنا - خرابی پیدا ہونا
(شوق قدوائی) سلطان سے کوئی جُڑے تو کیا ہو
اولٹی سیدھی پڑے تو کیا ہو۔

اولٹی سیدھی گرنا - دفعتاً گرنا (شوق قدوائی)
بجلی تو یہ چوٹ ہو چکے سے + اولٹی سیدھی
گرے فلک سے۔

اولٹی گنگا بہانا - خلاف دستور کرنا (داغ)
مجھ پہ رکھتے ہین غیر کا الزام + اُلٹی گنگا بہائی
جاتی ہے۔

اولٹے پھرنا - فوراً واپس آنا (غالب) بندگی
مین بھی وہ آزادہ و خودبین ہین کہ ہم + اُلٹے پھر آئے
درِ کعبہ اگر وا نہوا۔

اولٹے پاؤن پھرنا - واپس جانا۔ فوراً آنا
(امیر) جلوہ دکھا کے رنگِ جوانی ہوا ہوا + آئے
ہی اُلٹے پاؤن پھرے دن بہار کے (عاشق)
ہان دیکھے اُنھین ذرا تسکین + پھر آتا ہوا اُلٹے
پاؤن فدوی۔

اولٹ آنا - واپس آنا۔ (انجم) اُلٹ آئے
مُنہ پہ سر کے بال + کیا بنایا تھا اُس کے عشق
نے حال۔

اولٹ پلٹ ہونا - تباہ ہونا۔ درہم برہم
ہونا (انیس) یون گر اُلٹ پلٹ تھا امام جہان کا
جسطرح ٹوٹ جاتا ہی لنگر جہاز کا۔ (شاد) شب
بیقراری دل کو رقم کر دون + ہو دفتر جہان ابھی
سارا اُلٹ پلٹ

اولٹ پڑنا - حملہ کرنا (داغ) [illegible]

مین اُلٹ دیئے + یہ معشوق ہے کہین
لپٹ دیئے۔

اُوَلجھنا - جھگڑا کرنا - بحث کرنا - جوکنا (قلق)
جتنی دی مین نے طرح آتشنے وہ ہر بار اُلجھے +
بے سبب مجھسے سرِبزم سب اغیار اُلجھے (ظاہر خان ذو)
پھیرلے مطلب مرے سمجھانے سے + ناصحو جاؤ
اُلجھے نہین دیوانے سے (داغ) ہونے نہ دیا رشک
نے اظہار تمنا + ہر بات مین تم اپنی ہی گفتار
سے اُلجھے۔

اُوَلجھن مٹجانا - پریشانی دور ہوجانا (امیر)
یاد آئی جہان زلف بنی مٹ گئی اُلجھن + اچھا
چل ہاتھ لگا رد بلا کا

اُوَلجھیڑا بڑھنا - بحث کو ترقی ہونا (قلق)
جب بڑھا الغرض وہ اُولجھیڑا + بات کو شکل زلف
حاصل ہوا۔

اَول فَول بکنا - بیہودہ بکنا (شوق) پہلے
ھنسنا تھا طوطے جیسے بیطور + سب بکتے تھے اول فول
اور بھی اور۔

اُومنگ ہونا - جوش ہونا (امیر) حسرت
یہ کھڑی ہے جوانون کی قبر پر + یارو کہو
اُمنگ جوانی کی کیا ہوئی۔

اُونچا سنائی دینا - کم سنائی دینا (داغ)
[illegible] خط سنین + اُن کو اونچا سنائی

دیتا ہے۔

اونچ نیچ سوجھنا - نیک و بد خیال مین آنا
(شوق قدوائی) انجان کو کوئی جانے بوجھے +
آنکھین کھلین اونچ نیچ سوجھے۔

اونچ نیچ سمجھانا - راہِ راست بتانا - نیک
و بد سے آگاہ کرنا (داغ) ناصح نے اونچ نیچ تو
سمجھائی ہے بہت + پھر اسکو کیا کرون کہ یہ دل
مانتا نہین (عاشق) پھر میرے کہے سے تم ذرا
جاؤ + بہتر ہے کہ اونچ نیچ سمجھاؤ۔

اون کی سی کہنا - طرفداری کرنا (ہجر) انکی
سی کہہ رہا ہے دل زار حشر مین + جاتی رہی ہے
عقل ہمارے گواہ کی۔

اونگلیان اُٹھنا - رسوائی ہونا (شوق)
اِک نقطہ میری جان جانے مین + اونگلیان
اوٹھینگی زمانے مین۔

اُونگلیون پر نچانا - بیحد پریشان کرنا -
(انشا) سختی اتنی نہ کرا سے شیخ کہ رندانِ جہان
اُونگلیون پہ تجھے جاہین تو نچا سکتے ہین۔

اَونے پونے بیچ ڈالنا - کم قیمت پر فروخت
کردینا - (داغ) اب متاعِ دل پرانی ہوگئی +
اونے پونے بیچ ڈالین گے اِسے

اُونیس بیس ہونا - کم ہونا (داغ)
[illegible]

کسی سے فرقت نہین ہوئی۔

اہلِ کتاب ہونا - قائلِ نبوت ہونا۔ (دبیر) کیونکر نہ قائل ہون مصحفِ رخ کے + ہے شبہ اہلِ کتاب ہین ہم لوگ۔

ایر پھیر ہونا - تغیر ہونا (عاشق) تقسیم کا ایر پھیر کیا ہو + تو فضل کرے تو دیر کیا ہو۔

ایرے پھیرے کرنا - بار بار آمد و رفت کرنا۔ (عاشق) دس بیس کئے جو ایرے پھیرے + شل ہو گئے تھک گئے اُبھرے۔

ایڑیان رگڑنا - مصیبت اُٹھانا (ہلال) دیکھو تو آنکھ اُٹھا کے رگڑتا ہوا ایڑیان + اِک خاک مین ملا ہوا بسمل نگاہ کا۔

ایڑی چوٹی پر قربان کرنا - برباد کرنا (شوق) ایسا ہر اک کی اوج ہوا اسان + ایڑی چوٹی پہ مین کر دون قربان۔

ایکا کرنا - اتفاق کرنا (افضل) کیا ہو روز محشر کی گنہگارون سے یہ ایکا + بتاتا ہی حسین کوئی کہ کس سا کون قاتل ہو۔

ایک ایک کا منھ دیکھنا - متحیر ہونا (امیر) کرتے ہین جو لوگ ذکر اُن کا + ایک ایک کا منھ مین دیکھتا ہون۔

ایک ایک کرکے لے لینا - چن لینا (داغ) اہلِ محفل کو اُس نے لوٹ لیا + سب سے لے لئے ایک ایک کرکے دل۔

ایک بات کہنا - (اچھی قیمت کہنا) (دل) کچھ بیش کم و کا ذکر نہین اس سے جناب شیخ + ہے ایک بات پیرِ مغان کی دوکان پر۔

ایک پر ایک گرنا - بہت مجمع ہونا (امیر) واہ رے شوقِ شہادت ایک پر گرتا ہے ایک + عمر گذری ہے کہ دم لینے نہین پاتی ہے تیغ۔

ایک پر بیٹھے ہوئے ہونا - کسی پر اِکتفا کرنا (داغ) وہ ہرجائی اگر ہے داغ ہو تم بھی تو آوارہ + یقین کب ہے کہ بیٹھے ہوئے تم ایک پر کیا ہو۔

ایک جان دو قالب ہونا - بہت دوستی ہونا (شوق) محبت مین مطلوب طالب تھے دو + کہ بس ایک جان دو قالب تھے وہ۔

ایک رنگ آنا ایک رنگ جانا - متغیر ہونا (جلیل) جنون مین ایک رنگ آتا ہے ایک جاتا ہو + مرے چہرے پہ نقشہ کھنچ گیا ہے میری وحشت کا۔

ایک سے ہونا - ہمخیال ہونا (منیر) کوئی ایسا نہین واعظا نہ ہو جسکو خیال ۔۔۔ ہے سب یہ خرابات نشین ہوتے ہیں۔

ایک سی ہونا - برابر ہونا ۔۔۔ اپنا چشم حقیقت ۔۔۔

[illegible] اطمینان ہو پہر۔

ایک سے دن نہ رہنا – حالت بدلتی رہنا (میر حسن) کبھی تو مین بھی ہو ہوگا نہ اس عالم پہ یا سیرے + نہین رہنے کے ظالم ایک سے یہ دن سدا میرے۔

ایک صورت سے گذرنا – ایک ہی حالت سے بسر ہونا۔ (داغ) گذرے اوقات عیش و عشرت سے + دو مہینہ تک ایک صورت سے۔

ایک طرح پر گذر جانا – ایک ہی حالت بسر ہونا (داغ) نیرنگ روزگار سے بدلا نہ رنگ عشق + اپنی ہمیشہ ایک طرح پر گذر گئی۔

ایک کر ڈالنا – ملا دینا (داغ) دیکھ تو [illegible] کو جوش گریۂ بسمل نے کیا + ایک کر ڈالا [illegible] شمشیر کا۔

ایک کی سو سو سنانا – تھوڑے قصور پر [illegible] (داغ) وہ سنایا ہی کیے ایک کی سو سو مجھ کو + حرف مطلب مرے لب [illegible]۔

ایک کی ایک سے نہ بننا – آپس [illegible] (داغ) تو نے [illegible] [illegible] ایک سے [illegible]۔

[illegible]

ربخ دوسرے کو پہنچنا (داغ) صدمہ پہنچا جگر کا دل پر (داغ) + ایک کی چوٹ ایک پر آئی۔

ایک کو ہزار کرنا – تھوڑے کو بہت ظاہر کرنا (داغ) دل کی بالیدگی سے دل خوش ہوئے + ایک کی چوٹ ایک پر آئی۔

ایک منھ ہونا – متفق ہونا (داغ) دل بھی شاکی ہے تیرا میرے ساتھ + ایک منھ اک زبان ہین دونوں۔

ایک نہ سننا – متوجہ نہونا (امیر) کچھ کہے کوئی وہ اپنی بخد کہتے ہین + ایک سنتے نہین کہئے اسے کیا کہتے ہین۔

ایک نہ ماننا – بالکل قبول نہ کرنا (محسن) چاہ کر گر دینا مین اسکے آستان سے لگئے + ایک بھی مانی نہ میری [illegible] گیا۔

ایک نظر دیکھ لینا – تھوڑی دیر دیکھنا (قرار) میرے جگر کو ایک نظر دیکھ لیجئے + پھر آپ باڑھ دیکھئے تیغ نگاہ کی۔

ایک ہو جانا – اتفاق کر لینا (حالی) گو سدا آپس مین لڑتے اور جھگڑتے تھے مگر + وقت جب پڑتا تھا آکر ایک ہو جاتے تھے ہم۔

ایک ہونا – ہمثل ہونا یکسان ہونا (جلیل) کیا بات بانکپن کی خدا رکھے ایک ہو + ہوتے ہین ایسے نوک پلک کے جوان کہین (امیر) اس سے رشک اُس سے ضرر دونون خدا کے ایک ہین + [illegible] ایک ہین۔

ایک ہی کے ہو رہنا۔ مخصوص کرلینا (صبا) مجنون نہین کہ ایک ہی لیلیٰ کے بنے رہین ❊ رہتا ہے اپنے ساتھ نیا اک نگار روز۔

ایک ہی لاٹھی سے سب کو ہانکنا۔ سب کو یکسان سمجھنا (گلزار نسیم) موسیٰ کا عصا تھا نشہ جوان تھا + ایک ہی لاٹھی سے سب کو ہانکا

ایچ پیچ کی باتین کرنا۔ فریب آمیز گفتگو کرنا۔ (داغ) نہین ہے پیچ سے خالی تمہاری کوئی بات + یہ ایچ پیچ کی باتین سمجھ مین کیا آئین۔

اینٹھنا۔ حاصل کرنا (شوق قدوائی) لو مسافرین سے کچھ قصد وطن کے نام سے ❊ گھر مین مرنے کہہ کے کچھ اینٹھو کفن کے نام سے

اینٹھ لینا۔ قبضے مین کرلینا (داغ) کسی معاملے کی بات زلف نے تیری + سمجھ کے مفت کا مال اُس نے دل کو اینٹھ لیا۔

اینٹ سے اینٹ بجا دینا۔ برباد کردینا (داغ) لشکر غم نے کیا کعبۂ دل کو برباد + اینٹ سے اینٹ بجا دی ہے خدا کے گھر مین۔

اینٹ کی خاطر مسجد ڈھانا۔ تھوڑے نفع کے لیے بہت نقصان کرنا (آتش) کون چھیے بت کو تو منہ پھیر کے دکھ کرن [illegible] ساغر کی خاطر [illegible] مسجد ڈھانے گا۔

اینڈنا۔ مستی اور غرور کا اظہار [illegible] جون تاک اینڈتے ہین پڑے میکدے [illegible] زاہد بھلا یہ عیش ہے باغ بہشت مین۔

اینڈی بینڈی سُنانا۔ بُرا کہنا۔ (داغ) بانکپن اپنا وہ دکھاتے ہین + اینڈی بینڈی مجھے سُناتے ہین۔

ایمان بیچنا۔ ایمان ضائع کرنا۔ (داغ) ایمان کا بیتا ہے اُن کی شہادتون سے + جو کوڑیون پہ اپنا ایمان بیچتے ہین۔

ایمان بغل مین دبانا۔ بے ایمانی کرنا (شوق قدوائی)۔ تو حق کو مانے نہ قرآن کو بغل مین دبائے ہے ایمان کو۔

ایمان پھر جانا۔ عقیدہ پلٹ جانا (داغ) کعبے کی سمت جا کے مرا دھیان پھر گیا + اُس بُت کو دیکھتے ہی بس ایمان پھر گیا۔

ایمان ٹھکانے نہونا۔ بدنیت ہونا (داغ) جھوٹی قسمون سے کہا تک [illegible] کھائے + نہین ایمان ٹھکانے تمہین ہم جانتے ہین

ایمان جانا۔ اعتبار جانا (داغ) [illegible] سے یا لحاظ سے مین مان تو گیا + [illegible] آپ کا ایمان تو گیا۔

ایمان [illegible] [illegible]

[illegible] دیکھ کر

ب

بات آنا - الزام آنا۔ سلیقہ ہونا (داغ) بات آئے نہ ہم پہ لے قاصد + یون ادا کیجیو ہماری بات (داغ) کچھ اور بھی سمجھے اے داغ بات آتی ہے + وہی جون کی شکایت وہی تکلیم دل کا۔

بات اُٹھانا - برداشت کرنا (داغ) واہ ری اُن کی نازکی کی بات + اُن سے اُٹھتی نہین کسی کی بات۔

بات اوٹھا رکھنا - کمی کرنا (داغ) آپنے میرے سُنانے کے لیے + کون سی بات اُٹھا رکھی ہے۔

بات اولٹنا - جواب دینا (داغ) ہم سے سنتے ہین کب وہ ساری بات + کہ اُلٹتے ہین وہ ہماری بات۔

بات آنچل مین باندھ رکھنا - یاد رکھنا (داغ) سرکی چادر تک نہ چھوڑے گا + باندھ رکھو میری بات آنچل مین۔

بات بات پر کھینا - ہر وقت روٹھنا [illegible]

بات بالا رہنا - نیک نامی ہونا (ظفر) کس سب طرح اسے شہ والا + آپ کی بات اتنی ہے بالا۔

بات بگڑنا - معاملہ خراب ہونا (مومن) یون بناکر حالِ دل کہنا نہ تھا + بات بگڑی میری ہی تقریر سے۔

بات بڑھ جانا - جھگڑا ہوجانا۔ شہرت ہوجانا (داغ) بات بڑھ جائے گی جو چپ رہو خیر یہی سہی تمھاری بات (مست) تری اُلفت سے بڑھ گئی ہے بات + ورنہ مین کیا مرا فسانہ کیا

بات بدلنا - مکرنا (داغ) باوفا کہہ کے بیوفا نہ کہو + کیون بدلتے ہو ایسی پیاری بات۔

بات بنا رکھنا - فریب کرلینا (قرار رضا) شام سے آج حنا اُس نے لگا رکھی ہے + جھوٹ سچ کے لیئے اِک بات بنا رکھی ہے۔

بات پکانا - منسوبہ کرنا (داغ) پکا لو بات ابھی داغ دل ہی دل مین تم + کُھلے گا راز محبت تو غیر کھٹکین گے۔

بات پھوٹنا - بھید ظاہر ہونا (داغ) بات دل کی نہ پھوٹ جائے کہین + رکھ لے میری راز داری بات۔

بات پکڑنا - اعتراض کرنا (داغ) [illegible]

بات پانا۔ مطلب حاصل ہونا (داغ)۔ ہو سکے جب آپ کو ملے محبوب + گم ہو سکے تب یہ بات پائی ہے۔

بات پا جانا۔ دریافت کر لینا (داغ)۔ ہیں تو اشارہ فہم بھی ہیں زود فہم بھی + ملتے ہی آنکھ بات تیرے دل کی پا گئے۔

بات پیدا کرنا۔ حیلہ کرنا (جلیل)۔ بن نہیں پڑتی شب وعدہ بُت حیا سے + دیکھنا ہے وہ زبان اب بات کیا پیدا کرے۔

بات پر آ جانا۔ ضد کرنا (داغ)۔ جانتا ہوں مری نہ مانیں گے + آ گئے ہیں وہ بات پر اپنی۔

بات پچنا۔ پوشیدہ کرنا۔ ضبط کرنا (داغ)۔ راز میرا عدو سے کہتے ہو + بات پچتی نہیں ذرا تم سے (ظفر)۔ تم بھی کتنی ہو پیٹ کی ہلکی + بات کوئی تمہیں نہیں پچتی۔

بات پر جانا۔ یقین کرنا (داغ)۔ یہ ترک راہ ورسم دنا کا سبب ہوا + ناصح کی بات پر جو گئے ہم غضب ہوا۔

بات جانا۔ توہین ہونا (اسیر)۔ مفت ذلت ہوئی اُمیدِ مدارات گئی + بات کی غیر سے اس نے تو مری بات گئی۔

بات جھوٹا لانا۔ غلط سمجھنا (داغ) بولا

وہ کہ ہے یہ دوسری بات + لیکر [illegible] آپ کی بات۔

بات چلنا۔ تذکرہ ہونا (داغ)۔ جب [illegible] وصل اُن سے بات چلی + بات کی بات [illegible] میں رات چلی۔

بات چیت ہونا۔ گفتگو ہونا (داغ)۔ ہم بھی کچھ کہتے وہ بھی کچھ کہتے + بات چیت [illegible] اب نہیں ہوتی۔

بات ڈولکھنا۔ بات قبول نہ کرنا (خوش)۔ کس منہ سے ڈولکھتے آپ کی بات + اعجاز ہے ہر سخن کرامات۔

بات رہنا۔ فتح ہونا۔ ضد پوری ہونا [illegible] بات وقت امتحان اب دیکھئے کس کی رہے [illegible] جان میں ہوں تو وہ سفاک ہے [illegible] یوں رہتی ہے بات بھی ہماری + کرتا ہوں [illegible] خواستگاری۔

بات رہ جانا۔ شہرت باقی رہنا۔ عزت [illegible] رہنا۔ یاد رہنا (داغ)۔ ایک دن ہم [illegible] دنیا میں + اور رہ جائے گی ہماری بات [illegible] وہ جوشِ قتل دل نے بڑھایا [illegible] بات کو چڑ قاتل ہی [illegible] گئی (جلیل) [illegible] سے رُکا [illegible] اور وقت گذر جاتا ہے

بات رکھنا۔ عزت نہ گنوانا (اسیر) ظلم
اُس بُت کا نہ سے بیٹھیو خالق کے حضور + اے
[illegible] حشر کے دن بات ہماری رکھنا۔

بات رکھ لینا۔ توہین نہ ہونے دینا (جلیل)
آئینے کا ہو بھلا بات ہماری رکھ لی + خود وہ بیساختہ
بول اُٹھے جمال اچھا ہے۔

بات سنوارنا۔ تقریر کو سنبھالنا (داغ)
حال کہہ کر پلٹ گیا قاصد + خوب بگڑی ہوئی
سنواری بات۔

بات کا سر پیر نہ ہونا۔ سلسلۂ گفتگو
درست نہ ہونا (داغ) کیون دعوئے رقیب سراسر
غلط نہ ہو + جب اُن کی بات کا کوئی سر ہو نہ پیر ہو

بات کاٹنا۔ قطع کلام کرنا (داغ) تیغ اُنکی
زبان سے کر یا [illegible] کاٹ دیتے ہین وہ ہماری بات۔

بات کرنا۔ التفات کرنا (داغ) کون مفلس
سے بات کرتا ہے + کہ زمانہ بھرے کو بھرتا ہے۔

بات کو کھٹائی مین ڈالنا۔ جھگڑا کرنا
(ذوق) ہوسکے اک بوسے پہ ترش ابرو +
بات کو ڈالا نہ کھٹائی مین۔

بات کھونا۔ بے عزتی کرنا۔ عزت گنوانا (رند)
[illegible] کے + بات بھی کھوئی التجا
[illegible] (داغ) [illegible] بات
[illegible] کے بات بھی کھوئی

بات کو بڑھانا۔ بحث کرنا (داغ) [illegible]
بات کو بڑھاتی ہو + بے سبب روز کو غصے
کھاتی ہو۔

بات کھل جانا۔ بھید ظاہر ہو جانا (داغ)
تمھاری بات زمانے مین کھل ہی جاتی ہے + یہ
بات کیا ہے کہ اس کی خبر نہین چھپتی۔

بات لکھنا۔ کیفیت تحریر کرنا (داغ) بات
پر بات یاد پھر آئی + لکھ چکا تھا اگرچہ
ساری بات۔

بات ماننا۔ منظور کرنا (داغ) وفا کرینگے
نباہین گے بات مانین گے + تمھین بھی یاد
ہے کچھ یہ کلام کس کا تھا۔

بات مین بات نکالنا۔ ناز کنایے سے
کام لینا (داغ) گالیون مین ادا نکالی ہے + بات
مین بات کیا نکالی ہے۔

بات مین فرق آنا۔ بے اعتباری ہونا
(امیر) ہرگز نہ فرق آئے مری بات مین امیر
اِکبار جو کہا ہے وہی عمر بھر کہون۔

بات نکالنا۔ تدبیر پیدا کرنا (داغ)
حشر مین کچھ نہ کچھ نکالے گی + میری سفارش
گناہگاری بات۔

بات نکلنا۔ ناز معشوقانہ ظاہر ہونا۔
(داغ) [illegible]

سمجھے ہو مگر ایک بات تجھ میں گلستاں بھر بھی۔

بات نہ پوچھنا۔ متوجہ نہ ہونا (داغ) خود ہی مجھے بلایا پھر بات بھی نہ پوچھی + وہ انجمن میں اپنی مہمان کر کے بھولے۔

بات نہ ہونا۔ دشوار نہ ہونا۔ طرز نہ ہونا۔ (داغ) ہم کو ایک ایک گذرتی ہے قیامت کی گھڑی + اُس کے نزدیک تو کچھ بات نہیں آتی سے کل (تحق) با اہل انکا سا التماس نہیں ہے بات کرتی ہو پردہ باس نہیں۔

بات نیچی پڑنا۔ حقارت ہونا (ریاض) تیرے عہد ستم میں اسکا کیا ذکر + فلک کی بات بھی نیچی پڑی ہے۔

بات ہونا۔ انداز ہونا شکل ہونا۔ لطف ہونا۔ صفت ہونا (داغ) تیرے عاشق نہوں تو کس سے ہوں + تم میں جو بات ہے وہ کس میں ہے۔ (دل) بوسۂ لب کے لیئے آپ زبان دیں تو سہی + پھر کوئی بات ہے وعدے کا وفا ہو جانا (دل) اے درد عشق اُن کو بھی تڑپا شب فراق + تو بات ہو کہ وہ بھی کہیں ہائے ہائے دل (غالب) واعظ نہ تم پیو نہ کسی کو پلا سکو + کیا بات ہے تمہاری شراب طہور کی۔

باتوں باتوں میں کام نکالنا۔ ترکیب سے کام بنانا (داغ) نامہ بر دیکھ کے تیور

انھیں غلط دینا تھا + باتوں باتوں میں ... بحال ہونا۔

باتوں میں کام بننا۔ سہولیت سے کام ہونا۔ (داغ) نامہ بر تجھ کو سلیقہ ہی نہیں + کام باتوں میں بنا کرتے ہیں۔

باتوں میں آنا۔ دھوکا کھانا۔ (داغ) پیامبر تری باتوں میں کب ہم آتے ہیں + ہاں ضرور گیا اور تو ضرور آیا۔

باتوں میں ٹالنا۔ حیلہ کرنا (شاد) کسی سے کرتے ہیں خوش کلامی کسی سے کرتے ہیں حیلہ سازی + کسی سے کرتے لگاوٹیں ہیں کسی کو باتوں میں ٹالتے ہیں۔

باتوں میں لگانا۔ دوسری طرف متوجہ کرنا۔ (داغ) میں دیکھ لوں اُسے وہ نہ دیکھے مری طرف باتوں میں اُسکو کوئی لگائے ذرا سی دیر۔

باتیں اُوڑانا۔ تعلی کرنا (قرار) آیا جو وقت پیار کا مُنہ کو چھپا لیا + باتیں اُڑا رہے تھے اِسی مُنہ سے چاہ کی۔

باتیں بنانا۔ فریب کرنا۔ بڑائی کرنا (شعر) ہزار بار جو تقریر میں ہوا ہو بند + مسیح جانے بھلا کیا بنائیگا پھر کیا (افضل) خاموش ہو نہیں شوق سے باتیں بنائیے + گرکچھ کہوں تو بگڑیں سرکار اور بھی۔

تین بگھارنا۔ جھوٹ بولنا (داغ) فسانۂ
غم سُنایا تو بولے وہ جھوٹ بولتا ہے + سُنی
ہے بہت کہانی نہ ہم سے ایسی بگھار باتین۔

تین چکنا نا۔ خوشامد کرنا۔ (شوق قدوائی)
لگے آ کے مجھ سے گھاتین + چکنا ڈُالین سے
کے باتین۔

تین چھانٹنا۔ معترض ہونا (داغ) خدا کی
ان ہے محفل مین تیری + عدو بھی ہمیہ باتین
چھانٹتے ہین

تین چبا چبا کے کرنا۔ تکبر کی گفتگو
نا (عاشق) تم اپنے جو دلبہ ہاتھ دھرتین +
تین نہ چبا چبا کے کرتین۔

تین سُنانا۔ ملامت کرنا (جلال) مین
پ ہون اور وہ باتین سُنا رہا ہے مجھے + مریطرف
سے ہو تو گفتگو کوئی۔

تین سُنوانا۔ بُرا کہلوانا (تلق) باتین سنواتا
ہے سامنے گلے خون کی دل اُٹھین + تاب آتی
ہی بھی جھکو نہ آدمی بات کی۔

باتین لمبی چوڑی کرنا۔ خودستائی کرنا۔
(عاشق) شیخی سے وہ لمبی چوڑی باتین + اور کی
ا رہے تھے گھاتین۔

باچھین کھل جانا۔ خوش ہوجانا (رضا)
آج یون برہم ہوئے + بزم مین
دشمن کی باچھین کھل گئین۔

بادِ ہوائی بات ہونا۔ غیرمعتبر ہونا
(قرار) بادِ ہوائی بات ہے اختر شناس کی + پہلے
جو آسمان تھا وہی آسمان ہے اب۔

باڑھ پر ہونا۔ ترقی پر ہونا (امیر) پانی
تری چھُری کا ہے یون ہی جو باڑھ پر + دریا
بہین گے دشت مین خونِ شکار کے۔

بازار سرد ہونا۔ بیرونقی ہونا (انجم)
یوسف کا حسن عہدِ زلیخا مین فرد تھا + نکلے جو
وہ تو مصر کا بازار سرد تھا۔

بازار کرنا۔ عام کرنا (اسیر) قیس و امق
کو مرے ساتھ گرفتار نہ کر + اے جنون خانہ زنجیر
کو بازار نہ کر

بازار کی مٹھائی ہونا۔ آسان ہونا
(قرار) یار کا بوسۂ لبِ شیرین + کوئی بازار
کی مٹھائی ہے۔

بازی لیجانا۔ سبقت لیجانا (داغ) جیت کے
بازی سرِ مقتل بھی بازی لے گئے + ہم نہ سمجھے
ایسے کہ جانبازی کی بازی ہارتے۔

باغ لگا دینا۔ رونق دیدینا (جلیل) ہائے
وہ پھول سے رخسار وہ قد بوٹا سا + جس جگہ
بیٹھتے ہین باغ لگا دیتے ہین۔

باغ باغ ہونا۔ بیحد خوش ہونا (امیر)

ہنر باغ باغ بلبل جسطرح تو چمن میں + پھرتے تھے یونہیں ہم ہی خوش خوش کبھی وطن میں۔

باغ و بہار کرنا۔ رونق دینا (رند) کھلے زخم تا بسر اپا شگفتہ ہیں + باغ دیا ہا یار کی تلوار نے کیا۔

بالا بتانا۔ فریب دینا (داغ) زمانا ہم نے دیکھا ہے زمانا ہم نے دیا ہو + ہمیں دیتے ہیں وہ دھوکے ہمیں بالا بتاتے ہیں۔

بالاے طاق ہونا۔ رفع ہونا (امیر) مسجد سے سوے میکدہ اے شیخ یون نہ دیکھ + بالاے طاق ہونہ عقیدہ مریکا۔

بال بال بچانا۔ بالکل محفوظ رکھنا (داغ) اسے حلقۂ کاکل نہ تمین ہوا اے داغ + مرے مولا نے بچایا ہی بال بال مجھے۔

بال بال بچنا۔ بالکل بچنا۔ (شوق قدوائی) بچی ایک دن بال بال آبرو + تو اب لے چلے یہ چال آبرو۔

بال باندھا غلام ہونا۔ مطیع فرمانبردار ہونا۔ (داغ) بال باندھا مرا غلام ہے تو + اسی باعث سے نیک نام ہے تو۔

بال باندھا نشانا اوڑانا۔ ٹھیک نشانے پر لگانا (داغ) نہ چھوٹا تیر مژگان نے ہو دل سے اوڑایا بال باندھا یہ نشانا۔

بال باندھا نشانا ہونا۔ صحیح نشانا ہونا (امیر) نہیں بچنے کا ترے تیر نظر سے دل زار بال باندھا ہے یہ اسے ترک نشانا تیرا۔

بال بیکا ہونا۔ صدمہ پہونچنا (اسیر) شانہ اختیار تو کرتے ہیں تری زلفوں میں + ہاتھ کالوں جو کوئی بال ہو بیکا تیرا۔

بال بھر نہ ٹھہرنا۔ کسی قدر بھی نہ ہونا (دبیر) محشر میں بال بھر وہ نہ ٹھہرے گنا ہگار + سائے دبال چاہئے نالون کے سر گئے۔

بال برابر لگی نہ رکھنا۔ ذرا بھی کوتاہی کرنا (ذوق) ہے تیرے کان زلف معنبر لگی ہوئی + رکھے گی یہ نہ بال برابر لگی ہوئی۔

بال کی کھال نکالنا۔ نکتہ چینی کرنا (ذوق) لستا دن عشق کا ناصح کو بھی حال + نکالے گا کہاں تک بال کی کھال۔

بال کی کھال کھینچنا۔ نازک خیالی کرنا۔ (داغ) مضمون کر میں تیرے شعر + کیا بال کی کھال کھینچتے ہیں۔

بانا بدلنا۔ تبدیل وضع کرنا (صفدر) آپ نہ پہچانیں گے اُس شوخ کے دربان صفدر دھوکا دینے کو غضب تم نے یہ بانا بدلا۔

باندھ کے رکھنا۔ حفاظت سے چھپا کر رکھنا (امیر) آنکھیں دکھلاتے ہو جوبن تو دکھاؤ اپنا

باندھکے رکھا ہو جو کل چاہو۔

بانس پر چڑھا دینا - بدنام کرنا (معروف) اپنے ہیں کو چندہ بازار مین رسوا سمجھ کر + بانس پر تجھکو رقیب ور چڑھا دیتے ہین۔

بانگی دکھانا - نمونہ دکھانا (داغ) اسے پیرے فروش لگائین گے دام پھر + تو بانگی دکھا ہمین پہلے شراب کی۔

بانکپن کا اظہار ہونا - اظہار شان ہونا (جلیل) وہان تو چرخ سے بھی بانکپن کا ہی اظہار + ہلال دیکھ کے ٹیڑھی کلاہ کر لینا۔

باوا آدم نرالا ہونا - نیا انداز ہونا۔ (داغ) بظاہر آدمی ہین آدمیت کب ہی غیر دنمین + عجب خلقت ہی ان کا باوا آدم ہی نرالا ہی۔

باہر نہ ہونا - انحراف نہ کرنا (صبا) یا رب وہ دور سے ہو کر راہ بھی سیکھے + باہر نہین ہین ہیبت پیر مغان سے ہم۔

باہر ہونا - علحدہ ہونا۔ (داغ) وہ پرزہ جو مضمون اُسے مین نے لکھا ہے + ہی کاتب تقدیر کی تحریر سے باہر۔

بائین ہاتھ کا کھیل ہونا - بہت آسان ہونا (شوق قدوائی) فعل جو جائز نہ تھا جائز ہوا + کھیل بائین ہاتھ کا گویا جوا ہوا آجکل۔

بائین ہاتھ کا داؤن ہونا - بہت آسان ہونا۔ (داغ) اثر نہ کیون ہو وہ ہو اپنے بائین ہاتھ کا داؤن + کہہ گئے ہین ہروا ان ہتھکنڈے دعا کے مجھے۔

بایان قدم لینا - تعظیم کرنا (ہجر) میکدے مین شیخ صاحب مُنہ چھپا کر آئے ہین + میکشو لینا ذرا بایان قدم اُستاد کا۔

بایان پانوُن پوجنا - قائل ہو جانا (شاد) کیا دیا فقرہ کہا تھا اسے بُت دکھانا چاہئے + برہمن تیرا بھی بایان پانوُن پوجا چاہیئے۔

بپھرنا - خشمناک ہونا۔ بیحد غصے مین ہونا (صبا) بپھرا ہے جھڑیون پہ مری شیر کیطرح + دیکھے کوئی ذرا سگِ دلدار کا مزاج (امیر) غضب ہے سامنا غصے مین اُن خونخوار آنکھون کا + شکارِ شیر کرتے ہین جو یہ آہو بپھرتے ہین۔

بُت بن جانا - خاموش ہو جانا۔ محو ہو جانا (جلال) محشر مین تم اعکوہ خدا سے ترے آ کے + بن جائین گے بُت ہم سے تو اک بات نہ ہوگی (امیر) بُت بن گئے ہم امیر آخر + یہ یادِ صنم کی انتہا ہے۔

بتوُلے بنانا - سخن سازی کرنا (شوق قدوائی) بتوُلے بنانے کو آئین ہوُا + یہ بیٹے کا پیغام لائین ہوُا۔

بٹّا لگانا - عیب لگانا (داغ) بُرا کہکے

کب حال دل سنا لگایا + کہ حال کو تم نے بڑا لگایا۔

بچاؤ ہونا - نجات ہونا (داغ) ہائے کس لیے عاجز ہوا ظالمون بھی + موت سے کب بچاؤ ہوتا ہے۔

بچھا جانا - مائل ہو جانا (داغ) ہو گیا صیاد بھی عاشق مزاج + خود بچھا جاتا ہے اے دام پر

بچھا دینا - زمین پر گرا دینا (داغ) گل نے جو ہمسری ترے عارض سے کی کبھی + باد صبا نے مار کے اُس کو بچھا دیا۔

بچھ جانا - نثار ہو جانا - اظہار انکساری کرنا (امیر) اس روش سے وہ چلے گلشن مین + بچھ گئے پھول صبا لوٹ گئی (داغ) ہم بچھے جاتے ہین تواضع مین + کبھی مہمان وہ جو آ نکلے

بچت نہ ہونا - نفع نہ ہونا (داغ) سودے مین جنس دل کی دو لا نکل گیا + بیوپار وہ کیا تھا کہ جس مین بچت نہ تھی۔

بچ کھیلنا - علیحدہ رہنا (داغ) عشق مین ہم نے کی تھی سربازی + بچ گئی جان خوب بچ کھیلے۔

بچی کھچی ہونا - باقیماندہ ہونا (دل) وہ لاہور ن کے واسطے تحفے مین بھیجدے + ساقی بچی کھچی ہو جو تیری دکان پر۔

بچل جانا - لوٹ جانا (داغ) عشق کی راہ ہے بہت دشوار + چلتے چلتے بچل گئے لاکھون۔

بحال ہونا - موقوف شدہ کا تقرر ہونا۔ صحت پانا (داغ) جس کی موقوفی ہوئی ہو تا نہین پھر وہ بحال + عشق کی سرکار مین قانون جاری ہے یہی۔ (سحر) وہ تمام ہی کے مسیحا ہین کیا چلائین گے + کوئی مریض محبت بحال بھی نہ ہوا۔

بحث نہ ہونا - مطلب نہ ہونا (داغ) حور سے بحث نہین ہان یہ بتا اے واعظ + لاکھ دو لاکھ مین ہو ایک وہ صورت کیسی۔

بخار آنا - جوش آنا (داغ) دل کو ہے جوش زلف کا تیری + اس بلا سے بخار آتا ہے

بخار نکالنا - کدورت نکالنا (داغ) بخار اچھا نکالا سوز دل نے چشم گریان پر + کہ ہر آنسو بنگ آبلہ ہین نوک مژگان پر۔

بخیہ اُدھڑنا - عیب ظاہر ہونا (داغ) سوزن عیسیٰ کا بھی بخیہ ادھڑتا ہے یہان + اپنے وحشی کا ذرا چاک گریبان دیکھنا۔

بدا ہونا - قسمت مین ہونا (شوق قدوائی) خط کا سودا لکھا ہوا تھا + تنکے چننا بدا ہوا تھا۔

بدراہ ہونا - بدچلن ہونا (عاشق) مین انہین نہین خدا ہی آگاہ + ہوتے ہین وہ اور لوگ بدراہ۔

بدک جانا - بدگمان ہو جانا (داغ) شعر

بھڑکائے جو ذرا داغ کے + سنتے ہی فسانہ
وہ مجھ سے بھڑک گئے۔

بدلا لینا ۔ انتقام لینا (عاشق) بدلا کوئی
لینے والا نے گا + خالق مری چپ کی داد دیگا۔

بدل جانا ۔ وعدہ خلافی کرنا (امیر) ہو چکا
وعدہ کہ کل آئیے گا + دیکھیے اب نہ بدل جائیگا

بدن ٹوٹنا ۔ اعضا شکنی ہونا (ناسخ)
ساتھ غشیوں کے بدن ٹوٹنے لگتا ہے مرا +
ساتیا مجھ کو کبھی تو بھی راس نہیں۔

بدن چورا کے اوٹھنا ۔ آہستہ سے
اٹھنا (داغ) ہمارے پاس جو بیٹھے تو کسمسا کے
اٹھے + مجرا کے آنکھ وہ اپنا بدن چرا کے اٹھے۔

بدن سنسنانا ۔ خون کرنا (عالم) کوئی بتا
بھی کہ کہیں کھٹکا + سنسنایا بدن تو دل دھڑکا۔

بدو ہو جانا ۔ بدنام ہو جانا (جان) سوت کی
بات کا معلوم جو پہلو ہو جائے + میں وہ رسوا
کردوں سب لوگوں میں بدو ہو جائے۔

بدی ہونا ۔ قسمت میں ہونا۔ شرط ہونا ۔
(شوق قدوائی) سمجھا کوئی بیکلی بری ہے + بیرنگ
ہوا کیہ آج کی ہے (شوق قدوائی) کیونکہ یاں پھر
تو ہاتھ جوڑو + آنچل کی نہیں بدی ہی چھوڑ دو۔

براج رہنا ۔ قیام کرنا (داغ) غیر کے
گھر میں تم براج رہے + مشتعل ہم سے آج رہے

برآنا ۔ حاصل ہونا (عاشق) برآئے دلوں
کے سارے ارمان + شان اُس کی یہ قدرتی
تھے سامان۔

برائے نام ہونا ۔ کم ہونا (افضل) غفلت
کا ہوش کس کو ہے افضل مری طرح + یوں تو برائے
نام ہیں میخوار اور بھی۔

برابر ہونا ۔ یکساں ہونا (عالم) رنج و راحت
سے ہم کو بہتر ہے + شادی و غم یہاں برابر ہے۔

برابر ہو جانا ۔ برباد ہو جانا (جلیل) رات کو
ہونا نہ سونا سب برابر ہو گیا + تم نہ آئے خواب
میں آنکھوں میں خواب آیا تو کیا۔

برابری ہونا ۔ ہمسری ہونا (داغ) نگاہ
شوق ہی دے کچھ جواب چل پھر کر + تمہاری چال
کی کس سے برابری ہو گی۔

برا بھلا سننا ۔ ملامت سننا (داغ) دل کو
چین ہی نہیں آتا + اُن سے جب تک برا بھلا نہ سنے

برا بھلا کہنا ۔ غصہ کرنا (ہجر) بری بھلی کبھی
میں ایک بار بھی نہ کہوں + برا بھلا کوئی کہہ لے
ہزار بار مجھے۔

برا وادیجانا ۔ دھوکا دیجانا (قرار) کیسے
چلتے ہوئے ہیں یہ حسین + باتوں باتوں میں
براوا دے گئے۔

برتنا ۔ نباہنا (مضطر) کچھ ادھر ہی دستکاری ہیں

جوکے بسے + وہ رسم نہ برتو جو زمانے
سے ہو چکی ہے۔

برتاؤ کرنا - سلوک کرنا (مالی) پہ زمانے میں
رہیں گے تا قیامت یاد کلام + جو کئے برتاؤ
تم نے بہت اسے ہندوستان۔

برتاؤ اچھا نہ ہونا - طرزِ عمل بُرا ہونا (داغ)
اچھا نہیں اچھا نہیں برتاؤ تمھارا + دیکھو اثر جلے
کہیں بھاؤ تمھارا۔

برسے پر ہونا - عروج پر ہونا (عاشق)
نادان ہیں اُنکے میں نذر رہیں + بھوکے بھی کسکے
برسے پر ہیں۔

برجستہ ہونا - فی الفور موزون ہونا (جلیل)
ازل سے باغ میں جھنڈے گڑے ہیں خیابان اپنے
یہ جلنے سرو موزون ہیں مرے برجستہ نالے ہیں۔

برخلاف ہونا - مخالف ہونا (جلال) وہ
ہمیشہ جو کچھ مہربان ہو رہا ہو + بہت برخلاف آسمان
ہو رہا ہے۔

بُرد ہاتھ لگنا - مُفت کی رقم پانا (داغ)
چرا لیا ہے مرے دل کو او ستمگر ہیں + یہ مفت
مال ملا خوب بُرد ہاتھ لگی۔

برسنا - غصے ہونا۔ ثابت ہونا ظاہر ہونا
(آہ) برستے ہیں وہ غیرون پر لگاتار + مزا
اُٹھا ہو ساون کی جھڑی ہو (وغ) پیارے عکس ہوگل

یہ برستا ہو + کسی زمانہ میں شادی یہاں کچھ
ہو گئی (ذوق) ترے بیار غم کے ہیں جو جھنڈ +
برتاؤ ان پہ ہو اتم ابھی سے۔

برس پڑنا - ملامت کرنا (قرار) اچھے لے
واعظ برس پڑنا ترا اچھا نہیں + میکشون کے
سر پر سایہ اِک بڑے کامل کا ہو۔

برطرف ہونا - نوکری سے برخاست ہونا
(جلیل) عتابِ شاہ بھی خالی نہیں شانِ ترحم
سے + ہوا جو برطرف اُسکا وظیفہ ہو ہی جاتا ہو۔

برقرار رہنا - زندہ رہنا (ہجر) انھیں کبھی دیکھی
بھی دکھاد دن گا + جو زندگی نے وفا کی جو برقرار رہا

برق دم ہونا - مستعد ہونا۔ چکدار ہونا۔ تیز ہونا
دگلزار نسیم) شہزادہ کہ ٹھے برق دم تھا + بادل
ہوا کا ہمقدم تھا (امیر) اب خدا جانے تو مقتل میں انھیں
خوب مزے + برقِ دم تیغ ہوئی ہو گئے تڑپانے کو
(دل) ترے ابرو کے جوہر کا اشارے میں چمک تا
ہمارا سر اُڑا کر برق دم شمشیر ہو جاتی۔

برما جانا - سوراخ کر دینا (شوق قدوائی) جگر دشمن
دم پتلیاں آ گئیں + تو نظرین کلیجہ کو برما گئیں۔

برملا ہونا - علانیہ ہونا (داغ) پردے
میں ہی بہتر ہم سے اُن سے چھیڑ چھاڑ + کیا لطف
جسدن برملا ہونے لگے۔

بُروں کی جان کو رونا -

بگڑنا (داغ) رشک سے غیرون کے جی کوتے
ہین ہم + کیا بُرون کی جان کو روتے ہین ہم۔

بَری ہونا - آزاد ہونا (جلال) واہ رے
شان کرم واہ ری رحمت کی نگاہ + ہوگئے کتنے
گنہگار گنا ہون سے بَری۔

بُرے دل سے کہنا - عداوت سے
کہنا۔ (امیر) سُنکے پھبتی وہ حور کی بولے + کہی
اچھی مگر بُرے دل سے۔

بُری طرح پیش آنا - بدسلوکی کرنا (داغ)
آپ غضب کو جو چھپ کے جائینگے + ہم بُری
طرح پیش آئینگے۔

بُرے پرہیز کرنا - بھاگنا (ذوق) نمک افشان
ہے عشق شور انگیز + زخم دل کرتے ہین
پرہیز پرہیز

بڑا بول بولنا - شیخی جتانا (داغ) کیون
خاموش لب کو کھول ذرا + وہ بڑا بول بول تو
بول ذرا۔

بڑبڑانا - بُرا کہنا - آہستہ آہستہ کہنا (داغ)
کس نے چٹکی کلیجے مین لی ہے جو دل مین چٹکی + غصے
سے کیا کیا وہ بڑبڑا رہے ہین۔ (عالم) دیکھو
یہ کیون سوستی ہو + بڑ بڑا کر یہ کس کو
کوستی ہو۔

بڑکنا - بڑا بولنا - نازی کا دعویٰ (میرے

آگے بہت نہ کر بڑ بڑ + چل پیچھے مردوے
جا سس پکڑ۔

بڑ مارنا - مہمل گوئی کرنا + زیادہ گوئی کرنا
(امیر) نادان سمجھتے ہین کہ بڑ مار رہا ہے + کیا
جانیے کس دُھن مین ہے دیوانہ کسی کا (داغ)
ناصح تو بات بات مین بڑ مارتا ہے اب + دیوانہ
ہوگیا کہ یہ مجذوب ہوگیا۔

بڑھاوا دینا - ترغیب دینا - ہمت بڑھانا
جھوٹی تعریف کرنا (قرار) کیا بڑھاوا دیا رقیبون نے
مجھسے اب بات تک نہین کرتے (عاشق) بڑھتے
تھے نقیب جب بڑھاوے + ہو جاتے تھے
دل مین بیس دھاوے (رضا) مستعد کرتے ہین
اپنے قتل پر + تیغ قاتل کو بڑھاوا دیکے ہم۔

بڑھتی مناتا - ترقی چاہنا (شاد) وہ
عاشق ہین کہ سولی پر بھی کھینچے دوڑ جاتے ہین +
گر اے سرو قامت ہم تری بڑھتی مناتے ہین۔

بڑھ جانا - زیادہ ہوجانا (دل) تیری محبت
عاشق بڑھ گئی شام فراق + چرخ نیلی فام پر
ماہ تمام آیا تو کیا۔

بڑھ چلنا - ترقی کرنا (داغ) اُس کا قامت
دیکھ کر سب کٹ گئے + بڑھ چلے تھے سرو بھی
شمشاد بھی۔

بڑھی چڑھی ہونا - فایق ہونا (دل) تقابل

جنبش ابرو بڑھی چڑھی + دم بھر مین قتل عالم
کیا وہ دیو ہو گئے۔

بڑھنا - آگے جانا (انیس) حسین وحر کی
ملاقات تھی کہ عالم نور + ادھر سے ماہ بڑھا تھا
ادھر آفتاب آیا۔

بڑن کرنا - مارنا (جان) کیا ہر گور دن نے
حیدن سے لکھنؤ مین بڑن + ہر ایک ہو گیا اسباب
سے مکان خراب۔

بساط ہونا - ہستی ہونا (امیر) رسعت تری
دنیا مین ناچیز رو سیاہ + اللہ کیا بساط ہے میرے
گناہ کی۔

بس بونا - فساد پیدا کرنا - ترغیب دینا
(امیر) فتنہ ہو سارے زمانہ کا ترا دانہ خال +
بیکڑون محلون مین بس سے بجتے دیکھا - (عاشق)
واللہ یہ بس اسی نے بویا + دیا نہین دین سے
بھی کھویا۔

بستر لگانا - سکونت اختیار کرنا (امیر)
امیر اب مین یہان گھبرا گیا ہون جی نہین لگتا +
اٹھا کر ہند سے بستر مدینے مین لگاتا ہون۔

بسم اللہ کے گنبد مین رہنا - محفوظ
رہنا - امن مین رہنا (داغ) پھونکدینگے ایکدم
میں شرارے آہ کے + آسمان رہتا ہی کیا گنبد مین
بسم اللہ کے (ذوق) پھرتے ہین سکھ پڑھے
سودے مین مال وجاہ کے + طفل مکتب جو
ہین گنبد مین بسم اللہ کے۔

بس مین آنا - قابو مین آنا (جلیل) ہاتھ
مین ہو نہی تھی رسوائی جہان تک ہو چکی + اب
دے بس مین دل خانہ خراب آیا تو کیا۔

بس نہ چلنا - زور نہ چلنا - (داغ) اسکے
جو کام تو بیداد رس نہین چلتا + پرائے بس
مین ہون کچھ اپنا بس نہین چلتا۔

بسنت کی خبر ہونا - تحقیق ہونا (امیر)
جو ہے بہار اس کو حیران کا خط ہلکی ہو + اسے
باغبان بسنت کی تجھکو خبر بھی ہے۔

بسورنا - رونے کی شکل بنانا (داغ)
وہ قہر کی نگاہ سے جب ہم کو گھورتے ہین + اسے
لیکے ہچکیان ہم کیا کیا بسورتے ہین۔

بشرا دیکھنا - چہرا دیکھنا (قلق) نبض
دیکھی کبھی کبھی بشرا + گاہ سینے پہ اسکے ہاتھ دھرا

بغل گرم کرنا - ہمصحبت ہونا (داغ)
بغل گرم کرتا وہ کیا شمع سے + کہ اتنی کہان
تاب پروانے کو۔

بغل گرم ہونا - آرام ملنا (جلیل) ہو بغل
گرم کیونکر اے ساقی + دل نہین شیشۂ شراب نہین

بغل مین دبانا - قابو مین لینا (شوق) [illegible]
ابھرنے نہین دیتی حیرت مجھے + بغل مین [illegible]

بغرت مجھے۔

بغل مین مارنا - چھپا مین رکھنا - (داغ) مکتب جو نگاہ سے بیگانہ سے + ہاتھ مین جام کا شیشہ بغل مین مارا۔

بغلین بجانا - خوشی منانا (امیر) ہین ہم خوشا مان کہ ہے خط مین پیام وصل + بغلین خوشی سے تو بھی تو اے نامہ بر بجا۔

بغلین جھانکنا - پشیمان ہوکر چھپنا (امیر) وہ بغلین جھانکین جو سایہ میان ہا ہے + پھر این آنکھ اگر عکس سے لگا دے۔

بغلی گھونسہ پڑ جانا - ضبی مار پڑنا (عاشق) دوستی کو لوٹ کا تقاضا نقشہ + پڑ جاتا ہی جیسے بغلی گھونسہ۔

بک بک کرنا - زیادہ باتین کرنا (عالم) مجھکو بھاتی نہین ہو ایسی جھک + کیون عبث کر رہی ہو تم بک بک۔

بک بک لگانا - فضول گوئی کرنا (داغ) کیسی بک بک لگائی ناصح نے + بھر گئے کان اس کی بک بک سے۔

بکنا - کہنا۔ بیان کرنا (شوق قدوائی) کہا نیکو ... + ہم الله بکین وہ کچھ نہ بولے ... جناب شیخ کو بھی لت ہی سر پھرانے کی + جو ... ہے اس زمانے کی۔

بکواس سننا - فضول گوئی سننا (داغ) مجھے بکواس تیری اٹھ ہمارے پاس سے ... ہونے لگا ناصح تری بکواس سے۔

بک ہونا - زیادہ گوئی ہونا۔ مہمل گوئی ہونا (جلال) جتنا کم گو مجھے کرتی ہو مری چپ ناصح + اتنی ہی اور زیادہ تری بک ہوتی ہو۔ (امیر) تجکو تو مین کہتا نہین کچھ حضرتِ ناصح + پر جسکو ہو بک ایسی وہ عاقل نہین ہوتا۔

بکٹٹ آنا - دفعتاً آنا (داغ) بکٹٹ مرے ... آیا وہ شہسوار + توسن کو اتنی دیر مین سو بار ایڑ کی۔

بکھرنا - منتشر ہونا (امیر) چل اے بادِ بہاری رگ ذرا آہستہ آہستہ + کہ وہ مجھسے الجھتے ہین جو بال ان کے بکھرتے ہین۔

بکھیڑا ہونا - تصفیہ ہونا (رزم) اِک عمر سے ہے زندگی و موت مین جھگڑا + قصہ نہین چکتا یہ بکھیڑا ہے کہان کا۔

بگاڑ بیٹھنا - ناخوشی کرلینا۔ (داغ) پہلے تو داغ صاحب ان سے بگاڑ بیٹھے + اب جان جا رہی ہے اب دم نکل رہا ہے۔

بگاڑ ڈال دینا - رنجش کرا دینا (جلیل) اچھا ہوا جلیل سے تم صاف ہو گئے + اغیار نے تو ڈال دیا تھا تمہارا بگاڑ۔

ڑ ہونا۔ نقصان ہونا۔ عداوت ہونا:
) سے بگاڑا ہیں نہ تم دیکھو بگاڑ کر آئینہ
ڑ بہ سکے بل کھینچے کا خنجر آئینہ (شیفتہ)
ے بگاڑ سب ان بن ہے خواب سے +
کروصل ذکر جدائی تمام بات۔

جانا۔ خراب ہو جانا۔ خفے ہو جانا۔ نااتفاقی
انا۔ بے ترتیب ہو جانا۔ (امیر) کچھ دل کا حال
رت سے خوب تھا + اس آئینہ کی شکل
ے بگڑ گئی (امیر) وہ دیکھتے ہی بزم میں مجھے
لے + کچھ بات بھی تو کی نہیں یہ بات کیا
(امیر) یہ جہ ایک ماہ لقا سے بگڑ گئی +
رکیا فلک کی جفا سے بگڑ گئی (دل) صبح
د وصال وہی آن بان ہو + گیسو بگڑ گئے اگر
سے سنور گئے۔

نا۔ خفا ہونا (جلیل) بگڑ د نہ اس قدر جو گلے
لا لیا + سمجھو کہ بیقراری دل کا قصور تھا۔

وا ہونا۔ طلبی ہونا (امیر) بلاوا عرصۂ محشر
ے ساری خدائی کا + بڑی ہی دھوم کا
ر قیامت کی یہ محفل ہو۔

لٹنا۔ سنجات پانا (سحر) بجڑی ہائے
ن کی شکر خدا کلی + قید فرنگ عشق سے
ے بلا کلی۔

کا ہونا۔ اعتدال سے بڑھا ہوا ہونا (امیر)

بلا کا بلا نوش ہے دل ہمارا + غم و رنج سا
دو نوالے ہوئے ہیں

بلا میں پڑ جانا۔ مصیبت میں مبتلا ہو جانا
(امیر) ڈرتا ہوں کہیں آپ نہ پڑ جائیں بلا میں +
کوچے میں ترے فتنۂ محشر نہیں آتا۔

بلاؤں میں پھنسنا۔ مصیبت میں گرفتار
ہونا (جلیل) کھو کے بچپن کا زمانہ ہم بلاؤں میں
پھنسے + ہوش بلبل کو جو آیا آ گیا صیاد بھی۔

بلائیں لینا۔ پیار کرنا (امیر) لذت جو
ملی مرے لہو کی + خنجر نے بلائیں لیں گلو کی۔

بل آنا۔ خلل پڑنا (مضطر) ادب اسے
جنونِ الفت کہ وہ مجھے کہتے ہیں + مری
آبرو بچانا کہیں اس میں بل نہ آئے۔

بل جبین پر ہونا۔ غصہ ہونا (جلیل) سب
قتل ہو سے پھر بھی وہی بل ہے جبین پر + قاتل
سے جدا خنجرِ قاتل نہیں ہوتا۔

بل کرنا۔ غرور کرنا (امیر) پیچ میں عشق کے
ہوں پر یہ ہے ہمت میری + تیرے گیسو سے بھی
بل کرتی ہو قسمت میری۔

بل کی لینا۔ زور آوری دکھانا غرور کرنا (امیر)
کمزور پا کے ہم کو کیا بل کی لے رہے + ہم بھی تو نوجوان
آخر کبھی جوان تھے (جلیل) سر چڑھا یہ جو قفس
اس کا ہو + بل کی لیتا ہو ترے زلف پہ چلا

بل کھانا۔ خمیدہ ہونا (قلق) انھین خبر
... یا بین سمجھ گئے + جہان مین سنے کی بات
...کھا سکا۔

بل نکالنا۔ غرور مٹانا (مومن) ہم نکالین گے
...سے سوچ ہوا بل تیرا + اُس کی زلفون کے
...گرہان پریشان ہون گے۔

بل نہ رکھنا۔ عداوت نہ رکھنا (داغ)
...یہ راستی ایسا ہو دکن مین اے داغ + بل
...نہین رکھتے مسلمان سے ہندو دلین۔

بل ہونا۔ زور ہونا (جلال) ناتوانی کا ہے
...بل انھین کچھ ضعف کا زور ہے + عاشقون کے
...ان ہی قوتِ بازو دونون۔

بلبلا جانا۔ بے چین ہو جانا (داغ) چُٹکی بھی
...لیتے ہی وہ تلملا گئے + چُٹکی جو مین نے لی تو درد
...بلبلا گئے۔

بلکنا۔ رونا (انیس) پردے سے مُنہ نکال کے
...میدان کو تکتے تھے + مائین جو بیٹھی تھین تو بچّے
...بلکتے تھے۔

...بلک کے رونا۔ بے حد رونا (امیر) مین
ہون نامراد ایسا کہ بِلک کے پاس رو دی + کبھی
...کے آسرا کچھ جو امیدوار ہوتا۔

بلوا ہونا۔ فساد ہونا (داغ) اُنکے کوچے
...محشر برپا تھا + جنت ہنگامہ سخت لیا تھا۔

بنا کو اٹھانا۔ سر و سامان کرنا (داغ) ...
سامنے ہین اسکی پیغام شوق + وصل کی ...
بنا ڈالی نہین۔

بنا رہنا۔ جاگزین رہنا (امیر) تھی اگر
برقِ تجلی کو نمایش منظور + بنکے شوخی ترے
چتون مین بنا رہنا تھا۔

بنانا۔ خفیف کرنا۔ خندہ زنی کرنا۔ ذلیل کرنا
نقصان کرنا (داغ) وہ بگڑ کر مجھے بولے تم
بناتے ہو ہمین + کیا کمر نازک ہماری بال سے
باریک ہے (قرار) کیا تماشا ہے بزم جانان مین +
وہ بگڑتے ہین ہم بناتے ہین (عاشق) پیر جی ہین
یہ ہر بناؤ ن مین بھی + ٹھٹھون مین مٹا لکوا لون
مین بھی (جلیل) آب بجاے اشک خون حسرت
ٹپکتی ہے یہان + تم جو بگڑے کیا بنایا دیدۂ خونبار کو

بنا لینا۔ کر لینا۔ انتظام کر لینا (جلال) چشم
حسرت سے دیکھ کر ہم نے + دوست کو خود
بنا لیا دشمن (قرار) ہجر مین دن کو کیا بنائیے +
غم ہی کیا ہے ہوئی سحر نہ ہوئی۔

بنائے نہ بننا۔ اختیار نہ چلنا۔ تدبیر کارگر نہ ہونا
(جلیل) چشمِ بیمار جو پہلے تھی وہی اب بھی ہے +
کچھ بنائے نہ بنی تم سے مسیحا ہو کر (حالی) بگڑ گیا ہے
کچھ ایسی کہ بنائے نہین بنتی + ہے اس سے ظاہر
کہ یہی حکمِ خدا ہے۔

بن آنا - مطلب بنانا (جلیل) ہو گیا ہے
[illegible] بھی مدد کی بن آئی ہے

بن بیٹھنا - قائم مقام ہونا (مجاہد) غضب ہے
تم بھی ہوئی تمنا کا وہ بن بیٹھے + جسے یہ بھی
نہیں معلوم پیرا مُدعا کیا ہے

بن پڑنا - کامیابی ہونا (اسیر) بن پڑی کیسی
کہ غفلت مین لیا بوسۂ رُخ + جاگ اُٹھے بخت
مرے اُسکو جو سوتے دیکھا

بن نہ پڑنا - مجبور ہونا (قرار) واعظ کی
دل ہی دلمین رہی کچھ نہ بن پڑی + دیکھی جو
بیٹھ پیر مُغان کی دوکان پر

بن نہ آنا - بند وبست نہ ہو سکنا - کام نہ ہونا
(نوح) اور کچھ مجھ سے بن نہیں آتی + دیکھ کر اُسکو
آہ کرتا ہون (داغ) کچھ صبر کیئے سے بن نہ آیا +
یون بھی تو بہت دنون بسر کی

بننا - تباہ ہونا - خبط ہونا - آراستہ ہونا - درست
ہونا - فریب کرنا (داغ) کام دور چرخ مین
بگڑے ہو سا اکثر بنے + مجھ سے بنکر جب بگڑ جائے
تو پھر کیونکر بنے (داغ) کروہ منھ آیا کیئے تادیر بیٹھے تو
سہے + داغ انکی بزم مین البتہ ہم اکثر بنے
(داغ) وعدہ کرتے ہی کیا دوا جاتے + رات بھر
زلف عنبرین بنتی (شوق) کردیا کس نے ایسا
آوارہ + کہ نہین بنتا اب کوئی چارہ (شفق ...)

اکڑتے ہو رلاتے ہو تنتے ہو کیون + [illegible]
سے بنتے ہو کیون۔

بناوٹ کرنا - فریب کرنا (امیر) [illegible]
ہین تو وہ مجھ سے بھی نکلے چالاک + آپ بناوٹ
کی یہ باتین ہین بناوٹ کیسی؟

بناؤ کرنا - زیبائش کرنا (داغ) سادگی میں
کیون کیا آپ نے بناؤ + زینت سوے نکھر جاتی نہین

بن ٹھن کے آنا - سنور کر آنا (دست)
بن ٹھن کے وہ جو آئے تو اک بھیڑ لگ گئی + کچھ
دیر یون بھی ہو گئی زینت مزار کی۔

بنٹا ڈھار کر دینا - برباد کر دینا (منعم)
بنے گھر جسقدر رہین اُن کو تم مسمار کر دینا + جوان ہو کر
رہا - بھرکو بنٹا ڈھار کر دینا۔

بند نہ ہونا - خوف نکرنا - انکار نکرنا (داغ) تو کچھ
سب کا ایک اشارے مین فیصلہ + وہ چشم
تو رخ بند نہین ہے ہزار پر (شاد) دیکھی نہین کوئی
رن دنیا سے فاحشہ - بڑھے پہ بند ہو نہ ہو پھلے
جوان پر

بند ہو جانا - ترک ہو جانا (داغ) اے داغ
اُن سے جور وجفا کا گلہ عبث + تیرے کیئے سے
ہو گی نہ رسم قدیم بند

بند ہونا - قید ہونا - بنا ہوش ہونا [illegible]
صیاد خوش ہو ہو کے اکثر [illegible]

[illegible] گل بستہ بان ہیرے (شاد)
[illegible] زبان ہو گئی اے شاد مرے دم + کیا بند
[illegible] ہوتا ہوا۔

بندھنو باندھنا۔ زینت دینا (داغ) [illegible]
[illegible] مین فتاوی منائی تھی فرشتون نے + نہ سمجھو
[illegible] ان اسکو یہ بدھنوا در باندھا ہو۔

بندھی ٹکی ہونا۔ معمول کے مطابق ہونا۔
(داغ) انکار ہے فرض بعد اقرار + یہ تو ہے تری
بندھی ٹکی بات۔

بندہ بنا لینا۔ مطیع کر لینا (جلیل) کی جب
[illegible] نظر اُسے بندہ بنا لیا + اللہ کی پناہ بتون کی
نگاہ ہے۔

بنیاد نہ ہونا۔ وجود نہ ہونا (جلیل) تیری بنیاد
جب نہ تھی اے چرخ + ہم ستمکش سے وہ ستمگر تھا۔

بو باس ہونا۔ خصلت ہونا۔ (قلق) بے پیئے
بہکے ہوئے جاتے ہین ہم بادہ پرست + ساقیا
دختر رز مین دُلہن کی بو باس۔

بو باس نہ ہونا۔ پتہ نشان نہ ہونا (قرار)
[illegible] حسرت کی ذرا بھی کہین بو باس نہین + نام ہی
نام ہو ساقی ترے میخانہ کا۔

بوتا نہ ہونا۔ طاقت نہ ہونا (جان) چوٹی کا
[illegible] اٹھائے جو یہ کمر + بوتا نہین ہے اتنا
[illegible] ہے۔

بوٹی بوٹی پھڑکنا۔ بیحد شرارت کرنا (داغ)
شوخ چنچل سے غضب ہے آنکھین + بوٹی بوٹی پھڑک
رہی ہے تری۔

بوجھ اُٹھا لینا۔ ذمے داری لینا ([illegible])
آپ تم اپنا گھر سنبھالو گے + باپ کا سارا بوجھ
اُٹھا لوگے۔

بوجھل ہونا۔ بھاری ہونا (داغ) جنازہ
اپنے عاشق کا اُٹھاؤ + بہت ہلکا ہے یہ بوجھل
نہین ہے۔

بوچھار ہو جانا۔ کثرت ہو جانا (جلال) جب
بوسہ لیا گالیون کی ہو گئی بوچھار + دو ایک
نہین آپ کے احسان بہت ہین۔

بوریے بدھنے سنبھالنا۔ روانہ ہونا۔
(شاد) مسجد مین عاشقون کے جو مرشے نہا لیئے +
بولے یہان سے بوریئے بدھنے سنبھالیئے۔

بوکھلا جانا۔ دیوانہ ہو جانا۔ پریشان ہو جانا
(رند) تم بھی اے خضر بوکھلا سے گئے + کیا جنون خیز
دشتِ وحشت ہو (قلق) سبھی دنیا مین دل لگاتے
ہین + یون نہین بوکھلائے جاتے ہین۔

بوکھلاہٹ ہونا۔ پریشانی ہونا (عاشق)
اور آپ ہی کو ہے یہ بوکھلاہٹ + ہو جائے جو ہونی
ہے وہ جھٹ پٹ۔

بولنا۔ طرفداری کرنا (امیر) عاشقِ شاہ ہون

گئین ہو تیاست مین ٹھک + ہوائین میری
وت سامنے پھیر ولین۔
بول بالا ہونا - قبولیت ہونا (امیر) التجا پر
اُست ماسی کے جب آمین کہی + بول بالا ان
مر بون کی، ماما ہوگیا۔
بول بالا ہو جانا شہرت ہو جانا (زامن)
خوب موزون ہے وصف قد بالا ہوگیا + عالم
بالا تک اپنا بول بالا ہوگیا۔
بول جانا - کم ہمتی کرنا - عاجز ہو جانا (جلیل)
ہم سمجھتے تھے محبت مین اٹھالین گے پہاڑ + وقت پر
دل سکتے بات اُٹھائی نہ گئی (داغ) بارِ عصیان سے
نمایت دشمن کا یہ حال + وقت پر بول گئے
دوش اٹھانے والے۔
بول چال ہو جانا - موافقت ہو جانا (مختار) تمنا
آج کیون ہے دلِ آسمان پر + اُس کا ہوش سے
ہوگئی پھر بول چال کیا۔
بول دینا - حکم دینا (عاشق) تیاریان بولدو
ابھی دم + کل خود ہی سوار ہوتے ہین ہم۔
بوندا باندی ہونا - ترشح ہونا (داغ)
بوندا باندی ہو رہی ہے چلتی ہے ٹھنڈی ہوا + سے
کہان ساقی ادھر آئے چلے دورِ شراب۔
بھاری پتھر چوم کر چھوڑ دینا - مشکل
کام سمجھکر علٰحدگی کرنا (عالم) چوم کر چھوڑ و بھاری
پتھر کو + شغل سے شغل سے معلوم گزرا۔
بھاری ہونا - دشوار ہونا، ناقابلِ برداشت
(اسیر) مرضِ عشق سے امید نہین بچنے کی +
کل سے بھاری ہے سنبھالے دلِ زار آنکھی رات
دبتے ہین قدسی ترے سب شفتے + ایک بیمار سو پہ گر
بھاری ہی۔
بھاڑ مین جانا - غارت ہونا (غالب) رات
کو بھوک اور دن کو دھوپ + بھاڑ مین جائین
ایسے لیل و نہار۔
بھاگنا - نفرت کرنا (داغ) خوگرِ بیداد کو راحت
ہی بری + بھاگتا ہون نام سے آرام کے۔
بھاگ پڑنا - بدنظمی ہونا (حکیم) سپہ پیری کی
آئی اے جوانی + حواس و ہوش مین بھگڈر
پڑی ہی۔
بھاگا بھاگ آنا - تیز آنا (داغ) یا آو
کچھ خوشی کی ہو خبر + نامہ بر آتا ہے بھاگا بھاگ
آج۔
بہانا ڈھونڈھنا - الزام کا موقع تلاش
کرنا (جلال) وہ سرگرم ادا مین جان لبتہ ہون
بہانا ڈھونڈھتی ہے اب قضا کیا۔
بھانپنا - اخذ کرنا (مضطر) مری نظر نے
کیا بھانپا جو اپنا منھ چھپا بیٹھے + مرے دلکو
نے کیا دیکھا جو پڑے ہین تاڑ لیے۔

بھانپ لینا - دریافت حال کرلینا (مصنف) اس ادا سے مجھے نہ دیکھو تم + لوگ نظروں سے بھانپ لیتے ہیں۔

بھانڈا پھوڑنا - بھید ظاہر کرنا (داغ) غیر کیوں بھید سے واقف ہوتا + میرے ہمراز نے بھانڈا پھوڑا۔

بھانجی مارنا - مانع سلوک ہونا (داغ) چل سکے پیغامبر کی کیا دال + غیر بھانجی مارتا ہے بول کر۔

بھانا - مرغوب ہونا (زمر) تجھ کو آنا ہو تو ایک آ کے چل + چھ نکلا تیرا مجھے بھاتا نہیں۔

بھائی چارا ہونا - یگانگت ہونا (داغ) ہم کو لیلیٰ سے ہے جو یک جہتی + اپنا مجنون سے بھائی چارا ہے۔

بھاؤ تاؤ ہونا - نرخ قایم ہونا (داغ) دل سفت نظر کرتے ہیں قیمت تو چاہیئے + اسکا بھاؤ تاؤ نہ کچھ مول تول ہے۔

بھبھڑ ہونا - مجمع کثیر ہونا (رضا) وان جوانی نے سکھلائے آ کے انداز و ادا + یان مرے سینے میں ارمانوں کا بھبھڑ ہو گیا۔

بھبھوکا کرنا - سرخ کرنا (امیر) اس مست نے عارض کو کیا ہے جو بھبھوکا + دل میں مرے آگ لگا دی ہے جتانے۔

بھبکیاں دینا - دھمکانا (داغ) آپ کی بزم میں تماشا ہے + غیر دیتا ہے بھبکیاں ہم کو۔

بھبکی میں آجانا - ڈر جانا (داغ) دل ظاہری عتاب سے کیا خوف کھا گیا - بھبکی میں آگیا تری دھمکی میں آگیا۔

بھتیرے ملنا - کثرت پانا (داغ) ممنون الفت ہیں میرے اُس ستمگر نے کہا + چاہنے والے ملیں گے تجھ سے بہتیرے مجھے

بھٹکتے پھرنا - جستجو کرنا (امیر) پتہ ایک نے بھی نہ منزل کا پایا + بھٹکتے پھرے کاروان کیسے کیسے۔

بھد جانا - بس جانا (جان) سو بی ہو تو لپٹ کے کل شب کو اے زلیخا + بو تیری بیدگی ہے یوسف کے پیرہن میں۔

بھڑا دینا - دھوکا دینا (داغ) مجھ کو یہ آیا یقین آ سے ہیں وہ + ایسا قاصد نے مجھے بھڑا دیا۔

بھر جانا - لبریز ہو جانا (جلیل) جادو گری کو نا موری کا ہوا جو شوق + شوخی بنی ادا آپ کی آنکھوں میں بھر گئی۔

بھرنا - پرورش کرنا - بیگار کرنا (داغ) ہم اولاد کو بھی بھرتے ہیں ہمکو تم جیسے [illegible]

تا میرا غضب برے دہمیرے آتے ہیں معلوم ہوتا
ہو + مگر پانی بھرتا ہی یار کو غیروں نے بھر رکھا۔

بھرنا بھرنا۔ خبر گیری کرنا (جان) وہ زن
مرید + جورو کا بھرتا ہو + باپ کے
لیے دہپیے ہیں ماں کے لیے۔

بھرے کو بھرنا۔ مالدار کو مال دینا (داغ)
کون مفلس سے بات کرتا ہو + کرتا تا بھرے
کو بھرتا ہے۔

بھر پانا۔ مطلب حاصل ہونا معاوضہ ملنا۔
(دستبر) ستیہ آیا: ہم نے کوئی ساغر
پایا + ساقیا لے زری بھلا سے چلے ہم پایا۔
(عاشق) احسان فراموشی کے صدقے + بھر پایا
لے یہ ہم کو اچھے

بھرمار ہونا۔ کثرت ہونا (جلیل) ہم نے بھر پایا
ترا شیوہ ہو کر + گالیوں کی رات دن بھرمار ہے۔

بھرے بیٹھنا۔ غصے میں ہونا (داغ) بھرے
بیٹھے ہو تم محفل میں اے داغ + کچھ دیتی ہے
خاموشی تمہاری۔

بھڑبھڑا جانا۔ شوق پیدا ہونا (حق) حسن کے
جب بیان پر آئے + دل عاشق بھی بھڑبھڑا اٹھے

بھڑکس نکل جانا۔ بیحد خستہ ہو جانا (منشی)
آخر کو ٹھیک ہو گئے وہ مجھ سے بگڑ کر آج جانثار
سے مطلب کہ بھڑکس نکل گیا۔

بھڑکس نکال دینا۔ بیحد ستانا (احمد)
اے شیخ جا نہ محفل رنداں میں بھول کر + عالم
کرا کے بھڑکس نکال دیں۔

بھرم جانا۔ رعب نہ رہنا (داغ) کیونکر
ارمان نکالوں دل سے + عشق کا اس سے
بھرم جاتا ہے۔

بھرم کھلنا۔ حالت ظاہر ہو جانا (داغ) ہم
وہاں دولت مہر و الفت کہاں + رقیبوں کا
آخر بھرم کھل گیا۔

بھرم نہ ہونا۔ اعتبار نہ ہونا (قرار) عاشق
پہ بھی عنایت لطف و کرم نہیں + وعدہ ان
حسینوں میں مطلق بھرم نہیں۔

بھروپ بدلنا۔ تبدیل وضع کرنا (داغ)
میری وحشت کی داد اس نے یہ دی + خوب
بھروپ تونے بدلا ہے۔

بھڑکانا۔ ترغیب دینا (امیر) آنسوؤں کے
ایک چھینٹے میں بجھا دوں گا میں پاس + آتش
افزوں کو بھڑکائیں تو بھڑکانے بھی دو۔

بھڑکنا۔ ڈرنا (داغ) خوف سوال وصل کی
برداشت ہی نہیں + اس بات سے بھڑکتے
ہیں وہ اسکو کیا کریں۔

بھڑک ہونا۔ چمک ہونا۔ شعلہ زن ہونا
(داغ) ہوئے چاند سورج ستاروں سے ماند +

ہنستی کی بھڑک تیری افشان میں ہو (جلال)
پھونک دیتی ہے وہ عالم کو جلے دل کی اک آہ +
اس لگی کی بھی بہت تیز بھڑک ہوتی ہے۔

بھڑا دینا - مقابلہ کرا دینا (بیخود) جو سبز
دیکھنی منظور ہو تمہین بیخود + بھڑا دو حضرت واعظ
سے مئے پلا کے مجھے۔

بھڑاس نکالنا - غصہ اتارنا۔ (داغ) برسا
وہ بدمزاج جو کل مجھ غریب پر + مین نے بھڑاس
اپنی نکالی رقیب پر۔

بھڑاس نکلنا - رنج و کدورت دور ہونا۔
(کوثر) بھڑاس دل کی نکل جائے حشر مین کوثر +
بڑا مزہ ہو جو آپس مین گفتگو آئے۔

بھسم ہو جانا - نیست و نابود ہو جانا (داغ)
نہین سوز آتش غم سے دل کا نشان + جلا اور
جل کر بھسم ہو گیا۔

بھس ملانا - خرابی پیدا کرنا (سفیر) مین نے
کیا اس مین بھس ملایا + غصہ کیون خادمہ
پر آیا تھا۔

بہک اوٹھنا - نشے مین بکنا (داغ)
ایک چلو مین بہت داغ بہک اٹھے تھے + آج نشے
مین بکا لے گئے پیمانہ سے۔

بہک چلنا - بدمست ہو جانا (داغ) کیسی
جنت مین گو تھی میکشی مین دھوم + دو چلو ہی مین
آج وہ حضرت بہک چلے۔

بہکنا - غلطی کرنا (امیر) دو کی جگہ دیئے مجھے
بوسے بہک کے چار + سوتے نیند مین پڑا اونہین
دھوکا حساب مین

بھگت بنانا - ذلیل کرنا (عاشق) چھیڑونگی
بہت ستاؤنگی مین + خوب اس کی بھگت
بناؤنگی مین۔

بھگت لینا - برداشت کر لینا (صفدر) یہ
کہہ کے ہم سے دم صبح وہ ہوئے رخصت + پڑے
فراق مین جو کچھ اُسے بھگت لینا۔

بھگت جانا - ختم ہو جانا (داغ) خدا سے
دُعا ہے کہ مظلوم تیرے + بھگت جائین روز حساب
اوّل اوّل۔

بھُلا دینا - غم غلط کر دینا (جلال) شب ہجر سم
یاد نے آ کر جو کی + بھُلا دی سب شکایت
بیکسی کی۔

بھُلاوا دینا - مغالطہ دینا (داغ) کدھر سے
کدھر لے گیا وائے قسمت + بھلاوا دیا راہبر
نے بھی ہم کو۔

بھلے کو نہ ہونا - مناسب ہونا (داغ)
قیس و فرہاد بھلے کو ہوئے آج کے دن + وہ
بھی سو جان سے قربان تمہارے ہوتے۔

بھلا کہنا - اچھا کہنا (بحر) بھلا کہو کہ برا مجھ کو

سب گوارا ہے + تمھاری بات نہین کوئی ناگوار
مجھے

بھلا لگنا - اچھا معلوم ہونا (انشا) ابی
چشم بد دور نام خدا + تمھین کیا بھلا سا سرخ
جوڑا لگا -

بھلا نہ ہونا - بہتری نہ ہونا (جلیل) اور
تھوڑی سی ہمت اے ساقی + ایک ساغر
کچھ بھلا - ہوا -

بھلا ہو جانا - فائدہ ہو جانا (رق) برائی
دی - کھانے سے کیا + ہوا - دن کا امین
بھلا ہو گیا -

بہلنا - تسکین ہونا (امیر) پانی سے لگا تو
بہلنے لگی ہیں میں + اس کی جو غش آیا تو سنبھلنے
کی نہین ہیں -

بھنانا - غصے ہونا (داغ) ناتوانی قیس کی
لیلےٰ کو بھی دل سے پسند + کیوں نہ بھناتی وہ
بھدا اور بھونڈا دیکھ کر -

بھنک پہونچنا - خبر ملنا (داغ) سرگوشیان
رقیب سے کین تم نے بزم مین + پہونچی تھی میرے
کان مین کچھ کچھ بھنک سی -

بھُنی ہونا - بکری کی ابتدا ہونا (تلق)
پیر و مرشد کی جیسی مرضی ہو + ہا تم سے آپ
ہی کے بھُنی ہو -

بھُولنا - غرور کرنا (عاشق) ہاں کج سے
بھی ہو گئے آسمان + بھولے کسی بات پہ
نہ انسان -

بھولا ہوا ہونا - گھمنڈ اور بھروسے پر ہونا
(جلال) دیکھو بھلا - کسکی ہجر مین یاد اسکی جلال +
کیا - پی بھول تھی بھولا ہوا تھا مین کس پر -

بھول بھٹک ہونا - گمراہی ہونا (جلال)
وادی عشق کی گم کردہ رہی ہے رہبر + خضر راہ
رستے میں بھول بھٹک ہوتی ہے -

بھول پڑنا - غلطی سے جانا (شاد) عشق
بت میں جو ہوئی یاد الٰہی اے شاد + جب چلے
دیر کو کعبہ کیطرف بھول پڑے -

بھول چوک ہو جانا - غلطی ہو جانا (داغ)
ہو ہی جاتی ہے بشر سے بھول چوک + ہم نے
بھولے سے تمھاری یاد کی -

بھوچکے ہونا - حیران ہونا (داغ) بھونڈی
بے ہنگم عجب بیڈول ناہ کی ہے قطع + بھونڈا اسکو
دیکھ کر کیا سخت بھوچکے ہوئے -

بھونڈا اختلاط کرنا - بُرا ملاپ کرنا (شوق)
آدمیت سے ارتباط کرو + ایسا بھونڈا نہ اختلاط
کرو -

بھور ہونا - خاتمہ ہونا (داغ) ہجر کی شب کا
جو ہے ایسا ہی طول + صبح پہلے ہوتے ہوتے

بھوت سوار ہو جانا - غصہ آنا (داغ) بھنچے ہوے تیغ پھر رہے ہو + کیا بھوت سوار ہوگیا ہے

بھوت چڑھنا - دیوانہ ہونا (داغ) جس نے پی نہو پیکر ہو یہ اُس کی حالت + سب کہین دیکھ کے کیا بھوت چڑھا ہو اسیر۔

بھوکے ہونا - خواہشمند ہونا (داغ) ہمتو بھوکے ہین آدمیت کے + آدمیت کے ساتھ اُلفت کے۔

بھوُن کھانا - متصرف ہو جانا (عالم) تم نے اتنی کہان اُڑائی ہین جس قدر مین نے بھون کھائی ہین۔

بہتے دریا مین ہاتھ دھو لینا - فیاضی سے جز فائدہ اُٹھانا (شاد) رو نا عصیان یہ ہی کورو لو + بہتے دریا مین ہاتھ دھولو۔

بھیجا کھا جانا - بیحد باتین کرنا (داغ) کیر لیسے پڑجائین زبان مین یا خدا + ناصح بدمغز بھیجا کھا گیا۔

بھیجا اُگلنا - زبان درازی کرنا (داغ) اس قدر گستاخ ہوتا ہو کوئی + خوب مجھ پر آپ کا بھیجا اُگلا۔

بھیرون ناچنا - سکرت چھا جانا (جلال) جلال بکتے ہو راگ واٹے مین بیہودہ + یہان آج ناچیگا بھیرون ابھی سے۔

بھیچنا - بندکرنا (شوق) بھیچکر دانت سسکے بھرتی تھی + نازوانداز تانے کرتی تھی۔

بھیلا دینا - تسکین دینا (قرار) یونہین حضرت دل کو بھیلا دیا + وہ آتا ہو آپ نامہ بردیکھئے۔

بھیانک ہونا - وحشت زدہ ہونا۔ خوفناک ہونا (نوح) موت آسنے ہوے بیموت مری جاتی ہو + کیا بھیانک ہو ہماری شب تنہائی بھی (داغ) کیا بھیانک تھی شب فرقت فغان + ڈر گیا خود اپنی مین آثار سے۔

بھیڑ بھاڑ ہونا - کثرت ہونا (امیر) ہمراہ ہو جو حسرت وارمان کی بھیڑ بھاڑ + تابوت اُٹھا امیر غریب الدیار کا۔

بھیڑ بھڑکا ہونا - بیحد مجمع ہونا (داغ) کیا بھیڑ بھڑکا ہو قیاست کا الٰہی + اس بزم مین اپنا بھی پتا کچھ نہین ملتا۔

بھیڑ چھٹ جانا - مجمع منتشر ہونا (جلال) جو دم نکلے تو کب ہوتا ہو ستدرہ ہجوم غم + کچھ آخر بھیڑ چھٹ جاتی ہو پر چھا ہمہی جاتا ہو۔

بھیڑیا چال ہونا - عام پیردی ہونا (داغ) کچھ لیس دپیش سو جھتا ہی نہین + بھیڑیا چال ہو زمانے کی۔

بھیس بدلنا - تبدیل وضع کرنا (جلیل)

سچ کر بھیس بدلنے کی ضرورت کیا ہو + کھلی ہو کچی
سیئن پہ وضع سالون پر۔

بھینٹ چڑھانا - قربان کرنا (داغ)
کس بے وقت تو کھا جانے کی ہمکو + چڑھائیں بھینٹ
کس کو اب بلا ہے۔

بھلانا - دوسری طرف خیالات متوجہ کرنا۔
(ذوق) دروازے پہ جا جا کے نہ لا لیو بیٹھا +
ٹھہرا سے کو تم کھیل میں بھلا لیو بیٹھا

بھلاؤ ہونا - مشغلہ ہونا (جلیل) خوب ہے
مشغلہ نالۂ دشمن یاد جلیل + دل کا بہلاؤ بھی ہے
درد کا اظہار بھی ہے۔

بھینی بھینی ہونا - ہلکی ہونا (امیر) زلف
نے حور و پری کی بھی مہک پائی کہاں + بھینی بھینی
ہائے کیا خوشبو ترے گیسو میں ہے۔

بے بس ہو جانا - مجبور ہو جانا (داغ)
دل کے ہاتھوں میں کچھ چلتی نہیں + کیسے بے بس
ہو گئے اللہ ہم۔

بے پر کی اڑانا - جھوٹ بولنا (امیر)
گذرے گی شب ہجر نہ تا روز قیامت + بے پر کی
اڑاتا ہے جیسے مرغ سحر آج۔

بے پروں کی اڑانا - مہمل بکنا (قرار)
بے پروں کی اڑاتے ہیں سیکش + دختر رز
پری نہ ہو جائے۔

بے تحاشا دوڑنا - دفعتاً تیز دوڑنا [illegible]
دشمن ہٹتے ہی ہوش تک اُسے نہ رہا بے
تحاشا برہنہ پا دوڑا۔

بے ٹھور جانا - نا واقف جگہ پہنچنا
(داغ) پہنچے کہاں یہ نالہ کیا کوئی اسکو جانے
جاتا ہی یہ نشانہ بے ٹھور بے ٹھکانے۔

بیٹھے بٹھائے اٹھانا - بیکار اٹھانا۔
(شاد) اُسے دل دیکھ صدمے مفت پا سینہ +
اٹھائے رنج و غم بیٹھے بٹھائے۔

بیٹھے بٹھائے ہونا - بے سبب ہونا (امیر)
اٹھا کے آنکھ بھی دیکھا نہیں کسی کی طرف + ہوا
کہاں سے یہ بیٹھے بٹھائے درد جگر۔

بیج مارا جانا - غارت ہونا (شوق قدوائی)
جوانی گئی زور سارا گیا + مرے چین کا بیج
مارا گیا۔

بیچ بچاؤ کرنا - صلح کرانا (داغ) آپ کیجے
نہ اسمیں بیچ بچاؤ + ہونے دیجے رقیب سے
میری۔

بیچوں بیچ میں پڑنا - درمیان میں ہونا۔
(داغ) پار ہو کشتی ہماری کس طرح + جب [illegible]
بیچوں بیچ میں۔

بیخ و بنیاد سے واقف ہونا - اصلیت سے
آگاہ ہونا (قرار) بیخ بنیاد سے تری [illegible] +

…وازل سے ہون واقف۔

…یدم ہوجانا - بیدم ہوجانا (شوق قدوائی)
…کی قرکی اِلتفات ہمنے کہ بیدم ہوگئے + منزلین طے
…کے تھکنے آخر سوگئے۔

بیدھڑک پینا - اطمینان کے ساتھ پینا۔
(امیر) پینین شیخ جی بیدھڑک اِن مین پانی ملے۔
…سب جام سے کھنگالے ہوے این۔

بیدھڑک چلاآنا - علانیہ شورکرنا (امیر)
بیدھڑک دل مین چلا آ دنہ اتنا دکھو + کہین گھبراکے
…کل آئے نہ حسرت میری۔

بیڈول ہونا - بدنما ہونا (داغ) آدمی کے لیئے
…لازم ہے کہ موزون ہو لباس + قطع بیڈول
ہوا انسان کی تو انسان کیا

بیڈھب ہونا - بے طریقے ہونا (نوح)
بیڈھب ہمین دعا کا ہو لپکا پڑا ہوا - نکلے رہین گے
…ہاتھ ہمارے مزار سے۔

…بیراہ قدم اوٹھنا - بے ضابطگی کرنا (حالی)
…اک دیتا تھا سر دہ بار بڑھ کر اک غلام + گر کہین
…بے راہ اٹھ جاتا تھا حاکم کا قدم۔

…بیرخی کرنا - التفات نکرنا۔ (احسان)
…ائے جاتان مین ہوکے آئی تھی + سبے رُخی
…سے صبا کیون کی۔

…بیڑا پار ہونا - راحت پانا۔ نجات ملنا (داغ)

گرچہ بحرِ عشق اِک زخار ہو بے موج وسفینے والے کا
بیڑا پار ہے (داغ) تیغ ہی کے گھاٹ اُترنا ہے
ہمین + جب لگا دو ہاتھ تو بیڑا پار ہے

بیڑا پار ہوجانا - کامیاب ہوجانا (جلیل)
خدنگِ ناز تیرا ڈوبتے کو اک سہارا تھا + جو دِل
کے پار ہوجاتا تو بیڑا پار ہوجاتا۔

بیڑا اوٹھانا - تہیہ کرنا (اسیر) محفل مین
پان دیجیئے تیکھے رقیب کو + پہلے ہمارے قتل
کا بیڑا اٹھائیے۔

بیساختہ نکلنا - فوراً نکلنا (داغ) اُنھین
جس بات سے تھی سخت نفرت + وہی بیساختہ
نکلی زبان سے۔

بیس ہونا - زیادہ ہونا (داغ) کہتا ہون
چاند دیکھ کے ابرِ سے یار کو + انیس بیس اُس سے
نہین بلکہ بیس ہے

بیل منڈھے نہ چڑھنا - کامیابی نہونا۔
(شوق قدوائی) سوچی وہ کر اِن تلون نہین تیل +
سمجھی کہ منڈھے چڑھے نہ یہ بیل۔

بیمار ہونا - فریفتہ ہونا (قلق) بیمار جو تیری
چشم کا ہے + نرگس پہ آنکھ ڈالتا ہے

بے موت مارنا - تباہ کرنا (جلال) تغافل
نے ہمین بے موت مارا + دہائی یاس کے جور وجفا کی

بے موت مار ڈالنا - صدمہ پہنچانا کمال…

مارڈالا ہجر مین بے مروت یارون نے مجھے +
کہدیا اُن سے مریضِ غم کا حال اچھا نہین۔

بے مزا ہونا - ناخوش ہونا (امیر) ہین جو
تر زبان مین ساقی کے تلخ کام + پوچھو تو دخترِ رز
سے یہ کیون بیمزا ہوئی۔

بے نقط سُنانا - غصے ہونا - طنز کرنا - فحش کہنا
(قرار) خالِ مشکین کا جو مانگا بوسہ + بے نقط
مجھکو سنائین لاکھون (داغ) ماہ رو کیون کہا
اُون کو + کہتے ہین بے نقط سُناتے ہو (صبا)
مسجد مین سُنا یون بے نقط رندون کو اے
واعظ + ذرا کوئی ادب کرتے ہین سب اللہ کے گھر کا

بیہوش ہونا - فریفتہ ہونا - کم حس ہونا (ذوق)
دخترِ رز پیر راہ صد سالہ بھی بیہوش ہے + ہاتھ
لاتا کیون نہو آخر پُرانا جوش ہے - (امیر) کچھ نکلی
دخترِ رز کی پیر مغان ہی لازم + بیہوش اب نہین ہے
ہوشیار ہو گئی ہے۔

پ

پابند رہنا - اکتفا کرنا (رند) ہین حسن کے عاشق
کوئی محبوب حسین ہو + رہتے نہین ہم ایک طرحدار
کے پابند۔

پاپڑ بیلنا - مصیبت اُٹھانا - فساد پیدا کرنا -
(داغ) یہ نہین پاپڑ بیلتے گذرے گی عمر + وہ
سخن گوئی سخن دانی کہان (شوق قدوائی)
نہ پوچھو کہ کیون مجھ پہ ہیلے ہوئے + یہ پاپڑ ہین
قافیہ کے بیلے ہوئے۔

پاپوش پر مارنا - علحدہ کرنا (شوق قدوائی)
پازیب کو جی سے اب اُتارون + پاپوش پہ
لنگرون کو مارون۔

پاٹ دینا - مالامال کر دینا (داغ) اُسکے
دینے کی انتہا کیا ہے + جس نے قارون کو
ہنسکے پاٹ دیا۔

پا در رکاب ہونا - مستعد ہونا (انیس)
لشکرِ خدا اسا درِ راہ نواب مین + اب دیر کوچ
مین نہین پا در رکاب ہین۔

پاسا پلٹنا - انقلاب ہونا (صفدر) یہ وہ
کسی کے رہے منور سے ہٹ گیا + قسمت کا میری
آج جو پاسا پلٹ گیا۔

پاس کرنا - رعایت کرنا (دل) لذتِ وصل
سے ہین ہم محروم + پاس اغیار کا وہ کرتے ہین

پاس نہ پھٹکنا - قریب نہ آنا (قرار)
بحرِ اُلفت کے ڈوبنے والے + پاس پھٹکے کبھی
نہ ساحل کے۔

پاسنگ نہ ہونا - بے حقیقت ہونا (داغ)
ہر اسپہ گری برقِ تجلی اُس کی + طور سینا
نہین پاسنگ بھی میرے دل کی۔

پالنا - پرورش کرنا (شوق قدوائی) اُس نے بھی نہ خاک ادا کیا حق + پالا پالک کو جن نے پالا حق -

پالا پڑنا - سابقہ پڑنا - برباد ہونا (دلیر) کرالی عشق سے زاہد نے توبہ + ہمین پالا پڑا پورے کرو سے (شوق قدوائی) گلشن پہ پڑے آکے پالا + پالے کا چمن مین ہو مُنھ کالا -

پالا جیتنا - شکست دینا (داغ) بوالہوس چال پہ کھیلے تھے بری طرح گر + مین نے بھی عشق کے میدان مین پالا جیتا -

پالا ڈالنا - معاف کرنا (داغ) نہین وہ صاف اچھے رازدان سے + خدا پالا نہ ڈالے بدگمان سے -

پالے پڑنا - قبضے مین ہونا - حوالے ہونا (امیر) ادا کیا خوب پر و بال بچائے بلبل + اُڑتے ہی پڑ گئی صیاد کے پالے بلبل (داغ) عشق و وحشت کی کرے گا کون ایسی پرورش + اِن کو چھوڑون کس طرح یہ تو پڑے پالے مرے -

پامردی سے لانا - بہادری سے لانا (مصحفی) ایسی پامردی سے اُڑا لائین + کہ وہ سب ہاتھ مل کے رہ جائین -

پانی بھرنا - عاجز آنا (جلیل) آ دُنیا کے ساقی کو غور دیکھو + یہ جگہ وہ ہے جہان بھرتے ہین دریا پانی -

پانی پھر جانا - تازگی آجانا - چھیرا ہو جانا (داغ) منہ سے اشکون کے طاقت آگئی + پھر گیا پانی دلِ بیمار پر (داغ) وصل کی دولت ملی رونے سے خاک + چشمِ تر پر اور پانی پھر گیا -

پانی پانی ہونا - شرمندہ ہونا (امیر) کچھ بھی جو شوخیون سے وہ آنکھ آشنا ہوئی + کیا پانی پانی شرم کے مارے حیا ہوئی -

پانی پی پی کے دعا دینا - بار بار دعا دینا (داغ) پانی پی پی کے دعا دین مجھے بسمل قاتل + اِن کو پہونچائے سرِ چشمۂ حیوان کوئی -

پانی پڑنا - برباد ہونا (شوق قدوائی) بڑا ہیچ اور زندگانی پڑا + کہ اِس آرزو پر بھی پانی پڑا -

پانی کرنا - مہربان کرنا (رضا) دلِ صیاد کو پانی کرین گے + اسیرانِ قفس فریاد کرکے -

پانی کا ہگا منھ کو آنا - عیب ظاہر ہونا (رشاد) کھلا یہ شیخ نے چوری سے پی مے + ہگا پانی کا آخر منھ کو آیا -

پانی کے مول بکنا - بیقدر ارزان ہونا (ذوق) بکتے ہین اب جناب شیخ آپ بھی پانی کے مول بکنے لگی ہے شراب بھی -

پانی کے گھڑے پڑ جانا - شرمندگی حاصل ہونا (داغ) عرقِ شرم نے مُنھ مین ڈبو یا مجھکو + پڑ گئے مجھ پہ خجالت سے گھڑے پانی کے -

پانی دہانکنا - دفعتاً مر جانا (جلیل) ایسے تو دست تھے شمشیر زنی میں عباس + جیسے [illegible] ہاتھ پڑا اُس نے نہ مانگا پانی۔

پانی ہو جانا - پگھل جانا (جلیل) گوش زد گرمی پردہ دہانی ہو جائے + سنگ اسان ہو پتھر ابھی پانی ہو جائے۔

پاؤن اُوکھڑ جانا - بھاگنا (داغ) آمد آمد دیکھ کر اُس ترک کی + پاؤن اُوکھڑ جائیں صف محشر کے بھی۔

پاؤن اُوکھڑ جانا - پست ہمت ہو جانا۔ (داغ) منزل عشق میں ثابت قدمی مشکل ہے + اچھے اچھوں کے وہاں پاؤن اکھڑ جاتے ہیں۔

پاؤن اُوٹھا کر چلنا - تیز چلنا (داغ) منزل دوست ہے ایسی دور + نامہ بر پاؤن اُٹھا کر تو چلے۔

پاؤن بھر جانا - تھک جانا (داغ) بھاری تھی نعش غیر کی بار گناہ سے + تابوت اُٹھانے والوں کے بھی پاؤن بھر گئے۔

پاؤن پڑنا - خوشامد کرنا (قرار) بلائیں لیتے ہیں ہم اُس کے پاؤن پر پڑ کر + ہمارے سر کی جو کوئی بلا نکلتی ہے۔

پاؤن پوجنا - تعظیم کرنا منت کرنا (داغ) اگر اُسے جب یار دلواہ + تو پہرتے پاؤن پوجوں نامہ بر کے (داغ) ہاتھ سے دامن ہلا [illegible] پاؤن پوجے ہم تیکی بس آپ سے۔

پاؤن پیٹنا - کوشش کرنا (داغ) پہونچے نہ ہائے منزل مقصود تک کبھی + ہم پاؤن پیٹتے رہے اُس کی راہ میں

پاؤن پھیلانا - اولوالعزمی کرنا حد سے بڑھنا ضد کرنا - آرام کرنا - ترقی کرنا انکار کرنا - (امیر) ہاتھ میں نے جو بڑھایا تو کہا + بس بہت پاؤن پھیلائیے گا (دل) ناتوانی نے بہت پھیلائے پاؤں راہ میں + شوق ہاتھوں ہاتھ مجھکو لے چلا [illegible] لیچلا (جلیل) کہہ کے پچھتائے ہم آنکھوں میں ٹھہرنے کے لیے + پاؤن پھیلاتے ہیں اب دل میں اُترنے کے لیے (ریاض) عرش پر پاؤن تو پھیلائے [illegible] تو نے + اے آخر چین سے جب تجھکو [illegible] (جلیل) پاؤن پھیلا رہی ہے مرض [illegible] اب سلاہل کا [illegible] حافظ (خاد) یاقوتی نہ تھی بدن میں روح + جلتے دم پاؤن پاؤن پھیلائے۔

پاؤن پھیلا کر سونا - آرام سے بسر کرنا (جلال) جب سے وہ ٹھکرا گئے ہیں [illegible] جلال + پاؤن پھیلائے ہوئے سوتا ہوں [illegible] راحت میں ہوں۔

پاؤن پھونک پھونک کر رکھنا - بہت احتیاط کرنا (داغ) [illegible]

[illegible] کا [illegible] ہیں + ہم پاؤن پھونک پھونک کے رکھتے ہیں راہ میں

پاؤن توڑنا - سفر کرنا (برق) ناحق لیے پاؤن توڑ کے بیٹھ رہا نہ ہارا + وہ رگِ جان سے بھی ہے نزدیک کعبہ دور ہے۔

پاؤن توڑ کر بیٹھنا - گوشہ نشین ہو جانا۔ (داغ) دیوانے بیٹھتے ہیں کہیں پاؤن توڑ کر + [illegible] پھر کرینگے پاؤن کو ہم دربدر تلاش۔

پاؤن تلے سے زمین نکل جانا - بدحواس ہونا (ذوق) جو دل سے اپنے دمِ آتشین نکل جائے + فلک کے پاؤن تلے سے زمین نکل جائے۔

پاؤن دھو دھو کر پینا - خوشامد کرنا۔ اطاعت کرنا (داغ) کبھی پیتا تھا پاؤن دھو دھو کر + کبھی ہنستا تھا خوب رو رو کر (ذوق) جو تیرے ناخنِ پا تیرا لعل دھو کے پیجاے + تو اسکے دست دیا پھر لعل دھو کے پیجائے۔

پاؤن رہ جانا - تھک جانا (داغ) منزلِ مقصود کتنی دور ہے + چلتے چلتے پاؤن اپنے رہ گئے

پاؤن رکھنے کا ٹھکانا ہونا - قیام کا ملنا ہونا (شاد) شکر اللہ خانۂ دل نہ ہوا بیکار + پاؤن رکھنے کا تو دنیا میں ٹھکانا ہوگیا۔

پاؤن سے پاؤن باندھ کر رکھنا [illegible]

(داغ) خیر ہوتا [illegible] ہم سے + پاؤن سے پاؤن ہیں سر باندھا ہے

پاؤن کھینچ لینا - علیحدگی اختیار کرنا۔ (داغ) نہ ہوئی ان سے رہبری میری + خضر نے اپنا پاؤن کھینچ لیا۔

پاؤن کی آہٹ گذرنا - چلنے کی آواز معلوم ہونا (رند) سحر تک بھر کی شب در کو کھلا رکھ بار او تھک + گمان ہر مرتبہ گذرا ترے پاؤن کی آہٹ کا۔

پاؤن کی مہندی چھوٹ جانا - ہرج ہو جانا (شوق قدوائی) کہیں ہو وہ موقع مجھ تک جو آئے + تو پاؤن کی مہندی نہ کچھ چھوٹ جائے۔

پاؤن گور میں لٹکائے رہنا - زندگی سے ناامید ہونا (بحر) ہجر میں پیشِ نظر مرگ کا سامان ہے + پاؤن لٹکائے ہوئے گور میں انسان ہے۔

پاؤن لگ جانا - شہرت ہو جانا۔ جلدی کرنا تیز بھاگنا (جلیل) رسوائیوں سے ایک جہان میں ہوگیا خبر + اللہ پاؤن لگ گئے کیا میرے حال کے۔ (جلیل) پاؤن لگ جاتے ہیں آتے ہی بہار + ہاتھ بڑھتے ہیں گریبان کی طرف۔ (جلیل) وصل کا دن بھی مختصر کیا + لگ گئے جیسے آفتاب میں پاؤن۔

پاؤن پھیلانا - [illegible]

(دکن) (نسیم) پتا ان نے کچھ بھید نہ پایا + ہنکنے لگی
کیا پتا کھایا (ریاض) بولے سیر ہا تون سے
کمر کسی میں ہی + جب بل نکلتا تو خرگوش رستہ
پتا دیا (شوق قدوائی) گال اُس کے کھلیں تو
پھول پتا ہیں + بال اُسکے اُڑیں تو سانپ
لہرائیں۔

پتا مارنا - ضبط کرنا (داغ) اپنا پتا ہم نے
مارا دوست کی خاطر سے آج + غصہ آیا تھا بہت
دشمن کی صورت دیکھ کر۔

پتلا حال ہونا - کمزور ہونا (داغ) پہلے ہی
رونے میں طاقت گھٹ گئی + شیخ جی کا آج
وہ پتلا حال ہے۔

پتلیاں بدل جانا - اظہار بیمروتی ہونا
(امیر) پتلیاں بھی بدل گئیں دم نزع + وقت پر
کوئی آشنا نہ ہوا۔

پتھر پڑنا - بربادی ہونا (داغ) کوہکن سر پھوڑ کر
مر ہی گیا + اے فلک پتھر پڑیں اس چاہ پر

پتھر کی لکیر ہونا - مٹائے نہ مٹنا (داغ) سند
کیونکر نہ ہو ایسا کلام + جو لکھا گویا ہے پتھر کی لکیر

پٹ پڑنا - چھوٹ جانا (داغ) میں سر جھکا کے
آگے بڑھا بھی کر کیا ہوا + تلوار پٹ پڑی ہے
قاتل کے ہاتھ سے۔

پٹ جانا - ہموار ہو جانا (جلال) چشمہ بھی خوب

[illegible] کہ بلا گلی کی + [illegible]
گڑھا قبر کا پٹ جائے۔

پٹڑا کر دینا - برباد کر دینا (صفی) آتے
یہاں سب وہ سامان جل گئے [illegible]
گھر کو پٹڑا کر دیا۔

پٹ سے بول اُٹھنا - فوراً بول اُٹھنا
بغیر سوچے ہوئے (اختر عالم) شہزادی نے
ہنس کے اُس سے کہا + [illegible]
بول اُٹھنا (فراق) ذرا جو شیخ نے [illegible]
ہاں ملا بیٹھا + تو پٹ سے بول اُٹھا مسجد
خدا کی۔

پٹش پڑنا - ماتم ہونا (داغ) [illegible]
سے ماتم دل میں + سخت پٹش پڑی [illegible]

پٹخنا - مار کھانا (شوق قدوائی) بچھونے [illegible]
کئیں جیسے مچھلی + اُدھر جائے کھال اور
نکل جائے جان۔

پٹی پڑھانا - سکھانا - ترغیب دینا (داغ)
وہ اور مجھ کو خط میں لکھے شکوۂ رقیب + پٹی پڑھائی
ہے یہ کسی ہوشیار نے (جلیل) پڑھائی تھی [illegible]
انھیں غیر نے + وہ کیوں [illegible]

پچا بیٹھنا - غصب کرنا (داغ) [illegible]
پرایا مال + [illegible] ناحق کر [illegible]

پچھڑ لگانا - [illegible]

[illegible] بھٹکا تھا کیوں وہ آپ سے خنجر
[illegible] بھی تو آخر کیا ہوا۔

[illegible]نا۔ شہرہ کرنا (داغ) تو بکتا ہے کیوں جو
[illegible] سب پشیمان ترے بچنے لگے۔

پچکاری دینا۔ تسکی دینا (داغ) مچلنا
[illegible] دل کا ہے اک آفت + بہت دی ہم نے
[illegible] نہ سنبھلا۔

پچھتانا۔ پشیمان ہونا (داغ) بہت پچھتائے
[illegible] کیا کریں ہم + دعائیں مانگ کر تیری
قضا کی۔

پچھتاوا ہونا۔ افسوس ہونا (داغ)
[illegible] تماشا میں گئے تو کیوں جانے دیا اُن کو +
[illegible] داغ پچھتاوا مجھے آتا ہے رہ رہ کر۔

پچ ہونا۔ طرفداری کرنا (داغ) اُن کی عادت
[illegible] جھوٹ ہے سچ ہے + وہ ہٹیلے ہیں بات کی
[illegible]

پچھلے پاؤن ہٹنا۔ خوف زدہ ہو کر
پیچھے ہٹنا (داغ) منزلِ عشق میں ہے وہ
[illegible] خضر بھی پچھلے پاؤن ہٹتے ہیں۔

پچھاڑیں کھانا۔ بیتابی سے لوٹنا۔ بیحد
بیچین ہو کر لوٹنا (داغ) دردِ دلدار پر کیا کیا نہ پچھاڑیں
[illegible] دلِ بیتاب نے کیا کیا نہ [illegible]
[illegible] سے [illegible] کھانے

[illegible] پچھاڑیں وہ پُر غم

پچی کر دینا۔ ملیدہ کر دینا (داغ) [illegible] آج دو کہ
ہو رہی اُن سے صفائی کیسی + اور بھی [illegible]
غیر نے پچی کر دی۔

پخ لگانا۔ شرط کرنا (داغ) کہتے ہو آئیں گے
عدو کے ساتھ + یہ بری تم نے پخ لگائی ہے

پخ نکالنا۔ عیب جوئی کرنا (داغ) خالی
نہیں پخ سے کوئی بات + ہر بات میں پخ
نکالتے ہو۔

پُرانا دھرانا ہونا۔ بوسیدہ ہونا (داغ)
پرانا دھرانا ہوا رختِ ہستی + چلیگا جنابِ خضر
یہ کہاں تک۔

پرائے بھروسے پر کرنا۔ دوسرے کے
بھروسے پر کرنا (داغ) وہ ہو گئے ہیں طرفدار کیوں
نہ اترائیں + غرور کرتے ہیں دشمن پرائے بھروسے پر

پَرا باندھنا۔ صف آرا ہونا (داغ) دل ہو
تنہا یہ لڑائی کیسی + فوجِ مژگان نے پرا
باندھا ہے۔

پَر تولنا۔ بھاگنے کا قصد کرنا (شوق قدوائی)
صورت دیکھو تو شوق ظاہر + پر تول رہا ہے
جیسے طائر۔

پَرا جمانا۔ صف باندھنا (داغ) ساتھ ہی آ گیا [illegible]
کیا یہ لشکر پرا جما کے چلا۔

پرجلنا - رسائی نہ ہونا (شوق قدوائی) کھلتے نکتے وہاں بگڑے پر + مرغانِ چمن کے جلتے تھے پر۔

پرچا لینا - جانچ کر لینا (داغ) داغ میں پرچا تو ان کا با کون باتوں میں اُنھیں + شرط یہ ہو میاں ان کا سانا پھنس گئے۔

پرچا لگانا - مخبری کرنا (بحر) ایک دن پرچا لگا ئین سے نکیرین ضرور + یہ فرشتے نہیں اعمال کے ہرکارے ہیں۔

پرچے گذرنا - خبرین ملنا (امیر) لکھتے ہیں خط جو رقیبون کو + روز پرچے ہمیں گذرتے ہین۔

پرچھائین پڑنا - اثر پڑنا (ریاض) کہان بجلی میں یہ بیتابیان تھین + دلِ مضطر کی پرچھائین پڑی ہے۔

پرچھائین سے بھاگنا - علٰحدہ رہنا۔ (رند) او پری ہے ترے دیوانے سے عالم کو گریز + بھاگتے پھرتے ہین پرچھائین سے دیوانے کی۔

پرچھائین نہ پانا - پتہ نہ ملنا (شوق) دیکھو پھر اب اگر ستاؤ گے + میری پرچھائین بھی نہ پاؤ گے۔

پرچک دینا - ترغیب دینا (داغ) مجھے وہ ہم کو ہین بیزار بھی + اور پچک دیتے ہین اغیار بھی۔

پردہ اُلٹ دینا - بے حجاب ہونا (امیر) کہو لیلیٰ سے اب پردہ اُلٹ دے جھٹ سے نکلتے کا مجنون ساربان ہے۔

پردہ رکھ لینا - عزت بچا لینا - رسوا نہ کرنا (قرار) دستِ وحشت نے ہمارا آج پردہ رکھ لیا + جمع اک دامن کے بدلے سو گریبان ہوگئے (جلال) الٰہی اُس کے دوپٹے کا پردہ رکھ لینا + نہ سونگھے کہین سیرے کفن کی بو کوئی۔

پردہ فاش ہونا - بھید ظاہر ہونا۔ (جلیل) نہ اشکون سے گِلا محکو نہ شکوہ آہِ سوزان سے + ہوا ہے فاش پردہ لے جنون چاک گریبان سے۔

پردے مین چاہنا - دل مین خواہش کرنا (امیر) پردے مین چاہتا ہے کہ ہنگامہ ہو بپا اِے آفتابِ حشر نمودار بھی تو ہو۔

پرسا دینا - ماتم پرسی کرنا - (انیس) سمجھو شریکِ مجلسِ غم کا رسول کو + سب مل کے دو حسین کا پرسا رسول کو۔

پرکانا - شوق دلانا (شوق قدوائی) کہو رنج سے گھونگھٹ نہ سرکاؤن گی + نظر کو نہ پرکاؤن گی

پر کی اُوڑانا - جھوٹ بکنا (شوق قدوائی) [illegible] ہوش مین بس آؤ + ایسی بھی نہ پر کی اُڑاؤ

پر تولنا - مستعد ہونا (امیر) سرو شمشاد [illegible] عالم کے پر سایہ کرنا + سب تک بیٹھے ہین تیرے بھی پر آپکی رات۔

پر لگ جانا - ترقی ہونا تیز رفتار ہونا۔ (امیر) پر لگ گئے چمن سے تم آئے جو سیر کو [illegible] ہو رنگ عروسِ بہار کا۔ (رضا) زیارت ہوگی اُس رشکِ پری کی + خوشی سے لگ گئے پر ہمارے کے۔

پر نکالنا - ترقی کرنا (خیال) اُس بُت کا حُسن دیدہ بدور اڑ چلا + جوبن نے پر نکالے ہین آکر شباب مین۔

پروانہ ہوجانا - نثار ہوجانا (امیر) دلسوز بیکسی سا نہین کوئی بعد مرگ + پروانہ ہوگئی ہے گلے [illegible] مزار کا۔

پڑاپڑ کی صدا آنا - کفش زنی کی آواز آنا (داغ) گت بنی غیر کی دربان کے ہاتھون بیشک کوسے جانان سے پڑاپڑ کی صدا آتی ہے۔

پڑاؤ ڈال دینا - قیام کرنا (داغ) مجھ کو شعنی سمجھ کے یارون نے + میرے در پر پڑاؤ ڈال دیا۔

پرخچے اُوڑ جانا - پرزے پرزے ہوجانا (جلیل) رہی فریاد و شیون ہی تو اِک دن آپ سُن لینگے + کہ پرخچے اُڑ گئے چرخِ کہن کے میرے نالون سے۔

پڑنا - مصیبت آنا (جلیل) ہمین ہین ایسے کہ غمزے ترے اُٹھاتے ہین + رقیب پر جو یہ پڑتی غریب مرجاتا۔

پڑھا دینا - سکھا دینا (رضا) لکھا ہمارے ہاتھ کا لکھا دیکھتے نہین + کیا جانے کیا رقیب نے اُن کو پڑھا دیا۔

پڑھنت پڑھنا - افسون کرنا (داغ) کیا جانے کیا پڑھنت پڑھی نامہ بر نے آج + اُس بُت کو دو ہی باتون مین تسخیر کرلیا۔

پڑی ہونا - خواہش ہونا - باقی ہونا (شوق قدوائی) غنچون کو حجاب کی پڑی تھی + اِس سہرے کو خوب کی پڑی تھی (امیر) جب کہیے شبِ وصل چلو سو رہین ایجان + جھنجھلا کے وہ کہتے ہین ابھی رات پڑی ہے

پڑی ہوئی ہونا - فکر ہونا (داغ) کرتا یہ کارخانۂ دُنیا مین کچھ کا کچھ + انسان کو پڑی ہوئی روزِ جزا کی ہے

پس جانا - شرمندہ ہوجانا (قلق) دیکھ کر اُس نقیر کا جوبن + پس گئی اپنے دل مین وہ پُرفن۔

پسلی پھڑکنا - خبردار ہونا (بحر) لاحق حال ہر مہجور کو غم بیک ایک + پسلی پھڑکی خفقان کی

جنا دل ٹھہرا۔

پسرنا - سستی کرنا (شاد) جوانان جہان کھتے تھے جو اسے شاد پیری مین + ہمارے داؤ پہ ضعف کہتا ہے پسرے ہین۔

پس و پیش کرنا - دیر کرنا۔ تردد کرنا (درد) پیدا از مردہ تو قدرت نے بنایا اوس کی + کیون پس و پیش آپ نے مین قضا کر کی ہو (عالم) ہسکے پہلے تو چپ ہوا در دیش + دل مین کرتا رہا وہ کچھ پس و پیش۔

پسینا آجانا - بیحد شرمندگی ہونا (اسیر) صحبت یار مین اخیار کا آنا کیسا + آگیا مجھ کو پسینہ جو ہوا بھی آئی۔

پسینے پر پسینے آنا - بیحد ماست ہونا۔ (جلال) نہبعت شرمندہ ہون تھوڑی سی پیکر + پسینے پہ پسینے آرہے ہین۔

پسینے پر لہو گرانا - جانفشانی کرنا (شاد) بہایا خون عرق ریزی پہ اوس کی + پسینے پر لہو ہم نے گرایا۔

پسینے پسینے کر ڈالنا - بیحد تھکا دینا۔ (شوق) کیا مجھے بے قرینے کر ڈالا + سب پسینے پسینے کر ڈالا۔

پسینے پسینے ہونا - شرمندہ ہونا (داغ) یہ حالت ہوئی داغ کا نام سنکر + پسینے پسینے

دہ نازک بدن ہے۔

پسیجنا - مہربان ہونا۔ رضامند ہونا (داغ) دی جا لے ہزارون نے پیجا نہ کسی پر پہ چھوڑی اسے بت تر نے کار پہ سنگدلی پر (داغ) اوس کے دروازے کی زنجیر لگی ہو ذکیون + کچھ پسیجا ہے دربان بڑی مشکل سے

پشتی لینا - حمایت کرنا (داغ) وہ مجرم ہے وہ ملزم مین سراسر جھٹا + آپ پشتی مجرم کی لیتے ہین کیا انصاف ہو۔

پکا پکایا ملنا - بے مشقت ملنا (داغ) کبھی معتکف شیخ صاحب نہ ہون + جو اُن کو دو پکا پکایا ملے۔

پکارنا - ظاہر کرنا (دل) فقط ہو [illegible] وعدہ نہین وہ آنے کا + پکارتا ہے یہ انداز منہ چھپانے کا۔

پکار پڑی ہونا - شہرت ہونا (امیر) زمانے بھر مین پڑی ہے پکار حاتم کی + وہ ہے جس نے کہ حاتم کو اُس کا نام نہین۔

پکار سُننا - اعلان سُننا (جلال) یہی ہم سُنتے ہین کچھ پردہ نشینون مین پکار + [illegible] ہوے بہتر نہین آنا دل کا۔

پکڑے جانا - گرفتاری کا [illegible] اسے شاد آنکھ [illegible]

[illegible] بگڑ گئے۔

پلّہ جھکا ہونا - گنہگاری ہونا (داغ) [illegible] سامنے ہیں نظر بازِ زرا گیر دل کو + پلّہ جھکا [illegible] جگل خریدن کی۔

پلّہ بھاری ہونا - ذی رتبہ ہونا (نفس) بیتی مری اس نور سے ہے نورِ تجلّی + بھاری ہے ستاروں سے فلک سے مرا پلّہ۔

پلّہ کرنا - دور تک پہونچنا (شاد) جو ہم کہتے [illegible] نا آسمان کو + خدنگِ آہ پلّہ کیا نہ کرتا۔

پلّہ آنا - قریب آنا (شوق) کس نے لگا لیا ان [illegible] ہے + پلّہ آتا ہے چھپا جاتا ہے۔

پل پڑنا - مار چلنا (داغ) اُن کو جب سے [illegible] ابرو کہا + کھینچکر تلوار مجھ پر پل پڑے۔

پلٹ آنا - واپس آنا (عاشق) پر شرط ہے [illegible] قسم کھاؤ + گھر جاؤ تو جا کے پھر پلٹ آؤ۔

پلٹ چلنا - واپس ہونا (امیر) کہتی ہے یادِ [illegible] مجھ سے روٹھ کر جا + چھوٹ غربت کو پلٹ چل ارے پیارے گھر کو۔

پلٹے کھانا - گرنا (داغ) وہ جب اُدھر سے [illegible] کرتے ہیں دفعہ + تو کھاتی ہے پلٹے [illegible] کیا کیا کچھ۔

پل کٹنا - وقت تیر ہونا (داغ) کٹتی ہے پل [illegible]

ہی یہ کیا پھر قیامت آگئی۔

پلک جھپکنا - خوف کا [illegible] کے چہرے پہ لئے غل سپر [illegible] جھپکی نہ ٹیڑھا ہوا ابرو اپنا۔

پلک سے پلک نہ لگنا - نیند نہ آنا (ذوق) شام سے حال ہے یہ صبح تک + نہیں لگتی مری پلک سے پلک۔

پلّے باندھنا - حوالے ہونا (داغ) اب نہ یہ چھوٹیں نہ اِن سے چھوٹیگا [illegible] صحراے جنون پلّے باندھے پلّے پڑے۔

پلّے پڑنا - حوالے ہونا (داغ) پارسا کے جو پڑ گئی پلّے + دخترِ رز کے خوب بھاگ کھلے۔

پلّے پر آنا - زد پر آنا (جلیل) پلّے پر تیر ناز کے آتا نہیں کوئی + سہما ہوا فلک بھی تمہارے ستم سے ہے۔

پلّے پر رہنا - طرفدار ہونا (شاد) اگر عدو ہی کر یک ہوں نہ گنہگار دل سے + میرے پلّے پہ ابھی تری میزان رہے۔

پلّے پر ہونا - طرفدار ہونا (شوق قدوائی) گر مجھ سے کے پلّے پہ اللہ ہو + تو بھکے نہ [illegible] گلا ہو۔

پلّے پار ہونا - [illegible]
ضبط کر دل سے نہ ہو دم [illegible]

پاؤن تو سے گردون کے پیچھے پا رہو۔

پلیتھن نکلجانا - خستہ حال ہوجانا (داغ) پورا مہینہ بیام فرینگے بشیخ جی + حضرت کا چار دن مین پلیتھن نکل گیا۔

پنپنا - چنگا ہونا۔ مالدار ہونا (داغ) مریض عشق کو گھن لگ گئی کیا + پنپنا ہی نہین بیمار پڑ کر (جان) لکھنؤ سے شہر کو دیکھا نہ پنپا آجتک جان صاحب سے نہین کوئی زیادہ بدنصیب۔

پنجون کے بل چلنا - گھمنڈ کرنا (داغ) چلتے ہو نخوت سے تم پنجون کے بل + یہ تو پوری طرز پامالی نہین

پنجون کے بھل چلنا - گھمنڈ کرنا (امیر) ترے نقش قدم سے دی ہے جو لے باہر و تشبیہ + خوش ایسا ہے کہ اب پنجون کے بھل طاؤس چلتا ہے

پنجے جھاڑ کر پیچھے پڑنا - بہت ضد کرنا (داغ) دل نہ بچے کیونکر تمہارے ہاتھ سے + تم تو پنجے جھاڑ کر پیچھے پڑے۔

پنجے جھاڑ کر لپٹنا - سرگرمی کے ساتھ لپٹنا (انشا) تک قیس کو چھیڑ چھاڑ کر عشق + لپٹا مجھے پنجے جھاڑ کر عشق۔

پنڈا پھیکا ہونا - بخار ہونا (شوق قدوائی) برا حال کچھ میرے جی کا ہے آج + سویرے سے پنڈا بھی پھیکا ہے آج۔

پنڈا کورا ہونا - باکرہ ہونا (تعشق) [illegible] تو اسی اس کو ڈرا کیا ہے + قلتبان [illegible] کورا پنڈا ہے

پنڈ نہ چھوڑنا - ساتھ نہ چھوڑنا (مستراح) نہ چھوڑا پنڈ میرا بعد مردن + لگی تربت سے بیٹھی بیکسی ہے۔

پو پھوٹنا - صبح کا اجالا ظاہر ہونا (شاد) جا چکی شام جوانی صبح پیری ہو نمود + چونک اے غافل کہ پو پھوٹی اجالا ہوگیا۔

پوج آنا - دے آنا (داغ) کی یہ پوجا اُس صنم کو دیکھ کر + پوج آئے دل پرستش گاہ میں۔

پوج بیٹھنا - نذر کر دینا (بحر) اپنا مذہب پوج بیٹھے اُس صنم کو دیکھ کر + دل ہوا صدقے نچھاور دین و ایمان ہوگئے۔

پوچ ہونا - حقیر ہونا (تعلق) ہیچ ایسی بات پوچ دیکھ + کوئی کہتا ہے مردون کے منہ پر۔

پوچھ کچھ ہونا - تحقیقات ہونا (جلال) ہمارا انکا جھگڑا چکیگا حشر مین کیا + کہ پوچھ کچھ تو بہت انفصال کچھ بھی نہیں۔

پوچھنا پاچھنا - دریافت کرنا (خرق علی) کچھ وہم اُسے اس ہنسی پہ آیا + پوچھا پاچھا سنا سنایا۔

پورا پورا ہونا - [illegible]

…ہا شبیہ یوسف مین + رنگ ہو تیری
…بن کا۔

…ری اُترنا۔ حسب منشا ہونا (امیر)
…بیہ تو نقش ہے لیس کی کہ کوئی پوری نہین اُترتی
…شامئے صانع ازل نے ہزار دن نقشے بنا بنا کر۔

پہاڑ ٹالنا۔ مصیبت رفع کرنا (شوق قدوائی)
…تن مین دم تھا نکالتا کون + پانی کا پہاڑ ٹالتا
…کون۔

پہاڑ ٹوٹنا۔ مصیبت آنا (جلال) تیمر پڑین اہل
…سا ہن ستمان پر + کیا کیا پہاڑ ٹوٹتے ہین اک سخت جان پہ

پہاڑ ہو جانا۔ دشوار ہو جانا (حالی) گھر ہے
وحشت خیز اور بستی اُجاڑ + ہو گئی اِک اِک گھڑی
تجھ بن پہاڑ۔

پہاڑ کھانا۔ مارنا (شوق قدوائی) اگر آتے جاتے
…جائین + تو گھر والے میرے مجھے پہاڑ کھائین

پھانسنا۔ قابو مین کرنا۔ فریب دینا (جلیل) ہاتھ
وہ بھی لوٹ ہو بلبل تری آواز پر + بارک اللہ خوب
پھانسا تو نے دِل صیاد کا (عاشق) لپٹا ہو بلا کی طرح
گلے + کیا پھانس رہا ہے کیسا

پھانس رکھنا۔ فریفتہ کر لینا (جلیل) اُن کے
گیسون کو پھانس رکھا ہے + زال دنیا جوان ہے

[illegible]

ہے یہ وہ پھانس لایا + ابتک تو خدا نے ہو
بچایا۔

پھاگ کھیلنا۔ خوشی کرنا (شوق قدوائی)
موقع پایا تو لائے گی راگ + موسم آیا تو
کھیلے گی پھاگ۔

پھاند پڑنا۔ زقن مارنا (رشاد) درخت پر
پھاند پڑی طاق سے دیوارون پر + ٹکڑے
بوتل کے لگے ہی رہے دیوارون پر

پھبنا۔ زیب دینا (امیر) امیر ایسی خست
عمامے کو تم رہن سے کر دو + ابھی تم پر نہین پھبتا
جامہ پارسائی کا۔

پھب جانا۔ موزون ہو جانا (داغ) ہم نے
شیطان کی پھبتی جو کہی دشمن پر + پھب گئی
اور کبھی ایسی کہ اُٹھا ہی نہ سکی۔

پھبتی کہنا۔ موزون بات کہنا (کوثر) پھبتی کہی
یہ زلفون مین عارض کو دیکھ کر + سنبل مین آج پھول
کھلا ہے گلاب کا۔

پھبتیان کہنا۔ طعنہ زنی کرنا (شوق) شرم
سے آنکھ مین نہ دل مین خطر + پھبتیان کہہ رہی ہو
اِک اِک پہ۔

پھپھولے پھوڑنا۔ عوض لینا (…)
فلک کا شکوہ فغان سے توڑ … + جلے دل کے
پھپھولے پھوڑتا ہون۔

پھٹکار برسنا - بے رونقی ہونا (ملنغ)
ہوسے بزم میں جب اغیار (داغ) + برستی ہے
پھٹکار سخن پر تیری -

پھٹکارنا - مارنا (انشا) گر حکم ہو تو سائین
پھٹکے کا دم لگا کر + پھٹکارنا دمی مین سب
کو ایک کر دیا -

پھٹکار دینا - ملامت کرنا (داغ) ہم سے
پھٹکار دیا ناصح کر + کھانا کھانے کے لیے آتا تھا -

پھٹکنا - آنا جھاڑنا (امیر) رحمت کی تب مین
کوئی پھٹکتا ہے ین سے پاس + اوس مہر کی طرح سے
گریزان ہو ہیں سے (داغ) حضرت مسیح ایسی
مریض مار + چھاج کی طرح سے پھٹکتے ہین -

پھٹکے پھرنا - علیحدہ رہنا (انشا) آتنا - پھٹکے پھرتے
تشریف لاتے ہیں بھی + حضرت سلامت آتنا ہے آپ ہی کا چیلا

پھٹیل رہنا - علیحدہ رہنا (داغ) ہوئے لڑکے
توپخانے مین داخل + میان ٹوار ہے پھٹیل تنہا

پھٹ پڑنا - کثرت سے آجانا (امیر) مری میت کو
ٹھکرا کر وہ بولے + کہان کی میت تم کو پھٹ پڑی ہے

پھٹے حالون دیکھنا - خستہ حال دیکھنا
(فصاحت) پھٹے حالون جو گل شبنم نے دیکھے +
اوڑھا دی اپنی چادر رحم کھا کے -

پھٹے مین پاؤن دینا - دخل دینا (شاد)
پھٹے مین پاؤن کیون دیتے ہین ناصح + نہین ہم

چاک سینے آستین کے

پھرنا - واپس آنا - تبدیل ہونا (رفتا) [illegible]
اٹھ چلے تھے انتائے + اسے پھر کے
مہربان پھرے - (عاشق) پھرتے ہی ہوا کا تیغ
پھرا ہون + ساقی ساقی پکارتا ہون -

پھر پڑنا - بے سبب ملامت کرنا (داغ) اچھے
رہے کی اُن کو کہان غصہ مین تمیز + تقصیر تھی رقیب
کی وہ مجھ پہ پھر پڑے -

پھر جانا - منحرف ہونا - وعدہ خلافی کرنا (انیس)
کہتا کہ ہین پھر گیا بابا سے زمانا + وعدہ تو کیا تھا
پہ نہ تم تک ہوا آنا (قرار) وعدہ دیدار کر کے
پھر گئے + اس طرح دیکھو یہی ایمان ہے -

پھرتی کرنا - جلدی کرنا (عاشق) آپس مین
ادھر یہ گفتگو تھی + ان دونون نے کی ادھر
یہ پھرتی -

پھرتی ہونا - تیزی ہونا (داغ) ایک
دم مین جواب لے آیا + نامہ بر مین غضب کی
پھرتی ہے

پھڑکنا - لوٹنا (امیر) پھڑکنا ان سے بسمل کا
دیکھا نہین جاتا + چھری دیتے ہین جس کو
اس کے پر کستے ہین -

پھڑک اٹھنا - خوش ہو جانا [illegible]
سے جو چھیڑ چھاڑ ہوئی + [illegible]

پھڑک جانا۔ خوش ہو جانا۔ بیچین ہو جانا۔
(گلزار نسیم) گل لائے جو نور دیدہ دلخواہ + بلبل کی طرح پھڑک گیا شاہ (داغ) پھڑک جائے
شکرہ انسان کیونکر + رسیلی سُریلی صدائین
تھاری۔

پھڑک ہونا۔ بیقراری ہونا۔ (جلال) رکھکے
جب سینہ پہ پیرے وہ اُٹھا لیتے ہین ہاتھ + قابل دید
کلیجہ کی پھڑک ہوتی ہے۔

پھسلنا۔ گمراہ ہونا۔ مائل ہونا (امیر) ہرگام
پہ لغزش تھی رہِ عشق مین ہم کو + پھسلے تو سنبھالا
ہمین تسلیم و رضا نے (امیر) ہالۂ ماہ کا دل شق
ہے ایسا پھسلا + آرہا کان مین اُس مہ کے
بالا ہوکر۔

پھسل پڑنا۔ فریفتہ ہونا۔ بیہوش ہونا (تلق)
آئینہ رو جہان کوئی دیکھا پھسل پڑا + آگے ہمارے
دلکو تو ایسا نہ تھا مرض (داغ) احباب کہے یار
سے کیا لائین داغ کو + وہ تو پھسل پڑا در دلدار
دیکھکر۔

پھسل جانا۔ فریفتہ ہو جانا۔ خواہشمند ہونا
(ریاض) انسان فریب تاب کیا لائے + دیکھے
جو ملک بھی تو پھسل جائے (جلال) زاہد بھی جلال
ایسی جگہ ہو تو پھسل جائے + مستانہ کسی لغزش پا
[illegible]

پھسلا دینا۔ رضامند کر دینا (داغ)
بھولے بھالے ہین فرشتون کو کوئی پھسلا لے
مانتا ہو گر انسان بڑی مشکل سے۔

پھل پانا۔ عوض ملنا (داغ) مدتون ہم نے
خونِ دل کھایا ہے + دل لگانے کا خوب پھل پایا

پھل جانا۔ بھر جانا (داغ) آگئی دل کی حرارت جوش پر
سینہ اپنا آبلون سے پھل گیا۔

پھل ملنا۔ فائدہ پانا (شوق قدوائی) کیا
کبھی بھی مین یہ گل کھلے گا + گلشن سے یہ پھل
مجھے ملیگا۔

پھلی پھولی رہنا۔ شاداب رہنا (مضطر)
مری تربت پہ پھول اُس نے چڑھا کر یہ دعا مانگی +
خداوندا پھلی پھولی رہے یہ سرزمین برسون۔

پھندا پڑ جانا۔ فریب مین آ جانا (جلیل) ہر جگہ
وہ ہین اور کنگھی آئینہ ہر روز اتنا + پڑ گیا اُن پر
پھندا گیسوے خمدار کا۔

پھندے مین پڑنا۔ قابو مین آنا (افضل)
رہائی جان کی مشکل ہے افضل + کہ اُس گیسو کے
پھندے مین پڑی ہے۔

پھندے مین ڈالنا۔ قبضے مین دینا
(جلال) گیسوؤن نے لے کے پھندے مین ڈالے تقدیر
کہ نکلتا ہی نہین دل جو پھنسا ہوتا ہے

پھندے مین لانا۔ فریب دینا (شوق)

کو مجھ سے کیا ایسی بات کرو + جو کرنی ہو
انہیں کے ساتھ کرو۔

پھنس جانا - آلودہ ہونا (جلیل) مرغ سے
جلنے کہاں دیتا ہو اب لالچ اُسے + پھانس کے
دو چار بلبل پھنس گیا صیاد بھی۔

پھوٹنا - ظاہر ہونا (داغ) علامت پھوٹ
کی ہے یہ بھی تا بہ + کہ پھوٹی ہے سیاہی
میرے خط کی۔

پھوٹ پڑنا - نااتفاقی ہونا (امیر) پھوٹ
پڑتی نہ اگر شیخ و برہمن میں یہاں + تو نہ کافر
کوئی ہوتا نہ مسلمان ہوتا۔

پھوٹ کر رونا - بہت رونا (داغ) پھوٹکر
روئے پاؤں کے چھالے + دب گئے جن سے
نہ زبان مانے۔

پھوٹ پھوٹ کر رونا - بیحد بیقراری کے
ساتھ رونا (ذوق) اُس تمرد سے رات کو
رخصت ہوئے جو ذوق + روئے ہیں دل کے
آبلے کیا پھوٹ پھوٹ کر۔

پھوٹ نکلنا - ظاہر ہونا (جلیل) اللہ اللہ پھوٹ نکلا
رنگ چاہت کا مری + زہر کھایا میں نے پوشاک
آپ کی دھانی ہوئی۔

پھوٹ ہونا - رنجش ہونا (امیر) اللہ رے
رشک جمع نہیں ہوتے دو حسین + معشوقوں سے

پھوٹ سے خورشید و ماہ میں۔

پھوسڑا ہونا - تار تار ہونا (شاد) پھولوں
میں جو دیکھی سا بن سے + اگر ہے بھی تو کوئی
پھوسڑا ہے۔

پھوکٹ میں لینا - مفت لینا (داغ) دل کا
سودا ہوا تھا بوسے پر + تم نے لی میری جان
پھوکٹ میں۔

پھولنا - غرور کرنا (امیر) پھولنا تھا نہ بہار
چمن ہستی پر + رنگ سے بو کی طرح گل کو جدا
رہنا تھا۔

پھولا نہ سمانا - خوش ہونا (داغ) سہے یہی
ذوق اسیری تو اسیری ہو چکی + میں نہیں پھولا
سمایا کف صیاد میں۔

پھولے نہ سمانا - بیحد خوش ہونا (جلیل)
بلبل تری خوشی میں شگوفے بھی ہیں شریک + پھولے
نہیں سماتے ہیں فصل بہار میں۔

پھولے ہوئے ہونا - خوش ہونا (رند)
مژدہ فصل بہاری جو صبا سے ہے سنا + کیسے پھولے
ہوئے مرغان چمن بیٹھے ہیں۔

پھولی کھڑی ہونا - ناخوش ہونا (امیر)
لب جانان پہ مسی کی دھڑی ہے + تو شوخ
کس لیے پھولی کھڑی ہے۔

پھوپھنا - ہمابری کرنا (امیر) دولت حسن کا کیا

دیتا دنیا پھوسنے + جو چمک رنگ طلائی میں
ہے کندن میں نہیں۔

پھونکدینا - جلا دینا (امیر) غضب کی لاگ
تھی کمبخت برق کو مجھ سے + چمن کو پھونک دیا
ایک آشیان کے لیے۔

پھونک پھونک کر قدم رکھنا - خلاف
رہنا۔ (بحر) یہ چاہیئے کہ رکھیں قدم پھونک پھونک
کر + چیونٹی بھی اپنے پاؤں کے نیچے دبی نہ رہے۔

پھیرا کرنا - آنا (جلیل) ستم ہے راہ بتا اُن کا
پھر بھی + ہمیں اس طرف پھیرا کرنا۔

پھیر میں آنا - فریب میں آنا - قابو میں آ جانا۔
(ریاض) نہ پھونکیں گرد کو اُس کے ہوا سے تیز کی
موجیں + کہیں زنجیر کے اب پھیر میں دیوانہ آتا ہے
(قرار) کیسے دیوانے ہیں تیرے وحشی + پھیر میں
آ گئے سلاسل کے۔

پھیرنا - واپس کرنا (انیس) کہتے تھے فاطمہ
سے علی گھر میں جو ہو دو + خالی کبھی فقیر کو پھیرنا
نہ چاہیئے۔

پھیکا پڑ جانا - حقیر ہو جانا (جلیل) عروس
تیغ مقابلہ بنی ہے جب سے قاتل کی + حنا کا
رنگ پھیکا پڑ گیا خون شہیداں سے۔

پھیلنا - بڑھنا (جلال) جگہ کیا درد کی بھی چھین
لی + جگر کا داغ پھیلے گا کہاں تک۔

پہلے پہل ہونا - اول مرتبہ ہونا (جلال) ک
وہ بیکسی عشق بھی اللہ کی پناہ + پہلے پہل جو
مجھ سے مرا دل جدا ہوا۔

پہلو بچانا - جدا کرنا (فصاحت) شکایت
کرنے بیٹھے اُن سے جب ہم + کہا دل نے مزا
پہلو بچا کے۔

پہلو بچا جانا - علیحدگی اختیار کرنا (جلیل)
نکلا تو ساتھ لے نہ گیا دل کو اسے جلیل + پہلو میں
آ کے تیر بھی پہلو بچا گیا۔

پہلو بدلنا - حیلہ کرنا - (شوق قدوائی) پہلو اُس نے
ہزار بدلے ہا - کیونکر دل بیقرار بدلے۔

پہلو پر آنا - طریقے پر آنا (امیر) جگہ جسے
غیر کو بھی نہ ملتی تیرے + کب اس پہلو پہ آتا ہے
مرا دل۔

پہلو پھیرنا - طریقہ بدلنا (عاشق) القصہ
اسی طرح وہ بگڑ + تصویر کے پھیرتی تھی پہلو۔

پہلو دبانا - زیر کرنا (امیر) مجھ کو لائے گھر
میں جنت کو ملایا رشک سے + ہمبغل مجھ سے ہے
پہلو دبایا حور کا۔

پہلو دبا جانا - حال چھپانا (تلق) امتحان کا
ذرا جو ذکر آ گئے + پہلو اس بات کا دبا جائے۔

پہلو گرم کرنا - پاس بٹھانا (جلال) آ بیٹھ
اور آ کے کریں گرم مرے پہلو کو + اپنی پہلو سے

کھٹکا جاتا دل کا۔

پہلو لیئے ہوئے ہونا۔ مطلب حاصل کرنا (شوق قدوائی) جو تھا وہی دل دیئے ہوئے تھا وہ تھا پہلو لیئے ہوئے تھا۔

پہلو نکل آنا۔ تدبیر ہونا (داغ) دل پامال کی تسکین کا پہلو نکل آیا + کہ ان کے قدم پر ختم ہے بیداد گر ہونا۔

پہلو ہونا۔ تدبیر ہونا۔ رُخ ہونا (دل) وہ دولت مری تسکین کا پہلو ہے یہی + ہاتھ دل پر کوئی رکھے تو سوا ہوجاتا (افسل) محبت میں عداوت کا بھی پہلو ہوا تا بہت تا ہم کو دل لگا کے۔

پے نکالنا۔ عیب جوئی کرنا (رشک) شک و ساقی سے ہے جائیگا جو میخانوں میں + پے نکالیگا کسی طرح کی پیمانوں میں۔

پیئے ہوئے ہونا۔ نشے میں ہونا (امیر) یہ بار بار جو کرتا تھا ذکر واعظ + پیئے ہوئے تو کہیں خانمان خراب نہ تھا۔

پیاسے لگ آنا۔ جلد جلد آنا (جلیل) پیاسے لگ غش پہ غش آتے ہیں صبر و ہوش جاتے ہیں + نہیں خلوت میں ہے آرام کرنے جلنے والوں سے

پیاس مر جانا۔ تشنگی باقی نہ رہنا (جلیل) تشنہ کامی بھی جو گذرنی گذر گئی + اب پانی لیکے آئی تو پیاس مر گئی۔

پیالا پینا۔ مرید ہونا (داغ) یہ اہل دل رنگ میں ست ہیں اب + سنا ہے پیالا پیا ہے کسی کا۔

پیٹنا۔ فریاد کرنا۔ ماتم کرنا (قرار) جب وہ ہر وقت دلنشین رہتے ہیں + پیٹنا کیوں ہر پہر جدائی کا (شوق) ہم کو پیٹے اگر مڑ دیئے ہاتھ + ہم کو لگتا ہے اگر چھوٹے ہاتھ۔

پیٹ بھر کر ہونا۔ مکمل ہونا (انشا) ہر طرف ہیں تیرے دیدار کے بھوکے لاکھوں + پیٹ بھر کر کوئی ایسا بھی طرحدار نہ ہو۔

پیٹ پانی ہونا۔ پریشان ہونا (قرار) گھٹ پچتا ہوں کبھی جائے سر دے + شمع کا پیٹ پانی ہوتا ہے۔

پیٹ پالنا۔ بسر کرنا (عالم) ہم کمگر کر پیٹ جو پالیں + خاک آفت کسی کی وہ ٹالیں۔

پیٹ پکڑنا۔ مضطرب ہونا (قلق) پیٹ پکڑے ہوئے وہ گل رخسار + صحن میں پھر رہی تھی مجنون وار۔

پیٹ سے پاؤں نکالنا۔ حد سے گذرنا بد چلنی اختیار کرنا (شوق) ڈھنگ یہ آپکے نرالے ہیں پیٹ سے پاؤں کچھ نکالے ہیں (جان) پیٹ سے اچھے نکالے تم نے پاؤں + ایک سا گر وز سلسلہ پیدا کیا۔

پیٹ مار لینا - خودکشی کرنا (داغ) عشق اُن سے
پہ جان بھی سونپ دینا + آپ پیٹ کہین مار لینا۔
پیٹ مین گھُسنا - محبت جتانا (صفدر) راز
کی بات بھی وہ اب ہم سے + پیٹ مین گھُس کے
پوچھ لیتے ہین۔
پیٹ نہ بھرنا - ہوس پوری نہونا (ظفر)
پیٹ بھرتے ہی نہین اہلِ ہوس کا دیکھا + یہ
گڑھا وہ ہی جو پلٹے سے نہین پٹتا ہی۔
پیٹھ ٹھوکنا - آفرین کرنا (گلزار نسیم) ہے
تیکھے پانون کا کلون کی + پیشانی چومی پیٹھ ٹھونکی
پیٹھ پیچھے کہنا - غیبت کرنا (داغ) عدو کو
بھی عدو مین پیٹھ پیچھے کہہ نہین سکتا + وہ فرماتے
ہین توبہ کرکہ یہ غیبت مین داخل ہی۔
پیٹھ لگنا - آرام ملنا۔ نیند آنا (بحر) مر کر بھی پیٹھ
لگتی نہین ہی زمین کو + عاشق کا چین تو نے خدایا
اُٹھا لیا (جلال) کسی کا تکیۂ زانو نہین جو یاد
آیا + تو رات بھر نہ لگی پیٹھ اپنی بستر پر
پی جانا - خاموش ہوجانا۔ صبر کرنا (امیر)
شکوے کر رہا تھا صبر و + ہم جو پہونچے تو پی گیا
[illegible] (داغ) واعظ ترے لگا وے ہم [illegible] کے
پی گئے + کیا ذکر تاک دخترِ رز [illegible] تھا۔
پیچھا چھٹنا - نجات پانا (داغ) [illegible]
[illegible] + پیچھا چھٹے گا کب [illegible]

مشتِ غبار سے۔
پیچھا چھوڑنا - معاف کرنا (امیر) ہو تجھ
آیا تصور جب قضا کے تیر کا + جلد یا صیاد
پیچھا چھوڑ کر نخچیر کا۔
پیچھا کرنا - درپے ہونا (قرار) پیچھا کوئی کسی کا
کرتا پھرا اس قدر بھی + ناصح تو میرے حق مین اصل
اک بلا تھا۔
پیچھا لینا - پریشان کرنا (داغ) غیر سے شب
ناصح کی ہوئی + اُس نے حضرت کا بڑا پیچھا لیا
پیچھے پڑنا - پریشان کرنا خوشامد کرنا (جلال)
پڑا ہے پیچھے بُری طرح خوبرویون کے + ارے جلال
عجب بدبلا ہے تو کوئی۔ (شوق قدوائی) اِتنا میرے
پیچھے کیون پڑے ہو + دیکھو کوئی آیا ہٹ کھڑے ہو۔
پیچھے لگا دینا - مخالف بنا دینا (داغ) یون ہوگئی نجات
یہ میری تن چری ناصح کو ہم نے غیر کے پیچھے لگا دیا۔
پیدا ہونا - ظاہر ہونا (سحر) نہ کہنا اُن سے ہوتا
حالِ جدائی + کہ ہر فقرے سے ہی پیدا شکایت۔
پیرایے مین کلام کرنا - خوبصورتی سے
بیان کرنا (داغ) وہ نہ تھا عیب سے ہونٹ [illegible]
ایسے پیرایے مین کلام کرے۔
پیسے پر بوٹیان کاٹنا - بہت کفایت [illegible]
(شوق) تیری پیسے پہ بوٹیان کاٹون + جیل [illegible]
کردون کہ بیٹھ کر ڈالون۔

پیش آنا - سلوک کرنا - برتاؤ کرنا (جلال) پیش
آئے کبھی تو محبت کی نگاہ سے + شکوہ کرے نگاہ
ہی نگاہ سے - (داغ) مجھکو محفل مین بلا کر کیا
کہیں + پیش آتے ہین وہ کس اعزاز سے -

پیش جانا - کارگر ہونا (امیر) اجل آئیگی
تو لیجائے گی ہمراہ ضرور + پیش جائیگا نہین
کوئی حیلہ تیرا -

پیش چلنا - کارگر ہونا - کامیابی ہونا (داغ)
آتی نہین ہے تنگ دہنی بات سے قیامت + کیا
پیش چلے گی تری رفتار کے آگے (داغ) کیا نہیں
کی دال گلتی ہے پیش کب کسی کی چلتی ہے

پیش نہ جانا - قابو نہ ہونا (تلق) آپ کی
پیش کچھ نہ جائے گی + تمہارے کی مگر نہ چلنے گی -

پیش نہ لیجانا - سبقت نہ کرنا (شوق) خدا جانے
کس پیچ مین آؤگی + کبھی پیش ان سے نہ لیجاؤگی -

پیش ہوجانا - شروع ہوجانا (جلیل) سلسلہ دور
رسم کا جھگڑا جو پیش ہوجاتا + بتا تو کس طرف
سے تیغ ناز توہوتی -

پیچدار ہونا - مشکل ہونا - (داغ) جتنا وہ مہربان
ہے بیقرار ہے + دل کا معاملہ بھی عجب پیچدار ہے -

پیچ اوٹھانا - مصیبت اوٹھانا (داغ) میری محبت
کیا پوچھتے ہو + بہت پیچ اس میں اوٹھایا ہے
میں نے -

پیچ پڑجانا - کام خراب ہوجانا (داغ)
یہ مصیبت کیا ہوئی یہ پیچ کیسے پڑگئے + برگشتہ
بخت رشک گیسوئے پر خم ہوا -

پیچ چل جانا - تدبیر کارگر ہونا (شوق قدوائی)
گیسو تیرا جو پیچ چل جائے + کس بل اوس کا بھی
نکل جائے -

پیچ کرنا - چالاکی کرنا (داغ) وہ اوپر ہی
اوپر رہا غیر سے + بڑا پیچ پیغامبر نے کیا -

پیچ مین آجانا - دھوکا کھانا (میر حسن)
نہ کسی کی زلف سے کام تھا نہ کسی کا گیسوئے دام
تھا + ہمین تو فراغ مدام تھا مگر اب کے پیچ
مین آگئے -

پیچ مین پڑنا - پریشان ہونا (مست)
زلفون مین تیرے پھنسے ہوئے ہین + کیا پیچ
مین ہم پڑے ہوئے ہین -

پیچ وتاب کھانا - غصے ہونا - حسد کرنا
(داغ) نہ کھلے گی عدو کے دل کی گرہ + آپ کیون
پیچ وتاب کھاتے ہین - (امیر) بہت سنبل چمن میں
آج پیچ وتاب کھاتا ہے + کسی محبوب کے شانہ پہ
کہین گیسو سنورتے ہین -

پینگ آنا - غنودگی آنا (داغ) ہے
امتحان مین جو بہت پینگ آگئی
شیخ صاحب کو -

پینترے بدلنا - فن سپہ گری دکھانا
(امیر) وہ کشتہ ہوں جو قاتل نے کیا قتل +
ہلا دن پینترے بدلے اکڑ اکڑ -

پینترے بدل کے چلنا - ناز و انداز
سے چلنا (امیر) لگے کہنے لگے نہ یوں پینترے
بدل کے چلو + چلے گی تیغ سر پہ ذرا سنبھل
کے چلو -

ت

تابڑ توڑ لکھنا - متواتر یکے بعد دیگرے
لکھنا (صفدر) ایک کا بھی وہ نہیں دیتے جواب +
اُن کو لکھتے کتنے تابڑ توڑ خط -

تاب نہونا - برداشت نہ ہونا (داغ) بات
کرنے کا مجھکو لپکا ہے + بات سننے کی اُسکو
تاب نہیں -

تار بندھ جانا - سلسلہ قایم ہوجانا - رواں
ہوجانا (جرأت) تیرے مریض غم کی زبان پر
نہیں کچھ اور + اک تار بندھ گیا ہے فقط آہ آہ کا -
(عاشق) جوش ادریا ہوا جو یکبار + بس
بندھ گیا پھر تو رونے کا تار -

تار ٹوٹنا - سلسلہ قایم نہ رہنا - سانس اکھڑنا
(آتش) جوش گریہ نے کیا ہے ناتوان ایسا
مجھے - ٹوٹتا ہرگز نہیں ہے آنسوؤں کے تار کا -
(امیر) عزیز احباب ساتھی دم کے ہیں پھر چھوٹ
جاتے ہیں + جہان یہ تار ٹوٹا سارے رشتے
ٹوٹ جاتے ہیں -

تار تار کرنا - ٹکڑے ٹکڑے کرنا (امیر) وہ
شانہ بالوں میں کیوں بار بار کرتے ہیں + لباس
زیست مرا تار تار کرتے ہیں -

تارے نظر آنا - حیرت زدہ ہوجانا - خوفزدہ
ہوجانا - (داغ) جب اُس کے مقابل مرے داغ
جلکر آئے + خورشید قیامت کو بھی تارے نظر آئے -
(ریاض) آئے تارے ہجر کی شب میں نظر + اب
بلا سے آسمانی جاے گی -

تاڑ جانا - شناخت کرلینا (دل) آنکھوں میں
ہم چھپا سکے حسرت وصال + وہ اک نظر میں
تاڑ گئے مدعاے دل -

تاڑ لینا - سمجھ لینا - دریافت کرلینا - (داغ)
کیا قسم کھاکر ہوا ہے مستقل بیٹھا بسر + تاڑلی اُس نکتہ
چین نے بات بھائی ہوئی (امیر) وہ کہتے ہیں کہ
ہم آنکھوں میں سب کو تاڑ لیتے ہیں + محبت ساری
دنیا کی اسی کانٹے میں تولی ہے -

تازہ کردینا - یاد دلانا (دل) زخم تازہ کردیئے
افسوس ہر غمخوار نے + جو مری بالین پہ آیا وہ
قاتل بن گیا -

تازہ ہوجانا - نیا ہوجانا (دل) [illegible]

تھے ہم پر تانہ پہا جوش و خروش + چپڑ ہی دا
ہے تمہیں پھر رہی ہے کوسے دوست۔

تاکنا ۔ پسند کرنا ۔ خواہش کرنا ۔ (امیر) ہزار برس کی ہے بڑھیا یہ دنیا + مگر تاکتی ہے جوان کیسے کیسے (افضل) گریبان گیر ہوکر مجھے میں تسبیح واعظ سے + انگلیاں تاکیں اتھا ، کھیر ڈالے ۔

تاک ہونا ۔ تلاش ہونا (اسیر) ہمت مژہ کو بھی ہے تاک چشم ساقی کی + گرے ہیں سیکڑوں ٹیکنا دیکھ ساغر پر ۔

تاک جھانک ہونا ۔ لگا ہونا (امیر) ہمت ہے تاک جھانک ادھر [illegible] دختر رز کی + بلا سے گر اس نوعمر سے شادی [illegible] ہو ۔

تالوے زبان [illegible] ۔ [illegible] جلد باتیں کرنا (جلال) مری ثنا کی ہے خود میری زبان تک کرتا ہے ہیں لگتی زبان تک ۔

تانتا لگا ہونا ۔ سلسلہ بندھا ہونا ۔ پے در پے آنا ۔ (امیر) شب غم بلاؤں کا تانتا لگا ہے چلے آتے ہیں مہمان کیسے کیسے ۔ (داغ) آبا کیا ہے الٰہی عدم کی راہ + ہر دم مسافروں کا ہے تانتا لگا ہوا ۔

تانسنا ۔ بے بسی کے عالم میں طنز کرنا (عالم) بیدم ہے کے پھانستا ہوگا + یہ ملاش کو [illegible]

تان لینا ۔ اوڑھ لینا (جلال) [illegible] کام رندیہ مست رکھتے ہیں + کل ہی تان [illegible] جوا بر کرم نہیں ۔

تاؤ کھانا ۔ غصے ہونا ۔ (شوق قدوائی) جل گئی ، ٹری تاؤ کھا کر + یہ ہنس [illegible] منہ چھپا کر ۔

تیاگ کرنا ۔ التفات کرنا (داغ) جس نے کیا تیاگ اسی نے کیا ہلاک + جو آشنا ہوا وہی نا آشنا ہوا ۔

تپک ہونا ۔ سوزش ہونا (جلال) چھیڑ کر خود ہی رلاتا ہے لہو آخر کار + نشتر آبلۂ دل کی تپک ہوتی ہے ۔

تتو تھمبو کرنا ۔ رفع شر کرنا (قلق) غیر کو بزم سے نکال دیا + تتو تھمبو یہ خوب کی تم نے ۔

تج چکنا ۔ نثار کر دینا (مسعط) نعیر مست ہے مدت سے ہستی تج چکا اپنی + پھر اب مضطر کو کیا لینا ہے اور مضطر کو کیا دینا ۔

تج دینا ۔ چھوڑ دینا (قلق) اس کی تعریف جاننے کرنا + جس نے گھر بار تج دیا اپنا ۔

تختہ تاراج ہو جانا ۔ برباد ہو جانا [illegible] تختہ تاراج ہو گیا صفدر + لکھنؤ اب [illegible] شہر یا ۔

تخت کی رات [illegible]

[illegible] پڑھیں سب ساتھ + تھی وہی
[illegible] کی بات۔
ترّ بتر آنا۔ بھیگ آنا (شاد) جھڑی دی [illegible] سو لگو شاید نامرادی نے + لہو میں تر بتر [illegible] اشک آنکھوں سے آتے ہیں۔
ترّ بتر ہونا۔ برہم ہونا (داغ) تر بتر ہوئے ہیں کیسے وہ برسے ہیں کس قدر + لگتی لگاتی بات ہو کسی عتاب میں۔
ترچھا ہونا۔ غصے ہونا (جان) ہیں نہ بولی اُس سے دو دن ایک رات + گلبدن جب وہ ترچھا ہو گیا۔
ترسانا۔ مایوس کرنا (جلیل) بھری برسات میں یہ بخل ساقی + ادے پانی کو ترسانا ستم ہے۔
ترش رو ہونا۔ ناپسند کرنا (رضا) لکھا [illegible] جو ہم نے اُن کو القاب + ترش رو ہو کے پھیرا دل ہمارا۔
ترش ہونا۔ غصہ کرنا (عالم) [illegible] کہ آپ کیجی ہیں + ترش ہو کر [illegible] دیتی ہیں۔
[illegible]م کرنا۔ نیست و نابود کرنا، عاجز کرنا [illegible] کلام کرتی ہے + دم میں ترکی تمام [illegible]

ترنگ آنا۔ جوش مستی ہونا (امیر) مے کے گھر کی طرف بھی عالم مستی میں آ نکلے + ترنگ ایسی کبھی یارب مزاج یار میں آئے
تڑاق پڑاق کہنا۔ جلدی کہنا (قرار) نامہ بر میں غضب کی شوخی ہو + ایک کی دس کہیں تڑاق پڑاق۔
تڑلقے سے ہونا۔ زیب و زینت سے ہونا (فلق) اس تڑلقے سے تھی وہ مہ پارا + کہ پھسلا تھا پاسے نظارا
تڑپنا۔ بے چین ہونا (شوق قدوائی) تڑپے آئینے اس ستم سے + چھاتی پیٹی گھڑی نے غم سے۔
تڑی دینا۔ آمادہ کرنا (داغ) تیغ کھینچے ہوئے وہ ترک پھرا اُس پہ یہ غضب + ہم تڑی دیتے ہیں بس آپ سے ہونا کیا ہے۔
تسلیم کرنا۔ مان لینا (امیر) واعظ انکی سی ادائیں ہیں کہاں حوروں میں + ہم نے تسلیم کیا حسن و جمال اچھا ہے
تصویر بن جانا۔ متحیر ہو جانا (دل) اُن کی آرائش سے رنگ بیخودی پائیں گے ہم آئینہ دیکھیں گے وہ تصویر بن جائیں گے ہم
تصویر کھینچ دینا۔ اصلیت [illegible]

کی شستانہ چال کی۔

تقدیر چمک جانا - کامیاب ہو جانا (ہیرا) سیر منظور ہے اُس ماہ کو بازار دن کی + اب چمک جائے گی تقدیر خریداروں کی۔

تقدیر کھل جانا - کامیابی ہونا (دل) ہو کر اسیر زلف آپ آزاد ہو گیا - تقدیر کھل گئی دلِ آشفتہ حال کی۔

تقدیر لڑ جانا - مانند ہو جانا (امیر) ... بٹھا کر مجھے اُس نے اُٹھایا غیر کو ... لڑ گئی تقدیر میری غیر کی تقدیر سے

تکلیف کرنا - آنا (...) تکلیف ... گا مہمان میں + ... جائیگا تڑپ کے دلِ ناصبور آپ

تکلیف فرمانا - آموجود ہونا (قرار) ... تکلیف فرمانا دلِ مضطر کی راحت ہو ... میں ہم اکثر لئے میاں یار بیٹھے ہیں۔

تکیہ کلام ہونا - زبان زد ہونا (ولی) میں رازِ دل بیان کردن انجمن میں کیا + تکیہ کلام آپ کا ہے ہر سخن میں کیا۔

تکیہ ہونا - بھروسہ کرنا (امیر) اور دن پہ تکیہ کب تک + تم بھی تو کچھ آپ کو سنبھالو۔

تگنی کا ناچ نچانا - مصیبت میں ڈالنا۔ پریشان کرنا (شوق قدوائی) کاہلی آخر کوئی حد ... تم نے ... + ناچ تگنی کا نہ مجھ سے نچائے تو سہی (جان) دیکھنا بات یہ اچھی اگر آبادان کی + کہنا تگنی کا میں ناچ میں نچاؤں گی۔

تلا بیٹھی ہونا - جلدی ہونا (قرار) آشیان پر گر پڑی کالی آن میں + برق کو ایسی تلا بیٹھی ہوئی

تلا ہوا ہونا - مستعد ہونا (دل) فراق یار میں یہ خوف تھا کہ اب لوٹا + تلا ہوا تھا فلک بھی ستمگری کے لیے۔

تُلی ہوئی ہونا - آمادہ ہونا (دل) تری بھویں سترا ایجاد قہر ڈھائیں گی + تُلی ہوئی ہیں یہ ظالم ستمگری کے لیے۔

تل پڑنا - آمادہ ہونا (شوق قدوائی) اگر شوخی و شوخی پہ خود تُل پڑا + یہ سُرخ ہو کے چین خود مُلعل پڑا۔

تل اوٹ پہاڑ ہونا - بعید آسان ہونا (جلیل) سب ہے مثل تل اوٹ ہوتا ہی پہاڑ + آنکھ باہم ملتے ہی دل مل گیا۔

تل بھر نہ دیکھنا - ذرا بھی نہ دیکھنا (قرار) نہ عنایت کوئی دیکھے نہ محبت دیکھی آپ کی آنکھ میں تل بھر نہ مروّت دیکھی۔

تلپٹ ہونا - رائیگاں ہونا (...) ... یہ ہے کہ بڑے قبضۂ قدرت کے سوا + ... کے قبضے میں ہے وہ ... تلپٹ

تلملانا ...

... کو ضد نہ آئی تھی۔

تلوا کھجانا - سفر کا شگون ہونا (مومن) آیا
... خیال جو چلا + تلوا سو بار کھجایا۔

تلوؤں سے لگنا - غصہ آنا - ناگوار ہونا
(جلیل) ہو کے ہوتے ہیں کیوں اور کو پامال کرو +
مجھ سے تلوؤں سے لگی ہے جو حنا آئی ہے (داغ)
دبا ہوئی مری آہ شرر نشان کیسی + لگی ہوئی ہے
تیرے تلوؤں سے آسمان کیسی۔

تلوؤں سے ملنا - برباد کرنا (شوق قدوائی)
... میسوں ہندی کو میں جو بس ہو + تلوؤں سے
ملوں جو دسترس ہو۔

تماشا بن جانا - محو ہو جانا (قرار) ہوئے
بیخود جمال روئے زیبا دیکھنے والے + تماشا بن گئے
تیرا تماشا دیکھنے والے۔

تمتما جانا - سرخ ہو جانا (ناسخ) تمتما
جاتا ہے چہرہ چاند سا سورج کی طرح + دم بھر اُس
... نزاکت پر جو پڑ جاتی ہے دھوپ۔

تن بدن کی خبر نہ رہنا - بے خبری ہونا
(عالم) آپ کے محفل میں جب ڈھلنے لگے + ضد ہے
... کو تن بدن کی خبر

تن بدن میں آگ لگنا - غصہ آنا۔
[illegible]

تخت مندرا چھوڑنا - تارک الدنیا ہونا
(شاد) چھوڑ کر سب یہ تخت مندرا بیٹھو + جوگ
پہ کر کے تکیہ بیٹھو۔

تن جانا - گھمنڈ کرنا۔ غصے ہونا (جلیل)
ہم تو سمجھے تھے کہ اب مٹ جائیگا اُن کا غرور +
تن گئے وہ اور آئینے میں جوبن دیکھ کر۔ (جلیل)
وصل کا نام لیا تھا کہ قیامت آئی + تیغ ہو کر وہ
کھنچے تن گئے خنجر ہو کر۔

تنی رہنا - ناخوش رہنا (داغ) کب تک
کھنچے رہوگے کب تک تنی رہیگی + کس کی بنی رہی
ہے کس کی بنی رہیگی۔

تنکے چننا - پریشان ہونا۔ (رضا) اک
لحظہ بھی جدا ہوئے جب اُس پری سے ہم + گیسو
تنکے چننے لگے بس سڑی سے ہم۔

تنکے کا سہارا نہ ہونا - بالکل بے دسر
نہ ہونا (منیر) بحر آفت میں تن لاغر بھی تھا نا آشنا
ایک تنکے کا سہارا جوش طوفان میں نہ تھا۔

تنگ آنا - پریشان ہونا (دل) غضب وصال
وہ تنگ آ کے اُن کا یہ کہنا + ترے گھر اب نہیں
جان کوئی آنے کا۔

تنگ ہونا - پریشان ہونا - عاجز ...
[illegible]

ہے سلسلہ اہلِ عشرت تنگ ہین + کیا ہوگا

وسعتِ عشرت کی وسعت کیا ہوگی۔

تکیان کرنا - حجت کرنا (رند) حوصلہ کرنے

ہے تکیان + ضبط اب مجھسے کیا جاتا ہین۔

تنگی ہونا - محتاجی ہونا (انشا) حوصلہ ہر

داغ رندون کا + حرج کی ہر بھی سی تنگی ہے۔

توپ دم کرنا - غارت کرنا (قلق) سبب

عشرت فلک - کم کرنا . اُس سے تو ہمکو

توپ دم کرنا۔

تو تو مین مین کرنا - جھگڑا کرنا (عاشق)

تو تو مین مین سے کیا سروکار + طلب مجھے

ہیچ کھانے سے بیزار۔

توڑا دیکھنا - کمی دیکھنا (اسیر) محفلِ اہلِ

تنعم مین کہان قلتِ مال + کبھی پانی کا نہ دیکھا

لبِ ساحل توڑا۔

توڑ کرنا - طے کرنا (قلق) پھر ساتھ مدگی

تو اپنے دل مین جوڑنا + پہلے جنسِ دل کی

قیمت کا تو اُن سے توڑ کر۔

توڑ جوڑ چلنا - تدبیر ہونا (نوح) گرچہ

اُسمین وہ اب رسمِ محبت نہ رہی + توڑ جوڑ

اُسکے بدستور چلے جاتے ہین۔

توڑ جوڑ سیکھنا - طریقہ سیکھنا (امیر) بن

سنے سکنے کا تعویذ ہین خطِ رخسارِ یار + توڑ جوڑ

اس خط کے سیکھون کا تعویذ تقدیر سے

توڑ جوڑ ہونا - اتفاق ہونا (عاشق) ہمدمِ

کا ہے توڑ جوڑ اچھا + اسے کیون + ہمکو

بھالا سودا۔

تُو کرنا - پکارنا (رند) مجنون کو کب مدعیِ سگِ لیلیٰ

عزیز تھا + دیوانے ہین جو ہم ترے کُتّے کو تُو کرین

تُو کہنا - کلمۂ تحقیر کہنا (غالب) ہر ایک بات

پہ کہتے ہو تم کہ تُو کیا ہے + تمہین بتاؤ یہ انداز

گفتگو کیا ہے۔

تُولنا - اندازہ کرنا - آزمانا (سفیر) تولتی ہین

ہر اپنے دل کو اگر + تو اُسے پاتی ہون بہت

مصرع (امیر) آنے ہو تیغ کھینچکے تم قتلگاہ مین ہم

تولو تو پہلے ہوسے کمر کو نگاہ مین۔

تول لینا - آزمائش کرلینا (اسیر) آنکھون مین

تول لیتے ہین عاشق کی وہ وفا + اس جنس کے

لیے نہین میزان کی احتیاج۔

تولہ ماشہ ہونا - نازک ہونا (مصرع)

تولہ ماشہ مزاج عالی ہے + خوب نظرون مین

وہ ہمنے تول لیا۔

تولے ہوئے ہونا - سنبھالے ہوئے ہونا

(ایضاً) کس حسن سے لڑنے کے طلبگار کھڑے ہین

کس شان سے تولے ہوئے تلوار کھڑے ہین

تومڑ ڈالنا - ختم کردینا (عشق)

ہم ظالمون کی + مثل کیطرح توہم ڈالون گی۔

ٹھپ جانا - اِتّہام لگنا (حالی) عیب جو دنیا
مین ہین + یہ ٹھپ جاتے ہین سب + کیا
... مین ہمیشہ تھے پہ نہین بدنام ہم۔

ٹھنک بڑھانا - جھگڑا کرنا (صفدر)
... سے کہنے کو اب مان جایئے + ادنی
سی بات پر نہ ٹھنک بڑھایئے۔

ٹھدلی سے بیٹھنا - اطمینان سے بیٹھنا (قلق)
... ہو تو بیٹھے انسان + پوچھ لینا پھر ان کا
نام ونشان۔

تھرانا - خوف زدہ ہونا (عاشق) چھٹتے ہین سہ
شیخ انگڑیان ہاے + جلاد فلک بھی جس سے تھرا ئے

تھرتھر کانپنا - بیحد ڈرنا (شاد) نہین معلوم
شیخ تھلانا + کانپتا کس کے ڈر سے تھرتھر ہے۔

تھڑے تھڑے ہونا - بدنامی ہونا۔
(شوق) آبرو خوب آپکی ہوگی + سب جہان مین
تھڑے تھڑے ہوگی۔

تہس نہس کرنا - برباد کرنا (صفدر) خیر کا
تم نے گھر کیا آباد + گھر ہمارا تہس نہس کرکے۔

تہہ کرنا - ختم کرنا۔ لپیٹنا (امیر) اے دل اس دور
... کسی نہین سنتا کوئی + تہہ کرا اس قصے کو اب
... رہنے (جلیل) دیکھین رنگ سے
... تہہ کر کے ... دفتر خط

تھل بیڑا ہونا - ٹھکانا ہونا (جلیل) ...
ہے تو قاتل اپنا تھل بیڑا کہان + اب لگے تک
آگیا پانی تری تلوار کا۔

تھل بیڑا نہ لگنا - پتہ نہ ملنا (قلق) گو ڈھونڈھا
ہر اک نے بہتیرا + پر کسی کا لگا نہ تھل بیڑا۔

تہہ وبالا ہونا - برباد ہونا (امیر) دونون
عالم ہوسے تہہ وبالا + تم سے پردے مین کس
قیامت کے

تہہ وبالا کرنا - درہم برہم کرنا (نوح) بیقراری
نے کیا ہے تہہ وبالا ایسا + دل ہے پہلو مین
کبھی ہے کبھی پہلو دل مین۔

تھوڑا نہ جاننا - نیک نہ جاننا (امیر) شیخ
کو تھوڑا نہ جانو یہ بڑا مکار ہے + ساری دنیا چھوڑ
بیٹھا ہے تلاش حور مین۔

تھوڑا تھوڑا ہونا - شرمندہ ہونا (بحر)
بڑھتے بڑھتے حسن روز افزون نے پایا یہ فروغ
تھوڑا تھوڑا ہالہ کے آگے قمر ہونے لگا۔

تھوڑے تھوڑے ہونا - شرمندگی سے
افسردہ ہونا۔ (داغ) اب لگے سوتے تب ہم آگیا یار
آگیا + تھوڑے تھوڑے دلمین تم اسے منہ لگتا
ہونے لگے۔

تھوکنا - قائل کرنا۔ بدنام کرنا (شوق قدوائی)
چار لیتے ہو لے کیا کہین گے + تھوکین گے

تا بالا کہیں سے گے (شوق قدوائی) چڑھ جاتی ہے
جھنڈے پہ کیون بات کو + یہی تاک تھو کین
سب اوقات کو۔

تیر مارنا ۔ کامیابی حاصل کرنا (داغ) نہ تھی
تاب دل کو تو کیوں چاہ کی + بڑا تیر مارا اگر آہ کی۔

تیزی کرنا ۔ جلدی کرنا (اسیر) اتنی تیزی
کرنہ قاتل ذبح کرنے میں مرے + دم تو لینے دے
تڑپنے کا مزا ملتا نہیں۔

تیغ کے گھاٹ اوتارنا ۔ قتل کرنا
(انیس) میں اب انھیں بے جان سے مارے نہ
چھوڑوں گا + بے تیغ کے گھاٹ ان کو اتارے
نہ چھوڑوں گا۔

تین تیرہ ہونا ۔ برباد ہونا (صفدر) دیکھے
دل ایک بے وفا کو ہم + تین تیرہ اٹھا ۔۔
باٹ ہوے۔

تیورانا ۔ چکر کھانا (انیس) اس وقت
عجب حال سے تھرّاتے تھے شبیر + ہر گام پہ
تیورا کے ٹھہر جاتے تھے شبیر۔

تیر نگون پر گذر ہونا ۔ بے المینانی
سے بسر ہونا (شاد) گہ خدنگ آ کھینچے ناوک
نالہ کبھی + تیر نگون پر یونہیں اپنا گذارا ہو گیا۔

تیر لگنا ۔ ناگوار ہونا (داغ) یہ بات تیر لگتی ہے
دل کو کبھی + کرتا ہے کوئی ذکر مری آہ کا۔

ٹ

ٹاپنا ۔ دست بھول جانا (میر حسن) نکھٹو
نہ بیوے نہ سوے کبھی + نہ ٹاپے نہ بہیلا
ہوئے کبھی۔

ٹاپک ٹوئیاں مارنا ۔ ڈھونڈنا۔
(ذوق) جستجوے یار میں برسوں سے ہم + مارتے
پھرتے ہیں ٹاپک ٹوئیاں۔

ٹالنا ۔ باز رکھنا۔ ملتوی کرنا۔ دفع کرنا۔ مقابلہ
(دل) چارہ گر کو ٹالتے ہیں وہ یہ کہہ کہکے ہم + غسل
صحت کیجئے بیمار اچھا ہو گیا (جلیل) اُس کا جو
بر کوئی دیکھنے والا ہوتا + وعدۂ دید قیامت پہ
نہ ٹالا ہوتا (شوق قدوائی) اُسنے اسے ذرسفتر
بچا لو تھین + بلا آئے اُسپر تو ٹالو تھین (امیر)
مین جسکو دیتا ہوں اُس فتنہ گر کے نام کا خط + وہ
ٹالتا ہے کہ مجھ کو تو کچھ نہین معلوم۔

ٹال دینا ۔ دفع کر دینا (مست) اُس نے
تو مجھ کو ٹال دیا کہکے ایک بات + میں خوش
ہوا کہ وعدۂ دیدار ہو گیا۔

ٹالے بالے ہونا ۔ حیلہ کرنا (صفدر)
صاف کہہ دیجئے ملنا ہمیں منظور نہیں + کسی
روز کے اچھے نہیں ٹالے بالے۔

ٹالے سے نہ ٹلنا ۔ ...

…ست ہیں جب صدمہ کوئی سے پریشان سے کے +
…سے کے پیچے پھر نہیں ٹلنے سے ٹلے ہم۔

ٹپکنا - ظاہر ہونا۔ ثابت ہونا۔ (دل) بظاہر
…شاد و خندان ہوں بہ باطن اور دگر ملال ہوں +
ٹپکتا ہے ہر زخم دل سے نوحہ گر ہونا (داغ)
ٹپکتا ہے اُس کی چتون سے + کہ اشارے
…سے ہیں دشمن سے۔

ٹپک پڑنا - فریفتہ ہونا۔ ظاہر ہونا (اسیر)
نہیں ہے دختر رز سا بھی کوئی حسن پرست +
ٹپک پڑی یہ جہاں کوئی نوجوان دیکھا (میر) ہر
قدم پر سو طرح کی مستیاں + ٹپکی پڑتی ہیں تری
رفتار سے۔

ٹنڈر ٹوں رہجانا - تنہا رہ جانا۔
(صفدر) چل بسے سوئے عدم سارے عزیز و
احباب + رہ گئے گھر میں فقط ایک ہمیں ٹنڈر
ٹوں۔

ٹٹولنا - تلاش لینا۔ دریافت کرنا (کمال)
نہیں جوہر تو پوشیدہ نہیں ہے + ٹٹولیں پہلے
قاتل کی کمر ہم (داغ) اُس شوخ دغا باز کا کھلتا
نہیں کچھ بھید + جب تک اُسے باتوں میں
… نہیں جاتا۔

… کرنا (صفدر) اِس قدر کیوں …
… کو + … کر مجھ کو …

وہ تڑپنے لگا۔

ٹس سے مس نہونا - غلو غل دھنا۔
جنبش نہ کرنا (صفدر) کیسا نالہ تھا یہ آخر میرا +
سُن کے وہ غنچہ ٹس سے مس نہوا (حالی) تھا
مگر سائیں ایسا سنگ دل اور بیوتا + دیکھتا تھا
اور ٹس سے مس نہ ہوتا تھا لعین۔

ٹسوے بہانا - رونا (عالم) اِتنے ٹسوے
ابھی بہاتی ہو + دیکھیں کیا رنگ آگے لاتی ہو۔

ٹسوے ڈھلانا - رونا (انشا) نہ ٹسوے
ڈھلا دو رہویاں سے تھنم + نمک کیوں چھڑکتی
ہے زخم جگر پر۔

ٹکٹکی باندھنا - محو ہو کے دیکھنا (مست)
کہتے ہیں سچ ہے ہمیں دیکھ کے بیخود ہوئے تم +
ٹکٹکی باندھ کے دیکھا ہے یہ بیہوش رہا۔

ٹکٹکی لگانا - دیکھتے رہنا۔ نظارہ بازی کرنا۔
(عالم) رُخ انور میں کیا صفائی تھی + چاند نے
ٹکٹکی لگا دی تھی (شاد) مگر اُس ماہ نے افشان
چُنی رات + ستارے تھے لگائے ٹکٹکی رات۔

ٹکر لینا - مقابلہ کرنا (بحر) دیکھی خطائے کعبہ کی
امداد بار ہا + لیتی ہے ٹکر اُڑ کے ابابیل فیل سے۔

ٹلنا - دفع ہونا (برق) … شب ہجر کی ٹلتی
قیامت تک تو یہ ٹلتی نہیں۔

ٹل جانا - … ہونا …

جو یار ہیں ہو تو خوب ہو + پر لطف
ت قیامت پہ مل گئی (جلال) اُس
یاس عاشق طلب ہم کو کیا ہو + مل جاے
د تو احسان ہو حیا کا۔

ونا - بند ہونا (عالم) ہوگئے بام ان
+ تن جو ہو وہ کہاں کھلتی ہو۔

اُچھالنا - اظہار شہرت کرنا (شاد)
ے وہ بدمعاش سنبھالتے ہیں + تیشے
کے مارے ٹوپی اُچھالتے ہیں۔

پڑنا - رجوع ہونا حملہ آور ہونا (قلق)
شن کی یورش پڑی + سپہ آسودہ بھی
ہی (انیس) سب ٹوٹ پڑے دل سے
ور ہو + شمشیر ہو سے سر تو ہو ٹھیک
ہر ہو

کر آنا - دوسرے گروہ سے الگ ہو کر
غ) پھر تو وہ ٹوٹ کر ادھر آئے + دام سے
کر ادھر آئے۔

- منع کرنا - (امیر) گذرا ہے جب اُس
سو میں مرا دل + روکا ہے جو آفت نے
ہے بلنے۔

ٹو درست کردینا - سامان درست کر دینا
) ٹھاٹھ اُن کا درست کر دیا سب + سمجھا
تھا سب۔

ٹھاٹھ سے پھرنا - ناز و انداز سے چلنا
(صبا) مہندی مل کر پاؤں میں اس ساٹھ سے
پھرنا تھا + کانپ کانپ اٹھے شہیدوں کے
مزار اُسکے برس۔

ٹھان لینا - تجویز کر لینا (جلال) شکل شیشہ
پھر دہ مال تیرا + مرنا ہی جب بنا ٹھان لیجئے۔

ٹھٹکنا - رک جانا - خوف کرنا (گلزار نسیم) ایک
ہرنی ہرے برابر + ٹھٹکے ستارے کہکشاں پر
(شاد) ہزار ہے دشت میں گریزاں تن تنہا +
پرچھائیں بھی چلتی ہے پری مجھ سے ٹھٹک کر۔

ٹھٹھ لگ جانا - مجمع کثیر ہونا (قلق) سینے
کے واسطے نکلا جو وہ رشک یوسف + بندے
ہوئے ٹھٹھ لگ گئے بازار دل میں۔

ٹھٹھولی ہونا - خوش طبعی کرنا (امیر) آئینے
تو کہاں ہو وصل کی شب دل لگانے کو + ہنسی
ہے چھیڑ ہے آپس کی چہلیں ہیں ٹھٹھولی ہے۔

ٹھٹھر جانا - سردی سے اینٹھ جانا (مضطر)
جناب شیخ سے پی لیں سبو سے + ٹھٹھر جائینگے
جاڑے میں وضو سے۔

ٹھٹھیرے ٹھٹھیرے بدلائی ہونا
برابر کا معاملہ ہونا (شوق) ہم نے بندی سے میٹھا
کب پائی + ہو ٹھٹھیرے ٹھٹھیرے بدلائی۔

ٹھرنا - ہونا - نوبت آنا - قیام کرنا (جلیل)

شب فرقت نہ ٹھہری نوبت ٹھہری + کہ جب دیکھو
سرے سے سرہ نکلی ہے (داغ) ایسا تو نہو حشر مین
گردن کی ٹھہرے + تو اپنی خطا پر کبھی قائل نہیں
ہوتا (جلیل) ٹھہرتا ہی نہین راہِ طلب مین دل مرا
دم بھر + مزا ہوگا پہونچکر جب سرِ منزل نہ ٹھہریگا۔

ٹھہر جانا - طے ہوجانا (قرار) کیون جی یہ عرضِ
وصل کوئی لاگ ڈانٹ تھی + اب ٹھہر گئی ہے
جدال وقتال کی۔

ٹھہرا ہونا - قرار پانا (امیر) ٹھہرا ہے روزِ حشر
پہ دیدار یار کا + اللہ حشر تک دلِ مضطر سے
کیا کہین۔

ٹھکانا ہونا - انتہا ہونا (امیر) کچھ ٹھکانا
ہونا توانی کا + نہ اُٹھا بوجھ زندگانی کا۔

ٹھکانے لگا دینا - موقع سے پہونچا دینا۔
(جلال) جس دل کو ڈھونڈتا تھا وہ ہم نے بتا دیا +
سے دردِ عشق تجھکو ٹھکانے لگا دیا۔

ٹھکرانا - پاؤن سے ہٹانا (جلال) اگر نادہ
قدم پر سرِ رہ دوڑ کے میرا + ٹھکرانا کسی کا مجھے
سرکو کہ ہٹا بھی۔

ٹھٹنا - تجویز کرنا (امیر) کر دن اک نالۂ دل مین یہ
ٹھنی ہوگا تو جان ہی پر آبنی ہو۔

ٹھن جانا - ٹھجانا (بیباک) رفتہ رفتہ یہ ہوا
انجام میرے وصال + ٹھن گئی دل کی لڑائی آسمان

پھرتے۔

ٹھنڈا کر دینا - بجھا دینا۔ (انیس) واہ رے
رحمت کہ دوزخ کو بھی ٹھنڈا کر دیا + آگ پانی ہوگئی
خاکِ شفا کے سامنے۔

ٹھنڈا کرنا - قتل کرنا۔ (جلیل) تیغِ ادا کے
دونون طرف وار چل گئے + ٹھنڈا کیا جو تم نے
مجھے غیر جل گئے۔

ٹھنڈا ہونا - غصہ فرو ہونا (انیس) جب
تیزی شمشیرِ زبان اُسکو دکھائی + ٹھنڈا تو ہوا
تھا یہ حرارت بھی بجھ آئی۔

ٹھنڈک پڑنا - تسکین ہونا (امیر) ٹھنڈک
پڑی اُس شوخ کا پہلو سے جب پہلو ملا + گویا
کسی نے رکھدیا صندل کا پیالہ دل کے
پاس۔

ٹھنڈے ٹھنڈے سدھارنا - خوش
خوش جانا۔ (امیر) بدشگونی دمِ رخصت نہ کرو
گرم نہ ہو + ٹھنڈے ٹھنڈے یہان آج سدھارو
گھر کو۔

ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا کھانا - (دانہ ہن
(شوق) دیکھو دیکھو بہت اتراؤ + ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا
کھاؤ۔

ٹھنڈی سانسین بھرنا - اظہارِ افسوس
کرنا (جلیل) جوان ہوتے ہی اُن کے ٹھنڈی

سب لگے بھونرنے + صبا کا دور دورہ ہے
بہار آئی ہے گلشن میں۔

ٹھنڈی سانس بھر کر رہجانا - مجبور رہنا (انیس) تیر گردن پر جو کھایا دھوپ میں
جھک کے ٹھنڈی سانس بھر کے رہ گیا۔

ٹھور رکھنا - برباد کر دینا (استاد) ایک جھونکا
دور سے جاں تو نے ٹھور رکھا سموں کو ہاں تو نے۔

ٹھوکرین کھانا - پریشاں ہونا۔ مصیبت
اٹھانا (دبیر) عمر تن گذری ہیں ٹھوکرین کھاتے +
منزلون دور ابھی ہوں منزل ست۔ (درد) آرزو
یہ ہے کہ تیری راہ میں + ٹھوکریں کھانا ہمارا
سر چلے۔

ٹھوکنا - مارنا (ناسخ) گو ان میں وہ جو تیرے
سامنے خم ٹھونکیں گے + تو انا تیر سے تانے
اُسے ہم ٹھوکیں گے۔

ٹیڑھے ہونا - غصے ہونا (صبا) اُلٹی اُلٹی
کیوں ہوں باتیں + ٹیڑھے ٹیڑھے جاتے ہو۔

ٹیڑھی نگاہ سے دیکھنا - غصے سے
دیکھنا (بلبل) تعریف قد یار کی سیدھی سی
بات تھی + وہ دیکھنے لگے مجھے ٹیڑھی نگاہ سے

ٹیڑھی کھیر ہونا - دشوار ہونا (داغ) یہ سچ
ہے بادشاہت ٹیڑھی کھیر ہے + نہ آئے خضر
کی ایسی ضرب مستی میں

ٹیس اٹھنا - صدمہ ہونا (عاشق) جھولا سا
دکھا دیا کسی نے + ٹیس اٹھی ہلا دیا کسی نے۔

ٹھیک ٹھاک ہونا - طے ہونا (انشا)
بات سب ٹھیک ٹھاک ہو چکی ابھی + کچھ سوال جواب
باقی ہے۔

ٹھیک کر دینا - مار پیٹ کرنا (صفدر) حضرت
ناسخ کا سنتے ہیں کہ بگڑا ہے مزاج + ٹھیک کر دیجئے
اچھیں سیکڑوں سر مارا کیجے۔

ٹھینگا دکھانا - انکار کرنا (عاشق) قسمیں
کوئی سیکڑوں دلائے + ٹھینگا کوئی ناز سے
دکھائے۔

ٹھیس لگنا - صدمہ پہونچنا۔ ضرب لگنا۔
(انیس) خیال خاطر احباب چاہیے ہر دم + انیس
ٹھیس نہ لگ جائے آبگینوں کو۔ (امیر) اُن کی
کڑی سطر کی اُٹھائی گئی نہ چوٹ + لگتے ہی ٹھیس
شیشۂ دل چور چور تھا۔

ج

جا پڑنا - پہونچنا (امیر) جب تڑپتا ہے دل میں کہتا ہوں
ہوں + چرخ پر جا پڑے زمین نہ کہیں۔

جا دھمکنا - پہونچنا (جر) لایا اُس کے پیچھے
لیکن وہیں جا دھمکا پھر + دل میتا ہے بلا دیکھے
جھکائی مجھ کو۔

جا لینا - گرفتار کرنا۔ ساتھ پکڑنا (داغ) خیر ہے خواب شب وصل میں اے آہ رسا + کام بنجائیگا سوتے کو اگر جا لے گی (امیر) جا چکا قافلۂ ملک عدم دور تو کیا + ہم بھی دم بھر میں خدا چاہے تو جا لیتے ہیں۔

جا لگنا - پہونچنا (امیر) کشتی مری تباہ ہے پار اسے خدا لگے + ایسی ہوا چلے کہ مدینے کو جا لگے۔

جا ملنا - ملاقات کرنا (ملال) فدا سونچ اس کو کیونکر جا ملا تو میرے دلبر سے + نصیب ایدل تجھے یہ دن ہوا کس کے مقدر سے۔

جانا - خیال کرنا۔ گمان کرنا۔ اعتبار کرنا۔ پیدا کرنا۔ معلوم کرنا (امیر) امیر اس بیوفا دنیا کی صورت پر نہ تم جاؤ + بڑی عیار ہے مکار ہے ظاہر میں بھولی ہے (داغ) ہے آشکار راز تمھارا جہان میں + اوپر نہ جاؤ تم کہ کوئی جانتا نہیں (امیر) ملے اسیر اس کی لگاوٹ پر نہ جا + مار ڈالینگی نگاہیں سیاہ کی (درد) بیوفائی پہ اس کی دل مت جا + ایسی باتیں ہزار ہوتی ہیں (داغ) باتیں بنا کے کیونکہ وہ اس طرح گئے + جانا یہ میں نے جلکے ابھی آنے جاتے ہیں۔

جا نکلنا - پہونچنا (قرار) انتہائے شوق میں [illegible]

ہم سے رہبر رہ گیا۔

جادو جگانا - سحر کی آزمایش کرنا (امیر) کبھی کاجل کبھی آنکھوں میں لگایا سرمہ + رات تھا کون سا جادو کہ جگایا نہ گیا۔

جاری ہونا - روان ہونا (داغ) جب تک ہو دل بغل میں ہر دم ہو یاد تیری + جب تک زبان ہے منہ میں جاری ہو نام تیرا۔

جال پھیلانا - فریب کرنا (شوق) اب یہان کوئی جال پھیلاؤ + رنگ کچھ اس سے اور ہی لاؤ۔

جام چل جانا - شغل مینوشی ہونا (شوق قدوائی) جاتی ہے بہار جام چل جائے + ایسا نہو یہ ہوا بدل جائے۔

جامے سے باہر ہونا - اپنی حالت پر نہ رہنا غصے ہونا بیخود ہونا۔ حد سے باہر ہونا (امیر) مارے خوشی کے جامے سے باہر ہو آئینہ + منہ دیکھکر اٹھا تھا یہ کس خوش نصیب کا (جلیل) کرتی ہے ان کے غصہ کی ادا مجھکو حلال ہم ہوکے جامے سے وہ باہر تیغ عریان ہو گئے (ناسخ) اپنے جامے سے وہیں ہو گئے لاکھوں باہر + گھر سے پوشاک بدلکر جو وہ باہر آیا (ظہیر) کیا ہوا خاک نشینوں سے اگر دیکھ لیا + اس قدر جامے سے باہر نہوا ان کا۔

جامے میں پھولا نہ سمانا - بیحد خوش ہونا (داغ شوق) [illegible]

جانے مین سمایا۔
جانچنا - آزمایش کرنا (دل) ہمارا امتحان
کر لو اغیار کو جانچو + ابھی پہچان ہو جائے گی
تمکو دوست دشمن کی۔
جانے دینا - پروا نہ کرنا - معاف کرنا (امیر)
کھو گیا دل کھو گیا ہوتا تو کیا ہوتا امیر + جانے دو
اک یونا جاتا رہا جاتا رہا (جلال) کہتے آیا جو تسیح
آئینہ آنے بھی دو + خبر تو اپنی طرف دیکھو طیو
جانے بھی دو۔
جان آجانا - زندہ ہو جانا (آہ) سکے
دیتی ہے تیری تصویر شوخ + کہ اب آگئی جان
اب آگئی۔
جان اُوڑی ہوئی ہونا - پریشانی ہونا۔
(عاشق) یان جان اُڑی ہوئی تھی سب کی +
کٹ جاتی ناک یونہی کب کی۔
جان پر آبننا - بیحد اذیت پہونچنا (امیر)
اپنی جان پہ اپنی تو مروت کیسی + پھینک دو ن
جیسے پہلو جو کہین دل آئے۔
جان پر بن جانا - جان بلب ہونا (قرار)
بنجائے میری جان پہ جب تمکو ہو خیال + کیا بات
میری جان تمہارے خیال کی۔
جان پر کھیلنا - خودکشی کرنا - مرجانا (جلال)
جان پر کھیل رہا ہے عاشق + دیکھ جانے تماشا کوئی

(داغ) کھیل کوئی نہ عمر بھر کھیلے + ہم جو کھیلے تو
جان پر کھیلے۔
جان پر کھیل کے آنا - جانبازی کرنا
(جلیل) تیغ ادا کی دھاک نہ مقتل مین پوچھیے + تیغ
قضا بھی کھیل کے آتی ہے جان پر۔
جان پہچان نہ ہونا - شناسائی ہونا (داغ)
عشق لکھا ہو مرے منہ پہ تو کیا اس کا علاج + جان
پہچان تھی اور وہ پہچان گئے۔
جان جوکھم ہونا - خطرہ مین ہونا (بحر)
خدا بچائے محبت مین جان جوکھم ہے + مسیح
اس مین ہین عاجز یہ لا دوا ہے مرض۔
جان جانا - خبردار ہو جانا - ناگوار ہونا۔
(جلیل) آپ آپ کو پردے مین چھپا رکھنے سے
حاصل + سب جان گئے حال مراد یکھنے والے۔
(نسیم) وہ بت جور و جفا کرتا ہے مجھپر مجھکو کیا تاسع
تری کیون جان جاتی ہے ترا کیون دم نکلتا ہے۔
جان چُرانا - پہلو تہی کرنا (امیر) سیکھی ہے
ادا تیری مری جان قضا نے + آتے ہی مرے
پاس لگی جان چرانے۔
جان چھُٹنا - نجات ہونا (امیر) جانے بھی دو
جان چھوٹی صدقہ جانتا ہے + چلک ہی ہو
سہا اچھا جانے کو تاہ کا۔
جان چھوڑنا - علاحدگی [illegible]

کہتے ہین مجھ کو گدا کر دہ کوچے مین دیکھ کر + فتنۂ جان چھوڑیے بستر اُٹھائیے۔

جان چھوڑ کے بھاگنا - پرہیز کرنا۔ (رفیق) اک غضب مین پھنسا ہوا تھا وہ + جان اپنی چھوڑ کے بھاگا وہ۔

جان سے ہاتھ دھونا - زندگی سے مایوس ہونا۔ (امیر) ہے غیر کے گھر جوان کی عورت + ہم جان سے ہاتھ دھو رہے ہین

جان کا عذاب ہونا - وبال ہونا (امیر) موجود آ کے وصل مین بھی تو حیا ہوئی + اک جان کا عذاب ہوئی شرم کیا ہوئی۔

جان کھانا - پریشان کرنا۔ (برق) غیر سے لیکے پان کھاتے ہین + ناک مین دم ہے جان کھاتے ہین۔

جان کے پیچھے پڑنا - بیحد پریشان کرنا (امیر) لپٹ کر سوتی ہے روز اُس سے چوٹی + یہ میری جان کے پیچھے پڑی ہے۔

جان گھل جانا - ناتوان ہو جانا (داغ) گھل گئے کان جب سنی ایسی + گھل گئی جان جب سنی ایسی۔

جان لڑا دینا - ہمت کرنا۔ بیحد کوشش کرنا (امیر) ہلیا ہو پوست قاتل لپٹ کر + لڑا دی جان تب قسمت لڑی ہے (عالم) جان تک اپنی مین لڑا دونگا جو کھون گا وہ کر دکھا دون گا۔

جان لینا - شناخت کر لینا (احسان) تو حشر مین بھی سیر کو آیا کوئی فتنہ + پہچان لیا جان لیا نقش قدم سے۔

جان لیوا ہونا - دشمن ہونا (جلال) جان لیوا بتون کی اُلفت ہے + مر مٹین گے جو دل سلامت ہے۔

جان مین جان آجانا - تسکین ہونا (جلیل) جان کر دشمن جو لپٹے جان مین جان آگئی + بارک اللہ کس مزے کی تم سے نادانی ہوئی۔

جان مین جان پڑنا - تسکین ہونا۔ (ریاض) لب جانان نے دی تسکین دم نزع + ہماری جان مین جان اب پڑی ہے۔

جان نکلنا - جلدی کرنا (داغ) وعدہ نہ وفا کرنا پھر اُس پہ یہ تاکیدین + تا حشر ٹھہر جاؤ کیون جان نکلتی ہے۔

جان نہ ہونا - قوت نہ ہونا (امیر) جی لوٹ رہے تڑپنے پہ ابتک مگر امیر + اب جان ہی نہین ہے دل بیقرار مین

جان ہونا - جوہر ہونا (داغ) رہتی ہے برنگ شمع مردہ + وہ آہ کہ جان تھی اثر کی۔

جان ہلکان ہونا - تنگ آنا (امیر) وہ کہتے ہین یہان تو ہو گئی ہلکان جان اپنی +

رہا ایک حسرتِ وصل آپ کے دل سے نہیں نکلی

جچنا - مرغوب ہونا (تلق) اسے ماہ مصر خوبی تجھے جناب سے کچھ بھی + حسب جناب یوسف جچنا نہیں نظر میں۔

جڑ پیڑ سے اُدھڑنا - برباد ہونا (شوق قدوائی) جڑ پیڑ سے ادھڑے اوچھن تو + ہوجائے سفید یاسمن تو۔

جڑ کاٹنا - غارت کرنا (امیر) بنا ہی کو جڑ محبوب مین ہے نالۂ حرکی + غضب ہے اب تو جڑ وہ کاٹتے ہین نخل ماتم کی۔

جڑ کٹ جانا - برباد ہوجانا (امیر) جب دل نہ رہا امید کیسی + جڑ کٹ گئی نخل آرزو کی

جڑنا - چوٹ لگانا - وار کرنا (امیر) قضا ہی نے جڑپ دیکھی تھی میری + اسی نے جاکے قاتل سے جڑی ہے (امیر) ہنسے ہیں جب وہاں زخم بسمل + تو ان تلوار او راس نے جڑی ہے۔

جُڑنا - میسر آنا (تلق) اور کوئی تھین نہ جُڑتی تھی + یہی ایک خوبصورت ایسی تھی۔

جکڑنا - مضبوط باندھنا۔ (شوق قدوائی) مہندی ہی جکڑتی ہاتھ پاؤن + رنگت ہی پکڑتی ہاتھ پاؤن۔

جگر دیکھنا - حوصلہ دیکھنا (قرار) کونا جلتی ہوئی آگ میں کچھ کھیل نہیں + یہ جگر عشق مین

دیکھا ہے تو پروانے کا۔

جگر کرنا - بہادری دکھانا (شوق قدوائی) ہم آخر کر دن کیا تو کیا ڈر ہی جاؤن + تو کب تک ڈرون اب جگر کر ہی جاؤن۔

جُگت لڑانا - طنز کرنا (شوق) ہمدے ہم نہ اسلاح پڑھے + اور جاکر کہین جگت لڑے۔

جَلانا - رنج دینا (جلیل) جلاؤ شیخ کو پی پی کے خوب ہان کتو + شراب کا ہی مزا کیا اگر کباب نہیں

جَلا دینا - روشن کر دینا (ریاض) اک قبر کا چراغ ہے اک دل کا داغ ہو + اس کو جلا دیا کبھی اسکو جلا دیا۔

جَل بُجھنا - خاک ہوجانا (ریاض) جل بجھا طور تو پروا نہین کچھ + دل نہ بجھ جائے تماشائی کا

جَل بھُن جانا - حسد کرنا (شوق قدوائی) جل بھن گئی تاؤ کھا کے بولی + ہم کو نہین بھاتی یہ ٹھٹھولی۔

جَل جانا - حسد کرنا (جلیل) رشک کی آگ سے معشوق بھی محفوظ نہین + جل گئی شمع جو دیکھا سرِ محفل مجھ کو۔

جَل کے کہنا - غصّے سے کہنا (امیر) دلِ صد چاک نے شانے سے کہا جل کے یہ بات + یہ کا ر تجھے باندھ کے اپنے گیسو۔

جَل مرنا - حسد کرنا

قیامت ہین جب مدینہ اُٹھے پہر مُنتان سکے +
سینہ سے کے پیچ پہر نہین ٹلنے سے ٹلے ہم۔

ٹپکنا - ظاہر ہونا ثابت ہونا۔ (دل) بظاہر
سنا و خندان ہون بہ باطن اور دگریان ہون
ٹپکتا ہے ہر زخم دل سے نوحہ گر ہونا (ملغ)
یہ ٹپکتا ہے اُس کی چتون سے + کہ اشارے
سے ہین دشمن سے۔

ٹپک پڑنا - فریفتہ ہونا۔ ظاہر ہونا (امیر)
نہین ہے دختر رز سا بھی کوئی حُسن پرست +
ٹپک پڑی یہ جہان کوئی نوجوان دیکھا (امیر) ہر
قدم پر سو طرح کی مستیان + ٹپکی پڑتی ہین تری
رفتار سے۔

ٹڑون ٹون رہجانا - تنہا رہ جانا۔
(صفدر) چل بسے سوے عدم سارے عزیز و
احباب + رہ گئے گھر مین فقط ایک ہمین ٹڑون
ٹون۔

ٹٹولنا - تلاشی لینا۔ منشا دریافت کرنا (کمال)
ہمین خنجر تو پوشیدہ نہین ہے + ٹٹولین پہلے
قاتل کی کمر ہم (داغ) اُس شوخ دغا باز کا کُھلتا
نہین کچھ بھید + جب تک اُسے باتون مین
ٹٹولا نہین جاتا۔

ٹٹانا - حجت کرنا (صفدر) اِس قدر کیون ہمسر
[illegible]

وہ ٹرکنے لگا۔

ٹس سے مس نہونا - خاموش رہنا
جنبش نہ کرنا (صفدر) کیسا نالہ تھا بلے اثر میرا
سُن کے وہ شوخ ٹس سے مس نہوا (حالی) تھا
گر سا ئیس ایسا سنگ دل او ریونا + دیکھتا تھا
اور ٹس سے مس نہ ہوتا تھا لعین۔

ٹسوے بہانا - رونا (عالم) اِتنے ٹسوے
اَبھی بہاتی ہو + دیکھین کیا رنگ آگے لاتی ہو۔

ٹسوے گھلانا - رونا (انشا) نہ ٹسوے
گھلا دور ہو یان سے شبنم + نمک کیون چھڑکتی
ہے زخم جگر پر۔

ٹکٹکی باندھنا - محو ہوکے دیکھنا (مست)
کہتے ہین سچ ہے ہمین دیکھ کے بیخود ہوے تم +
ٹکٹکی باندھ کے دیکھا ہمین بے ہوش رہا۔

ٹکٹکی لگانا - دیکھتے رہنا۔ نظارہ بازی کرنا۔
(عالم) اُسے انور مین کیا صفائی تھی + چاند نے
ٹکٹکی لگائی تھی (رشاد) مگر اُس ماہ نے انشان
مجھی رات + ستارے تھے لگائے ٹکٹکی رات۔

ٹکر لینا - مقابلہ کرنا (بحر) دیکھی خلاے کعبہ کی
امداد بار ہا + لیتی ہے ٹکر اُڑ کے اَبابیل فیل سے

ٹلنا - دفع ہونا (برق) کہا کہ شب ہجر [illegible]
قیامت تک تو ٹلتی نہین

ٹل جانا - [illegible]

فصاحت جو یار ہین ہو تو خوب ہو + پھر لطف کیا جو بات قیامت پہ ٹل گئی (جلال) اُس شوخ نے خلوت مین غالب ہم کو کیا ہو + ٹل جائے جو دم بھر کو تو احسان ہو حیا کا۔

ٹل ہونا - جدا ہونا (عالم) ہو کے جان جان نکلتی ہے + تن جو ہو وہ کہان نکلتی ہو۔

ٹوپی اُوچھالنا - اظہار مسرت کرنا (شاد) پینے کو سے وہ جیدم ساغر سنبھالتے ہین + شیشے خوشی کے مارے ٹوپی اُوچھالتے ہین۔

ٹوٹ پڑنا - ہجوم ہونا - حملہ آور ہونا (تلق) دولت حسن کی جو لوٹ پڑی + سیپہ آسد بھی ٹوٹ پڑی (امیر) سب ٹوٹ پڑو دل سے اگر عالب زر ہو + شبیر سا بے سر تو ہم بگ کی سر ہو۔

ٹوٹ کر آنا - دوسرے گروہ سے الگ ہو کر آنا (داغ) پھر تو وہ ٹوٹ کر ادھر آئے + دام سے چھوٹ کر ادھر آئے۔

ٹوکنا - منع کرنا - (امیر) گذرا ہے جب اُس کوچۂ گیسو مین مرا دل + روکا ہے جو آفت نے تو ٹوکا ہے بلا نے۔

ٹھاٹھ درست کر دینا - سامان درست کر دینا (ماشق) ٹھاٹھ اُن کا درست کر دیا جب + سمجھا [illegible]

ٹھاٹھ سے پھرنا - ناز و انداز سے [illegible] (صبا) مہندی کی کربلاؤن مین اہل ساٹھ سے پھرنا تھا + کانپ کانپ اُٹھے شہیدوں [illegible] مزار ایکے برس۔

ٹھان لینا - تجویز کر لینا (جلال) مشکل نہین [illegible] پھر وصال تیرا + مرنا ہی جب بنا ٹھان لینگے۔

ٹھٹکنا - رُک جانا - حوت کرنا (گلزار نسیم) ہر [illegible] ہر قمی شہر کے برابر + ٹھٹکے ستارے کہکشان [illegible] (شاد) ہمزاد ہے دشت مین گریزان تن تنہا + پرچھائیں بھی چلتی ہے مری مجھسے ٹھٹک کر۔

ٹھٹھ لگ جانا - مجمع کثیر ہونا (قلق) [illegible] کے واسطے نکلا جو وہ رشک یوسف + بند [illegible] ہوسے ٹھٹھ لگ گئے بازارون مین۔

ٹھٹھولی ہونا - خوش طبعی کرنا (امیر) [illegible] تو کہان ہو وصل کی شب دل لگانے کو + بہم [illegible] ہے چھیڑ رہے آپس کی چھلین مین ٹھٹھولی ہو۔

ٹھٹھر جانا - سردی سے اینٹھ جانا (مصحفی) جناب شیخ سے پی لین سبوسے + ٹھٹھر جاتے جاڑے مین وضو سے۔

ٹھٹھیرے ٹھٹھیرے بدلائی [illegible] برابر کا معاملہ ہونا (شوق) ہم [illegible] کب پائی + ہو ٹھٹھیرے [illegible] ٹھنا

[illegible] وقت نہ ٹھہری موت ٹھہری + کہ جب دیکھو
[illegible] سر پہ کھڑی ہے (داغ) ایسا تو نہو حشر میں
کوئی ٹھہرے + تو اپنی خطا پر کبھی قائل نہیں
ہوتا (جلیل) ٹھہرتا ہی نہیں راہ طلب میں دل مرا
پھر + مزا ہوگا پہونچکر جب سر منزل نہ ٹھہرے گا۔

ٹھہر جانا ۔ ہو جانا (قرار) کیوں جی یہ رسم
وصل کوئی لاگ ڈانٹ تھی + اب پر ٹھہر گئی ہے
جدال و قتال کی۔

ٹھہرا ہونا ۔ قرار پانا (امیر) ٹھہرا ہے روز حشر
پہ دیدار یار کا + اللہ حشر تک دل مضطر سے
کیا کہیں۔

ٹھکانا ہونا ۔ انتہا ہونا (امیر) کچھ ٹھکانا
ہونا کوئی کا + نہ اٹھا بوجھ زندگانی کا۔

ٹھکانے لگا دینا ۔ موقع سے پہونچا دینا۔
(جلال) جس دل کو ڈھونڈتا تھا وہ ہم نے بتا دیا +
[illegible] درد عشق تجھکو ٹھکانے لگا دیا۔

ٹھکرانا ۔ پاؤں سے ہٹانا (جلال) گر نادہ
[illegible] پر سر رہ وہ ڈرکے میرا + ٹھکرانا کسی کا مرے
[illegible] کو ہٹانا ہی۔

ٹھننا ۔ تجویز کرنا (امیر) کردن اک نالہ دل میں یہ
[illegible] جان [illegible] آبنی ہے
[illegible]

پہونچنے۔

ٹھنڈا کر دینا ۔ بجھا دینا ۔ (انیس) اللہ ری
رحمت کہ دوزخ کو بھی ٹھنڈا کر دیا + آگ پانی ہو گئی
خاک شفا کے سامنے۔

ٹھنڈا کرنا ۔ قتل کرنا ۔ (جلیل) تیغ ادا کے
دونوں طرف وار چل گئے + ٹھنڈا کیا جو تم نے
مجھے غیر جل گئے۔

ٹھنڈا ہونا ۔ غصہ فرو ہونا (انیس) جب
تیزی شمشیر زبان اسکو دکھائی + ٹھنڈا تو ہوا
تھا یہ حرارت بھی بجھ آئی۔

ٹھنڈک پڑنا ۔ تسکین ہونا (امیر) ٹھنڈک
پڑی اُس شوخ کا پہلو سے جب پہلو ملا + گویا
کسی نے رکھدیا صندل کا پھاہا دل کے
پاس۔

ٹھنڈے ٹھنڈے سدھارنا ۔ خوش
خوش جانا ۔ (امیر) بدشگونی دم رخصت نہ کرو
گرم نہ ہو + ٹھنڈے ٹھنڈے مری جان آج سدھارو
گھر کو۔

ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا کھانا ۔ سیر کرنا
(شوق) دیکھو دیکھو بہت اتراؤ + ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا نہ
کھاؤ۔

ٹھنڈی سانسیں بھرنا [illegible]
[illegible] کرنا [illegible]

سب کے عمر نے + صبا کا دور دور منہ ہے
لے آئی ہے گلشن میں۔

ٹھنڈی سانس بھر کر رہ جانا
مجبور ہونا (انیس) تیر گردن پر جو کھایا دھوپ میں
بھر کے ٹھنڈی سانس بچہ رہ گیا۔

ٹھوکر رکھنا - برباد کر دینا (انشا) ایک چھوڑا
ورسہ جان تو نے ٹھوکر رکھا سہون کو ہاں تو نے

ٹھوکریں کھانا - پریشان ہونا۔ مصیبت
اٹھانا (امیر) عمریں گذری ہیں ٹھوکریں کھاتے +
منزلیں دور ابھی ہوں منزل سے۔ (درد) آرزو
ہے کہ تیری سو یہیں + ٹھوکریں کھاتا ہمارا
سر چلے۔

ٹھوکنا - مارنا (نامعلوم) کون ہیں وہ جو ترے
سائے کو ٹھونکیں گے + تو اتار سے تانے
اُسے پر ٹھوکیں گے۔

ٹیڑھے ہونا - غصے ہونا (صبا) اُلٹی اُلٹی
نہ کیوں ہوں باتیں + ٹیڑھے ٹیڑھے جاتا ہو۔

ٹیڑھی نگاہ سے دیکھنا - غصے سے
دیکھنا۔ (بلبل) تعریف قدِ یار کی سیدھی سی
بات تھی + وہ دیکھنے لگے مجھے ٹیڑھی نگاہ سے

ٹیڑھی کھیر ہونا - دشوار ہونا۔ (داغ) یہ سچ
ہے مار محبت بُری ہے ٹیڑھی کھیر + نہ آئے خضر
کسی میں حریف مشق ہوں

ٹیس اُٹھنا - صدمہ ہونا (عاشق) بھولا سا
دکھا دیا کسی نے + ٹیس اٹھی ہلا دیا کسی نے۔

ٹھیک ٹھاک ہونا - طے ہونا (انشا)
بات سب ٹھیک ٹھاک ہو چکی ابھی + کچھ سوال جواب
باقی ہے۔

ٹھیک کر دینا - مار پیٹ کرنا (صفدر) حضرت
ناصح کا سنتے ہیں کہ بگڑا ہے مزاج + ٹھیک کر دیں
انھیں میکش سر بازار کچ۔

ٹھینگا دکھانا - انکار کرنا (عاشق) قسمیں
کوئی سیاہ دن دلائے + ٹھینگا کوئی ناز سے
دکھائے۔

ٹھیس لگنا - صدمہ پہونچنا۔ ضرب لگنا
(انیس) خیالِ خاطرِ احباب چاہیے ہر دم + انیس
ٹھیس نہ لگ جائے آبگینوں کو۔ (امیر) اُن کی
کڑی نظر کی اُٹھائی گئی نہ چوٹ + لگتے ہی ٹھیس
شیشۂ دل چور چور تھا۔

ج

جا پڑنا - پہونچنا (امیر) جب تڑپتا ہے دل میں کہتا ہوں
ہوں + برچ پر جا پڑے زمین نہ کہیں

جا دھمکنا - پہونچنا (جر) لایا اُس کو
لیکن وہیں جا دھمکا پھر + دل پہ سینا سے
جھکائی مجھ کو

جا لینا - گرفتار کرنا - ساتھ پکڑنا (داغ) خیر +
اب شب وصل مین اے آہ رسا + کام بنجائیگا
سے کو اگر جائے گی (امیر) جا چکا قافلۂ ملک
عدم عدد تو کیا + ہم بھی دم بھر مین خدا چاہے تو
جا لیتے ہین۔

جا لگنا - پہونچنا (امیر) کشتی مری تباہ ہے
اسے خدا لگے + ایسی ہوا چلے کہ مدینے کو
جا لگے۔

جا ملنا - ملاقات کرنا (جلال) ذرا سوچ اِس کو
پھر جا ملا تو یہ رسے دلبر سے + نصیب اے دل
مجھے یہ دن ہوا کس کے مقدر سے۔

سمجھنا - خیال کرنا - گمان کرنا - اعتبار کرنا - پڑا
کرنا - معلوم کرنا (امیر) امیر اس بیوفا - بیا کی صورت
سمجھ تم جاؤ + بڑی عیار ہے مکار ہے ظاہر مین
بھولی ہے (داغ) ہے آشکار راز تمھارا جہان مین +
سمجھے جاؤ تم کہ کوئی جانتا نہین (امیر) ملے اکبر
اس کی لاوٹ پر نہ جا + اڑا لینگی نگا ہین
کی (درد) بیوفائی پہ اُس کی دل مت جا +
ہی باتین ہزار ہوتی ہین (داغ) باتین بنا کے
کو وہ سلجھ گئے + جانا یہ مین نے جا کے ابھی
لے تھے ہین

جا پہنچنا - پہونچنا (ذوق) تمھارے شوق مین
[illegible]

ہم سے رہبر رہ گیا۔

جادو جگانا - سحر کی آزمایش کرنا (امیر)
کبھی کاجل کبھی آنکھون مین لگایا سرمہ + رات بھر
کون سا جادو کہ جگا یا نہ گیا۔

جاری ہونا - روان ہونا (داغ) جب تک
ہو دل بغل مین ہر دم ہو یاد تیری + جب تک زبان
ہے منھ مین جاری ہو نام تیرا۔

جال پھیلانا - فریب کرنا (شوق) اب یہان
کوئی جال پھیلاؤ + رنگ کچھ اُس سے اور ہی لاؤ +

جام چل جانا - شغل مینوشی ہونا (شوق قدوائی)
جاتی ہے بہار جام چل جاے + ایسا نہو یہ
ہوا بدل جائے۔

جامے سے باہر ہونا - اپنی حالت پر رہنا
غصے ہونا - بیخود ہونا - حد سے باہر ہونا (امیر)
مارے خوشی کے جامے سے باہر ہو آئینہ منھ
دیکھ کر اُٹھا تھا یہ کس خوش نصیب کا (جلیل) کر رہی
ہے اُن کے غصہ کی ادا مجھ کو حلال + ہو کے جامے
سے وہ باہر تیغ عُریان ہو گئے (داغ) اپنے جامے
سے وہین ہو گئے لاکھون باہر + مگر سے پوشاک
بدل کر جو وہ باہر آیا (منیر) کیا ہوا خاک نشینون نے
اگر دیکھ لیا + اِس قدر جامے سے باہر ہونا اُن کا۔

جامے مین پھولا نہ سمانا - بیحد خوش ہونا
(ماشق) حیثیت [illegible] + پھولا [illegible]

ے مین سمایا۔
ینا۔ آزمایش کرنا (دل) ہمارا امتحان
ر لیا اغیار کو جانچو + ابھی پہچان ہو جائے گی
دوست دشمن کی۔
ے دینا۔ پروانہ کرنا۔ معاف کرنا (امیر)
یا دل کھو گیا ہوتا تو کیا ہوتا امیر + جانے دو
بیوفا جاتا رہا جاتا رہا (جلال) بخشنے آیا جو تو
نہ آنے بھی دو + جیتے تم اپنی طرف دیکھو علو
نے بھی دو۔
ن آجانا۔ زندہ ہو جانا (آہ) کہے
ہے تیری تصویر شوخ + کہ اب آگئی جان
آگئی۔
ان اوڑی ہوئی ہونا۔ پریشانی ہونا
عاشق) یاں جان اوڑی ہوئی تھی سب کی +
ٹ جاتی ماک بیوی کب کی۔
ان پر آبننا۔ صداقت پہونچنا (امیر)
بنی جان پہ اپنی تو مروت کیسی + پھینک دن
ہر کے پہلو جو کہیں دل نہ لٹے۔
جان پر بن جانا۔ جان طلب ہونا (قرار)
بنجائے میری جان پہ جب تم کو ہو خیال + کیا بات
میری جان تمہارے خیال کی۔
جان پر کھیلنا۔ خود کشی کرنا۔ مر جانا (جلال)
جان پر کھیل جاہے عاشق + دیکھ جائے تماشا کوئی

(داغ) کھیل کرتی نہ عمر بھر کھیلے + ہم جو کھیلے
جان پر کھیلے۔
جان پر کھیل کے آنا۔ جانبازی کرنا
(جلیل) تیغ ادا کی دھاک ہے مقتل مین بوچھلے + آئے
قضا بھی کھیل کے آتی ہے جان پر۔
جان پہچان نہ ہونا۔ شناسائی ہونا (داغ)
عشق لکھا ہو مرے منہ پہ تو کیا اس کا علاج + جان
پہچان نہ تھی اور وہ پہچان گئے۔
جان جوکھم ہونا۔ خطرہ مین ہونا (بحر)
خدا بچائے محبت مین جان جوکھم ہے + مسیح
اس مین ہین عاجز یہ لا دوا ہے مرض۔
جان جانا۔ سردار ہو جانا۔ ناگوار ہونا۔
(جلیل) آپ آپ کو پردے مین چھپا رکھنے سے
حاصل + سب جان گئے حال مرا دیکھنے والے۔
(نسیم) وہ بت ہو وہ جفا کرتا ہے مجھ پر تجھ کو کیا ناصح
تری کیون جان جاتی ہے ترا کیون دم نکلتا ہے۔
جان چرانا۔ پہلو تہی کرنا (امیر) سیکھی ہے
ادا تیری مری جان قضا نے + آتے ہی مرے
پاس لگی جان چرانے۔
جان چھوٹنا۔ نجات ہونا (امیر) جانے بھی
جان چھوٹی صدمہ جانکاہ سے + جان ہی ہونا
ہے اچھا جانکاہ کا۔
جان چھوڑنا۔ علیحدگی اختیار کرنا

مین مجھ کو اگر وہ کوچے مین دیکھ کر بد مزہ جان
چھوڑ بیٹھے تو اُٹھا لیجیے۔

جَان چھوڑ کے بھاگنا - پرہیز کرنا۔
(فلق) اک غضب مین پھنسا ہوا تھا وہ + جان
اپنی چھوڑ کے بھاگا وہ۔

جَان سے ہاتھ دھونا - زندگی سے
مایوس ہونا۔ (امیر) ہے غیر کے گھر جوان کی عورت
ہم جان سے ہاتھ دھو رہے ہین۔

جَان کا عذاب ہونا - وبال ہونا
(امیر) موجود آ کے وصل مین بھی لو حیا ہوئی +
اک جان کا عذاب ہوئی شرم کیا ہوئی۔

جَان کھانا - پریشان کرنا۔ (برق) غیر سے
لیکے پان کھاتے ہین + ناک مین دم ہے
جان کھاتے ہین۔

جَان کے پیچھے پڑنا - بیحد پریشان کرنا (امیر)
لپٹ کر سوتی ہے روز اُس سے چوٹی + یہ میری
جان کے پیچھے پڑی ہے۔

جَان گھل جانا - ناتوان ہو جانا (داغ)
گھل گئے کان جب سُنی ایسی + گھل گئی جان
جیسی سُنی ایسی۔

جَان لڑا دینا - ہمت کرنا۔ بیحد کوشش کرنا
(امیر) لیا ہی بوسہ قاتل لپٹ کر + لڑا دی جان
[illegible] جان تک اپنی مین لڑ کر گا

جو کھون گا وہ کر دکھا دون گا۔

جَان لینا - شناخت کر لینا (احسان)
تو حشر مین بھی سیر کرا یا کوئی فتنہ + پہچان لیا
جان لیا نقشِ قدم سے۔

جَان لیوا ہونا - دشمن ہونا (جلال) جان
لیوا بتون کی اُلفت ہے + مرمٹین سگے جو دل
سلامت ہے۔

جَان مین جَان آجانا - تسکین ہونا
(بلبل) جان کر دشمن جو لپٹے جان مین جان آگئی
بارک اللہ کیس مزے کی تم سے نادانی ہوئی۔

جَان مین جان پڑنا - تسکین ہونا۔
(ریاض) لبِ جانان سے نے دی تسکین دمِ ذبح +
ہماری جان مین جان اب پڑی ہی۔

جَان نکلنا - جلدی کرنا (داغ) وعدہ نہ
وفا کرنا پھر اُس پہ یہ تاکیدین + تا حشر ٹھہر جاؤ
کیون جان نکلتی ہی۔

جَان نہ ہونا - قوت نہ ہونا (امیر) جی لوٹ
سے ہے تڑپنے پہ ابتک مگر امیر + اب جان ہی نہین
ہے دلِ بیقرار مین

جَان ہونا - جوہر ہونا (داغ) رہتی ہے
برنگِ شمعِ مردہ + وہ آہ کہ جان تھی اثر کی۔

جَان ہلکان ہونا - تھک جانا (امیر)
وہ کہتے ہین یہان آ کر ہو گئی ہلکان جان اپنی +

...ساتھ حسرت وصل آپ کے دل سے نہیں نکلی

...نا - مرغوب ہونا (قلق) ... اسے ... سر خوبی
...ے کھائے کچھ بھی + ... جناب یوسف جیتا
...میں تھا میں۔

جڑ پیڑ سے اُدھڑنا - برباد ہونا (شوق قدوائی)
جڑ پیڑ سے اُدھڑے اور تیں تو + ہو جائے سفید
... تو۔

جڑ کاٹنا - غارت کرنا (...) ... کو جڑ
محبوب میں ہے نالۂ عمر کی + غضب ہے اب تو
جڑ وہ کاٹتے ہیں عمل ماتمی۔

جڑ کٹ جانا - برباد ہو جانا (امیر) جب
دل نہ رہا امید کیسی + جڑ کٹ گئی کل آرزو کی

جڑنا - چغلی کھانا - سوار کرنا (امیر) تصاویر نے
...ب دیکھی تھی میری + اسی نے جا کے قاتل
سے جڑی ہے (امیر) ہنستے ہیں جب وہاں رحم
...بیں + تو اک تلوار اور اس نے جڑی ہے۔

جڑنا - میسر آنا (قلق) اور کوئی نعمت نہ جڑتی
تھی + یہی ایک خوبصورت ایسی تھی۔

جکڑنا - مضبوط باندھنا - (شوق قدوائی)
مہندی ہی جکڑتی ہاتھ پاؤں + رنگت ہی پکڑتی
... ہاتھ پاؤں۔

جگر دیکھنا - ہمت دیکھنا (قرار) کو نا جلتی
بھلی آگ میں کچھ کھیل نہیں + یہ جگر عشق میں
دیکھا ہے تو پروانے کا۔

جگر کرنا - بہادری دکھانا (شوق قدوائی) ...
آخر کروں کیا تو کیا ڈر ہی جاؤں + کوکب تک
ڈروں اب جگر کر ہی جاؤں۔

جگت اڑانا - طنز کرنا (شوق) ... بیٹھے
... بیٹھے + اور جا کر کہیں جگت اڑے۔

جلانا - رنج دینا (جلیل) جلاؤ شیخ کو پی پی
خوب ہاں کہتو + شراب کا ہی مزا کیا اگر کباب نہیں

جلا دینا - روشن کر دینا (ریاض) اک قبر کا چراغ
ہے اس دل کا داغ ہے + اس کو جلا دیا کبھی اُس کو
جلا دیا۔

جل بجھنا - خاک ہو جانا (ریاض) جل بجھا
طور تو پروا نہیں کچھ + دل نہ بجھ جائے تماشائی کا

جل بھن جانا - حسد کرنا (شوق قدوائی)
جل بھن گئی تاؤ کھا کے بولی + ہم کو نہیں بھاتی
ٹھٹھولی۔

جل جانا - حسد کرنا (جلیل) رشک کی آگ سے
معشوق بھی محفوظ نہیں + جل گئی شمع جو دیکھا
سرِ محفل مجھ کو۔

جل کے کہنا - غصے سے کہنا (امیر) ...
صد چاک نے شانے سے کہا جل کے یہ بات ...
سیہ کار تجھے باندھ کے مارے گیسو۔

جل مرنا - حسد کرنا (...) ...

دوست ہے بس جیتے جی کی۔

جینے سے ہاتھ دھو بیٹھنا۔ زندگی سے ناامید ہو جانا (کوثر) طریقِ عشق میں جینے سے ہاتھ دھو بیٹھے + حریمِ ناز میں جو آئے با وضو آئے۔

جینے کے لالے ہونا۔ حیات کا اطمینان نہ ہونا (جلیل) تمہارا وعدہ سچا قول سچا اور تم سچے + مگر اس سے وہ کیا خوش ہو جسے جینے کے لالے ہیں۔

جیوٹ کرنا۔ ہمت کرنا (امیر) تا کجا کوتہی اسے دستِ ہوس کر جیوٹ + پردۂ شرمِ رُخِ شاہدِ معنی سے اُلٹ

چ

چاپلوسی ہونا۔ خوشامد سے کام لینا۔ (امیر) کہیے دن کو جو وہ شب میں کہوں تارے نکل آئے + مناسب چاپلوسی ہے زمانہ ہے خوشامد کا۔

چاٹ پڑ جانا۔ مزہ پڑ جانا (جلیل) دیکھنے پر تو اُن کے اب تسکین ہے بیمار کی + چاٹ سی کچھ پڑ گئی ہے شربتِ دیدار کی۔

چاٹ دینا۔ لالچ دینا (امیر) وہ چاٹ دوں کرے نہ مذمت شراب کی + واعظ کے منہ پر مُہر لگا دوں کباب کی۔

چاٹ لینا۔ کھا لینا (شوق قدوائی) شمع تیری ناک کاٹ لوں گی + لیمو سمجھ کے آج چاٹ لوں گی۔

چادریں اُوڑھنا۔ غیرت کرنا (امیر) دو لاکھ سے تنے بھی مل کے نہ اِک طفل کو مارا + اب چادریں اوڑھو کہ مٹا نام تمہارا۔

چار ہونا۔ مقابل ہونا (امیر) اور دن سے تو میاں کے سرِ بزم لڑائیں + عاشق سے ہوئیں چار تو شرما گئیں آنکھیں۔

چار چاند لگانا۔ شہرت دینا (جلیل) یہ چار چاند مرے عشق نے لگائے ہیں + کہ آج حسن کی شہرت ہے چار سو تیری۔

چار چاند لگنا۔ افتخار ہونا۔ (جلیل) اپنے پاس سے جو ملاتا ہے آسمان + کیا ایسے چار چاند لگے ہیں ہلال میں۔

چار دن کی چاندنی ہونا۔ چند روزہ رونق ہونا۔ چند روزہ اعتبار ہونا (جلیل) زہ دل جھکا تو پھر اس میں کمی ہوتی نہیں + اے فلک یاں چار دن کی چاندنی ہوتی نہیں (داغ)

چھبن کی ہے چاندنی چار دن کی + ہمیشہ
کسی کے دن [illegible] رہتے ہیں۔

چاق چوبند ہونا ۔ مستعد ہونا (شوق)
چاق چوبند سپہ ردی میں + کھیل رکھتے
ہیں گو رہی میں۔

چالا ہونا ۔ دو اگلی ہونا (شوق) ہوا یوں ہی سب
[illegible] + اپنا بھی ہو سے عدم سے چالا۔

چال اُڑانا ۔ نقل کرنا سیکھنا (جلیل) اُسے
تیغ تو ہزار چلے بانکپن کے ساتھ + قاتل کی
چال مجھ سے اُڑائی جاتی ہے۔

چال ڈھال ہونا ۔ رفتار ہونا (داغ)
[illegible] آنکھ میں وہ ہوش چال بھی + تیری
سی ہو، چال تو ہے چال ڈھال بھی

چال سے نالی نہ ہونا ۔ لغزش ستانا ہی
ہونا (داغ) پاسے ساقی یہ گرا جب گرایا ہے
مجھے + چال سے خالی کہاں یہ لغزش مستانہ ہے۔

چال کرنا ۔ فریب دینا (دل) پردہ اُٹھا دیا
یہ تو اُس نے چال کی + دیکھا تو ہم میں تاب
نہ تھی عرض حال کی۔

چال نہ چلنا ۔ تدبیر کارگر نہ ہونا (شوق قدوائی)
کوئی چال نظروں کی چلتی نہیں + مرے دل کی
حسرت نکلتی نہیں۔

چاندی ہونا ۔ نفع ہونا (امیر) چاندی ہوئی

اُس کی جب دیا حکم + سننے میں منشی نے [illegible]

چاند کا کھیت کرنا ۔ چاندنی کا [illegible]
کھیت کرتا ہے چاند بھی اے ہمدم + شب مہ کا تقدم کیجیے
عالم۔

چاہ ہونا ۔ خواہش ہونا (انیس) منظور نظر
سلامت اللہ ہے سب کو + دریا پہ اُترنے کی بڑی
چاہ ہے سب کو۔

چاہنا ۔ محبت کرنا ۔ جائز رکھنا (داغ) چاہت
کا مزہ بعد ہمارے نہ ملے گا + ہر شخص سے تم
آپ کہو گے ہمیں چاہو (داغ) کیا بُری چیز ہے
اُلفت کا بُرا ہو اے داغ + دل سے ہمدم نے
بُرائی مری چاہی کیسی۔

چُبھ جانا ۔ گڑ جانا (رضا) تیر اُس نگہ کا یوں
مرے سینہ میں چُبھ گیا + گڑ جائے جس طرح کوئی
مُردہ مزار میں۔

چُبھتی ہوئی سُنا دینا ۔ دلشکن بات
کہنا (داغ) کبھی چبھتی ہوئی سُنا دینا + سُن کے
تعریف مسکرا دینا۔

چُپ چاپ بیٹھنا ۔ خاموش بیٹھنا (مست)
مست چُپ چاپ ایسے بیٹھے ہیں + کوئی [illegible]
بھی پارسا جانے

چُپ چپاتے دے آنا ۔ [illegible]
دے آنا ۔ (حالی) چپ چپاتے ہی [illegible]

بات چیت ہم سے مکمل نہ ہوسکا نظر آتا تو چپکایا جاتا۔

چپ سن ہونا ۔ خاموش ہونا (شوق قدوائی) بت بن گئے کیسں یہ جان دیکر + چپ سن ہو کے زبان دے کر۔

چیقلش ہونا ۔ گفتگو ہونا (داغ) ہوئی لوگون مین چیقلش کیا کیا + رہی آپس مین کش مکش کیا کیا۔

چپکی لگ جانا ۔ خاموش ہوجانا (امیر) جا رہی نالے ہمارے سن کے چپکی لگ گئی + تھا بہت بلبل کو اپنی خوش بیانی پر گھمنڈ۔

چینی بھر پانی مین ڈوب مرنا ۔ شرم کرنا (شوق) اور جو ہو تو پھر نہ بات کرے + چینی بھر پانی لیکے ڈوب مرے۔

چپیٹ دینا ۔ تکلیف دینا (امیر) پڑا ہون بیچ مین مین اپنے رحم کے ہاتھون + چپیٹ دیتی ہے دلکو میرے پرائی چوٹ۔

چت پٹ ہونا ۔ ہار جیت ہونا (داغ) کشتے ہین غیرون سے کشتی ہو پڑی + یہ نہین معلوم کیا چت پٹ ہوئی۔

چٹ کرنا ۔ نوش کرنا (امیر) حرص شراب نے ہمین بدنام کردیا + چٹ کر کے اس بلا کو بلا نوش ہوگئے۔

چٹ پٹ لینا ۔ فوراً لینا (شوق) بس ... [illegible]

بلائین لین چٹ پٹ۔

چٹ پٹ ہوجانا ۔ مرجانا (شوق) گرے لیسے کر پھر نہ لی کروٹ + کیسے بیدل ہوگئے چٹ پٹ۔

چٹ ہوجانا ۔ فوراً ہوجانا (نظام) نہین معلوم ابھی تم نے یہ کیا پڑھ پھونکا + کہ ہمین دیکھتے ہی ہوگئے ہم چٹ عاشق۔

چٹخارے بھرنا ۔ مزہ لینا (نوح) جو سنتے ہین کبھی وہ گوش دل سے داستان میری + بھرتی ہے چٹخارے مرے منہ مین زبان میری۔

چٹخ جانا ۔ روانہ ہونا (ذوق) کیا ہم سخن کرتا ہے اس گل کے دہن سے + غنچے سے یہ کہہ دو کہ چٹخ جائے چمن سے۔

چٹخنا ۔ جھگڑا ہونا (داغ) ایسی بگڑی کہ آج تک نہ بنی + ایسی چٹخی کہ آجتک نہ بنی۔

چٹکلا چھوڑنا ۔ فساد برپا کرنا (صفدر) لڑائی ٹھن گئی ہے آج میرے دیدہ و دل مین + بتا تو نے یہ کیسا اے ستمگر چٹکلا چھوڑا۔

چٹکیون مین اوڑانا ۔ ضایع کرنا۔ دھوکا دینا (شوق قدوائی) نہ ایدل بگاڑا اس نے کھیل کو + اوڑا چٹکیون مین اس میل کو دیا جس الکو ہونے دو ہنت ممکن نہین دل کی تڑپ + ... [illegible]

چھیلا کرنا - زخمی کرنا (جلیل) کریں وہ دلکو چھیلا تو کچھ کمال نہیں + کمال یہ ہے کہ دیتی نہیں دکھائی چوٹ۔

چھیل ڈالنا - زخمی کر دینا (عاشق) سر تو نیچے سے جہاں نکالا + کورا نہ بچا چھیل ڈالا

پیچ ہونا - جھگڑا ہونا (سعد) بدمزاج ایسا بھی معشوق نہ دیکھا کوئی + ایک ایک بات پہ پیچ ہوا کرتی ہے۔

چراغاں ہونا - روشنی ہونا (امیر) کیا ہماری گور کو ہے احتیاج روشنی + جا۔ جگنوں جب چمک نکلے چراغاں ہو گیا۔

چراغ ٹمٹمانا - قریب الاختتام ہونا۔ (شوق قدوائی) ہے اُجاڑا افسوس باغ علم اسلام آجکل + ٹمٹماتا ہے چراغ علم اسلام آجکل۔

چراغ جل جانا - شام ہو جانا (امیر) سیاہ کار وہ ہوں حشر میں سب مرا + جو وقت صبح سے ہوتا چراغ جل جاتے

چراغ سحر ہونا - قریب الموت ہونا (ملل) دیکھا تو شام ہی سے چراغ سحر ہیں ہم + مشکل گذارنا ہے شب انتظار کا۔

چراغ سحری ہونا - بے رونق ہونا۔ (جلال) اس تجلی کی ہیں مشتاق یہ دونوں آنکھیں + جسکے آگے ہوا نجم ہیں چراغ سحری۔

چراغ گھی کے جلانا - خوشی کرنا (داغ) وہ آئیں گے شب وعدہ یقین نہیں مجھکو + جلا کے گھی کے جلاؤں یہ ایسی شام نہیں۔

چراغ لے کے جستجو کرنا - تلاش کرنا (امیر) ثانی نہ میرے یار کا پائیں یہ مہر و ماہ + برسوں چراغ لیکے اگر جستجو کریں۔

چراغ لے کے ڈھونڈھنا - تلاش کرنا (آتش) بیزار زندگی سے ہوں یہ شوق مرگ میں + ڈھونڈھوں چراغ لیکے جو پیدا مزار ہو۔

چراغی لینا - نذر لینا (شوق قدوائی) لیں گال چراغ سے چراغی + سورج کو کریں جلا کے داغی۔

چرانا - فریب دینا (قلق) ایسے فقروں میں کب وہ آتی تھی + سیکڑا دن کو تو خود چراتی تھی۔

چرچا ہونا - تذکرہ ہونا۔ شغل ہونا (جلیل) دل میں یہ اُن کے ہو کہ نہ ہو ہم کو کیا خبر + لیکن ہمارے قتل کا چرچا ابھی سے ہے (امیر) دو گھڑی بادۂ گلرنگ کا بھی چرچا ہو + ختم کر ختم کر اب وعظ کی صحبت واعظ۔

چرکا لگانا - زخم لگانا (حالی) اک دسترس سے تیرے حالی بچا ہوا تھا + اُس کے بھی دل پہ آخر چرکا لگا کے چھوڑا۔

چرکے دینا - فریب دینا (جلیل) چرکے

...تا ہے وہ پل کر کبھی کم تجکو ہم سے + چال تلوار
...یلنا ہے تنگ ہم سے۔
...ڑ جانا - خفا ہو جانا (داغ) چڑ گئے ذکر
...بات سے تم + بد مزہ ہو گئے اِس بات سے تم۔
...چڑا مزاج ہو جانا - بدمزاج ہو جانا۔
...ق) رنج کرتی ہے بات بات میں آج + چڑچڑا
...ہو گیا ہے مزاج۔
...ڑھا جانا - پی جانا (امیر) وہ مست
...ن کہ ساغر سے جب مین پا گیا + اکبار ریا عو
...ا اور چڑھا گیا۔
...ڑھا دینا - نذر کر دینا۔ عزت دینا (ذوق)
...نرتِ عشق کی درگاہ مین آکر اسے ذوق +
...ا دین دستے ہین سب گبر و مسلمان چڑھا۔
...اشق) ہر مرتبہ مرتبہ بڑھا دین + آپ اُنسے
...ین اُونھین چڑھا دین۔
...ڑھائی ہونا - حملہ ہونا۔ لشکر کشی ہونا
...ذوق قدوائی) یہ سمجھو کہ آفت ہے آئی ہوئی +
...میرا ہوا اور چڑھائی ہوئی (بحر) لشکرِ غم کی
...ڑھائی ہے خبردار اے دل + مورچہ ٹوٹنے
...ئے نہ شکیبائی کا۔
...ڑھ بنا - مقصود حاصل ہونا (قرار) تیغِ نگہ
...دیکھ کے جب ہم نے آہ کی + پھر کیا تھا اور
...کی۔

چڑھ جانا - فوق لیجانا (دل) چڑھ جائین
آج چرخ ستمگر سے جو دین + تب لطف ہے کہ
رنگ جمے آسمان پر۔
چڑھتے اوترتے ہونا - قدر بکم و بیش ہونا
(امیر) نہ مہر اُس گل کا ہمسر ہے نہ مہ اُس کی
برابر ہے + یہ دونون ایک سے ہین کچھ ذرا چڑھتے
اُوترتے ہین
چڑھتی جوانی ہونا - آغاز شباب ہونا۔
(جلیل) ہمین وہ جان بھی لین گے ہمین پہچان
بھی لین گے + اُتر جائیگا سب نشہ ابھی چڑھتی
جوانی ہے۔
چڑھی ہوئی ہونا - بہتر ہونا (دل)
زینت سے ہے چڑھی ہوئی قدرت کی ہر ادا + اب
لب کا رنگ رنگ جماتا ہے پان پر۔
چڑھی ہونا - غرور ہونا۔ وہم ہونا (عاشق)
کچھ ایسی چڑھی تھی اُس قمر کو + ہنستا تھا سدا
رلانے مجھکو (امیر) موسیٰ کو یہ چڑھی تھی کہ برقِ
جمال تھی + اِک تہ اُتر گئی تھی تمھارے نقاب کی۔
چڑھ ہونا - جملہ ناپسندیدہ ہونا (امیر) سکتے
ہین کہہ تو دیا آئین گے + اب یہ کیا چڑ ہے
کہ کب آئیے گا۔
چسکا پڑ جانا - عادت ہو جانا (جلیل) آئینہ
پیشِ نظر رہتا ہے یہ اچھا نہین + پھر تری ...

چسکا پڑ گیا دیدار کا۔

چسکا ہونا - عادت ہونا (حالی) جو ہم نے کو
کھانے کا چسکا تو سمجھ + کہ چھوڑیں گے اب
یہ لذت کو ہم کے۔

چسکے ہونا - مزے ہونا (...) [illegible] مری
شراب کے چسکے ہی اور ہیں + توبہ سے طہور
میں ایسا اثر کہاں۔

چسکانا - طے کرنا یا بات کرنا (حالی) جھگڑا [illegible]
اب دین کے حالی یہیں [illegible] آپ تصفیہ
سے [illegible] جائیگا [illegible] لگے [illegible]
[illegible] سے [illegible] + [illegible] آ نا یانی [illegible]

چکا چوند پڑ جانا - [illegible] کا ایک جگہ [illegible]
ہونا (شوق قدوائی) [illegible] جب [illegible]
[illegible] چکا چوند میں پڑ گئی [illegible]

چکٹ جانا - میلا ہو جانا (جلال) آئے
تین وہ گھر کے شب وصل ہے ملال + تم بھی
لباس مرو یہ کپڑے چکٹ گئے

چکرانا - متعجب ہونا متحیر ہونا - پریشان ہونا
(قرار) جناب خضر بھی چکرا نے رہبری کیتے ۔
وہ راستہ [illegible] دشت [illegible] وہ بتاتا تھا (شوق قدوائی)
چکرا نہ کہ یہ شکوہ نہ کیا ہے + یہ رنگ نیا فسون نیا
ہے (شوق قدوائی) تب آنکھیں چڑھتی ہی ہو جائینگی +
مری پتلیاں سخت چکرائیں گی۔

چکر دینا - دھوکا دینا (داغ) [illegible]
راہ عشق میں برسوں دیئے چکر مجھے + [illegible]
جب پوچھا کہا اب آگئے منزل کے پاس۔

چکر کھانا - غشی طاری ہونا (قرار) [illegible]
مجنوں کا ایسا دورہ جب آہ کی + ناقہ لیلے
[illegible] کھا کے چکر رہ گیا۔

چکر میں آ جانا - متحیر ہو جانا (قرار) وہ شمع
جو آ گیا محفل میں بے حجاب + چکر میں بھر تو اور بھی
پروانہ آ گیا۔

چکر میں ہونا - پریشان ہونا - حیرت زدہ
ہونا (امیر) کیا ہے چرخ ہوا سے دنیا کہ جس سے
چکر میں ہیں سب انسان + کیا پریشان ان آسمانوں
نے تمام ذروں کو خاک اڑا کر (قرار) دیکھ کر آج طرف
پھر سرا طواف + اور بھی چکر میں اب دربان ہے

چکروں میں کٹنا - آمد و رفت میں گذرنا۔
(شوق قدوائی) انھیں چکروں میں کٹے دن کئی +
مرے دونوں تلوؤں کی کھال اُڑ گئی۔

چکما کھا جانا - فریب میں آ جانا (شوق) [illegible]
ترا چکما کھا گئی افسوس + جو ترے مجل میں
آ گئی افسوس۔

چکمے دینا - دھوکے دینا (امیر) کس کس کے
چکمے جو دے شب وصل میں مجھ پر + چکمے دینے
نے تو کی چال چلنے۔

ـلنا چور ہونا - پاش پاش ہونا (ذوق) ہے چور وہ دونون تیغۂ لور + شیفتہ دل ہو ہسے چکنا چور۔

ـلنی باتین ماننا - خوشامد کی باتون مین ـانا (شوق) چکنی باتین یہ کوئی مانتی ہون + ن تیرا سارا حال جانتی ہون۔

ـلوتہ کردینا - بیباق کردینا (داغ) پلا دے ر تھوڑی سی نہ گھبرا سیفردش اتنا + چکوتہ اب ہے دیتے ہین تیرا آنہ پائی سے

ـکھ جانا - نوش کرجانا (امیر) آس تھی روز ـامت کی نہ آیا وہ بھی + چاکھ گئی اُس کو بھی ـا یہ شب فرقت میری۔

ـل بسنا - رحلت کرنا (ہجر) کوئی چل دیا ـا بسی میری جان + کوئی آگیا مجھ مین جان ـئی۔

ـل پھر دیکھنا - ذریب دیکھنا (امیر) کہتے ـن دل مین دیکھے کوئی چل پھران کی + بڑے ہشیار ـت پھرتے ہین جو دیوانے سے۔

ـل جانا - بسر ہونا - لڑائی ہونا بحث ہونا ـگر ہوجانا (شیفتہ) خدا نے کھانے کو اتنا تو ـا ہوتا کہ چار روز مری زندگی کے چل جاتے۔ ـامین دل یک خریدار مین دو خیر ہو یا رب + ـچلنے کہین کچھ نہ شوخی و حیا مین (ہجر) جو

منھ مین آگئی وہ زبان سے نکل گئی + پھر کیا ہے چل گئی جو کسی سے تو چل گئی۔ (دلیر) جب مین نے وصف غیر کیا کچھ تو کھل گئے + تدبیر ہی تو ہے کسی موقع پہ چل گئی۔

چل چلاؤ لگنا - روانگی ہونا (درد) ساقیا یان لگ رہا ہی چل چلاؤ + جب تلک بس چل سکے ساغر چلے۔

چل کھڑا ہونا - روانہ ہونا (شوق قدوائی) خط پاتے ہی چل کھڑا ہوا وہ + حسرت سا نکل کھڑا ہوا وہ۔

چل نکلنا - گستاخ ہوجانا - ترقی کرنا (غالب) مین اُنھین چھیڑون اور کچھ نہ کہین + چل نکلتے جو مے پیے ہوتے (امیر) چار ہی دن مین وہ بُت دیکھیے کیا چل نکلا + کیسی قینچی سی زبان چلنے لگی باتون مین۔

چلتا ہونا - روانہ ہونا - بھاگ جانا (جلیل) بوسے سے پا کے مین چلتا ہوا میخانہ کو + ایک پری تھی کہ نکالے گئی دیوانے کو (شوق قدوائی) جو چلتا ہوا تو ۔ ڈر اور نہ شر + جو اُلجھا تو ہے پیچ پڑنے کا ڈر۔

چلتے پھرتے نظر آنا - دفع ہونا چلا جانا (جلیل) اُس کے جاتے ہی صبر و ہوش و قرار چلتے پھرتے مجھے نظر آئے (جلال) لے کے

دل پاس تھے یا دور نظر آتے ہیں + چلتے پھرتے بہت سے طور نظر آتے ہیں۔

چلت پھرت ہونا – چستی ہونا (شوق صہبائی) ہاتھوں میں دبا سکت نہیں تھی + پاؤں میں چلت پھرت نہیں تھی

چلتی گاڑی میں روڑا اٹکانا۔ رخنہ ڈالنا (کوثر) رخنۂ مہر و محبت بلسے تو ڑا دوست نے + چلتی گاڑی میں دیا اٹکا یہ روڑا دوست نے

چلتی ہوئی ہونا – چالاک ہونا (داغ) دل جتاب سے نازمی تو ہے شوخ + بہت چلتی ہوئی ہو وہ نظر بھی

چلنا – اثر کرنا۔ رائج ہونا۔ روان ہونا۔ دور ہونا۔ قائم ہونا (داغ) بالین پہ میری آج وہ یہ کہہ کے اُٹھ گئے ہو اس سے دوا چلے نہ کسی کی دعا چلے (جلیل) اک دا کی بال پر کٹ جلتے ہیں لاکھوں گلے + بیٹھ ہی جب سے چلی بیکار جسم ہو گیا (برق) رنہ کیا کروں ناتوانی کا حال + سیاہی بھی لکھنے میں چلتی نہیں (ناسخ) شراب کیوں۔ چلے بس گل میں لے کے + کہ نہریں جاری ہوئیں موسم بہار آیا (جلیل) جسان ہو کشاکش امید و بیم کا + اے جان آج تک جو سے سنبھالے چلے

چلن ہونا – رواج ہونا (جلیل) اب ہوا ہی چھری کا چلن قتلگاہ میں + بانکی ادا نے تیغ کو بیکار کر دیا۔

چمپت ہونا – روانہ ہونا۔ تیز بھاگنا (عاشق) منظور کسی نے کی اطاعت + مگر کو ہوا کوئی اپنے چمپت (ناسخ) چاندنی دابی بغل میں اور چمپت ہو گیا + رات جو آیا نظر جلوہ تمہارا چاند کو۔

چمرخ ہو جانا – بیحد ناتوان ہو جانا (جلال) تر ستر ہوں گے لہو جو رنڈی بازی چھوڑ دی تھے وہ چمرخ ہو گئے اب سو کھڑا جو رہے۔

چمکانا – ترغیب دینا۔ روشن کرنا (داغ) جب آگ ہوتے ہیں غصے سے مجمر + تو چمکاتے ہیں اور بھڑکانے والے (اسیر) چمکانے میں کیا اثر جگر آہ رسا نے + ان پھولوں میں اور آگ لگا دی ہے صبا نے۔

چمک اٹھنا – غصہ کرنا (جلیل) عدو کے ذکر پر چمک اٹھے + بات کی ان بتوں کو تاب نہیں

چمک دمک ہونا – آب و تاب ہونا (امیر) ساری چمک دمک تو انہیں موتیوں سے ہے + آنسو نہ ہوں تو عشق میں کچھ آبرو نہو۔

چمکنا – عروج ہونا (جلیل) پیارا پیارا حسن دیکھ

...ٹ کو پیارا ہو گیا + جو حسین چمکاری آنکھوں کا
...ا ہو گیا۔

چمک ہونا۔ خفیف درد ہونا (جلال) آج
... کسی برقِ تجلی کی ضرور + دلِ بیتاب میں
رہ رہ کے چمک ہوتی ہے۔

چمگوئیاں بھولا دینا۔ شیخی نہ چلنے دینا۔
(عاشق) باتوں سے وہ دلہن چٹکیاں لوں +
ساری چمگوئیاں بھلا دوں۔

چمگوئیاں رہنا۔ بے سروپا باتیں کرنا۔
(ذوق) ہم کو بھاتے نہیں ہیں ایسے طور + یہ
چمگوئیاں رہیں کہیں اور۔

چمگوئیاں کرنا۔ تعلی کرنا (عاشق)
بس بس چمگوئیاں نہ کیجئے + تہذیب کو اپنی
رہنے دیجئے۔

چناؤ چنین کرنا۔ بحث کرنا (ذوق) چنیں
... افشاں جو اسے ہے جبیں ہے + ستاروں نیں
کیا کیا چناؤ چنین ہے۔

چننا۔ انتخاب کرنا (داغ) خوش گلو بھی کئی سنے
ہیں سنے + خود بڑھ بھی کئی چنے میں نے

چن دینا۔ آراستہ کر دینا (قرار) ساقی نے
اس طرح سے رکھے ہیں جام لاکر + گلدستے چن
دیے ہوں جیسے کہ انجمن میں۔

چنگھاڑنا۔ شور کرنا (عاشق) آفت سا کوڑا آئے

سر پہ تو سے + چنگی اُڑا دی ہو تو کو کوسے۔

چوٹ بچا جانا۔ خالی وار دینا (امیر) کیا تیغ
ہو تیغِ ادا ڈھونڈھ کے دل کو چو رنگ + چوٹ
شمشیرِ ادا کی جو بچا جاتے ہیں۔

چوٹ کرنا۔ حملہ کرنا۔ وار کرنا (امیر) ہر اک
چوٹ کرتے ہیں شیروں پہ دیکھو + حسین ہم پہ آنکھیں
نکالے ہوئے ہیں (دل) تری شبیہ دکھاتے
ہم اہلِ کنعان کو + یہ چوٹ حضرتِ یوسف کے
روبرو کرتے۔

چوٹ ہونا۔ عداوت ہونا۔ ہمسر ہونا۔
(شوق قدوائی) زہرہ کو یہ چوٹ یہ جلن ہو + بیٹھے
گاتی پھرے برہن ہو (داغ) طعنہ زن کیونکر نہ ہو
گلزار پر + چوٹ ہے اپنے دلِ بیمار پر۔

چوٹ کھائی ہوئی طبیعت ہونا
محبت کا لطف اٹھائے ہوئے ہونا (داغ) کہیں
آئی ہوئی طبیعت ہے + چوٹ کھائی ہوئی طبیعت ہے

چوچلو پوچو ہونا۔ خوشامد ہونا (عاشق) اس سے
کہو جو نہ جانے تم کو + مطلب کی ہے سب یہ چوچلو پوچو

چوچلے کرنا۔ محبت جتانا۔ ناز کرنا (عاشق)
اب شامتیں آئی ہیں مقرر + چل دور نہ مجھ سے
چوچلے کر (ذوق) بولی اللہ چوچلے نہ کرو + نہ مجھے
ہاتھ سے نصیحت ہو۔

چور کرنا۔ زخمی کرنا (گلزارِ نسیم) لو اسے قتل

ٹوٹا ہو کے اٹھا ہے جھکر جو

ہونا۔ گرفتے ہونا (انشا) بسکہ تھا تیرے

پھرون بے نور پلنگ + مین نے لین

ن پان تمسکر چھا پور پلنگ۔

ہو جانا۔ سست ہو جانا (دل) ساقی کی

ا سے مخمور ہو گئے + کیا بھر کے دیا ہی

خود ہو گئے

ی پیچھے ہو لینا۔ پوچھے جانا (ناسخ)

تو خو ری پیچھے ہو لیا جو مین + عقل بھی پایا

ستہ اور چور سے

ی پیچھے ہونا۔ خفیہ ہونا (ریاض)

تا مرگی موت کا بالعمل کل مین + چوری

چ کیا ہوا ہی۔

یان ٹھنڈی کرنا سوگ کرنا۔

ا نہ سمجھا تھا ان موتون مین پیر مجھکو

سگے + کروگے چوڑیان ٹھنڈی تم آکر

ے ملن پر۔

ک جانا۔ غلطی کرنا (امیر) چاہی درمون

ی سے مر چوک گیا + غرق ہوتا نہ اگر

ا ہوتا۔

ا۔ کوتاہی کرنا (داغ) بہت مین نے تجھے

کھنے والے + کہین چوکتے ہین بڑا

سے۔

چوک ہو جانا۔ غلطی ہو جانا (داغ) ہاے

ہی بنی بنائی بات + چوک تجھسے اگر نہ ہو جائے

چوکڑی بھولنا۔ گھبرا جانا (جلال) گم

حسہ ہوسے گر جو آئی یاد آنکھو + خیال چشم

غزالین مین چوکڑی بھولے

چوکھٹ نہ جھانکنا۔ کبھی نہ آنا (شوق)

جیل کیون کر رہا ہی چل ہٹ بھی + اب جو جھانکون

تیری چوکھٹ بھی

چوکھی ہونا۔ نفیس ہونا (شوق) حسن کا ہے

دور چوکھی ہو + ساری دنیا سے تم انوکھی ہو۔

چولھے مین جانا۔ برباد ہونا (شوق قدوائی)

وہ کمبخت غارت ہو چولھے مین جاے + وہ دنیا

سے اُجڑے اُسے گور کھاے۔

چولین ڈھیلی کرنا۔ زد و کوب کرنا۔

(شوق قدوائی) بولا نہ پلنگ سے وہ اُٹھی جب چولین

ڈھیلی کردن گی مین اب +

چولی دامن کا ساتھ ہونا۔ ہر وقت کا

ساتھ ہونا (امیر) جنون اب تک سنا تھا ساتھ چولی

اور دامن کا + گریبان کو نکلتے دیکھ کر کیون

آستین نکلی۔

چونا ہونا۔ پس جانا (شاد) بولین ملون

نہ ستم سنگ دنیا ہو کر + ہڈیان قبر مین رہ جائینگی

چونا ہو کر۔

چھنک اٹھنا - سیر ہونا - بہبانا (جلیل) کر چکے ترک آشنائی کو زمانا ہو گیا + لیکن اب تک چونک اٹھتے ہین وہ میرے نام سے۔

چھاپا مارنا - حملہ کرنا (عاشق) پہلے ہی تھا چھپ کے چھاپا مارا + جبر ہی بڑھا ہوا تمھارا۔

چھاتی بھر آنا - اندوہگین ہونا (بحر) ہم ایسے مبتلا ندہ اُٹھے دار فنا سے + جب دفن ہوئے گور کی بھی چھاتی بھر آئی۔

چھاتی پر پتھر دھر لینا - صبر کر لینا (داغ) ماتون صدمے دیئے جائے فلک + ہم نے بھی چھاتی پہ پتھر دھر لیا۔

چھاتی پتھر کر لینا - بیرحم ہو جانا (عاشق) آشنا سے سنگ دل ستمگر + چھاتی کر لی ہے کیسی پتھر۔

چھاتی پھٹنا - صدمہ پہونچنا (آتش) کونسی شب ہے جو رو رو کے نہین کٹتی ہے + شام ہوتی ہو اُدھر چھاتی اِدھر پھٹتی ہے۔

چھاتی پر سانپ لوٹنا - رشک ہونا۔ (ناسخ) یا کاکل دلدار سے تھا ربط مدام + یا لوٹتے ہین سانپ مری چھاتی پر۔

چھاتی پر کودون دلنا - تکلیف دینا۔ (...) کرکے ہمکو دام مین تڑپنے آئے + اپنی چھاتی پر کودون دلا سے

چھاتی پر مونگ دلنا - ظلم کرنا - ہمارے سامنے بڑا کام کرنا (بحر) آسیا وار ہمین پر ہو کرم پھر پھر کر + کیا کہین مونگ وہ چھاتی پہ دلا کرتے ہین (جان) رنڈیان لالا کے دیتے تھے مری چھاتی پہ مونگ + دق کیا ایسا کہ آخر ہو گئی ہے سل مجھے۔

چھاتی سے لگا کر رکھنا حفاظت سے رکھنا (امیر) مین نے چھاتی سے لگا کر جس کو رکھا عمر بھر + ہائے وہ نازون کا پالا دل مرا جاتا رہا۔

چھا جانا - اثر پڑنا - موزون ہونا پھیل جانا (امیر) کھلا اُن کا جوڑا تو دشمن کے گھر + اندھیری مرے گھر مین کیون چھا گئی (بحر) دل آزار ہین نے کہا چرخ کو + مگر اُس ستمگار پر چھا گئی (دل) غبار بن کے ترے مُنھ پہ چھا گیا ہون مین + مآل دیکھ لیا اے فلک مٹانے کا۔

چھایا ہونا - غالب آنا - پھیلا ہونا (میر) سارے عالم پر ہون مین چھایا ہوا + مستند ہے میرا فرمایا ہوا (دل) مین تیرہ بخت عکس ہون گیسوئے یار کا + چھایا ہوا ہے رنگ شب انتظار کا۔

چھلے ہونا - رعب جمے ہونا (جلیل) یہی غرض تھی جو زلفون کو ہین بڑھائے ہوئے + کہ آج سارے زمانے پہ ہین وہ چھلے ہوئے

چھاؤنی ڈالے ہوئا ...

(شوق قدوائی) چیل ہوا ان کے گھروں میں چھا دبی
الے ہوئے + آہن یہ فاقل کا بلی کی گود میں
پالے ہوئے۔

چھاننا۔ تحقیق کرنا۔ تلاش کرنا (داغ) مہر و وفا
کا سبق نہیں آتا ہوا تھا + جب تک اسے
وہ خوب طرح چھانتے میں (شوق) آشنا ہوئے
شہر چھانیں گے + لائیں گے ہم جان سے
جانیں گے

چھان بنان ہونا۔ تحقیق ہونا (مشاد)
بیفائدہ ہے چھان بان اہل فن کی شاہ + یعنی گا
کر کرا سے چھنا بنوا لیئے۔

چھان بین و چھان پھٹک ہونا۔
تحقیق ہونا (داغ) دل اندھا دھند ہی آتا ہے
ہمیشہ اے داغ + چھان بین اس میں۔ کچھ
چھان پھٹک ہوتی ہے۔

چھان جانا۔ ڈھونڈھ جانا (امیر) جنوں نے
تری سینے کو بنایا چھلنی + ناوک یار کلیجے کو مرے
چھان گئے۔

چھان مارنا۔ تلاش کرنا (قلق) چھان مارا
تمام روئے زمیں + مگر اُس کا پتہ لگا نہ کہیں۔

چھانٹنا۔ تراشنا (قرار) اُسی کو پہلے پہل
باغبان نے چھانٹا ہے + جو ایک شاخ ہے
بلبل کے آشیانے کی۔

چھانٹ لینا۔ پسند کر لینا (امیر) تو تلی
میں ہم حسینوں سے + چھانٹ کر جان لے
لیتے ہیں۔

چھٹ جانا۔ انتخاب ہو جانا (امیر) پہنچے
ترا بھی دیوان کو چھانٹو نہ امیر + آپ چھٹ
جائیں گے جو شعر ہیں چھٹنے والے۔

چھپر پر رکھنا۔ علٰحدہ کرنا (عاشق) بس بس
نہ جتایئے محبت + رکھیئے چھپر پہ ایسی اُلفت۔

چھٹکارا ہونا۔ نجات ہونا (دل) غم سے
چھٹکارا اسی تدبیر سے ہونا تھا + چلے مر کر رخصت
ہوئے بیمار اچھا ہو گیا۔

چھٹی ہونا۔ فراغت ہونا (عاشق) چھٹی ہو
کسی طرح یہ مر جائے + جھگڑا اک جا سے جائے
دردِ سر جائے۔

چھٹی کا دودھ یاد آنا۔ بیحد لاچار ہونا
(عاشق) ادا اس کا مزا یقیں ہے کھل جائے +
گر پڑے تو چھٹی کا دودھ یاد آئے۔

چہچہے ہونا۔ خوشی ہونا (شوق قدوائی)
جلسوں میں ہنسی تھی قہقہے تھے + غنچوں میں
ہزاروں چہچہے تھے۔

چھڑا رکھنا۔ الزام لگانا (قلق) اک اک
روز رکھ کے کچھ چھڑا + تم سے لے گی عوض
ضرور بنا۔

چھری دینا - ذبح کرنا (بحر) صیاد قفس میں
پھڑک رہا ہوں میں + اب مجھکو چھری دے یا رہا کر۔

چھری تلے دم لینا - توقف کرنا (شوق)
کٹے جاتے ہیں لوگ ٹھہرو تو + جلدی کیا ہے
چھری تلے دم لو۔

چھڑ جانا - شروع ہو جانا (عاشق) کیا دیر تھی
پھر تو چھڑ گیا بیاہ + لیکن اس دھوم کا ہوا بیاہ۔

چھلک جانا - سیر ہو جانا (رند) دل ایک
ساغر مئے الفت سے چھلک گیا + کنٹر مثل جام
لبالب چھلک گیا۔

چھکے رہنا - آسودہ رہنا (امیر) چھکے رہتے
ہیں مے سے جوش پر ہے رحمت ساقی + ہمارے
میکدے میں غیب سے ساغر برستے ہیں۔

چھکے چھوٹنا - عاجز ہونا (گلزار نسیم) دو
ہاتھ میں چار دن اس نے لڑے + پنجے میں پھنسے
تو چھکے چھوٹے۔

چھل بل دکھانا - شوخی دکھانا۔ ناز و
انداز دکھانا (جلیل) ڈورون سے اور بڑھ گئین
آنکھون کی شوخیان + چھل بل دکھا رہے ہین
ہرن پھنسکے جال مین (صفدر) سینے پہ ہاتھ رکھتی
ہین سب اہل بزم کیون + چھل بل دکھلاکے آپنے
کیا ستم کیا۔

چھن سے یاد ہونا - فریب آگاہی ہونا۔

(عاشق) چھل سے بچے مجھے یمی ہین یہ سب یاد + دل
ہو زیادہ خانہ آباد۔

چھل مین آنا - دھوکا کھانا (صفدر)
ایسی زک دین گے یہ اغیار کہ پچھتاؤ گے +
چھل مین عیارون کے دیکھو نہ کہین آجانا۔

چہل پہل ہونا - رونق ہونا (امیر) وہ جو
اٹھتے ہین فتنے کہتے ہین + ہے ہمین سے
چہل پہل بیٹھو۔

چھلین کرنا - مذاق کرنا (امیر) دھو کے
دیتے نہین آنکھون کو بیابانون مین + چھلین
کرتے ہین چھلا دے ترے دیوانے سے۔

چھنّا - لڑائی ہونا (جلیل) وصل مین خوب
چھنے گی کہ برابر کا ہی جوڑ + یار ہے شوخ تو چنچل ہے
طبیعت میری۔

چھنال ہونا - شوخ ہونا (قلق) کس قدر دلفریب
ہی جوبن + دیکھنا کیا چھنال ہی چتون۔

چھوٹ پڑنا - عکس پڑنا (امیر) عرش
کے موتی بچھے جاتے ہین پڑتی ہی جو چھوٹ + کیا
چمک شیدائیان خاص کے آنسو مین ہی۔

چھوٹنا - فراغت ہونا۔ جدا ہونا۔ ترک ہونا۔
(داغ) انھین فرحت کہ اسکا سر اتارا + ہمین فرصت
کہ چھوٹے صد سکر (انیس) وہ یہ کہتی تھی کہ
مان باپ سے جو چھوٹا ہو جائے + اس سے رونا کھونا

چھوٹ جانا - رہائی پانا (داغ) پر جستش
جوان سے قضا کی روز جزا ہوئی + اتنا ہی لکھے
چھوٹ گئے وہ خفا ہوئی -

چھوٹ ہو جانا - جدائی ہو جانا (داغ) غیر
سے چھوٹ ہو گئی تھی آج + میں نے سر و کس کے
پالیے دری

چھوانا - جدا کرنا (جلال) لالکو آسماں
چھوڑا سے جلال + چھوٹتا کب ہے لکھ مجھے -

چھوڑنا - ترک کرنا باقی رکھنا (حالی) کام میں
یاروں نے اپنے کام سب دیتے ہیں چھوڑ + آمیں
روزے اور نمازیں تک قضا کرتے تھے ہم (انیس)
رانڈوں کے منہ چھپانے کو چھوڑیں نہ چادریں +
کیا دشمنی تھی شمر کو اہل عبا کے ساتھ -

چھو چھا کرنا - افسون پھونکنا (شوق قدوائی)
کچھ پڑھ کے ادھر ادھر جو چھو چھا + یہ دل کی
تمنا بھی آپ نے پوچھا -

چھو نہ جانا - بالکل نہ ہونا (تعشق) ملو تو چھو
نہیں گیا ہو در ترت + دوستی گر اسی پہ ہے موقوف

چھیڑنا - تذکرہ کرنا تیز کرنا پریشان کرنا (اہل)
اسے شیخ چند گھونٹ اُترے حلق سے + پھر چھیڑنا
یہ بحث حرام و حلال کی (تعشق) دکھلا رہا ہے
اُلفت ایام شوخیاں + تو بھی سمند ناز کو اسے

اے شہسوار چھیڑ (تعشق) آتا ہے رو مٹھ ہو کے
پہلی شب ہے آج + اُس بد مزاج کو تعشق
بار چھیڑ -

چھیڑ چھاڑ ہونا - ہنسی مذاق ہونا (داغ)
وہ چھیڑ چھاڑ سے کیا باز آنے والا ہو + یہ آپ
داغ کو دیتے ہیں دھمکیاں کیسی -

چھیڑ خانی ہونا - جھگڑا ہونا (جلیل) کسی
لنترانی ہے کسی سے چھیڑ خانی ہے + کوئی پیچھے
کرا سے مغرور کے دن کی جوانی ہو -

چھیڑ دینا - عرض حال کرنا (امیر) چھیڑ دو
اپنی اسیری کی کہانی نہ کہیں + منھ لگاتا نہیں
اس حوت سے صیاد مجھے

چھیڑ نکالنا - طعنہ زنی کرنا (داغ) نکالی چھیڑ
گر مجھ سے سر بزم + سمجھو پھر عدو ہے اور میں ہوں -

چھیڑ ہونا - ابتدا ہونا ہنسی مذاق ہونا - رنجش ہونا
(امیر) آئینہ آرسی نے پہلے دکھائی کہ آپ نے +
کس کی طرف سے چھیڑ یہ اسے دلربا ہوئی (داغ)
جاتا ہے کون کوئی وہاں جا کے کیا کرے + اک چھیڑ
ہم کو منظر پاسبان سے ہے (امیر) اس بت سے
مجبور خالق اکبر سے کیا کہیں + آپس کی چھیڑ واعظ
سے کیا کہیں -

چھینٹا پڑنا - قدرے بارش ہونا (داغ) [illegible]
چھینٹا پڑے تو داغ کلکتہ [illegible]

…سا اُن کے بیٹھے ہین

چھینٹے آنا - فریب آنا (امیر) کیون نہ ہو دیدۂ تر یار کو رحم آہی گیا + خوب چھینٹے مجھے … خراب آتے ہین۔

چھینٹے پڑنا - طعنہ زنی ہونا (قرار) ہر طرف سے … پر چھینٹے پڑے + میکشون سنے یہ نیتی … بات کی۔

چھینٹے دینا - آمادہ کرنا (امیر) برسات مین … بھرتا تھا نہ اُبھری + چھینٹے دیے کیا کیا … توبہ کو گھٹانے۔

چھینٹون مین نہ آنا - دھوکا نہ کھانا۔ (…) چھینٹون مین اُس کے آسئے نہ جب تشنہ لب … + کوثر نہا گیا عرقِ انفعال مین۔

چھینکتے ناک کٹنا - تھوڑے سے قصور پر … (شوق قدوائی) ہو دل کا غبار صاف … ناک + کٹا تھا کہ چھینکتے کٹے ناک۔

چھین چھان لینا - جبر سے حاصل کرنا۔ (امیر) دل سنبھلے کس طرح حسینون سے + دل کے … چھین چھان لیتے ہین۔

… جانا - ہوشیار ہو جانا (حالی) ماجرا … اور دون سکے لیے چیت جائینگے … ساری داستان

… ہونا شکر کرنا (…)

… جان بچاو کا جب وقت اسیری دیکھا … چیخ اُٹھین طوق کو چکر آیا (داغ) منزل و دشت دور اتنی ہو + ریل بھی تھک کے چیخ اُٹھتی ہو

چین بہ آبرو ہونا - غصے ہونا (امیر) بوسہ کب چاندسی جبین کا لیا + کیا سبب ہو جو چین بہ ابرو ہو۔

چین بہ جبین ہونا - غصے ہونا (قرار) نہین معلوم جبین پر مری لکھا کیا ہے + وہ مجھے دیکھتے ہی چین بہ جبین ہوتے ہین۔

چین بول جانا - عاجز ہو جانا (داغ) کوہکن سے نہ کٹا غم کا پہاڑ + بیستون کاٹ کے چین بول گیا۔

ح

حاضر مین حجت کرنا - موجود چیز سے انکار کرنا (داغ) دل تو ہے اُن کی نظر مین کیا بہانہ چل سکے + دوستو حاضر مین حجت مین کرون تو کیا کرون۔

حالت نہ ہونا - طاقت نہ ہونا (شوق قدوائی) حالت نہین کچھ مرے بدن مین + … نہین ہون پیرہن مین۔

حال غیر ہونا - جان بلب ہونا (…)

اگر ہے جب آپ سے وعدہ تو پھر انتظار کیوں ہو + مرا
حال غیر کیوں ہو مرا حال زار کیوں ہو۔

حامی بھرنا ۔ اقرار کرنا ۔ منظور کرنا (مومن)
کیوں مجھ سے تقاضا ہے حامی کوئی جا بادھرے + آہ
جب دیکھے تھا سے تو ایجاد ھرے (عاشق)
حامی بھر آ ھیں وہ جھٹ پٹ + لیں پہلے
بلا لوں آکے جھٹ پٹ

حد سے باہر ہونا ۔ کثرت ہونا (امیر)
جرم میرے حد سے باہر ہوں تو ہوں + بخشش
انہیں سے بڑھ کے ہے عقاب کی

حرارت آنا ۔ غصہ آنا (قلق) اب یہ جرأت
کی جب حکایت آئے + دل نامرد میں حرارت
آئے۔

حرام ہونا ۔ دشوار ہونا ۔ منع ہونا (انیس)
لیکن وہ یہ کمین ہو کر رہنا ہو جس سے نام +
دم بہ سیر خدا ہو تو ہو زندگی حرام (انیس) ہونگے
محشور ترے ساتھ عزادار تمام + تجھ کو چھوڑ دین
آنکھ اُن پہ ہے دوزخ کی حرام

حرف آنا ۔ بدنامی ہونا (ذوق) حرف آیا
جو آبرو پہ مری + ہین یہ چشم پُرآب کی باتین۔

حساب پاک کرنا ۔ بیباق کرنا (داغ)
سب باقی نکلی تو بہ نہین کچھ غم پر سعی میں باقی
کیا پاک کیا ہم نے حساب کی۔

حساب نہ ہونا ۔ شمار نہ ہونا (قلق)
میری خطاؤن کا جو نہین ہے کوئی حساب +
دیجائے گی سزا مجھے پھر کس گناہ کی۔

حساب ہو جانا ۔ برخاستگی ہو جانا (داغ)
تنگ آکر کہا یہ دربان نے + آج میرا حساب
ہوتا ہے۔

حشر ڈھانا ۔ فساد پیدا کرنا ۔ آفت برپا کرنا
(روح) عدو نے بیچ میں پڑ پڑ کے حشر ڈھایا ہے +
وگرنہ فیصلہ دو لاکلام کرلیتے (عاشق) اُن سے
نہ ملون میں حشر ڈھا دون + گھر بار کو خاک میں
ملا دون۔

حشر ہونا ۔ نتیجہ نکلنا (دل) دیکھیے کیا حشر
ہو محشر مین شوق دید کا + لے تو آئی ہے یہان تک
آرزو سے کوئے دوست۔

حصا کر دینا ۔ مخصوص کر دینا (جلیل) ناز ہو
یا دلبری افسون ہو یا جادوگری + سب کو قدرت نے
تری چتون کا حصا کر دیا۔

حصے مین آنا ۔ یا جانا ۔ حقوق مین آنا ۔
(جلیل) اور تیرون نے تو سینے مین کیا گھر اپنا +
ناوک ناز کے حصے مین مرا دل آیا (انیس) صدمہ
غم والم مرے حصہ مین آئے ہین + سب خلق
مین نے یہان آکے پالئے ہین۔

حق ادا نہ ہونا ۔ بدلا پورا نہ ہونا

[illegible] کی حق [illegible]

[illegible]

حق بات کہنا - سچ کہنا (حالی) اچھا ہمین [illegible] کی ہر بات کہہ آتے سکتے حق + غالب [illegible] تا نہ ہمیر خوف سلطان وامیر

حق دوستی کا ادا ہونا - ادا دینا (امیر) [illegible] وہ جو تیر دل بھی دے ساتھ + حق کچھ [illegible] ہو دوستی کا۔

حق کی معرفت ہونا - نیکی پر مائل ہونا (میر) حق کی جو طرف ہین اُنھین مرنے کا نہین ڈر + [illegible] سمجھ لین گے جب آئین گے سنگر۔

حق ہونا - صحیح ہونا - حصہ ہونا - استحقاق [illegible] (امیر) ہو گیئے [illegible] کو سولی ادب کے ترک پر + [illegible] حق مگر اک حرف گستاخانہ تھا (امیر) [illegible] ساقی کوثر ہمین کیون دین گے شراب + [illegible] باده گلگون کا حق ہو (ریاض) [illegible] حق ہے ترا منھ بھی چو متے جائین + کہ [illegible] بجا سمجھتے ہین۔

حقیقت نہ ہونا - سچ ہونا (داغ) وہ [illegible] ظاہر کو باور کریں + حقیقت مین کچھ [illegible] نہین۔

[illegible] دینا - [illegible] کرنا (داغ) کسکی [illegible]

[illegible] ہو گی۔

حواس باختہ نکلنا - پریشان حال [illegible] (حسرت) حواس باختہ نکلے ہین میکدے سے آج + حضور شیخ کی رندون مین گت بنی ہو گی۔

حوالا ہونا - مثال مین پیش ہونا (داغ) ہم سے یوسف کا بیان ہی نہ کیا واعظ نے + ورنہ ہر بات مین تیرا ہی حوالا ہوتا۔

حیلہ حوالا کرنا - فریب کرنا (امیر) اچھا ہو صاف کہہ دو نہ آئین گے ہم کبھی + حیلہ حوالہ خوب نہین بار بار کا۔

خ

خاتما ہونا - مرجانا (جلیل) تاب [illegible] معشوق کہان عاشق تو + شمع آئی کہ ہوا خاتمہ پروانے کا۔

خاتما بالخیر ہونا - مرجانا (سحر) [illegible] فرقت کے نہ اُٹھے ہین نہ اُٹھین گے سحر + صبح کے ہوتے ہی اپنا خاتما بالخیر ہے۔

خار دینا - رنج دینا (گلزار نسیم) [illegible] بھول لگیا کون + پھر تو بھلا رد کیا کون۔

خار نکالنا - [illegible]

[illegible]

خار ہونا - ناگوار ہونا (شوق قدوائی) وہاں
ہوا کھٹکا ہے قاری کو خار + لہو پیکے وہ طین جو
چھٹا ہے۔

خاطر جمع ہونا - اطمینان ہونا (دل) وہاں
ہو دے وحشت دست صحرا سے دل تنگ ہو +
کچھ تو خاطر جمع تا گریبان دیکھ کر

خاطر میں لانا - توقیر کرنا (ستار) پری پیکر
کوئی ہو شکل لیلیٰ ہو کر شیرین ہو + مرد ہوش سے
بہت کے خاطر میں لاتے ہیں

خاکا اوڑانا - استہزا حاصل کرنا (دل) یہی
پیاری پیاری صورت آپ پاتا کہاں + لیکیا ہے
آپ کا خاکا اوڑا کر آئینہ۔

خاک اوڑانا - جستجو کرنا - افسوس کرنا - بیکار
وقت ضائع کرنا (امیر) ابر روتی ہے رات تمام ان
کے لیے + زمین خاک اوڑاتی ہے آسمان کے لیے
(جلال) جو کوئی خاک نشیں جل کے آ کر بیٹھا +
زمین خاک اوڑائے گی آسمان کے لیے (رند)
کوئی پانی کے لیے ساری خدائی برسات + تو نے
کیا ٹیکے برس خاک اوڑاتی برسات۔

خاک اوڑ جانا - برباد ہو جانا (جلیل)
یہ کثرت جو ہے چاک گریبانوں کی + خاک
اوڑ جائے گی دو دن میں بیابانوں کی۔

خاک برسنا - ویرانی ہونا (ظہیر) [illegible]

جہاں دفن ہیں + ابر رحمت کے عوض خاک
برستی ہے وہاں۔

خاک پتھر ہونا - بیکار ہونا (امیر) گلشن
زر و شیریں کا سنا کل ہم نے حال + خاک پتھر
تھا مرا جیسا سا اک افسانہ تھا۔

خاک پڑنا - غارت ہونا (رند) ایسے جینے پہ
نہ خاک پڑے + موت بس زندگی پہ ہنستی ہے۔

خاک جھڑنا - اثر ہونا (شاد) جل کے
دیکھ صبا صاف ہو گیا + جوتی جو بجا کے
پڑی خاک جھڑ گئی۔

خاک چھاننا - جستجو کرنا - پریشانی اٹھانا۔
(امیر) یانی گرد نالوں نے اثر کی + زمین سے
خاک چھائی آسمان تک (ظہیر) خاکساری کے
مرے جوب اٹھے دنیا میں + خاک ہم چھاننے آئے
تھے یہاں چھان گئے۔

خاک ڈالنا - پردہ کرنا (امیر) چھپا ہی میں
جون پیار کے کیوں چھوٹے + اب اپنے خاک ڈالیے
جو کچھ ہوا ہوا۔

خاک سیاہ کرنا - برباد کرنا (مصحفی) دنیا
خاک میں کس یہ وطن کو تو نے فلک + یہ کس فرنگی کا
گھر کو کیا ہے خاک سیاہ۔

خاک سے ڈالنا - پامال ہو جانا (جلال) [illegible]
خاک میں ملنے کا ہے شوق + [illegible]

[illegible] کی کی۔

خاک مین ملانا - غارت کرنا۔ پامال کرنا۔ [illegible] مری یہ عرض کر در پر مجھے پڑا رکھو + اُنھین [illegible] سے خاک مین ملا دیگا (داغ) انھین [illegible] نے تمھارے انھین قدمون کی قسم + خاک مین [illegible] ملے ہین کرجی جانتا ہو۔

خاک ہونا - ہیچ ہونا (جلیل) خاک ہو کر برد [illegible] کی جلیل + تیرے ان موتیون مین آب نہین۔

خاک ہوجانا - برباد ہو جانا (دل) اُس [illegible] کی جستجو مین دل خاک ہو گیا ہو + پایا مگر نہ ہمنے اُس [illegible] کا کہین نشان تک۔

خالہ جی کا گھر نہ ہونا - آسان نہ ہونا (شاد) دل مین گھر کرنا بتون سے کا ربازیگر [illegible] + برہمن کعبہ ہو یہ گھر خالہ جی کا گھر نہین۔

خالی پھرنا - محروم لوٹنا (جان) در در پھر آتی [illegible] مری لوٹتی خالی + بھاڑ مین جاے کرایہ نہ کرین بگھر خالی۔

خالی نہ جانا - بیکار نہ جانا (جلیل) دل لیا [illegible] آپ نے + ادا کوئی نہ خالی جائیگی۔

خالی نہ ہونا - فارغ نہ ہونا۔ باقی نہ ہونا (جان) [illegible] ایک دو شالہ سر پر [illegible] تا جو نہ ہو کوئی [illegible]

[illegible]

خالی ہاتھ آنا - محروم لوٹنا (حالی) جب کبھی جس کام کی خاطر جدھر نکلا گیا + پھر پلٹ کر وان سے خالی ہاتھ کم آتے تھے ہم۔

خام خیالی ہونا - غلط فہمی ہونا (قرار) زاہد نے یہ فرمایا جب خواب سنا میرا + یہ خام خیالی ہی تعبیر سے کیا ہوگا۔

خامی رہجانا - کمی رہجانا (داغ) نہ رہجاے الٰہی کوئی خامی + پیامی بات پکی کر کے آئے۔

خامی کرنا - کوتاہی کرنا (داغ) اُنھین چاہنے مین نہ خامی کرین گے + وہ یوسف بنین ہم غلامی کرین گے۔

خبر پر خبر دینا - متواتر اطلاع دینا (امیر) دیتا ہو خبر پر خبر احباب کا اُٹھنا + پردہ نہین اُٹھتا ہو مگر بے خبری کا۔

خبر لینا - مدد کرنا۔ مارنا۔ وار کرنا۔ حالت پر غور کرنا۔ (امیر) عشق جو آجائیگا کس طرح مین دیکھونگا جمال + لیجئے جلد خبر بے خبری آتی ہو۔ (داغ) جناب زاہد اکثر دن کی لیتے ہین ممبر پر + مگر اب کوئی رندا کر خبر حضرت کی لیتا ہو (داغ) شکار تیر نظر دل ہوا جگر نہ ہوا + یہ بچ رہا ہو ذرا اسکی بھی خبر لینا (داغ) لٹ گئے خود دیدہ و دل مقابل کیا ہوا + آپ اپنی تو خبر لیں آپ کا دل کیا ہوا۔

خبر نہ ہونا - [illegible]

[illegible]

... ہجر ... (داغ) اڑا سے پہلے
... کے نے پیغام + جب وہ گیا پھر نہیں
پہلے وہ خبر ہی

خبط ہونا۔ عجب ہونا۔ جنون ہونا (امیر)
دیکھتا ہوں شکل مہ عالم رہا میں + خبط ہی
ہوس ہو جیسے طالع بیدار کا (شوق) دیکھنے
میں تکو خبط تھا + سال دو سال بھی نہ ضبط ہوا۔

خدا خدا کرنا۔ توبہ کرنا (امیر) سکور باطن ہوئے
... خدا تو چشم تیرہ [illegible] + خدا کا بندہ بتوں کو
سجدہ [illegible] خدا خدا کر۔

خدا خدا کر کے پھرنا۔ شکل سے [illegible]
ہونا (امیر) حرم سے ... آئے امیر مرہ کے +
خدا کے گھر سے پھرے ہم خدا خدا کر کے۔

خدا کو یاد کرنا۔ ڈر جانا (جلیل) سن لے
جو کسی [illegible] آہ رسا کو + اسے بت بخدا یاد کرے
تو بھی خدا کو۔

خدا یاد آنا۔ متحیر ہونا (صبا) چشم [illegible] ہمہ تن
بن گیا میں حیرت سے + دیکھا اک بت کا وہ
عالم کہ خدا یاد آیا۔

خدا کے گھر سے پھر آنا۔ دوبارہ زندہ ہونا
(داغ) جی آج جو خیریت سے نہ جائے ہم
جانیں کہ خدا کے گھر سے پھر آئے۔

خدا کی مار ہونا۔ بدبختی ہونا۔ لعنت ہونا۔

(جلال) بڑا کوچے میں اس کے [illegible]
جان اس کی + [illegible]
کیسی ہے۔ (داغ) میں تو مرتا ہوں بتوں پہ
واقعی + تمہیں تو [illegible] خدا کی مار ہے۔

خدا لگتی کہنا۔ سچ کہنا۔ منصفی کرنا (قرار)
بتوں کی کج ادائی سے جہاں میں پٹ گئے
لاکھوں + خدا لگتی کہیں کے ایک دن ہم کو بھی [illegible]
(رشاد) اہل ایمان سے نہ کافر سے کہو [illegible] جو
لیکن خدا لگتی کہو۔

خدائی خوار پھرنا۔ مارا مارا پھرنا (قرار) [illegible]
کوچہ گردی میں نہ پایا چین اس در پر + خدائی
خوار پھرتے تھے ذلیل و خوار بیٹھے ہیں۔

خدا واسطے کو بگڑنا۔ بے سبب غصے ہونا۔
(شوق قدوائی) خدا واسطے کو بگڑتی ہو تم + بغیر کہا
ہوا سے بھی لڑتی ہو تم۔

خراٹے لینا۔ وقت خواب گلے سے آواز
نکلنا۔ (بحر) سنے وہ نالۂ عاشق جو کوئی دم جاگے +
اسے تو شام سے خراٹے تا سحر لینا۔

خرخشہ ہونا۔ پریشانی ہونا (حالی) [illegible]
خرخشوں سے جنگ اٹھتے تھے ہم اہل [illegible]
رفتہ رفتہ سب ہو گئے [illegible]

خرمستی نہ بھانا۔ [illegible]
(عالم) [illegible]

خاک بن جانا۔ نقصان بن جانا (اسیر)
کہا نزاکت اُس کے چہرے کی کہون + بوسہ
لیتا ہون تو بن جاتا ہو خط۔
خفیف ہونا۔ ذلیل ہونا (امیر) بات
بات رنج پہلے ہی ندرا دا ہوئی + کیسی خفیف
کسکے مرے گھر قضا ہوئی۔
خلا ملا ہونا۔ محبّت ہونا (صفدر) پچھتائیگا
آپ یہ سمجھائے دیتے ہین + اچھا نہین تب سے
اتنا خلا ملا۔
خم ٹھونکنا۔ مقابلے کے لیے تیار ہونا (صفدر)
وہ جان نثار آپکے دم توڑتے ہین آج + خم ٹھونک کر
جما اُترے تھے میدانِ عشق مین۔
خمیر دیکھنا۔ انجام دیکھنا (داغ) شوقِ
جانبازی ہے دلین دیکھیے اس کا خمیر + سر مین غم
کا ہی یا کوچۂ قاتل کا ہے۔
خواب مین نہ دیکھنا۔ کبھی میسّر نہ ہونا۔
(خیال) مجھ کو نفس کی آمد شد نے جگادیا + وہ
خواب دیکھتا تھا نہ دیکھا تھا خواب مین۔
خواب وخیال ہونا۔ وہم ہونا (قرار)
خواب وخیال تھا نظر آیا جو آجتک + جو آجتک
سنا تھا وہ فسانہ ہو گیا۔
خواب وخور گوشۂ نفس مین ہونا۔

غافل ہونا (باقی) [illegible]
مین ہے یہ [illegible] خواب خرگوش مین
خواب ہونا۔ بشارت ہونا (امیر) [illegible]
ہوا نہ ہند سے جبدن مین اثیرب کو اسیر [illegible]
شہ کے روضہ کا ہوا اُس کو خواب ہو۔
خواہی نہ خواہی ہونا۔ بیکار ہونا (تنہا)
ہوا مجھ کو کیا ہو جو خواہی نہ خواہی + بیکار [illegible]
داہی تباہی۔
خو بو نہ جانا۔ خصلت دفع نہ ہونا (دل) [illegible]
تکلف ابتک وہی ہو سادگی اُن مین + شباب
آیا تو کیا خو بو نہین جاتی لڑکپن کی۔
خوشی کرنا۔ رضامندی کرنا (امیر) مین کہتا
نہین منہ سے کچھ مرتا ہون + غمِ عشق تیری خوشی
کر رہا ہون۔
خون پانی ہونا۔ تکلیف پہنچنا (اکبر) [illegible]
سب مجھے ہاتھ دھونے لگے + خون پانی ہوا تو
رونے لگے۔
خون پی لینا۔ نقصان پہنچا دینا۔
(شوق قدوائی) لبون سے کہا دل کی [illegible] +
نہ خون اس کا پی لین تو ہم [illegible]
خون تھوکنا۔ زحمت اٹھانا [illegible]
رنگین کیے ہین وصفِ لب [illegible] + خون
تھوکے رنگ ہے [illegible]

خون ٹپکنا - قتل کا اثر ظاہر ہونا (شوق)
... آپ ترک کریں افسون + ... ہو کر ٹپکتا ہے
... خون۔

خون سر پر لینا - الزام لینا (امیر)
قاصد کو بھیجنے سے اُس کی گلی میں حاصل ہے کیا
خون سر پہ لوں میں اک بندۂ خدا کا

خون کرنا - مٹانا (دل) حسرتوں کا خون
کس لئے ہم کریں + اب ہمیں اُن کی نہ مانی
... ہو گئی

خون کا دھبہ چھپانا - قتل عام کرنا (جلیل)
یہ کہکر کہ قاتل نے چھپایا خون کا دریا + جیسے جلتے
نہیں اجڑ ... گھونٹ خنجر سے۔

خون کا مینہ برسنا - جنگ عظیم ہونا
(انیس) کمینہ ... جو تیغیں اسد اللہ کے
ہاتھ سے + خون کا ابھی مینہ برسے گا دریا کے
کنارے

خون کے گھونٹ پینا - بجد ضبط کرنا۔
(داغ) ہم تری بزم میں تنہا بیٹھے + خون کے
گھونٹ پیے جاتے ہیں

خون کے پیاسے ہونا - بدخواہ ہونا
... ہو خنجر ہو نہ تلوار ...
... خون کے پیاسے

خون گردن پر سوار ہونا - قتل کا اثر ظاہر ہونا (درد) روتا نہیں ...
فنا ہو چکا یہ بے سبب + گردن پہ اس کی ...
کسی کا سوار ہے۔

خون گردن پر ہونا - گناہ عاید ہونا (...)
جان دے ہی جو اُس نے قسم کھا کر + خون ہوگا
تمہاری گردن پر

خون میں نہلانا - زخمی کرنا (شاد)
دستِ رنگین میں ہو اُسکے آج تیغ برق تاب +
دیکھئے کس بیگنہ کو خون میں نہلاے ہے۔

خیال کرنا - مہربانی کرنا احسان اچھا بہت
نہ خواب میں آیا کبھی نہ ... + اے چشم انتظار
تو ہی کچھ خیال کر۔

خیال میں نہ لانا - حقیر سمجھنا (داغ)
خوش ہوں کہ وہ خیال میں لاتے نہیں مجھے +
اُن کی نگہ میں میری خطا بھی نہ آئے گی

خیالی پلاؤ پکانا - غیر ممکن الوقوع بات سوچنا۔
(قلق) بگڑنے دو ایسے لاکھوں بگڑتے ہیں + یہ
خیالی پلاؤ پکتے ہیں۔

دال

دابنا - روکنا (قرار) ... میری ...
... بھی تو ...

داخلِ دفتر ہونا - شامل ہونا (امیر) ہو آئی تیری شفاعت سے روسیاہوں کی + کہ خود داخلِ دفتر ہوئی گناہوں کی۔

داد پانا - صلہ پانا (غالب) پاتا ہوں اُس سے داد کچھ اپنے کلام کی + روح القدس اگرچہ مرا ہمزبان نہیں۔

داد دینا - تعریف کرنا (رضا) تمکو چاہا جہان میں یجان + داد دینا مری طبیعت کی۔

داد مِل جانا - بدلہ مِل جانا (جلال) ہین ہون وہ ستم پیشہ صنم روزِ جزا ہو + داد ایسے مین اِس چُپ کی جو مِل جائے خدا ہی۔

داد مِلنا - تعریف ہونا (داغ) خاک مین ملتے کی جب داد ہمارے ملتی + آسمان بن کے بگولہ سرِ محشر ہوتا۔

داد نہ مِلنا - انصاف نہ ہونا (جلال) چُپ کی نہ ملی داد ہمین روزِ جزا بھی + بُت بن گئے ہم کہکے تو پیش خدا بھی۔

داڑھین مار کر رونا - چلّا کر رونا (امیر) آئی بالین پر جو مجھ بیمار کے + خوب روئی موت داڑھین مار کے۔

داغ اوٹھانا - رنج پانا (جلال) دھو دیتے تھے ... اوٹھاتا ہوں کہ داغ + ... اپنے

داغ دکھانا - مہینے کا چاند دکھانا ... دنیا مین ہر بلا سے ہے بڑھکر بلائے ... تو بھی خدا نہ کسی کا دکھائے داغ۔

داغ دینا - جلانا، کھانا (رضا) ہم جو محفل مین ذکر کرتے ہین + غیر سب اُن سے داغ دیتے ہین۔

داغ رہجانا - حسرت ہونا (عالم) آپ جس نام کا سنا تھا باغ + رہگیا اُس کے دیکھنے کا داغ۔

داغ کھانا - رنج و غم کھانا - فریفتہ ہونا (امیر) داغ کھا کھا کے کرون اپنی مین اوقات بسر + اِس لئے دیتے ہین چھلّا وہ نشانی مجھکو (امیر) قبضہ پائین گے کسی دن خلد کے گلزار پر + داغ کھاتے ہین جو عاشق آپ کے رُخسار پر

داغ لگانا - بدنامی کرنا (امیر) مین تڑپ کر کیون لگاتا نازبرداری مین داغ + ڈر کے خنجر پھیرنا تو ناز معشوقانہ تھا۔

داغ ہونا - رشک ہونا (قرار) کیا صفائی پر رُخِ جانان مین + داغ ہو دلمین ماہِ کامل کے

داغی ہونا - ناقص ہونا (شعلہ) قدرداں کہتا جو لگے تو ناک کٹ جائے + داغی جو پھل تو لطف گھٹ جائے۔

دال گلنا - کامیابی ہونا ... اپنی ... رقیب کی کب دال گلتی ...

[illegible] اب کسی کی گلے کی دال نہیں گلتی +

دال میں کالا ہونا ۔ شبہ ہونا ۔ ملاوٹ یا کھوٹ (محاورہ) یہاں ڈاکٹر جو مجھ کو ملا ہے + دال میں کچھ کالا ہے دشمن قدردانی تیغ پھیرے ہو گلے پہ مرا + ہو دال میں کچھ ضرور کالا

دام چکنا ۔ قیمت طے ہونا (اسم) قسمت جام میں کہ ہمیں طلب دام بھر + دام کتاب مقرر کرتے ہیں یہ تھوڑے

دام پٹ جانا ۔ بے باقی ہونا (داغ) سچ تو یہ ہے قرض دے مجھکو کہاں تک سیر دو + دام پٹ جائیں اگر لگے تو یہ ٹکا لگے

دامن بچا جانا ۔ علحدگی اختیار کرنا (جلیل) میں سلو میں ہاتھ نہ تم نے ہمسے تو خیر + مجھ کو کیا ہوا تھا جو دامن بچا گیا

دامن بچا کے نکلے چلنا ۔ پرہیز کرنا (داغ) اپنے دامن کو کیوں بچا کے چلے + ایسی مٹی مری خراب نہیں ۔

دامن جھاڑ کر نکلنا ۔ آزاد ہو جانا (تسلیم) [illegible] گھر سے دامن جھاڑ کر + سر سے جنون چلے گریبان پھاڑ کر ۔

دامن جھلنا ۔ دامن کا چاک ہونا (جلیل) جنون کی جب ہوئی آمد لے سب چیخوانی کو + [illegible] اوس گھر سے آرام سے [illegible]

دامن نکلنا ۔ دامن کا چاک ہونا [illegible] رفو کر دیکھ کر میرے جنون کو ہاتھ لگا [illegible] کو رفو کرتا ہو تو دامن نکلتا ہے

دامن نہ چھوڑنا ۔ ساتھ ساتھ [illegible] تنہا تشنہ مظلوم کا مرقد نہیں چھوڑا + مر کر بھی [illegible] شبیر کا دامن نہیں چھوڑا ۔

دانا پانی حرام ہونا ۔ ترک غذا کرنا (داغ) رنج کھانے سے کام ہے مجھکو + دانا پانی حرام ہے مجھ کو

دانتا کِل کِل ہونا ۔ جھگڑا ہونا (ذوق) پیری میں کہاں اب وہ جوانی کے مزے جھلے دو دن بڑھاپے سو ہو دانتا کل کل

دانت بیٹھ جانا ۔ غش طاری ہونا (حقیقہ) ہاتھ اور پاؤں سارے اینٹھ گئے + منہ ہی تابہ دانت بیٹھ گئے ۔

دانت پیسنا ۔ غصہ ہونا (حق تعدد لی) دشمن ہوئی جان کی وہ جی سے + آنکھیں دکھلائیں دانت پیسے ۔

دانت کچکچانا ۔ غصہ کرنا (حق تعدد لی) ہے بات جو دانت کچکچائیں + جلنے کی [illegible] اسے چبائیں ۔

دانت کھٹے ہونا ۔ مغلوب ہونا [illegible] کہ کفر سے جو کان پر [illegible]

بھی دانت کھٹے ہو گئے۔

دانت مین اونگلی دبانا ۔ افسوس کرنا۔ (رضا) نہ پوچھو جتلائے غم کا حال کیسا ہے + جو صورت دیکھتا ہے دانت مین اونگلی دباتا ہے۔

دانت نکل آنا ۔ شادمان ہونا (بحر) مجھ کو چھوڑوں بھی جو دیتا ہے کوئی مژدۂ وصل + دانت رونے مین نکل آتے ہین آنسو کیطرح۔

دانت نکال دینا ۔ عاجز ہوجانا (ناسخ) تارے نہین نکال دیئے دانت چرخ نے + دہشت سے اس قدر مرے شبہائے تار کی۔

دانت ہونا ۔ رنجش ہونا ۔ رغبت ہونا (دل) ہین بار بار اولجھنے کے اور کیا معنی + یہی کہ دانت ہے اُن گیسوؤن پہ شانے کا (دبیر) ایک عالم ہے کشتہ اُس لب کا + الغرض اُسپہ دانت ہے سب کا۔

دانتون پسینا آنا ۔ پریشان ہونا ۔ تھک جانا۔ (رشاد) استخوان کھانے کو تو مجھ سخت جان کی کھائے گا + اے سگِ جانان مگر دانتون پسینا آئیگا (رضا) سو مشکلین پڑین مرے اُن کے نباہ مین + دانتون پسینا آگیا الفت کی راہ مین۔

داؤ چلنا ۔ فریب کرنا (شوق قدوائی) کر ینگے وہ گھات اور چلین گے وہ داؤ + خدا جانے ہوا دہر پھر کیا ہو۔

داؤن مین پھنس جانا ۔ فریب مین آجانا (داغ) پھنس گئے اُس کے داؤن مین آخر + خیر اچھا پیچ اُنپہ چل ہی گیا۔

دائی سے پیٹ چھپانا ۔ واقف کار سے راز چھپانا (جرأت) رقیب کیون نہو محرم تمھارا اے صاحب + مثل ہے پیٹ کہین چھپ سکا ہے دائی سے۔

دبا لینا ۔ مجبور کر دینا (صبا) کیسا دبا لیا ہمین گردِ ملال نے + رہتا ہے زندگی مین عذاب فشار روز۔

دباؤ پڑنا ۔ رعب ہونا (جلیل) آہون کی نوج نکلے چلی ہے دعا مری + اچھا ہے کچھ دباؤ پڑے آسمان پر۔

دباؤ ڈالنا ۔ احسان جتانا (امیر) پاؤن اُن کے نہین دباتے ہین + اُسپر اپنا دباؤ ڈالتے ہین۔

دباؤ ہونا ۔ اثر ہونا ۔ خوف ہونا (داغ) دباؤ کیا ہے سُنے وہ جو آپ کی باتین + رئیس زادہ ہے داغ آپ کا غلام نہین (جرأت) پاؤن کیون داسنے نہین دیتے + مگر کسی کا تمھین دباؤ نہین ہے۔

دبا دبا کے رکھنا ۔ مجبور کرنا (جلیل) ہم جوشِ عشق جوانی مین ہم سے کہتا ہے + کہ آپ رکھینگے کب تک دبا دبا کے ہمین۔

دب جانا ۔ مغلوب ہونا ۔ زیر ہونا (جلیل)

بلکیا کام پہ آستے نہیں کبھی + ہمیں سے گے
لے دب گئے تم ہو دا سے (شوق قدوائی)
دبی آ ۔ ہوا پہ گلی ادھیا + کہ خوشی سے تو
دب گئی ادھیا۔

دبک جانا۔ چھپ جانا۔ ڈر جانا (ذوق)
برق کا دو ذرا دبک جانا + اور یہ کل میں ترا
دبک جانا (امیر) ایسے کا حشر ہی ڈھلتے
ہیں جس سے + نہیں وہ ہران سشیر
دیکھ جائے دبی جس سے۔

دبنا۔ زیر ہونا۔ کم رہنا۔ مجبور رہنا۔
(امیر) ہوئے خاک سے خاک سے اٹھتے میں
ابتک + کر بھی دبے ہم آسماں سے (امیر)
بیچارہ ہو کر در رستہ محشر + کسی سے دبے گا نہ
جو ہمیں کسی کا دامن وہ حشر ساری دل سکے نہ بس
کیا کیجئے + ہم بھی کچھ دبتے کچھ ان کو بھی دبایا جاتا

دب نکلنا۔ خوف کرنا (ذوق) وہ ادھر ہیں
جو دبیوں سے دب سکتے ہیں + حضور دیکھیں
جب چاہیں آزما کے مجھے۔

دبے پاؤں بڑھنا۔ آہستہ آہستہ جانا
(شوق قدوائی) زینے کی طرف بڑھی دبے
پاؤں + سایے کی روش چڑھی دبے پاؤں۔

دبے پاؤں چلنا۔ آہستہ آہستہ چلنا (امیر)
صاف چمن آج ہو میسر گل نازک + کہ [illegible] دبے پاؤں

روان باد صبا ہو۔

دبی زبان سے ذکر کرنا۔ [illegible]
(امیر) واعظ دبی زبان سے کرتا تھا ذکر حور تھا
لحاظ دختر رز کا ضرور تھا۔

دراز ہونا۔ لیٹ جانا۔ دراز رہنا (سعد [illegible])
آپ کے عاشق + نہ بیٹھے اٹھے کبھی دراز رہے۔

دربار کرنا۔ مصاحبت کرنا (امیر) ایسا
کیا کسی کو بھی دربار سے امیر + دونوں جہان
سلام کیا وہ بگڑ گیا۔

درجہ ملنا۔ مرتبہ حاصل ہونا (مست) جن کے
دل پر تری نگاہ پڑی + ان کو درجہ ملا
شہادت کا۔

درد سر دینا۔ پریشان کرنا (میر)
بس طبیب اٹھ جا مری بالیں سے مت دے درد سر
کام جان آخر ہوا اب فائدہ تدبیر کا۔

درد سر خریدنا۔ مصیبت میں پھنسنا
(شوق قدوائی) تصویر کو مس کے زر خرید
سودا لیا درد سر خریدا۔

درگزرنا۔ معاف کرنا۔ نظر پیش کرنا (ذوق)
عاشقوں پر کرم بھی کرتے ہیں + ظلم کر کے ہو گئے
ہیں وہ عالم ہاں سے بہتر جو گزر [illegible]
[illegible] میں درگزرنا۔

درگت بنانا۔ [illegible]

یہ تو ہم ملاتے ہیں شیخ آسے گا تو + کیسی ہو رگت بنا کے جاتی ہو (رضا) مرگت بنانا شیخ کی آب پیکھے میں منہ پیچو + ممکن ہو پر زیبا نہیں چلنے بھی دو جانے بھی دو۔

دُرُود پڑھنا - تعریف کرنا (تلق) سمرتین موتیوں کی ہاتھوں میں + دیکھکر جن کو سب درود پڑھیں۔

دریا بہا دینا - بکثرت بیان کرنا (جلیل) آنکھوں کا ہی یہ رنگ محبت میں اے جلیل + پوچھا کسی نے حال تو دریا بہا دیا۔

دریا کوزے مین بند کرنا - مشکل کام کرنا۔ (ذوق) ضبطِ گریہ نے تماشا طرفہ تر دکھلا دیا + چشم کے کوزے مین دریا بند کر دکھلا دیا۔

دسترخوان کی مکھی ہونا - لالچی ہونا۔ (مشلو) کیوں حریص نعمت دنیا ہوں شاد + ہم نہیں مکھی ہیں دسترخوان کی

دشمنوں کی جان کو رونا - شکایت کرنا۔ (شاد) دوستو اُفکوں سے منہ دھوتے ہیں ہم + دشمنوں کی جان کو روتے ہیں ہم۔

دعاے خیر ہونا - بہتری چاہنا (شیفتہ) دیکھے میں تر دامن خانقہ میں سو + دعاے خیر جو اُس کی نسبت جہان سے کیے

دق ہونا - پریشان ہونا (تلق) آسمان نے کس قدر

بھی دق ہو + آسمان مجھسے ناموافق ہو۔

دکھاوا ہونا - سامنا ہونا (جرأت) ہو یہی جلوہ گاہِ یار بلند + دیکھیں کیا یان سے کچھ دکھاوا نہیں۔

دُکھڑا رونا - حال بیان کرنا - فریاد کرنا (شاد) دردِ دل اُس گل سے شبنم نے کہا + ہم نہ اُس ہنس مکھ سے دُکھڑا رو سکے (جان) مجھے آ کے نہ رو دُکھڑا زنانی بار بار اپنا + تری باتوں سے ہوتا ہی اسے دل بیقرار اپنا۔

دگرگون ہو جانا - تبدیل ہو جانا (مشلو) دگرگون ہو گیا حسنِ جوانی + ضعیفی نے جو بدلا دوسرا روپ۔

دلاسے دینا - تسکین دینا (داغ) ہیتاب کیوں بیہوش نہیں ہوں جو نہ سمجھوں + دم دیتے ہیں یہ آپ جو دیتے ہیں دلاسے۔

دل آنا - محبت ہونا (امیر) مجھے صدمے دو جُدائی کے اُٹھیں گے یارب + جان بھی ساتھ ہی جاے جو کہیں دل آئے۔

دل اٹک جانا - محبت ہو جانا (درد) صیاد تیرے دام سے آسان تھا چھوٹنا + مشکل یہ ہے کہ تجھسے مرا دل اٹک گیا۔

دل بھاری ہونا - غمگین ہونا (میر) رونا تو ان چلا بیٹھا پاؤں ہی مرا دل بھاری ہے

[illegible] سر کے گران فرہاد۔

دل بھر جانا - سیر ہو جانا (رضا) [illegible] سے [illegible] میں دل بھر گیا + جانے والا تمھارا [illegible]۔

دل بھر آنا - رقت [illegible] (جلیل) دل بھر آیا [illegible] رخسار [illegible] سے قبر پر + پھول [illegible] [illegible] بالا سے [illegible] دیکھ لو۔

دل بڑھانا - [illegible] دلانا (کمال) کس طرح پھر قدم [illegible] بڑھاتے قیس + جب دل بڑھانے والی صدا [illegible]۔

دل بہلانا - طبیعت خوش کرنا (عالم) [illegible] چلو کبھی ہوا کھا [illegible] اپنے پژمردہ دل کو بہلاؤ۔

دل بچھا دینا - فریفتہ ہو جانا (صبا) صورت محراب کعبہ ابرو سے دلدار ہو + دل بچھا جاتا ہو [illegible] کا مصلا دیکھ کر۔

دل بیٹھ جانا - افسردہ خاطر ہونا (ہجر) [illegible] جب سے ہوئی امید وصالِ جانان + اس طرح بیٹھ گیا دل کہ اٹھایا نہ گیا۔

دل پتھر کر لینا - بیرحمی اختیار کرنا (ظفر) اس قدر دل کو کر لیا پتھر + باندھ لی بیدردی پہ کمر

دل پھٹ جانا - رنج پہونچنا (جلال) [illegible] لیں گے گریبان کو یہ ہم کہ بتا دو + کس طرح [illegible] سے جو پھٹ جائے۔

دل پسیجنا - رحم آنا (آتش) [illegible] تو دل کبھی کا + ہمیشہ اپنی آہوں کا دھواں [illegible]

دل پس پس جانا - مائل ہو جانا (امیر) پس پس گئے دل حوروں کے ایک ایک [illegible] آنکھوں میں عجب سرمہ لگایا شبِ معراج۔

دل پر چنا - طبیعت مائل کرنا (داغ) ایسی باتوں سے کیوں نہ دل پرچے + دل لگی کے [illegible] سیکڑوں چرچے۔

دل پھر جانا - نفرت ہو جانا (امیر) خالی [illegible] دکھانے نہ کیوں مجھ کو دور سے + ساقی کا دل ہی میری طرف سے پھرا ہوا۔

دل پک جانا - بیحد آزار پہونچنا (آتش) بتوں کے مارے دکھ دکھ کے پک گئے ہیں دل + دکھوں ہم کہ خدا سے جو دادخواہ نہیں۔

دل توڑنا - مایوس کرنا (دل) دل توڑتے [illegible] نرگس مستانہ کسی کا + خود چور ہوا جاتا ہو پیمانہ کسی کا۔

دل توڑ دینا - رنج دینا (امیر) دل [illegible] آج مرے ساقی نے [illegible] پیالی بھی توڑ [illegible] پیالے سے

دل تول لینا - آزمائش کر لینا [illegible] مقامِ امتحان میں دل جو اپنا تول [illegible] سودے بازار محبت [illegible]

دِل تھام کر رہجانا - صدمہ پہونچنا (شوق قدوائی) خدا جانے حُسن اُس کا کیا کہہ گیا + کہ عشق اپنا دل تھام کر رہ گیا۔

دل تھوڑا ہونا - صبر نہ ہونا (امیر) سکیش مُفلِس ہون پہلے مجھ کو دے ساقی شراب + دِل بہت ہوتا ہی تھوڑا مرد بیمقدور کا۔

دِل ٹوٹ جانا - مایوس ہوجانا (دل) دیکھو تمہین نہین سے یہ دل ٹوٹ جائیگا + نازک ہی اسقدر کہ تمھاری نظر مین ہی۔

دِل ٹٹولنا - مَرضی دریافت کرنا (شوق قدوائی) شہزادے نے ہنس کے عقدہ کھولا + اُس سے کہا اِس کا دِل ٹٹولا۔

دِل ٹھکانے ہونا - اطمینان ہونا۔ (سفیر) درد سر مین ہے مجھ کو سونے دو + دِل تو میرا ٹھکانے ہونے دو

دِل ٹھکانے نہ ہونا - پریشانی ہونا۔ (عاشق) فصل اپنا لہو کیا خدا نے + اسدم تک دل نہین ٹھکانے۔

دِل ٹھنڈا ہونا - تسکین ہونا (فصاحت) وہ مجھے سکتے ہین منزش کا تھا بہت شکوہ + دل اب ہوا ترا ٹھنڈے گلے لگا کے مجھے۔

دِل دینا - فریفتہ ہونا (ذلغ) دل دیکے آگیا ترے قابو مین اے صنم + مین اپنے نفتیاتے

مجبور ہوگیا۔

دِل دے بیٹھنا - فریفتہ ہوجانا (سودا) ہوا نفتیش کا ہر ایک مائل + کہ مجسے بیٹھا ہی اپنا یہ کہین دل۔

دِل دھک دھک کرنا - خوف پیدا ہونا (بحر) کھٹک ہی آنکھوں مین میری اَبتک دِل اُسکا بھی ہو رہا ہی دھک دھک + نہ دید مجھ کو ہوئی مبارک نہ پاس اُسکو سنگار آیا۔

دِل دُکھانا - رنج پہونچانا (ریاض) سکتے ہین کوس کوس کے وہ عندلیب کو + کمبخت کی فغان نے مرا دِل دُکھا دیا۔

دِل رکھنا - ہمّت ہونا۔ خوش کرنا (انیس) نادان ہی تمیز حق و باطل نہیں یہ رکھتا + تو ایسے تن و توش پہ کچھ دِل نہین رکھتا (فراق) نگاہ پھیر تو ساقی کی دیکھو + مجھے اِک جام دیکر رکھ لیا دِل۔

دِل سے اُتارنا - نفرت کرنا (داغ) مجھے مُنہ لگا کر نہ دل سے اُتار + کہ زینت نہین دیتے عزت کے بعد۔

دِل سے اُتر جانا - نفرت ہوجانا (میر) سبکی نظرون پہ نہ چڑھیے اتنا + دیکھیئے دل سے اُتر جائیگا۔

دِل سے نکالنا - معاف کرنا (عاشق) [illegible]
اِس بات کا ملال [illegible]

دل سے نہ نکلنا - تحمل کرنا - عداوت جانا
(جلیل) تحمل ہوتا نہیں ہے کا شفقت مین کیون مانگیے
بوسہ + جیا اس جیز ہو لیکن نہ اُن کے دل سے
نکلے گی (جلیل) (۲) جبتی ہوئی کو دیکھی مین سے
... ہین + یہ کہتے ہین قیامت تک نہ میرے
دل سے نکلی گی۔

دل سے لگی ہونا - بیقرار ہونا (سرتی قاسمی)
بہو عدے کو بھولی تو پھر کیا ملال + مگر اس کے
دل سے لگی ہوگی آج۔

دل سے اٹھا دینا - توجہ نہ کرنا (عاشق)
یہان دل سے وہ بات جب اٹھا دی + پھر آنکی
روک ٹوک کیسی۔

دل سے غبار نکلنا - ملال نہ رہنا۔
(برق) نکلا غبار دل سے صفائی تو ہوگئی + اچھا
ہوا ہو خاک مین تمنے ملا دیا۔

دل سے گرہ لینا - فریب کرنا (کوثر)
شب وعدہ بگڑنے کے لیے دل سے گڑھی اچھی
کہا کس نے یہان آپ سے حد دیری اچھی۔

دل سے دل کو راہ ہونا - موافقت ہونا
(داغ) کیا نہین تم نے سنا ہوئی ہے دل سے
دل کو راہ + ہو رہی ملین ہمارے جو تمھارے
دل مین ...

دل سے دل مل جانا - موافقت ہونا
(کمال) کہیں صورت ... ہوتی
جُدائی + کچھ ایسا اُن کے دل سے مل گیا دل
(قرار) یہ خوف ہو گیا ہمین دل سے دل نہ مل جائے
وہ اس خیال سے آنکھین ملا نہین سکتے

دل صاف کرنا - ملال رفع کرنا (قرار)
غرض یہ ہو کہ کرو صاف ہم سے دل اپنا + ...
آئینہ جو دکھاتے ہین بار بار مجھے۔

دل کا بخار نکلنا - ملال نہ رہنا (میر)
چشم سے خون ہزار نکلے گا + کوئی دل کا بخار
نکلے گا۔

دل کباب ہونا - صدمہ پہونچنا (حالی)
یہ جو آتا ہو میری خانہ خراب + اسکی باتون سے
دل ہوا ہو کباب۔

دل کھول کے ملنا - بے تکلف ہو جانا
(مومن) دل کھول کے مل لیجئے تو تن صنم ... +
اس سال مین گر سوئے حرم عزم سفر ہو

دل کی گرہ کھولنا - رنج دور کرنا (شاد)
کُھلا نہ آہ سحر سے بھی غنچہ خاطر + نسیم نے بھی نہ
دل کی مرے گرہ کھولی۔

دل کے پھپھولے پھوٹنا - حسرت نکلنا
(انیس) فرماتے تھے جب تک کہ یہ کوئی نہ ہو نا
بیجان + پھوٹین گے دلون کے نہ پھپھولے
کسی عنوان سے

دِل کو چھلنا - دل کو گھائل کرنا (رشاد) زہے حسن اِسے کہتے ہین یہ بُت وہ چھلاوہ ہی جو نشانی ہے کے جتنا عاشقون کے دل کو چھلا ہین

دِل کو لگنا - رنج پہونچنا (داغ) جب سے یہ سُنا ملنے کی عشق سے توبہ + گھبرا سے ہوئے پھرتے ہین کیا دل کو لگی ہی -

دِل کڑا کر لینا - ہمت کرنا (شوق قدوائی) بشر ہی تو ہون دِل کڑا کر نہ لون + کبھی کی عوض مین ابھی مر نہ لون -

دِل سے کرارے ہونا - عالی ہمت ہونا - مضبوط ہونا (داغ) تری ادا جو قضا ہو تو کچھ نہین پروا + ڈرین گے موت سے کیا دِل کے جو کرارے ہین (داغ) استحان گاہ محبت مین نہ ٹھہرے اغیار + یون تو گھبرا تے اگر دل کے کرارے ہوتے -

دِل کی کچی ہونا - پست ہمت ہونا (شوق قدوائی) جو وہ نہین ہی تو پسا گئی اسے بوا + بہت دل کی کچی ہی تو اسے بوا -

دِل کھٹا ہو جانا - ناخوش ہو جانا (رضا) خاص کر غیر منی گفتار بہ دشمنان + دیکھ کر یہ ہو گیا دِل پتا کھٹا یار سے

دل لگا رہنا - فکر رہنا (میر) کب تک تو امتحان مین مجھسے جدا رہیگا + جیتا ہون تو تجھی مین یہ دل لگا رہیگا -

دِل لینا - امتحان لینا - خلوص یافت کرنا - (رشاد) کیا مال و زر جو انگین حاضر ہو لقد جان

بھک + لیتا ہون دل تو اُن کا دیکھون تو مین کہان تک - (قرار) جل کے اُن کا آج دِل لیجیئے + ہو اگر مرضی تو کچھ دِل لیجیئے -

دِل مر جانا - مایوس ہو جانا (جرات) اِسے چھوڑ کر تو اگر جائیگا + یہ دِل مفت مین یار مر جائیگا -

دِل مسوس کر رہجانا - غمگین ہو جانا (ظہیر) سنتے ہی یہ کلام ہوشربا + رہ گئی دِل مسوس کر اعنا -

دِل مین جگہ کرنا - ربط پیدا کرنا (بحر) کیا اگر پائی کسی نے کسی محفل مین جگہ + آدمی عرش نشین ہی جو کرے دل مین جگہ -

دِل مین چبھ جانا - مرغوب ہو جانا (شیفتہ) ناصح بتا نہ ہی شیفتہ ہیجان کی طرح + کیا دِل مین چبھ گئی نگہ جانستان کیطرح -

دِل مین چٹکی لینا - پوشیدہ آزار دینا - (ناسخ) بلبلو ایسا اثر پیدا کرو فریاد مین + چاہیئے منقار چٹکی لے دل صیاد مین -

دِل مین دِل ڈال دینا - ہمیان بنانا - (داغ) آنکھ مین تاکہ تو ڈالی نہین جاتی ظالم + دل مین دل ڈالدے کسطرح سے انسان کوئی -

دِل مین راہ کرنا - رضامند کرنا (امیر) نامہ بر ڈھنے لوائے صنم ہو گیا سمجھے گا کر

کیسی ملی ہے ادا کی۔

دِل مین صاف نہ ہونا - کینہ رکھنا۔ (داغ) تم سمجھتے ہو صفائی نہیں + وہ صفا تمسے دلمین صاف نہین۔

دِل مین گرہ پڑی ہونا - عداوت ہونا (امیر) گرہِ بندِ قبا کی کُھل گئی + وہ کھولو جو گرہ دِل مین پڑی ہو۔

دِل مین گڑ جانا - پسند آجانا (قرار) ذکرِ نوکِ مژہ کا خوب نہین + دل مین گڑ جائیگی کہین نہ کہین۔

دِل مین گھر کرنا - ربط پیدا کرنا (جلال) دل مین آنا اک طرف ہم دلمین گھر کرنے کو ہین + اور افتادہ پسِ دیوار رہنے دیجیئے۔

دِل مین لے رہنا - کینہ رکھنا (امیر) تفاوت اس قدر ہے زاہدون مین اور رندون مین کہ وہ کچھ دلمین لے رہتے ہین یہ سب کہہ گذرتے ہین۔

دِل ہٹ جانا - بیزار ہو جانا (بحر) جنکا کہ پاس تھا مجھے دل اُن سے ہٹ گیا + سینے کا غبار گردِ کدورت سے پٹ گیا۔

دِل ہلجانا - خوفزدہ ہونا - صدمہ پہنچنا (امیر) آبنی دم پہ جہان بگڑے حضور + لب ہلانے آپ نے دل ہلگیا (عاشق) اپنا بھی تو عیش [illegible]

دل ہونا - ہمت ہونا (دل) اُٹھین کا دل ہو جو مشغولِ آہ ہین شبِ غم + یہان تو سانس بھی لینا محال ہوتا ہے۔

دَلیل بولنا - سزا دینا (رضا) کالے کوسِ روانہ کرتے ہو + تم نے اچھی دَلیل بولی ہے۔

دماغ آسمان پر ہونا - غرور ہونا (دل) ہوتا ہے سیکڑون کا دماغ آسمان پر + دو چار گھونٹ حلق سے جسدم اُتر گئے۔

دماغ ادرہ ہونا - بیحد گھمنڈ ہونا (داغ) عشاق کی کثرت سے دماغ ادرہ ہے اُس کا + ہے جنس گران جوش خریدار کے باعث۔

دماغ پھرانا - زیادہ باتین کرنا (عاشق) کون اپنا دماغ اَب پھرائے + تم جلکے یہی کہو وہ آئے۔

دِماغ چاٹ جانا زیادہ باتین کرنا (عاشق) کہتا تھا مرا نہ سر پھراؤ + بس بس نہ دماغ چاٹے جاؤ۔

دِماغ چل جانا - مغرور ہو جانا (ستار) تعریف سے تو اور دماغ اُن کا چل گیا + وہ ہین نہ اَب زمین پہ نہ اَب آسمان پر۔

دماغ عرش پر ہونا - غرور ہونا (دل) [illegible]

دماغ کرنا۔ غرور کرنا (داغ) داغ اُن سے دماغ
کرتے ہین + نہین معلوم کیا سمائی ہی۔

دماغ کھانا۔ پریشان کرنا (شاد) جو تیری
[illegible] ہو یہ کس کا دماغ + بک بک سے
[illegible] ہوا کھا دماغ۔

دماغ کی گرمی اوتارنا۔ غرور مٹانا
(جلال) پکڑ کے بال مین پاپوش اُس نے ماری +
چڑھی دماغ کو گرمی تھی سب اُتار آئی۔

دماغ نہ ملنا۔ التفات نہ کرنا۔ مغرور ہو جانا
(داغ) نکہت زلف جب سے آئی ہی + نہین ملتا
نہین دماغ اپنا (جلال) مدتون ہم کو صبا کا نہین
ملتا ہو دماغ + لیکے جھونکا کوئی اُس گل کی جو
بو آتی ہی۔

دماغ نہ ہونا۔ برداشت نہ ہونا (سودا)
[illegible] مجھے قبول ہے اسے منکر و نکیر + لیکن نہین
دماغ سوال و جواب کا

دم اُولٹ جانا۔ مضطرب ہو جانا۔
([illegible]) نہ جانا یہ کہ جاے سے کہین کیونکر
بچے گا وہ + کہ جیسا دم اُلٹ جاتا ہی میرے
منہ جلانے سے

دم بھرنا۔ یاد کرنا۔ محبت کرنا (جلال) دم بھرے
[illegible]

دم بھرتے + جن کی شہرت تھی کبھی گرمیان
باتون مین۔

دم بخود ہونا۔ متحیر ہونا (قرار) کھینچکر
تصویر جانان ہی مصور دم بخود + کس ادا سے
کھینچنے کی اس کو حسرت رہ گئی۔

دم بخود رہنا۔ خاموش رہنا (اسیر)
محیط دہر مین ہمجنس سے امید نہین + تباہ موج
رہی دم بخود حباب رہا۔

دم بند ہونا۔ عاجز ہونا۔ خاموش ہونا۔
(امیر) کب کی آ چکتی قیامت یہ بڑا احسان ہی +
بند ہی دم میرے نالون کی بدولت صور کا (داغ)
لب عاشق بیمار سے کھولا نہین جاتا + دم بند
مسیحا کا ہی بولا نہین جاتا

دم بھر بیٹھنا۔ تھوڑی دیر بیٹھنا (جلیل)
سر مین کوے جانان ہاے کیا دلچسپ ہو +
بیقراری بیٹھنے دیتی تو دم بھر بیٹھتے

دم بدم کہنا۔ بار بار کہنا (داغ) دعا مانگے
دل غمگین کہا تک + کہون مین دم بدم آمین
کہان تک۔

دم پر چڑھانا۔ دھوکا دینا (شاد)
ہمین لے شاد اُس عیسی نفس نے چڑھا کر
دم پہ آخر مار ڈالا۔

جس آبرو میں تلوار اوس سے + چڑ گئے ہم دم پہ اپنی تلوار کے۔

دم پہ لانا - فریب دینا (قلق) دم پہ لائی تو ان تو ذرا دم سے + یہ ہوا اون پہ ہر دم تم سے۔

دم پر بنا - جان لب ہونا (رشاد) نہ پوچھو جو مریض عشق کے دل پر گذرتی ہے + کچھ ایسی دم پہ بنتی ہے کہ عیسی دم چرلتے ہین۔

دم پھولنا - تھک جانا (شوق قدوائی) پھولا ہوا تھا کچھ اس قدر دم + تھا پیٹ پہ موکنی کا عالم۔

دم توڑنا - مرنا (طلیل) دم توڑتا ہے عشق جب جب کوئی دردمند + کہتا ہے درد چھوڑ کے مجھکو کہان چلے۔

دم چرانا - بہلو تہی کرنا (داست) مین تو کیا ہون کہ تیغ و خنجر بھی + دم چرلتے ہین میرے قاتل سے۔

دم خفا ہونا - جان نکلنا (ناسخ) عشق نے یہ کسا کہ دم میرا خفا ہوتا ہے + گھونٹتا ہے جو کبھی سست گلا مینا کا۔

دم ختم ہونا - ہمت ہونا - قوت ہونا (مضطر) رہا نثار کسے ابتک ترے دیوانے کا جنون رہا مگر عشق کا دم ختم ہو رہی (رضا) فلک کو توڑ طلبہ پہ سے بڑھ گیا آگے + کوئی دم

تو دیکھے ہجر کی شب نالۂ دل کا۔

دم داعیہ ہونا - حوصلہ ہونا (عاشق) ہم تو دم ہم سے لڑنے کا ہے + سو ہمی جل سعد کیا ہے

دم درود دہونا - جان ہونا (رضا) اجل کے آتے ہی ہوش و حواس سلب کیئے مریض ہجر مین کچھ دم درود ہی نہ رہا۔

دم دم کی خبر جانا - ہر وقت کی خبر ہونچنا (داغ) کربلا سے شام تک دم دم کی جاتی تھی خبر جا بجا تھے ڈاک پر سب خبر رسان بیٹھے ہوے

دم دینا - فریب کرنا - جان دینا - محبت کرنا (داغ) وعدہ کرنے کو وہ تیار رہتے سچ دل سے مین نے کمبخت یہ جانا مجھے دم دیتے ہین (داغ) مجھسے وہ کہتے ہین پروانے کو دیکھا تو نے + دیکھ یون جلتے ہین اس طرح سے دم دیتے ہین۔ (امیس) دم دیتے ہین وہ اس پہ جو ہین صاحب جان اس مینی نازک پہ ان آنکھون پہ کرد دہیان۔

دم دیکھنا - حیات کا اطمینان کرنا (داغ) کبھی تو ڑتے ہین وہ خنجر کو لیکے + کبھی نبض بسمل مین دم دیکھتے ہین۔

دم دلاسا دینا - تسلی دینا (تسلیم) دم دلاسا دیکے مجھکو لے چلا ہے دل [illegible] کیون شوق اس کو کوچۂ قاتل کا ہے

دم دمامے کا [illegible]

ذیب کرنا (شوق قدوائی) ہو رام وہ سلسلہ
بکالو + دم دھاگے کا جال اُسپہ ڈالو۔

دم دھاگون مین ٹال دینا۔ حیلہ کردینا (عاشق) دم دھاگون مین اس کو ٹال دیجیے + چل دینے کی ڈھب نکال لیجیے۔

دم رُک جانا۔ مرجانا (مومن) یان سے کیا دنیا سے اُٹھ جاؤن اگر رُکتے ہین آپ + دم رُک گیا میرا ہی دم کیون اس قدر رُکتے ہین آپ۔

دم رہنا۔ زندہ رہنا (جلال) کیا جو دنیا مین سلامت ہم رہے + تم قیامت تک جیو یہ دم رہے

دم سادھ لینا۔ خاموش ہوجانا (شوق قدوائی) وہ غافل رہے یہ بڑی بات ہو + بس اب سادھ لو دم یہی گھات ہو۔

دم سے ہونا۔ ذات سے ہونا (جلیل) اشکون کے دم سے داغِ جگر کی بہار ہو + پانی نہ پائین پھول تو کیا رنگ و بو رہے۔

دم قدم سے ہونا۔ سبب ہونا (عاشق) آباد ہے دم انھین کے دم سے + رونق ہے انھین کے دم قدم سے۔

دم کردینا۔ افسون پڑھ کر پھونکنا (ناسخ) منھ سے مین جیا پر راست کہیئے لے سچ + نام کس کا لیکے مجھ پر آپ نے دم کردیا۔

دم گھبرا جانا۔ پریشان ہوجانا (رسکدا)

سینہ و دل حسرتون سے چھا گیا + بس ہجوم یاس دم گھٹا گیا۔

دم گھٹنا۔ سانس کا انقباض ہونا (بحر) زلفین رہین جو یار کی برہم تمام شب + گھٹتا رہا دھوئین سے مرا دم تمام شب۔

دم لینا۔ توقف کرنا۔ سستانا (احسان) بیقراری بڑھ گئی ہم کیا کرین + دم بھی اب لیتا نہین دم کیا کرین (اسیر) نہین کچھ انتہا اُس ترک کے کشتون کی اے عیسیٰ + کہان تک تم کہو گے منھ سے تھک جاؤ گے دم لیلو۔

دم لبون پر آنا۔ جان بلب ہونا (بیباک) دم لبون پر ترے بیمار حزین کا آیا + اب جو اللہ نے چاہا تو شفا ہوتی ہے۔

دم مین آنا۔ دھوکا کھانا (داغ) جہاندیدہ ہین ہم نے دیکھی ہے دنیا + نہین آپ کے دم مین ہم آنے والے۔

دم مین دم آنا۔ تسکین ہونا (مومن) تیرے آتے ہی دم مین دم آیا + ہو گئی یاس امیدواری آج۔

دم مین دم نہ ہونا۔ توانائی نہ ہونا۔ (عاشق) اب جان کر تاب یہ غم نہین ہے + یہ جانیئے دم مین دم نہین ہے

دم مارنے کی بات نہ ہونا۔

(جوہر) آہ کہنے کی بھی طاقت نہیں ہیہات
نہیں + آہ کیا کیجئے دم مارنے کی بات نہیں

دم مارنے کی جا نہ ہونا - بات کرنیکا موقع نہ ہونا (امیر) میخانے میں جو آئے تو ہیچ ہے ہوش + دم مارنے کی جا نہیں انسان کو آپ میں۔

دم مارنا - دعوے کرنا (آتش) آتے ہیں کس کی چاہ کا دم مارتے ہوئے + وہ رہا ہے دشمن جان دوستدار کا۔

دم نہ مارنا - صبر یا ضبط کرنا (امیر) مارا نہ دم امیر نے کس شجاعت کے واسطے + یہ سب ستم سے نقطۂ [illegible] کے واسطے (رضا) کہتی ہے دل میں وہ سناٹے سے + دم نہ مارو پڑے رہو چپکے۔

دم نکلنا - ناگوار ہونا - فریفتہ ہونا (نسیم) بھلا اسکے سچ [illegible] سے حاصل ہو [illegible] تم کہو اوڑا ہمیں مال ہم ساقی کا تیرا دم نکلتا ہے (ذوق) دم نکلتا ہی تیرے ہونٹوں پر + جان عاشق لبوں پر آئی ہے۔

دم نکل جانا - خوفزدہ ہو جانا (آتش) کیا کیا نہ ہم کو اپنی عبادت پہ ناز تھا + بس دم نکل گیا جو سنا بے نیاز ہے۔

دم نہ لینے دینا - مہلت نہ دینا (امیر)
حوصلہ دل سے تڑپنے کا نکلا کیونکر + دم بھی لینے نہ دیا تیغ ادا نے ہم کو۔

دم ہوا ہو جانا - مر جانا (دل) ہائے وہ صبح شب وصل جدا ہو جانا + اڑ جانا تھا مرے دم کا ہوا ہو جانا۔

دم ہونا - مضبوطی ہونا - وجود ہونا - جان ہونا - توانائی ہونا (داغ) سخت جانوں کو خدا رکھے کہیں ہوتے ہیں سخت جان + ہم میں اجلاد دم ہے خنجر والا دکھا [illegible] (ریاض) اک خدائی کا + کچھ عجب دم ہے خود بانی کا (جلیل) آسکے مالیح سے ہلے کسی کا نہنا + دیکھنا کچھ مرے بیاد [illegible] دم ہو کرہیں (گلزار نسیم) اب مجھ میں وہ دم ابھی کہاں ہے + وہ دل وہ جگر وہ جی کہاں ہے

دن بھرنا - ایام زندگی بسر کرنا (امیر) کچھ طرح ہو کہ یہ طرح ہو حال + عمر کے دن کسی طرح کٹ جائیں۔

دن پھرنا - قسمت یاور ہونا (امیر) پھر وہ کبھی نصیب اترنے کے + تو نہ پھرے دن پھرے قیامت کے۔

دن چڑھنا - دھوپ پھیلنا (ناسخ) دم بدم ضعف سے ایسا ہوئے دیدار وہ سست + دن چڑھے مجھ سے پڑی جاتی نہیں [illegible]

دن دیکھنا - [illegible]

[illegible] کو یہ دن دکھایا (جلیل) + اسنے غروبِ بیضے اندھا کیا۔

دِن دونی رات چوگنی ہونا - بیحد ترقی ہونا (شاد) فرقت میں درازئی شب در روز + دِن دونی رات چوگنی ہے۔

دِن دہاڑے آنا - علانیہ آنا (قرار) کیتنی بیباک ہے میری شبِ تنہائی بھی + دِن دہاڑے میرے گھر آج چلی آتی ہے۔

دِن ڈھلنا - دن کو زوال ہونا (جلال) روزِ محشر کی درازی کی قسم دیتا ہوں + کہہ تو دے عمر کے دن ہجر کا ڈھلتے دیکھا

دِن گِننا - انتظار کرنا (اسیر) وصل کا دن ایسا تنا مختصر + دِن گِنے جاتے تھے اِس دِن کے لیئے۔

دِن ٹلک جانا - دِن کا آخر ہونا۔ (شاد) گذرا شباب جلد روان ہو مسافرو + خورشید کو زوال ہوا دِن ٹلک گیا۔

دِن منانا - امیدواری کرنا (عاشق) خالق نے یہ روزِ خوش دِکھایا + جس دِن کو مناتے تھے وہ آیا۔

دِن ہو گئے ہونا - مدت گذر جانا (دل) [illegible] بہارِ گل + [illegible] ہو گئے

دندان شکن جواب مِلنا - جواب پانا۔ (جلیل) کھائی ہے قسم کی بوسۂ لب اُن سے مانگ کر + دندان شکن مِلا ہے جواب سوال کیا

دَن سے اُڑنا - تیزی سے جانا۔ (ریاض) وہ ٹوٹی تو بہ دَن سے اُڑا کاگ + غضب گوئی نشانے پر پڑی ہے۔

دَنگ ہونا - متحیر ہونا (جلیل) دیکھ کر دنیا کی رونق دَنگ ہوں + کون سے یوسف کا یہ بازار ہے۔

دِوالا نکلنا - تباہ ہونا محتاج ہونا (جرأت) داغ بر دل جو ترا چاہنے والا نکلا + تو چراغان دِوالی کا دِوالا نکلا (شوق قدوائی) پڑا مجھ کو چور دن سے پالا ابھی + نکل ہی چکا تھا دوالا ابھی،

دَوَا کرنا - سزا دینا (جلیل) مسیحائی نہ دیکھی ہوگی تونے تیغ قاتل کی + ٹھہر جا ہم دوا تیری دِلِ ناشاد کرتے ہیں۔

دَوَا کو نہ مِلنا - کمیاب ہونا (جلیل) عیسیٰ دم نے جب سے نہیں ایک بھی بیمار + اب درد کو ڈھونڈو تو ملے گا نہ دوا کو۔

دُوبَالا ہونا - دونا ہونا۔ زیادہ ہونا۔ دگلزارِ نسیم) اک جان و تن [illegible] دوبالا + [illegible]

جوبن کی دعا تم لیتے + اور بھی حسن خداداد دو بالا ہوتا

دو بھر ہونا - دشوار ہونا. ناگوار ہونا. دشوار ہمیں جینا ہے دو بھر کو حضور یار جیتے ہیں + اٹھیں گے خستہ دل ہو کر ہم اُنکا جیتے ہیں (رجان) تمہارا دل اگر مجبور ہمیں ہے + مجھے بھی جان کچھ دو بھر نہیں ہے

دوبدو ہونا - مقابل ہونا (درد) ہاتھ اٹھائے فلک تو مارے سینے سے دو کے داغ کو ہو دوبدو سینے سے

دو ٹوک ہو جانا - جدائی ہو جانا (داغ) دل کچھ طبیعت اپنی تو مسلوک ہوگئی + آج اُس سے دو ہی باتوں میں دو ٹوک ہوگئی

دوچار ہونا - مقابل ہونا (جلیل) پھرتے نہ دیکھی یار کی تصویر کی نگاہ + جس سے دوچار ہو بس اسی سے دوچار ہو۔

دو دن کی چاندنی ہونا - تھوڑے زمانے کا عیش ہونا (انجم) بس یہ چاہت ساتھ ہو سن کی + بس یہ اک چاندنی ہے دو دن کی۔

دُو دُو نوکیں ہونا - بحث ہونا (عالم) دو دو نوکیں جو ہوگئیں باہم + کچھ بڑھا اور دل کا پیچ و الم

دو دو ہاتھ ہونا - لڑائی ہونا (امیر) جوش کتنا ہے خونِ بسمل سے + دو دو ہاتھ آج ہوں گے قاتل سے

دودھ نہ چھٹنا - بالکل بچہ ہونا (انیس) آباد گھر جہاں میں کوئی یوں لٹا بھی تھا + اصغر دیکھو دودھ بھی جسکا چھٹا نہ تھا۔

دودھ کا دودھ پانی کا پانی ہو جانا - علیحدہ علیحدہ ہو جانا (جلیل) سب کو دکھلا دیں محبت کا جو لو تم تلوار + دودھ کا دودھ ہے پانی کا پانی ہو جائے۔

دور دورے ہونا - حکومت ہونا (دل) دن پھرے پھر گردش ایام سے + آجکل ہیں دور دورے جام کے۔

دور دفان ہونا - غائب ہونا (عاشق) دکھڑا ابھی کہاں کا ہیں سے پھیرا ہے دور دفان یہ بکھیڑا۔

دور سے بات چیت کرنا - طریقانہ پرہیز ہونا (عاشق) اخلاص تو اپنا رہنے دیجئے بس دور سے بات چیت کیجئے۔

دور سے لینا - پہلے سے کلام شروع کر دینا (داغ) آہٹ نہیں سنی کہ مجھے دور سے لیا + نسلی پھڑک اٹھی تھی گریباں کی۔

دور کرنا - دفع کرنا. علیحدہ کرنا (امیر) جان جاتی جاں ہو لے ماہ جبیں رہ جائے + جانے دو دور کرو

دل کا غبار آج کی رات سب (عاشق) اسباب حجاب
دور کر کے + حضرت تو کھلے خزانے بیٹھے۔
دور کھنچنا - غرور کرنا۔ (جلال) جو دور کھنچتے
تھے پوچھتے تو جذب دل اُن سے + یہ کیونکر آپ
قریب رگِ گلو آئے۔
دور کی سوجھنا - تہ کو پہونچنا (امیر) یہ
آتا ہو جی میں کر کوثر پہ چلیئے + خرابات میں دور
کی سوجھتی ہو
دور ہونا - ناممکن ہونا۔ جانا (امیر) کیا دور
ہے بیاں اُس کے جمال و جلال سے + چیتے سے
چھین لے کر آنکھیں غزال سے (عاشق) رہنے دو
ٹھٹول بازیوں کو + بس بس چلو سر کو دور بھی ہو
دور ہو جانا - حکومت ہو جانا (قرار) جو
چار دن کو بھی ساقی کا دور ہو جاتا + جناب شیخ
نے تاب سے وضو کرتے
دوڑانا - پریشان کرنا (امیر) صاف کہدو
نہیں دیدار دکھاتا ہو اگر + کعبہ و دیر میں دوڑاتے
ہو کیوں تم مجھ کو۔
دوڑ پڑنا - جلدی کرنا۔ جمع ہو جانا (شوق)
دوڑ پڑنا قصور ہو اس میں + صبر کرنا ضرور ہو
اس میں (عالم) جتنے تھا ز ر دیدہ تھے کٹ کے
گلے کے ساتھ ہی وہ دوڑ پڑے۔
دوڑ دھوپ کرنا - کوشش کرنا (ریاض)
سب دوڑ دھوپ تھی یہی تربت کے واسطے
اب بیقرار سایۂ ابرِ کرم نہیں۔
دوزخ کا کندہ بنانا - سخت سزا دینا
(جلیل) ہمسری اُس کے قدِ موزون سے ستم
جرم عظیم + کندہ دوزخ کا بنائے گا خدا
شمشاد کو۔
دو فصلی بات نہ کہنا - مہمل بات
ناپسند کرنا (سفیر) نہیں بھاتی مجھے دو فصلی بات
دے گی زک ایک روز ایسی بات۔
دو کرنا - قتل کرنا (سحر) کم نہیں برق سے
یار آنکھیں + دو کیا ہو گئیں ہو چار آنکھیں۔
دونا دون ہونا - زیادہ ہونا (رضا)
خیال آجاتا ہے ہم جو اُن کی زلف برہم کا +
تو شام ہجر الجھن دل کی دونا دون ہوتی ہے۔
دون کی اُڑانا - تعلّی کرنا (عاشق)
بیگانے مکان میں اِک تو آئیں + لطف اُس پہ
کہ دون کی اُڑائیں۔
دون کی لینا - تعلّی کرنا (امیر) رخ سے پردہ
اگر اُلٹو تو حقیقت کھل جائے + جو دون کی
شمس و قمر صبح و مسا لیتے ہیں۔
دونوں وقت ملنا - شام ہونا [illegible]
ہو ائے بال زلفوں کے رخِ روشن پہ بکھرے ہیں
دلِ بیمار اُٹھو بیٹھو کہ دونوں وقت ملتے ہیں۔

دھائی دینا - چلانا (ذوق) نالاں نہ ہو ستمگر سے دہائی دیتا + اسے فلک گر سمجھے داد رسائی دیتا۔

دوہتڑ جڑنا - دونوں ہاتھوں سے مارنا (انشا) دیا نامہ ستانے تو اس نے + دوہتڑ جڑی اک سر نامہ بر پہ

دھاڑم دھاڑ رونا - بشدت رونا۔ (ظفر) ہوش آنچل سے پونچھا کئی بار + مجھکو رونے لگی وہ دھاڑ دھاڑ

دھاڑنا - آہ زن (یا استاد) - احساس سوزش دل نے کمی کی + ہائے اشکوں سے جگر نے دھاڑا۔

دھاڑا کرنا - حالت خراب کرنا (نجم) کیا پاس ایسی صورت کا + کیسا دھاڑا کیا ہے صورت کا۔

دھاڑا ہونا - بہت بے ہیبت ہونا (نجم) چین سے جلکے تو سوتا تھا + یہ دھاڑا جاتا ہوتا تھا۔

دھاک باندھنا - رعب قایم کرنا (رضا) چکر میں آسمان ہے تو جنبش میں ہے زمین + آپ نے دھاک باندھی ہے دونوں جہان میں۔

دھاک بندھ جانا - رعب ہوجانا (داغ) جب ہوں دھمال تو پھر دیکھئے + بندھ گئی اسلام کی پھر دھاک کیا۔

دھاوا کرنا - حملہ کرنا (عاشق) جی دار نکل نکل کے صف سے + دھاوا کرتے تھے ہر طرف سے

دھبا لگنا - نقص آنا (جر) بے عیب آجتک نہیں دیکھا کوئی حسین + دھبا لگا ہوا ہے قمر میں قدیم سے۔

دم بیٹھنا - صبر کرنا (رضا) کوستوں سے جب - بر آئی امید + تھک کے ہم دم بیٹھے ہجراں میں

دھجیاں اُڑنا - برباد ہونا (ناسخ) جب کیا دامان محشر کی اُڑیں گی دھجیاں + ہے یہی عالم جو اپنے جیب چالاک کا۔

دُھرے اُڑانا - ملامت کرنا (شوق) میں اگر بولنے پہ آؤں گی + لاکھوں دُھرے ترے اُڑاؤں گی

دھر جانا - رکھ جانا (ناسخ) کا دشمن آجتک جلی جاتی ہیں گو میں مرگیا + جلنے گل کا نٹے مری تربت پہ ظالم دھر گیا۔

دھر چھوڑنا - رکھ لینا (شاد) جو عذر طلب کے دینے میں ہو یہ کہتا ہے + دل شکستہ بھی پاس اپنے سمجھاں دھر چھوڑ۔

دھر لینا - ستا تردار کرنا (امیر) ...

[illegible] جو تیغ سے ہم بچیں [illegible] جیتا۔

دھرے جانا ۔ الزام میں پھنسنا ۔ آفت میں پڑنا (امیر) اچھا ہوا کہ حضرت دل دان دھرے گئے + کس نے کہا تھا بن کے نگہبان بیٹھیے (آتش) اسیر ہم ہوئے سودا ہوا اُسے آتش + دھرے گئے دلِ خانہ خراب کے بدلے۔

دھری رہجانا ۔ توہین ہونا ۔ بیکار ہوجانا (حسرت) دھری رہجائے گی تیغ تبسم + ہنسی اچھی نہیں زخمِ جگر سے (حجاب) پارسائی شیخ صاحب کی دھری رہ جائیگی + دستِ ساقی مین اگر دم بھر بھی ساغر رہ گیا۔

دھر دھر کے پینا ۔ ڈر ڈر کے پینا ۔ (امیر) تنِ بیجان کو میرے آتش نے کیا دھر دھر کے پیا ہے + ستم کرنے مین اُستاد آسمان کی بھی زمین نکلی۔

دھڑکا رہنا ۔ خوف رہنا (امیر) گرمیٔ مہرِ قیامت کا بھی دھڑکا نہ رہے + پھونک دے شمع کو اسے مہرِ جمال اچھا ہو۔

دھڑلے سے کہنا ۔ بیخوف کہنا (امیر) [illegible] بیان [illegible] دشمن سے ہم کو ڈر نہیں لگتا + دھڑلے سے اس کے منھ پہ کہتے ہو کہ مرتے ہیں۔

[illegible] ۔ سمجھانا (داغ) اس قدر خوش [illegible]

مجھ کو ستم پنہان کا + یک [illegible] تو دھل جاؤنگا۔

دھمکیاں دینا ۔ ڈرانا (داغ) دھمکیاں دیتے ہو تم جذبۂ دل کی اسے داغ + بندہ پرور یہ محبت مین حکومت کیسی۔

دھما چوکڑی مچانا ۔ شور و غل کرنا (شوق) تیری کمبختی آج آئی ہے + کیا دھما چوکڑی مچائی ہے۔

دھتا دینا ۔ موجود رہنا (رضا) ارمان میرے دل سے نکلتے محال تھا + دھتا دیئے ہوئے ترے تیرِ نگاہ تھے۔

دُھننا ۔ ملامت کرنا (انجم) مین بھی ایک اِک کو پُن کے رکھ دونگی + ہنسنے والون کو دُھن کے رکھدونگی۔

دُھن ہونا ۔ شوق ہونا (امیر) کن اُلجھے ہوئے بالون کے سلجھانے کی دُھن ہے + یارب دلِ صد چاک مرا شانہ ہے کس کا۔

دھنس جانا ۔ گھس جانا ۔ پیوست ہوجانا (جلیل) نظرِ بد سے خدا جوبن کو بچائے + دیکھنا کیسے دھنسے جاتے ہین تلوارون مین (شوق قدوائی) جو چالان ہوگا تو پھنس جائیگے + جہنم مین تم لوگ دھنس جائیگے۔

دھونس دینا ۔ دھمکی دینا [illegible]

[illegible] دھوئیں [illegible] کے
[illegible] اٹھایا ہے -

دھونس میں آنا - خوف کرنا (رضا)
دھونس سے تمہارے ڈر جائیں یہ ناممکن ہے +
دھونس میں ہمسر محل ہیں آنے والے -

دھوکا کھانا - غلطی کرنا (امیر) دھوکا
کھائے ہوئے آدم لو رانا گرا + ہنستے ہیں دیکھکے
انکسار گندم کو -

دھوکا ہونا - شبہ ہونا (خلیل) ہے یہ
کمالِ حسن کہ آیا ہمیں شباب + اس پر تمام کا
دھوکا ابھی سے ہے -

دھوکا دھڑی ہونا - فریب ہونا (آہ)
یہ بوسوں سے ہوئے ہیں ہونٹ نیلے + دھڑی
مسی کی اک دھوکا دھڑی ہے -

دھوکے کی ٹٹی ہونا - ناپائدار ہونا
(امیر) جلوہ گر ہے خود وہ اپنے طالبِ دیدار پر +
دھوکے کی ٹٹی ہے پردہ یار کے رخسار پر -

دھول دھپا کرنا - تمسخر کرنا (غالب)
دھول دھپا اس سراپا ناز کا شیوہ نہیں +
ہم ہی کر بیٹھے تھے غالب پیشدستی ایک دن -

دھول اڑانا - کوشش کرنا (رضا)
[illegible] دھول اڑا کر
[illegible] بیٹھا رہے

دھول کی رسیاں بٹنا [illegible]
(شوق قدوائی) یہ ترکیب بھی کہاں [illegible]
کہاں + بٹیں خوب ہی دھول کی رسیاں

دھوم دھام کرنا - شور کرنا (داغ)
جوش و خروش رعد نے یہ دھوم دھام کی +
ہرگز کوئی کسی کی نہ پہونچا پکار کو -

دھوم دھڑکا ہونا - مجمع کثیر ہونا (رضا)
حسرت تو فتنۂ یار کا ذرہ بھی نہیں + ہم سمجھے تھے
بڑا دھوم دھڑکا ہوگا -

دھوم سے ہونا - جاہ و حشم سے ہونا
(داغ) حشر میں اُن کا مرا آج دھوم سے ہوگا
ملاپ + اہل محشر کو کٹے گا دل مبارکباد میں -

دھوم مچانا - فریاد کرنا (قلق) یہ تو پہلی
شب جدائی ہے + ابھی سے دھوم یہ مچائی ہے -

دھوم ہونا - شہرت ہونا (امیر) مرے دلکو
ٹھکرا کے مجھسے وہ بولے + بڑی دھوم جسکی
تھی وہ دل یہی ہے -

دھوم ہو جانا - نام آوری ہونا [illegible]
شب فرقت اگر وہ چونک اٹھتے غالب [illegible]
تری اک دھوم ہر سو نالۂ شبگیر ہو جاتی

دھواں دھار ہو جانا
(رضا) [illegible]
[illegible]

دھونڈ لکا ہونا - صبح کا وقت ہونا (مضا) تارے فلک کے ڈوبے دھونڈ لکا ہوا + بوا + سورت ختم ہونے ہی عالم بدل گیا۔

دھوئین اُوڑانا - برباد کرنا (جلال) خوب اُڑاے دلِ آزار رَسیدہ کے دھوئین + دیکھا خوب تماشائے دودِ جگری۔

دھوئین اُوڑا دینا - زک دینا (طاہر) دھوئین اوڑا دیے مستی کے بوسے لے لیکر + دھوپ لین نہ چھپا مین مُنھ لگا کے مجھے۔

دھونی رَمانا - اِستقلال سے بیٹھنا۔ (شوق قدوائی) بیٹھا تو دھونی رَما دجنون + دیکھے پہ آنکھین جما دجنون۔

دُھونی لگانا - جاگزین ہونا (جرات) تمام شب اُس در پہ جو دربان نے لگائی + کیا ... کی دھونی دلِ نالان نے لگائی۔

دھوپ مین جونڈا سفید کرنا - ... بسر کرنا (شوق) نہ نیکی کی رکھابر پہ ... دھوپ مین تو نے جونڈا سفید۔

... جانا - ... [illegible]

[illegible]

... عالم ہے سے بیزار وہ کیا جھٹا ہے آپ جرات کو خدا جانے یہ کیا دھیان بندھا۔

دھیان پڑنا - سمجھ مین آنا (دھیان) آئی ... آہ کیا ہو گا + ... ہمارے بھی دھیان پڑتی ہے۔

دِھینگا دِھینگی کرنا - دست درازی کرنا (طلق) خوب سیکھے ہو ہاتھ چالاکی + دھینگا دھینگی کمال جڑ سے ہے مری۔

دِھینگا مُشتی کرنا - جھگڑا کرنا (عاشق) چڑھے ہر رہی اپنی دھینگا مُشتی + کیسے کہین اور جا کے کُشتی۔

دِیدہ درائی کرنا - شیری کرنا (مشاق) چشم پوشی ہم سے کرنا غیر سے ہونا دو چار + اِسپہ یہ دیدہ درائی خیر دیکھا جائیگا۔

دِیدے بھر آنا - رونا (شوق قدوائی) سُنا تھا کہ جی مین آیا جی دے + دیکھا دیکھی بھر آئے دیدے۔

دِیدے سے ڈرنا - فتنہ پردازی سے بچنا (دسو) نگاہِ تیر سے ڈرنے تھا سے دیدے سے شہید کرکے مجھے انفعال بھی نہ ہوا۔

دیدے کی صفائی ...

[illegible]

دیدے ... [illegible]

دیدے ... [illegible]

…بیلے میں آپ غصے سے گری سے کب
رہیں گے جو عاشق ہیں خال کے۔

دیکھا دیکھی کرنا - اتباع کرنا (اسیر)
سب چلے جاتے ہیں کچھ ملک عدم دور نہیں +
دیکھا دیکھی ہم بھی پہنچ جائیں گے دیکھا دیکھی۔

دیکھ بھال کرنا - حفاظت کرنا۔ تلاش کرنا۔
(امیر) وہ گل آئے تو ابھی طے کرنا دیکھ بھال
اس کی + کسے نرگس چمن میں ایک تو ہی
آنکھ والی ہو (داغ) - دیکھی بس - پوچھیا آج
بھی تم نے + مریض غم کی یونہیں دیکھ بھال
کرنے ہیں۔

دیکھنا - آزمانا۔ بدلہ لینا۔ غور کرنا۔ خیال کرنا۔
(داغ) تیرے عاشق میں دونوں دیدۂ دل + دیکھیں
دونوں میں نام کس کا رہے (جہاں) یا انگلیاں گھلا کے
سب انتظار سے + ہوا یکدن ہمیں غم ہجراں دیکھا
(دل) پردہ اٹھا دیا یہ نئی تم نے چال کی + دیکھا
تو ہم میں تاب دتھی عرض حال کی (داغ) وقت
دیدار اپنی صورت دیکھنی ہوگی تمہیں + دیکھو اپنے
پاس ہے کنارا روز محشر آئینہ۔

دیکھنے کی ہونا - بیکار ہونا (جلیل) تشنہ کام
شہادت کی بجھی نہ اک بوند نہ پیاس + دیکھنے کی آبرو
خنجر قاتل میں ہے۔
دیکھنے کی طرح دیکھنا - غصے سے دیکھنا۔

(داغ) دیکھا ہو دیکھنے کی طرح اگر …
اک زمانا ہمارا ہی نگاہ سے۔

دیوار کر دینا - اندھا کر دینا۔ دیوانہ …
تو نے آنکھوں کو اسے یار کر دیا + پر …
مجھے دیوار کر دیا۔

دیوانہ کر دینا - بیخود کر دینا۔ پریشان کر دینا۔
(جلیل) پردے کی شکل خوب نکالی ہے آپ نے
آیا جو سامنے اُسے دیوانہ کر دیا (جلیل) …
ہے تیری نصیحت کو ناصحا + تو نے تو اور بھی …
دیوانہ کر دیا۔

دیوانی ہونا - عاشق ہونا۔ فریفتہ ہونا (جلال) …
باغ سے کلی یہ کیوں پیرہن اپنا پھاڑ کر + …
باد صبا کس گل کی دیوانی ہوئی (داغ) دیکھ کر
حور ترا کس کس کو حیرانی ہوئی + اس جوانی پہ جوانی
آپ دیوانی ہوئی۔

ڈال

ڈاڑھیں مار کر رونا - چلا کر رونا …
آئی بالیں پر جو محبوبیا مکے + خوب …
ڈاڑھیں مار کے۔

ڈاکا ڈالنا - چوری کرنا (…)
شب کو ڈاکا … ڈالا …

[illegible] کا۔

ڈال دینا - خالی کر دینا (داغ) کیون نکر
دوس عہد رقیبون کے باب مین + اُن کے
کبھی ڈالدو میرے حساب مین

ڈالی لگانا - تحفہ پیش کرنا (امیر) مدینے مین
دل پر داغ اپنا لیکے جاتا ہون + بڑے سرکار
کے دربار کی ڈالی لگاتا ہون۔

ڈانٹنا - دہمکی دینا (شوق) مجھی کو ہین
آکے وہ ڈانٹتے + ہین غصے مین وہ بوٹیان
کاٹتے۔

ڈانٹ جانا - منع کر جانا (داغ) ہین داد محشر
سے بہت داد طلب تھا + وہ ڈانٹ گئے مجھکو
برابر سے نکل کر۔

ڈانٹ ڈپٹ جانا - ملامت کر جانا (نوح)
میرے گھر آکے دلاسا انھین دینا کیسا + اوڈ لٹا
وہ مجھے ڈانٹ ڈپٹ جاتے ہین۔

ڈانوان ڈول ہونا - پریشان ہونا۔
گمراہ ہونا (صبا) چاہ مین یوسف مقصد کے ہو
ڈول ڈانوان ڈول + کنوئین جھکائین گے
ہ نانا کب تک (شوق قدوائی) سخت
ڈانوان ڈول جب نیت ہماری ہوگئی + منتقل
[illegible] خان تاجداری ہوگئی۔

[illegible] (غالب) کی ہمنفسون نے
اثر گریہ مین تو [illegible] آپ [illegible]
گر مجھکو ڈبو آئے

ڈپٹنا - غصہ کرنا (رضا) اگرہم مانگتے [illegible]
وصل کی شب بوسہ ابر و + تو وہ خنجر دکھاکر
دھونس دیتے ہین ڈپٹتے ہین۔

ڈٹ جانا - بیٹھ جانا۔ پُر ہو جانا (کمال)
اغیار کیا اُٹھا نہ سکے گی اجل بھی پھر + جھوت
آسکے ہم تری محفل مین ڈٹ گئے (قرار) اللہ نے
جوش مستی نے جسوقت ہو کیا + رندون سے
ڈٹ گئی ہوگی خانقاہ کی۔

ڈٹے رہنا - موجود رہنا (قرار) ساقی یہی
دعا ہی کہ تجھکو عروج ہو + ہمیش ڈٹے رہین تری
اونچی دوکان پر۔

ڈگ جانا - لغزش کرنا (ہجر) رہ وفا مین
قدم ڈگ گیا رقیبون کا + ہمارے ساتھ اُنھین
پاشکال ہونا تھا۔

ڈگی پیٹنا - اعلان کرنا (رضا) کیون نہ سب
جان جائین حال فراق + ڈگی پیٹی ہے
نالۂ دل نے۔

ڈنکا بجانا - شہرت دینا۔ [illegible]
خدا جانے کب آتا ہو [illegible]
بجا رکھا ہی کیون غنچون نے ڈنکا [illegible]
[illegible]

[illegible]نا - [illegible] کرنا (عش) شاہون کی
[illegible] نظرون سے + دیتے ہوسے
[illegible] پارہ ہم کئے۔

[illegible]کے کی چوٹ کہنا - علانیہ کہنا۔
(عاشق) طرے وہ جس کے دلمین ہو کھوٹ +
[illegible] یہان ڈنکے کی چوٹ۔

ڈوبا ہوا ہونا - بیخود ہونا مضطر ہونا
پوشیدہ ہونا (داغ) کچھ ہوش ہو تو داغ کو سمجھی
[illegible] بد + ڈوبا ہوا ہو فتنہ جام شراب میں آیا
کس غضب سے آیا ہے میان وہ [illegible] + ڈوبا ہوا
نور دیکھے دریا میں سراسر قرار، شکل زلف مین
یون دل کا پتا چلتا ہو + جیسے ڈوبا ہوا تارا
ہونا یا ان کرنی۔

ڈوب جانا - غائب ہو جانا (آتش) تسلیم کی
اللہ سے صبا دم کو اڑا کر + پھر ڈوب گیا نوح میں
وہ شیر دلاور۔

ڈوب مرنا - غیرت کرنا (امیر) بوسے
چاہو زنخدان غیر لین + ڈوب مرنے کی
یہ ادل بات ہو۔

ڈوبتے اُچھلتے آہو کہنا - بمشکل آنا۔
[illegible] یہان [illegible] + [illegible]
[illegible]

ڈ[illegible]ے ڈالنا - [illegible] کرنا [illegible]

زیب مین لینا (بحر) کھلا یہ راز بھی [illegible]
لگاوٹ کی نگاہون سے + کہ آنکھون نے بھی
ڈورے ڈالنا سیکھا ہو کاجل سے (جلیل)
یان نگاہین تاک ہی مین تھین کہ ڈورے ڈالنے +
واے قسمت زخ پہ وان گیسو پریشان ہو گئے
(عاشق) بس دلکی ہوس نکلتے ہین + بندی پہ
وہ ڈورے ڈالتے ہین

ڈول ڈالنا - تعلق پیدا کرنا (قلق) کچھ
نہ کچھ تو ہے دال میں کالا + شاید پیا بھی
ڈول کچھ ڈالا۔

ڈول ہونا - مدار ہونا (استاد) کیجے اقرار
کچھ ایسا کہ پھرا نکار نہ ہو + یعنی آپس مین کسی ڈول
کی تکرار نہ ہو

ڈھارس ہونا - تسلی ہونا اطمینان ہونا
(قرار) لاکھ نالہ میں نامین قاصد نے یہ دل کو
ڈھارس سی طرح - ہوئی (عاشق) تاخیر وڈ تیری
وجہ سے بس + دل کو اسی بات کی تھی ڈھارس

ڈھالنا - فروخت کرنا - عطا کرنا (سناء)
عطا کر دو نقد بوسہ اب کچھ احتیاج درم نہین [illegible]
جو دل کے گاہک ہو تو حسینو یہ مال سے
ڈھالتے ہین (داغ) [illegible]
کیا کہتا + [illegible]

ڈھال دینا - الزام لگانا (دل) [illegible]

[illegible] ڈھال وہی جب ہوتا بگڑ کر کہا ملک نما
[illegible] مل یہ بات ڈھرانے مین بھی۔
ڈھب پر چڑھ جانا - قبضے مین آجانا۔
(عالم) چڑھ گئی جسکے ڈھب پہ جو نہ بچی +
وہ ادا آہ ہر طرف تکتی بچی۔
ڈھب کے ہونا - مطلب کے ہونا۔
(امیر) ساقی نے مجھے آنکھ دکھا کر یہ کہی بات +
دو جام رہے پاس ہین یہ آپ کے ڈھب کے
ڈھب نہ آنا - طریقہ نہ آنا (امیر) فلک
پھر تو تیرا بھی شکوہ نہ کرتے + مگر تجھ کو ڈھب
ہی نہ آیا جفا کا۔
ڈھٹائی ہونا - بیشرمی ہونا (داغ)
کیا ڈھٹائی ہے وہ شکایت پر + اُلٹے الزام
دھرتے جاتے ہین۔
ڈھچر قایم کرنا - طریقہ اختیار کرنا (رضا)
غیر کے گھر روز اب جانے لگے + آپ نے
اچھا ڈھچر قایم کیا۔
ڈھرا نکالنا - طریقہ پیدا کرنا (رضا)
[illegible] وہ جب آتے ہین دشمن ساتھ آتے ہین +
[illegible] دل دکھانیکا نیا ڈھرا نکالا ہے۔
ڈھرے پر لگا لینا - سکھا لینا (رند)
[illegible]

ڈھرا لگا ہونا - مجمع غفیر کا ہونا ہجوم کرنا
(شاد) پوچھو نہ کسے یاد عدم کی سا [illegible]
ڈھرا ہے سے گور غریبان لگا ہوا
ڈھکوسلا ہونا - انداز ہونا۔ غلط فہمی [illegible]
ناپائداری ہونا۔ فریب ہونا۔ (رند) جب مجھ کو
اِک ڈھکوسلا ہے دنیا + ایسے عزیزون سے مجھکو
نفرت ہے (عاشق) کچھ خبط ہوا ہے عشق کیا ہے +
یہ بھی کہو اک ڈھکوسلا ہے (رضا) دو روز کی بہار پہ
بُلبل - کر غرور + یہ ہے ڈھکوسلا چمن روزگار کا
(صفدر) مین جو رویا تو ہنسکے وہ بولے + واہ وا
یہ ڈھکوسلا ہے نیا۔
ڈھکوس لینا - نوش کر لینا (رضا) ہم سے
کہتے ہین غیر کیا کھائین + غم تو سب آپ نے
ڈھکوس لیا۔
ڈھل جانا - رجوع ہو جانا (حالی) نہیں کام
تم کو انداز ہرگز + جدھر ڈھل گئے ڈھلنے بس
اُدھر کے
ڈھل پڑنا - نکلنا (نجم) فرط غم سے نکل [illegible]
آنسو + پیاری آنکھون سے ڈھل پڑے آنسو
ڈھل جانا - درست ہو جانا [illegible]
[illegible]

[illegible] رہنا شامل کئے۔

[illegible] بہادر عاشق پر ڈھلکا غم سے
[illegible] کے گھاٹوں نہ ہوا تھا۔

ڈھلتی رہنا۔ شغل مینوشی رہنا (سرور)
[illegible] مشق میں لے ڈار + جہاں میں
[illegible] ڈھلتی رہی۔

ڈھنگ ہونا۔ انداز ہونا (عادل) بولا وہ
ڈیماٹس کے آنے کا + ڈھنگ یہ سب جو
جہان جانے کا۔

ڈھنڈھورا پیٹنا۔ اعلان کرنا (شوق قدوائی)
اسے کوئی یہ ہونٹ کیونکر سیئے + ڈھنڈھورا نہ
پیٹنا اسکے لیے۔

ڈھونڈھ مارنا۔ تلاش کرنا (امیر) جس کا
نام ہی سنا ہوا امیر + ڈھونڈھ مارا جہان
بھر میں نہیں

ڈھٹی دینا۔ استقلال کے ساتھ بیٹھنا۔
مقیم ہونا (امیر) رہ اب امیر پر بھی لازم ہو یا جگر
لب سے ڈھٹی وہ تیرے در پر دیئے ہوئے ہو (صبا)
موسیٰ نے طور پر مسیح آسمان پر + دونوں ڈھٹی
دیئے ہیں تیرے آستان پر۔

ڈھیکانا۔ غریبانہ ڈال دینا (جرات) کیا
سب سے مینوری کا جگر چکا نہ گیا + جام
[illegible] سب جگر نہ چھانے تھے۔

ڈھیر ہونا۔ تمام ہونا (شعر) [illegible]
انداز جداگانہ ہیں + شمع پہلے بجھے پھر ڈھیر
پروانے کا۔

ڈھیل کرنا۔ پہلو تہی کرنا (شاد) مغل
ناقوس جو دل شق بھی ہو وہ نالاں ہوں ہنگی
نالہ کشی سے میں کروں ڈھیل نہیں۔

ڈھیل ہونا۔ تغافل ہونا۔ تساہل ہونا
(راسخ) کھینچ رہا ہو واگر کھینچ رہنے دو + اپنی
جانب سے بھی اب تو ڈھیل ہو (عاشق) تھی منہ
ڈھیلن کے ڈھیل اس میں + مینا ہوتی ہوئی
اب ڈھکیل اس میں۔

ڈیرے ڈالنا۔ قیام کرنا (رضا) مرنے
جیسے کی ہر جگہ اچھی + ڈیرے ڈالیں اگے
کوئے جاناں میں۔

ڈیڑھ اینٹ کی مسجد الگ بنانا
علیحدہ کام کرنا (امیر) امیر دیر و حرم سے الگ
جیتے ہیں + وہ ڈیڑھ اینٹ کی مسجد الگ بناتے ہیں

ڈینگ کی لینا۔ فخر کرنا (ظریف) [illegible]
میں کیوں آتی ڈینگ کی لیتی + کچھ نہ کچھ ڈھیل
کر دیتی۔

ڈینگیں مارنا۔ خود ستائی کرنا (رضا) [illegible]
گھر بھی وہ اگر آنے لگیں + بھول جائیں
ڈینگیں مارنا۔

ڈیل ڈول دیکھنا - قد و قامت دیکھنا (ذوق) جس نے دیکھا ہو ڈیل ڈول اُس کا + سرو شمشاد کو وہ کیا دیکھے۔

ر

رات بھیگنا - رات زیادہ آنا (ذوق) ترے ہو گئی مستی ترے لب کی شراب سے + حیرت ہو رات بھیگ گئی آفتاب سے

راد ھاکو یاد کرنا - ناامید نہ ہونا (رضا) بیٹھے بیٹھے ہوے ترے عاشق + اپنے رادھا کو یاد کرتے ہین

راس آنا - موافق ہونا (داغ) آدمی کے لیے جنت بھی نہ دوزخ ہو جاسے + راس کب آئے گلاب وہوا اس ہوئی۔

راستا بتانا - فریب دینا (عاشق) تو بہ کروں اُس کے دم مین آؤن + ایسون کو تو راستا بتاؤن۔

راستا لینا - روانہ ہونا (جلیل) بیخودی جانے یہ دم بھر مجھے منظور نہین + ہوش آیا کہ راستا بیٹھانے کا۔

راگ لانا - وعدہ خلافی کرنا (گلزار نسیم) وہ گھر کے سوچا کہ بے لاگ سے لے چلیئے تو راجہ لائیگا راگ۔

راگ مالا چھیڑنا - سرگذشت بیان کرنا (شوق قدوائی) بولا کہ نہ چھیڑ راگ مالا + غم چھیڑ نہ اور ہو دو بالا۔

رال ٹپک پڑنا - فریفتہ ہونا۔ رغبت ہونا (شوق) آنکھ اپنے سے سب کی لڑتی ہے + تیری تو رال ٹپکی پڑتی ہے (داغ) زاہد خشک کی بھی رال ٹپک پڑتی ہے + تر و تازہ اگر انگور نظر آتے ہین۔

رال ٹپکنا - خواہشمند ہونا (صبا) زاہد کی رال ٹپکے گی مے گلرنگ پر + گر رہی یونہین گلستان کی ہوا دو چار دن۔

رام کرنا - مطیع کرنا (جلال) کافر عشق بھی بنا کمبخت + پھر نہ اُس کو جلال رام کیا۔

رام کہانی سُنانا - لاحاصل بات کہنا (امیر) بات وہ کہہ کہ مرے خاطر ترے کلام کی ہو + ایسی اسے بت نہ سُنا رام کہانی مجھکو۔

رام کہانی نہ آنا - زیادہ باتین آنا (داغ) قاصد نے کہا مجھ سے مرے حال کو سُنکر + منہ سے کہو تو یہ رام کہانی نہین آتی۔

راندا جانا - پامال ہونا (جلال) دو نون آنکھین تھین گنہگار محبت مین دتھا + مفت مین راندہ گیا ہر ایک بے تقصیر بھی۔

راندۂ درگاہ ہونا - معتوب ہونا (منیر)

قیس کو بھی عام تھا دربار سلطان جنوں + ذوق صاحب کے زنداں ہی میں تو تھا۔

راہ بتانا - دھوکا دینا (قلق) سبز و رنگان جہان چلیئے ہیں آفت کے + حضرت خضر کو بھی راہ بتا دیتے ہیں۔

راہ پہ آجانا - مانوس ہوجانا (غالب) آہی جاتا وہ راہ پر غالب + کوئی دن اور بھی جیئے ہوتے۔

راہ پر لانا - قابو میں لانا (امیر) رفتہ رفتہ راہ پر لانا ہی ہوا اعتبار ... چلوں تیری بت بناؤ بندر کو انگر کا۔

راہ پر لگانا - موافق کر لینا (داغ) راہ پر اُن کو لگا لائے تو ہیں باتوں میں + اور کھل جائینگے دو چار ملاقاتوں میں۔

راہ تکنا - انتظار کرنا (انیس) شبہ میں تکتے ہیں شوق سحر میں یوں سوئے میدان + جیسے کوئی آنے کی کسی کے راہ تکتا ہو

راہ دیکھنا - انتظار کرنا (امیر) نہیں امید جو اس بیوفا کے آنے کی + میں راہ دیکھ رہا ہوں قضا کے آنے کی۔

راہ کاٹنا - راستہ تبدیل کرنا (امیر) کاٹ کر راہ مرے گھر کی چلے اور طرف + یہ طریقہ نہیں مجھکو کسی دستور پسند۔

راہ کرنا - موافقت پیدا کرنا (امیر) راہ کر دی ضرور مگر ہاے بے بسی + تیری تاملی کے لیئے دشمن سے راہ کی۔

راہ لگانا - رہنمائی کرنا (ناسخ) دل نے جس راہ لگایا میں اُسی راہ چلا + وادی عشق میں اس راہ کو رہبر سمجھا۔

راہ لینا - جانا (داغ) دل جو لیتا ہو عشق کا رستہ + جان بھی اپنی راہ لیتی ہے۔

راہی ہونا - روانہ ہونا (شوق قدوائی) لیکر رومال جو تھا درکار + راہی ہوا چھوڑ چھاڑ گھربار۔

راہیں بتا جانا - آگاہ کر جانا (عاشق) راہیں وہی سب بتا گئے ہیں + پہلے ہی سکھا پڑھا گئے ہیں۔

ربط ضبط ہونا - اتحاد ہونا (داغ) ان کا ان تراوغیب سے بیشک ہے ربط ضبط + رحبہ یقین کا ہو زیادہ گمان سے۔

رٹ لگنا - بار بار خواہش ظاہر کرنا (امیر) غضب ہے نزع میں کہتے ہیں سب پڑھو کلمہ + رٹ مجھے اُس بیوفا کے آنے کی۔

رٹ ہونا - ضد ہونا یاد ہونا (امیر) ... بوسہ دیکے میں آفت میں پڑ گیا ... تم سے قربان جائیے (امیر) ...

[illegible] ہن ہمارے دن تابی + سیکڑون ہو گئے
[illegible] ہے نام کی رٹ ۔

رچانا ۔ برپا کرنا (عاشق) منہ مانگی مراد جب
پائی + شادی بڑی دھوم سے رچائی ۔

رخ پانا ۔ متوجہ دیکھنا (امیر) ذرا رخ پلکے
ان کا لے لیا بوسہ تو وہ بولے + کسی کے منہ
لگانے مین یہی تو ہم کو مشکل ہی ۔

رخ کرنا ۔ ارادہ کرنا (قرار) جو میکدے کا کبھی
رخ کیا تو رندون نے + قدم قدم پہ قدم بڑھ کے
شیخ جی کے لیئے ۔

رخنے پڑنا ۔ خرابی ہونا (شاد) رخنے
ہزار عقل زندان مین پڑ گئے + زاہد و شیخ و دیہ
جہان سنے ہوے ۔

رخنے نکلنا ۔ شک پیدا ہونا (جلیل)
[illegible] جاتے ہین دیوارون کے روزن بدگمانی سے +
خدا سے وہم پر کیا کیا دہان رخنے نکلتے ہین ۔

ردوبدل دیکھنا ۔ انقلاب دیکھنا (انیس)
[illegible] بعد علی کم ہوئی جنگ و جدال ایسی + نہ
کبھی دیکھی نہین ردوبدل ایسی ۔

رد کرنا ۔ ٹال دینا (انیس) قتل پر اُن سے
[illegible] کرتے تھے + پہ کس خوبی سے ہر
[illegible] کرتے تھے ۔

[illegible]

ہوتی ہو بلا عشق کی [illegible] جان [illegible]
نہین آفت دل کی ۔

رد سے رکھنا ۔ جوڑ لگانا (داغ) [illegible]
عذر وفا اچھی کہی + جھٹ پہ [illegible] رکھتے ہی الزام [illegible]

رستا دیکھنا ۔ انتظار کرنا (امیر) شوق یاس کی
کہتا ہی یہی ہم سے امیر + خود چلو دوڑ کے [illegible]
نہ رستا دیکھو ۔

رستے پر آنا ۔ کہنا ماننا (شوق قدوائی) نہ رستے پہ آتو
نہ مطلب کی کہہ [illegible] مین تجھیم کی پوچھون تو پورب کی کہہ ۔

رستے سے پھیرنا ۔ بہکانا (داغ) اپنے بیگانے پھیر [illegible]
ہین اُسے + میرے رستے سے پھیرتے ہین اُسے ۔

رسد نہ ملنا ۔ کھانے کا سامان نہ ملنا
(داغ) خون جگر کہان ضعف مژگان ہے کے واسطے +
افسوس ایسی فوج کو ملتی رسد نہین ۔

رسم و راہ بڑھانا ۔ میل بڑھانا (داغ)
داغ پھر اُس آفت جان سے بڑھائی رسم راہ +
پہلے تھوڑا رنج پایا پہلے تھوڑا غم ہوا ۔

رسم و راہ ہونا ۔ رواج ہونا [illegible]
ستم [illegible] ظلم کی کونسی یہ رسم و راہ ہو [illegible]
کو پانی کا دینا گناہ ہی ۔

رسید کرنا ۔ مارنا (جلیل) [illegible]
بڑھ کے سینے پہ برچھی رسید کی [illegible]
[illegible]

رستیان تڑوانا - بکاؤ دی پا ہنا دی [illegible] کمکیان تڑا تڑا ن باہی حال ہے + دوھری کمند پہ کیسے وہ زلف دوتا کی۔

رسّی کا سانپ بنانا - جرم لے کر ترقی دینا (رضا) خود زلف میٹھ کے ہم کیا انھین یہ رسی کا سانپ ہم نے بنایا غضب کیا۔

رفع دفع ہوجانا - باقی نہ رہنا (رضا) بس آج عید کا دن کیجیے ہو گلے مل لیجیے + کل کی رات کے جھگڑے رفع دفع ہو جائیں

رفو چکر ہونا - فرار ہونا (عالم) جس طرف دیکھتی تھی نجر کے نظر + مجرم ہو جاتے تھے رفو چکر

رقص کرنا - خوشی کرنا (صبا) اللہ ترے کشتۂ بیداد کا رتبہ + جنت مین ہمین دیکھ کے حور نے کیا رقص۔

رکنا - خفا ہونا (انیس) کس غم سے بند لب ہو کر اب کمر لیتے نہین + کیا ہم سے تم رکے ہو کچھ بولتے نہیں۔

رنگ رکھاؤ ہونا - انتظام ہونا (رضا) اب کچھ نہین وہ سیر کریں + ہو سب رنگ رکھاؤ [illegible]

[illegible] استوار [illegible] کا [illegible] جک [illegible] دینا [illegible]

تو نے تو مشتاق کو تلوار دن پر۔

رکھنا - تصرف مین لانا (درد) مگر یہ خدا کے سے محتسب ورنہ + جو ہو سو ہو پاس ساغر یار رکھتے ہین۔

رکھوا لینا - واپس لینا (حالی) ہم سکین لیکن نہ آخر تک یہ خاطر داریان + جو دیا تو نے وہ آخر ہم سے سب رکھوا لیا۔

رکھی ہی رہنا - کام نہ دینا (عاشق) کچھ کام نہ آئی خود پسندی + رکھی ہی رہی وہ عقلمندی۔

رگ پھڑکنا - خبردار ہونا (بحر) جذب [illegible] دکھایا اثر مقناطیس نے رگ پھڑکتے نہ لگی [illegible] کہ نشا دآیا۔

رگ و پٹھا نہ جاننا - واقف نہ ہونا۔ (شوق قدوائی) رگ و پٹھا یہ نہ جانین ہمیں [illegible] ہین + ہم تو قائل چشم بد دور ایسی الٹی مت کے ہیں

رگیدنا - بھگا دینا (بحر) وہ آنکھیں [illegible] مجھے جب دشت وحشت مین + غزالوں کو [illegible] بیچاروں کو کھدیڑا ہے۔

رلتی پھرنا - برباد ہونا (شاد) [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]

رم [illegible]

لیتوں کی یہ وطیرہ ہاں ہے اُٹھنے کا نام لیتے
نہیں بیٹھے رہ گئے۔

رنج گھول لینا - عداوت کر لینا (داغ) اپنے حق میں یہ زہر گھول لیا + ملنے دے دیکے رنج مول لیا۔

رنگ اُڑانا - طریقہ سیکھنا (دل) وہ میں کرداو وفا میں قدم جائے رہا + دو تم کہ رنگ اُڑاتے ہیں زمانے کا۔

رنگ بدلنا - تبدیلِ وضع کرنا (آتش) ہم بھی کشتے تری نیرنگی کے ہیں یاد رہے + او زمانے کی طرح رنگ بدلنے والے۔

رنگ بگڑنا - بے رونقی ہونا (صبا) نیرنگِ آسمان سے بچے گا قضا کا رنگ + بگڑے گا خاک و آتش و آب و ہوا کا رنگ۔

رنگ بگڑانا - رونق پانا (آتش) سامنے تیرے رہتے رنگین سے کے + لالہ و گل نے بھی بگڑا رنگ۔

رنگ پھیکا ہونا - بے رونقی ہونا (داغ) ایسا ہے جیسے لعلِ بدخشاں کو جوہری + پھیکا ہو لعل تو کہہ دیا ہر رنگ۔

رنگ [illegible] - اثر زائل [illegible] ہستی نے [illegible]

[illegible]

رنگ فق ہونا - بے رونق ہونا (امیر) کاغذ ہی کا کچھ رنگ نہیں فق دمِ تحریر + لکھتا ہوں برا حال تو روتا ہے قلم بھی۔

رنگ کرنا - بندوبست کرنا (غالب) چاہئیے صبر طلب اور تمنا بیتاب + دل کا کیا رنگ کروں خونِ جگر ہونے تک

رنگ لانا - اثر کرنا۔ فتنہ پردازی کرنا۔ (غالب) قرض کی پیتے تھے لیکن سمجھتے تھے کہ ہاں + رنگ لائے گی ہماری فاقہ مستی ایک دن (عاشق) تیور ہیں کچھ اور ادر کچھ ڈھنگ + یہ آج ہی کل میں لائیں گے رنگ۔

رنگ مٹنا - اثر زائل ہونا (بجر) نکلا ہوا ہے تعصب کا چہروں پر روغن + مٹا سکا نہ کوئی شیخ و برہمن کا رنگ۔

رنگ ملنا - ہمشکل ہونا (امیر) گل مہتاب سے اُس رخ کا پتا ملتا ہے + یوں تو کچھ بھی نہیں پر رنگ ذرا ملتا ہے۔

رنگ و روپ پانا - آب و تاب حاصل کرنا (گلزارِ نسیم) پہلے تو یہ لال پیل کر کھا [illegible] انسان کا رنگ و روپ پائے

رنگ ہونا - [illegible]

[illegible]

(شوق قدوائی) ہلتے ہیں تیری کے پھول بوسے +
پھنک جو تو یہ آج لوٹے دانس . بے آبی کو
اب حال بہت تنگ ہوا ہے + کانٹے ہیں تھے
پیاس سے یہ رنگ ہوا ہے۔
رخصت دینا - جائز رکھنا (ریاض) سچ
تو یہ ہے کہنے کو شرابا ہے کیا چیز + آسے
یاروں میں تو واعظ بھی روا رکھے دے۔
روا روی میں ہونا - مستعد سفر ہونا
(داغ) ہم کیسے ہیں تو نے دل اہلِ انجمن جیتا ہے +
روا روی میں ہے حسرت قافلہ دل کا۔
روا کرنا - پوری کرنا (حالی) حاجتیں ہوتی
تھیں جو اپنی روا کرتے تھے ہم + ہاتھ آگے غیر کے
سلطان کے نہ پھیلاتے تھے ہم۔
روپ بدلنا - تبدیل وضع کرنا (داغ)
عشق نے تازہ روپ بدلا تھا + میں بھی پہلے میں
اک تماشا تھا۔
روپ چھانا - حسن پیدا ہونا (شاد)
حسینوں کے جو تن پہ چھایا ہے روپ + نہ ایسا
سنا ہے نہ دیکھا سروپ۔
روتے پھرنا - فریاد کرنا (رضا) روتے
پھرتے ہیں سب سے میرا دکھ + غیر بھی کتنے
بے حقیقت ہیں۔
رونق پیشانی پانا - چہرے کا اداسی ظاہر ہونا۔

(رضا) ہر گز نہ کیوں صدمے میں تیسے کو پانی
بڑھا ہے سے رونق پیشانی
روٹیاں لگنا - شامت آنا (شوق قدوائی)
لگی ہیں موسے کو بہت روٹیاں + میں کنویں سے
نکلواؤں گی بوٹیاں۔
روٹھنا - خفا ہونا (شوق قدوائی) بیدل ہو
تو آؤ مجھ سے دل لو + روٹھے ہو گئے لگاؤں
دل لو۔
رخ ہوا ہونا - خوف زدہ ہونا (جلیل) ہم
عاشق کی ادا سی بھی بلا ہوتی ہے + شمع کہتی ہے
مری - رخ ہوا ہوتی ہے۔
رو دینا - عاجز آنا (رضا) اس قدر دستِ دل
مضطر بڑھا + رو دیا میں شام سحر بار میں۔
روغن قاز نکلنا - خوشامد کرنا (امیر)
نہ جانا تھا اُس تک کبوتر دہل کر + روانہ کیا روغن
قاز نکل کر۔
رکاوٹ کرنا - بے التفاتی کرنا (حالی)
جی رکاوٹ سے جو ان کی کبھی رک جاتا ہے +
اک لگاوٹ میں ادھر سے وہ ادھر کرتے ہیں۔
روک تھام ہونا - نگرانی ہونا (داغ) پہلے
علاج کچھ نہ ہوش آیا + دل کی اب روک تھام
ہوتی ہے
روک ٹوک ہونا - ممانعت ہونا (امیر)

نہ رکی رک سے اپنی سرشت مین ہم خزان کو جگر
نہ گئے ہم بہشت مین۔

رُوک نہ ہونا۔ ممانعت نہ ہونا (دل) جیسے
کہا لفظ ادا ہمین کہہ رُوک ٹوکتون کی + قضا کہتے
ہین جس کو ہے ادا اُس شوخ پُرفن کی۔

رُوکنا۔ منع کرنا (داغ) جو ہوتا ہون مین جیسا
اُن کے در پر + وہ ہو کے چین بر جبین
روکتے ہین۔

رُوکھائی ہونا۔ بیمرّوتی کرنا (قرار) اِدا کبھی
میں مطلق نہ تھی یہ رُوکھائی + جوانی تمھاری آئے
شامت لائی۔

رَو مین آنا۔ منشا ہونا (رضا) رَو مین آ کر
اُنھین منا ہی لیا + پورے ارمان کر لیئے
دل کے۔

رَو مین آجانا۔ وقت پر مِل جانا (شاد)
دخترِ رز و حورِ عین کیا ہو + آ جائے جو رَو
مین مضائقہ ہو۔

رونا۔ یاد کرنا (قرار) وہ دِل لگی مین بھی دیتے
تھے سرِ منزل + مین رو رہا ہون اُسی کو وہ کیا
زمانہ تھا۔

رُونا پڑنا۔ ماتم ہونا۔ تردد ہونا (امیر)
ہائے دیدہ و دل کا رونا پڑا ہو + تھین آکسنہ
شمع ہی ستی پہ دیا من قضا کا بھی پڑا ہو مجھ کو
رونا + برابر وہ برسے بسمل پڑی ہو۔

رُونا رُونا۔ شکوہ کرنا (امیر) کہتے ہین ہم کیالی
کا رونا نہ رو یہان + سارے جہان مین بس
یہی کچھ ہین نہین۔

رُونا رہنا۔ شکایت ہونا (مضطر) ہنس کے
وہ بولے سوالِ وصل پر + بس یہی رونا تمھین
ہردم رہا۔

رُونا دھونا۔ گریہ وزاری کرنا (بحر) صبر کر
اپنے مقدر کے لکھے پر اے بحر + رونے دھونے
سے بھلا ہو گی یہ تحریر سفید۔

رُونی صورت بنانا۔ غمگین ہونا (رضا)
رونی صورت بنائے بیٹھے ہو + دشمنون کا مزاج
کیسا ہو۔

رَوندنا۔ پامال کرنا (امیر) قدمون پہ گری تیرے
تو پھر سر نہ اُٹھایا + کیا برق کو روندا ہے
تری لغزشِ پا نے۔

رُونگٹا میلا نہ ہونا۔ صدمہ نہ پہونچنا۔
(شوق قدوائی) اُجڑ جائے دُنیا یہ ہو یا نہ ہو + مگر
رونگٹا تیرا میلا نہ ہو۔

رُونگٹے کھڑے ہونا۔ خوفزدہ ہونا (ذوق)
جس کی آواز سے ہون رونگٹے سوہان کھڑے +
وہ محبت نے دیا سلسلہ پا ہم کو۔

رُوئین کھڑے ہونا۔ خوفزدہ ہونا (جلال)

اگے کے خون پہ شکل امال بعدِ مرگ مسلمان
[illegible] سے جھگڑے سب کفن کے ہین۔

[illegible] میلا نہ ہونا - حسرت نہ پہونچنا (امیر) کیا خون ہو آدمی کی طرح مسلے جو دولت
دنیا مین بھی نہ میلا ہو گیسو فقرا کا۔

رہا سہا ہونا - باقی رہنا (داغ) جنون کے ہاتھ سے تار بعض پہلے تھا + رہا سہا ہی دیکھے تار باقی ہے۔

رہ پڑنا - قیام پذیر ہونا (جلیل) دل مین آئے تھے سیر کرنے کو + رہ پڑے وہ سمجھ کے گھر اپنا

رہ جانا - ناکامیاب ہونا - ہار جانا بار آنا - کمی کرنا - رک جانا - (جلیل) رہ گئے تر آنکھون ہی آنکھون مین ساجھے اشک + ذرا حسرت دل کی نہ بو

اچھی نگہبانی ہوئی (رند) اٹھا پھر آج دیدۂ گریان کے سامنے + کس دل مین تجھ سے ابر گہربار رہ گیا۔
(رند) خوفِ خدا تھا ورنہ ملنے کو پھونکتا + مین کرتے کرتے آہ شرربار رہ گیا (برق) جسطرح چاہو مجھے پیس کے پامال کرو + نہین ممکن کہ کبھی چال
یہ بندہ رہ جائے (جلال) کچھ اجل سے بھی مری اس بیوفا نے کہہ دیا + آتے آتے اِسطرف وہ بیمروت رہ گئی۔

رہ رہ کے زبان چاٹنا - بار بار مزا لینا۔

[illegible] فراق ہو مین کچھ تو بسمل کے مرا تھا + تماشا [illegible]
خنجر چاٹتا ہے۔

ریجھنا - فریفتہ ہونا (قلق) کون سی بات پہ وہ ریجھے گا + قطع اپنی درست کیجے گا۔

ریس کرنا - پیروی کرنا (حالی) غلو کرتی تھی ہماری ریس رسم و راہ مین + کر دیا تم نے علم سب کے لیے ہم کو مثال۔

ریلا ہونا - جمع ہونا (قلق) شہدا اون کا ساتھ ریلا تھا + لبِ دریا بس ایک میلا تھا۔

ریل پیل ہونا - کثرت ہونا (رضا) کسطرح کوئی پہونچے وہ قصر یار تک + لوگون کی اس گلی مین بہت ریل پیل ہے۔

ریوڑی کے پھیر مین آجانا - پریشان ہو جانا (رضا) کوڑی کو پوچھتا نہین کوئی اب مال ہے + اہلِ کمال آ گئے ریوڑی کے پھیر مین۔

ز

زبان بند کرنا - خاموش ہونا (امیر) حشر مین تو نہ زبان بند کرا سے تیغِ دو دم + دو گواہون کے برابر ہے گواہی تیری۔

زبان بند ہونا - قریب الموت ہونا (رند) سنا نہین کہون نہ وہ سنے دم اخیر [illegible]

...س کی زبان بند ہو گئی۔

زبان بند ہو جانا – رک جانا (دل) ... اے ... فرقت مین فغان میری + ... اس سے پہلے بند ہو جائے زبان میری۔

زبان پر دینا – اقرار پر دینا (جلیل) کس کو ... کہ نہ پوچھو گے بات بھی + ہم نے تو دل دیا تھا تمھاری زبان پر۔

زبان پر لانا – بیان کرنا (عالم) کہا اس نے کہ کیا مرا مقدور + لاؤن گر مین زبان پہ ذکر۔

زبان پہ نہ لانا – ضبط کرنا ظاہر نہ کرنا (تعلق) تم کو لازم ہے اب طرح دیجاؤ + ذکر اس بات کا زبان پہ نہ لاؤ (عالم) میرنہ اپنی زبان پہ لاتا تھا + سوچ کر دل مین ٹال جاتا تھا۔

زبان پکڑنا – بات ٹوکنا (ناسخ) تاب کیا ... کی جو پکڑے کبھی میری زبان + شمع ... اسے گلگیر کی حاجت نہین۔

زبان چاٹنا – مزا حاصل کرنا (قرار) لہو مین ... بسمل کے مزا تھا + زبان رہ رہ کے ... چاٹتا ہے۔

زبان چلنا – تقریر کرنا۔ گالیان دینا۔ ... زبان ... میری ... چلتی ... +

...

...ہین ہم کل ماجرا کہہ سکتے ہین + زبان ... کسی کی ہو کسی کے ہاتھ چلتے ہین

زبان دینا – وعدہ کرنا (جلیل) ... دیکھے ہین دشمنون کو + کرین اقرار اب ... زبان سے۔

زبان فر فر چلنا – تیز گوئی کرنا (ظلم) صاف چلنے لگی زبان فر فر + کر دیا اک جہان کو زیر و زبر۔

زبان کرنا – سخت کلامی کرنا (داغ) تعریف غیر سن کے جو مین نے دیا جواب + اس بات پر خفا ہین کہ ہم سے زبان کی۔

زبان کھل جانا – بدزبانی کرنا (عالم) کھل گئی جب گھڑی کہ میری زبان + کچھ اشارہ ... نہ مین بھی دہان۔

زبان لڑانا – مقابلہ کرنا (جلیل) ستم ہے غیر کی چاہت کا ہوتا ہے بیان ہم سے + جو کچھ کہئے تو کہتے ہین لڑاتے ہو زبان ہم سے۔

زبان لینا – اقرار کرانا (داغ) پھر ... اگر کوئی بھیجو + نامہ بر سے زبان لیتے ہین۔

زبان مین لگام نہ ہونا – بدزبان ہونا (شوق) نہ بیہودہ بکنا ... کے کلام ... مین نہین تیرے ... لگام

...

[illegible] + محبت ہادی
[illegible] میں ہو

زُحل تھامنے اُڑانا - بے سروپا باتیں کرنا۔
[illegible] باتیں اضاعت بتاتا ہو + کیا
زحل تھامنے اڑاتا ہو۔

زُحل ہونا - جھوٹ ہونا (آتش) مضمون
عشق دہلی نہیں کس غزل میں ہو + سنیئے اگر
تو لطف ہماری زحل میں ہو۔

زِچ کرنا - زک دینا (گلزار نسیم) کون
ایسی کھلاڑی پیدا ہے + شاہزادوں کو
جس نے زچ کیا ہو۔

زِچ ہو جانا - عاجز ہو جانا (رضا) انتظار یار
آخر تلک ہے + راہ تکتے تکتے ہم زچ ہوگئے۔

زر دیر ہونا - نشانے پر آنا (شوق قدوائی)
[illegible] چھوڑ کر دل کدہ ہو + بچ گئی تیر
کہ وہ زد پر ہو۔

زرد ہونا - شرمندہ ہونا (ناسخ) زرد سے
[illegible] آگے یاسمین + تھا جو ہیرا ان دنوں
[illegible] ہو۔

زرد ہو جانا - خوفزدہ ہو جانا (رند) سوال
[illegible] بیچارا اُن سے بوسے کا + میں زرد
[illegible] غصے سے جیسے لال ہوئے۔

زرق برق ہونا - [illegible]

آپ کی یو جہ نہیں + [illegible]
چپکا بیٹھا۔

زِلّہ ہونا - منہ ہونا (عاشق) [illegible]
بس ایک زلہ ہی + نفرت سے ہے [illegible]
چڑھے ہے۔

زُلیخا سُنانا - کہانی سُنانا (انجم) اجوجو
وہ اسی کے ہو خریداروں میں + کیا [illegible]
حضرت یوسف کی زلیخا کوئی۔

زمانا چڑھے ہوئے ہونا - [illegible]
(شاد) طوطے خط دکھائے ہیں کیا [illegible]
مثل خضر ہیں ہم بھی زمانا چڑھے ہوئے۔

زمانا ہونا - تقدیر یا دھونا (جلال) [illegible]
کیونکر جلال اُس کا زمانا + فلک کا دوست ہو
دشمن کسی کا۔

زمین آسمان کا فرق ہونا - [illegible]
(امیر) لطف پریوں کا جدا لطف اور ہو اُس حور میں
ہو زمین و آسمان کا فرق نار و نور میں۔

زمین آسمان ملانا - محال کام کرنا [illegible]
نغیب دفراز اُن کو سمجھانے کیا کیا + [illegible]
زمین آسمان کیسے کیسے۔

زمین آسمان کے قلابے ملانا - [illegible]
جھوٹ بکنا (ذوق) [illegible] آسمان [illegible]
اس [illegible]

زمین پکڑنا - ٹھہر جانا - قیام پذیر ہونا (غم) ہوا جب سری آہ و فغان سنے + زمین پکڑی فلک کا آسمان سنے (امیر) کیا زمین پکڑی ہے [illegible] نے فغان کو سے دوست + پھٹ پڑے دشمن پیلو ب آسمانِ کو سے دوست۔

زمین پر قدم نہ رکھنا - غرور کرنا (بحر) مہندی جب زور سے لگائی ہے + وہ زمین پہ قدم نہیں رکھتے۔

زمین دیکھنا - دفن ہونا (ذوق) بیمارِ غم ہوا اس کا گھبرا کر زمین دیکھے + خوش خوش وہ مقبرون کی جا کر زمین دیکھے۔

زمین سر پر اُٹھا لینا - بیحد فریاد کرنا (مصحفی) کرین گے ہجر مین نالے غضبِ زمان کے لیے + زمین سر پر اُٹھا لینگے آسمان کے لیے۔

زمین کا پیوند ہونا - دفن ہونا (امیر) ہوا پیوند میں زمین کا تو دل ہوا شاد مجھ حزین کا + بس اب ارادہ نہیں کہین کا کر رہنے والا ہون [illegible] زمین کا۔

زمین کا گز بن جانا - بیحد تلاش کرنا (اسیر) زہے تماشِ غرور لیلیٰ کر اپنے خیمہ [illegible] + [illegible] دشت مین [illegible] زمین کا۔

[illegible]

[illegible] سے [illegible] [illegible] [illegible] کرتی ہی کمان کے تیر

زندگی سے خفا ہونا - [illegible] (ظاہر) مین زندگی سے خفا ہون [illegible] اَجل کہان ہے وہی پہلے منا کے مجھے

زُور چلنا - قابو ہونا (جلال) اکیلے کا کہین دو سر کغون سے زور چلتا ہے + ڈو پٹہ لاکھ سینے پر سنبھالو کب سنبھلتا ہے۔

زور شور ہونا - ترقی ہونا (قرار) اس قدر ہے آجکل جوشِ جنون کا زور شور ناصحِ مشفق بھی آکر مجھ کو سمجھاتا نہیں۔

زُور لگانا - مدد کرنا (رضا) نبضِ مریض ڈوب کے اُبھری نہ شامِ غم + اُمید دل سنے زور لگایا تو کیا ہوا۔

زُور مارنا - کوشش کرنا (عاشق) کیا کیا حکما نے زور مارے + بیمار کبھی نہ بچے نہ سکے

زُورون پر ہونا - ترقی پر ہونا (جلیل) ہے شام سے زور دن پہ یہان نبضِ وحشت + لے چرخ خبردار گریبانِ سحر سے۔

زہر بونا - بُرائی کرنا (امیر) چرخ [illegible] کشتے تو لاکھون مین مگر یہ زہر سے حق مین کمبخت نے بویا بہت۔

زہر کرنا - [illegible]

[illegible] حق مین زہر کیا:

زہر کے گھونٹ پینا - مصیبت اٹھانا
[illegible] عوض کس بادہ نوش کے مجھے آج +
پئے زہر کے گھونٹ پینے -

زہر مار کرنا - دوسرون کو ہو کا دکھا کر خود کھانا
(رجان) ایک بھائی کو ہوتا تھا ایک کرتا زہر مار +
اٹھ گئی دنیا کے پردے سے محبت آجکل -

زہر ہونا - ناگوار ہونا (قرار) کسی کے
سبزۂ رخسار پر مین جان دیتا ہون + مجھے
آب زہر ہوئے چارہ گر تیرا دوا دیا -

زیٹ اڑانا - جھوٹ بکنا (ستار)
شیخ جی وجد مین جب آتے ہو + اس قدر
زیٹ کیون اڑاتے ہو -

زیر و زبر کرنا - برباد کرنا (امیر) کردین
کیا ہی نہ زیر و زبر ہفت طبق کو + جس طرح الٹ دیتے
ہین انگلی سے ورق کو -

زیور بڑھانا - زیور اتارنا (سعد [illegible] سوگ)
چاہئے زیور بڑھا رہے ہین + اب اور جان لینگے
انداز سادگی کے -

س

ساتھ دینا - مدد کرنا (ذوق) قید جانی ہی تو
ساتھ دے مانگ سے بھلا + [illegible]
اس کے سر پہ آنا -

ساتھ لگائے لئے جانا - ہمراہ لیجانا [illegible]
کروگے اپنی طرح گم مجھے بھی حضرت دل + [illegible]
ساتھ لئے جاتے ہو لگائے ہوے -

ساتھی ہونا - شریک ہونا (عاشق)
ہر کام کا ہیچ ہو کون ساتھی + یان سب کو
پڑی ہے اپنی اپنی -

سامنا کرنا - مقابلہ کرنا (افضل) یوسف
کرین جو آکے کبھی تیرا سامنا + ہو سروانی کی
گرمی بازار دیکھی -

سامنا ہونا - مقابلہ ہونا (امیر) دھوم تھی
ان کی لن ترانی کی + کیا کہین ہم سے
سامنا نہ ہوا -

سامنے آمنے ہونا - مقابل ہونا (حالی)
یار دو باتون مین جھگڑا ہر ایک سے ہوتا + سامنے
محشر مین جو مین تو ہوتا -

سامنے آنا - عوض ملنا (جلیل) آیا نصیب
ناوک قاتل کے سامنے + آیا ہمارے دل کا
کیا دل کے سامنے -

سانٹھ ملانا - سازش کرنا [illegible]
مان جو اس حور کی تھی تدبیر کی [illegible]
سب سے ملا رہی تھی سانٹھ -

سانچ کو آنچ نہ ہونا - [illegible] ہونا (عاشق) [illegible] سانچ + [illegible] سانچ کو کبھی آنچ۔

سانچے مین ڈھل جانا - درست ہونا (ظہیل) ساقی تری شراب جو شیشے مین تھی پری + ساغر مین آکے اور بھی سانچے مین ڈھل گئی

سانگ دکھانا - تبدیل وضع کرنا (عالم) [illegible] کرکے دکھایا طرفہ سانگ + ٹیڑھے بالون سے نکلی سیدھی مانگ۔

سان گمان نہ ہونا - خیال نہ ہونا۔ (عاشق) تھا سان گمان بھی نہ جسکا + کیا [illegible] رنگ کسی کا۔

سان لینا - شامل کرلینا (امیر) ساتھ مستون کے معنے مین قاضی + دختر رز کو سان لیتے ہین۔

سانی جانا - الزام لگانا۔ شامل کرلیجانا (دل) قاتل عشاق ٹھہری ہو حنا + مٹھی [illegible] سانی جائیگی (ریاض) ہتھ ہی کیا ہاتھ مین قاتل کے [illegible] تو بھی تو سانی جائیگی

سائین سائین کرنا - مہیب معلوم ہونا۔ [illegible] مکان سائین سائین کرتا ہی [illegible]

[illegible]

[illegible]

کیا کیا کرکے [illegible] خیر [illegible] سے بہتر [illegible]

سائے سے جلنا - نفرت کرنا (داغ) سے مغفرت [illegible] مجھکو کافر [illegible] اُس کو + کریا رب وہ بت کافر کہ سائے سے جلتا ہی۔

سایا پڑنا - اثر ہونا (صبا) طوبیٰ کے مرتبے سے دو بالا ہو مرتبہ + سایہ پڑے جو سرو پہ اُس نونہال کا۔

سایا ہونا - آسیب ہونا (رشک) کوئی کہتا تھا اس پہ سایا ہی + کوئی بولی [illegible] سوانگ لایا ہی۔

سبز باغ دکھانا - دھوکا دینا لالچ دینا (داغ) کیا مجھ کو سبز باغ دکھاتا ہی آسمان + مشتاق سیر ہون مین نہین خالی [illegible] (عاشق) دکھلا کے یہ سبز باغ کی سیر [illegible] خاتمہ ہو بالخیر

سبز باغ نظر آنا - فکرمند ہونا (عالم) آپ میں اس کو ہم نہین پاتے + سبز باغ اُس کو ہین نظر آتے

سبق پڑھنا - سیکھنا (امیر) [illegible] اس کو بھی نہین [illegible] اُس کی [illegible] چلی ہو عمر اس سے [illegible]

[illegible] تمہاری
بہ تالی ہم دبولیں گے نہ بولیں گے وہ باہر
[illegible]

بجبک دشس ہو جانا - سناٹے میں آجانا (میر)
[illegible] بھی خالق کو دینا ہو جا نمن + کیا کا نکر
سکر ہے سنگ دشس ہو گئے۔

سُبیتا کرنا - انتظام کرنا (عاشق) جس کو جو
بن پڑا سُبیتا + اپنا اپنا کیا سُبیتا۔

ستارا ہونا - مقدر ہونا (میر) آسمان کے
کسی کی خاک ہوا + آسمان کا بھی کیا ستارا تھا۔

ستارا چمکنا - بخت یاور ہونا (ناسخ) ہلالِ ابرو
وہ ماہ کرتا ہو نظارا مسیح کا + آج بارے خوب
چمکا ہو ستارا مسیح کا۔

ستم کرنا - کارِ عجب کرنا (جلال) اس ترک سے
ہوں نہ کہ جفا کا متوقع + واللہ ستم کرتی ہو
امیدِ وفا بھی۔

ستیا ناس ہونا - تباہ ہونا (داغ) دیا
رنج اک خدائی کا + ستیا ناس جائے بجرائی کا۔

سٹپٹانا - پریشان ہونا (عاشق) یا بہلو بھی
ساتھ والے آگئے + دن چڑھنے کا قوت پائے
سٹکنا - فرار ہونا (میر) چلتے [illegible]
[illegible] وان میاں [illegible]
یاں یار سٹکے ہو

سج کج ہونا - [illegible]
جا سے زیبوہ عاشق بے جمروں کیا [illegible]
میں تھی جو سج دھج مکّی میں کہیں نہیں

سجنا - آراستہ کرنا (انیس) [illegible]
پہن فہم نے بے جنگ کے ہتیار + سر کھینے
ہوئے گرد تھے سب غیرتِ گلزار۔

سچ مچ ہونا - سچ ہونا (عاشق) [illegible]
جائے حسین مجھ + سچ مچ یہ بات بھی نہیں [illegible]

سحر چل جانا - جادو کا اثر ہو جانا (جمی)
گھبرا اسے بیمار کو کس مسیحِ سنگر + کیا سحر حسینوں کا
چل گیا مجھ پر۔

سخت سُست کہنا
بدزبانی کرنا (صفدر) مثل میں مجھ کو چار کے
آگے نہ کر ذلیل + کیوں سخت سُست کہتا ہو
اوبدزبان مجھے۔

سدِ رمق ہونا - غذا سے ہونا (داغ)
نزع میں آؤ کر اس کو بھی تصدق کر دیں + جان
اک سدِ رمق ہم نے بچا رکھی ہے

سدھانا - سکھانا (جلیل) کیا [illegible]
کسی نے دل کو بھی + جب اشارا کر دیا [illegible]

سدھارنا - رخصت ہونا (داغ)
برسات کی رت میں [illegible]
[illegible]

[illegible] - تعریف [illegible] چپ

ہی [illegible] ہوگا [illegible] + بس تم ہی قسم ہی

کیجئے [illegible] سلامت رہے۔

سر آنکھوں پر ہونا - بخوشی منظور ہونا (امیر) [illegible] دیکھ آسمان یہ کہنا ہر ملنے + پھر [illegible] سر آنکھوں پہ جو فرمانے لگا تا صبح۔

سر اوتارنا - قتل کرنا (انیس) یہ دعا مانگو کہ سر ان کے اتارے جائیں + مرے بھائی کی بلا سے کہ وہ مارے جائیں۔

سر اوٹھانا - حمد کرنا - ہوش میں آنا - سرکشی کرنا - ظاہر ہونا (امیر) سحر کو شام کو بھی یاد رکھیں + مد دینا سر اوٹھائیں چاند سورج (امیر) مرقد میں آکے مجھکو کہا شور حشر نے + تکیے سے اب تو بہر خدا سر اوٹھائیے (قرار) ہو گئے بلبلوں کو اے غافل + سر اوٹھانے سے کیا ہوا حاصل (عاشق) اک بار وہ دل کسی پہ آنا + وہ داغ دل کا سر اوٹھانا۔

سر بیچ کے لیجانا - بہادری کرنا (انیس) [illegible] بیچ کے [illegible] سے تیغ دو دم آئیں گے شبیر + سر بیچ کے [illegible] خوں کو لیجائیں گے شبیر۔

سر ٹیک دینا - عجز ہونا (انیس) جب [illegible] میں قدم رکھتا تھا تھکے + سر پا [illegible]

[illegible] آسمان سے [illegible]

مانی نہ میری [illegible] تو سر پٹکا کیا۔

سر پر آنا - قریب آنا - نازل ہونا [illegible] جلد حاضر ہو تو پیام آیا + وہ سر پر [illegible] (شوق قدوائی) آندھی سی ناگہاں ہو اسی آئی + سر پر اُس کے بلا سی آئی۔

سر پر آرے چلنا - ظلم ہونا (غالب) کس روز تہمتیں نہ تراشا کیے عدو + کس دن ہمارے سر پہ نہ آرے چلا کیے۔

سر پر اوٹھانا - شور کرنا (شوق قدوائی) روئی چلائی غل مچایا + سر پر سارا چمن اٹھایا۔

سر پر بٹھانا - اقتدار کرنا (قرار) [illegible] شب غم میں یہ خیال گیسو + جو بلا آئے اُسے سر پہ بٹھاتے جاؤ۔

سر پر چڑھانا - توقیر کرنا (امیر) [illegible] صبح کو انجام جو ہوگا اے شمع + تو نے سر پر پتنگوں کو چڑھا رکھا ہے۔

سر پر چڑھنا - نشہ ہونا (ریاض) میرے سر پر کبھی چڑھی ہی نہیں + میں نے [illegible] گھونٹ کی پی ہی نہیں۔

سر پر چڑھی بہنا - غالب ہونا [illegible]

[illegible]

سر پر رکھنا - [illegible] سر پر
[illegible] اُسنے پھول سے بھر رکھا ہے گر کسی دوست
[illegible] میں رکھتا۔

سر پر رکھ لینا - قبول کرنا (ذوق)
[illegible] نے خاک اڑا کر + بیابان رکھ لیا
سر پر اٹھا کر۔

سر پر سایا رکھنا - سلامت رکھنا (نسیم)
تھا بس بچا سے شہر کو جن میں آیا + اللہ رکھے
سر پہ تمھارے آپ کا سایا۔

سر پر سوار رہنا - ہمسر ہو بن جانا
ساتھ نہ چھوڑنا (صبا) جس روز سے کہ خاک پہ بیٹھے
ہیں ہم فقیر + رہتے ہیں آسمان کے سر پر سوار روز
(صبا) سودا جو تھا دماغ میں گیسوے یار کا +
کالی بلا رہی مرے سر پہ سوار روز۔

سر پر بھوت سوار ہونا - غصہ ہونا۔
(شوق قدوائی) نہ لینا نہ دینا فقط چل پکار +
سڑی ہو کہ ہے بھوت سر پہ سوار۔

سر پر شیطان سوار ہونا - بد شرارت پہ چلنا۔
(شوق قدوائی) جو ٹلتا نہیں وہ تو کیا اختیار +
کہ شیطان ہے اُسکے سر پہ سوار۔

سر پر شیطان چڑھنا - بدی پہ چلنا
[illegible] دولت کا بدا اظہار کو جس آن چڑھا +
سر پہ شیطان کے بیان اللہ بھی شیطان چڑھا۔

سر پہ قضا کھیلنا - [illegible]
(شوق قدوائی) خدا کی قسم ہو رہا تھا [illegible]
قضا کھیلتی تھی مرے سر پہ آج۔

سر پر کوئی نہ ہونا - مددگار نہ ہونا
(انیس) اُن میں سے ہر اک محسن جنت کا مکین
ہے + مظلوم ہوں اب سر پہ مرے کوئی نہیں ہے۔

سر پر ہاتھ رکھنا - قسم کھانا (برق)
نام اِس کا ہے نزاکت کہ قسم کھانے کو + ہاتھ سر پہ
جو رکھا پانوں نہ اُن کا اٹھا۔

سر پر ہاتھ دھر کے رونا -
پچھتانا (ذوق) اسے ذوق وقت نالے کے
رکھ لے جگر پہ ہاتھ + ورنہ جگر کو روئے گا تو
دھر کے سر پہ ہاتھ۔

سر پر ہونا - موجود ہونا (امیر) سارے
عالم میں پھرتے پھرتے ملی اَمن کی جا + پہونچے
جس شہر میں دیکھا کہ قضا ہے سر پر۔

سر پڑنا - ذمے آنا (داغ) وہ روٹھے
غیر سے تو ہم منائیں + پرائی آفت اپنے سر
پڑی ہے۔

سر پھوڑنا - فریاد کرنا (امیر) وہ تو
سُنتا ہی نہیں میں داد خواہی کیا کروں + کب تک
آگے جا کے سر پھوڑوں الٰہی کیا کروں۔

سر پکڑ کر [illegible]

[illegible]

[illegible] مین چھپنے سے خنجر رہ گیا۔

سر پھرانا ۔ پریشان کرنا (امیر) وہ [illegible] بگڑتا وہ برق چمکی وہ بہار آئی + اُٹھو زندہ [illegible] تو یون ہی سر پھراتے ہین۔

سر پھرا ہونا ۔ جنون ہونا (داغ) سُنتا [illegible] ہین چھیڑ کر گالیان ہم + ورنہ کوئی سر پھرا ہو [illegible] کا۔

سر پھرنا ۔ وحشت ہونا (مومن) کیون [illegible] کہ بچتے بجتے سر پھرنے لگا + اب تو [illegible] گا مین ناصح اِسکو بھی زنجیر سے۔

سر پٹ لینا ۔ پچھتانا (جلیل) پایا ہر [illegible] عجب لطفِ زندگی + سر پٹ لے جو [illegible] قاتل کے سامنے۔

سر سیر نہ ہونا ۔ مہمل ہونا (عاشق) [illegible] تو کسی طرح کی ہو سیر + کچھ اصل نہ جسکی [illegible] سیر۔

سر تھام لینا ۔ افسوس کرنا (شوق قدوائی) [illegible] کبھی تو جگر تھام لے + کبھی دونون ہاتھون [illegible] تھام لے۔

سر جھکانا ۔ پشیمان ہونا۔ عاجزی کرنا [illegible] کبھی آئینہ [illegible]

[illegible]

[illegible] آسمان کی [illegible] سر جھکا کے چلے۔

سر جانا ۔ الزام آنا۔ نسبت [illegible] (ریاض) حشر کے روز گئی کاتبِ اعمال [illegible] جو حرف غلط دفترِ عصیان [illegible] (شاد) [illegible] کوہکن جو سُنا دل کھٹک گیا + خسرو کے سر گئی [illegible] ٹھنک گیا۔

سر چڑھانا ۔ توقیر کرنا۔ گستاخ بنانا (جلیل) اِک جنون کے سر چڑھانے سے [illegible] کیا کیا نہ کچھ + پا برہنہ پا بہ زندان پا بہ جولان ہو گئے (دل) مدعا و رآپ کے [illegible] سر ملنا + خطا معاف مزا ہی یہ سر چڑھانے [illegible]

سر چڑھنا ۔ گستاخ ہونا (داغ) [illegible] رقیب روسیہ کیون سر چڑھا ہو [illegible] کرو تم داغ پر سے۔

سر چڑھ کے بولنا ۔ خود بخود [illegible] (جلیل) کھلے گی زلف سی خود دلگی چوری [illegible] کیا جو سر چڑھ کے بولے۔

سر دھرنا ۔ نسبت لگانا (داغ) [illegible] الزام میرے سر دھرنا + بے حجاب بے [illegible] کرنا۔

سر دُھننا ۔ افسوس ہونا [illegible]

(شوق) [illegible]

کہ شب فراق میں سر دھن رہا تھا (صبا) شب فراق میں سر دھن رہا
ہون روتا ہون + اودھر صورت شمع
سرِ بازار ہون میں۔

سر ڈھانکنا - بالکہ سے واصل ہونا
(نشاد) چھپاؤن دامن کیا ہے پڑی ہے
میری گٹھڑی تین + وہ سوار اول ہون دشت زکا
جس نے سر ڈھانکا۔

سر سہرا رہنا - کامیابی ہونا (میر)
تھے سبھی دنیا مین مشتاقِ عروسانِ جہت +
اُس کے سر سہرا رہا جو مرد ساما ن مین تھا۔

سر اونچا پانی ہو جانا - کثرت ہو جانا
(جلیل) بحرِ غم مین ہین جو ڈوبے انھیں ڈر کیا
قاتل + سر سے اونچا تری تلوار کا پانی ہو جائے۔

سر بلا ٹالنا - علحدہ کرنا (استاد)
یہ عشق کامل سے ہین بلوں پر کر صورتِ کوہکن
ہم اسے استاد سے ٹلے نہ ٹلے جو دیکھے وہ بلا
سر سے ٹالتے ہین۔

سر پاؤن تک دیکھنا - غور سے دیکھنا۔
(امیر) او ہو ہون اسقدر مجھے پہچانتی نہین +
رہ رہ کے دیکھتی ہو اجل سر سے پاؤن تک۔

سر کے چلنا - شوق سے چلنا (ناسخ)
نقشِ پا سے یا وہ پر رکھے بھلا کیونکر قدم + سر کے
بل گئی جو کہ سہنے یار مین عادت ہمین۔

سر و بال اوترنا - الزام دفع ہونا
(امیر) کرم سے سہیل ایسی کوئی تحمل ہے کہ
مثل تو سر سے اوترے وبال۔

سر کے بل جانا - شوق سے جانا (
چلا ہوا ن کو چہ قاتل کو سر کے بل دیکھون +
یہ حال دل کا دم امتحان رہے نہ رہے

سر کا بوجھ اوتارنا - بری الذمہ ہونا
(امیر) گڑھے میں گور کے پھینک آئے اٹھا
مجھ کو + سوکھ خاک کیا سر کا بوجھ اُتار آئے۔

سر کا بوجھ اوترنا - الزام سے بری ہونا
(برق) ہمتو حاضر ہوئے لیکن نہ کیا تونے قتل +
سر سے اوترا نہ جو سر بوجھ تو سر کا اترا۔

سر کا پسینا پاؤن کو آنا -
بیحد خجل ہونا (استاد) ہے جو شمع بھی وہ خجل
ہین کہ پاؤن کو پسینا سر کا آیا۔

سر کرنا - فتح کرنا (رند) مرد میدان کا
ہو تو نہ چاہو امداد + سر کرو معرکہ عشق کو
تنہا ہو کر۔

سر کھانا - پریشان کرنا (جلیل)
سے تو جائز نہین یہ جائز ہی + روز کھاتا ہے
میرا سر دل تھا۔

سر کی کھانا - مصیبت مین گرفتار ہونا
(شاد) غم نہین خسرو کی جانب سے ملال کیسا ہی

منے ہی جو غضب کی تو سر کی کھائے گا۔

سر گریبان مین ڈالنا شرمندہ ہونا (ریاض) جو بن کثار قیبون مین جب آ گئی کچھ شرم + بیٹھے ہین آج سر دہ گریبان مین ڈال کے۔

سر لیجانا محروم جانا (داغ) بچا لیگیا جان گر اپنی غیر + تو کیا لے گیا اپنا سر لے گیا۔

سر مارنا - سیر دکرنا - کوشش کرنا۔ (امیر) کس کے سر ا رہے یہ بار سفر + راہزن کوئی رہگذر مین نہین (قرار) چارہ گر نے ہزار سر ا مارا + درد دلین کمی مگر نہ ہوئی۔

سر مین ہوا بھرنا - محبت ہونا (امیر) شریعت کا تابع خدا ئے رسول ہے + بھری سر مین اس کے ہوا ئے رسول۔

سر نکالنا - ظاہر ہونا (انیس) تھا ڈوبتا بہ عالم بالا زمین سے + دیکھو سر آسمان نے نکالا زمین سے۔

سر نیچا کرنا - شرمندہ ہونا (جلیل) یہ جو سر نیچے کئے بیٹھے ہین + جان کتنون کی لیے بیٹھے ہین۔

سر نیوڑھانا - عاجزی کرنا (شاد) اب جھکا کر دیکھ جبدم بڑھاپا آئیگا + ہر کس و ناکس کے آگے جھک کے سر نیوڑھائیگا۔

سر ہتیلی پر لیئے پھرنا جان دینے پر آمادہ ہونا (امیر) ہاے قاتل کہین ملتا نہین شمشیر بکف + سر ہتیلی پہ لیئے پھرتے ہین مرنے والے۔

سر ہو پڑنا - پریشان کرنا: (شوق قدوائی) اگر تو نے چھیڑا تو مین دو پڑونگی بلا بن گئی تیرے سر ہو پڑی

سر ہو جانا - پریشان کرنا - فتح کر لینا۔ (جلیل) بیٹھ جا کر سر ممبر واعظ + ہو گیا تو تو مرے سر واعظ (جلیل) ہم عبث سمجھے ہوئے تھے سر کے سے عشق کے + اِک ذرا سی بات تھی سر کٹ گیا سر ہو گیا۔

سر ہو جانا - ضد کرنا (داغ) دیکھتے ہی مشکل راز دل سے ماہر ہو گئے + پھر نہ وہ ٹالے ٹلے جس بات کے سر ہو گئے۔

سر پٹ ہونا تیز ہونا (داغ) توسن عمر ہی روان سر پٹ + یہ فرس پویا نہین جاتا۔

سرخاب کا پر نہ ہونا - فوقیت نہونا (امیر) آئے جب نخچیر ہو نے پھر کبھی تیرون کی کیا پر نہین سرخاب کا اسے ترک تیرے تیر مین۔

خسرو ہونا - کامیاب ہونا (کرامت علی) دل کو تڑپا کے کیا خون بڑا کام کیا + [illegible]

بھونکے تیرسے تیر کا پیکان ہوا۔

سرخ ہونا - غصے ہونا (صفدر) سُرخ ہوتے تو ہو لیکن ہے آئے بخل رُخ پر پسینا ہو دکوئی طالب دیدار تمھین۔

سرد ہوجانا - مایوس ہوجانا۔ مرجانا۔ خاموش ہوجانا (شوق قدوائی) دست ساقی ہوا گردہ ہوجائے + دل آب رواں کا سرد ہوجائے (امیر) پہلے سے تو اتھا تھا اگ مین سرد ہوگیا + بیدرد میری جان کو تو درد ہوگیا (حالی) ہر جیت کو ہماری اک زمانا جانتا + سرد ہوجاتے تھے سب جسمت گرماتے تھے ہم۔

سرسبز ہونا - خوشحال ہونا (قرار) مین وہی سرسبز جن کو خاک ہونا ہے پسند + مین وہی زندہ جو زیر خاک پنہان ہوگئے۔

سرسری ہونا - معمولی ہونا (حالی) کوئی دل سوز ہو تو کیجے بیان + سرسری اپنی واردات نہین۔

سرکا دینا - منتقل کردینا (انیس) دھار مین بجھکے لانیوالی وند و گھر + اپنے نوکرات کو سرکا دین مال و زر۔

سرکانا - ہٹانا (انیس) دشمن ہمین سرکائین اب اس جائے تو جائین + شیرون کو ہٹانے سے کوئی دیکھے تو جائین۔

سرک جانا - ہٹنا۔ [illegible] مجھکو دیکھکے تم آئینہ + میرے آگے سے سرک جاتی ہے صورت میری۔

سرکنا - روانہ ہونا (رضا) ہچکیلی کے دم نکل جائیگا میرا + مسیحا تو جو سرہانے سے سرکا۔

سرگرن ہونا - پریشانی ہونا (قرار) حضرت ناصح کو سمجھائے کوئی + اتنی سرگرن بھی کچھ اچھی نہین۔

سرکھ ہونا - مقابلہ کرنا (بحر) اسکے ابرو سے جو سرکھ ہو ہلال + چھینکدے گو لوہا مان کر۔

سزا کو پہونچنا - بدلہ پانا (امیر) ظالم تجھے دل دیا خطا کی + بس بس مین پہونچگیا سزا کو۔

سزاوار ہونا - مبارک ہونا (مضطر) جو جس دل مین یہ بستے ہین اُجڑ جاتا ہے پہلے ہوتے تھے حسینون کے سزاوار قدم

سُست ہونا - غمگین ہونا (نجم) کہکے یہ سُست ہوکے لیٹ رہی + پنڈلیان دابنے لگی مہری۔

سستے چھوٹنا - آسانی سے [illegible] (امیر) صبح شب وصال وہ بسلے کہ [illegible]

سینے پھڑکے کہیں اُٹھ رہتا۔

سسکنا ۔ قریب الموت ہونا (جلال) جو نہ سسکے وہ تیرا کُشتہ ہو کب + جو نہ تڑپے وہ ترا بسمل نہیں۔

سفید ہو جانا ۔ شرمندہ ہو جانا (ناسخ) گلعذاروں کی جو محفل میں گیا وہ گلِ تر + ہو گئے زرد جو دو چار تو دو چار سفید۔

سکہ بٹھانا ۔ رُعب جمانا (جلیل) ہمیں نے ناز کا سکہ بٹھایا + ہمیں سے ناز اُٹھوانا ستم ہے۔

سکت نہ رہنا ۔ توانائی نہ ہونا۔ (دل) افسوس اب ہے دل کا تقاضا کہ کچھ کہو + جب ہم میں کچھ سکت نہ رہی عرضِ حال کی۔

سکتہ ہو جانا ۔ متحیر ہو جانا (جلیل) دیکھتے ہی اُن کو سکتہ ہو گیا + آج تو پردہ سرِ بازار ہے۔

سلام کرنا ۔ شرمندہ کرنا۔ ترک کرنا۔ رخصت ہونا۔ کلمۂ سے دریافت کرنا۔ تامل ہونا۔ (جلیل) پیام اُن کا جو آیا کہ ہم نہیں آتے + تو اُٹھکے دردِ جگر نے مجھے سلام کیا (کمال) سُن نصیحت کمال کی اب تو + وعظ کو کر سلام اے واعظ (داغ) صبر ٹھہرے کب ٹھہرتا ہے جب مجھے سلام کرتا ہے (جلیل) مستی لوٹ کے سُرمہ لگا کے شب وصال وہ سے مہربان سلام لیتے ہو کا

سحر کو میں (امیر) پردہ اُٹھا کے جب وہ سلام کرتے + ایوب صبر کرتے تو ہم سلام کرتے۔

سلام کر لینا ۔ اعتراض کرنا (ذوق) سُنا ہے حضرتِ ناصح بھی ہو گئے عاشق + کہیں جو ملتے تو جھک کر سلام کر لیتے۔

سلام لینا ۔ ملاقات ترک کرنا (امیر) وہ غیر سے ملیں تو ہمارا سلام لیں + ایسوں پہ ہوں نثار اب ایسے بھی ہم نہیں۔

سلام ہو جانا ۔ رسائی ہو جانا۔ (امیر) وہ بزمِ خاص جو دربارِ عام ہو جائے + اُمید ہے کہ ہمارا سلام ہو جائے۔

سلامی ہونا ۔ حاضر باش رہنا (داغ) کس سے ہر وقت ہمکلامی ہے + کون سرکار کا سلامی ہے۔

سلسلہ توڑ دینا ۔ ترکِ تعلق کر دینا۔ (داغ) ہم عزیزوں کو چھوڑ دیں کیونکر + سلسلہ اُن سے توڑ دیں کیونکر۔

سلسلہ نکلنا ۔ آغاز ہونا (سحر) بگڑ کر گیسوئے یار سے بگڑی + یہ لڑائی کا سلسلہ نکلا۔

سلسلہ ہونا ۔ تعلق ہونا (تسلیم) دیوانہ عشق زلف گرہ گیر سے ہوا + وابستگی کا سلسلہ زنجیر سے ہوا۔

سمان بندھنا ۔ ترچھا

(جلال) غزل سرا اُن کا طرفہ کہین بندھا ہو
ہمین عجب ہے ہمدین قوال گا رہے ہین کہین۔

سمٹ جانا۔ علیحدگی کرنا (شوق قدوائی)
دامن جو چھپا سمٹ گئی وہ + آنکھین دکھلاکے
ہٹ گئی وہ۔

سنبھا دینا۔ درست کردینا (ریاض)
نہ سمجھا کرین رندون کو ناصح + طین ونیع سے
تو سمجھا دیے جاتین۔

سمجھانا بجھانا۔ راضی کرنا (عالم)
خوب سمجھا بجھا کے آ۔ یکار ہے اُوڑ تین اُسکو
دونون وہ طرار۔

سمو دینا۔ شامل کردینا (داغ)
ہین ساتھ اشک گرم کے کچھ آتک سرد بھی +
آنکھون نے میری خوب یہ پانی سمو دیا

سُنانا۔ ملامت کرنا۔ غصے ہونا (قرار)
قاصد کو وہ سُناتین کہ جسکا بیان نہین + دیکھو کہ
کہون کہ اُس کے دہن مین زبان میں (داغ)
کوئی پارسا جب اُلجھتا ہے کچھ + سُناتا ہے پیر مغان
صاف صاف۔

سُننا۔ متوجہ ہونا (قلق) پیر و جوان
شکایت غفلت کیا کرین + سُنتا نہین کسی کی
وہ جب تلک شباب ہے۔

سناٹا رہنا۔ خاموشی رہنا (جلال)
کیا ہوا کیون کوئی نالہ اُن کی کسی کے یہ ہین ہین +
اب تو سناٹا ہی دن رات وہان رہتا ہے

سناٹا گذر جانا۔ تعجب ہوجانا (داغ)
خو گر رنج و بلا ہون مجھ کو کچھ پروا نہین + تم کو
سناٹا گذر جائیگا محشر دیکھ کر۔

سناٹا ہونا۔ سکوت ہونا (عاشق)
اکثر کہتا تھا یہ بھی وہ کل + سناٹا خدائی
مین تھا بالکل۔

سناٹے مین آجانا۔ مبہوت ہوجانا (شاہ)
شہر خاموشان مین جو ہو کا مکان ملتے ہین ہم +
سوچکر انجام سناٹے مین آجاتے ہین ہم۔

سناٹے مین ہونا۔ تشویش مین ہونا۔
(شوق قدوائی) سناٹے مین تھے سب اہل گلشن +
چپ ہی ہو گئے کی طرح سوسن۔

سنبھلنا۔ صحت پانا (داغ) سنبھلا تو ہے
آپ کا بیمار صحت + سب کہتے ہین مُردے کو
جلایا ہے مسیحا نے۔

سنبھالا لینا۔ مریض کو جھوٹا سکون ہونا۔
(جلال) کہتی ہے یہ اُن سے مرے چہرے کی بحالی +
کیا لیتے سنبھالا نہین بیمار کو دیکھا۔

سُن رکھنا۔ خبردار ہوجانا (جلال)
ہم مر کے بھی اُٹھنے کے نہین اُس کی گلی سے +
سُن رکھے خدا شور قیامت یہ ابھی سے

سُن گُن پانا - خبر پانا (عاشق)
سُن گُن کہین جھوٹون کبھی جو پاتین + اس
قبیلہ کی دھجیان اُڑاتین -

سُن ہو جانا - متحیر ہو جانا.
بے حس ہو جانا - (شوق قدوائی) کانون مین
پڑی حشر کی آواز + سُن ہو گئے وہ کہ ہے کیا
راز (عالم) یہ سخن سُن کے سُن ہوا وہ شقی +
بات کرنے کی تاب پھر نہ رہی -

سنسنا جانا - خوفزدہ ہونا (شوق قدوائی)
سمجھانے جو آئین سمجھین مطلب + سُن ہو گئین
سنسنا گئین سب -

سُنسان کرنا - ویران کرنا (جلال)
بلکہ عاشق نالان کو نکلوا کے عدو نے + کیا
کوچۂ محبوب کو سُنسان کیا ہے -

سُنسان ہونا - شور و غل نہ ہونا (امیر)
دس آتے ہین دس جاتے ہین دس لوٹ رہے
ہین + سُنسان درِ پیرِ مغان ہو نہین سکتا -

سنکار دینا - ترغیب دینا (جلیل)
دل کی ہو خیر وہ غمزہ ہے بڑا ہی شاطر + کہین سنکار
دے ... آنکھ کو ... اچھا ہے

سنک لینا - دیوانگی ظاہر کرنا.
[illegible] مجنون ہون جلتا ہون سنک صحرا نوردی کی
[illegible]

سنکنا - آہستہ چلنا (دل) [illegible]
ٹھنڈی کر پھر ہوا سنکی بڑھا پھر تا نہ جوش +
پھل ہمارے سر مین سودا کوچۂ قاتل کا ہے

سنکی ہوئی ہونا - نشے مین ہونا
(قرار) پیدا ہو کیون نہ جوش دل بیقرار مین +
سنکی ہوئی ہے باد صبا تک بہار مین -

سنک چڑھانا - دھار تیز کرنا.
(انیس) خنجر رکھے کمر مین دو دھارے چڑھا کے
سنگ + برچھی ہلا کے فوج سے جولان کئے ترنگ.

سنکھ ہونا - روبرو ہونا (جرات)
نگاہ شرگین نے مجھ کو مارا ہے مین دیکھون ہوش
کہ جب سنکھ ہو تم آنکھین لڑاؤ گے تو کیا ہو گا -

سواری آنا - تشریف لانا (بحر ...)
ہم تو اُٹھین یاد ہماری آئی + فاتحہ کے لیے
تربت پہ سواری آئی -

سوا ہو جانا - زیادہ ہو جانا (دل) جوش
وحشت کچھ سوا ہوتا گیا + کی گئی جتنی نگہبانی مری

سوائی ہو جانا - زیادہ ہو جانا (قرار)
شغل مے کا شیخ جی دیکھا اثر + منھ پہ رونق
اب سوائی ہو گئی -

سوانگ لانا - جھگڑا پیدا کرنا (صبا)
دیر گیسوئے بتان مین خضر [illegible]
نہ لایا یہ تماشا [illegible]

سو باتین سُنانا - بیحد سخت کہنا (امیر)
[illegible] تیرا کس سے کی بات + سو باتین ابھی
سنا بیٹھا ہو

سو لہو سے ہونا - قطعی طور پر ہونا (عاشق)
قرقہ [illegible] کے کیا ہوا ہو + سو لہوسے یقین
ہو یہ مجھکو۔

سوتے جاگتے مُنہ دیکھنا - تعریف کرنا۔
(جلیل) مُنہ ترا دیکھے جو سوتے جاگتے + صبح اُسکی
ہو اُسی کی شام ہو۔

سوتے فتنے جگانا - فساد برپا کرنا۔
(شوق قدوائی) گھنگرو تھین تھین بجا دیئے اسنے +
سوتے فتنے جگا دیئے اس نے۔

سُوجھانا - آگاہ کرنا (رمز) ناکسا ہی نے
یہ ترکیب سجھائی ہے مجھے + چوم لے اس کے
قدم نقش کف پا ہوکر۔

سُوجھنا - خیال مین آنا (امیر) دولت لُٹا
رہے ہین وہ حسن شباب کی + کیا جانے کیا بھلے
یہ سوجھی ثواب کی۔

سودا نہ ہونا - قیمت طے نہ ہونا (بحر) جو انکی
ادا ہو وہ خریدار ہو دل کی + آپس کے جھگڑے
مین یہ سودا نہین ہوتا۔

سوکھا جواب ملنا - انکار کردینا (جلیل)
آپ سوال قتل پر ملنے لگا سوکھا جواب + آبداری
کیا ہوئی قاتل تری تلوار کی

سوکھا ساکھا جواب پانا - قطعی [illegible]
(شوق قدوائی) پیاسی ہی رہی نہ آب پایا +
سوکھا ساکھا جواب پایا۔

سوکھی سُنانا - انکار کرنا (عاشق) اک
مجھسے سوال ہو ہمارا + سوکھی نہ سُنا یو خدارا

سوکھے دھانون پانی پڑنا - ناامیدی
مین اُمید پوری ہونا (شوق قدوائی) سوکھے
دھانون پڑا جو پانی نہ پانی نئے سر سے
زندگانی۔

سوکھے گھاٹ اُتارنا - مایوس کرنا
ناکامیاب کرنا (جلیل) آبداری تری تلوار کی
دیکھی ہر سنے + سوکھے گھاٹ اُس نے اُتارا ہمین
دریا ہوکر (تلق) دم دلاسے ہی مین ٹالا کیئے ہر روز
آخر + سوکھے گھاٹ اسے گل ترخوب اُتارا ہم کو

سوکھ کے کانٹا ہوجانا - بیحد لاغر ہوجانا
(امیر) کانٹا ہوا ہون سوکھ کے لیکن نہال ہون +
کھٹکون گا اور اپنے عدو کی نگاہ مین۔

سو کی ایک بات کہنا - مختصر بات کہنا
(داغ) مختصر واردات کہتا ہون + سو کی میں
ایک بات کہتا ہون۔

سُولی پر کٹنا - مصیبت سے بسر ہونا (بیخود)
چشم مشتاق کی ہے رات بھی سُولی پہ کٹی [illegible]

عدو نے یہ رات بھی سُولی کر دی۔

سُونا ہونا - خاموشی کا عالم ہونا (جلیل) یہ میخانہ ہے جو دم بھر کو بھی سونا نہیں ہوتا + اِدھر دو چار بیٹھے ہیں اُدھر دو چار بیٹھے ہیں۔

سُونی کر دینا - ویران کر دینا (بیخود) خاک میں خوب ہی ارمان مِلانے دل کے + کیسی بستی ستم ایجاد نے سونی کر دی۔

سَوتِ نِنا - سیر کرنا (جلیل) کچھ کر کے دُعا اُٹھ گئے بالین سے ہماری + گویا وہ ہمیں سونپنے آئے تھے خدا کو۔

سونٹھ کی ناس لیے ہونا - بیخبر ہونا (صفدر) وہ خبر ہی نہیں لیتے میری + سونٹھ کی ناس لیے بیٹھے ہیں۔

سوچ ساچ کرنا - غور و فکر کرنا (رضا) دیکھا جو کسی مسیح کو بالین پہ وقت نزع + کچھ سوچ ساچ کر مَلک الموت ٹل گیا۔

سونے کی چڑیا ملنا - قیمتی شی حاصل ہونا (شوق قدوائی) خوش تھی اجل ہو گئی کیا کیا مجھے + ملی آج سونے کی چڑیا مجھے۔

سہارا ہو جانا - تقویت ہو جانا (جلیل) اشک کے قطرے غنیمت ہیں قفس میں بلبلو + آب و دانہ بند تھا کچھ تو سہارا ہو گیا۔

سہارا نہ ہونا - اُمید نہ ہونا (انیس) اِدھر سیر پانی سے ہیں سب دلیر + اُدھر بوند بھر کا سہارا نہیں۔

سہارا لینا - وسیلہ ڈھونڈھنا (داغ) دستِ مژگان نہ سنبھالے تو نہ سنبھلے ہرگز + چشم بیمار بھی اُٹھتی ہے سہارا لیکر

سَہم جانا - ڈرجانا (امیر) نہ تڑپ اِس قدر دلِ بیتاب + سہم جائے وہ نازنین نہ کہیں۔

سہ جانا - برداشت کر لینا (داغ) داغ سے اُٹھا نہ اِس رشکِ رقیب + جو ستم سہنے کے تھے وہ سہ گیا۔

سہ لینا - برداشت کرنا (جلال) جو ستم اُس کا ہو ہم کو بخوشی سہ لینا + یہ نہ پوچھے کوئی بیجا کہ سہا ہوتا ہے۔

سیانی ہونا - جوان ہونا (جلیل) آ کے شیشے کے گلے تک اُچھلی پڑتی ہے یہ شوخ + دخترِ رز بھی سیانی ہو کے مستانی ہوئی۔

سیاہ کرنا - تحریر کرنا (دَار) حال اپنے دلکا حسن ہے صاف آئینہ + پھر فرد کیون فرشتون نے میری سیاہ کی۔

سیاہ پوش ہونا - سوگ کرنا (انیس) دو آئینے ظلمت سے ہم آغوش ہوئے ہیں + رخسارِ حَرَم

تھین سیہ پوش ہوے ہین۔

سیدھا بنانا ۔ درست کرنا (جلیل) جی میں یہ آرا ہے کہ دل رکھ کے سامنے + سیدھا بنا دون یار کی تیرچھی نظر کو مین

سیدھا کرنا ۔ مارنا (رد) سیدھا کرون گا کیسے خدا کی قسم + جس روز مجھسے بل سی دغا نے کیا۔

سیدھا کر دینا ۔ راہ راست پر لانا (جلیل) کیا ہزارون کو سیدھا فلک کی گردش سے + جو اصیب گمراہ پر ہیں آیا

سیدھے کرنا ۔ مقابل کرنا (داغ) آتش آہ نے تیل خاک نکالے دیکھو + سیدھے کرتا ہے ادھر ناوک مژگان کوئی۔

سیدھے ہونا ۔ نیک چلن ہونا (حالی) ہوئے تم نہ سیدھے جوانی میں حالی + مگر اب مسلمان ہونا پڑے گا۔

سیدھے سادھے ہونا ۔ نیک ہونا (داغ) چال کی چال آپکی پھیر سیدھے سادھے تھے آگے دم میں

سیدھی بات ہونا ۔ صحیح ہونا (شوق قدوائی) ظاہر ہے ہو سیدھی بات ہے یہ + پس جس سے دون وگھات ہے یہ۔

سیدھی راہ لینا ۔ واپس ہونا (عاشق) نوبت حکیم کی ادا دینا + پھر وان سے وہ سیدھی راہ لینا۔

سیر دکھا دینا ۔ سیر کرا دینا (ظفر) سیر مین آپ کو دکھا دینا + سب گمند آپ کا بھلا دینا۔

سیر ہونا ۔ سیر ہونا۔ لطف ہونا (شوق قدوائی) پھرتی ہو تم یہ ننھی سیر ہے + ذرا ہوش مین آؤ کچھ خبر ہے (داغ) مرجائین دونون تھم غضب ہے تو سیر ہے تو ہو بھاری اگر ہو۔ ہم ہون نہ غیر ہو۔

سینت رکھنا ۔ حفاظت سے رکھ چھوڑنا (رشاد) دل کا قصہ سب پہلے ہو گا + سینت رکھا ہے ہم نے غصے پر

سیند دینا ۔ نقب لگانا (ظالم) خانہ لعین سیند دیتے ہو + خرد وہوش چھینے لیتے ہو۔

سینک کر بجانا ۔ توقف سے کام کرنا (شوق) بولی چپ رہئیے منہ کی کھائیے گا + اک ذرا سینک کر بجائیے گا۔

سینگ سمانا ۔ گذر ہونا (صفدر) پھر بہار آئی ہے بیہوش ہین تیرے وحشی + اب جدھر سینگ سمائیگا چلے جائین گے۔

سینہ زوری کرنا ۔ زبردستی کرنا (امیر) دل اڑا لے گئے دکھلا کے وہ جوبن کی بہار + سینہ زوری اسے کہتے ہین خیانت کیسی۔

ش

شاخ لگانا ۔ شرط قایم کرنا (جلیل) شوق کا خون ہوا جاتا ہے + تم نے مہندی کی بجھی شاخ

نکالا گیا ہے۔

شاخ نکالنا ۔ نقص نکالنا (امیر) چمن مین
شاخ کس نے بے ثباتی کی نکالی ہے + کہ گل کو خار
ہے پھوٹی ہوئی ایک ایک ڈالی ہے۔

شاخ پر شاخ نکالنا ۔ بیجا عیب جوئی کرنا
(شوق قدوائی) دعوی کرے حسن کا تو ہر شاخ +
ابرو مین نکالے شاخ پر شاخ۔

شاخین نکالنا ۔ عیب جوئی کرنا۔
(جلیل) بوٹا سا اس پری کا جو قد حور دیکھ لے +
طوبیٰ پہ پھبتیان کہے شاخین نکال کے۔

شادی مرگ ہونا ۔ خوشی مین غم ہونا۔
(امیر) ہیرے مرتے ہی زمانا درہم و برہم ہوا + یہ
خوشی پھیلی کہ شادی مرگ اک عالم ہوا۔

شام و سحر ہونا ۔ حیلہ کرنا (جلیل)
چاند سورج کی طرح پھرتے ہین یون تو گھر گھر + ہم سے
ملنے کے لیے شام و سحر ہوتی ہے۔

شان پانا ۔ انداز پانا (امیر) مین نے
بلائین لین شب فرقت کی بار بار + پائی جو شان
کچھ تری زلف سیاہ کی۔

شان جانا ۔ بیعزتی ہونا (جلال) تیری
ذلت ہے مری رسوائی + اس مین دونون کی شان
جاتی ہے۔

شان سے آنا ۔ جاہ و حشم سے آنا۔
(داغ) لینا سنبھالنا کہ مرے ہوش اڑ چلے + آتا ہے
کوئی مست قیامت کی شان سے۔

شانے سے شانا چھلنا ۔ بیحد مجمع ہونا۔
(عالم) سب کا شانے سے شانا چھلتا تھا + گر جو
ہو جاتا تھا نہ ملتا تھا۔

شتر غمزے اوٹھانا ۔ بیجا ناز برداشت کرنا۔
(امیر) اٹھائے ہین مجنون نے لیلی کی خاطر +
شتر غمزۂ ساربان کیسے کیسے۔

شرابور ہو جانا ۔ تر ہو جانا (ناسخ)
خم سے برسات مین اس درجہ ہوا جوش شراب +
ہو گئی بادۂ گلگون مین شرابور سحاب۔

شرانٹے جاری ہونا ۔ درسو بہنا۔
(عاشق) سلطان جہان پہ غم تھا طاری + شرانٹے
تھے آنسوؤن کے جاری۔

شرط باندھنا ۔ بازی بدنا (داغ) ہے تو
چلا ہے ناصح نادان پیام وصل + مین شرط
باندھتا ہون جو بے آبرو نہو۔

شرمانا ۔ ذلیل کرنا (غالب) خدا شرمائے
ہاتھون کو کہ رکھتے ہین کشاکش مین + کبھی میرے
گریبان کو کبھی جانان کے دامن کو۔

شکار ہاتھ آنا ۔ نعمت دستیاب ہونا۔
(امیر) برہم نہ ہو پھنسا کے مرے دل کو زلف یار +
خوش قسمتون کو آتے ہین ایسے شکار ہاتھ۔

شکار ہونا - حربے کی زد اٹھانا (تلق) ناوک عشق دل کے پار ہوا + طائر ہوش تک شکار ہوا۔

شکوہ لیکے بیٹھنا - گلا کرنا (امیر) بندہ آپ اغیان کو اسی کا شکر کیا کرتے ہیں + الٹے شکوے لیکے بیٹھیں آپ ال کیا کرتے ہیں۔

شگوفے پھولنا - نئی بات پیدا ہونا (آتش) کیا ملک کوسے یار ... شگوفے پھولتے ہیں یاں سے ...

شگوفہ چھوڑنا - انوکھی بات کہنا (امیر) کیا جانئے کیوں ... پھولوں نے کیا شگوفہ + بلبل پکارتی ہے ... لوٹتی ہیں۔

شگوفہ ہونا - شرارت ہونا (آتش) ... بھولے سے آتے نہیں ہیں جاتے ہیں ... + اسکے شگوفہ نسیم سحری کا۔

شگوفہ ہاتھ آنا - مراد حاصل ہونا (گلزار نسیم) ... سے ... + لوگو شگوفہ ہاتھ آیا۔

شل ہونا - کسلمند ہونا ... ہوئے ... یادن شل آہی + دنیا میں پہلے پھل آہی۔

شمار کرنا - شامل کرنا (سحر) معشوق بندہ پرور تھا اگر نہ ہوتا + کون اپنے عاشقوں میں ہم کو شمار کرتا۔

شہرہ ہونا - نام آوری ہونا (مصحفی) حسن و عصمت دونوں کہاں ہیں یہ ممکن ہی نہیں + گو ... پردہ نشیں ہے شہرہ بازاروں میں ہے۔

شہرہ پور ہونا - مشہور ہونا (میر) آن تیری گلی سے ... میر + ہم میں شہرہ پور آیا ہے۔

شہرہ چھوڑنا - فتنہ پردازی کرنا (تلق) ہو گیا ... دل سے ... ہم ... میں نکالے گئے ... شہرہ چھوڑکر

شوق چرانا - خواہش ہونا (مصحفی) ... طبیعت ... + اب یا شوق ... ہے۔

شہ پانا - ... (امیر) ... سے ... اسے شہ ... ہوتے ہیں۔

شہ دینا - ترغیب دینا (مصحفی) ابتو ہر ہر بات پہ مجھ سے بگڑ جاتے ہیں وہ + انکو ... شہ دے دے کے ... رہے۔

شیر ہو جانا - عادی ہو جانا (عاشق) غصہ آتا ہے غم پہ کیسا + یہ شیر ... ہمپہ کیسا۔

شیخی بگھارنا - تعلی کرنا (آتش) دم دے ... کوئی ان کا بھی دل گھمائے + ناحق ... اپنی شیخی بگھارتے ہیں۔

شیخی کِرکِری ہو جانا ۔ توہین ہو جانا۔
(واسوخت) بدنامی بھی اِس مین ہی تِری دیکھ +
ہو جائے گی شیخی کِرکِری دیکھ ۔

شیخی گُھسڑ جانا ۔ دعوی باطل ہونا۔
(شوق) کان مین اُن کے یہ جو پڑ جائے + ساری
شیخی اَبھی گُھسڑ جائے

شیخی نہ چلنا ۔ بُرائی کارگر نہ ہونا۔
(قرار) سامنے مَردون کے شیخی کچھ ۔ حضرت کی
چلی + شیخ جی وہ آپ کی ساری شیخی غت کیا ہوئی

شیشے مین اُتر جانا ۔ قابو مین ہو جانا
(تسلیم) کل جا کے سیتے ہیبت سے بھی جو
جناب شیخ + شیشے مین آج بادہ کشون کے
اُتر گئے ۔

ص و ض

صاحب سلامت ہونا ۔ ملاقات ہونا
(امیر) کھڑا ہوتا نہین وہ رہزنِ دل پاس
عاشق کے + موافق رسم کے اِک دُور کی
صاحب سلامت ہے

صاد ہونا ۔ منظور کرنا (شوق قدوائی) خدا جانے
کیا ۔ کچھ نہین یاد ہے + بس اِس حافظے پر
مرا صاد ہے ۔

صَاد کرنا ۔ پسند کرنا (امیر) غزل جو نعت
مین کہتے ہین وہ مقبول ہوتی ہے + ملک صَلِّ علی
کہہ کے اُس پر صَاد کرتے ہین ۔

صاف الگ کر دینا ۔ بالکل علٰحدہ
کر دینا (داغ) کر دیا صاف الگ دل نے
ہمین فرقت مین + ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے ہین
بیگانے سے ۔

صاف اُڑا جانا ۔ حیلہ کر دینا (امیر)
اپنے مطلب کی جو اُس سے تو کہیں + سُن کے وہ
صاف اُڑا جاتا ہے ۔

صاف ہو جانا ۔ ختم ہو جانا (انیس)
غربت کی سَموم تاب سے ناقات ہو گئی + جو
صَف پہ مصاف بڑھی صاف ہو گئی ۔

صُبح کر دینا ۔ بہت دیر کر دینا (جلیل) صبح
کر دی مگر اِک دم کو نہ جوڑا کھولا + بات تو اِتنی
بڑھی رات بڑھائی نہ گئی ۔

صُبح و شام ہونا ۔ حیلہ کرنا (داغ) تیرا
وعدہ ہے کس قیامت کا + رات دِن صُبح و شام
ہوتی ہے

صَبر کرنا ۔ انتظار کرنا (داغ) ترے وعدے پہ
ستمگر ابھی اور صَبر کرتے + اگر اپنی زندگی کا ہمین
اعتبار ہوتا ۔

صَبر پڑنا ۔ اثر پڑنا (امیر) کچھ تو سبب ہے

دلیل زنہار کا + اِس پر پڑا ہو صبر کسی کا۔

صبر سمیٹنا ۔ الزام حاصل کرنا (داغ) عاشق کو ستانا جیسے خوب ہے + چپ رہو اب صبر سمیٹے ہوئے سب کے۔

صحبتین گرم رہنا ۔ مجمع ہونا (مست) حضرت مست تھا سکے دم سے + صحبتین گرم رہا کرتی ہین۔

صدقہ ہونا ۔ ذریعہ ہونا (جلیل) امان نہ تھی تھی کہ سب صدقہ ہو + نہ تھی جان کہان اتنی مرے پیار ان مین

صدقے جانا ۔ فریفتہ ہونا (صفدر) دو دن یاد ہین ادا تھی جو لے دلانے + جیسے بر بر ظالم تیرا صدقے جانا۔

صفایا بولنا ۔ مٹ دینا (بحر) اہل دنیا کی بھلی ہوتین جو کیا رفتاریان + جا کہ مرد کا صفایا کیون تلخ رہوتے۔

صفائی ہونا ۔ بربادی ہونا ۔ میل ہونا ۔ صلح ہونا (قرار) ایک نالے مین صفائی صف محشر کی ہوئی + دل پُر درد سے بڑھکر کوئی جلاد نہین۔ (ذوق) ہم سے اگر وہ یہ دیتے ہین ہمین کو الزام + آپ کیجے جو صفائی تو صفائی ہوتی (جلیل) آپ کو دیکھکے وہ اور بھی تن جاتے ہین + آئینہ بیچ سے اٹھتا تو صفائی ہوتی۔

صفین اُولٹنا ۔ شورش ہونا (آتش) گر اُس کو فریب نرگس مستانہ آتا ہو + اُولٹتی ہین صفین گردش مین جب پیمانہ آتا ہو۔

صلواتین سُنانا ۔ گالیان دینا (مکین) پیام وصل سُن کر اس قدر وہ طیش کھاتے ہین + مرے پیغامبر کو لاکھون صلواتین سُناتے ہین۔

صورت سے جلنا ۔ ناپسند کرنا (داغ) خدا کی شان آپ تم داغ کی صورت سے جلتے ہو + وہی داغ ہے کہ جو رو دیکھا ہو دیکھتے ہو برسون۔

صُورت نکالنا ۔ چارہ جوئی کرنا (داغ) دل بڑی شے ہو کہا میں سے مین کہتا ہون + تجھ بن اللہ بتا تو کوئی صورت میری۔

صُورت نکل آنا ۔ تدبیر بن جانا (قرار) نکل ہی آئے گی صورت کوئی تڑپنے کی + ادا ادا سے ترے اک ادا نکلتی ہو۔

صُورت ہونا ۔ کیفیت ہونا ۔ حالت ہونا (امیر) جام دیکھ کے جیسے ہوا تو باہر + پی لے دو گھونٹ تو کیا ہو تری صورت واعظ۔ (جلیل) یہ صورت ہوئی ہو کہ آئینہ پھرون + منھ کو تکتا ہو حیران ہوکر۔

ضیق مین جان ہونا ۔ بیچین ہونا (ذوق) بولا کہ ہے ضیق مین جان تمھاری +

رہون خاک جب ہو نہ فیروز بخت۔

ط

طاق پر رہنا ۔ علیحدہ رہنا (امیر) رہے
طاق پر پارسائی امیر + پلاسے اگر یار جانی
شراب۔

طاق پر رکھ دینا ۔ علیحدہ کر دینا (دل)
وقت آرائش مری حیرت کو دکھا تے کیجئے + طاق پر
رکھ دیجئے اسے بندہ در آئینہ۔

طاق کرنا ۔ چالاک بنانا (امیر) شوخی حسن
نے لاکھ اُن کو کیا طاق مگر + پھر لڑکپن ہی ابھی آنکھ
جھپک جاتی ہے۔

طاق ہونا ۔ فرد ہونا (عالم) خوب جب اس
عمل مین طاق ہوئی + پھر تو تاکید شاہ جی نے کی۔

طبیعت اُوچٹ جانا ۔ برداشتہ خاطر ہونا۔
(جلال) اُکتائے ہوے ہین ترے کوچے سے بھی
اب ہم + کیا خاک لگے جی جو طبیعت ہی اُوچٹ جائے۔

طبیعت بھر بھرانا ۔ خواہش پیدا ہونا۔
(داغ) خدا جانے ہمارا حال صورت دیکھ کر کیا ہو +
کہ اُس کا حسن سُن سُن کر طبیعت بھربھراتی ہے

طبیعت پر رکھ لینا ۔ ارادہ کر لینا
(بیان) سنئے ۔ یہ ان قتل سے کیا وصل عاشق
کیا + سبھی آسان ہوا اُن کو اگر رکھ لین طبیعت پر

طرار ہو جانا ۔ تیز ہو جانا (امیر) طرارتھی
گیسو سے ابتدا سے پر آب + طُرّہ یہ ہے زبان [illegible]
طرّار ہو گئی ہے۔

طرح دیجانا ۔ درگذر کرنا (داغ) ہمین یا پر
محبت سے طرح دیجاتے ہین اکثر + وگرنہ کیا تمہارے
ہتھکنڈون سے کوئی غافل ہے۔

طرح نہ دینا ۔ معاف نہ کرنا (عاشق) خوب
اُس کو لو آڑے ہاتھون لینا + زنہار کبھی طرح
نہ دینا۔

طُرّہ لگانا ۔ اضافہ کرنا (امیر) نئی دھج اُس نے
مقتل مین دکھائی نیمچا نون کو + لگایا بانکپن مین
وہ طُرّہ کج ادائی کا۔

طُرّہ ہونا ۔ فائق ہونا (شوق قدوائی) لیجائے کوئی
دل بچا کر + چوٹی طُرّہ ہے زلف پر بھی۔

طشت از بام ہونا ۔ مشہور ہونا۔ راز
فاش ہونا (عاشق) بڑھتے بڑھتے ہوا یہ انجام +
سب راز نہان تھا طشت از بام (بحر) بحر نے
کام اچھا نہ کیا بیباک ہوے بدنام ہوے + کر کے
کیون جام کشی کی آپ کو طشت از بام کیا۔

طوطا چشمی ہونا ۔ بیمروتی کرنا (قرار) بیدرد
بلبل سے کر آے باغبان + طوطا چشمی اس قدر
اچھی نہین۔

طوطے کی طرح آنکھ بدلنا - بیمروت ہونا (شاد) آنکھیں پھیریں جو خط میں ہوا ایک سبز خط + طوطے کی طرح آنکھ جہان سے بدل گیا

طوطے ہاتھوں کے اوڑ جانا - پریشان ہو جانا (عاشق) ہوسے لگی گفتگو جو بیٹھے سب + طوطے ہاتھوں کے اوڑ گئے سب۔

طوطی بولنا - رسوخ ہونا (ذوق) ہمو دست شہ یاں عرش تلک ذوق کا + خوب طوطی بولتا ہے اِن دنون صیّاد کا۔

طوفان اوٹھانا - الزام دینا، مناقشا کرنا (مومن) میں تھولا ہی ہیں کس نے کیا یہ شکوہ جھوٹ طوفان نہ اُٹھا ... بہت بوالہوس ہیں ... رونے پہ یہ گمان سے ... طوفان اُٹھائے جاتے ہیں۔

طوفان باندھنا - جھوٹ بکنا (عجب) کتنے طوفان ہم پنا باندھے + جھوٹ کے پُل ہزار ہا باندھے۔

طوفان جوڑنا - الزام لگانا (رشک) ذکر چھیڑا ہے سر بزم مرے رونے کا + جوڑنا چاہتے ہیں مجھ پہ وہ طوفان کوئی۔

طومار بیان کرنا - واقعہ بیان کرنا (عاشق) اُٹھی ... وہاں سے آخر کار + سب اُن سے بیان کیا وہ طومار۔

ع

عالم ہونا - کیفیت ہونا (امیر) جگر جوشِ محبت نیا عالم ہوا + آنکھ میں آنسو جگر میں داغ دل میں غم ہوا۔

عذاب ہونا - تکلیف دہ ہونا (امیر) آنسوؤں سے امیر ہیں رُسوا + ایسے لڑکے عذاب ہوتے ہیں۔

عرش کے تارے توڑنا - کارِ عظیم کرنا (آتش) آہ بے باذن کے کیا تو نے ہمارے توڑے مدفن استوار سے ہوں عرش کے تارے توڑے۔

عرق آجانا - تھک جانا (امیر) اُٹھوایئن بوجھ آپ جو اپنے وقار کا + آجائے قدسیوں کو عرق آسمان پر۔

عرق عرق ہونا - بیحد شرمندہ ہونا (امیر) عاشق کا جی ڈبو کے چلے آپ ڈوبنے + ایسے عرق عرق وہ ہوئے انفعال سے۔

عقل پر پردے پڑنا - عقل جاتی رہنا۔ (صفدر) دشمنوں سے اور اُمیدِ وفا + عقل پر پردے پڑے ہیں آپ کے

عقل پر پتھر پڑ جانا - عقل جاتی رہنا

جل بیٹھیان رندون پہ کوتے گستہ عقل ہو
گئے پتھروا عقا۔

عقل چرخ ہونا - متحیر ہونا (قرار) اُن کو
بیٹھے ہوتے زمانہ ہوا + آج تک عقل چرخ
ہو رہی ہے۔

عقدے کھل جانا - حال معلوم ہوجانا۔
(انیس) ظالمون نے جب رسن باندھی گلے مین
بیگناہ + سب کے عقدے کھل گئے مشکلکشا کے سامنے

علاج کرنا - تدبیر کرنا (قرار) قرار اس دلِ وحشی کا
کچھ علاج کرو + کہ لوگ ڈھونڈھ رہے ہین پتہ
نشان نہین۔

علم ٹوٹنا - غضب نازل ہونا (شوق) جھوٹے
کی جان پر ستم ٹوٹے + شاہ عباس کا علم ٹوٹے۔

عمر ہونا - مدت ہونا۔ (دل) کسی کے ملنے کی
کیا خاک آرزو کرتے + کہ ہم کو عمر ہوئی اپنی جستجو کرتے۔

عمرین گذرنا - زمانا گذرنا (امیر)
عمرین گذری ہین ٹھوکرین کھاتے + منزلون
دور ابھی ہون منزل سے۔

عنقا ہونا - ناپید ہونا (گلزار نسیم)
ملنے کو بتانہ تھا شجر کا + عنقا ہے نام
جانور کا۔

عیب لگانا - بدنام کرنا (قرار) بادہ خوار نہ
کہو ہم نہین جیتا + دختر رز پہ کوئی عیب

لگتے ہا لیے۔

عید منانا - خوشی کرنا (جلیل) خوشی ہو
نہ مرنے کی کسی اک عمر کے ترسے ہو منا لی عید
یارون نے گلے مل مل کے خنجر سے۔

غ

غت ربود ہونا - غائب ہونا (قرار)
یہ وجود اپنا کچھ وجود ہوا + چار ہی دن مین
غت ربود ہوا۔

غٹ پٹ ہونا - پیوست ہونا (امیر)
دیکھ کر ابرو سے پیوستہ ہوتا تھا گمان + پہلوان
دو ہین کہ کشتی مین ہوے ہین غٹ پٹ۔

غرّا کر دینا - ترک کر دینا (صفدر) دیکھکر تیری
نگاہ مست متوالے ہوے + آج میخوارون نے
میخانے کا غرّا کر دیا۔

غصّہ پی کر رہ جانا - ضبط کرنا (داغ)
اُس نے غیرون کو بلائی بزم مین + رشک سے
ہم غصّہ پیکر رہ گئے۔

غصّہ تھوک ڈالنا - غصّہ کو دفع کرنا (شوق) لگی
سمجھانے لگی کہ غم کو ٹالو + منہ کھول کے غصّہ
تھوک ڈالو۔

غصّہ نکالنا - ملال دور کرنا (ارشاد) (شوق)

ڈنک کے غصے ہم پر بٹھاتے ہیں + ہم کو بٹھا کے
بس پلٹنا سکتے ہیں۔

غضب آنا ۔ مصیبت آنا (داغ) نہ آیا
نامہ بر اٹک گیا تھا کہہ کے اب آیا + آہی گیا
ستم گر تو خدایا کیا غضب آیا۔

غلطان پیچان ہونا ۔ مضطر ہونا (مصحفی)
آپ کی فرقت میں تیرے جانکی جان + دیر سے
ہوں میں اسی فکر میں غلطان پیچان۔

غل رہنا ۔ چرچا رہنا (انیس) ہم ہوں گے
نہ دنیا میں نہ احباب رہیں گے + اس جنگ کا غل
زمانے سے تا قیامت رہیگا۔

غل غپاڑا ہونا ۔ شور ہونا (شوق قدوائی)
چلو جا کر نا دیکھا۔ پھر + ہو غل غپاڑا جب ادھر۔

غوطے کھانا ۔ غرق ہونا (...) جیسے تر
جوئے خون بہاتی تھی + یوں آفت میں غوطے
کھاتی تھی۔

ف

فاتحہ پڑھنا ۔ ناامید ہونا (قلق) یہ مرضی ہے
آپ چشم خونبار کی + پڑھو فاتحہ تم دل زار کی۔

فالتو ہونا ۔ بیکار ہونا (نوح) نکالے ان
... دن ... دل + جو کوئی آنکھ پہ کر سکے فالتو ہو

فال نیک نکلنا ۔ اچھا شگون ہونا
تا فال نیک نکلے زیارت کے باب میں
پھروں ہی دیکھتا ہوں خدا کا کلام (ذوق)

فتنے جگانا ۔ فساد برپا کرنا (امیر) سوتے
ہیں حشر دو رکھا سے برپا کرکے + ایسے سوتے
ابھی فتنے ہیں جگانے ہم کو۔

فتور ہونا ۔ فساد ہونا (گلزار نسیم) میرا تو نہیں
قصور کچھ + شاید اس کا فتور ہو کچھ۔

فراٹے بھرنا ۔ اڑنا (صفدر) عرش بریں
توڑ کے تارے یہ لائیگا + فراٹے بھر رہا ہے
نفس رسا مرا۔

فرد ہونا ۔ لاجواب ہونا (جلال) کھینچ سکا
کیوں اس سے شبیہ + فرد ہو یار ہمتائی میں۔

فرشتوں کی خبر لینا ۔ بہت ہوشیار ہونا
(ریاض) ہم فرشتوں کی لیتے ہیں خبر کاگ بوتل کے
یہ آسمان کبھی اڑ جیسے اچھل کے جاتے ہیں۔

فرشتے کا پر نہ مارنا ۔ گذر نہ ہونا
(جلال) یہ جہاں ہو چکے فرشتے نہ وہاں پر مارے
اس کے پرواز کو پاسکے نہ کبھی اڑ کے پری

فرض کرلینا ۔ قبول کرلینا۔ خیال کرلینا
(صبا) کیا اور تیر غم کے لیے کچھ ہدف نہ تھا کیا
کر لیا قبلہ سے دل کو نشانہ فرض (داغ) فرض
وعدہ بھی کرتے نہیں وہ کہتے ہیں فرض کرو

[illegible] آئی

فرعون بے سامان ہونا ۔ مغرور ہونا (شیدا) [illegible] مغرور حسن ایمان ہو + ہم بھی [illegible] کے فرعون بے سامان ہو۔

فرفر بیان کرنا ۔ جلد جلد کہنا (رند) [illegible] دل کا حال ہو فرفر بیان کرتی ہو + [illegible] ہی مجھ سے مری زبان کی طرح۔

فقرہ تراشنا ۔ فریب کرنا (جلیل) [illegible] ہو مقتل مین گلا میرا نہ ان سے کٹ سکا + آج یہ فقرہ تراشا ہو قضا آئی نہ تھی۔

فقرہ دینا ۔ دھوکا دینا (شوق) فقرہ دینا تو [illegible] ہو تیرا + خوب دیدہ دلیل ہو تیرا۔

فقرہ گڑھنا ۔ جھوٹی بات کہنا (عاشق) فقرہ کوئی اور گڑھئے تازہ + مرتون کا اٹھا نہین جنازہ۔

فقرے بازی کرنا ۔ حیلہ کرنا (قلق) فقرے بازی ہو چکی ہرگز نہ جانے دین گے ہم + [illegible] تم کل کا جانا یاد ہو۔

فلک پر چڑھانا ۔ عزت بڑھانا (حسرت) [illegible] نے کل [illegible] باتون مین فلک پر + [illegible] چڑھا [illegible] مجھے [illegible]

فلک سے لیجانا ۔ [illegible] لیجانا (قلق) [illegible]

[illegible] ہی گیا لاکھ فند سے۔

فنی نکلنا ۔ عیب ظاہر ہونا (داغ) [illegible] سمجھتے ہین چ کی تقریر + کر کہیں کچھ تو ہی [illegible] فنی نکلتی ہو۔

فیل لانا ۔ مکر کرنا (قلق) ہان [illegible] عذاب چھپانا تم + جانتے ہی خوب فیل لانا تم۔

ق

قاف تا قاف ہونا ۔ ہر جگہ ہونا [illegible] کشور دل مین ہو پریون سے کبھی شاہی تیری + قاف تا قاف حکومت ہو الٰہی تیری۔

قافیہ تنگ ہونا ۔ پریشان ہونا [illegible] (امیر) مجھ کو محب سمجھ کے حسین شہید کا + ہوتا ہی تنگ قافیہ کب بھی یزید کا (عالم) شعر کہنے کا [illegible] رنگ ہوا + قافیہ شاعرون کا تنگ ہوا۔

قاق ہونا ۔ لاغر ہونا (قلق) ہم ہو [illegible] نظرون سے الٰہی جسم ایسا قاق ہو + [illegible] کہون وہ دیدہ کا مشتاق ہو۔

قانون بگھارنا ۔ بحث کرنا [illegible] حضرت ناصح تو ہارے [illegible] مین [illegible] قانون بگھارینگے

[illegible]

منہ) پھر قبلہ کعبہ ایک کو نا ہے سمت [illegible]
[illegible] شب حرم ہے
[illegible] پھونکنا - پھونکنا (شوق) اسے اب
[illegible] اسے چھوے گا + زندگی بھر یہ داغ جیسے گلا
[illegible] کر نہیں چھوے گا + زندگی بھر ہیں
[illegible] چھوے گا

قدم پھونک کر رکھنا - احتیاط کرنا (امیر)
قدم یاں پھونک کر رکھتی ہے کلی بھی جو آتی ہے ہنسی
سمجھا ہے کہیں پھونکنا میرے نشیمن کا۔

قدم جمنا - قیام ہونا (داغ) دل بھی کہیں
جمے تو چلا قدم جمے + اک پاؤں بتکدے میں تو
اک خانقاہ میں۔

قدم رکھنا - پہونچنا (ذوق) دیوانے تیرے
دشت میں رکھیں گے جب قدم + مجنوں بھی آکے
لیگا قدم ایسے شخص میں۔

قدم رنجہ کرنا - آنا (اسیر) اللہ قدم رنجہ کرے
بے سرو پائی + سر سے جوے اور سرسا ان
[illegible] کا۔

قدم گاڑ دینا - استقلال سے کھڑے رہنا (انیس)
[illegible] کا تو دشمن سے گھبرا کے [illegible]
[illegible] ہیں قدم تو

قدم لینا - توقیر کرنا - ادب کرنا - پاؤں چھونا
[illegible]

لیتے ہیں (ذوق) فقیروں کے قدم [illegible]
ہے تاثیر نقش بوریا کی (صبا) خدا ان [illegible]
پیچھے پڑا ہے ہمنے سرنامہ + بڑھ چلے کے ہاتھ قدم
ہمنے نامہ بر کے لیے۔

قدم نہ رکھنے دینا - ممانعت کرنا (شیفتہ)
قدم بھی ہم کو نہ رکھنے دیا گلستاں میں + پڑا جا [illegible]
قدم ہمنے باغباں کے لیے۔

قدم نہ ٹکنا - دل نہ دینا (نسیم) ہم سے
اُن کی بھی یہ بھی اُس دم + کہ یہاں اب ٹکا ہے
نہ قدم۔

قدموں پر پڑنا - خوشامد کرنا (اسیر) ہوا ہی
کرس بلاکش سے وہ برہم + کہ زلف یار قدموں [illegible]
پڑی ہو۔

قدموں پر گرنا - التجا کرنا (داغ) کبھی قدموں پہ
اُس کے گرتا تھا + کبھی میں اُس کے گرد پھرتا تھا

قدموں پر سر رکھنا - خوشامد کرنا
(امیر) نہ کی کس نے سفارش میری وقت قتل
قاتل سے + کماں نے ہاتھ جوڑے تیغ نے
قدموں پہ سر رکھا۔

قدموں سے لگا ہونا - ہر وقت حاضر [illegible]
اطاعت کرنا (شوق قدوائی) قدموں سے [illegible]
[illegible] تھا میں [illegible] نقش قدم [illegible]
[illegible]

[illegible] تیرے قدمون سے لگا ہون۔

قدمون سے لگی رہنا ۔ مطیع رہنا۔ (امیر) افتادہ کوئی مجھ سا کہان راہِ عشق مین + قدمون سے میرے رہتی ہو ٹھوکر لگی ہوئی۔

قرآن کا جامہ پہنا ۔ پرہیزگار بننا (امیر) مُنت نہ ہو گر ہو گا یہ سد رداہلِ دین + گر آئے شیخ ہین کے جامہ قرآن کا۔

قُربان ہونا ۔ الگ رہنا (سحر) اجی قُربان ایسی عاشقی کے + کہ اُٹھتے بیٹھتے شکوہ شکایت۔

قسم کھانا ۔ عہد کرنا (قرار) تونے پردے سے نکلنے کی قسم کھائی ہو + اس مین او پردہ نشین اور بھی رُسوائی ہو۔

قسمت مین دو ہاتھ کی رسی ہونا ۔ پھانسی ہونا (شوق قدوائی) عداوت اگر جان کے ساتھ کی ہو + تو قسمت مین رسی ہو دو ہاتھ کی۔

قصّہ پاک ہونا ۔ اطمینان ہونا (ذوق) کہ یا س دوستی تجھ کو بُتِ بیباک ہو + یا مجھی کو موت آجائے کہ قصّہ پاک ہو۔

قصّہ تمام کرنا ۔ ہلاک کرنا (جلال) یون تو دنیا مین مجھ قصّہ ہر اک کے تمام + اب جھگڑتا [illegible] سے جھگڑنے والے۔

[illegible] تمام ہونا ۔ برباد ہونا (آتش) ہم خستہ [illegible] [illegible] قصّہ تمام ہو۔

قضا سر پر کھیلنا ۔ شامت آنا (...) کھوتا تو در دِل اُس سے مگر ہو قتل کا خوف + قضا نہ سر پہ کھین اس بیان سے کھیلے۔

قضا ہونا ۔ ترک ہونا (امیر) مستانِ عشق کو رمضان مین بھی عید سے + روزے مین بھی شراب نہ اُن کی قضا ہوئی۔

قلعی کھلنا ۔ عیب ظاہر ہونا (آتش) ہو گا کبھی جو اس رُخِ روشن کے سامنے + قلعی کھلے گی آئینۂ مہر و ماہ کی۔

قلم توڑ دینا ۔ خاتمہ کر دینا۔ عمدہ کام بنانا (امیر) صفحۂ دہر پہ صورت گرِ قدرت نے امیر + اُس کی تصویر وہ کھینچی کہ قلم توڑ دیا۔ (انجم) خوشنویسی مین بھی ستم توڑا + جو الف لکھ دیا یہ قلم توڑا۔

قلم سے نکل جانا ۔ تحریر ہو جانا (امیر) مضمونِ شوق کچھ جو قلم سے نکل گئے + ڈر ہے نکل نہ جائے کبوتر کے پر سے خط۔

قُل ہونا ۔ ختم ہونا (ذوق) محفل مین شور قُلقُلِ مینا سے قُل ہوا + لا ساقیا شراب کہ توبہ کا قُل ہوا۔

قِصّہ تمام کرنا ۔ برباد کرنا [illegible]
[illegible]

قول دینا۔ عہد کرنا (جرات) قول آنے کا
۔۔۔ کے ماہ مین تم ہو ماہ خوب آسنے
۔۔۔ گاہ میں تم۔

قیامت آجانا۔ مصیبت آجانا (داغ)
۔۔۔ بعقا جسے وہ تم پہ ہارے ہی برداشت کی + غیر کا
ذکر کیا آیا قیامت آگئی۔

قیامت ہونا۔ عجب ہونا۔ غضبناک ہونا۔
مشکل ہونا (داغ) وہ دن ہی کسی سے وہ برابر
نہین ملتا + یا ور قیامت ہو کر کا نہیں ملتا (اس
مثل اس بن مین جیسے صاحب بت ہوتے
گر جوان ہوتے یہ لڑکے تو قیامت ہوتے (غالب)
سنبھلنے دے مجھے اے ناامیدی کیا قیامت ہے +
کہ دامان خیال یار چھوٹا جائے ہے مجھ سے

قیامت کی ہونا۔ بے انتہا ہونا (امیر)
مجرمون کو دیکھ کر آ عرق ندامت مین امیر + بیگمانہ کو
قیامت کی پشیمانی ہوئی۔

قیامت کی راہ دیکھنا۔ سخت انتظار کرنا۔
(امیر) چلو بھی گور غریبان مین ہو چکے عرصے +
شہید ناز قیامت کی راہ دیکھتے ہین۔

قیدین لگانا۔ شرطین کرنا (امیر) نہ
ہوتے کیسے عشق آسنے نیند کا کیا ذکر + غضب کی
قیدین لگائی ہین پاسبان نے کے لیے۔

قیل وقال کرنا۔ بحث کرنا (قرار) دا ۔۔۔ لے

سیکڑون سے بہت قیل وقال کی ہو کہ ۔۔۔
آپڑی تھی حرام وحلال کی۔

ک

کاٹنا۔ بسر کرنا (دل) اب اس خیال مین
ہم کاٹتے ہین شام وسحر + یہ وعدہ یار کے آنیکا
تھا وہ جانے کا۔

کاٹ کرنا۔ مخالفت کرنا (صفدر) کاٹ کرتا
ہر اک بات مین وہ شوخ مزاج + دل سے
نکلین گے مرے دل مین ارمان کیونکر۔

کاٹ پھانس آنا۔ فریب آنا (شوق)
دیکھ کر میری عقل جاتی ہے + کیا تجھے کاٹ پھانس
آتی ہے۔

کاٹ چھانٹ آنا۔ فریب آنا۔
بیونت آنا (صفدر) سن کے فقرے مرے وہ
کہتے ہین + کیا تجھے کاٹ چھانٹ آتی ہے (امیر)
عجب صانع قدرت کی ہے تراش خراش + ۔۔۔
کاٹ چھانٹ تجھے باغبان نہین آتی۔

کاغذ کے گھوڑے دوڑانا۔
نامہ وپیام کرنا (قرار) کچھ پتا پاتین تو لکھیں خط
اُسے + گھوڑے کاغذ کے کہان دوڑائیں ہم

کافور ہونا۔ بھاگنا۔ زائل ہونا۔ غائب ہونا۔

(نور) دکھلائے عذار پھر نہ ترے ردئے سیہ کو + یہ نور ہو بس سے شب ہجران سحر آئی (ناسخ) بُجھتے ہی بیاہا جو اُٹھا شعلہ میرے داغ کا + ہو گئی کالا فور سُرخی مرہم کا نور گی (دل) وہ جوش اب کہان ہو دل سرد ہو رہے ہین + کافور ہو گئی ہو اب روشنی ہماری۔

کالے کوسون جانا ۔ بہت دور تک جانا۔ (امیر) کوچۂ گیسو نہ ہاتھ آیا تھا مجھے + کالے کوسون سیکڑون منزل گیا۔

کالے کے کاٹے کا منتر نہ ہونا ۔ زبردست سے جانبری نہ ہونا (شاد) گیسوئے مشکین جو سونگھے اُس کا بچنا ہی محال + یہ وہ کالا ہی کہ جس کے کاٹے کا منتر نہین۔

کالے کے آگے چراغ نہ جلنا ۔ زبردست کے سامنے فروغ نہ ہونا (اسیر) داغ دل کیون نہ مٹے جب وہ دکھائے گیسو + سامنے کالے کے جلتا نہین زنہار چراغ۔

کام آنا ۔ مٹ جانا۔ مفید ہونا۔ شریک حال ہونا۔ (دل) اے دل ناشاد مٹ جا آج کوئی یار مین + بڑی ناکامیون کے بعد کام آیا تو کیا (داغ) سیاہی کام آئی روز حشر شکل زاہد نے پہچانی (عالم) آج گردہ نہ کام آئین گے + پھر نہ سوئے پھر اُٹھائین گے۔

کام پڑنا ۔ مقابلہ ہونا۔ سابقہ پڑنا (داغ) پڑا فلک کو کبھی دل جلے سے کام نہین + اگر نہ آگ لگا دون تو داغ نام نہین (جلیل) لیجا دل خانہ یار خدا خیر کرے + پھر اُسی دشمن ایمان سے پڑا کام مجھے۔

کام پر دیدہ لگنا ۔ متوجہ ہونا (جان) کچھ نہین نرگس کو مرزا تن بدن کا اپنے ہوش + کام پر دیدہ لگے کیا دل لگا ہی یار مین۔

کام تمام کرنا ۔ قتل کرنا (مست) چاہنے والون کا جل جل کے کیا کام تمام + بار الفت سے ہمیشہ وہ سبکدوش رہا۔

کام تمام ہونا ۔ مرجانا (جلال) عاشق کی جلد کوئی دعا مستجاب ہو + یا کام ہی تمام ہو یا کامیاب ہو۔

کام چلنا ۔ مقصد برآنا (امیر) حضرت ہی بخشوائین گے سب اُمتین امیر + شافع نہ ہو تو کام شفاعت کا کیا چلے۔

کام کرنا ۔ بہادری دکھانا (میر) کام پل مین مرا تمام کیا + غرض اُس شوخ نے بھی کام کیا۔

کام کر جانا ۔ مار ڈالنا (داغ) الہی میرے قاتل کو مفت کی ہو بدنامی + کام کر گئی ہوتی مرگ ناگہان اپنا۔

کام نہ ہونا ۔ ضرورت نہ ہونا۔ غرض نہ

(...) بعد احمد کبھی دنیا میں نہ آئے جبرئیل +
جب تک نہ ہو گیا کام ہو پروانے کا (داغ)
... اگر میں کسی سے کام نہیں + پر کوئی شاکی
... نہیں۔

کام ہو جانا - مر جانا (امیر) تیز سے جگر پہ
کھا کے ہوا عشق میں تمہید + میرا تو کام بہت دن ہوا
ہو گیا۔

کام کاج ہونا - شغل ہونا (داغ) ...
دعوا تسی چاہیے + ہو سکے تو کام کاج اچھا تو ہو

کانپ اٹھنا - خوف زدہ ہونا (کوثر) عمر
سب کٹ گئی کو شر حوسیہ ... میں + کانپ اٹھتا
ہوں جہاں خوف حساب آتا ہے۔

کانٹا کر دینا - لاغر کر دینا (آتش) کانٹا
کھا کے عشق نے ... کر دیا + وہ طلبہ ... نٹ
تو نہ بھولا ساؤں میں۔

کانٹا نکل جانا - تکلیف رفع ہو جانا۔
(طلیل) اچھا ہوا کہ دور ہوا آنکھ سے رقیب +
کانٹا نکل گیا مرے پاسے نگاہ سے

کانٹا ہونا - مخالف ہونا (امیر) مرغان
باغ تم کو مبارک ہو سیر گل + کانٹا تھا ایک
میں سو چمن سے نکل گیا۔

کانٹوں میں الجھنا - مصیبت میں پڑنا
(...نسیم) کانٹوں میں اگر نہ ہو الجھنا + تو ...

سا کھا بہت سمجھنا۔

کانٹوں میں کھینچنا - شرمندہ کرنا
(امیر) میں کہاں مشق اس کی مژگان کا کمان
دیکھ کانٹوں میں نہ اسے تقدیر کھینچ +

کانٹوں میں گھسیٹنا - شرمندہ کرنا (امیر)
ریاض کو نہ گھسیٹو یہ کہہ کے کانٹوں میں + کہ تیرے
پاؤں نہیں نوک خار کے قابل۔

کانٹے بونا - مخالفت کرنا (امیر) ہوا
جب سے وہ گل طرفدار غیر + مرے حق میں
کانٹے ہی بو گیا۔

کانا پردا کرنا - بالکل بے حجاب نہ ہونا
(شاد) اک آنکھ سے منہ چھپا کے دیکھا تو کھلا +
کرتا ہے وہ چشم شوخ کانا پردا۔

کانا پھوسی ہونا - مشورہ ہونا (صفدر)
ایک ہم ہیں کہ الگ بیٹھے ہیں محفل میں تری +
ایک اغیار ہیں جن سے کہ ہے کانا پھوسی۔

کان بجنا - فرضی آواز سنائی دینا (امیر)
وصل کی شب کچھ ابھی ہے یا سحر کا وقت ہے + کان
بجتے ہیں الٰہی یا گجر کا وقت ہے۔

کان بھر جانا - پریشان ہو جانا (داغ)
حمد ... سنتے سنتے کان اپنے بھر گئے +
کیا عبادت کو ہمیں ہیں سب فرشتے مر گئے۔

کان بھر دینا - بدگوئی کرنا (ذوق) ...

سنتے نہیں میری طرف سے اسے ذوق + کان
بس سکے مری فریاد ہی بھر دیتی ہے۔

کان پکڑنا ۔ قائل ہونا۔ عاجز ہونا۔
عہد کرنا۔ اقرار کمال کرنا۔ توبہ کرنا۔ نصیحت کرنا
رد دھکے پھول آگے ترے پکڑتے ہیں کان +
نرگس آنکھیں اگر چُراتی ہے (اسیر) نالے
ہیں صاحب تاثیر یہاں اُلفت میں مد کان
پکڑے گا مرے سامنے آکر واعظ (شوق قدوائی)
ے کیا تجھے کہا کے بڑھیا کی جان + نہ آب
سانس لوں گی پکڑتی ہوں کان (عالم) لیتی تھیں
یسی آن بان سے تان + کہ پکڑتا تھا تان سین
بھی کان (عالم) سحر کا اُن کے سُنے کس طرح ہو
ن + کان اپنے پکڑتا تھا شیطان (شاد)
لنا بادہ کشوں سے نہ ذرا اے واعظ + کان
ے گا جو قلقل کو سُنا اے واعظ۔

کان پڑے آواز سُنائی نہ دینا ۔
شور و غل ہونا (ذوق) گاہ تھی حلق اُس
یہ حیران پڑی آواز نہ تھی + گاہ یہ غل کہ
ئی دیتی کان پڑی آواز نہ تھی۔

کان پر جوں نہ رینگنا ۔ سماعت نہ کرنا۔
سیر) فریاد قیس کہتی ہے اے ساربان
ت + مجنوں رینگتی نہیں کبھی لیلیٰ کے

کان پر جوں نہ پھرنا ۔ خبر نہ ہونا (ذوق)
آنکھ کچھ بھی کھول نہیں پھرتی + کان پر تیرے
جوں نہیں پھرتی۔

کان جانا ۔ بہرا ہو جانا۔ بے کام ہو جانا
(داغ) آہ بکل نالۂ بُلبل میں بھی تاثیر نہیں + کیا
عجب گل یہ پکارے کہ مرے کان گئے (امیر)
جھنگنی گونج جو بالے کی بگڑ کر بولے + ہاتھ ٹوٹیں
ترے شانہ مرے کان گئے۔

کان دبانا ۔ خوف کرنا (ذوق) اگر داؤ
کسی کا تمہارے دل پہ نہیں + تو ہم کو دیکھ کے
تم کان کیوں دباتے ہو۔

کان دھرنا ۔ متوجہ ہونا (عالم) میرے
کہنے پہ اپنے کان دھرو + منہ اِدھر پھیر دو کچھ تو
بات کرو۔

کان دھر کے سُننا ۔ غور سے سُننا
(حالی) تم اے خود پرستو طبیعت کے بندو +
ذرا وصف اپنے سُنو کان دھر کے۔

کان رکھ کے سُننا ۔ غور سے سُننا۔
(داغ) رقیب بھی تو اُسے کان رکھ کے سُنتے ہیں +
عجب طرح کا مزا ہے مرے فسانے میں۔

کان رکھنا ۔ سُننے کی قابلیت رکھنا (شاد)
مانند گل سُخن نہ نے کوئی اسے فنا + مردود یہ
کان رکھتے ہیں۔

کان کھانا - بڑتری لبھانا (شوق) کیسے
... کر گئے اور سان + لیلی مجنون کے تو نے
... کان -

کان کرنا - غور سے سننا (شاد) گوش کر
... عاشق جان کر + نالۂ بلبل یہ اسے گل
کان کر -

کان کھڑے کرنا - غور سے سننا (عاشق)
آواز ہی پر کھڑے کیے کان + یہ کہنے جو آئی
جان من بان -

کان کھڑے ہونا - تعجب ہونا ہتیار ہو
(آتش) بالوں سے ... اوڑے دہر
بلبل کی ... کے کان ... کے کھڑے ہوئے
(عشق) سنتے ہی وہ ... + کان انکے
کھڑے ہوئے ...

کان کھلنا - ... ہونا (میر) ... کے
کان کب کھلے ... + سونے
والوں کو جگا سکتا ہیں ... دور کا -

کان کھولنا - آگاہ کرنا (جلال) کیا سا ہی
کہ بوستان مین صبا + کھینچے گل کے کان
جاتی ہی -

کان کھول رکھنا - خبردار کردینا (میر)
سنتے گا مری جان پھر تو + مین ترے کان
کھولے رکھتا ہون -

کان گنہگار ہونا - سننا (داغ) آہ ...
حال جو غیرون نے کہا ہی مجھے + مین ہوسے
کان گنہگار کہون یا نہ کہون -

کان لگانا - متوجہ ہونا، غور سے سننا
(ناسخ) ہین لگائے کان ... روزن دیوار
ہم + کب سنین گے اس پری کے پاؤن کی
آواز کو (جمیل) ... اپنے دل کا بلبل نالان
سننے ... گل کان ہین لگائے تری داستان ہم

کان لگا کر سننا - توجہ سے سننا (امیر)
کیونکر ... سے گل کان لگا کر ... جان
مین کہتے ہین افسانہ کسی کا -

کان مین پڑی رہنا - یاد ہونا (شاد)
کام آئے گی جان شاد کو گوش کر + اچھی ہی
بات کان میں اسے گل پڑی رہے -

کان مین پھونک جانا - سرگوشی کرنا
(جلال) بلا کے جان کیا چاہتی ہی برق جمال
یہ ... پھونک گئی کان میں صدا ان کی -

کان مین پھونک دینا - ترغیب دینا
(ذوق) ... کان مین کیا اس صنم نے پھونکدیا +
کہ ہاتھ رکھتے ہین کانون پہ سب اذان کے لیے -

کان مین ڈال دینا - آگاہ کردینا
(داغ) وہ اسے سمجھین نہ سمجھین دیکھیے
ڈالدی ہی بات ان کے کان مین -

کان میں کہہ جانا - پوشیدہ خبر دینا (داغ)
وہ رشکِ حور شب کو کہیں گھر کے رہ گیا + کوئی
فرشتہ کان میں میرے یہ کہہ گیا۔

کان ہونا - تنبیہ ہونا (میر) گوش دیوار
تک تو جا نالے + اِن میں گل کے بھی
کان ہوتے ہیں۔

کان ہوجانا - نصیحت حاصل کرنا (قرار)
سرگوشیاں رقیب سے قاصد کے سامنے + باتیں
یہ سُن کے اب تو میرے کان ہوگئے۔

کانوں کان خبر نہ ہونا - مطلق آگاہی نہ ہونا
(بحر) میری اگر سنو تو کبھی شور و شر نہ ہو + اُلفت کی
کانوں کان کسی کو خبر نہ ہو۔

کانوں پر ہاتھ رکھنا - گریز کرنا - پناہ مانگنا
(میر) غم میں دل صبر ہوش اے یار سے +
ہاتھ کانوں پہ رکھ گئے سارے (عاشق) سو سو
دو دو سو ایک ہی ساتھ + کانوں پہ فرشتے
رکھتے تھے ہاتھ۔

کاندھیاں دیجانا - پہلوتہی کرنا (شاد)
قبر میں رکھ گئے لاش کے لانے والے +
کاندھیاں دے گئے تابوت اُٹھانے والے۔

کانیاں پن کرنا - (چالاکی کرنا (صفدر)
عشق صادق ہو تو وہ آپ ملیں گے ہم سے +
کانیاں پن کرے اغیار تو کیا ہوتا ہے۔

کایا پلٹ ہونا - انقلاب ہونا (صفدر)
وہ جوان ہوتے ہی ہم سے ہوگئے ناآشنا +
دو ہی دن میں ہائے یہ کایا پلٹ کیسا ہوا۔

کباب ہونا - غصے ہونا (شوق) دیا
ہنس کے ملکہ نے اُس کو جواب + تو کاہے کو
ہوتی ہے دل میں کباب۔

کبھی زمین کبھی آسمان پر ہونا
بےحد غصے ہونا (قرار) بوسے کا بھی سوال
غضب کا سوال تھا + سنتے وہ کبھی زمین کبھی
آسمان پر۔

کپڑے چھڑانا مشکل ہونا - بری الذمہ ہو سکنا
(داغ) جو اُلجھ گئے وحشتِ دل میں + اُن کو
کپڑے چھڑانے مشکل ہیں۔

کتنے پانی میں ہونا - عالی ہمت ہونا
ہشیار ہونا (ذوق) اشکباری مری مژگاں کی
ذرا دیکھیں تو + کتنے پانی میں ہیں فوارے
بھلا دیکھیں تو (داغ) کتنے پانی میں ہیں ذرا
دیکھو + دہ نہ آئیں گے تم بلا دیکھو۔

کٹر نکلنا - جرم ثابت ہونا (امیر) کیا خون
اِس نے کتنی حسرتوں کا وصل میں آکر + بڑی
کٹر بڑی ظالم تری جبیں جبیں نکلی۔

کٹر ہونا - سخت ہونا (امیر) نگہ اُس کی شروع
بھی ہے کٹر + چھری خنجر سے بھی کچھ کم کلائی ہے۔

کٹ جانا۔ بسر ہو جانا۔ پشیمان ہونا۔
(مومن) قتل ہو کر ہم نے آزادسے + عمر کے
دن کٹ گئے تلوار سے (داغ) بزم میں غیرت
کے مارے آج کٹ جائیں گے ہم + دیکھا بے
پردہ جو ہم نے تو شرمائے گئے ہم۔

کٹ کٹ جانا۔ بہت شرمندہ ہونا (داغ)
سخت باتوں سے یہ مطلب ہو کہ بات ہو وہ ہو +
خنجر خونریز بھی کٹ کٹ گیا جلاد کا۔

کٹنا سے ہونا۔ پتیاں ہونا اسیر کیا ہجر
موت سے کی خبر کی صورت + بعد آنکھ ہوئی
تھی کہ کٹی راہ سے دم (...) سے
دلیں کٹتے ہو بات کیا تھی جو منہ سے نکلا۔

کٹی چھنی ہونا۔ سر کی آشنائی ہونا (داغ)
منہ ہو کم جو کبھی اس کو بھی ایسی باتوں کا +
کبھی کٹی نہیں باہم کی چھنی ہو گی۔

کٹے مرنا۔ جھگڑا کرنا (جلیل) تیر قاتل نے
لگا کر شگوفہ چھوڑا + دل جگر دونوں سے کٹے
مرتے ہیں پیکان کے لیے۔

کچا چٹھا کہہ دینا۔ کل کیفیت سنا دینا
(مضطر) ہوش آیا ہو تو اب اس کی ملامت ہے
بڑی + نشہ میں کہہ گئے ساقی سے جو کچا چٹھا

کچکچا کر باندھنا۔ زور سے باندھنا
(شوق قدوائی) توڑے گلدستے داغ کھا کر +
باندھا پردوں کو کچکچا کر۔

کچھ کھا کے سو رہنا۔ زہر کھانا (جرأت)
کیا اکیلے ترسے بن جاکے اور سو رہیے + تو
بس تو کچھ کھا لیجیے اور سو رہیے۔

کچی گولیاں کھیلنا۔ نا واقف ہونا
(شوق قدوائی) بولی کہ دوش کی یوں زبان
میں + کھیلی نہیں کچی گولیاں میں۔

کچے گھڑے کی چڑھنا۔ نشہ ہونا
(شوق قدوائی) مرا ہو جو دولت بڑے کی
بڑھے + کہ ظالم پہ کچے گھڑے کی چڑھے۔

کچے گھڑے کی پینا۔ نادانی کرنا (ریاض)
مرے سر پر کبھی چڑھی ہی نہیں + میں نے
کچے گھڑے کی پی ہی نہیں۔

کد کرنا۔ ضد کرنا (شوق قدوائی) بولا وہ کہ
مجھ سے کد عبث ہے + کاوش ہے عبث حسد
عبث ہے۔

کر باندھنا۔ ضد کرنا (بحر) چرا کر لے گیا
دل کو بڑے جن جان کے لالے + کہیں ڈھونڈ
اب دست بردی پر نہ کر باندھے۔

کر دکھانا۔ پورا کرنا (داغ) اسے داغ جو
کہا ہے اسے کر دکھائیں گے + انسان کیا وہ
جس کو نہ ہو بات کا خیال۔

کر گذرنا۔ کام انجام دینا۔ ضد پوری کرنا

کھیلنا (جلال) ہان وہ دین سگے اُسے ایکدن
سے حضرتِ دِل + یہ بھی کرگذرین سگے ہم آپکے
فرمانے سے (دلق) بس سخن سازیون پہ مرتے ہو
چھوڑ دو گے اپنی کرگذرتے ہو (عالم) مِل گیا جب کبھی
تو کچھ کھایا + نا قہ کرگذرین گر نہ ہاتھ آیا۔

کرکری ہو جانا - توہین ہوجانا (صفدر)
ہمارے نالۂ موزون کا رنگ اُڑاتی ہو + کہیں
چمن مین نہ بُلبُل کی کرکری ہوجائے۔

کرکرا ہونا - ناقص ہونا (شاد) تحقیق شعر
سے فرزوان فی اصل ہو ستاد + اتنا ہی کرکرا ہو
جتنا پھوڑ دیے۔

کرم فرمانا - تشریف لانا (جلال)
عنایت دِل جگر پر کرتے ہین درد و الم دونون +
فراقِ یار مین فرماتے ہین اکثر کرم دونون۔

کرم کرنا - قیام کرنا - آنا (عالم) کعش خلفے
مین اب کرم کیجئے + ہمین آرام کوئی دم کیجئے۔
(دلق) خوش ہوان مین جب سے شاہد ہوے
ہرجائی + میرے گھر دیکھئے کس روز کرم کرتے ہین

کر و فر دکھلانا - جاہ و حشم دکھلانا (دلق)
وہ جو آتا تو ٹھاٹھ سے آتا + کر و فر اپنا سب کو
دکھلاتا۔

کروٹ نہ لینا - متوجہ نہ ہونا (بحر) یار سوتا
ہے منھ کرکے ہماری جانب + کبھی کروٹ نہین
لیتا ہو مقدر اپنا۔

کڑوے ہونا - غصے ہونا (رند) شکر لب کہا
مین نے کڑوے ہوے تم + عبث تم کو مجھسے شکر
بنایا۔

کُڑھنا - افسوس کرنا (شوق) کُڑھتے تھے میری
نیجوانی پر + کھاتے تھے رحم سب جوانی پر۔

کڑیان سہنا - تکلیفین برداشت کرنا (امیر)
مثلِ آواز نکل جائینگے صاف اسے زنجیر +
ہم یہ ہر روز کی کڑیان نہین سہنے والے۔

کڑی آنا - مصیبت آنا (امیر) وہ بلا دوست
ہون جب کوئی کڑی آتی ہو + نام میرے لیکے
پکارا قضا نے مجھکو۔

کڑی پڑنا - مشکل پڑنا (امیر) خانۂ گور کی
چھت بیٹھے کہ دیوار گرے + جو کڑی پڑتی ہے
مُردون پہ اُٹھا لیتے ہین۔

کڑی کہنا - سخت بات کہنا
(داغ) اور ناصح کو کڑی مین نے کہی + ایک
جب چبھتی ہوئی وہ سہ گیا۔

کڑی نگاہین کرنا - غصے سے دیکھنا
(امیر) آئینہ پہ بھی کڑی نگاہین + کس پر یہ
عتاب ہو رہے ہین۔

کڑی ہونا - تیز ہونا (آہ) اسکی انداز سے
کہے جھک کر + نہین پی جاتی اُدھر کتنی کڑی ہے

کسامسی اُوٹھانا - تکلیف برداشت کرنا (عاشق) وقت ہو فنا قدم جانا + مشکل ہو کسامسی اُٹھانا۔

کسمسانا - کراہیت کرنا (جرات) غضب ہے دل سے بچے ہی آغوش میں ہاے + وہ ہمکا سانس لینا کسمسا کے۔

کسمسا جانا - بیدار ہو جانا (داغ) ہجر مین ہے خیال اس کا مجھے + کسمسا جانے ہتھین نہ کہین

کس بل دیکھنا - قوت دیکھنا (امیر) وصل مین اُٹھتی جوانی کا جو کس بل دیکھا + چھپکی جاتی تھی الگ ہٹ کے نزاکت کیسی۔

کسر ہونا - کمی ہونا (داغ) ہاتھ ہی تو بس کسر ہے تم مین + کسی نہین ہے جاننے کسی کا۔

کسک نکلنا - درد رفع ہونا (امیر) مر کر بھی محبت کی کسک دل سے نکلی + مٹی میرے پہلو مین تو کیا خوب جمی چوٹ۔

کشاکش مین پڑنا - پریشانی مین مبتلا ہونا (فصاحت) ادھر ہے رنج مین ہم اُس طرف غیر + اجل بھی کس کشاکش مین پڑی ہے۔

کشت و خون ہونا - لڑائی ہونا (عاشق) گرمی پہ جو شعلۂ جنون ہوتا + آپس مین کہین نہ کشت و خون ہو۔

کفر ٹوٹنا - عہد ٹوٹنا (رضا) خوش ہونے وہ غیر ہی کے ساتھ آئے میرے گھر + کفر تو ٹوٹے الٰہی اُس بتِ مغرور کا۔

کفن نصیب نہ ہونا - مصیبت سے مرنا (شوق قدوائی) مجھے تو ہو وہی روسیاہی نصیب + کفن ہو۔ اُس کو الٰہی نصیب۔

کلام کرنا - قبول نہ کرنا (امیر) جانتا ہون وہ بیدل ہیں مگر + حلق کچھ کچھ کلام کرتی ہے۔

کلام ہو جانا - بحث ہو جانا (امیر) مین قائل آپ کے رشتے کا ہون وہ قائل ہون + کلیم سے نہ کسی دن کلام ہو جائے۔

کلام ہونا - انکار ہونا (استاد) کسے کلام بتون کی سراپا کلامی مین + صفات تنگ ہائی بیان سے باہر ہے۔

کل کی بات ہونا - تھوڑے دنکا واقعہ ہونا (مبارک) یہ کل کی بات ہے تم نے کہا تھا + ترا ارمان نکلیگا ہمین سے۔

کل ہونا - حکمت ہونا (قرار) وہ کہتے ہین کہ تیرے دل کی میرے ہاتھ مین کل ہے + خفا ہی ہو اب ستاکر مرا تقدیر پر ہونا۔

کلمہ پڑھنا - مطیع ہونا (جرات) کلمہ پڑھے ترا مجھے دیکھے جو اک نظر + کافر شعر ہے تری

کا فرنگا، کا۔

کلنک کا ٹیکا لگنا - بدنامی ہونا۔ (قلق) ایسی بُرجی تو کیا نہ جی تو کیا + لگ چکا اب کلنک کا ٹیکا۔

کلنک کا ٹیکا ہونا - بدنامی کا دھبہ ہونا۔ (عاشق) کچھ لطف رہا نہ زندگی کا + یہ داغ کلنک کا ہے ٹیکا۔

کلیجا اُلٹ جانا - بیحد بیقرار ہونا۔ (بحر) اقرارِ وصل کرکے پھر انکار ظلم ہے + تم کیا پلٹ گئے کہ کلیجا اُلٹ گیا۔

کلیجا پانی ہونا - خوف زدہ ہونا (جلیل) گرچہ عباس لئی روز کے پیاسے ہیں مگر + رُعب وہ ہے کہ ہے شیروں کا کلیجہ پانی۔

کلیجا ٹھنڈا ہونا - تسکین ہونا (امیر) رنگ داغوں سے مرے پیدا ہوا صور کا + اب کلیجا ہوگا ٹھنڈا مرہم کافور کا۔

کلیجا چاہیئے ہونا - ہمت ہونا (جلیل) کلیجا چاہیئے عشاق کی تربت پہ آنے کو + وہ بیٹھے فاتحہ خوانی کو اُٹھے نوحہ خوان ہوکر۔

کلیجا چھن جانا - دُکھ پہونچنا (جرات) سینا سہلے تیر ملامت کہان تلک + باتون سے تری آہ کلیجا تو چھن گیا۔

کلیجا سُلگانا - رنج دینا (جرات) یہ کہہ کے نغب وصل مین سُلگا نہ کلیجا + ہے ہے نہ لپٹ مجھسے کہ پنڈا ہے ترا گرم۔

کلیجا منھ کو آنا - بیحد قلق ہونا (آتش) فرقتِ یار مین بیتابیٔ دل کیا کہیئے + کب کلیجا نہین مُنھ کو دم فریاد آیا۔

کلیجا نکال کے رکھدینا - بے حد مدارات کرنا (جلیل) دل دے سکے بھی دہی ہے تو اضع کا حوصلہ + کہیئے ابھی تو رکھدون کلیجا نکال کے۔

کلیجا ہاتھ بھر کا ہونا - حوصلہ بڑھ جانا (شاد) زخم کاری جو پاؤن پھیلائے + ہاتھ بھر کا مرا کلیجہ ہو۔

کلیجا ہل جانا - دُکھ پہونچنا (جلیل) ہل سمجھا تھا سنا نالہ بلبل ناشاد کا + چار نالون مین کلیجا ہل گیا صیاد کا۔

کمال کرنا - تعجب کا کام کرنا - (جلال) خوشی سے عشق مین نقصان جان کے ہین خواہان + تمھارے چاہنے والے کمال کرتے ہین۔

کمر باندھنا - آمادہ ہونا (امیر) آب تقاضا صبر و تحمل کا خدا ہے + باندھی ترے غمزے نے کمر راہزنی پر۔

کمر سیدھی کرنا - آرام لینا دیا من ہکر سیدھی

لڑکے ٹھا پیکسے مین + عصا ٹیکتے گیا۔
رہا ٹس آ رہے ہین۔

کلّش ڈالنا۔ لوٹ لینا (شاد) یہ کلّش
ولی دو پیسے ڈالتے ہین + بلا کے گیسو دن
ڈالے ہین ڈاکہ

کلّی کتھری ہونا۔ لوٹ مار ہونا (قرار)
مثل زندان مین بستے ہین کر آج + کلّی کتھری
خوب دوا کی ہوئی۔

کمی کرنا۔ پہلو تہی کرنا کوتاہی کرنا (قرار)
جیسے ناوک ادا نے یہ نہ کرکے کچھ کمی کی + جو ہر
دلنشین عاشق وہ جگر کے پار کیون ہوا (داغ)
ستم ہی کرنا تھا ہی کرنا نگاہ الفت کبھی نہ کرنا +
نصیب دشمن ہمارے سر کی ہمارے حق مین کمی کرنا

کمی ہونا۔ خسارہ ہونا (امیر) جو سیفروش سے
سودا بنے تو کر لینا + کمی ہو حسرت اعطا تو ہمسے
بھر لینا۔

کنارا کرنا۔ علٰحدہ رہنا (صبا) زاہدو دریا سے
سے پہلو کنارا کس لیے + شک نجاست کا
اگر آب روان رکھتا ہی۔

کنارے بیٹھنا۔ الگ بیٹھنا (امیر) آئینے کو
تم نے دکھلایا جمال + ہم کنارے بیٹھے جھک
مارا کیے۔

کنائی کاٹنا۔ پہلو تہی کرنا (ماسفق)

نور دزیون ہی رہی لڑائی + دسوین دن
کاٹ کر کنائی۔

کنجلک ہونا۔ مہمل ہونا (نوح) کنجلک
نہ ہون غزل مین مضامین ادق نہ ہون + لسے
نوح خوبیان یہی اردو زبان کی ہین۔

کندہ ہونا۔ کام انجام ہونا (گلزار نسیم)
نقش اس کو ہوا کہ بس وہی ہے + ان ساد دن ہی
کندہ کب ہوئی ہے۔

کنکھیون سے دیکھنا۔ دزدیدہ نظر سے
دیکھنا (جلال) بزم مین مجھسے وہ کہنا کسی
بیدید کا ہاے + دیکھتا کیون ہے کنکھیون سے
حسرت مجھ کو۔

کنگھی چوٹی مین رہنا۔ آرایش کرنا
(امیر) رات گھر وہ کنگھی چوٹی مین رہی صبح تک
سر پہ میرے آرے چلے۔

کنوڈ کر دینا۔ مطیع بنا دینا (شوق) پاؤن پر
گر کے منتین کیجے + جس طرح ہو کنوڈ کر دیجے۔

کنوڈی نہ ہونا۔ حقیر نہ ہونا (شوق) کسی
بات مین مین کنوڈی نہین + سنو کچھ مین لڑکی
لونڈی نہین۔

کو اگھار مین پھنسنا۔ ہر طرف اعتراضات ہونا
(عالم) باغ مین آکے خار مین ہون پھنسی + مین تو
کو اگھار مین ہون پھنسی۔

کوچ کر جانا - مر جانا (عاشق) اب
جاؤ سب اُن سے جا کے دُھراؤ + کہنا ابھی
یہاں سے کوچ کر جاؤ -

کودون دیکر پڑھنا - مُفت علم حاصل کرنا
(قرار) خدا لقد پر پڑھ نہین سکتا + کودون دیکر
پڑھا ہو واعظ نے -

کورنش بجالانا - سلام کرنا (قلق)
شعلہ جسوقت سامنے آی + آتے ہی
کورنش بجالائی -

کولے نیچ جانا - زحمت نہ ہونا (امیر)
ہاتھ سے یار کے سے پیتے تو ہوتا نہ گناہ +
کولے بچ جاتے اچھوتا جو پیالہ ہوتا -

کوڑا کرکٹ سمجھنا - بے مصرف
جاننا (امیر) آگے ہمت کے یہ ہے دولت
دنیا کیا مال + لعل و گوہر کو سمجھتا ہے وہ
کوڑا کرکٹ -

کوڑیون کے مول ہوجانا -
بے حد ارزان ہوجانا (امیر) کمبخت ہائے دل کی یہ
کثرت ہوائس کے دور مین + کوڑیون کے
مول جو ہر لعل بدخشان ہوگیا -

کوڑی کو نہ لینا - حقیر جاننا (امیر) جسکو
ملتا ہو سے اُلفت حضرت کا مزہ + جو وہ کوڑی کو
نہین ساغر جم لیتا ہی -

کوڑی کفن کو نہ ہونا - بے حد مفلس ہونا
(ذوق) چاہیئے زر ان بتان سیمتن کے واسطے +
یان قلندر ہین نہین کوڑی کفن کے واسطے -

کوسنا - بددعا دینا (امیر) جھنجھلائی ہو
تنگ آئی ہو کیا بے اثری سے + کوسا ہے
تہ عرش مجھے جا کے دُعا نے -

کوسون نہ ہونا - دور تک ہونا (امیر)
اس خرابی مین ہم پڑے ہین امیر + کہ جہان خاک
بھی نہین کوسون -

کونے مین پڑنا - علحدگی کرنا (آہ) جوانی مین
مزے ہین ستیون کے + حیا بیچاری کونے
مین پڑی ہی -

کونڈے کرنا - نیاز نذر کرنا (عاشق)
صدقے لگے ہر طرف اُترنے + کونڈے کیئے
سارے ملک کے لگنے -

کوئین جھانکنا - مصیبت اُٹھانا (بحر)
یہ جگہ وہ ہی فرشتون نے کوئین جھانکین ہین +
پاک آلائش دنیا سے بشر کیا ہوگا -

کوئین جھکانا - پریشان کرنا (ظاہر شادیا)
ذقن یار کی محبت نے + عدم کی راہ بتائی
کوئین جھکا کے مجھے -

کوئی دم مین بجھ جانا - تھوڑی دیر مین ختم ہونا
(امیر) گل نسیم سحری شمع سحر کو نہ کہے + کوئی دم

یہ ضرب کب کبھی جاتی ہے

کوئی ہاتھ دیکھنا - قوت آزمانا (قلق)
جو طلب کہ رہے ہیں یہ دل کے + کوئی ہاتھ آج
دیکھ تو ال سکے۔

کھا جانا - ہضم ہوجانا۔ برباد کرنا۔ مردہ کر دینا۔
غائب کر دینا (دبیر) کھا گیا اُس کا یہ کینا بعد
پرسش عنصریں + آپ نے ٹکڑے کیے
فرہاد کے کیا ہوگیا (داغ) لے گا اگر غم تجھے
کھا جاؤں گا + ایک بھی کرا تو ان باقی رہا۔
(امیر) سمہ ناگ کی لیلی سے آئی ہے + مجھے
تیری دیوانگی کھا گئی (شوق قدوائی) غصہ تھا کہ
تھوڑا سا کھا گیا کون + آخر طوطے کو کھا گیا کون۔

کھال کھینچ لینا - بیحد سزا دینا (شوق قدوائی)
انگوروں کی کھینچ لوں گی کھال آج + سنبل سے
نوچ لوں گی بال آج۔

کھا سنا بخشوانا - پچھلے قصور معاف کرانا۔
(داغ) شکر مہر و وفا کیا میں نے + بخشوایا کہا
سنا میں نے۔

کہا سنا معاف کرنا - معذرت دینا۔
(داغ) یہ کیا کہا کہ معاف کرو تم کہا سنا + دم لے
رہا ہوں میں یہ دم واپسیں نہیں۔

کہاں کی ہونا - عزت دار ہونا (جلیل)
جو چھپا تھا وہاں رنگ خون عاشق کا + حنا تھی

ایسی کہاں کی ہو جو سر خرد ہو

کہہ بیٹھنا - ظاہر کر دینا۔ ...
ذبح کرتے ہیں مجھے وہ اس لیے شرما کے
کہہ بیٹھوں کہ آنکھوں کی بدولت کیا ہوئی وہ
لب شیریں سے اسے تلخ کلام + ہم جو کہہ بیٹھے کیا
برا نکلا۔

کہہ سنانا - بیان کرنا (عالم) حال دل اپنا
ہمیں بتائیں گے + داستان ساری
کہہ سنائیں گے۔

کہہ سن لینا - مانگنا (امیر) خدا نے دن
یہ دکھلایا کہ وہ بت مہمان آیا + سبھی تو شیخ سے
کہہ سن کے دو دن کو حرم لیلو۔

کہہ گذرنا - صاف صاف بیان کرنا (بہار
نشاط) اس قدر بے زار ہو دن میں اور اور دل میں جو
کہ وہ کچھ دل میں رکھتے ہیں سب کچھ کہہ گذرتے ہیں۔

کھب جانا - پیوست ہونا۔ مرعوب ہونا (امیر)
عجب عالم ہے اس کا وضع سادی شکل بھولی ہے
کھبی جاتی ہے دل میں کیا رسیلی نرم بولی ہے (انشاء)
کھب گئی آنکھوں میں کل جلوہ نمائی تیری + مجھکو
کیا جانے کہ کیا بات خوش آئی تیری۔

کھپنا - زیب دینا (انجم) چاہتے ہیں ہی
مرتے ہیں اپنی موت سے عاشق + تم کو
کھپتا بھی نہیں بیداد گر ہونا۔

کھٹائی مین پڑجانا - تاخیر مین پڑجانا (صبا، نصیر) وہ بوسہ دیتے دیتے ہوگیا ایک ترش ہو کے + کیا مقدمہ یہ کھٹائی مین پڑگیا (شاد) میٹھی زبان ترش یعنی ہو گئی + جو ہونے کی بات کھٹائی مین پڑ گئی۔

کھٹ راگ سُنانا - بڑی حکایت سُنانا (سلام) آپ جان سے سُنو نیا کھٹ راگ + دیکھو تقدیر لائی ہے یہ راگ۔

کھٹکا ہونا - خوف ہونا (اسیر) کھٹکا رقیب کا نہین آغوش مین ہے یار + اسیر بھی اک کھٹک سی ہمارے جگر مین ہے۔

کھٹکنا - مشکوک ہونا۔ رُکنا (دل) کیون بدگمان ہے خبر نہین کوئی گھر مین ہے + کس سے خدنگ یار کھٹکا جگر مین ہے (داغ) دل سے پیوستہ ہے نخل محبت وہ ہی نازنین + مجھکو یہ کھٹکا ہے کھٹکیگا یہان آتے ہوئے۔

کھٹک جانا - بدگمان ہوجانا (داغ) جب وہ حرج کرے تو مین جانون + تیر تیرا کھٹک گیا دل سے۔

کھٹک نہ جانا - عداوت نہ ہونا خلش نہ جانا ... بات + ان کے دل سے کھٹک نہین جاتی (جو) تعلق کو نہین ... داغ محبت کی کھٹک جاتی نہین دل سے۔

کھٹک ہونا - اندیشہ ہونا۔ درد ہونا (جلیل) کیا جانیئے کیا اہل گلستان کو کھٹک تھی + کانٹے کی طرح مجھکو گلستان سے نکالا (جلال) دل کی یہ پھانس نکلتی نہین سینے سے کھٹک جان لیوا اسی ظالم کی کھٹک ہوتی ہے۔

کھٹکے ہوئے ہونا - خلاف ہونا (اسیر) ہر حسینون کو خلش مجھ زار سے + پھول کھٹکے ہوئے ہین خار سے۔

کھچڑی پکانا - مشورہ کرنا (داغ) پہلے قتل کا ہے مشورہ یا درجھگڑا ہے سُنا ہے مدعی آپس مین کچھ کھچڑی پکاتے ہین۔

کھدیڑنا - بھگا دینا (بحر) وہ آنکھین ہائے آنکھین ہین مجھے جب دست وحشت مین + غزالون کو رگیدا ہے چکارون کو کھدیڑا ہے۔

کھرّا دیکھنا - طویل عبارت پڑھنا (امیر) خط مرا پھینک کے مُخبر یہ کہا قاصد نے + وہ بھی عاشق ہو تو یہ آپ کا کھرّا دیکھے۔

کہرام ہونا - شور ہونا (شوق) سب نے ... دو کے یہ کہا جب ... + ہوا کہرام برپا ماتم۔

کھڑکھڑانا - متنبہ کرنا (قلق) قدم رکھتے ہی کھڑکھڑایا مجھے + ... ان کی زنجیر ... گئی۔

کھڑے کھڑے نکالنا - فوراً خارج کرنا ...

دکھاؤ جی سے جس نے کھلا کر شے گھر شنے
یاد دل ہجر زدہ دل خانہ خراب تھا۔

کُڑھتے رہنا - حسد ہونا (عالم) تجھ کو
کُڑھتے آنکھیں سے رہتی ہے + جو نہ کنا ہمین کو
کہتی ہے

کِھسک چلنا - آہستہ سے چلے جانا۔
(عاشق) چھپت ہوئے چلے خود بدولت + اب
آپ کھسک چلے ہین رخصت

کِھسکے ہوئے رہنا - علحدہ رہنا (حسان)
دیکھی ہے جو ذلین طشِ خار رشتا + ہم بزم مین کھسکے
ہوئے رہتے ہین وہ ہم سے -

کھسیانی ہونا - ناخوش ہونا - مذاق مین بگڑے ہونا
(ذوق) کبھی باتون مین ہوش کھو دینا + کبھی
کھسیانی ہو کے رو دینا (قلق) ایسی نو مین نہین
ہون دیوانی + جو ہنسی ٹھٹھے مین ہون کھسیانی۔

کھلنا - ناگوار ہونا (جلال) ارمان ترے
وصل کا برا لا یہ نکل کر + کیا یاردن کو سینے مین
شب وصل کھلے ہم۔

کُھل جانا - دشوار ہونا (صفدر) غیر تو غیر ہو
چند اسنے بھی کھل جاتے ہین + محفلِ یار مین ہم
ان کو بھی کھل جاتے ہین۔

کھل جانا - ظاہر ہو جانا - خوش ہو جانا (میر)
[illegible]

نرگس کا ترے کھل گیا (جلال) [illegible]
ہون گا مین تجھے بھی اسے گل + [illegible]
بہت جلد کھل نہ جاؤن گا۔

کِھلکھلانا - ظاہر ہونا - زور سے ہنسنا
(گلزار نسیم) چمن سے وہ پھول جب اُڑا یا
اور غنچۂ صبح کھلکھلایا (عالم) بولی کیا تھا جو کھلکھلا
تھین + قسمین تم ترس کے سر کی کھاتی تھین

کُھلنا - ظاہر ہونا - زیب دینا (ہجر) دل مجھکو
دیا حسن کسی شوخ ادا کو + کھلتا نہین کیا بات ہے
منظور خدا کو (غالب) منہ نہ کھلنے پر ہے وہ عالم
کہ دیکھا ہی نہین + زلف سے بڑھ کر نقاب
اُس شوخ کے منہ پر کھلا۔

کھل پڑنا - بیحجاب ہونا - آنا دہونا (عالم)
شرم کچھ آدمی کو ہے درکار + کھل پڑی تو تو آب
سر بازار (شوق قدوائی) باپ کے مرنے پہ
دولت ہاتھ آئی کھل پڑے + خوب حیا غنی ہو
ٹوٹے میکشی پر ٹل پڑے۔

کُھل جَانا - بے تکلف ہو جانا - بیحجاب ہو جانا
ظاہر ہو جانا - شق ہو جانا (داغ) راہ پر اُن کو
لگا لائے تو ہین باتون مین + اور کھل جائین
گے دو چار ملاقاتون مین (غالب) ہم سے کھل جاؤ
بوقتِ مے پرستی ایک دن + ورنہ ہم چھیڑین گے
رکھکر عذر مستی ایک دن (ذوق) [illegible]

پہلی منزل ہی مین مسیحی ہر +
سب حال دوستی کا کھل جاتا ہی سفر مین
دیکھو تم جو دو پھول چڑھادو تو خوشی کے
مارے + قبر کھل جائے یہ پھولے تن لاغر اپنا۔

کھل کھیلنا - بیحجاب ہونا۔ بے تکلف ہونا۔
بیباک ہونا (داغ) اُنھین سے پھر آخر کو کھل کھیلتے
ہین + وہ کرتے ہین جن سے حجاب اوّل اوّل
(شوق) مجھکو یہ بات ہی نہین مرغوب + اچھے
کھل کھیلے واہ واہ کیا خوب (جلیل) دیکھنا
عرصۂ محشر مین تماشاے جنون + کھلے میدان
مین کھل کھیلے گی وحشت میری۔

کھل کر کہنا - صاف کہنا (امیر) کھل کر کہو
کہ بوسۂ گیسو نہ دین گے ہم + یہ اُلجھی اُلجھی ہم کو
نہین گفتگو پسند

کھلی کھلی ہونا - صاف صاف باتین ہونا۔
(امیر) آئینے نے جواب دیا بات بات کا + لو
کھلی کھلی اے دلربا ہوئی۔

کھلے بازار کرنا - علانیہ کرنا (قرار) اگر اُن کو
بھی اُلفت ہی تو پردے سے نکل آئین + محبت
جسسے کرتے ہین کھلے بازار کرتے ہین۔

کھلے بندون رہنا - بیحجاب رہنا (عاشق)
اُسنے کھلے بندون خوب رہنا + کیا کام ہی پرائی
تیرہ [illegible]

کھلے بندون کہنا - علانیہ کہنا۔
(گلزار نسیم) کہکر کھلے بندون جی کی تنگی +
بیرنگ ہوئی وہ شوخ رنگی۔

کھلے خزانے دینا - سامنے دینا۔
گلزار نسیم) شہزادے کے آگے بیبہا سے +
انعام دیا کھلے خزانے۔

کھلے خزانے ہونا - ظاہر ہونا (جمیل)
ہم بھی چھپے ہوے تھے چھپتا تھا شیخ جب تک
اب تو کھلے خزانے مے کی دوکان پر ہین۔

کھلبلی اُوٹھنا - اضطرابی پیدا ہونا (درد)
درد گھبرا کے تو جو یون چونکا + کیا اُوٹھی جی مین
کھلبلی ایسی۔

کھلبلی پڑجانا - پریشانی پیدا ہوجانا (داغ)
عیش سا عیش تھا نصیبون مین + کھلبلی پڑگئی
رقیبون مین۔

کھنگالنا - صرف مین لانا۔ دھونا (رشاد)
ایسی یہ زالِ دنیا سے شاد بیاہی ہو بیر و جوان
برابر جس کو کھنگالتے ہین (مغاو) یون صاف
کر رہے ہین رد رد کے چشم ترکو + جیسے جیب کو
جیسے سکش کھنگالتے ہین۔

کھنڈت پڑنا - [illegible]
سے دل مین کھنڈت پڑی [illegible]
[illegible]

کھنچ آنا - نقش ہو جانا (امیر) [illegible] کی تاثیر [illegible] کی ہی آنکھ میں کھنچ آئی تصویر

کھنچنا - پرہیز کرنا دور رہنا (آتش) بتا دے ہم کو مغرور کیا کرے گا + ادب سے کھنچنے والے بیٹھے ہیں اس جہان میں۔

کھنچ بیٹھنا - خفا ہو جانا (قرار) کھنچے وہ بیٹھے ہیں مجبور ہیں کیوں مجھ سے + جی کہیں کہ گلے سے لگا نہیں سکتے۔

کھنچ جانا - خفا ہو جانا (داغ) جان جاتی ہے جس کے آنے سے + کھنچ گئے اور بھی بلانے سے۔

کھنچ کے ملنا - صاف دل سے نہ ملنا۔ (کمال) کھنچ کے ملتے ہیں گو ہم سے وہ ہیں ضرور + کیا شک ہے جذب محبت تری تاثیر میں ہے۔

کھوٹا کھرا پرکھنا - اچھا برا امتیاز کرنا۔ (ذوق) ہر کسی عیب کی نگاہ رکھتے ہیں + خوب کھوٹا کھرا پرکھتے ہیں۔

کھوٹ ہونا - دشمنی ہونا (امیر) کسی سے کھوٹ نہیں میرے دل میں دوست کو [illegible] + [illegible] تیار رہتے ہیں۔

کھو جانا - گم ہونا۔ غافل ہو جانا [illegible]

[illegible] بکڑے کی [illegible] کھو [illegible] لگے تا [illegible] ہم [illegible] ہو کر [illegible] رہا ہو [illegible] تو وہ خود کی صورت دیکھی۔

کھوج لینا - پتہ دریافت کرنا (اسیر) کھوج لیتا ہوا چلتا ہوں زمین پر مجنون + کہ جہاں ناقۂ لیلی ہے وہیں منزل ہے

کھود کے گاڑ دینا - برباد کر دینا (شوق) ادھر تم بگاڑ دون گی تجھ کو + بس کھود کے گاڑ دون گی تجھ کو۔

کھو کے سیکھنا - مدت دراز میں حاصل کرنا نقصان اٹھا کر تجربہ کرنا (شوق) اک بہت [illegible] سیکھا ہے + خوب کچھ ہم نے کھو کے سیکھا ہے (شوق قدوائی) وہ ستانے کا ڈھنگ غضب ہے غضب + بہت کھو کے سیکھا ہے توبہ ہے اب

کھولنا - ظاہر کرنا (شوق قدوائی) نہ ہوتی اگر شرم کی مجھ کو تنبیہ + تو میں کھولتی درد کا جھوٹ سچ۔

کھولن ہونا - سوزش ہونا (عاشق) کھولن ہے جگر ٹپک رہا ہے + پھوڑے کا [illegible] ٹپک رہا ہے۔

کھولنا - سودا میں [illegible] زلفوں کے [illegible] کھولنا [illegible]

ساتھ کی باتین مین کھا رہنے دیجیے کو

کھٹکنے کی بات ہونا - غلط ہونا (داغ) ہم سے پوچھے کا عشق یہ کھٹکنے کی بات ہو گیا کچھ نہیں بھلی نہ کہین گے کسی سے ہم

کھٹکنے مین آجانا - فریب مین آجانا (قرار) ہو نا جانتے کبھی نا صحین + کھٹکنے مین آگئے ہم اس دل کے -

کہنے سُننے مین آجانا - بہ گوئی پر عمل کرنا (ذوق) کہنے سُننے مین تم نہ آجانا + اس نظر سے جو آئے تو آنا -

کھیت چھوڑنا - میدان جنگ سے ہٹنا۔ (رند) جائین اُس کوچے سے کہان عاشق + کھیت چھوڑین یہ وہ جوان نہیں -

کھیت ہاتھ رہنا - فتحیابی ہونا (صبا) کھیت فوج خزان کے ہاتھ رہا + لُٹ گیا لشکر بہارِ چمن -

کھیلنا - ثابت ہونا - ظاہر ہونا (دل) کس مین کیا ہو اُن کو مری حسرتون کا پاس + انکل کھیل کھیل رہا ہے زبان پر (امیر) دمکیا جانین ہوتی ہے کیسی جوانی + ابھی کھیلتا ہے لڑکپن کسی کا

کھیل سمجھنا - سہل جاننا (امیر) تیر بر تیر لگا کر وہ کہا کرتے ہیں + کیا ندی تم کھیل سمجھتے تھے

لگتا دل کا -

کھیل ہونا - آسان ہونا (دل) ہے کیا ... کھیل ہے میرے لیے اسے ہمنفس ... پایا ہوا ہون دامن جلا ہو کا -

کیڑے پڑنا - بُرا ہونا (جرأت) کیڑے پڑین اس کو کہنی پر تری فرہاد + شیرین نے کہا اس لیے ہے سنگ مین کیڑا -

کیل دینا - افسون سے منھ بند کرنا (جرأت) چھوا تری نے جو دل لگی سے تو زہر کھینچا گیا وہ جی سے + کبھی نہ کیلا گیا کسی سے وہ سانپ زلفِ عنبرین کا -

کیل کانٹے سے درست ہونا - تیار ہونا (صفدر) ہاتھ مین تیغ لیئے بانکی بیاد آیا + کیل کانٹے سے درست ہو کے وہ ...

گینڈا نیا ہونا - طرز جدید ہونا (عاشق) گینڈا ہی زمانے سے نیا ہے + شکل ان کی ... کیا یہ کیا بلا ہے -

گ

گاڑنا توپنا - دفن کرنا (امیر) تو وہ کرو ... یارون کو کہان گاڑین کہان تو پین جہان ... پاؤن رکھدین ہے ٹھکانا مرے دفن کا -

گاڑھی چھننا - بہت دوستی ہونا (قلق) ہم پیالہ ہوگا منتی ہے + نشہ بازوں میں گاڑھی چھنتی ہے۔

گالی گلوج ہونا - جھگڑا ہونا (شوق) آگے اور پیچھے یار فوج کی فوج + دھینگا مشتی کسی سے گالی گلوج۔

گانا - کہنا (امیر) گل گھٹتے ہیں کب صدا سے بلبل + اپنی سی ہزار گائے بلبل۔

گانٹھ لینا - موافق کر لینا (قلق) جبکہ ان لوگوں نے فریب دیا + سب کو کچھ دے دلا کے گانٹھ لیا۔

گاہے ماہے دیکھنا - کبھی کبھی دیکھنا (عاشق) گاہے ماہے وہ دادگستر + دیکھ آتا تھا سیر وان جا کر۔

گاؤ خرد ہونا - ضایع ہونا (بحر) خزاں سے لٹا بہار کا گھر نہ بیل بوٹا نہ گل صنوبر + ہوا وہ سب گاؤ خرد دفتر الٹ گیا ہو ورق چمن کا۔

گت بنا دینا - ذلیل کرنا (صفدر) جناب شیخ نہ شیخی بگھاریے اتنی + یہ رند آپ کی محفل میں گت بنا دیں گے۔

گت ہو جانا - کیفیت ہو جانا (شوق) کیا گت عدم میں آن ہو گئی میری + کیا ہاں ہاں ہو گئی میری۔

گڑگڑانا - دلولہ پیدا کرنا (ظلم) جو ادھر جبکہ گڑگڑانے لگیں + غنچہ غنچہ کو جگانے لگیں۔

گذارنا - بسر کرنا (داغ) یہیں رہنا یہیں بسنا یہیں مرنا یہیں بھرنا + یہی سمجھ جی شہر ہو گذاریں گے یہیں برسوں۔

گذر جانا - مر جانا۔ پیدا ہو جانا (صفدر) کلیجا تھام لیتے ہیں یہ منظر دیکھنے والے + مریض عشق کا اک آہ بھرنا پھر گذر جانا (امیر) ہوگا کا فرمان بھی موافق اس کے + آپ کے ذہن میں جو بات گذر جائے گی۔

گذرنا - آنا۔ بسر ہونا۔ (جلیل) میری وحشت بھی تماشا ہو گئی + جو ادھر گذرا اکڑا دیکھا کیا۔ (امیر) قیامت درد تنہائی کا عالم رنج پر صدمہ ہمارے دن لحد میں دیکھیے کیونکر گذرتے ہیں۔

گذر ہونا - نباہ ہونا۔ رسائی ہونا (قرار) بڑھتا ہی ہر قدم پہ یہاں دل شوق دیدہ کب ہمسفر کا ساتھ میں اپنے گذر کہاں (قرار) ہر ذرہ ذرہ حشر کا میدان بنا ہوا + اس رہگذر میں آج کسی کا گذر کہاں۔

گران ہونا - ناگوار ہونا (قرار) جو ہیں سب آگے اٹھاؤں اگر میں تو ناگوار + تم کو عدو کی دست درازی گران نہیں۔

گرِ بتانا ۔ تدبیر بتانا (امیر) ہو تو سکھے گا نہ
بتا ہو دو ہون کا حساب + سہل سا گر مین
بتاؤن تجھے تو گن ہی نہین ۔

گر بتلانا ۔ حقیقت سے آگاہ کرنا (حالی)
نصیحت بے اثر ہو گر نہ ہو در د + یہ گر ناصح کو
بتلانا پڑے گا ۔

گر پڑنا ۔ طلبگار ہونا (جرات) حقّا کہ تو وہ جنس
ہے بازار حسن مین + بے اختیار جس پہ خریدار
گر پڑے ۔

گر پڑ کے پہونچنا ۔ مشکل سے پہونچنا (قرار)
گر پڑ کے ہم پہونچ تو سکتے رو برے یار + مہلت
نہ دی قضا نے کہ عرض حال کی ۔

گرتا پڑتا آنا ۔ بہ مشکل آنا ۔ جلدی آنا
(عاشق) پوشیدہ جرا چھپا کے لایا + گرتا پڑتا
وہ باہر آیا (جلیل) قطرۂ اشک نہ ٹھہرا کہین
دامن کے سوا + گرتا پڑتا یہ مسافر سر منزل آیا ۔

گر جانا ۔ گم ہو جانا (مشاد) میرے پہلو مین
دشمن بت کے ہے پاس + دل خدا جانے
کہان پر گر گیا ۔

گرد برد کر دینا ۔ ماند کر دینا (شوق قدوائی)
بے چاندون کو زرد کر دین + خورشید کو
گرد برد کر دین ۔

گرد کر دینا ۔ برباد کر دینا (شوق قدوائی)

آئنہ میں ہون جو چاہون گرد کر دون ہوگی ہو
غضب کی ہے سرد کر دون ۔

گرد کو نہ پہونچنا ۔ مقابلہ نہ کر سکنا (سودا)
غرض وہ گرم عنان ہو کے جب چلتا ہے نہین
پہونچتی ہے برق اُس کے گرد کو زنہار ۔

گرد ہونا ۔ حقیر ہونا (ناسخ) بے ہوا سر گشتہ
ہے میرا اعتبار + سامنے اس کے بگولہ گرد ہے ۔

گردن جھکنا ۔ خجل ہونا (انیس) ہے سرِ دلبر
ہرن ہے شہ جمہور کی گردن + جھک جاتی ہے
یان شمع سر طور کی گردن ۔

گردن جُھکا لینا ۔ عاجزی کرنا (دست)
کو جیسے دو دست مین رکھو پاؤن ادب سے غافل ہو
سرکش اس راہ مین گردن کو جھکا لیتے ہین ۔

گردن حلال کرنا ۔ مصیبت مین مبتلا کرنا
(قرار) واعظ سے اور نسبت عنب سے مناسبت ہو
ساقی نے دختِ رز کی تو گردن حلال کی ۔

گردن ڈالنا ۔ شرمندہ ہونا (امیر) جب
نکلتے ہین وہ تلوار سنبھالے گھر سے + ملک الموت
چلے آتے ہین گردن ڈالے ۔

گردن ناپ دینا ۔ گھر سے نکال دینا
(شوق قدوائی) کوئی گردن ناپ دے سے
علم ساحت ہے تو یہ + اپنے حق مین بولین ہم
کاٹے فلاحت ہے کو یہ ۔

گرفتار ہونا - فریفتہ ہونا (جرأت) دونے جو بات بات پر جرأت + ہے گرفتار یہ کہین نہ کہین۔

گرمانا سمجھے ہونا (شوق قدوائی) وہ گرما کے ایسے کہ جی جل گیا + جنون کا دماغ اور بھی چل گیا۔

گرماگرمی ہونا - تیزی ہونا (امیر) فراق یار مین ظالم گرمی کو پھونکے دیتی ہو + یہ گرماگرمی کج دستہ و آتشبار کیسی ہو۔

گرم بازار ہونا - رونق ہونا (اسیر) باغ میں پھول کھلے موسم سودا آیا + گرم بازار ہوا وقت تماشا آیا۔

گرم بازاری ہونا - رونق ہونا (امیر) نہین کچھ دیر سے خورشید کی وہ گرم بازاری + ہوا ہو دھوپ کا منھ زرد شاید وہ نکھرتے ہین۔

گرمیٔ بازار ہونا - ترقی ہونا (داغ) ابھی سے دل کا مین سودا کرون سودا نہین مجھکو + خریدارون کے دم سے گرمیٔ بازار کیسی ہو۔

گرم کرنا - تیز کرنا (ناسخ) گرم تم کتنا کرو اپنے سمند ناز کو + کب پہونچتا ہے ہمارے توسن کی پرواز کو۔

گرمی کرنا - غصہ کرنا (امیر) بہت غصہ نہ ہو گرمی نہ کرو کہین آنے واعظا نہ یہ جوش مین۔

گرہ دے لینا - یاد رکھنے کے لئے اطمینان کر لینا (جلال) ہوا دل اب خستہ ہو نہ کا + گرہ دے لیجئے زلف رسا مین۔

گرہ مین باندھ لینا - یاد رکھنا (داغ) چھوڑ کر گیسو نہ پھر نار ات کو + تم گرہ مین باندھ لو اس بات کو۔

گرہ سے نہ جانا - نقصان نہ ہونا (امیر) گرہ سے کچھ نہین جاتا ہو پی بھی لے زاہد ملے جو مفت تو قاضی کو بھی حرام نہین۔

گریبان مین منھ ڈال کے دیکھنا غور سے دیکھنا (جر) جب اپنے گریبان مین منھ ڈال کے دیکھا + دل سے نہ زیادہ کوئی دشمن نظر آیا۔

گڑجانا - بیحد شرمندہ ہونا (جلال) دیکھو تم ساتھ عدو کے نہ پیدل آنا + خود بھی گڑ جائینگے ہم ایسے پشیمان ہونگے۔

گڑے مردے اکھیڑنا - پچھلے شکوے یاد دلانا - پرانے واقعات پیش کرنا (داغ) آگئے کیا اس کے ذکر چھیڑدن مین + گڑے مردے عبث اکھیڑدن مین (امیر) گڑے مردے اکھڑے جائینگے پھر روبکاری کو + زمانے بھر کے جھگڑے اٹھ رہے ہین روز محشر۔

گڑگڑانا - خوشامد کرنا عاجزی کرنا (داغ)

اختلاط مین دل کا ہوا تھا عدو + گڑ گڑ کرنا اگر
پاؤن پہ سر رکھ دیا (امیر) گڑگڑا کر کچھ اس
انداز سے بوسہ مانگا + بھیک دینے وہ بڑھے
جان کے سائل مجھ کو۔

گلا دبانا ۔ منع کرنا ۔ روکنا (بحر) سوا سے
صبر کیا چارہ جو وہ بیداد کرتے ہین + گلا غیرت
دباتی ہے اگر فریاد کرتے ہین (داغ) اُن کی
محفل مین رقیبون نے کسے آوازے + بولتا
مین تو گلا میرا دبایا جاتا۔

گلے پڑنا ۔ نازل ہونا (جلیل) بلا سے
ہو سے بچنے کی کون صورت ہے + گلے پڑی
شب فرقت جو ن تمام کیا۔

گلے پڑ جانا ۔ ساتھ نہ چھوڑنا (جلیل) دام
چھوٹ کے بھی میری اسیری نہ گئی بند الفت
گلے پڑ گئی پھندا ہو کر۔

گلے پڑے کا سودا ہونا ۔ مجبوراً کام کرنا
(بحر) وہ حسین آپ نہ سمجھے نہ ہم ہی گاہک +
گلے پڑے کا ہی سودا کیا کرتے ہین۔

گلے کا ہار کرنا ۔ اختیار کرنا (انشا)
اُس رشک گل سے خواہش بوس و کنار کو + اپنے
گلے کا ہار کیا ہم نے کیا کیا۔

گلے کا ہار ہو جانا ۔ فریفتہ ہو جانا ۔
محبوبانا (امیر) جو دیکھ پائے گل وہ تمہارے

عشق رسول + گلے کا ہار نسیم بہار ہو جائے
(جلیل) چمن سے توڑ کر گل نے کیا اسی نہ مجھے
بلبل + جو مین ہوتا تو گلچین کے گلے کا ہار
ہو جاتا۔

گلے لگانا ۔ پیار کرنا (جلیل) پوچھون گا
پھر بہار چمن کی خبر کو مین + پہلے گلے
لگاؤن نسیم سحر کو مین۔

گلے لگا دینا ۔ سپرد کر دینا (جلیل)
تیغ بھی اُن سے کہ مین نہین رکھی جاتی + جو
بلا ہو وہ گلے میرے لگا دیتے ہین۔

گلے منڈھ دینا ۔ سپرد کر دینا (صفدر)
بوالہوس غیر ہین مقتل مین یہ کیا ٹھہرین گے +
اپنی تلوار کو اب میرے گلے منڈھ دیجیے۔

گل جانا ۔ بوسیدہ ہو جانا (امیر) گل گیا
آخر تہ تربت کفن + ایک جوڑا حشر تک
کیونکر چلے۔

گل چھرّے اُڑانا ۔ عیش کرنا ۔
خوشی منانا (اسیر) پائی دولت مال مارا
قتل کیا مجھ کو کیا + خوب گلچھرے اڑاتا ہے
تیغ یار (کا عاشق) ہو چکا تھا یہ حکم عام سب کو
گلچھرے اُڑاؤ ناچ دیکھو۔

گل کتر جانا ۔ سخن بے بجانا (غالب) دیکھو تو
دلفریبی انداز نقش پا + موج خرام یار بھی کیا

گل کھانا۔ داغ کھانا (ذوق) ہاتی ہین
شاخ گل مجھ ناتوان کو بلبلین + کیا ہی خوش اسلوب
مین سینے تن پر کھلائے گل۔

گل کھلانا۔ کام کرنا تعجب کی بات ظاہر کرنا۔
(امیر) بلبل کو شوق گل تھا نہ قمری کو عشق سرو
سالے یہ گل کھلائے ہوے باغبان کے ہین
(جلیل) انگارا آگ کا دل سوزان ابھی سے ہے +
اور آگے آگے دیکھیے کیا گل کھلائے داغ۔

گل کھلنا۔ راز فاش ہوجانا (برق) نہ
چھوٹے تا قیامت گل کھلے نہ تماشا ہو +
ہوسے تیغ قاتل بہ ... جوہر کا۔

گم رہنا۔ غافل رہنا (ریاض) حسرت ہوئین
گم رہین گے عمر بھر + یونہین عمر جاودانی
جائے گی۔

گم و صم ہو جانا۔ خاموش ہوجانا (صفدر)
مدعا کیا کہ نکلی منھ سے بات + سامنے ان کے
مین گم صم ہو گیا۔

گناہ کرنا۔ برا کرنا۔ نقصان کرنا (امیر)
پیچے گا تو بھی تو زاہد وہی جہان مین خراب +
جو بیکشون نے یہان پی کے کیا گناہ کیا (امیر)
نوجوان لوگ کیا نہین کرتے + دل لگایا تو کیا
گناہ کیا۔

گن بھرے ہونا۔ ...
دل مین ... گن بھرے ہین ...
دیکھنے مین غریب کتنے ہین۔

گنتی کی رہ جانا۔ کم رہ جانا (امیر)
مٹ گئی افشان جبین پر کچھ ستارے رہ گئے
آسمان حسن پر گنتی کے تارے رہ گئے۔

گنتی کے ہونا۔ منتخب ہونا (اسیر)
سو طرح کے غم سہکے نہ ہارا کبھی دم بھی + گنتی کے
ترے چاہنے والون مین ہین ہم بھی۔

گنگا بہنا۔ کثرت ہونا (حالی) کھیتون کو
دے لو پانی اب بہہ رہی ہی گنگا + کچھ کر لو نوجوانو
اٹھتی جوانیان ہین۔

گنوانا۔ ضایع کرنا (حالی) کرتے کیا جیتے
اگر رہے نہ مٹاتے تا صبح + وقت فرصت کا
تر کس طرح گنوایا جاتا۔

گور کنارے پہونچنا۔ قریب المرگ ہونا
(جلیل) سنتے ہین پہونچے گور کنارے ترے
مریض + اتنا بھی گر چلے تو بہت ناتوان چلے۔

گور گڑھا نہ ہونا۔ کفن دفن نہ ہونا (امیر)
ستا ہے حال ترے کشتگان بیچارون کا + ...
گور گڑھا ان ستم کے مارون کا۔

گوڑ کے رکھ دینا۔ ...
خط پیشانی کو اپنی پڑھ سکین کیا ...

دکھڑا کا کما پڑھا جو تھا وہ سارا گور کے۔

گور کا پھول ہونا - ناپید ہونا (امیر) اب سیر باغ وصل کہان اور ہم کہان + گور کا پھول یار کا سیب ذقن ہوا۔

گول مول ہونا - مجمل ہونا (صفدر) اکھاڑ صاف کیجے ملتا نہین اگر + ان گول مول باتون سے کچھ فائدہ نہین۔

گونج اوٹھنا - آواز بلند ہونا (عالم) اس طرح سے غرض بجایا ستار + گونج اٹھا وہ دشت سب اکبار۔

گون سے ہونا - خودغرضی ہونا (داغ) تم اگر اپنی گون کے ہو معشوق + اپنے مطلب کے یار ہم بھی ہین۔

گون گانٹھنا - مطلب نکالنا (تلق) ایسے کوئی گانٹھتا ہے بدذات + تو نہین جانتی ہے یہان کی گھات۔

گھات پر چڑھ جانا - قابو مین آجانا (امیر) شیشے مین ہم پری کو اتارین گے دیکھنا چڑھ جائین گے کسی نہ کسی دن وہ گھات پر۔

گھات مین رہنا - تلاش مین رہنا (نسیم) چھپ چھپ کے مثل دلبری کا پتہ چھوڑے گھات رہے جب آ کے پھر گھات مین نہان صیاد۔

گھاٹے مین ہونا - نقصان مین ہونا (حق) ہر گھڑی کہتے ہین وہ غمزے سے + گھاٹے مین ہین انار پستان کے۔

گھاس کھا جانا - دیوانہ ہو جانا (صفدر) طلب جو سبزہ خط کا کیا کبھی بوسہ + تو ہنس کے بولے کہ کچھ گھاس کھا گئے ہو تم۔

گھبراہٹ ہونا - بدحواسی ہونا (امیر) نزع کے وقت اس کی گھبراہٹ + دیکھ کر مجھکو پیار آتا ہے۔

گھپ ہو جانا - بیحد تاریکی ہونا (اکسیر) کبھی گھورا مری نظر مین مکان + کبھی گھپ ہو گیا تمام جہان۔

گھٹنا - ضبط کرنا (عالم) مین بھی گھٹتی ہون جان کھوتی ہون + چھپکے ہی چھپکے پہرون روتی ہون۔

گھٹ گھٹ جانا - بیحد ضبط کرنا (دل) نالے لبون تک آنے نگر ضبط کر گئے + ہم رک پری کے عشق مین گھٹ گھٹ کے رہ گئے۔

گھٹی مین پڑی ہونا - پیدائش کے وقت سے ہونا (حکیم) وفا مین دعوم اس بت کی بڑی ہے + ستمگاری تو گھٹی مین پڑی ہے۔

گھٹی کرنا - کمی کرنا (صفدر) وہ کہ سے جو

ہمین پر تو آ ہو چکی اجل بھی + افسوس ہے کہ گھر وقت
مفسد نے کھلی کی

گھر بھرنا - مالا مال کرنا (امیر) بتو اہلِ حرم
بیجا نہین کرم کو بُرا کہتے + برہمن ہی کا گھر
بھرتے ہو جب صدقے اُترتے ہین -

گھر بیٹھ جانا - مضبوط تعلق کر لینا (امیر) اِن
دونون دخترِ رز کا نہین ملتا ہو پتہ + کہین تلخی
کے تو گھر جا کے نہین بیٹھ گئی -

گھر کر جانا - مضبوطی سے قائم ہو جانا (ذوق) آنکھ پھی
اسکو لب عجب گھر کر گئی ہے جون عنکبوت برگ گل تر مین گھر کئے

گھر پھونک تماشا دیکھنا - برباد ہونا -
اپنی خوشی سے نقصان اُٹھانا (جلیل) آتشِ
عشق سے کیونکر مین بچاؤن دامن + دل تو
کہتا ہو کہ گھر پھونک تماشا دیکھو (اسیر) دل
جلا کر رُخِ محبوب کا جلوا دیکھا + ہم نے گھر
پھونک کے کیا خوب تماشا دیکھا -

گھر جائی من مانی ہونا - حسبِ خواہش ہونا -
(جلیل) دلہین گھر کرنا پر اپنے مکھڑے جانیکا خیال +
واہ صاحب یہ بھی کیا گھر جائی من مانی ہوئی -

گھر دیکھ لینا - بار بار آنا (داغ) سب عیش کے
سامان بکھر جاتے مین اکثر کیا خانہ خرابی نے یہ گھر دیکھ لیا ہے -

گھر سر پر اُٹھانا - بیحد شور و غل کرنا -
دہان بہلا بات کا جواب ادھر کر دینگے [illegible]

سا سبے گھر کو مین سر پہ اُٹھا لو گی

گھر کرنا - دخل پاتا ہوا (غلام [illegible]
دریا من) کوئی چاند سی شکل گھر کر رہی ہے +
اَب داغ دل مین نیا ہو رہا ہے (جلال) دل کو
برباد کیا رہ کے تو آنکھون کو خراب + کہین یہ
خانہ برانداز بھی گھر کرتے ہین -

گھر کر جانا - اثر کر جانا (داغ) شوخی مین
اُس کی چھیڑ ہی کچھ اضطراب کی + گھر کر گئی وفا
کسی خانہ خراب کی -

گھر کاٹنے کو دوڑنا - وحشت ناک ہونا -
(ذوق) کاٹ کھانے کو دوڑتا ہے گھر + دشتِ ہستی
بن گیا ہے گھر -

گھر کی طرح رہنا - بے تکلف ہو کے رہنا
(رشک) اِدھر اُدھر پڑے پھرتے ہو کیا نظیر
کیطرح + جو آئے ہو تو رہو میرے گھر مین گھر کی طرح

گھر کھوج کھونا - برباد کرنا (شوق) ہے یہ بین
بدنام کرنا تھا گویا + میرا گھر کھوج ہر طرح کھویا

گھر گھالنا - برباد کرنا (جرات) ابھی تو تم نے
پردے ہی مین اک عالم کو گھر گھالا + مجھے یہ فکر
ہے صورت دکھاؤ گے تو کیا ہو گا -

گھر گھاٹ بتانا - پتہ بتانا (شوق) [illegible]
پوچھا پاچھا کہا کریا + گھر گھاٹ اُس نے
ملنے کا بتایا -

گھر مین پڑنا - ناجائز تعلق کرنا (امیر) آپ
آنکلا کید ماسنے کی ستون سے دختدرز قاضی
گھر مین پڑ کے بڑی پارسا ہوئی۔

گھر مین خاک اُڑنا - مفلسی ہونا (شاد)
وہ محروم دولت ہون برگشتہ قسمت + اُڑے
خاک گھر مین جو ہُن برسین باہر۔

گھر مین ڈالنا - مضبوط تعلق کرنا (بحر) فاحشہ
خانہ برانداز ہی ہرجائی ہی + گھر مین دنیا کو جو ڈالو نگا
تو کیا گھر ہوگا۔

گھر نہ ہونا - انتظام خانہ داری نہونا (میر)
دنیا سے کبھی بہرہ ورنہ ہوگا + قحبہ ہی یا اِس سے
گھر نہ ہوگا۔

گھر ہُونا - اُلفت ہونا (جلیل) مجھکو اُسے
ناصح نافہم خبر کیا اس کی + کرشانے سے دِل یار
مین گھر ہوتا ہی۔

گھر جانا - محصور ہو جانا (انیس) درندہ مرا گھر گیا ہی
فوج ستم مین جناب منہ سے نکلتا ہے کلیجہ
کوئی دم مین۔

گھڑون پانی پڑنا - شرمندگی ہونا (عاشق)
تم کو نہین یون بھی غیرت آتی + پڑتا ہی گھڑون
کبھی پہ پانی۔

گھسیٹنا - لیجانا (جلیل) مجھکو بھی ساتھ گھسیٹا
[illegible] + دل کو سمجھائے کہاں [illegible]

دیوانے کو۔

گھس پل جانا - داخل ہو جانا۔ زبردستی گھسنا
(عاشق) گو مین مین کوئی بگڑے دِل جو آیا +
گھس پل گیا منہ جدھر اُٹھا یا (شاد) ہم ہزار
لے بُت محشری میدان محشر مین + لگائین لاکھ
غُنچہ ہم تجھے دیکھین گے گھس پل کے۔

گھگھی بندھ جانا - ڈر جانا (صفدر) تھا
بڑا دعوےٰ جو امردی کا دشمن کو مرے + جب
سنبھالی تیغ مین نے اُسکی گھگھی بندھ گئی۔

گھلنا - لاغر ہونا (امیر) فرط بیماری سے مین
گھلتا نہین + کوفت کھائے جاتی ہی غمخوار کی۔

گھل جانا - فکرمند ہونا (داغ) گھلا جاتا ہی
زاہد آرزو مین حوض کوثر کی + کوئی تصویر اِس کی
کھینچدے میرے پیالے مین۔

گھل مل جانا - بے تکلف ہو جانا (جلیل)
دیکھنا اُس شعلہ رو کو بزم مین + دشمنون سے
کس طرح گھل مل گیا۔

گھلے ملے ہونا - موافق ہونا (عاشق) ظاہر
مین گھلے ملے بہت ہین + دکھلانے کو چوچلے
بہت ہین۔

گھمسان ہونا - جنگ کثیر ہونا (شاد)
عاشقون کا ہو نہین سکتا فیصلہ [illegible]
مین اک گھمسان [illegible]

گھورنا - غور سے دیکھنا (جلیل) پھوڑ دین
بینا آئینے کی آنکھ + سامنے میرے تجھے
گھورا کیا۔

گھوڑے بیچکر نیند آنا - بیفکر ہونا (بحر)
جب تھکی اُس کی سواری دوڑ کر یون سوئے ہم +
جیسے سوداگر کو گھوڑے بیچکر آتی ہو نیند۔

گھوڑے کا چراغ پا ہونا - گھوڑے کا
الف ہونا (شاد) تلوار ان تین لگے بجھے
سرون مین + گھوڑا جو ترا چراغ پا ہو۔

گھونٹ گھونٹ کر رکھنا - مجبور کرنا (داغ) دلکو
گھونٹ گھونٹ کر رکھا + مانتی ہی نہین مگر آنکھین۔

گہرا پردہ ہونا - بعید حجاب ہونا (امیر)
نقاب اُٹھی تو کیا حاصل حیا اُٹھے تو آنکھ اُٹھے +
بڑا گہرا تو یہ پردہ ہمارے اُن کے حائل ہے۔

گہرے ہونا - سافعہ ہونا (داغ) کئی ایک مضمون خوب
تقدیر کے گہرے + خیال آیا نہ حضرت مگر آخر ساقی کا

گھیرنا - راہ روکنا (امیر) دل ہے تباہ قافلۂ اشک
آہ مین + گھیرا ہے آندھی پانی نے بیکس کو راہ مین۔

گھیرے ہونا - مجبور کرنا (شوق قدوائی)
گھیرے ہوئے تھی خلق جو سب کو + ستائے
رنگ پھر شب کو۔

گھی کے چراغ جلانا - خوشی کرنا (تعشق)
گھٹین مری گرے جو تو رجال یار + گھی کے

چراغ گور کے اوپر جلاؤن مین

گئی کرنا - ہیلو تہی کرنا (امیر) منکے عکر
یا رسیان شکن + اجل تو ٹنا سے مین کرتا گئی

گئی گذری ہونا - حقیر ہونا (ریاض)
نہ اُٹھے اگر دبی ٹھوکرے یہ آفت کیا ہے محشر
ایسی گئی گذری مری تربت کیا ہے۔

گئی گذری بات ہونا - پرانی بات ہونا
(احسن) شکایت جور کی کیون ہے جفاؤن کا گلہ
کیون ہے + گئی گذری ہوئی باتون کا ناحق تذکرہ
کیون ہے۔

گئے گذرے ہونا - ذلیل ہونا (امیر)
ترے کوچے سے اب نہ گذرین گے + ہم بھی
ایسے نہین گئے گذرے۔

گیدڑ بھبکی دکھانا - ڈرانا (عاشق)
گیدڑ بھبکی دکھاتے ہین خوب + شیرون کے
مقابل آتے ہین خوب۔

ل

لا اُتارنا - داخل کرنا (عاشق) پوچھو
مکان مین سب سے ضیا + اُس رشک قمر کو
لا اُتارا۔

لات مارنا - ٹھوکر مارنا

(...) کو چھڑ یار سے چلا آیا + مین سے فرحت
مین لات ماری ہی (امیر) سے جو خدمت آئینہ
داری خوبان + تو لات ماردون مین دولت
سکندر پر۔

لاجواب ہونا۔ قائل ہونا۔ بےمثل ہونا
(منیر) دشنام تھا جواب غرض ہر سوال کا + جب
لاجواب وہ مری تقریر سے ہوا (ست) تلخ
جب یہ شراب ہوتی ہی + اور بھی لاجواب ہوتی اگر

لاحول پڑھنا۔ پرہیز کرنا (تلق) ہتو ر
اس وقت مین ترے بیٹھ دل + اور ارادہ ہو
کچھ تو پڑھو لاحول۔

لاکھ کا گھر خاک ہونا۔ دولت برباد ہونا۔
(حجر) حسرتون کو دل کی بربادی کا غم کیونکر نہ ہو
دم کے دم مین لاکھ کا گھر خاک ہو کر رہ گیا۔

لاگ ڈانٹ ہونا۔ مخالفت ہونا (قرار)
میری طرح کسی سے نہین اس کو لاگ ڈانٹ +
دشمن کسی کا میری طرح آسمان نہین۔

لاگ ہونا۔ دشمنی ہونا۔ تعلق ہونا (امیر)
غضب کی لاگ تھی کمبخت برق کو مجھ سے +
چمن مین پھونک دیا ایک آشیان کے لیے (ناسخ)
عشق کو کس کے دل سے لاگ نہین + کون سا
گھر ہی جسمین آگ نہین۔

لال پیلے ہو جانا۔ غصے ہونا (مشر [illegible]

اپنا دکھ رویا تھا مین کہ آپ کا شکوہ نہ تھا +
اک ذراسی بات پر کیون لال پیلے ہوگئے۔

لال کر دینا۔ مالا مال کر دینا (تلق) گلشن آیا
نہال کر دے گی + لعل و زر سے وہ لال کر دیگی

لال ہونا۔ غصے ہونا (امیر) لال مجھ کو دیکھکر کیا ہوا
زاہد (اسیر) + داغ سجدہ صاف ٹیکا بن گیا سیندور کا

لالے پڑنا۔ خواہش ہونا (امیر) کسی قید قفس مین یاد
گل کی + پڑے ہین تو جینے ہی کے لالے۔

لالے ہونا۔ حیرت ہونا (انیس) چھپتے تھے
سوارون کی عقب برچھیون والے + سکتے تھے
جان بچانے کے کمانداروں کو لالے۔

لام بندھنا۔ فوج کشی ہونا (اسیر)
چڑھائی ہو خطا پر یا ختن پر دیکھیے کیا ہو +
کئی دن مین بندھا ہی لام اس زلف پریشان کا

لاؤ لشکر چھوڑنا۔ شان و شوکت ترک کرنا
(عاشق) تھا بزم مین خلق سے مل جو مقصد چھوڑا
دہین سب لاؤ لشکر۔

لبالب ہونا۔ لبریز ہونا (امیر) امیر سبو
رو دئے ہین ہم سیکڑون مین + آنکھوں سے آب لب
پیالے ہوئے ہین۔

لب پر لانا۔ کہنا (امیر) آب لب پہ لائین کیا شکوہ
صورت تسلیم + محشر کے روز وعدہ دیا ہی چکا

لبھانا۔ مائل کرنا۔ راضی کرنا [illegible]

پھنستی ہو وصل کی آس سے قدرت یا دو کیون
جہان مین مجھے نگ غضب ناک کرتی ہو (داغ) تم
لپٹتے ہو اسپار کسے + ایسی باتون کا اعتبار
کیسے۔

لپ جھپ آنا - دوڑ آنا (صفدر) یاد
ابتک ہو وہ چوری کی ملاقات اُن کی + پیاری
پیاری وہ ادا اور وہ لپ جھپ آنا۔

لپٹا لینا - گلے لگانا (امیر) خنجر کھو اس
ادا سے کھنچا قتل گاہ مین + لپٹا لیا گلے سے
ترے اشتباہ مین۔

لپکنا - منع کرنا (داغ) نہ روکے سے رکا
آخر گیا داغ اُس کے کوچے مین + نہ مانا ایک
سکا کہنا بہت خلق خدا لپکی۔

لپیٹنا - الزام دینا (شوق) سب کو نفرین
کیون لپیٹا ہی + صبر اک اک کا کیون سمیٹا ہی۔

لپیٹ مین آجانا - پھنس جانا (صبا)
کیا مفت کی لپیٹ مین عشاق آگئے + مارتی
جو تو لے اسے بت بیداد گر کمر۔

لپکنا - دوڑنا۔ دوڑ آنا (عاشق) آنکھین ٹھوکی
پر نہ جھپکین + جو دید دلیل تھین وہ تکین۔
(عاشق) القصہ یہ سنتے ہی وہ لپکا + گرتا پڑتا
وہان تک آیا۔

لپکا پڑ جانا - عادت ہوجانا (امیر) دیا

بے مانگے بوسہ مین نے پیا کا آدھا بوسہ
نہین چھٹتا ہو پڑجاتا ہو لپکا جب کسی کا

لپکا ہونا - شوق ہونا (شوق) سنبھالا
حاکم جو اُس دیار کا تھا + لپکا اُس کو شکار
کا تھا۔

لتاڑ ڈالنا - سخت تنبیہ کرنا (داغ) لتاڑ
ڈالون گا مین ٹھوکرون مین اُس کی طرح جیتا ہی
فتنۂ محشر کہان جگا کے مجھے۔

لت پت کردینا - تر کردینا (میر) میں
بارش ابر کرم نے اور لت پت کردیا + حشر تک
کیا ہم سکھانے دامن تر بیٹھتے۔

لت نہ جانا - عادت نہ جانا (امیر) طمع
کی لت مرے پر بھی نہین جاتی حریصون سے +
کہ تحت الثریٰ مین جاکے قارون نے ٹٹولی ہو

لتّے لینا - ادھیڑ ڈالنا۔ خشمگین ہونا (غلام)
زخمی وہ ہون جو ٹانکا چاک دل جگر کو + ناخن
خراشیون نے لتے لیے رفو کے (بحر) کس
شوخ بدمزاج سے صلت ہوئی نصیب + سنتے
پہلے مرے جو ڈوپٹہ سَنَک گیا۔

لٹانا - خیرات کرنا (شوق قدوائی) لعل و ذر
و سیم سب منگایا + بانٹا بخشا دیا لٹایا۔

لٹ جانا - تباہ ہوجانا (جرأت) نہین
پہچانتے اپنے تئین ہم دیا دل جس کو

لبھانے لگا۔

لٹ جانا۔ ضعیف ہو جانا (جلیل) لٹ گئے
پر بھی حوصلہ ہے وہی + ناز تیرے اٹھانے
جاتے ہین۔

لٹکا ہاتھ آنا۔ تدبیر حاصل ہونا (جلیل)
قدمبوسی کا حیلہ کرکے ہم لوٹین گے قدمون پر +
یہ لٹکا ہاتھ آیا ہی تری زلفِ پریشان سے۔

لٹکے آنا۔ فریب سے واقف ہونا (توقیر دہلوی)
جھٹنے رہے ہو یہ جھٹکے مجھے + بہت آ گئے
ہین ایسے لٹکے مجھے۔

لٹکے بتا دینا۔ ترکیبین بتا دینا (داغ)
دو چار تو ہمین نے وہ لٹکے بتا دیئے + مشہور
تم جہان مین ہوے جس کمال سے۔

لٹیا ڈبو دینا۔ توہین کرا دینا (قرار) جو کچھ
توقیر تھی کھو دی وہ بحثِ کفر و ایمان مین +
جناب شیخ نے لٹیا ڈبو دی بزم رندان مین۔

لجانا۔ شرم کرنا (امیر) سوال وصل پر انکار
مین بھی وہ لجاتے ہین + جو نکلی بھی تو چھپ کر
ہان کے پردے مین ہین نکلی۔

لچر حرکت کرنا۔ بیہودہ کام کرنا (قلق)
اس نے بھی کی تھی وہ لچر حرکت + ہو گئی تھی انھین
بہت نفرت۔

لچھن چھٹنا۔ اطوار بگڑنا (آتش) روزِ

وصال آنکھون کو اپنی دکھاؤن گا + روز
شبِ وصال کے لچھن جھڑے ہوے۔

لچھن نظر آنا۔ آثار دکھائی دینا (رند)
کس لیے کرتا ہی تدبیرِ مداوا مسیح + موت کے
لچھن نظر آتے ہین اِس بیمار کے۔

لحاظ رکھنا۔ خیال کرنا (امیر) زاہد لحاظ
رکھ کہ گل ہو چراغِ زہد + جھوکا نہ آنے پائے
ہوائے غرور کا۔

لحد مین پاؤن لٹکانا۔ مرنے کے لیے
تیار ہونا (قرار) تری آنکھون کے مارے
جان سے بیزار بیٹھے ہین + لحد مین پاؤن لٹکائے
ہوے بیمار بیٹھے ہین۔

لرزنا۔ ڈرنا (قرار) مین راہبر سے یہ کہتے
ہوے لرزتا ہون + نہین ہی ضعف سے
طاقت قدم بڑھانے کی۔

لڑا لینا۔ مقابلہ کر لینا (امیر) شورِ ہو حق ہی
یہان بڑھ کے دہان سے زاہد + اپنی مسجد سے
لڑا لے مرے میخانے کو۔

لڑکھڑانا۔ کانپنا (دل) لڑکھڑاتے ہین قدم
منزل جب آ پہونچی قریب + عالمِ غربت مین تھمتا
ناتوان کوئی نہ ہو۔

لڑمرنا۔ جھگڑنا (صفدر) کس لطافت سے
تیرے لب تا آنکھ + لڑ مرے گل [illegible]

لعنت بھیجنا - اجتناب کرنا (داغ) نام سے اپنے تمہین غیر نے خط بھیجا ہی + نہ پڑھو ڈھونڈنے کردنا سے کو لعنت بھیجو۔

لق و دق ہونا - وسیع ہونا (قلق) دیکھا لق و دق ہی اک میدان + بے انسان نہ صورت حیوان۔

لکھی ہونا - مقدر ہونا (جلیل) خط لیتے ہی چلد یا عدم کو + ایسی ہی لکھی تھی نامہ بر کی۔

لکیر پر فقیر ہونا - نہ رنفیہ ہونا۔ لیتا کرنا (داغ) جھٹی جھٹی ہوئی ان کی وہ تحریر + کیون نہ دل اس لکیر پر ہو فقیر (تسلیم) اک ذرا سی جو ہی مری جاگیر + بس اسی کی لکیر پر ہین فقیر۔

لگانا - منسوب کرنا۔ ترغیب دینا۔ بدگوئی کرنا (مومن) اس پری وش سے لگاتے ہیں مجھے + لوگ دیوانہ بناتے ہیں مجھے (داغ) یہ لگایا بلاؤ تو ان کو + تم کبھی آزماؤ تو ان کو (جرأت) گر لگایا نہین کچھ اس سے کسی نے تو بھلا + دم مین آزردہ وہ سو بار ہوا کس باعث۔

لگا آنا - ترغیب دے آنا (ریاض) انسے کچھ یہ شفق شام لگا بھی آئی + کہ شب وعدہ جو آئے تو حیا بھی آئی۔

لگا بیٹھنا - مارنا۔ (رشاد) تیغ تم جسپر لگا بیٹھو قسم کھاتے ہین ہم + گر رہے تسمہ لگا تو ہاتھ کو لتے ہین ہم۔

لگا تار آنا - بار بار آنا (داغ) کچھ نہ کچھ بہانا ہی کسی دن کوئی حیلہ ہی + لگا تار آگئے جو نام تا ہے تو کیا آئے۔

لگا دینا - شامل کر دینا (داغ) ہمارا شکیب عدو بھی عاشقی مین + لگا دی اور قسمت نے لگی مین۔

لگا رکھنا - موجود رکھنا محفوظ رکھنا (امیر) پیش کش کرنا بھی کچھ لازم ہی بسمل کے لیے + سر لگا رکھا ہی ہم نے تیغ قاتل کے لیے (ذوق) گردن عمر کے تھوڑے سے باقی + لگا رکھو تو میری زندگی ہے۔

لگا لانا - لے آنا۔ ہمراہ لانا (داغ) کیسا شب ہجر سے سر پہ بلا لائی ہی + اپنے ہمراہ اجل کو بھی لگا لائی ہی (جلیل) اپنے گھر تک مین لگا لایا اسے + اے مقدر آگے تیرا کام ہی

لگا لیجانا - مائل کر لیجانا (امیر) عجب تر کی غمزہ بھی چالاک تھا + لگاوٹ سے دل کو لگا لے گیا۔

لگا لینا - راغب کر لینا۔ (امیر) تم تو انسان ہو آؤ گے نہ کیون قابو مین + ہم تو دو باتوں مین پریون کو لگا لیتے ہین۔

لگا نا - شروع کرنا (داغ) ہم علم پر ہم

کہ ساقی ہے آج لگا لگا یگا کہ نہین۔

لگا ہونا۔ تعلق ہونا (مخفی) شاید اُن سے کبھی کا لگا ہے + جبھی در پردہ ہمیہ غصا ہے۔

لگاوٹ ہونا۔ محبت ہونا (شوق) کچھ رکھائی تھی کچھ لگاوٹ تھی + کچھ حقیقت تھی کچھ بناوٹ تھی۔

لگا ہوا ہونا۔ مستعد ہونا (دل) کیا جانے کب نکل سکے وہ ہنگامہ خیز ہون + محشر لگا ہوا ہیں دیوار چاہیے۔

لگاؤ ہونا۔ تعلق ہونا (بیباک) عشق سے دیوانگی کو کیا لگاؤ + پند گو یہ جستجوی یار ہے۔

لگائی بجھائی کرنا۔ غیبت کرنا (صفدر) اُن سے لڑوا دینگے رقیب مجھے + کیون لگائی بجھائی کرتے ہین۔

لگ بھگ دیکھنا۔ مشکل ہونا (صفدر) سانپ لوٹا کیئے سینے پہ ہمارے صفدر + زلف جب اُس شوخ پُرزور کے لگ بھگ دیکھی

لگتی لگاتی بات ہونا۔ اصلی واقعہ ہونا۔ (داغ) ذکرِ دشمن پر بگڑتا ہے بجا + واقعی لگتی لگاتی بات ہے۔

لگ چلنا۔ احتلاط کرنا (آتش) صبا کیطرح ہر اک غیرتِ گل سے ہین لگ چلتے + محبت ہے سر شعار ہمین کس یار نہ آتا ہے۔

لگی بجھانا۔ مشکل آسان کرنا (امیر) میری لگی بجھانے کو آتا ہے بار بار + ممنون ہون مین گریۂ بے اختیار کا۔

لگی نہ رکھنا۔ پوشیدہ نہ رکھنا۔ کمی نہ کرنا۔ (رند) جو دل مین ہے زبان سے کہتے ہین صاف صاف + ہم رند لوگ رکھتے نہین ہین ذرا لگی۔ (جلال) لگاتا ہے جو گردن پر مرے ہاتھ + لگی ہرگز نہ جلاد رکھنا۔

لگی لپٹی نہ رکھنا۔ رعایت نہ کرنا۔ صاف کہہ دینا (صفدر) بوالہوس غیر دن با ہم ہین تمہین منصف ہو + کچھ لگی لپٹی نہ اُن کی نہ ہماری رکھنا (صفدر) بتا دیتی ہے سب حالت لگی لپٹی نہین رکھتی تمہاری آرسی واللہ مُنھ پر کہنے والی ہے۔

لگی ہوئی ہونا۔ آشنائی ہونا (داغ) بیشک ہے کچھ لگاؤ جو کرتا ہے یہ گریز + زاہد سے دخترِ رز ہے ضرور لگی ہوئی۔

لگے رہنا۔ موجود رہنا (خوق قدوائی) یہین یہ دہان کچھ سپاہی لگے + کہ تاری سے کچھ سپاہی لگے۔

لگے ہوئے ہونا۔ قریب ہونا (امیر) دامن سے لوگ اُس کے اکثر لگے ہوئے ہین + کوچے مین سیکڑون کے بستر لگے ہوئے ہین

لگے ہاتھون ہو جانا۔ ساتھ ہی ساتھ ہو جانا

(دل) کیا ہو قتل اگر جرم اور انکار کیجیے + کے ہاتھوں ہماری نعش کی تشہیر ہو جائے۔

للچانا۔ خواہشمند ہونا (عش، بلغ) اک نور کا ترا پا + دیکھ کر جی کماں للچایا۔

للکارنا۔ غصے سے دریافت کرنا (امیر) ذرقِ بار میں خنجر بکف پاس آ کے للکاری + جہاں رہتی ہو حسرت وصل کی وہ کون سا دل ہے۔

للو پتو کرنا۔ خوشامد کرنا (صفدر) ہیں تو اہی ہوں رقیبوں کی خوشامد بھی کروں + للو پتو سے اگر وصل تمہارا ہو جائے۔

لمبا ہونا۔ لیٹ جانا۔ بھاگنا (رشک) قیامت قد وہ ہو بالا استاد۔ وں کی بلندی کا + سنے طوبیٰ جو اس کو گلشن جنت میں لمبا ہو (شاد) جان کر کالی بلا ظلمت سرے گور میں + جس نے دیکھا زلف طولانی کو لمبا ہو گیا۔

لمبے ہونا۔ روانہ ہونا (شاد) دیکھتے پھرتے نہیں موج رواں کی صورت + لمبے ہوتے ہیں جہاں خلق سے جانے والے۔

لنڈھانا۔ بہانا (امیر) لنڈھاؤ چار طرف خم کے خم یہ میخوار و + کہ محتسب کو خرابات کی شراب ملے۔

لنگوٹے میں پھاگ کھیلنا۔ مفلسی میں صرف کرنا (شوق قدوائی) نکھیل او لنگوٹے لنگوٹے میں پھاگ + ہائیں خبر ہے لنگوٹی پہ پھاگ۔

لوٹنا۔ حاصل کرنا (امیر) لوٹتی ہے سارے دنیا بزم جاناں کے مزے + میرا حصہ اس میں سب سے پہلے چمن میں کوئی نہیں۔

لوٹے مارے ہاتھ آنا۔ زبردستی ملنا (شاد) لوٹے مارے جو ہاتھ آجائے + دم کی مہلت سمجھ غنیمت ہے۔

لوٹ پوٹ ہو جانا۔ فریفتہ ہو جانا۔ (انشا) کیا کہیں کہنے کی کچھ منزل نہیں باقی رہی + ہوگئے ہم لوٹ پوٹ ان کی اداؤں پر۔

لوٹ جانا۔ فریفتہ ہو جانا۔ بے خود ہونا۔ خوش ہونا (امیر) جس کو دیکھا حسین لوٹ گئے + ہم تو عاشق ہیں اس طبیعت کے (امیر) تیرے بسمل نے تیرے خنجر سے + وہ ادا کی کہ قضا لوٹ گئی (داغ) داورِ محشر کے آگے تو سہی + لوٹ جاؤ تم مری تقریر پر۔

لوٹ ہونا۔ فریفتہ ہونا۔ بیخود ہونا (دل) اف وہ ظالم شوخ چتون وہ ادا وہ بانکپن + جانِ عاشق لوٹ ہے قاتل کا سامان دیکھ کر (قراء) کمر پہ لوٹ جو ہیں اس کو پا نہیں سکتے + چلے گئے جو عدم کو وہ آ نہیں سکتے۔

لوکا لگنا۔ آگ لگنا۔ غارت ہونا۔ شعلہ

لہک کے بہار مین تو خوش ہون ہے پتے جلین
بہار مین تو خوش ہون (عالم) دیکھنا اس کی
بیوفائی کو + لگے لو کا رس آشنائی کو۔

لو لگانا - توقع کرنا (جلیل) قدر عشاق کی
عشق سے پوچھے کوئی + لو لگائے ہوئے ہر
شمع ہے پروانے سے۔

لو لگنا - تصور ہونا (جرات) لو لگی تھی مجھے
اے شمع ترے نام کی آہ + خامشی مین بھی تو یہ
ذکر فراموش نہ تھا۔

لو لگی ہوئی ہونا - انتظار ہونا (قرار) دم
اخیر یہ کہتی ہے میری خاموشی + کہ لو لگی ہوئی
ابتک ہے اُسکے آنے کی۔

لوہا ماننا - قائل ہونا (جلال) ذرا لوہا
نہ مانا بسملون نے سخت جانی کا + جو قاتل ہو
تو ایسا ہو جو خنجر ہو تو ایسا ہو۔

لوہے کے چنے چبانا - مشکل کام کرنا۔
(عاشق) اللہ کے کارخانے ہین یہ + لوہے کے
چنے چبانے ہین یہ۔

لہرانا - خوش ہونا (انیس) لہراتا ہے دل یہان
کہ تھا خوب ہو ہوا + شیرون کو ہوا نہر کی
خوب ہی ہوا۔

لہر مین آنا - درد کا دورہ ہونا (امیر) سانپ
کی طرح جوت سے کاٹا ہے مجھے + آتے ہیں لہر مین کیسی
کیسی لہرین دریا کی طرح۔

لہکنا - سرسبز ہونا (شاد) ہے سدا رنگ مینا
چھلکتا رہا - ہمیشہ یہ سبزہ لہکتا رہا۔

لہو پانی ایک کرنا - مجبور کرنا۔ پریشان کرنا۔
بیحد رنجیدہ ہونا (داغ) گردن کا مین بھی ترا ایک
ہی لہو پانی + جو دم مین دم رہے اسے تیغ یار
باقی ہو (شوق) ابھی کی تم نے میری مہمانی + ایک
کر ڈالا سب لہو پانی (داغ) ہنسکے رو رو کے کر دیا
اپنا لہو پانی ایک + اور ترسایئن لعین اُن کو
دکھا کر پانی۔

لہو پی کے رہجانا - بیحد ضبط کرنا۔
(قلق) لہو پی پی کے مین رہ رہ گیا غیرون کے
ہاتھون سے + خدا شاہد ہے اسے بُت دم نہین
مارا ترے ڈر سے۔

لہو چڑھنا - قتل کا اثر ظاہر ہونا (عالم)
شفق آسمان کا کہتا تھا بڑھ کے + کسی بسمل کا یہ
چڑھا ہے لہو۔

لہو سر پر پکارنا - اقرار جرم کرنا۔
(شوق قدوائی) آڑٹے شہر مین بات بڑھکر تو پھر
پکارے لہو سر پہ چڑھ کر تو پھر۔

لہو سفید ہو جانا - بیمروت ہونا (ناسخ)
کیون ہو جائے اہل جہان کا لہو سفید + الفت کا
گر گیا ہے جہان سے ذرا رنگ۔

لہو کا پیاسا ہونا - دشمن ہونا۔ (ذوق) یہ بھی ظاہر کا کام ولاسا ہی + تو تو میرے لہو کا پیاسا ہی۔

لہو کا جوش ہونا - محبت ہونا۔ (ذوق) دم نکل جاتا ہی میرا دیکھ کر اُسے غیر + آدمی سب ایک ہین یہ بھی لہو کا جوش ہی۔

لہو کرنا - برباد کرنا (جان، فلان) یہ لے مجھے غصّے سے دکھا کر دیدے + کھانا پینا مرا کیون آپ لہو کرتے ہین۔

لہو کے آنسو پینا - ضبط کرنا (دل) کچھ حال دل پہ تو چھو ہی جوش غم دہان تک + کوئی لہو کے آنسو پیتا رہے کہان تک۔

لہو کے گھونٹ پینا - ضبط کرنا (جلال) جلال اور ون کو دے وہ بھر کے ساغر + لہو کے گھونٹ ہم خالی پیے جائین۔

لہو لگا کے شہیدون مین مل جانا - نقل کرنا۔ کمتر کا برتر لوگون مین شامل ہونا (میر) ناخن سے بوالہوس کا گلا یون بھی چھل گیا + وہ بھی لہو لگا کے شہیدون مین مل گیا (ذوق) کل اُس نگہ کے زخم رسیدون مین مل گیا + وہ بھی لہو لگا کے شہیدون مین مل گیا۔

لہو لہان ہونا - زخمی ہونا خون سے [illegible]

لتھان ہوا + بہنا جو زخم جگر دہ لہو لہان ہوا (شوق) مارے صدمے کے نیمجان ہوئی [illegible] پلنگ ہی لہو لہان ہوئی۔

لیے بیٹھنا - ضد کرنا (جلیل) نکلا ہی نہین میرے جنون نے کوئی پردہ + بیکار لیے بیٹھی ہو اب شرم و حیا کو۔

لیے پھرنا - سیر کرانا۔ بیان کرنا۔ (جلیل) صبا نے جب سے سنگھائی ہی مجھکو بو تیری + چمن چمن لیے پھرتی ہی جستجو تیری (داغ) بھرا ہوا ہی مرے دل مین درد کیا کیا کچھ + فغان کو آپ لیے پھرتے ہین فغان کیسی۔

لیے مرنا - الزام دینا (جلال) کشتۂ ناز کرے خون کا دعویٰ کس پر + لیے مرتا ہی تجھے دل شیدا کس پر۔

لے اُڑنا - قبضہ پانا۔ حاصل کرنا (دل) اُس بت یکتا کا جلوا لے اُڑے اہل نظر + سر رگڑنے کے لیے کعبہ مین پتھر رہ گیا (جلیل) لے اُڑی گھونگھٹ کے اندر سے نگاہ مست ہوش + آج ساقی نے پلا دی ہے ہمین [illegible]

لے بیٹھنا - برباد کرنا۔ خلل کرنا [illegible] (جلیل) نکلے جب کوچہ گردی سے تو [illegible] گریبان تک جنون جب [illegible]

آئینہ میں ساقیا ہات ہمسر کی ہمدم آئینہ
یہان سے بیٹھے تڑکا ہو ہی جاتا ہو (جلیل)
بوسہ لینے کا عوض آپ سے یون مجھ سے لیا
سامنے ہر کسے بیٹھے شکایت میری۔

سے لے دے کے ہونا۔ باقی رہ جانا۔
(دل) اس کو تو خاک مین نہ ملا اے ہجوم یاس +
لے دے کے اک یہی ہو تمنا وصال کی۔

سے لے ڈوبنا۔ تباہ کرنا (جلال) سے نہ ڈوبے
دل کو جوش گریۂ فرقت کہین + ناخدا ہو اپنے
بیڑے کا خدا برسات مین۔

سے لے کے بیٹھنا۔ بیان کرنا (امیر)
پسند آیا انھین مجھ کو اسی کا شکر کیا کم ہو + کہ شکوہ
لے کے بیٹھیں آپ دل لیکر کرتے ہین۔

سے لے لوا کے جانا۔ حاصل کر لیجانا (داغ)
یہ معان نہین ایسے کہ جائین خالی ہاتھ + کہ جب
چلے تو میرے دل کو لے لوا کے چلے۔

سے لے ہونا۔ اعتراضات ہونا (عالم)
ہوئی جا بدین طرف سے جب لے دے + ملکہ
ہوئی اس طرح کل کے۔

سے لے مرنا۔ جان لگانا۔ حاصل کرنا۔ الزام لگانا
لگانا دیکھا تو یہ ہم کو کفن بھی نہ نصیب
[illegible]

جگر درد (داغ) مُنھ سے الزام میرے سر دھرنا + بیٹھا
بیٹھو لے مرنا (شوق قدوائی) ملے بھائی
قاری خدا سے ڈر دکسی کو نہ یون بیٹھالے مرو

سے لے نکلنا۔ ہمراہ لیجانا (احسان) ساتھ
اپنے ہم نشین کا کوئی چھوڑے کس طرح وسے
نکل ہم کو یہ ناوک سے تقاضا دل کا ہو۔

لینا۔ نقصان کرنا بگڑنا۔ سنبھالنا۔ حاصل کرنا
(امیر) اک کنارے پڑا ہوا ہو اسیر + کچھ تمھارا غریب
لیتا ہو (دل) ساقی کی چشم مست نے بیہوش
کر دیا + بینا جناب شیخ چلے آسمان پر (ہجر) دیکھکر
آئینہ وہ یہ کہہ اُٹھے + مجھ کو لینا ہائے میرا دل گیا
(داغ) ترا کینہ نہ کھلتا تھا ذرا نقصان کر ڈالا +
تیری باتون سے دل کی بات چھینکر ہم نے کیا لی ہو۔

لینے کے دینے پڑنا۔ فائدے کی جگہ
نقصان ہونا (داغ) پڑ گئے لینے کے دینے
محشر پر ہمکو + ہوگیا نفع کی اُمید مین نقصان اُلٹا۔

لیس ہونا۔ تیار ہونا (داغ) دل پہ حملہ
کرنے کی ہے یہ تیک + لیس پلٹن ہے تیر
مژگان کی۔

م

عالم ایسا کہین نے دیکھا ہو + کیا ہو بات پڑ گئی
... تم نے اپنی چھل بل سے۔

ات گرو ڈالنا۔ زک دینا (عالم) رنگ چہرہ کا
... قدر یہ گلا + حسن فرقت کو مات کر ڈالا۔

ماتھا ٹھنکنا۔ مشتبہ ہونا خبر ہونا (شوق قدوائی)
ٹھنکتا ہوا تھا مرا نصیب + خدا جانے دونون کو
ہو گیا نصیب (منیر) مرے ہون گے سر پھوڑا کر
... والے + تھارا تو ماتھا بھی ٹھنکا نہ ہو گا۔

ماتھا رگڑنا۔ عاجزی کرنا (شوق قدوائی)
اُتنا کا شکر آج ادا کر + ماتھا رگڑ اور ماتھا رگڑ

ماتھے جانا۔ نقصان ہونا۔ مضر الزام آنا
(شوق قدوائی) اگر ایک چادر سے کے ماتھے گئی +
تو چادر مین ملا ور اوڑھا لون گی تی (طاہرا) میرے
ہی ملتے گئی یہ بھی تری فرمایش + غیر کیا
لاوین گے بنوا کے جُھرا (عجوہر (جلال) غیر کرتا
ہے جبین سائی قدم پر یار کے + دیکھ لینا آج
ماتھے جائیگی وہ یار کے۔

ماتھے پر موت کا پسینا ہونا۔
قریب الموت ہونا (شوق) ہچکی آتی ہے درد سینا ہے +
ماتھے پر موت کا پسینا ہے۔

مارا ہوا ہونا۔ فریفتہ ہونا۔ ستایا ہوا ہونا۔
... (سالک) کھوا رہا پیچھے پر کیون نہ طل قسریان
... ہوا ہو کر کسی کی ... آشیان کا

(قرار) مین یہ نہین مارا ہوا تھا گردش تقدیر کا +
اور وحشت نے نکالا سلسلہ زنجیر کا۔

مار اُوتارنا۔ برباد کرنا (جلال) تنگ ہین
جینے سے خود فرقت مین کانین گے گلا + مار
اُوتارے گی یہ آخر موت کی تاخیر ...

مار بیٹھنا۔ غصب کر لینا (ظفر) مرا نقد دل
مار بیٹھے حسین + یہ دولت اِدھر سے اُدھر ہو گئی۔

مار پڑنا۔ صبر پڑنا (دلاغ) سینک د...
آتشِ رخسار سے دل کی چوٹین + عشق کی مار
پڑی ہے ترے بیمارون پر۔

مار دھاڑ ہونا۔ لڑائی ہونا (امین) منظر
تھا دین کا کفر کی بستی اُجاڑ تھی + میدان معرکے
مین عجب مار دھاڑ تھی۔

ماری پڑی ہونا۔ بدنام ہونا (امیر) ہوا
قاتل ہوا الزام اُسکے سر پر + تھا کیا سخت میں
ماری پڑی ہے۔

مارے پڑنا۔ قتل ہونا (جلال) بہ ایک ...
مارے پڑین گے کوسے قاتل مین ضرور +
آرزوئے قتل اگر دل مین سلامت رہ گئی۔

مارے مارے پھرنا۔ آوارہ ہونا (...)
جو در بدر ہے مین اُس پیاک تھا نہین ... کیا
جانئے کہان ... پھر ...
مارے ہاتھ ...

[illegible] ہونا (میر) بادے باندھے کا
کب یہ سودا ہے ہوس پیش کس کا بھلا ہوا ہو

مالامال ہونا۔ خوشحال ہونا (مست)
[illegible] دیرسے ہو مالامال + اتنے سے ست
تنگ آ ٹھہرے۔

مال تال ہونا۔ سیم و زر ہونا (عاشق)
اپنے کے لیے ملال تھا بس + یہ آپ کا
مال تال تھا بس۔

مال مارنا۔ چوری کرنا (داغ) ہمارے
دل کو اگر لوٹ لو تو ہم جانیں + کہ تم نے ایک
زمانے کے مال مارے ہیں۔

مال ہونا۔ باوقعت ہونا۔ نادر شے ہونا۔
(منه) جان صدقے کردن کیا مال ہی مال +
کاٹ دو لیں سر کو جو فرمائیے آپ (داغ) دل ہما
خاک تو اکسیر کسی سے جاتا + تھا یہ جب مال تو
کوئی بھی خریدار نہ تھا۔

ماتا ست مچانا۔ شور کرنا (شوق) جب
وہاں بھی پتا نہ پائیں گے + کہو کیا ماتا
ست مچائیں گے۔

ماننا۔ پسند کرنا۔ قبول کرنا۔ قائل ہونا (داغ) مجھے
مانتے سب ایسا کہ عدو بھی سجدہ کرتے + در یار کعبہ بنتا جو مرا
[illegible] مست نگہ سے تری [illegible] + نہ یہ
[illegible]

جو آئینہ کہتی ہو مانتا ہوں تمھاری نظر کرین

مان جانا۔ سمجھ جانا۔ قائل ہو جانا (امیر)
غنچے جی چھپ سکے یہ تجربے میں دل لا تا بیتاب +
واہ وا آج تو حضرت تمھیں ہم مان سکے (جلیل)
آئے ہیں وہ بکھرائے ہوئے زلفِ دوتا کو + کچھ
ہیں کہ ہم مان سکے آہِ رسا کو۔

مان کا ہونا۔ قابو کا ہونا (شاد) چشمِ تر کر
کیا اُس کے طفلِ سرشک + جب یہ مچلا پھر کس کے
مان کا۔

مان لینا۔ منظور کرنا (امیر) وصل میں کچھ
نہیں نہیں ہی نہیں + مانتے ہیں تو مان لیجیے ہاں

مانی ہوئی ہونا۔ تسلیم شدہ ہونا (داغ)
تم نہ شب کو آؤ گے یہ ہی یقین آیا ہوا + تم نہ
بولو گے مری یہ بات ہی مانی ہوئی۔

مانگ کھانا۔ بسر کر لینا۔ سوال کرنا (عالم)
جس جگہ کچھ سراغ پائیں گے + ہم وہیں جا کے
مانگ کھائیں گے (داغ) داغ اب فاقہ مست
بن بیٹھے + مانگ کھانے کے ہیں ہزار طریق۔

مانگے جانچے کام چلنا۔ قرض پر بسر ہونا۔
(شوق قدوائی) مانگے جانچے کام کب تک
دلیس میں یارب چلے + رحم کر تو ورنہ [illegible]
مسلمان اب چلے۔

[illegible] [illegible]

دوست نے خواہش توت + پہاند گیسو کو
بہت۔

ست پلٹنا - رائے تبدیل ہونا (عاشق)
ست پلٹی کچھ ایسی اُس نرگس کی + مطلق نہ کسی کو
بیچ [illegible]۔

ست ہونا - سمجھ ہونا (داغ) یہ دماغ ہماری
[illegible] سُنتا نہیں سُنتا + ایسی ہی آئی نہ بُری
ست ہو کسی کی۔

مِٹا ہوا ہونا - فریفتہ ہونا (داغ) کس کس پہ
اداسے اُس کو جلاتے ہیں رات دن + وہ جانتے
ہیں داغ ہے ہمیں مِٹا ہوا۔

مِٹے ہوئے ہونا - عاشق ہونا (انجم)
وہ کہاں مانتے تھے گر ہم تھے زیادہ مِٹے ہوئے
اُس پر۔

مِٹ جانا - نثار ہو جانا (قراد) آج مِٹ جائیں
دید لدار پر + یوں علاج درد فرقت ہم کریں

مِٹا مِٹ جانا - صدقے ہو جانا (دل)
چلا کہاں دے اُس ستم ایجاد کی جانب + مری
رفتار پر مِٹ مِٹ گیا نقش قدم میرا۔

مُٹ بھیڑ ہو جانا - مقابلہ ہو جانا (داغ)
رستے میں بھی تھمتا نہیں ناصح کا وظیفہ + مُٹ بھیڑ
اگر کسی [illegible] سے ہو جائے۔

[illegible] ہونا - [illegible]

(قراد) یہ مُرسا [illegible] ہیں [illegible]
کیا ہے + [illegible] چک نہ ہو جب تک تو [illegible]
ہی کیا ہے۔

مٹکنا - ناز کرنا (جان) ریختی [illegible]
میں مٹکتا ہے بلا + جان صاحب کی ابھی دیکھو
طاقت نہ گئی۔

مٹر گشت کرنا - سیر کرنا (معذور)
دل کبھی اِس کو کبھی اُس کو دیا کرتے
ہیں + چوک میں روز مٹر گشت کیا کرتے ہیں۔

مُٹھی مِلنا - رشوت پہونچنا (عرق قدوائی)
گرچہ ہم سے جیل تو بچانے بات + ملے اُس سے
مُٹھی تو چل جائے گھات۔

مِٹی ٹھکانے لگا دینا - دفن کر دینا
(ریاض) لگا دیتا کوئی مِٹی ٹھکانے + ریاض
اک آرزو مردہ پڑی ہے۔

مِٹی خراب کرنا - کام بگاڑنا (جلیل)
نالے کا ساتھ اشک نہ دیتے تو خوب تھا + دونوں
نے مل کے اور بھی مِٹی خراب کی۔

مِٹی خراب ہونا - برباد ہونا (بیباک)
اب ہوئی یوں شوق کی مِٹی خراب + جو [illegible]
پر رخسار ہے۔

مِٹی خوار کرنا - ذلیل کرنا [illegible]
[illegible]

[illegible] کی مٹی خوار کرتی ہے۔

مٹی کر دینا - خراب کر دینا (جلیل) اظہار [illegible] کہ اُس نے کدورت کا وقت دیے + مٹی تمام [illegible] بیمار کر دیا۔

مٹی سے ڈالنا - بار بار آنا جانا (داغ) [illegible] آیا ہاٹ لگی چاہیے پیانے کی + ہم تو لے [illegible] مین گے مٹی ترسے پیمانہ کی۔

مٹی ہو جانا - بیکار ہو جانا (آتش) زہر سنبل کو بہم پہونچا خس و خاشاک کا + پیش زلف یار مٹی مشک و عنبر ہو گیا۔

مٹی ہونا - بوسیدہ ہونا (آتش) خدا کے واسطے اسے آسمان حوالے کر + دھرے دھرے نہ کہین ہو مرا کفن مٹی۔

مجملاً بیان کرنا - مختصر کہنا (قلق) ہر سخن کو [illegible] اُس نے طول دیا + مجملاً حال کچھ بیان کیا۔

مچل جانا - ضد کرنا (جلیل) اچھی صورت نظر آنے ہی مچل جاتا ہو + کسی آفت مین ڈالے [illegible] دل ناشاد مجھے۔

مچھیان لینا - بوسے لینا (قلق) ہاتھ [illegible] مین ڈال کر یا ہم + مچھیان لین ہزار ہا [illegible]

[illegible] نے لگا کامیابی ہو [illegible]

[illegible]

محنت نہ لگی گر ٹھکانے۔

مَدّھم رہنا - بیرونق ہونا (مشاد) حسن مین اُس روئے روشن کے حضور + لاکھ چمکا آئینہ مدھم رہا۔

مذاق مین اُوڑانا - ہنسی سے انکار کرنا۔ (عاشق) شادی کا کبھی جوذکر آتا + کس طرح مذاق مین اُوڑاتا۔

مرچین لگنا - غصّہ آنا (ذوق) مصرع چارہ دیکھا کیا چارہ گر کو میرے + مرچین سی لگ رہی ہین زخم جگر کو میرے۔

مُردے کا مال سمجھنا - مُفت کا مال جاننا۔ (داغ) فلک نے لوٹ کے لٹوا دیا حسینون سے سمجھ لیا کسی مُردے کا اِس نے مال مجھے۔

مَرد بننا - حوصلہ کرنا (عالم) اَب بنو مرد باغبین جاؤ + آتے جاتے کی کچھ خبر لاؤ۔

مَرد ہونا - بہادر ہونا (قلق) مرد ایسے ہی مرد ہوتے ہین + مہر اُلفت مین فرد ہوتے ہین۔

مَرجانا - بیٹھ رہنا (داغ) کہان جاتا ہو قاصد اُس کے در تک + خدا جانے وہ مر جاتا کہان ہو۔

مَر رہنا - تاقل ہو جانا - ترک جانا [illegible] [illegible] رہنا (میر) اُس کو کبھی [illegible] [illegible]

اک دل لگا ہی فراق کی مشق ستم نہین وہ کیا جانے مرتا ہوا ہوتا ہر کمان لا میں بحیرون کی کیفیت کہان زندگی + جگر جس جگر پالی دان مر رہے (جلال) دونون یکجا بھی ہو سے اُس پر تمنا باہم فراق + وصل کی شب وہ کہین سو سکے کہین مین مر رہا۔

مر مٹنا ۔ جان کھونا۔ خستہ حال ہونا۔ عاشق ہونا معدوم ہوجانا (جلال) جان لیوا بتون کی اُلفت ہو مر مٹین سگے جو دِل سلامت ہو (اسرار) مر مٹا جو عدم آباد مین پہونچا انسان + یہ سفر بھی تو قیامت کا سفر ہوتا ہو (جلیل) مین بھی اُس پر مر مٹا نا حق تو کیا بیجا کیا + اِک مجھے سودا اُٹھا دُنیا بھر تو سودائی نہ تھی (آتش) کوئی کوئی جو نشان مزار باقی ہو + یہ مر مٹون کا آخری یادگار باقی ہو

مرنا ۔ خوش ہونا۔ عاشق ہونا (سودا) کیسی کے مرگ پر اے دل نہ کیجے چشم تر ہرگز + بہت سا لوگ اُن پر جا رہیں جیسے پہ مرتے ہین (رشک) [illegible] کوئی جلنے مرتے ہین یہ + کچھ تنک دہین پیار کرتے ہین یہ۔

مرنے کی فرصت نہ ہونا ۔ بیحد مصروف بکار ہونا (قرار) خیال یار مین مصروف ہو کر [illegible] فرصت دل سے کہئے اب مرنے کی فرصت ہو نہین سکتی

مرُدا ہو نا ۔ غیر متحرک ہونا (ظالم) [illegible] نہین جو ٹھنڈا ہو ایک جا جیسے گڑ ناچ [illegible]

مرن ہونا ۔ تباہی ہونا (شاد) [illegible] جب تک تھی تمنا بھی رہائی کی [illegible] اگرا بس بے پر وبال مین چھوٹے تو

مریل ہونا ۔ کمزور ہونا (امیر) دُختر [illegible] بھی جو بت نہ اُٹھا سے جس کو + ایسی مریل کسی زاہد کی طبیعت ہوگی۔

مرے بیٹھنا ۔ آمادہ ہونا (شاد) قتل ہونے پہ مرے بیٹھے ہین + سر ہتیلی پہ دھرے بیٹھے ہین۔

مرے جانا ۔ مضطرب ہونا۔ جلدی کرنا۔ فریفتہ ہونا (داغ) آجکل مین داغ ہوگے سامنے [illegible] کیون مرے جاتے ہو دو دن کے لیے (امیر) گلا خنجر پہ مین نے رکھ دیا آتے ہی تو بولے + کیسے ذبح ٹھہرو کیون مرے جاتے ہو دم لیلو (قرار) شیخ جی خلد ہی کی دُھن مین مرے جاتے ہین اب [illegible] سے کے چلے کوچۂ جانان کوئی۔

مرے ہوئے ہونا ۔ فریفتہ ہونا (قلق) میری طرح ہین وہ بھی کسی پر مرے ہوئے [illegible] ہین سر کو نہ تو سنے غم پرانہ [illegible]

مرحن ہونا ۔ عشق ہونا۔ [illegible]

قدر ہو جاتا ہوں نہیں دم اُن کو آنے کے
کوڑی ہو جیسے دمڑی شانے کا (قلق) وعدہ
وصال کا تھا کیا تم نے سچ کبھی + تم کو تو جھوٹ
بولنے کا ہوگیا مرض۔

مرید کرنا۔ چیلا کرنا (قلق) پیر میکدہ ہوئی ہند میں
نہیں دیکھ نطفے کیا مرید ہیں۔

مرید ہونا۔ معتقد ہونا (قلق) دیکھو اس
مسکے کس قدر ہیں مرید + کتنے بیٹھے ہوے
ہیں طالب دید۔

مرچرائین دکھانا۔ ضد کرنا (شوق)
جانی دشمن زہر کھاتے ہیں + مرچرائن
مجھے دکھاتے ہیں۔

مزاج کرنا۔ گھمنڈ کرنا (ستین) سیکے دل
وہ دو دو مکر کے ہیں مزاج + یہ بھی معشوقوں کی
ادا یہ شان ہو۔

مزاج نہ ملنا۔ اجتناب کرنا۔ مغرور ہوجانا۔
بیخود ہونا (صبا) کیا پوچھتے ہو عاشق بیمار کا
مزاج + ملتا نہیں غلام سے سرکار کا مزاج۔
(نسیم) جب کہ ہم کو بندۂ الفت بنا لیا +
ملتا نہیں ہے اس شوخ عیار کا مزاج (دشمن) کس طرح
[illegible] مزاج + آپ جب ہمیں مزاج
[illegible]

مزا آجانا۔ بیحد لطف حاصل ہونا (قرار) مزا
آگیا (داغ) لطف جب ہند ون [illegible] پھول بھی
حضرت [illegible] ہنسکے بنا دیا۔

مزا چکھانا۔ سزا دینا۔ نتیجہ دکھا دینا (قرار)
یہ کیسے رند ہیں یون شوق سے پی نہ جاتا تھا +
جناب شیخ کو بھی کچھ مزا چکھانا تھا (امیر) رگ کے
خنجر گلے پہ کہتے ہیں + کیوں چکھا دون مزے
محبت کے۔

مزا ہونا۔ نتیجہ ہونا (دل) عدو اور آپ کے
قدموں پر اپنا سر ملنا + خدا معاف مزا ہو
یہ سر چڑھائیگا۔

مزے ہونا۔ مقصد حاصل ہونا (جلیل)
ستانا پیار کرکے ہوگیا آفت مرے حق میں +
اب اُن کے ہیں مزے جب دیکھئے بیزار بیٹھے ہیں۔

مزے کرنا۔ عیش کرنا (امیر) اسیر بان
مرتا ہو یہاں مزے کرتا ہے + دل کی حالت ہو
بری درد کا حال اچھا ہو۔

مزے میں آنا۔ مسرور ہونا (امیر)
آئینہ دیکھ کے آتے ہیں مزے میں کیسے جو
وہ منہ چومتے ہیں اپنے تماشائی کا۔

مسان ڈال جانا۔ جادو سے غافل کرنا
(تسلیم) جیسے [illegible] دم [illegible] نکل گئے [illegible]
مسان ڈال گئے۔

مسالحت کرنا۔ [illegible] (قرار)

اک مکیں شہر سالی نے کہا مستعد مست +
آب و شیشے کا ہمیں کچھ کام نہ پیمانے کا
مست ہونا - مغرور ہونا مسرور رہنا (قلق)
جو بن پہ اپنے مست ہین جو پھول باغ مین پھلے
باغبان اُن کو خزان کی خبر نہیں (فراق) سُن کے
اشعار ترے مست ہوا ہر ایک قرار + کیا نرالا اثر
ساغرِ مینائی ہو۔
مسک جانا - چاک ہو جانا (امیر) تصور
مین بھی اُن کو کھینچتا ہون تو وہ کہتے ہین + مسک
جائے نہ اودہ رونا رک نیری چولی ہو
مسین بھیگتی ہونا - عالم شباب ہونا۔
(قلق) وہ مسین بھیگتی ہوئی وہ شاہد شباب + چشم
میگون وہ رشک جام شراب
مشغلہ ہونا - دلبستگی ہونا (قلق)
چاہو چھوڑ کے تنہا کدھر تصور یار + غضب فراق
مین تھا تجھ سے مشغلہ دل کا
مضمون گڑھنا - اتہام لگانا (عالم)
اس کے چرچے اگر بڑھین گے یہان + لوگ
مضمون کچھ گڑھین گے یہان۔
مطلب سے مطلب ہونا - خود غرضی کرنا
(سحر) غرض ہمین سے نہ ہو کچھ سب سے مطلب ہوتا
ہم کو ہی مطلب سے مطلب۔
تمنا کہتا ہے مطلب معلوم ہونا (امیر) ہے وہ

کھا کب یہ ستا + کہا کہ تجھے اپنی ہم ہم
مغز خالی کرنا - فضول گوئی بکنا (عالم)
چڑھ کے ممبر پہ بحث اوہی بیری کا محل ہے حرم
مغز یہ کیون کرنے ہوا اپنا خالی۔
مغز خالی ہو جانا - پریشان ہونا
بھرا ہوا اس لیے مضمون اپنے دل میں حاصل کر
خالی ہو گیا واعظا تیرے غل سے
مغز کھانا - زیادہ گوئی کرنا (عالم) بہت سا
بک بک کے تم مجھے نہ ستاؤ + مغز میرا نہ کھاؤ
مغز مارنا - کوشش کرنا (صفدر) بہت
نہین سمجھا اُن ناصح کو صفدر + بہت مغز مارا
نہ سمجھا۔
مقدم ہونا - منظور و مرغوب ہونا
ملین گے اگر کہے گا تو + تیری خاطر ہے
مکرنا - انکار کرنا (شوق قدوائی)
سب سمجھ الٹی پڑین + تجھ پھر تو لینے
پڑین۔
مکر چاندنی ہونا - دھوکا ہونا (مشغلہ)
زاہد نے سن کی صورت داڑھی سفید کی ہے
سمجھو نہ صبح صادق یہ مکر چاندنی ہے۔
مکھیان مارنا - بیکار بیٹھنا (صفدر) جس
اک شیرین سخن کا کرکے یہ حاصل ہوا + گھر
بیٹھے عمر بھر ہم مکھیان مارا کیے۔

...اب ہونا - دوستی کا ہونا (مصحفی) ہم
... تم نہین رکھتے تیرے بندہ + کافر سے ہو
... شدو بندہ اسے بگاڑ -

... لینا - شامل کر لینا (داغ) غیر کو بھی ملا لیا
... + وہ بتائین سگے راز دار کسے -

... بیٹھ جانا - ہم صحبت ہو جانا (رشاد)
... کی جان پہ جب غیر سے مل بیٹھ گیا + وہ
... کیا مرے پہلے کہ دل بیٹھ گیا -

... جانا - طرفدار ہو جانا - یا جانا (جلال)
... کان ہو اسے ضبط نالہ کرتا ہو + فلک سے
... جا کے مل نہ جاؤن گا (جلال) وہ کہتی
... کر مری جستجو کے ڈھنگ ہین اور + ہر ایک
... سے کو مل نہ جاؤن گا -

... جلتا رنگ ہونا - ہمشکل ہونا -
... (مصرع) تم ہمین دل کیا ملتا جلتا رنگ ہو +
... اب دل ... پارا ہو گیا -

... جلتی ہونا - مطابق ہونا (اسیر) شوخ
... وہ ناز مین ہم ناتوان + ملتی جلتی
... ہے ہر باعجو یارون مین ہے -

... ستانہ ہونا - (بحر) ہو چکو رونۂ محشر مین
... ن دل نے کہا مجھ سے کہ ہنگامہ یہان کا
... تا ہے -

... جلنے کو ... آ نا ... (فتح)

ملنے جلنے کو بھی نہ آئی + معشوق سے کچھ کمی
ردکھائی -

ملنساری ہونا - مدارات ہونا (داغ)
داغ و دشمن سے بھی جھک کر ملئے + کچھ عجب چیز
ملنساری ہے -

ملی بھگت ہونا - سازش ہونا (احسن)
جو تری تاک ہے وہی دُز دِ نگاہ کی + کمیا یہ
ملی بھگت نہین چور اور شاہ کی -

ملی جلی ہونا - شامل ہونا (داغ) ملی جلی
ہے جو شوخی مین طرز بیتابی + تری نظر مین دل
ناصبور رہتا ہے -

ملاخین مارنا - طنز کرنا (قرار) جنہین ہم
بے زبان سمجھے ہوئے تھے + وہی ہم پہ ملاخین
مارتے ہین -

مل دل کے رکھ دینا -
برباد کر دینا (طبل) آخر کو اُس نے پاؤن سے
مل دل کے رکھ دیا + مٹی لگی ٹھکانے دل نامراد کی

ملگجی ہونا - بوسیدہ اور میلی ہونا (ناسخ)
پھاہا ہو ہمارے داغ دل پر + ٹوپی جو تمھاری
ملگجی ہے -

ملیامیٹ کرنا - غارت کرنا (صفدر)
ملا کر خاک مین اسنے جو اب کیا ناتھ چھوڑ + کسی
بیکس کو یون بھی کوئی ملیامیٹ کرتا ہے

منت کرنا - عاجزی کرنا (امیر) ہو مرے
مرنے کے بعد ہے مان سے کہنا سعجا + دیکھو کرنا آ
کر یہ دل تری منت کیسی

منت ماننا - مراد ماننا (امیر) بس مُردن
مری دیوانگی کیا رنگ لائی ہے + کہ منت ماننے
آتی ہیں پریان میرے مدفن پر

منڈلانا - بار بار چکر لگانا (شوق قدوائی)
لگتے ہین دھونی رمانے در پہ لیکن کیا خبر + فنا تیں
منڈلا رہی ہین سر پہ لیکن کیا خبر

مُنڈ بھیڑ ہو جانا - ملاقات ہو جانا (داغ)
بس تو یہ اگر مُنڈ بھیڑ ہو جاتی ہے رستے میں + سلام
اک جھک کے کرنا ہے وہاں پیر مغان مجھ کو -

مُنڈ چرایا کرنا - ضد کرنا (رشک)
گو کہن سنے جان دی سر پھوڑ کے + مُنڈ پر اپن
بھی نہ آنا چاہیئے -

منزل کھوٹی ہونا - کام خراب ہونا -
ہرج ہونا (امیر) مسافر لیٹ ہوتی ہین کھوٹی نکل سے
قاتل خلق + راہ تکتے ہین بڑی دیر سے راہی تیری
(عاشق) اے جان ملا بین ہماری + منزل
کھوٹی نہ ہو تمہاری -

منظر دیکھنا - تماشا دیکھنا (دل) کاش
اپنی نظر کی مین ہم یہ منظر دیکھتے + دین سر تربت
کوئی محشر خرام آیا ہو گیا -

مُنکا ڈھل جانا - زیست بلا تعب
(قلق) آنکھین پتھرا گئیں ڈھل گیا منکا ہچکی
ہچکی لگ گیا گھرا -

مُنہ آنا - بحث کرنا - تکرار کرنا - منہ میں چھالے پڑنا
(امیر) سیکھو ابھی تو داغ سے جب جا کے بولی +
منہ کی کھائیگا جو آئے تم پہ منہ آنے بھی وہ دو بجرا
اب تو ہر بات مین مُنہ آتے ہین مجھ پر ایسا + لوگ
دانتوں مین زبان اپنی دبا لیتے ہین (رشاد)
نالہ کیسے خطر دل بیمار + یہ دوا وہ نہین جو منہ آئے

مُنہ آئینہ لیکر دیکھنا - حیثیت پیدا کرنا -
(داغ) بوسہ مانگا تو یہ جواب ملا + مُنہ تو دیکھو تم
آئینہ لیکر

مُنہ اپنا لیکے رہجانا - مایوس ہو جانا -
(عاشق) عیسیٰ کبھی فلک سے گر اتر آئیں + مُنہ اپنا
لیکے ساتھ رہ جائیں

مُنہ اپنا سا لیکر رہ جانا -
شرمندہ ہو جانا - مایوس ہو جانا (احسان) وہ
مجمع سے ہمارا ذکر جب کرنے لگے + منہ حیا سے
منہ اپنا سا لیکر رہ گیا (بیباک) کہدیا کیا آپ نے
آخر کر روز حشر بھی + عاشق بیچارہ مُنہ اپنا سا
لیکر رہ گیا -

مُنہ اترا ہونا - رنجیدہ ہونا (دلم)
پھر کہا خیر ہے سبب کیا ہے + آج کیسا مُنہ اترا ہے

اتر لے گئے۔

مُنھ اُتر جانا۔ شرمندہ ہو جانا بیرونق ہونا۔ (افضل) نقاب تم نے نہ چہرے سے اُلٹی خبر ہوئی + وگرنہ مُنھ مہ و خورشید کے اُتر جاتے (صبا) تیری غضب چار دہم کے بنا دے + دو دن میں ماہتاب کا کچھ مُنھ اُتر گیا۔

مُنھ اُٹھانا۔ روانہ ہونا (عاشق) اس لڑکے نے جب قرار پایا + مُنھ ان سے اُسی طرف اُٹھایا۔

مُنھ اُٹھائے آنا۔ بےضرورت آنا (داغ) بے بلائے جو آئے کیا آئے + مُنھ اُٹھائے جو آئے کیا آئے۔

مُنھ اُٹھائے جانا۔ راہی ہونا (میر) جائے عبرت ہے خاکدانِ جہان + تو کہان مُنھ اُٹھائے جاتا ہے۔

مُنھ اِدھر سے اُدھر ہو جانا۔ شرمندہ ہو جانا (قرار) پردہ اُلٹ گیا جو کسی کی نقاب کا + مُنھ ہو گیا اِدھر سے اُدھر آفتاب کا۔

مُنھ اندھیرے اُٹھنا۔ صبح اُٹھنا (شوق قدوائی) تری لو لگا کے سویرے اُٹھی + دعا مانگتی مُنھ اندھیرے اُٹھی

مُنھ بگاڑنا۔ اظہار ناپسندی کرنا (بیباک) مُنھ بگاڑا تم نے عرضِ وصل پر + زہر سی کوئی بات کیا۔

مُنھ بگڑ جانا۔ خرابی ہونا (شوق قدوائی) پھولون پہ چمن مین اوس پڑ جائے + غنچہ ہنسے تو مُنھ بگڑ جائے۔

مُنھ بنانا۔ ناپسند کرنا (امیر) کیون مُنھ بناتے ہو بوسے کے مانگنے پر + خوش ہوتے ہین سخی جب سائل کو دیکھتے ہین۔

مُنھ بنا لینا۔ اظہار نفرت کرنا (داغ) جب وہ سُنتے ہین بنا لیتے ہین مُنھ + مِل گیا کیا زہر میرے نام مین۔

مُنھ بنائے ہونا۔ رنجیدہ ہونا (داغ) اشک آنکھون مین ڈبڈبائے ہوئے + پاس بیٹھے تو مُنھ بنائے ہوئے۔

مُنھ بنوانا۔ قابلیت حاصل کرنا حیثیت پیدا کرنا (آتش) تری صورت پہ ہنسنا تماشا لازم + گُل نے مُنھ کو بنوایا تو ہوتا (عاشق) باتین یہ سلامتی سے راس آئین + مین کہتی ہون اپنا مُنھ تو بنوا مین۔

مُنھ بند کرنا۔ قائل کرنا (جلیل) پھول بکے اُس نے باغ مین آج + مُنھ بند کیا کلی کلی کا۔

مُنھ بند ہونا۔ خاموش ہونا (امیر) ملے بدن کو تو ڈر کے نکلے بر نگسے + مُنھ بند کیا تھا۔

[illegible] ہوا۔

منہ پر پانی نہ پھرنا ۔ تازگی نہ آنا (داغ) خیرہ ستا ہیں گنام تھا پانی ایسا + نہ پھرا جا بجا کے منہ پہ پانی۔

منہ پر چڑھنا ۔ مقابلہ کرنا (آتش) تمھاری تیغ کے جوہروں کے ماسوا کوئی جوہر دار میں کہ جو منہ پر چڑھے مجال نہیں۔

منہ پر پھٹکار برسنا ۔ نحوست چھانا۔ (عاشق) بوسے پہ سے سارے قول و اقرار + کیا منہ پہ برس رہی ہے پھٹکار

منہ پر لانا ۔ سامنے لانا (جلیل) آخر اسے خنجر قاتل ترے منہ پر لایا + بارہ دے دیکھے ہوا شوق نے شہادت مجھ کو۔

منہ پر قفل لگانا ۔ گونگے رہ کسنا۔ (داغ) بدگمانی سے مجھے گھیر لئے نہ دیتی اتنا + منہ پہ قاصد کے اگر قفل لگایا جاتا۔

منہ پر مہر لگ جانا ۔ خاموش ہو جانا (ذوق) بیٹھے بھرے ہوئے ہیں خم مے کی طرح ہم پر کیا کریں کہ مہر ہے منہ پر لگی ہوئی۔

منہ پر نہ آنا ۔ مقابلہ نہ کرنا (امیر) نہ آنا تھا اجل منہ پر نہ آئی + تری تلوار آواز سے کنارا گئی۔

منہ پر کہنا ۔ صاف کہنا (امیر) بند باتوں میں

کسی سے نہیں دبنے والے + ہم تو اسی منہ پہ منہ پہ ہیں کہنے والے۔

منہ پر کہہ دینا ۔ رد بر رو بیان کرنا (حالی) جھگڑا ہوتا تھا تو اکثر منہ پہ کہہ دیتے تھے ہم + جھگڑ لینے سے تو غیبت میں بچا کرتے تھے ہم

منہ پر رکھنا ۔ مواجہہ میں کہنا (میر) خدمت رکھو کہ اس میں بہت ہیں قباحتیں + رکھیں تمھارے منہ پہ تو تم کو برا لگے۔

منہ پر رکھ دینا ۔ ظاہر کر دینا (داغ) داغ کی شامت جو آئی اضطراب شوق میں + حال دل بجت نے سب ان کے منہ پر رکھ دیا۔

منہ پر رکھی ہوئی ہونا ۔ موجود ہونا۔ (جلیل) چھیڑ ہوتے ہوتے اب ہونے لگی بیداد بھی + یہ سمجھ لو منہ پہ ہے رکھی ہوئی فریاد بھی۔

منہ پر نہ رکھنا ۔ ظاہر نہ کرنا (داغ) اگرچہ جان پہ بن بن گئی محبت میں + کسی کے منہ پہ نہ رکھا کبھی گلہ دل کا۔

منہ پر ہوائیاں چھٹنا ۔ اداس ہونا خوف زدہ ہونا (ذوق) غم نے کی ایسی کج ادائی کی منہ پہ چھٹنے لگی ہوائی سی (داغ) اب کہاں وہ صفائیاں منہ پر چھٹ رہی ہیں ہوائیاں منہ پر

منہ پھٹ جواب دینا ۔ بلا تامل کہنا (قرار) روز آنے کو کہا تو کیا دیا منہ پھٹ جواب

[illegible] میں یہ دیکھ کیا عالم ہوا۔

منھ ہیٹ ہونا ۔ بدلحاظ ہونا (دل) آئینے
[illegible] شکل اپنی تم نہ دیکھو صبحِ وصل + ہو بہت منھ ہیٹ
لیکا سامنے منھ پر آئینہ۔

منھ پھوڑکے مانگنا ۔ سوال کرنا (داغ)
جیسے زباں ہو بلبل وہ سخن کس کا ہے + غنچہ منھ پھوڑ کے
مانگے وہ دہن کس کا ہے۔

منھ پھیرنا ۔ جُدا ہونا۔ بے اعتنائی کرنا (انیس)
لاکھوں طعنوں نے میدان میں منھ پھیرا ہے + تیغ
بھائی سے عجب وقت میں منھ پھیرا ہے (آتش)
نہ ہم پھیرنے کے ہزار آپ ہم سے منھ پھیرین +
تمھیں ہے سہل ہمیں بیوفائی مشکل ہے۔

منھ پھیر لینا ۔ اظہارِ نفرت کرنا (امیر) تھا
دھیان میں نقشہ جو تری جلوہ گری کا + منھ پھیر لیا
دیکھ کے رُخ ہم نے پری کا۔

منھ پھیلائے ہونا ۔ خواہشمند ہونا۔
(شاد) کشتنی وہ ہوں کہ ہر دم تیغ کھانے
کے لیے + جو دہانِ زخم کاری ہے وہ منھ پھیلائے ہے

منھ تکنا ۔ حسرت سے دیکھنا۔ محو ہونا (انیس)
تھی خشک زبان بول نہ کچھ سکتے تھے حضرت +
مظلومی سے ایک ایک کا منھ تکتے تھے حضرت۔
(دل) جب منھ تا ہے کوئی [illegible] منھ تکا کرتی
[illegible]

منھ توڑنا ۔ مارنا (شاد) ہر نفس شیشۂ
ساغر شکنی کا ہو بیان + منھ نہ توڑے کوئی
دست ترا اے واعظ۔

منھ جھلسنا ۔ آزار دینا (ریاض) جلا دامن
کبھی تیر اکر منھ جھلسا کبھی اُس نے + تجھے شمع لحد سے
لاگ اے بادِ صبا کیوں ہے۔

منھ چھونا ۔ آزمایش کرنا۔ دریافت حال کرنا۔
(جلال) جلا دہ اور دیتا بوسۂ لب + فقط چھونا تھا
ہم کو یار کا منھ (شوق قدوائی) وہ بھڑا ذرا منھ جو
میں نے چھوا + گلی میں تھا اک شیر چھوٹا ہوا۔

منھ چڑھنا ۔ مقابلہ کرنا۔ مقرب ہونا (امیر)
اے حسین کیا منھ ہے پریوں کا جو تیرے منھ چڑھیں +
دیکھ کر تجھ کو اُتر جاتا ہے چہرہ حور کا (امیر) میری طرح
اِسے بھی ملا دے نہ خاک میں + آئینہ اُس صنم کے
بہت منھ چڑھے نہیں۔

منھ چومتے گال کاٹنا ۔ ابتدا میں
دھوکا دینا (شوق) کھل گیا مجھ پہ ترا سارا حال کہ
پہلے منھ چومتے ہی کاٹا گال۔

منھ چومنا ۔ پیار کرنا (جلال) گفتارِ شوخ کا
تری کیا پوچھنا جلال + منھ چومتا ہے نطق عجب
بول چال ہے۔

منھ دکھانا ۔ سامنا کرنا (امیر) وصل میں رنگ
اُڑ گیا میرا + کیا دکھاؤں گا منھ [illegible]

منھ دیکھنا - حیران ہونا۔ آرزومند ہونا۔ قابلیت دیکھنا۔ انتظار کرنا (داغ) مجو اسلام کے وہ قاتل سوال کرتا ہے + ہمارے منھ کو ہمارے گواہ دیکھتے ہیں۔ (دیگر) مقبول کوئی عرض گنہگار کی نہیں + منھ دیکھتی ہیں میری دعائیں حبیب کا (بیباک) ہو نہیں سکتا مقابل مہ دلبر آئینہ + منھ تو دیکھے اک ذرا آئینہ لیکر آئینہ (غالب) دے کے خط منھ دیکھتا ہو نامہ بر کچھ تو پیغام زبانی اور ہے۔

منھ دیکھے کی ہونا - سامنے کا لحاظ ہونا۔ ظاہرداری کرنا (شوق) ایسی باتوں سے مجھ کو نفرت ہے + تیری منھ دیکھی کی محبت ہے (امیر) نادان ہوں جو مجھوں میں ترے وعدے کو سچا + منھ دیکھے کا اقرار ہے جھوٹی ہے قسم بھی۔

منھ دیکھکر رہ جانا - حیرت زدہ ہو جانا۔ مایوس ہو جانا (احسان) وہ جو اٹھ کر چلدیے منھ دیکھکر میں رہ گیا + میری قسمت میری حیرت کی تماشائی ہوئی (جرات) اپنے پہلو سے وہ جب اٹھ کر چلا اے جرات + کیسے منھ دیکھکے بس رہ گئے بیٹھے ہم۔

منھ دھو رکھنا - امید نہ رکھنا قابلیت پیدا کرنا (مجرم) اسے کو رحم کھانے گلہ دینے پہ وہ ضرور + ہو بیٹھے اپنے منھ کو خدا چشم تر سے آپ (شاد) اس سے منھ کو کبھی چھپتے ہے ... منھ کو دھو رکھے۔

منھ ذرا سا نکل آنا - پشیمان ہونا غمگین ہونا (داغ) توبہ جو میں نے کی نکل آیا ذرا سا منھ + وہ رنگ روپ ہی نہیں صبح بہار کا (داغ) ڈر گئے نام شفا سن کے زہے خواہش مرگ + منھ ذرا سا نکل آیا ترے بیماروں کا۔

منھ ذرا سا لے کے رہ جانا - مایوس ہو جانا (قرار) گرد جب دامن سے جھٹکی اس نے جھنجھلا کر قرار + منھ ذرا سا لے کے اپنا خاک تربت رہ گئی۔

منھ زرد ہونا - پشیمان ہونا (امیر) نہیں ہے دھوپ خورشید کی وہ گرم بازاری + ہوا ہے دھوپ کا منھ زرد شاید دیکھتے ہیں۔

منھ زرد ہو جانا - خوفزدہ ہو جانا (ذوق) سینے میں بوالہوس کے بھی تھا آبلہ مگر + نشتر کا نام سنتے ہی منھ زرد ہو گیا۔

منھ سُت جانا - اداسی چھا جانا ناتوانی ... (عاشق) دل سرد تھے جان کو قلق تھا + وہ منھ کا رنگ غم سے فق تھا (شوق) آئینہ تو اٹھا کے دیکھ فدا + سُت گیا دو ہی دن میں منھ تیرا

منھ سے پھول جھڑنا - خوش بیانی ... جھڑ رہے ہیں گے پھول سے ہی منھ سے ...

[illegible] زبان سے

منہ سے پھوٹنا - بات کرنا (داغ) کہین
منہ چپ لگی ہے اسے قاصد + منہ سے تو پھوٹ
[illegible] کہا بھی ہو

منہ سے قبول دینا - اقرار کرنا (عاشق)
جو منہ سے وہ جب قبول دین گے + پھر خوب
[illegible] آڑے ہاتھون لین گے -

منہ سے دودھ کی بو آنا - نادانی ظاہر ہونا
(داغ) سختی موت کو فرہاد کی وہ کیا جانے + منہ
سے شیرین کے ابھی دودھ کی بو آتی ہو -

منہ سے کرنا - لحاظ و مروت سے کرنا -
(جان) بے مان کے ہٹ اُٹھاتے نہین رہنا -
[illegible]ب + جورو کے منہ سے کرتے ہین بچون کو پیار
[illegible]ب -

منہ فق ہو جانا - گھبرا جانا (امیر) دِل
[illegible] ہی مرا ہو وہ خجل کتنا ہو + فق ہوا جاتا ہو منہ
[illegible] دِل کتنا ہو -

منہ کالا کرنا - دفع ہونا - حرامکاری کرنا
[illegible] کرنا (نعمت) تم کسی سے کرنہ غرض سے کالا
[illegible] اور نہین کرانتے تو جاؤ کالا منہ کرو -
[illegible] بالی ہو شیخ کو ابھی حسرت گناہ کی + کالا
[illegible] جو آدمی سیاہ کی (قرار) سے برجم
[illegible] منہ تم نے کالا کیا -

منہ کالا ہونا - ذلت ہونا - [illegible]
(شوق قدوائی) پڑجائے جو چشم [illegible] بالا
بادل کا منہ ہو کالا (ریاض) جانے بھی ہیں
سیہ خانے سے + منہ ہو کالا شب تنہائی کا -

منہ کا نوالہ نہ ہونا - دشوار ہونا (قرار)
اے دل غم فرقت کو ذرا دیکھ کے چکھنا + یہ کام
کوئی منہ کا نوالہ نہین ہوتا -

منہ کو کالک لگنا - بدنام ہونا (شوق قدوائی)
میرے منہ کو کالک لگی یا نصیب + ہوا اُس
کے ہونے سے یہ دھبا نصیب -

منہ کو کلیجا آنا - جان بلب ہونا (ریاض)
منہ کو آیا ہی کلیجہ سو بار + ہائے عالم شب تنہائی کا -

منہ کو نہ لگنا - محسوس نہ ہونا (داغ) اشک
رونے کی گرمی ہے مجھے + منہ کو لگتا نہین
ٹھنڈا پانی -

منہ کے بَل آنا - گر پڑنا (انیس) مغرور
تن و توش پہ اپنے ہو یہ غدار + خود منہ کے بَل
آئیگا جو خالی گئے دو وار -

منہ کی کھانا - شرمندہ ہونا - خفیف ہونا -
(امیر) جو تجھ سے رُخ ملائین چاند سورج + ابھی تو
منہ کی کھائین چاند سورج (جلال) منہ کی کھائیگا
کہین دیکھ کہا مان لے شیخ + غیبت پیر خرابات
بُری ہوتی ہو -

منھ کی بات چھین لینا - چکھ لینا (شوق) کھا جانے کو بس یہی ہیں گھات + چھین لی گویا مرے منھ کی بات۔

منھ کی مانگی مراد ہاتھ آنا - حسب منشا کام ہونا (امیر) بوسہ اس لب کا ملا پائی مراد + منھ کی مانگی آج ہاتھ آئی مراد

منھکی ہونا - سامنے کی ہونا (داغ) ٹھہرو دم لو چاہیے اس وقت میں کچھ آڑ بھی + تیز چلتی ہے ہوا بھی منھ کی ہے بوچھار بھی۔

منھ کھولے ہونا - مستعد ہونا (امیر) اجل کا لقمہ ہوا چلہ پھر ہیں لقمہ فیر + یہ دو دن کھولے تھے منھ ایک ناتواں کے لیے۔

منھ گڑھیا میں دھو رکھنا - لیاقت پیدا کرنا (شوق) اب ہو گئے راسی تمنا میں + دھو رکھو اپنا منھ گڑھیا میں۔

منھ لگانا - التفات کرنا (داغ) آج غیروں کے جھگڑے ہوتے ہیں + آپ ایسوں کو منھ لگاتے ہیں کیوں۔

منھ لگنا - بحث کرنا (امیر) منھ لگے کون بدزبان ہے + بات سمجھے نہ بات کا مطلب۔

منھ لپیٹنا - خفا ہو جانا (امیر) کلی کر باغ میں پھیرا ہے کس نے + صبا منھ لپیٹے کیوں ہنسی ہے

منھ مارنا - متعرض ہونا (مصنف) [illegible] بنا سکھے منصبہ کہ [illegible]

منھ مانگی مراد پانا - آرزو بر آنا (وحشی) پائی آسن تو نے منھ مانگی مراد + اب تو تیری نوحہ خوانی جائیگی۔

منھ موتیوں سے بھرنا - مالامال کرنا (شوق قدوائی) خدا جسکا منھ موتیوں سے بھرے اُسے نارسا یا ہے جتنا کرے۔

منھ موڑنا - انحراف کرنا - روگردان ہونا (امیر) ہر حجر بھی منھ موڑا نہ قاتل کی اطاعت سے تڑپنے کو کہا تڑپے ٹھہرنے کو کہا ٹھہرے (صبا) منھ موڑنا بتان حسین سے حرام ہے + موقوف یہ نماز نہیں ہے سلام پر۔

منھ موڑ لینا - خفا ہو جانا (امیر) منھ کہیں موڑ لے نہ خنجر یار + یہ جو روٹھا سے گا مشکل سے۔

منھ مڑ جانا - زک ہونا (دل) خنجر قاتل کا بھی منھ مڑ گیا + تھی وہ زور آور گلا نجات مری

منھ میٹھا کرنا - خوش کرنا - کھلا پلا دینا (جرأت) سبھی انعام نت پاتے ہیں اس سے شیرین دہن تجھسے + کبھی تو ایک بوسے سے ہمارا منھ بھی میٹھا کر (شاد) لگا جو منھ [illegible] بچا ہے + جب دم خنجر [illegible]

منہ مین پانی بھر آنا - رغبت ہونا (آتش)
[illegible] دیکھ کے منہ مین [illegible] پانی بھر آیا
[illegible] سا چشمہ [illegible] سا چاہ نہین -
منہ مین خاک ہونا - محروم رہنا (منیر)
[illegible] ہی یہ کلام وہ بیباک + تم لگی لکھنے ہمارے
منہ مین خاک -
منہ مین زبان رکھنا - قابل گفتگو ہونا -
(غالب) مین بھی منہ مین زبان رکھتا ہون +
کاش پوچھو کہ مدعا کیا ہے -
منہ مین زبان نہ ہونا - تاب گفتار نہ ہونا -
(آتش) تجھ سا کوئی زمانے مین معجز بیان نہین +
آگے ترے مسیح کے منہ مین زبان نہین -
منہ مین لگام نہ ہونا - گستاخ ہونا -
(ذوق) منہ مین اسکے ذرا لگام نہین + اس سے
ہنسنا تمہارا کام نہین -
منہ نہ پڑنا - ہمت نہ پڑنا (امیر) ترے
[illegible] جو نازک ہین ڈرتی ہے آتے + جھجکتی ہے
[illegible] نہین منہ نہین کہا -
منہ نہ دکھانا - شرمانا - (فائق) تصویر جو
[illegible] سے ذرا آؤن + منہ اپنا نہ آپکو دکھاؤن
منہ نہ دیکھنا - نفرت کرنا (جلیل) منہ دیا کا
[illegible]
[illegible]

[illegible] نہ کھلوا [illegible]
عنبر زبیا دکھا + منہ نہ کھلواؤ [illegible] زخم [illegible]
ناشاد کا (ریاض) کچھ بھی آیا نہ تجھے [illegible]
بولنے کے سوا + منہ نہ کھلوا مرا [illegible]
رہنے دے -
منہ نہ لگانا - متوجہ نہ ہونا - بات نہ کرنا -
نوش نہ کرنا (امیر) لگایا نہ منہ [illegible] نے +
بہت دختر رز مچلتی رہی (اکبر) دختر رز نے [illegible]
منہ لگا + وہ پری ہے اور تو انسان ہے (امیر)
لگاؤن منہ نہ پھر یار مین واعظ کے سر مارون +
جو لاسے حور بھی بھر کر سے کوثر پیالے ہین -
منہ نہ ہونا - حوصلہ نہ ہونا (داغ) یہ کہا
نقشہ جو دیکھا عاشق ناشاد کا + درد کا یہ دل
نہین یہ منہ نہین فریاد کا -
منہ ہونا - حیثیت ہونا - لحاظ ہونا - مروت ہونا
(امیر) آدمی کا منہ ہے جو دعویٰ خدائی کا کرے +
بولتے ہین آپ حضرت نام ہے منصور کا (داغ) [illegible]
کی بات سے تو ہزارون جواب ستے + پر کیا
کرین کہ منہ ہے کلام مجید کا (استاد) آرسی کہ جو کچھ
نہین کہتا + سادہ رو منہ پہ [illegible] کو تیل ہے -
منہ ہی منہ مین سنانا - چپکے چپکے برا کہنا
(داغ) عدو کے شکوے پہ یہ انفعال بھی دیکھا
وہ منہ ہی منہ مین سناتے ہین سر جھکائے ہوئے

مونہان منہ بھر جانا۔ لبریز ہو جانا (ناسخ) بھر جائے آگ اے دہن اعدا وہ کون بس بیزاری
مین عداوت ہو اخم سے زیادہ

موت آنا۔ شامت آنا (امیر) ادا پر مرنے والون سے بھی عزیزے + کہو کیون موت آئی ہے قضا کی۔

موت سر پر سوار ہونا۔ شامت آنا
امیر مجھکو بوسۂ لب جان بخش پر کہا + کیا موت تو نہین ترے سر پر سوار آج۔

موت کے منہ سے چھوڑانا۔ سخت مصیبت سے رہائی دلانا (امیر) حلقۂ زلف مین پھنسکر کوئی نکلا نہ کبھی + موت کے منہ سے چھوڑایا ہے قضا نے ہم کو۔

موت ہونا۔ مصیبت ہونا (داغ) شب کو نہ آئے تم تو دل بدگمان سمجھ + وان لیگیا کہ موت ہو جانا جہان مجھے۔

موٹھ مارنا۔ سحر کرنا (جرأت) دلبہ یون نہ غم نہان تیغ نہان نہ مارا + موٹھ جیسے کسی پر کوئی دشمن ملے۔

موج آجانا۔ شوق پیدا ہو جانا (امیر) صبا کو یہ کیا آج موج آگئی + کہ پھولون سی تربت مری چھا گئی۔

موجین کرنا۔ عیش کرنا (انشا) فقیرون کی تو ماہر طرح آباد رہے + خوش رہے تو موجین کرو

تا لہ رہو شاد رہو۔

موچھون پر تاؤ دینا۔ غرور کرنا (...) تاؤ موچھون پہ دیا کرتے ہین زاہد کے ... تیری رحمت پہ جو رکھتے ہین گنہگار گھمنڈ۔

موسلا دھار برسنا۔ شدت سے بارش ہونا (داغ) ہمنشین اے دیدۂ تر قطرہ فشانی کب تک + موسلا دھار نہ برسے تو وہ برسات ہی کیا

موسنا۔ چرانا۔ لوٹکر تباہ کردینا (شاد) دل مرا شاد فرنگی بچگان نے لوٹا + ہوئی مفلس جب عیسائیون نے موسا ہے (شوق قدوائی) اس کو موسا اس کو لوٹا دیکھے جل چلتے ہوے گھات پر نکا چھوڑا لیکے کل چلتے ہوے۔

موم کا بھنا۔ کمزور رہ جانا (قلق) لوہا دکھلا کے جو آیا ہے + موم کا ہم کو کیا وہ سمجھا ہے۔

موم ہو جانا۔ مہربان ہو جانا (سنگ) سے نالے تو پتھر مین اثر کرتے تھے اسے مصحفی مگر مشکل ہے اب اک سنگدل کا موم ہو جانا۔

موم نہ ہونا۔ نرم نہ ہونا (شاد) تمام جسم بتون کا ہے نرم نرمی مین + کسی سے موم نہ ہو دل وہ سخت پتھر ہے۔

مہک ہونا۔ خوشبو ہونا (جلال) ... تمہارا ترسے مہکے ہاں اس ... + ...

معشوق کی مہک ہوتی ہو۔

مہم سر ہونا - لڑائی فتح ہونا (امیر) مہم سر مجھ کو کبریٰ سے درپیش ہو آج + آپ تشریف بولائے تو مہم سر ہوتی۔

میان سے باہر ہونا - غصے ہونا۔ (جان) میان سے باہر ہون قبضے مین نہ آون گی کبھی + شوق سے دیکھ دین گا شمشیر عان تلوار پر۔

میٹھی باتین کرنا - خوشکلامی کرنا (بحر) میٹھی باتین نہ تو کیا کر + مر جائے گا کوئی زہر کھا کر۔

میٹھی نظرون سے دیکھنا - محبت سے دیکھنا (ناسخ) میٹھی نظرون سے وہ کیا دیکھے مجھے + اس پری کی آنکھین ہین بادام تلخ

میدان خالی ہونا - تنہائی ہونا۔ مجمع کا باقی نہ رہنا (جمیل) قضا اک غیر تقی سو وہ ابھی مرنے والی ہے + بس اب کیا سوچ ہو لو میان سے میدان خالی ہو (داغ) ہمین کیا غم قیامت مین جو پرسش ہونے والی ہو + کہ جب منہ تک آیا تو پھر میدان خالی ہو۔

میدان صاف ہونا - مجمع نہ ہونا۔ (داغ) واعظ کی بزم وعظ مین کیا بھیڑ بھاڑ تھی + ہم تھے مین زندآسے تو میدان صاف تھا۔

میدان کم کردینا - میٹ دینا۔ ویران کر دینا۔ (داغ) تیغ نگاہ یار نے میدان کر دیا + پل مارنے مین مار لیا ہو ہزار کو (داغ) سب بھیڑ چھٹ گئی مرے جاتے ہی حشر مین + میدان کر دیا مرے شعلہ بار نے۔

میدان مارنا - فتح حاصل کرنا (افضل) حوصلہ دل کا یہ کہتا ہو کہ دہشت کیا ہو + مار ہی لینگے یہ میدان قیامت کیا ہو۔

میلا لگنا - مجمع ہونا (کوثر) کوئی صدقے چال پر گفتار پر کوئی فدا + طالبانِ دید کا تھا چار سو میلا لگا۔

میل جول ہونا - ملاقات ہونا (امیر) اہل عدم سے کیون نہ ہو منزل پہ میل جول + ہمراہ ان مسافرون مین ملاقات راہ کی۔

میل نہ ہونا - دوستی نہ ہونا (رشاد) اُس کل کمرادہ خرابات مین ہون اے غاد + سوائے ساقیِ کوثر کسی سے میل نہین۔

مین میں کرنا - جستجو کرنا (صفدر) دل مرا کھو گیا ابھی ہوگا + آپ کیون مین میں کرتے ہین۔

مینڈکی کو زکام ہونا - حیثیت سے زیادہ خواہش کرنا (شوکی) اُمید باتون کا لو پیام ہوا + مینڈکی کو بھی اب زکام ہوا۔

ن

ناچ نچانا - پریشان کرنا (صبا) خوب ہی ناچ نچایا تجھے سے مجھین + ناک لاسنے کا نہ تبل کا تاناک بکہ۔

ناحق اٹھانا - بے سبب نکالنا (دل، کونے بتان سے ہم کو ناحق اٹھا رہا ہے + اسے جوش کوچہ گردی اب ہم مین کیا رہا ہے۔

ناحق کا حق جتانا - صرف استحقاق جتانا (داغ) کوئی مجھکو لیتے ہی جلتا تھا + کوئی ناحق کا حق جتاتا تھا۔

ناخواندہ مہمان ہونا - طفیلی ہونا۔ (شاد) زخم کھانے کو کہا قاتل نے سن مہمان سے + ہم ہوسے ناخواندہ مہمان ہاتھ دھوکر جان سے۔

ناخنون مین پڑے ہونا - سارے واقف ہونا (داغ) ابروے یار کیون نہ کھنچے اس شال سے + اس کے تو ناخنون مین پڑے ہین ہلال سے۔

ناخونون مین ہونا - آگاہی ہے نا (شوق) ساری دیکھی ہوئی یہ گھاتین ہین + میرے ناخونون مین یہ باتین ہین۔

نازک مزاج ہونا - غصے ناک ہونا (ذوق)

سب مین مشہور آج ہین وہ [illegible] ہین وہ بھی۔

ناطقہ بند کرنا - پریشان کرنا (منیر) چشم کی الفت سے کیا ناطقہ بند + دہن تنگ سخن بند سخندان مجھ کو۔

ناطقہ بند ہونا - عاجز ہونا (ریاض) بزم ساحر مین ہون خاموش ریاض + ناطقہ بند ہو گویائی کا۔

ناغا کر دینا - ترک کر دینا (صفدر) اب جو حق کی صدائین ہین نہ وہ جوش نشاط + آج میخواری کو میخوارون نے ناغا کر دیا۔

ناکا سنبھالنا - رستہ روکنا (شوق بہائی) نسا مجاہد دیکھے سنبھالے رہو + وہ اترنا کا ناکا سنبھالے رہو۔

ناک بھون چڑھانا - ناخوش ہونا ناپسند کرنا (ناسخ) بن گیا جبائیں کے گھر ایسی چڑھائی ناک بھون + جیسے مسک کی مہر صورت روے مہمان دیکھکر (عاشق) پہلے تو وہ مسکرائی + پھر سوچ کے ناک بھون چڑھائی

ناک رگڑنا - لجاجت کرنا (قلق) ہم کشتیں آ کے پاؤن پڑتے ہین + ناک در پہ ترے رگڑتے ہین۔

ناک کٹ جانا - [illegible]

[illegible] ہو + ناک پیچھے کی کہ دکھی

ناک نہ کٹنا - خجالت نہ ہونا (آتش) شیخی یا سے دعوی ہو گل ذہن کو + بیحیائی سے ناک کٹ کر نہیں کٹتی ہے۔

ناک گھسنا - عاجزی کرنا (رضا) سنگِ اسود پہ جو دیکھا ناک گھستے شیخ کو + دوڑ کر عشاق پہونچے آستانِ یار پر۔

ناک مین دم ہونا - پریشان ہونا۔ (دل) بھر جانبازی چلا آتا ہے جسکو دیکھیے + ناک مین دم آجکل ہے خنجرِ جلاد کا۔

نال گڑی ہونا - مضبوط تعلق ہونا (امیر) نکلتے ہی نہین مسجد سے واعظ + خدا کے گھر مین نال اِن کی گڑی ہے۔

نام اُچھالنا - نام آوری پیدا کرنا (داغ) پارسا کوئی اگر تاکنے والا ہوتا + دخترِ رز نے بڑا نام اُچھالا ہوتا۔

نام اُچھلنا - شہرت ہونا (جلیل) اُفتادگی ہے عشق کی زینہ عروج کا + اُچھلا ہے نام حضرتِ یوسف کا چاہ سے۔

نام بکنا - شہرت سے ترقی ہونا (داغ) اہلِ الفت کے لیے چاہیے شہرت سے عمل + نام بکتا ہے بہت عشق کے خریداروں کا۔

نام پر پاپوش مارنا - ذلیل کرنا (عاشق) تو یہ ہین وہ بات کی دشمنی ہو جن + پاپوش بھی نام پر نہ مارون۔

نام پر مرنا - نیکنامی چاہنا (ظہیر) مرد جو کہتے ہین وہ کرتے ہین + نام پر اہلِ [illegible] مرتے ہین۔

نام دھرنا - عیب لگانا (قلق) میری عادت پہ نام دھرتے ہین + آپ پر اتہام دھرتے ہین۔

نام ڈبونا - بدنام کرنا (جلال) بہانہ ڈھونڈتی ہے چشمِ تر جُدائی کا + اِسے تو نام ڈبونا ہے آشنائی کا۔

نام ڈوب جانا - توہین ہو جانا (امیر) گلہ زبان پہ نہ لانا تھا بیوفائی کا + امیر ڈوب گیا نام آشنائی کا۔

نام رکھنا - عیب لگانا - بدنام کرنا (میر) جو ترے لب سے کام رکھتے ہین + مین کو وہ نام رکھتے ہین (قلق) دیکھ کر گھر کا حال ہم سب پر + نام رکھین گے سارے لوگ آکر۔

نام روشن ہونا - شہرت ہونا (قرار) نہ مٹے داغ جُبہ سائی کا + نام روشن ہے آشنائی کا۔

نام سے آنا - مروّت سے آنا (داغ) سبھی تو آئین گے اے ہمدم + میرے نام سے [illegible]

نام کا ہونا - چرچا ہونا۔ شہرت ہونا (جلیل) آنکھیں چرا کے جانے ہو کیوں قتل گاہ سے + کیا میرے نام کا کوئی تیر نظر نہیں (داغ) مجھ کو نہیں گرانی کیون لیجاتے سمجھتے ہیں + تم اپنے خنجر کے دلبر سینے میں نام کا دل ہے۔

نام کی ہونا - حصے کی ہونا (داغ) رکھنا ہے کہاں پالے رقیبوں سے اسے لاگ + آزار ہے میرے حق کا جفا میرے نام کی۔

نام کو بھی نہ ہونا - بالکل نہ ہونا (قرار) جتنا بھی چاہے کریں ظلم و ستم وہ مجھ پر + مجھ میں اب نام کو بھی طاقتِ فریاد نہیں۔

نام کرنا - شہرت دینا (امیر) اُس کی اُلفت میں فنا کے مجھے + اسے امیر اپنا نام کرتی ہے۔

نام کر جانا - بہادری دکھلا جاتا (داغ) برچھیاں کھا کر ادا و ناز کی + سیکڑوں میں نام کر جاتا ہے دل۔

نام لینا - واسطہ دینا۔ یاد کرنا۔ (انیس) اب عدو کس سے شمشیر کا لے میرے گل اندام + لازم ہے تیز تم کر یہ لیتے ہیں مرا نام (امیر) آپ کا نام تو لیتا ہے کبھی گلشن ہر صبح + بلبل وال دو خوش آواز نہیں ہے تو نہ ہو۔

نام لے دینا - اتہام لگانا (داغ) وہ شکایت کی خبر کس سے کہے ہو سے جب بر ہم ہوئے دیا نام رقیبوں نے ہمارا مجھ پہ خط۔

نام لیے جانا - ورد ہونا۔ وظیفہ کرنا (امیر) کس نے کیا کس نے سنا + پھر بھی آپ کا نام لیے جاتے ہیں۔

نام لینے والوں میں ہونا - عاشقوں میں ہونا (جلیل) جنون کا قول ہے مجھ سے کہ تم ہو آبلہ + نہیں ہو قیس کے اک نام لینے والوں میں۔

نام لیوا ہونا - یاد کرنے والوں میں ہونا (جلیل) ہمیں کیا محسن اولوں سے اگر آباد ہو دنیا + تمہارے نام لیوا ہیں تمہارا نام لیتے ہیں۔

نام نہ لینا - تذکرہ نہ کرنا نیز کسی بات کو بھی پرہیز کرنا (قرار) نام لیتا ہی نہیں دل سے نکلنے کا وہ مجبت + اللہ اللہ عجب گوشۂ تنہائی ہے (امیر) آپ کا حاسد بد کیش ہے ایسا منحوس + صبح کو جس کا کبھی نام نہیں لیتے ہیں۔

نام نہ رکھنا - بالکل برباد کر دینا (اسیر) ہے عجب کی جا کر دشمن سے ہوئے شمشیری چراغ + آنسوؤں نے نام آنکھوں میں نہ رکھا نور کا۔

نام نکالنا - شہرت حاصل کرنا (ریاض) جتنا میں نام نکالو نہ آسمان کی طرح + کھلیں گی لاکھ زبانیں مری زبان کی طرح۔

نام نکلنا - مشہور ہونا (ریاض) حشر کا نام یونہیں نکلا ہے + وہ تو دن ہے مری رسوائی کا۔

نام و نشان نہ رہنا - معدوم ہونا (انیس) جتنے کا ترے نام و نشان بھی نہ رہے گا + دنیا مین کوئی فاتحہ خوان بھی نہ رہیگا۔

نام نہ ہونا - وجود نہ ہونا (انیس) رُخ زرد دل مین درد بدن سرد تشنہ کام + طاقت نہ قلب مین نہ بدن مین لہو کا نام۔

نام ہو جانا - الزام آجانا ملکیت ہو جانا۔ (داغ) مین ہر طرح سے مورد الزام ہوگیا + تقصیر کی کسی نے مرا نام ہوگیا (داغ) جاگیر جنون کی قیس کے بعد + اب داغ کے نام ہو گئی ہے۔

ناموری ہونا - شہرت ہونا (جلال) ہلنے مٹجانے کو مین جانتا ہون اپنی نمود + بے نشانی ہو مری میرے لیے ناموری۔

نام خدا ہونا - فضل الٰہی ہونا (گلزار نسیم) جب نام خدا جوان ہوا وہ + مانند نظر روان ہوا وہ۔

نام ہی کے ہونا - کہنے کے واسطے ہونا (اسیر) وہ نام ہی کے مسیحا ہین کیا جلائین گے + کوئی مریض محبت بحال بھی نہ ہوا۔

نباہنا - وفا کرنا (داغ) ایسے سے جو داغ نے نباہی + سچ ہے کہ یہ کام تھا اُسی کا۔

نبھ جانا - موافقت قایم رہنا (کوثر) ہماری اُن سے بعد پر خوب ہو گئی نہ نبھی نتمام عمر رقیبون سے کیا نبھی ہوگی۔

نبٹر جانا - ختم ہوجانا (آتش) فرقت کی شب میں زیست نے اپنی وفا کی + قبل سحر چراغ ہمارا نبٹر گیا۔

نبیٹرنا - طے کرنا (انشا) مجھ مین اور آپ مین رہتے ہین جو رگڑے جھگڑے + آپ ہی اُسکو نبیٹرین تو نبٹر سکتے ہین۔

نپٹارا ہونا - طے ہونا (رضا) میرے اعمال کے دفتر کھلے میدان محشر مین + کہان لکھا تھا اس جھگڑے کا نپٹارا مقدر مین۔

نپٹ جانا - طے ہوجانا (انجم) مین خوش ہوا زمانِ جوانی جو کٹ گیا + سودا جنون کا چُک گیا جھگڑا نپٹ گیا۔

نپٹنا - لڑنا (رضا) بھرے ہین یہ رندون کی طبیعت کے عادی + نپٹنا پڑا ہم کو اب شیخ جی سے۔

نچوڑ لینا - خشک کردینا (امیر) غم نے ترے نچوڑ لیا سر سے پاؤن تک + ہر رگ رگ پکارتی ہے کر نشتر سے کیا کہین۔

نچلے بیٹھنا - ساکت رہنا (امیر) نچلے بیٹھے رہو قدمون پہ پڑا رہنے دو + دیکھو اچھا نہیں ارمان اُٹھانا دل کا۔

نخرا تِلّا کرنا - ناز کرنا (شوق) خفا ہونے کی

یہاں ہیں مرے آپ + نخرا بجا و اندکرے عجب۔
نخرے کرنا - ناز کرنا (شوق ست دائی)
ایسے کہتے ہیں یہ کمین سے + نخرے کرنا بھی
انھیں سے۔
نربدے ہونا - آرزو مند ہونا (احسان)
تمھاری نگر کے نربدے کوٹھے ہیں + جوانی کا
صدقہ ادھر دیکھ لینا۔
نڈر ہونا - مطمئن ہونا۔ بیخوف ہونا (دل نالون سے)
میرے وہ ہیں نڈر کس گمان پر + وہ بام پر اگر
ہیں تو یہ آسمان پر (نوح) کہا جاہیے کیا ہو در
معشوق یہ جھگڑا + درمان بھی میاں کہ سے تاعید
بھی نڈر ہو۔
نذر ہونا - صرف ہونا (جلیل) دل جگر میں
خون تھا جو کچھ ہوا پھلوں کی نذر + پھول کانٹے
ہو گئے کانٹے گلستان ہو گئے۔
نرالا ہونا - عجیب ہونا (نوح) جو اس کو چاہتا ہو
انھی پر عتاب ہو + دنیا جہان سے یہ نرالا حساب ہو
نرالی ہونا - بے مثل ہونا (قرار) دنیا سے ہیں
نرالی ادا بت ری ادائیں + واللہ اب جہاں میں
ایسا صنم نہ ہوگا۔
نرم ہونا - مہربان ہونا (عاشق) بوسے تو خفا
ہو نرم ہو گی + پگھلاؤ گے تم تو نرم ہو گی۔
نرے ہونا - خالص ہونا (امیر) [illegible]

[illegible]
ہر نور خدا کو دیکھا۔
نشانے پر تیر پڑنا - مقصد برآنا (عاشق)
پائی کہیں یہ جب وہ تم ہو + سمجھا کہ نشانے پہ
پڑا تیر۔
نشہ ہرن ہو جانا - ہوش میں آنا (تدبیر)
چشم جانان وہ بلا ہو جو خرابی دیکھے + نشہ ہو جائے
ہرن آنکھ تمھاری دیکھے۔
نشے ہرن کر دینا - دور کر دینا (امیر)
جوانی نے ہرن سب کر دیے نشے جوانی کے +
ترنگیں مستیوں کی ہو چکیں اب فاقہ مستی ہو
نصیبا چمکنا - قسمت یاور ہونا (ظاہر) مینہ
برستا ہو وہ ڈر ڈر کے لپٹ جاتے ہیں + برق کے
ساتھ چمکتا ہے نصیبا میرا
نصیبا کھل جانا - قسمت یاور ہو جانا (داغ)
نکلیں سے ہر مکان کی زیب ہو گو قید خانہ ہو + نصیبا
کھل گیا تھا حضرت یوسف سے زندان کا۔
نصیب سیدھا ہونا - مقصد آور ہونا
(عاشق) بیٹھے کیے کہ تھا نصیب سیدھا + دل آ گیا
آپ پر ہمارا۔
نصیب نہ پھرنا - محروم رہنا (امیر) [illegible]
روز قیامت نہ پھرے میرے نصیب [illegible]
مرنے یہ غافل ابھی آرام میں ہو۔

نصیب ... ہونا - ... ہونا (امیر) کبھی
قربتِ گل گر میسر تھا ہمیں غریب + پھر دیکھا
نصیب نہ مجھ کو دامن ہوا۔

نصیب کو رونا - قسمت کا گلہ کرنا (جلیل)
ہائے دردا ترا اب نصیب کو روئیں + جنون سے
ہاتھ سے جاتی نہ آستین میں رہی۔

نصیبے لڑ جانا - کامیاب ہوجانا (ذوق)
کیوں نہ لڑ جائیں انھیں غیر کہ کرتے ہیں یہی +
ہمنشیں جن کے نصیبے کہیں لڑ جاتے ہیں۔

نصیحت ہوجانا - متنبہ ہوجانا (داغ)
مان کر دل کا کہا پچھتائے ہم + عمر بھر کو اب
نصیحت ہوگئی۔

نظر بند ہونا - اسیر ہونا (شوق قدوائی)
دیکھا کسی گھر کا در بند + سمجھی کہ یہیں ہے وہ نظر بند۔

نظر سے اتر جانا - حقیر ہوجانا (دل) ان کا
غرورِ حسن ہوا وجہ ترکِ عشق + اتنے کھنچے کہ مری
نظر سے اتر گئے۔

نظر سے گر جانا - حقیر ہوجانا (داغ) نہ
نگاہیں کہیں نہ پھر جائیں + ہم نظر سے تری نہ
گر جائیں۔

نظر کرنا - دیکھنا (جلیل) پیرہن پھاڑ رہا تھا جو
نظر کی ہم نے + قیس کے ہاتھ میں لیلیٰ کا
گریباں نکلا۔

نظر لگنا - نگاہِ بد سے نقصان پہنچنا (غالب)
نظر لگے نہ کہیں اُن کے دست و بازو کو + یہ لوگ
کیوں مرے زخمِ جگر کو دیکھتے ہیں۔

نظر ملانا - مقابل ہونا (دل) ہمیں ہیں جو ہمیشہ
نثار پر قربان ہوتے ہیں + نظر تم سے ملائے کیا
قضا آئی ہے دشمن کی۔

نظر میں چبھنا - مرغوب ہونا (میر) تری پلکیں
چبھتی نظر میں بھی ہیں + یہ کانٹے کھٹکتے جگر میں
بھی ہیں۔

نظر میں نہ سمانا - حقیر رہنا (شاد)
غیروں کی کھپے ہیں آنکھوں میں + ہم نظر میں
نہیں سماتے ہیں۔

نظر میں نہ ہونا - حقیر ہونا (امیر) دیکھ لی
آج آنکھ اُس گل کی + اب تو نرگس بھی کچھ
نظر میں نہیں۔

نظر میں ہونا - معلوم ہونا (دل)
ہم خوب جانتے ہیں تمھاری کمر کا حال + معدوم
ہی سہی مگر اپنی نظر میں ہے۔

نظر نہ رکھنا - توجہ نہ کرنا (داغ) برائیاں نہ
تری یاد آئیں اس باعث + ہم اپنے حالِ زبوں پر
نظر نہیں رکھتے۔

نظر نہ ہونا - توجہ نہ ہونا۔ پہچان نہ ہونا (جسیم)
جنت بھی کیا ہے گر ترے در تک گزر نہیں ...

کام سے پہلے ہی نظر نہیں (جلیل) دل ہو جو بیٹھ
زبہر حباب ہو + اپنی نگاہ و شوخ پہ تمکو نظر نہیں۔

نظر ہونا - توجہ ہونا (قلق) بلا سے پھیر لی گر
آنکھ تم نے + تو اللہ پر اپنی نظر ہو۔

نظروں پر چڑھنا - پسند آنا (جلیل)
دو دن کی ہو بہار حسینوں کا التفات + نظروں پہ
جو چڑھا وہی دل سے اتر گیا۔

نظروں سے گرانا - ذلیل کرنا (اسیر)
حوروں سے یہ کہہ دو دکھائیں نہ وہ جلوہ نظروں
سے گرانا تمہیں منظور نہیں ہے۔

نظر گذر کیلئے رکھ لینا - صدقہ دینے کے لیے
رکھ لینا (داغ) مجھ سے رونق ہمیں ہے گھر کے لیے +
رکھ لیا ہے نظر گذر کے لیے۔

نقش ہونا - نشان ہونا (ستمراء)
بد ولدار پر بہ نظر دیکھو + نقش ہے میری جبہ سائی کا

نقشہ ہونا - کیفیت ہونا سبب ہونا (جرأت)
بھلا ہوا تو یہ نقشہ ترے بنا بیجان کا + کہ جس نے
کھول کر منہ اس کا دیکھا بس نہیں ڈھانکا (امیر)
دیکھ کر سکتے ہیں روضے کی جھلک حور و ملک + فرش
پہ عرش اتر آیا یہ نقشہ کیا ہے

نقشے ہونا - حالات ہونا (داغ) نقشے ہیں یہ
اب دید و دیدار طلب کے + رہ جاتی ہے پلکوں میں
ہم منت سے ترے کے۔

نقشہ جم جانا - اثر ہو جانا (نساخ)
آبجو سے برف کے انشا کیجیے بیٹھ کے
پہ منی کر دو نقشہ تمہارا جم گیا۔

نقشے جمانا - اثر ڈالنا (عاشق) اس پہ کب تو
پہ آچکی تھی + الفت نقشے جما چکی تھی۔

نکاسی ہونا - خلاصی ہونا (عاشق) کس طرح
ہو گی پھر نکاسی + اک قہقہہ مار کر وہ بولی

نکالنا - بیان کرنا (امیر) داغ سوختہ کا ہر مرتبہ
چرچا کیا + روز کا تم نے نکالا ہے یہ جھگڑا کیسا۔

نکل جانا - نافرمانی کرنا (برق) جب تو نے اپنے
گھر سے نکالا نکل گیا + کس روز تیرا چاہنے والا
نکل گیا۔

نکل چلنا - ظاہر ہو جانا (آتش) ہری طرف
صبا کہیو میرے یوسف سے + نکل چلی ہے بہت
پیرہن سے بو تیری۔

نکل کھڑے ہونا - روانہ ہونا (شوق قدوائی)
حسرت بولی نکل کھڑے ہو + آنسو نکلے کہ چل
کھڑے ہو۔

نکلنا - زیادہ ہونا مقابلہ کرنا (شاد) ہم نے
ناپا ہے آسمان سے بھی + سرکشی میں وہ کچھ نکلے ہیں
(انیس) کیا لطف ہے اک پیاسے کو گر تم ہوں سے
مارا جو نکلے جسے تم سب میں شجاعت کا ہے دعویٰ

نک سک سے درست ہونا -

جا بجا صمد ہونا (شوق قدوائی) کبھی ٹھیک ٹھک سک سے بھی بنی تھی + خدا نے ادا اور پھبن دی بھی تھی۔

نکما کر دینا - بیکار کر دینا (غالب) عشق نے غالب نکما کر دیا + ورنہ ہم بھی آدمی تھے کام کے۔

نکو کر دینا - بدنام کر دینا (صفدر) اسطرح دیکھا کر رازِ عشق سب پر کھل گیا + اسے ظالم نے مجھے محفل مین نکو کر دیا۔

نکھرنا - زیب و زینت کرنا (جلال) وہ نکھرتے ہون جہلے ہاتھ مین ہو آئینہ + ہم انھین حسرت مین لائین وہ ہمین حیران کرین۔

نگاہ بازبان کرنا - اشارے کنائے کرنا (گلزار نسیم) نرگس نے نگاہ بازبان کین + سوسن نے زبان دراز یان کین۔

نگاہ پر چڑھانا - انتخاب کرنا - پسند کرنا (رشاد) ہر نیک و بد نگہ پر وہ بت چڑھا رہا ہو + اچھی برے برابر نظرون مین تل رہے ہین - (افضل) چڑھایا تھا نگہ پر اپنی کس دن + گرائین گے ہمین وہ کیا نظر سے۔

نگاہ کرنا - دیکھنا - توجہ کرنا - رحم کرنا (امیر) جو نگاہ کی تھی ظالم تو پھر آنکھ کیون چرائی + وہی تیر کیون نہ مارا جو جگر کے پار دیکھا (امیر) ہم پر کبھی نے لطف کیا یا ستم امیر + ہم نے ابھی کے شان کرم پہ نگاہ کی (امیر) کوئی بر نہی کا دار ادہر بھی ہو + میری حسرت پہ بھی نگاہ کرو۔

نگاہ گرم سے دیکھنا - غصے سے دیکھنا (امیر) دیکھا نگاہ گرم سے آج اُس نے غیر کو + تم لیا کس جلے ہوئے دل کی دعا ہوئی۔

نگاہ نیچی ہو جانا - شرمندہ ہو جانا (کمال) نگاہ ہو گئی نیچی جو آئینہ دیکھا + اٹھی نہ آنکھ مقابل سے زور چل نہ سکا۔

نگاہون پر چڑھنا - وقعت ہونا (امیر) طوق محبین کی گرانی کیا نگاہون پر چڑھے + ایک حلقہ ہو مری اتری ہوئی زنجیر کا۔

نمک پھوٹ پھوٹ کر نکلنا - نمک حرامی کا نتیجہ ظاہر ہونا (قلق) آپ کی بات منہ سے گر نکلے + تو نمک پھوٹ پھوٹ کر نکلے۔

نمک نہ ہونا - ملاحت نہ ہونا (انیس) یوسف سا مہ لقا کوئی زیرِ فلک نہ تھا + پر کیا مزا جو حسن مین اُس کے نمک نہ تھا۔

نوہی جاننا - بے زبان سمجھنا (شوق) کچھ نوہی نہ مجھ کو جانیے گا + دیکھیے پھر بُرا نہ مانیے گا

ننھے نادان بن جانا - ناواقف بننا (داغ) اب وہ انجان بنے جاتے ہین + ننھے نادان بنے جاتے ہین۔

نورکا تڑکا ہونا - صبح ہونا (عاشق) ابھی تو وقت نہیں ہے کوئی دم کا + پیارے ابھی نورکا تڑکا ہوتا ہے۔

نوش جان کرنا - کھانا (امیر) دل مرا ایک قطرۂ خون تھا + نوش جاں اس کو تیرے غم نے کیا۔

نوکری بولنا - کام پر مامور کرنا (استاد) جو بجلی ہے برسنے پہ چشم ترکھوں + فلک سے کہو مہربان میں نوکری بولی۔

نوک پلک پانا - وضعداری حاصل ہونا (جلیل) کھبکے آنکھوں میں کھبی جاتی ہو دل میں سمائی + تیری تصویر نے کیا نوک پلک پائی ہے۔

نوک جھونک ہونا - طنز کرنا (داغ) ہر سلام علیک میں بھی اک طرح کی نوک جھونک + میٹھی چھریاں چلتی ہیں تیری تقریر سے۔

نوک چوک ہونا - لڑائی ہونا (داغ) ہر گھڑی نوک چوک ہوتی تھی + وسبدم رد و کد ہوتی تھی۔

نوک رہنا - عزت رہنا (امیر) مع مژہ اُس رشک نمرکی جو رہ گئی + چلی وہ عبارت کہ رہی نوک قلم کی۔

نوک کی لینا - غرور کرنا - ہشیاری کرنا (عیسٰی) دکھانا چاہیئے کچھ بانکپن سو دہ سے مژگان کا + صبحاب نوک کی لیتا ہو پھر کاتا ہی بانکا دم دیا دوست کو نہ دشمن میں خدا ہو غضب انگیز ناسہ بر لے گیا۔

نوک ہونا - وضعداری ہونا - امتیاز ہونا (امیر) جنبش مژگان سے مارا نوجوانوں کو کیا بانکپن کی نوک اے ترک جفا جو ہو (جلیل) بانکپن کی شان کو بسمل سے پوچھا چاہیئے + تیر و خنجر میں کہاں وہ نوک جو قاتل میں ہے۔

نہال ہونا - خوش ہونا - شاداب ہونا (امیر) یہ امتیاز محبت میں آجتک نہ ہوا + ملول ہوتا ہو دل یا نہال ہوتا ہو (شوق قدوائی) بیٹھے بیٹھے طرز ہو نہال یارب + سبزہ ہے پائمال یارب۔

نہتے نہ ہونا - ہتیار بند ہونا (رشک) تیغ بھی پاس ہے تیر نگاہ بھی + کیوں اب نازپروردہ نہتے جوڑے نہیں۔

نہنگ رہنا - تنہا رہنا - مجرد رہنا (شہ علی) ہر اور ہم ہیں نہ کوئی مونس نہ کوئی یاور + خبر نہ تھی اس کی ہم کو مجرد رہیں گے ایسے نہنگ ہو کر۔

نہیں نہیں کرنا - انکار کرنا (شوق) کہتا تھا میں نہیں نہیں نہ کرو + کہتی تھی تم چاہیں کو۔

نئے سر سے ہونا - دوسری مرتبہ شروع ہونا (داغ) غم فراق میں آثار ہیں ہوتا ہے تیر جب کہ چپ تو نئے سر سے زندگی ہوگی۔

[illegible] ہو جانا - [illegible] احسان پھر گیا
[illegible] کسی سے ہمین + پھر نئی ہو گئی ہماری چوٹ

[illegible] نیا ہونا - ناواقف ہونا (قرار) رخصت کے وقت
[illegible] شرم و حیا کا کیا تھا + کیا تم کوئی نئے تھے
[illegible] کوئی نیا تھا -

نیت بھر جانا - سیر ہو جانا (جلیل) یہ ترے
[illegible] سے پینے کا اثر ہو ساقی + جام تو نے جو بھرا
بھر گئی نیت میری -

نیچا دکھانا - زک دینا - زیر کرنا - ذلیل کرنا
([illegible]ست) اسے کہتے یار شرم مری تیرے ہاتھ ہو +
نیچا دکھا رہا ہو بہت آسمان مجھے (شوق قدوائی)
قیامت مین اب شکرا دُن گی مین + ترے سر کو
نیچا دکھا دُن گی مین (شوق قدوائی) اونچا جو ہو
[illegible] کے پھوڑ دُن + نیچا سے مین دکھا کے
پھوڑ دُن -

نیک گھڑی آنا - اچھا وقت مِلنا (جلال)
[illegible] کبھی تقدیر سے وہ نیک گھڑی بھی + بُت
[illegible] ہمارا کرین ہم شکر خدا کا -

نیکی بدی کے واسطے رکھنا -
[illegible] مین کام آنے کے لیے رکھنا (ریاض)
[illegible] مین اسے کاتبِ اعمال کچھ تو ہو شریک + ساتھ
[illegible] ہمین نیکی بدی کے واسطے -

نیل ڈھلنا - نزع کی حالت ہونا (ذوق)
دونون آنکھون سے نیل ڈھلتا ہو + جس کا [illegible]
دم نکلتا ہو -

نیلے پیلے ہونا - غصے ہونا (جرأت)
کل تک جو گھر تھا اپنا گھر سو اُس کے صد [illegible]
نیلے پیلے دیکھ کر کیا کیا ہمین دربان ہوئے

نیند اُڑ جانا - بیخوابی ہونا (ناسخ) رسائی
غیر نے پائی کوئی فتنہ نہ برپا ہو + مری نیند
اُڑ گئی شوق اُن کو ہو جب سے کہانی کا -

نیند حرام کرنا - پریشان کرنا (امیر)
آ کے محفل مین دختِ رز شب بھر + نیند سب کی
حرام کرتی ہو -

نیند مین ڈال دینا - قصدِ خواب کرنا -
(قلق) چھیڑنے کو دوپٹہ تان لیا + آپ کو نیند
مین بھی ڈال دیا -

نیہوڑانا - جھکانا (حالی) اپنی خود کرتے تھے
عزت گر نہ کرتا تھا کوئی + سر ہر اک فرعون کے
آگے نہ نیہوڑاتے تھے ہم -

واؤ

وارا ہونا - فائدہ ہونا (میر) وفاداری سے
جی مارا ہمارا + اسی مین ہو گا کچھ وارا ہمارا -

وارا نیارا ہونا - فیصلہ ہونا (گتن) [illegible]

...ست ہوے

...یرے نہ بجانا - مرتی پسند کرنا۔
...ن) اسکے بیاک ہونہین جاتے + یہ دلیرے
...ن نہین بجاتے۔

...عدہ برابر ہو جانا - مرجانا (جلیل)
...ی ہوگیا اپنا وعدہ برابر + وہان وعدہ
...سے وفا ہو رہا ہی۔

...ت برابر نہ آنا - موت نہ آنا (اسیر)
...ا ہون کمر باندھے ہوے منتظر مرگ + مجبور ہون
...قت برابر نہین آتا۔

...ت پڑنا - مصیبت کا زمانہ آنا (فصاحت)
جب وقت تو نکلا گریبان + جنون مین دستگیر
...ہتکڑا ہی

ھ

...تھا پائی ہونا - مذاق ہونا (شوق قدوائی)،
...ون سے شوق سے تھے سرست + ہاتھا پائی
...ی سر دست۔

...تھ آنا - حاصل ہونا (امیر) صبح کا سونا جو
...آتا امیر + بھیجتے تحفہ موذن کے لیئے۔

...تھ اُٹھانا - احتیاط کرنا (داغ)
...یکری پیام سے مین سنے + ہاتھ اُٹھایا
...سے مین سنے

ہاتھ اٹھا لینا - علٰحدگی اختیار کرنا (امیر)
اے تیغ ناز ہاتھ جو تو نے اُٹھا لیا + لیتا نہین ہی
کوئی مجھے اپنی پناہ مین۔

ہاتھ اُٹھنا - ضرب لگانا (انیس) سجدہ ور
جو قاتل اُنھین اس طرح پکارا + اب ہاتھ کسی پہ
نہین اُٹھے گا ہمارا۔

ہاتھ باندھنا - عاجزی کرنا (صبا) پاؤن
پڑتا ہون مین للہ گلے سے لگ جا + ہاتھ
باندھون ترے آگے بُتِ پُرفن کب تک۔

ہاتھ باندھے کھڑی رہنا - موجود رہنا
(امیر) میرے گھر اندر نون اشکون کی جھڑی رہتی ہی
ہاتھ باندھے ہوے برسات کھڑی رہتی ہی۔

ہاتھ بٹانا - مدد کرنا (جلیل) موت کا ہاتھ
بٹانا تھا کسی دن چل کر + مین بھی ممنون ترا
خنجر قاتل ہوتا۔

ہاتھ بلند کرنا - التجا کرنا (اسیر) ہیٹے مطلب
کاٹ کے بیٹھے ہین ہم فقیر + کرتا ہی کون ہاتھ
سوے آسمان بلند۔

ہاتھ بھر پور پڑنا - پورا وار ہونا (تسلیم)
ہاتھ جب بھر پور قاتل کا پڑا + سر اُچھل کر اُسکے
پاؤن پر گرا۔

ہاتھ بھر کا دل ہونا - حوصلہ بڑھنا (نجم)
ساقی جو آگیا تو ہوا ہاتھ بھر کا دل + کشتی شراب کی

ہمت ہو سے

ولیسے نہ بھانا - مزاق پسند نہ آنا۔
لگتی ہاسکنے بیباک ہو ہمین جانتے + یہ ولیسے
ہمین نہین بھاتے۔

وعدہ برابر ہو جانا - مرجانا (جلیل)
یہان ہوگیا اپنا وعدہ برابر + وہان وعدہ
ابتک وفا ہو رہا ہے۔

وقت برابر نہ آنا - موت نہ آنا (اسیر)
بیٹھا ہون کمر باندھے ہوسے منتظرِ مرگ + مجبور ہون
پر وقت برابر نہین آتا۔

وقت پڑنا - مصیبت کا زمانا آنا (فصاحت)
پڑا جب وقت تو نکلا گریبان + جنون مین دستگیر
اک ہتکڑی ہے

ھ

ہاتھا پائی ہونا - مذاق ہونا (شوق قدوائی)
دونون سے شوق سے تھے سرمست + ہاتھا پائی
ہوئی سرِ دست۔

ہاتھ آنا - حاصل ہونا (امیر) صبح کا سونا جو
ہاتھ آتا امیر + بھیجتے تحفہ موذن کے لیئے۔

ہاتھ اُٹھانا - احتیاط کرنا (داغ)
توبہ کرلی پیام سے مین نے + ہاتھ اُٹھایا
[illegible]

ہاتھ اٹھا لینا - علیحدگی اختیار کرنا (امیر)
اسے تیغ ناز ہاتھ جو تو نے اُٹھا لیا + لینا نہین
کوئی سمجھے اپنی پناہ مین۔

ہاتھ اُٹھنا - ضرب لگانا (انیس) کہتے
جو قاتل اُنھین اِس طرح پکارا + اب ہاتھ کسی پہ
نہین اُٹھے گا ہمارا۔

ہاتھ باندھنا - عاجزی کرنا (صبا) پاؤن
پڑتا ہون مین للہ گلے سے لگ جا + ہاتھ
باندھون ترے آگے بتِ پُرفن کب تک۔

ہاتھ باندھے کھڑی رہنا - موجود رہنا
(امیر) میرے گھر اندنون اشکون کی جھڑی رہتی ہے
ہاتھ باندھے ہوسے برسات کھڑی رہتی ہے۔

ہاتھ بٹانا - مدد کرنا (جلیل) موت کا ہاتھ
بٹانا تھا کسی دِن چل کر + مین بھی ممنون ترا
خنجرِ قاتل ہوتا۔

ہاتھ بلند کرنا - التجا کرنا (اسیر) ہاتھ مطلب کے
کاٹ کے بیٹھے ہین ہم فقیر + کرتا ہو کون ہاتھ
سوسے آسمان بلند۔

ہاتھ بھرپور پڑنا - پورا وار ہونا (تسلیم)
ہاتھ جب بھرپور قاتل کا پڑا + سر اُچھل کر اُسکے
پاؤن پر گرا۔

ہاتھ بھر کا دل ہونا - حوصلہ بڑھنا (نجم)
ساقی جو آگیا تو ہوا ہاتھ بھر کا دل + کشتی شراب کی

سہا پیدا ہو گیا۔

ہاتھ بھر کا کلیجا ہو جانا ۔ بہت خوش ہونا۔ (دشاد) مرجائے تیغ قاتل پہ خوشی دل کو ہوئی + ہاتھ بھر کا زخم کاری کا کلیجا ہو گیا۔

ہاتھ بھر کی زبان ہونا ۔ زبان دراز ہونا۔ (رشاد) کیا کم سخنوں کو شمع سکیھے + شمعوں کی زبان ہے ہاتھ بھر کی۔

ہاتھ سینے پر نہ رکھنے دینا

کہا دانا (صفدر) ہیں وہ انیا سکے عطا سنے ہمسے ہاتھ سینے پہ نہ رکھنے دیں گے۔

ہاتھ پر ہاتھ مارنا ۔ اقرار کرنا بستر مارنا (سودا) یہ کہکر سب سے مارا ہاتھ پر ہاتھ + کہ ہم یہ قول ہم ہیں آپ کے ساتھ (شوق) جاؤ قبل ہار تی جاؤ + ہاتھ پر ہاتھ ما رتی جاؤ۔

ہاتھ پڑنا ۔ دستیاب ہونا (امیر) قاضی کو شوق بادہ کشی کا ہے آجکل + بنت العنب پڑی ہے مجب پارسا کے ہاتھ۔

ہاتھ پکڑنا ۔ امداد کرنا۔ منع کرنا (آتش) عجب ناآشنا ہیں آشنا اس بحر ہستی کے + ڈبوتے ہیں اسکو ہاتھ جسکا پکڑتے ہیں۔ (عالم) جسکا جی چاہے جلائے اسکے ساتھ + میں پکڑتی نہیں کسی کا ہاتھ۔

ہاتھ پھیرنا ۔ چوری کرنا (مصحفی) لوٹ کر لیجئے

وہ دل میرا + کیا [illegible] ہاتھ پھیرا

ہاتھ پھیلانا ۔ مانگنا (ذوق) [illegible] رزق عطا کرے اسے رب کریم + ہاتھ پھیلاتے [illegible] سے بندے کو حجاب آتا ہے۔

ہاتھ جوڑنا ۔ خوشامد کرنا (داغ) اپنے مطلب کے لیے کرتے نہیں کیا عاشق + ہاتھ جوڑتے ہیں پاؤں پہ سر رکھتے ہیں۔

ہاتھ جھوٹا کرنا ۔ خالی وار کرنا (جلیل) ہائے بھی گردن نہ میری کٹ سکی + مفت اپنا ہاتھ جھوٹا کیا۔

ہاتھ چھوڑنا ۔ قتل کرنا (خیال) فرض تھا قتل مرا کچھ کہ خیال + اُس نے تکبیر پڑھی چھوڑ کے ہاتھ۔

ہاتھ چھیڑے کا نہ لگانا ۔ الگ رہنا (دھرم) سن کے کہتے ہیں شب وصل وہ کس شوخی سے ہاتھ چھیڑ کا لگانا نہ خبردار مجھے۔

ہاتھ خالی ہونا ۔ مفلس ہونا (داغ) ہائے کب مال و دولت کو یہی قارون کو دیکھو کہ گنج زر لوان پر بھی اُس کا ہاتھ خالی ہے۔

ہاتھ دوڑانا ۔ کوشش کرنا (امیر) دوڑاتا ہوں ہر دامن پہ وہ شوق [illegible] حواس اپنے پریشان گرد سر [illegible]

ہاتھ دھو بیٹھنا ۔ [illegible]

[illegible] ساغر سے ہم ہاتھ دھو بیٹھے
[illegible] سے ہم

ہاتھ دھو لینا - مایوس ہو جانا (جلیل) ہو سا کر
[illegible] پھرا مجھے بوسے - کر لے جینے سے اپنے
ہاتھ دھو لے -

ہاتھ دھو کے پیچھے پڑ جانا - بجد ّ پیدا کرنا
(رضا) کثرت ارمان پہ کہتا ہے وہ شوخ + ہاتھ دھو کر
تم تو پیچھے پڑ گئے -

ہاتھ دیکھنا - حاجتمند ہونا (انیس) حکم خدا سے
قاسم رزاق خلق ہین + سب ہاتھ دیکھتے ہین
[illegible] دستگیر کا -

ہاتھ رہ جانا - ہاتھ کا درد کرنا (داغ) مجھ
سخت جان کو ناز کہ یہ جور سہہ گیا + قاتل کو یہ
[illegible] کہ مرا ہاتھ رہ گیا -

ہاتھ سے جانا - ضایع ہونا - قابو سے باہر ہونا -
(جلیل) بس گیا انکھیون کی چال پہ لو تمھارے
ہاتھ سے بھی دل گیا - (امیر) ناز سے اُس نے
[illegible] کر چھڑایا دامن + ہاتھ سے جاتی رہی
میری طبیعت کیسی -

ہاتھ سے دینا - ضایع کرنا (ذوق) نہ دینا
ہاتھ سے تم آشتی کو عالم مین + عصا ہے پیر کو اور
[illegible] کے لیے

ہاتھ صاف کرنا - قابو میں لانا - لوٹنا -

(داغ) کیجئے کسی پہ ہاتھ صاف کرو [illegible]
مسجد مین اعتکاف کرو (ذوق) [illegible]
صبر نہ آرام نے شکیب + تیر نگہ نے صاف کیا
گھر کے گھر پہ ہاتھ -

ہاتھ کٹا دینا - تحریر دینا (رضا) [illegible]
ہین خط مین انھین حال درد دل + اب کیا کرین
کہ ہاتھ تو پہلے کٹا چکے -

ہاتھ کے اوپر ہاتھ دھرے بیٹھنا -
بیکار رہنا (آتش) دو دن سے پاؤن جو نہین
دبواے یار نے + بیٹھے ہین ہاتھ ہاتھ کے اوپر
دھرے ہوے -

ہاتھ کے پھیر نہ کھانا - بجد نفرت کرنا (عالم)
بھوک مین زندگی سے لاکھ ہو سیر + نہ کوئی کھائے
اُس کے ہاتھ کے پھیر -

ہاتھ کے چالاک ہو جانا - دست انداز ہونا
(داغ) وہ رفتہ رفتہ ہاتھ کے چالاک ہو گئے
رکھ رکھ کے ہاتھ میرے دل بیقرار پر -

ہاتھ کی صفائی دکھانا - سپہ گری کرنا -
(انیس) تنہا مین دکھاؤن ابھی ہاتھون کی
صفائی + یہ کہتے ہی رہوار کی باگ اُس نے
اُٹھائی -

ہاتھ کھینچنا - معاف کرنا - انکار کرنا (داغ)
روچکا تقدیر سے [illegible]

کاتب تقدیر کھینچ (دلیر) اس نے میرے قتل
سے جب ہاتھ کھینچا اے دلگیر + دل ہی دل مین
ہو بسبب خون تمنا ہو گیا۔

ہاتھ کھینچ لینا۔ کوتاہی کرنا (امیر) کھینچ لیتا ہے
جو قاتل ہاتھ میرے قتل سے + دیکھتی ہے تیغ
کس حسرت سے گردن کی طرف۔

ہاتھ لانا۔ تعریف چاہنا (داغ) تو بھی لے
تیغ کسی پر جان دے + ہاتھ استاد کیون
کیسی کہی۔

ہاتھ لال کرنا۔ الزام لینا (داغ) تیغ
کرتی ہے خون اے قاتل + مفت تو ہاتھ لال
کرتا ہے۔

ہاتھ لگانا۔ سہارا دینا۔ کرنا۔ زد و کرنا (ا رکرنا
در ندہ بات کہنے تو تم بتانی بھی تمہاری سنتا +
پالن بھی پڑتا اگر ہاتھ لگانے دیتے (برق) اثر
جانے تو جاتا ہے درد سر عاشق + صندل کے
عوض ہاتھ لگایا نہین جاتا (جلال) سیر کو جمیع
عشاق کے نکلا جو وہ شوخ + اک ادھر ہاتھ لگایا
اک اُدھر چھوڑ دیا۔

ہاتھ لگنا۔ حاصل ہونا (رند) کیا لگا ہاتھ
جز سیہ روئی + خون عشاق لے حنا کر کے۔

ہاتھ لینا۔ سنبھالنا۔ گرفتار کرنا (داغ) ہو گیا
تا عمر تالہ کبھی نہ استاد کا + ہاتھ لینا پالن آپ

جتا جس مین صیاد کا رشتہ الفت [illegible]
کے پھونک دیتی + چوڑی [illegible]
لیتی۔

ہاتھ مارنا۔ وار کرنا۔ لوٹنا (ذوق) کھینچ کر
پیشے نے شمشیر جفا + پہلے اک ہاتھ مجھی پر تھا
ازل مین مارا (ذوق) اسے شمع دیکھ بزم فنا مین
سنبھل کے بیٹھ + مارے گی دم مین صبح ترے
تاج زر پہ ہاتھ۔

ہاتھ ملانا۔ ہمراز ہونا (داغ) ہاتھ ہم سے یوں
اسے نوسلی + عاشق ردے ہیا۔ ہم بھی ہین۔

ہاتھ ملنا۔ افسوس کرنا (جلال) کسی حسرت بھرے
دل کو ستم آج مل ڈالا + کہ تمہ سے کچھ نہین کہتا وہ
چھپکا ہاتھ ملتا ہے۔

ہاتھ مل مل کے رہ جانا۔ مجبور ہو جانا
(داغ) عشق پر زور حسن روز شکن + ہو گئے
آج ہاتھ مل مل کے۔

ہاتھ مین ہاتھ دینا۔ مدد کرنا۔ قول دینا
(امیر) بازو کو تھامو ہاتھ مین حضرت کے ہاتھ دو +
بیٹا ضعیفی دست مین حضرت کا ساتھ دو (جلیل) اللہ
کیا چاہتے ہو اُن سے جلیل + ہاتھ مین ہاتھ دیے
بیٹھے ہین۔

ہاتھ مین ہاتھ ہونا۔ متفق ہونا (رشک)
ہر جا جس کے ہاتھ مین [illegible] ہاتھ ہو +

ہاتھ اُٹھا ہی ہوئے دونون کا مرنا ہی ساتھ ہے۔

ہاتھ مین ہونا ۔ قبضے مین ہونا (متین) اک خدائی ہے جو بُتون کے ہاتھ مین + اور کیا کیجئے خدا کی شان ہے۔

ہاتھ ہونا ۔ اختیار ہونا (امیر) بس مین میرے نہ موت ہے میری نہ زیست ہے + یہ ہے قضا کے ہاتھ تو وہ ہے اوس کے ہاتھ۔

ہاتھ پاؤن پھول جانا ۔ گھبرا جانا۔ حیرت زدہ ہوجانا (غالب) اسد خوشی سے مرے ہاتھ پاؤن پھول گئے + کہا جو اُس نے ہنس کے کہا میرے پاؤن داب تو ٹوٹے (صبا) دیکھ کر جوش رنگ اُس گل پیرہن کے ہاتھ پاؤن + پھول جاتے ہین جوانانِ چمن کے ہاتھ پاؤن۔

ہاتھ پاؤن پھولے ہوئے ہونا ۔ مضطر ہونا (کمال) مشکل سے ہوگا مرحلۂ راہ عشق طے + پھولے ہوئے ہین سالک منزل کے ہاتھ پاؤن۔

ہاتھ پاؤن ٹوٹنا ۔ اعضا شکنی ہونا (ناسخ) محتسب نے میکدے مین کیا کوئی توڑا ہے خُم + ٹوٹتے ہین آج ساقی کچھ ہمارے ہاتھ پاؤن۔

ہاتھ پاؤن سرد ہونا ۔ مضمحل ہونا۔ [illegible] ہاتھ پاؤن سرد ہوتے۔

ہاتھ پاؤن سنسنانا ۔ مضمحل ہونا (حالی) ہاتھ اور پاؤن سنسناتے تھے + بیٹھے کچھ خیال آتے تھے۔

ہاتھ پاؤن مارنا ۔ کوشش کرنا۔ بیقرار ہونا (رند) بحر غم مین اک آشنا کے لیے + مین نے کیا ہاتھ پاؤن مارے ہین (ناسخ) دیکھ پائے گور سے جو تمھارے ہاتھ پاؤن + زیست بھر مانند بسمل کیون نہ مارے ہاتھ پاؤن۔

ہاتھ پاؤن نکالنا ۔ ترقی کرنا۔ حد سے بڑھ جانا (داغ) ہاتھ اُبھے جیب سے اور پاؤن اُبھے خار سے + ہم نے زندان سے نکلتے ہی نکالے ہاتھ پاؤن (بحر) جب مین نے ہاتھ پاؤن نکالے شباب مین + اسے عشق تو نے کر دیا بے دست و پا مجھے۔

ہاتھ پاؤن ہلانا ۔ کوشش کرنا (رضا) دنیا مین ہاتھ پاؤن ہلائے بہت رضا + قسمت سے ہم مگر کبھی سر بر نہ ہوسکے۔

ہاتھون کے طوطے اُڑ جانا ۔ بدحواس ہوجانا (جلیل) جب یہ سُنا کہ اُڑ گیا دل کا چور ہے + ہاتھون کے طوطے اُڑ گئے رنگ حنا کے ساتھ۔

ہاتھون مین لے لینا ۔ سنبھالنا۔

(داغ) ہے لیا ہاتھوں میں مجھ کو دیکھ کر بے اختیار + ان ہاتھوں کا پان سے دکھان ہوگیا۔

ہاتھوں ہاتھ کرنا۔ فوراً کرنا (شوق قدوائی) جو کچھ کرنا تھا ساتھ سامان + سب کر دیا ہاتھوں ہاتھ سامان۔

ہاتھوں ہاتھ لانا۔ احترام سے لانا (داغ) نہ کرو اسکے پہلے ہیں بیکد سے سے حضرت واعظ + بڑے مرشد ہیں ہاتھوں ہاتھ لاؤ ان کو یار دنین

ہاتھوں ہاتھ لینا۔ توقیر کرنا (امیر) میکشوں کو عروج مستی میں + ہاتھوں ہاتھ آسمان لیتے ہیں

ہاتھوں ہاتھ لیے جانا۔ بیحد عزت ہونا۔ (امیر) قدم میخانے میں واعظ کے آئیں + تو ہاتھوں ہاتھ رندون میں لیئے جائیں۔

ہاتھیوں سے گنّے کھانا۔ زبردست سے مقابلہ کرنا (عالم) اتنا خاطر میں کس کو لاتی تھی + گنّے یہ ہاتھیوں سے کھاتی تھی۔

ہانپ جانا۔ تھک جانا جلد جلد سانس لینا (رضا) ضعف سے حال ہے یہ فرقت میں + سانس لینے میں ہانپ جاتا ہوں (قلق) وہ نزاکت سے کانپے جانا + خوف کے مارے ہانپتے جانا۔

ہارنا۔ تھک جانا (ناسخ) نہ اُس نور مجسم کا لگا کھوج + پھرے ایسے کہ ہارے چاند سورج۔

ہانکنا۔ مہمل گوئی کرنا (داغ) ہانکتا ہے یہ نہیں

اناپ شناپ + کوئی ناسخ کی بات کیا سمجھے

ہاں نہ کرنا۔ اقرار نہ کرنا (جلیل) اُسکی تسکین نہ کی پروا نہ کی + چال کی غیر سے کیا نفرا کیا۔

ہاں میں ہاں ملانا۔ متفق الرائے ہونا خوشامد کی باتیں کرنا ... د کرنا (داغ) بنا لیے مجھ کو محرم وہ ناحق + ملا یا کیے ہاں میں ہاں کیسے کیسے (قرار) کہیں وہ رات کو دن ہو تو یہ کہے بیشک + رقیب کو ہے مرض ہاں میں ہاں ملانے کا (شوق) گھنگرو جوتی کے چھم چھاتے تھے + ہاں میں ہاں اور یہ ملاتے تھے۔

ہاں ہاں نہ سننا۔ کہنا نہ ماننا (امیر) بوسہ لپٹ کے لے ہی لیا میں نے بزم میں + ہاں ہاں سُنی کسی کی۔ اُن کی نہیں نہیں۔

ہاؤ ہو کرنا۔ شور کرنا (قرار) ہزار تُند سہی نشّۂ مئے وحدت + مگر تمھاری طرح ہم نہ ہاؤ ہو کرتے۔

ہتک ہونا۔ توہین ہونا (قلق) یہ کہا نصیب اعدا ہو + ہتک در انفعال کیا کیا ہے۔

ہتک عزت اُٹھانا۔ ذلت ہونا۔ (قلق) لڑکے اُس سے شکست پائی نا + ہتک عزت غرض اُٹھائی نا۔

ہتھا مارنا۔ زبردستی حاصل کرنا (برق) تھا لیکے جھگڑ کیا برق مجھے ... ہتھا

ہاتھ چڑھ جانا - دستیاب ہوجانا (امیر)
ہاتھ سے ایک حسینون مین ہوا اچھا لیکن +
ہاتھ چڑھ جائے جوا پنے وہی مال اچھا ہے -
ہاتھ سے اُکھڑنا - قابو سے باہر ہو جانا -
(شوق قدوائی) اُکھڑتی ہے ہاتھ سے تو کہو کے میاں +
یہ ضد ہے کہ بگڑے نہ پڑے کا کھیل -
ہاتھ پھیریاں ہونا - چالاکی کرنا (امیر)
ہاتھ پھیریاں ہین دست نگارین یار کی + اور
چور دل کی ہاتھ مین آکر حنا ہوئی -
ہتھکنڈا بتا دینا - طریق سکھا دینا -
(قرار) قدمبوسی جناب شیخ کی ہر وقت حاصل ہو +
مجھے بھی ہتھکنڈا رند کوئی ایسا بتا دینا -
ہتھیا لینا - زبردستی حاصل کرنا (داغ)
دل کا سودا تری زلفون سے ہنار کھا ہے + کیا
خبر تھی کہ نگہ مفت مین ہتھیا لیگی -
ہتیا دینا - مرنے کا قصد کرنا (عاشق)
ہتیا یہان نہ ہتیا دو + سودا تو نہین ہے
مجنون کو -
ہتھیار چل جانا - لڑائی ہونا (امیر) قبضہ
شمشیرون سے تمھارے عشق ابرو مین ہوا + چل گیا
ہتھیار ہم سے کیا شمشیر مین -
ہتھیلی پر سرسون جمانا - شعبدہ کام مین
جلدی کرنا (سخاوم) سر دست کر غیر کو زرد رو +
ہتھیلی پہ سرسون جماتے ہین ہم -
ہٹ کرنا - انکار کرنا (شوق قدوائی) ہٹ
مجھسے کرے غضب خدا کا + پتلا ہے یہ آدمی
بلا کا -
ہٹ ہونا - ضد ہونا (امیر) اُمّت کا ہی
بال نہ بیکا ہو یہ ہٹ ہے + گیسو سر دوش اس لیے
بل کھائے ہوے ہین -
ہٹ دھرمی ہونا - ناانصافی ہونا (امیر)
مرے اللہ مرے اللہ نہ کہ صرف اللہ اللہ کہہ +
یہ ہٹ دھرمی ہے اسے ناصح خدا سب کا برابر ہے
ہچکچانا - تردد کرنا - خوف کرنا - تامل کرنا -
(داغ) اے داغ ہچکچاتے ہو ذلت سے عشق کی +
دنیا مین ہو تمھین تو بڑے آبرو پسند (شوق قدوائی)
جھجکتی بھی ہون ہچکچاتی بھی ہون + نیا پا کے
مجھ کو لجاتی بھی ہون (جرأت) اگر دل آپ کا
دل سے ملا ہے جرأت کے + تو ہچکچاتے ہو کیون
لب سے لب ملانے کو -
ہچکولہ دینا - صدمہ دینا (رضا) مر گئے
گھبرا کے بیمار فراق + در دسنے اُٹھ کر وہ ہچکولا دیا
ہڈیان نکل آنا - بیحد لاغر ہو جانا (نکل
فراق یار مین غم کرتے کرتے + نکل آئی ہین اپنی
ہڈیان تک -

ہرا بھرا ہونا۔ سرسبز ہونا۔ شاداب ہونا (عاشق) سبزے سے ہرا بھرا ہو جنگل بھولون سے بھا بھا ہو جنگل (اسیر) یا رب کبھی وہ آئے ادھر سیر کے لیے + سبزہ بہار بھرا ہے ہمارے مزار کا۔

ہرا دینا۔ شکست دینا (رضا) ٹھہرا تو ہم ہر کوئی اپنا عشق مین + مجنون کو بھی ہرا دیا چھکے چھڑا دیے۔

ہر آن نکلنا۔ ہر وقت ظاہر ہونا (داغ) دلبر مین ادائین بھی دلکش ہین جبائین بھی + اک آن ستمگر یہ ہر آن نکلتی ہے۔

ہرونگ ہونا۔ مجمع کثیر ہونا۔ شور و غل ہونا (رضا) چاہیئے مستی کا وہ شوق تک + اس گلی میں اس قدر ہرونگ ہو (عاشق) ہرونگ سوا کہین نہ ہو جائے + کچھ فرق نہ انتظام مین آئے۔

ہر پہلو ہونا۔ ہر سمت ہونا (داغ) میں مرگیا ہون وصل مین راحت ہو ہر پہلو مجھے + تکیے ہون وہ زیر کفن اک ادھر اک ادھر۔

ہر دم دکھلانا۔ ہر وقت دکھلانا (امیر) بیخودی دکھلاتی ہے ہر دم مجھے جلوے نئے + عجب عالم کہ ہر عالم مین ہین عالم نئے۔

ہرن ہو جانا۔ بھاگ جانا۔ تیز ہو جانا۔

(ناسخ) پھر ہرن ہو گئی پری وحشت + پھر وحشت آہو بنا (جلیل) صحرا کی اب لگی جو ہوا [illegible] مجنون کے بس کا ناقہ لیلیٰ نہین رہا۔

ہرن ہونا۔ غائب ہونا (امیر) بیٹھے ناسخ کو جو کیا ساربان سے تیز + ٹوٹ کر دل محمل ہرن ہوا۔

ہُرہو جانا۔ ختم ہو جانا۔ بھاگ جانا (رضا) ہاے گیا تھا وہ تھا دیا جال + سب تمام محفل ہُرہو گئی (صعدر) ٹوٹنا شمع کا دم وقت سحر + اہل محفل کا وہ ہُرہو جانا۔

ہرے ہونا۔ خورسند ہونا (شاد) ہرے ہو گئی تو ہوئی دل کو تازگی + ہم پہلوان بدن کو سکھا کر ہرے ہوے۔

ہرے ہو جانا۔ رونق آجانا (داغ) گل ہرے ہو گئے چمن مین داغ + تمھیں رونق مگر نہین آتی۔

ہیر پھیر کر دینا۔ بار بار دینا (بحر) مجھی کو گردشین دیتا ہے ہیر پھیر کر زمانے مین + بنا ہے میری مٹی کے لیے کیا چاک گردون کا۔

ہُڑدنگے کرنا۔ شرارت کرنا (رضا) ہم کچھ ساتھ عاشق کے گیا کرتے تھے ہڑدنگے جوان ہین وہ مگر جاتی نہین عادت لڑکپن کی۔

ہُڑک۔ افسوس کرنا [illegible]

…دل دھڑکتا ہو شب غم میرا۔

…ی ہونا۔ متشیت ہونا (دل) مشکل ہے
…رے نا دِل کو مُنر خرد + ہستی ہی کیا تھی
…غ خستہ حال کی۔

…شیار کر دینا۔ آگاہ کر دینا (رضا)
…ب چوٹ سے رہتا ہو مرجانے کا اندیشہ +
…ئیر گرو دِل یہ مجھے ہشیار کر دینا۔

…شیار ہو جانا۔ جوان ہو جانا (امیر)
…ر دختِ رز کی پیرِ مغان ہو لازم + یہ ہوشش
…ہین ہی ہشیار ہو گئی ہو۔

…نا بکّا ہو جانا۔ حیرت زدہ ہو جانا (رضا)
…خانے مین کیا آیا نظر + تم تو ایکبار
…کّا ہو گئے۔

…و النا۔ درہم برہم کر دینا (شوق قدوائی)
…نے دنیا کو ہلا ڈالا وہی یہ قوم ہو + سر کشون
…و ہی بالا وہی یہ قوم ہو۔

…ہونا۔ مانوس ہونا (انیس) شاہ کو ر دتی
…ر تو یہ کہتی بانو + موت ہو باپ سے بچہ جو ہلا
…ہو۔

…ل جانا۔ موافق ہو جانا (امیر) ہڈیون
…ت پلتے ہی ہما + کیا سگِ محبوب سے
…رگیا۔

…کے پانی نہ پینا۔ بہیں ہو جب تا

(قرار) گھاٹ اترے جو تیغ قاتل کے + پانی پیتے
نہیں ہین وہ ہل کے۔

ہل چل ہونا۔ پریشانی ہونا۔ اضطرابی ہونا
(داغ) نہ آئے داغ تو اچھا ہو ورنہ + بڑی ہلچل
تری محفل مین ہو گی (جلیل) ہلچل انھین کے ہاتھ
سے سارے جہان مین ہو + بیٹھے ہین سر جھکائے
جو شرم و حیا کے ساتھ۔

ہل چل پڑی ہونا۔ آفت برپا ہونا (داغ)
بجلی گری کہ آہ پڑی بادہ خوار کی + ہلچل پڑی ہوئی
ہو عجب خانقاہ مین۔

ہل چل مین ہونا۔ تزلزل مین ہونا (داغ)
ہلچل مین ہو مکان تو کس طرح سے مکین لے ہو + کیونکر
بٹھاؤن اس کو دلِ بیقرار مین۔

ہُلّڑ ہونا۔ شور ہونا (صفدر) یہ کیا ہُلّڑ ہو کیسا
اندھیر ہو کیا قہر نازل ہو + نکل جاتے ہو جس کوچے
سے سب کہتے ہین قاتل ہو۔

ہلکان کرنا۔ پریشان کرنا (عاشق) کیسی
یہ غضب مین پڑ گئی جان + اتنا نہ کرے کسی کو
ہلکان۔

ہلکان ہو جانا۔ تھک جانا (امیر) دم گھٹے
ہین یہان تو ہو گئی ہلکان جان اپنی + ادھر جگ
حسرتِ وصل آپ کے دل سے نہین نکلی۔

ہماہمی کرنا۔ عزم کرنا (رند) اب ٹھہرئے

بہت سے نغمۂ آشنا ہیں + بہتوں نے گرچہ ہر
در بستہ ہونٹوں کی ہا ہی ۔

ہم بغل رہنا ۔ خوش ہو ہو کر ملنا (امیر) کبھی بغل میں یار کی تصویر تو اللہ رے خوشی + ہم بغل
دبر تلک مانی و بہزاد رہے ۔

ہم پلہ ہونا ۔ مقابل ہونا (رند) چلہ تری کمان کا کھنچا تک سے ابرو ان + ہم پلہ کس کا تیر ترے
تیر سے ہوا ۔

ہمراہ ہو لینا ۔ ساتھ چل دینا (عالم) اب یہ کہ کر اٹھی وہ غیرتِ ماہ + اور شہزادہ ہو لیا
ہمراہ ۔

ہمسایہ ہونا ۔ متصل ہونا (امیر) گھبرائے دلِ وحشی سوادِ شامِ فرقت سے + کہ یہ سایہ
بھی ہمسایہ ہو اُس زلفِ پریشان کا ۔

ہموار کر لینا ۔ موافق بنا لینا (رضا) اک اک دنا کو روتے ہیں اب سیری کرکے یاد + سر
دیکھے میں نے یار کو ہموار کر لیا ۔

ہمکنا ۔ قصدِ جست کرنا (بحر) رسائی اُن کے دامن تک نہیں اُس کے مقدر میں + یہ طفلِ اشک
کیوں آغوشِ مژگان سے ہمکتے ہیں ۔

ہمہ تن گوش ہونا ۔ بیحد متوجہ ہونا ۔ (انیس) کانوں کی ثنا سننے کو سب ہوں ہمہ تن
گوش + کھڑے ہوئے ہیں شوق میں گلہا سے
چمن گوش ۔

ہنس بول لینا ۔ [illegible]
(شاد) گل و بلبل کی صورت عندلیب گلشن جہان میں + جوانانِ چمن سے دو گھڑی ہنس بول
لیتے ہیں ۔

ہنسنا ۔ طنز کرنا (انیس) جب بندھا سہرا تو قاسم نے کہا + موت ہنستی ہے ہمارے
بیاہ پر ۔

ہنسی اُڑنا ۔ ذلت ہونا (داغ) اسے عشق ڈوب مر تری تاثیر دیکھ لی + اُلٹی ہنسی
اُڑی مری چشمِ پُرآب کی ۔

ہنسی خوشی کا سودا ہونا ۔ رضامندی کا معاملہ ہونا (جلیل) برہم نہ ہو
دل کی قیمت + سودا ہے یہ ہنسی خوشی کا ۔

ہنسی کرنا ۔ توہین کرنا (قرار) چشمِ مشتاق ہے مشتاق لہو رونے کی + تو ہنسی کیوں
مری اے زخمِ جگر کرتا ہے ۔

ہنسی کھیل نہ ہونا ۔ آسان نہ ہونا (دل) اُن کو دعویٰ ہے تو ہم کو بھی دکھائیں چل کر + کچھ
ہنسی کھیل نہیں حشر بپا ہو جانا ۔

ہنسی میں اُڑا دینا ۔ مذاق میں ٹال دینا (رضا) دیکھئے تو کوئی اُن کی طرزِ مزاج دانی + شکر
ہمارا حال ہنسی میں اُڑا دیا ۔

[illegible]سی ہونا - آسان ہونا - بدنامی ہونا (دیبو)
[illegible]سی ہو گئی عشاق معشوقوں کا جواب ہو سو بچ
[illegible] سوال روز محشر کا جواب (افضل) بلا بلا کے
رقیبوں کو گھر میں بٹھلاتیں + وہ آپ روئیں گے
جب بجار میں ہنسی ہو گی۔

ہنسی ہو جانا - ہلکی ہو جانا (قرار) چشم خونبار
دیکھ کر رونا + کہیں تیری ہنسی نہ ہو جائے۔

ہوا باندھنا - اعتبار قایم رکھنا - شہرت دینا۔
(مومن) کون کہتا ہے درم عشق عدو بھرتے ہیں +
کہ ہوا باندھنے کو آہ کبھو کرتے ہیں (غالب) آہ کا
کس نے اثر دیکھا ہے + ہم بھی اک اپنی ہوا باندھتے
ہیں۔

ہوا بندھ جانا - شہرت ہو جانا (جلیل)
چمن میں آشیاں تو باندھنے کو باندھتے سب ہیں +
مزا جب ہے کہ اے بلبل ہوا بندھ جائے گلشن میں

ہوا بتانا - دھوکا دینا (طاہر) سنائیگا خبر یار
[illegible] آ کے مجھے + چلی نسیم سحر بھی ہوا بتا کے مجھے۔

ہوا بتا دینا - دفع کر دینا (انشا) خلوت میں
[illegible] کیا اغیار سب ہیم ہوں + سب کی ہوا بتا دو
[illegible] اور ہم ہوں۔

ہوا بدل جانا - انقلاب ہو جانا (بحر) ہوا بدل
[illegible] میں نوجوانی کی + بہار دیکھ چکے باغ
[illegible]

ہوا پلٹ جانا - انقلاب ہو جانا (رضا)
زمانے کی ہوا پلٹی ہے ایسی + جسے دل دوست ہی
ہوتا ہے دشمن۔

ہوا پھر جانا - تغیر ہو جانا (رند) ہوا پھر گئی چار
دن میں چمن کی + نہ اب گل میں رنگت نہ سنبل
میں بو ہے۔

ہوا پر ہونا - مغرور ہونا (برق) ہماری خاک
کی مد نظر ہے بربادی + مزاج یار بہت اندنوں
ہوا پر ہے۔

ہوا خواہی ہونا - طرفداری ہونا (جلیل)
خاک میری کوئے جانان سے اڑانا ہے ستم +
یہ ہوا خواہی تری باد صبا اچھی نہیں۔

ہوا دیکھنا - انداز دیکھنا (داغ) دل لگانا تھا
زمانے کی ہوا کو دیکھ کر + آشنا کو دیکھ کر نا آشنا
کو دیکھ کر۔

ہوا سے باتیں کرنا - تیزی کرنا (رضا)
باتیں ہوا سے کرتا ہے الہڑی شوخیاں + سایہ
کسی پری کا ہے اُس خوشجمال پر۔

ہوا سے لڑنا - بے سبب خفا ہونا (امیر)
آہ کرنے پہ کیوں بگڑتے ہو + تم تو صاحب ہوا سے
لڑتے ہو۔

ہوا کے ساتھ لڑنا - معمولی بات پر خفا ہونا
(جلیل) اک آہ کھینچنا تھا کہ سن کر اُٹھ پڑے +

... باتین کرتا ہین کالون کے ساتھ۔

ہوا کے گھوڑے پر چلنا - تیزی کرنا۔ (داغ) ہمارے درد جگر مین ذرا نہین طاقت + یا ہمکو گھوڑے پہ جو ہوا کے چلے۔

ہوا کے گھوڑے پر سوار آنا - تعجیل مین آنا (داغ) کبھی جو دھوپ کی گرمی سے ہم پسیج اُٹھے + ہوا کے گھوڑے پہ ابر کرم سوار آیا۔

ہوا کے گھوڑے پر سوار رہنا - بھاگنا (آتش) پیادہ پا جو چمن میں بہار کو دیکھا + ہوا کے گھوڑے کے اوپر خزان سوار آئی۔

ہوا کھانا - سیر کرنا - زندہ رہنا (امیر) کہتی ہے یہ بوئے گل سے صبا آکے صبحدم + اب کچھ اِدھر اُدھر کی ہوا کھا جیس کو چھوڑ (انیس) نہ کھائی برس دن بھی یہان کی ہوا + بہت کم زمانے مین اسیر رہے۔

ہوا لگ جانا - اثر ہو جانا (جلیل) آمد آنکھین برستی ہین جلیل + لگ گئی ان کو ہوا ساون کی۔

ہوا لگنا - خواہش ہونا (گلزار نسیم) صدقے ہو کر کہا خوش آئے + جس گل کی ہوا لگی تھی آئے۔

ہوا مین گرہ لگانا - ناممکن کام کرنا (رضا)

قات کی روز خبرین اڑانے مین + ... لگاتے ہین۔

ہوا مین ہونا - مفقود ہونا - ذہن مین ہونا (ریاض) نشیمن کے ہین تنکے کہین ہوا مین نہ ہم ہون گے نہ یہ ہون گے خزان تک بلبل ... الٰہی پھر ہوا دے اڑا کے جو گیسوے یار کی + ہوا ... ہوا مین نسیم بہار آج۔

ہوا نہ دینا - خبر نہ کرنا (جلیل) رکھون ... یون دل داغ جگر کو مین + آنے دے تو دون ہوا بھی نہ باد سحر کو مین۔

ہوا ہونا - غائب ہونا - تیز ہونا - دفع ہونا - شہرت ہونا (رضا) دیکھا جو اُن کو روح بدن سے ہوا ہوئی + جو ابتدائے عشق مین تھی وہ انتہا ہوئی (گلزار نسیم) تھی لبکہ غبار سے بھری وہ آندھی سی اُٹھی ہوا ہوئی وہ (شوق قدوائی) دو وہ آنکھین فنا ہو + آگے سے نسیم تو پوچھو (افضل) ہم اُن سے بھی بڑھ جائے جو ہم کو اُڑا مین معلوم ہے فقط حضرت یوسف کی ہوا ہے۔

ہوا ہو جانا - روانہ ہو جانا (جلیل) تو ہوا ہو جانے کی اُلجھین گے وہ عشاق سے + چھیڑ زلف یار سے باد صبا اچھی نہین۔

ہواؤن پر ہونا - عجلت مین ہونا (گلزار) کیا ہوا اُن پہ ہوا سے کے ...

...ن بسر نہ کیا۔

ہواؤ دیکھنا - جھوٹ دیکھنا (رضا) دیکھو ...سا کنان عدم کا نیا ہواؤ + کیا سو رہے ہین ...مین سے تنہا مزار مین۔

ہوا ہو جانا - مہیب صورت ہو جانا (رضا) ہجر تنہائی مین گھبراتا ہی دل + گھر کی ویرانی بھی ہوّا ہو گئی۔

ہو بہو ہونا - ہمشکل ہونا (قرار) اللہ اللہ صوفیون کا جھومنا ہنگام وجد + ہو بہو انداز یہ میخوارون کی محفل کا ہی۔

ہو آنا - سیر کر آنا (امیر) دیر کو چلیئے ابھی حضرت دل + کبھی کعبہ کو بھی ہو آئیے گا۔

ہو پڑنا - ہو جانا - لڑائی ہونا (شوق قدوائی) ...ون سانس جھیلون کڑی پر کڑی + خدا جانے ...صورت مین کیون ہو پڑی (داغ) حسینون کو بُرا ...کہنا ہی ناسح + انھین باتون مین مجھسے ہو پڑی ہی

ہوتی آنا - رائج ہونا (داغ) تمھین سے ...داغ عذر سے نہین اُٹھاسے ستم + یہ نہین سلف ...سے یار ہوتی آئی ہی۔

ہو رہنا - رک جانا - جاگزین ہونا - تعلق کر لینا۔ ...رہا ہی یار کا پیغام لکھا یا خدا آتی نہین + کس ...چمن کی ہو رہی باد صبا آتی نہین (داغ) جہان ...دل ... ... عشق ہی کم نہین ہی

آشیان سے (داغ) ہرا دشمن بتا ... دوست ہو تیرا + کسی کا ہو رہے یہ ہر کسی سے ہو نہین سکتا۔

ہو حق ہونا - شور و غل ہونا (امیر) صوفی خدا کے گھر مین یہ ہو حق ہی کیا ضرور + سامع اگر ہو دور تو کہیئے پکار کے۔

ہوش اوڑانا - متحیر کرنا (امیر) طرفہ شوخی سے اگر طور پہ آجاتے ہین + ہوش د... برق تجلی کے اوڑا جاتے ہین۔

ہوش کی دوا کرنا - عقل حاصل کرنا (جلال) کہان درمان جلال اِس درد دل کا + ذرا تو ہوش کی اپنے دوا کر۔

ہوش پرّان ہونا - بدحواس ہونا کیا کہون وجہ بدحواسی کی + ہوش پرّان ہین رنگِ محفل سے

ہوش کی لینا - خبردار ہونا (داغ) طرز دیوانگی نہین جاتی + ہوش کی ہم سے لی نہین جاتی۔

ہوش مین آنا - نادانی کرنا بد مستی ... (گلزار نسیم) الفت کے بہت نہ جوش مین آؤ + کچھ خیر ہی تم کو ہوش مین آؤ (قرار) چارہ گر ہوش مین آ یہ کوئی دانائی ہی + کہین بیمار محبت سے شفا پائی ہی۔

ہوکا ہو جانا - ہوس طعام ہو جانا (رضا) دیتے رہے جو ہنسنے درد عشق + مجھ کو غم کھانے کا ہو کا ہو گیا۔

ہوک اٹھنا - دفعتاً درد اٹھنا (داغ) چبھتی چھری سے کلیجے میں + ہوک سی اٹھتی ہے کلیجے میں۔

ہول سے مرجانا - خوف سے مر جانا۔ (رضا) کوئی رکھ سکتا نہیں مردوں کی وادی میں قدم + ہول سے مر جانے تیرا بیابان دیکھ کر

ہونٹ چاٹنا - مزا لینا (داغ) ہونٹ چاٹا کس کیا ہر وہ ہیں زخم جگر آج جھنجھلائے + قاتل نے نمکدان اٹھا۔

ہونٹ چبانا - غصہ رہنا (داغ) چبانے لگے ہونٹ وہ بوسہ دیکر + یہ جھوٹے تو اچھی سزا مل رہی ہے۔

ہونٹ سی لینا - خاموش ہو جانا۔ (ناسخ) کیا دخل زبان تاک ہلا دن + ہونٹ اپنے کہو تو آپ سی لون۔

ہونٹون پر چھٹی کا دودھ آجانا - بے حد مصیبت میں پڑنا (شوق قدوائی) جھیل چکا ہے یہ آفت ڈھائی جائیگا ضرور + دودھ ہونٹوں پہ چھٹی کا آہی جائیگا ضرور۔

ہونکاری بھر لینا - اقرار کر لینا (صفدر) وعدۂ وصل پر جھجکتے تو نہیں کی ہوا کے جیرے نام سے کیا جلد ہونکاری بھری

ہون ہاں کرنا - اقرار کرنا۔ بات کرنا (جلال) جان دینے پر کہیں آمادہ بیٹھے ہیں ہم حضرت دل چپ ہیں کیا یہ بھی تو کچھ ہوں ہاں کریں (رضا) آپ کہیے کس امید پہ دل ان سے لگائیں + چپ رہتے ہیں ہر بات پہ ہوں ہاں نہیں کرتے۔

ہونے دینا - رہنے دینا (جلال) اٹھکے تقدیر سے شب بھر مری قسمت بولی + اے دیدہ کوئی دو چار پہر ہونے دو۔

ہیٹی کر دینا - توہین کر دینا (بیخود) آتے آتے وہ ادھر پھر گئے دشمن کی طرف + جا بھی اسے جذبۂ دل تونے تو ہیٹی کر دی۔

ہیر پھیر دکھنا - انقلاب دیکھنا (جگر) جو گردشیں دکھائیں ہمیں اس کی آنکھوں نے + یہ ہیر پھیر لیل و نہار میں دیکھا۔

ہیکڑی جتانا - سرکشی کرنا (رضا) بل پہ اس کی اکڑتے ہیں دشمن + ہر گھڑی ہیکڑی جتاتے ہیں۔

ہیکڑی ہونا - زبردستی کرنا (صفدر) دل اڑا لیتے ہو ایسی دل لگی اچھی نہیں + ہم کہے دیتے ہیں یا تی ہیکڑی اچھی نہیں

یے

یاواللہ ہونا - دوستی ہونا (ذوق) ہم کو
کیا یان راہ پر ہی یا کوئی گمراہ ہی + اپنی سب سے
راہ ہی اور سب سے یاواللہ ہی -

یاد پڑنا - خیال آنا (عالم) دیکھ کر کوہ چشمۂ
شیرین + مفتین کوہکن کی یاد پڑین -

یاد مین نہ دیکھنا - زندگی مین نہ دیکھنا (داغ)
عشق کے کوچے نے وہ ہم کو دکھایا ہی بہشت +
حضرت آدم نے جو دیکھا نہ اپنی یاد مین -

یک قلم ترک کر دینا - بالکل چھوڑ دینا
(حقی) یک قلم اب ترک کی مجھسے ملاقات آپ نے +
سیکڑون لکھ لکھ کے خط میرا بُلانا یاد ہی -

یکمشت ادا کر دینا - کل بیباق کر دینا -
(صفدر) شیخ نے پیر مغان سے یہ کیا ہی وعدہ +
ماہ رمضان مین یکمشت ادا کر دین گے

یکمشت مِل جانا - اکٹھا مِل جانا -
(رضا) غم درد آرزوئین تمنائین حسرتین + عطا تھا
جو ازل مین وہ یکمشت مِل گیا -

یونہین بنجانا - خواہ مخواہ ہو جانا (جلال)
جلال اُس سے کیون دوستی تم نے کی تھی + یونہین
بن گیا کیا وہ دشمن کسی کا -

یون ہی سا رہنا - کم رہنا (جلیل) اس
مشق ستم پر یون ہی سا رہا گردن + آیا تو ہی یا
دو دل کو جُدا کرنا -

یوہین ہونا - اِسی طرح ہونا (امیر) شیخ جی
یونہین جو سے پینے کی عادت ہو گی + ایک دن
رہن یہ دستارِ فضیلت ہو گی -

تفصیل اسماء فصیح

جو عموماً نظم مین استعمال ہوتے ہین

الف

آستین کا سانپ - خفیہ دشمن (سحر) چلو جاسے اگر ہے یہ آستین کا سانپ + بغل مین پال کے مین کیا کرونگا دل کا -

آفت کا پرکالا - چالاک (داغ) بچائے جان کیونکر تجھسے تیرا چاہنے والا + مگر آفت کا پرکالا تو ہے آتش کا پرکالا -

انٹھون گانٹھ کمیت - چالاک (داغ) رقیب اپنا ہے آنٹھون گانٹھ کمیت + نہ آجائے کہین اسکے دم مین -

اپاہج - کاہل (داغ) حضرت خضر اپاہج تو ہین یارب + دو قدم بھی نہ رہِ عشق مین ہمراہ چلے -

البیلا - مست (انجم) سب سے چالاک یہ ستانی نہین + خوب البیلے نشہ جانی ہین -

اُستاد - چالاک (امیر) آئینا رہی چوری مین ہین دونون اُستاد + جب بھی آنکھ چرا لیتے حیرت میری -

آکل کھرا - بدمزاج - غصے ناک (داغ) جو لیتے دل سے آپ کرے بدمزاجیان + ایسے اکل کھرے سے بھلا کوئی کیا ملے (جان) سیّد اکل کھرے ہین بُوا کائنات مین + لیکن سمائی سب کی ہے شیخون کی ذات مین -

اللہ کا پیارا - سخی (داغ) چل تو اسے دل رہِ الفت مین کہین راہ نما + دل رہے کا کوئی اللہ کا پیارا ہم کو -

اُول جلول - بدتمیز (داغ) قاصد میری بات کچھ نہ سمجھا + کیا اُول جلول آدمی ہے -

اُلّو - بیوقوف (جان) جس مرد سے کیجیے نگاہ اُلّو ہوا تھا + برسون کے بعد پھر وہی اُلّو ہوا

الو کا پٹھا۔ بیوقوف (داغ) بیامی تو ہے کیا الو کا پٹھا + سمجھتا ہی نہیں کچھ بات میری۔

اَلِفتا۔ چالاک (قرار) آپ کیا جانیں غیر کی باتیں + اک زمانے کا وہ اَلِفتا ہی

اناڑی۔ ناسمجھ۔ ناواقف (شوق قدوائی) بگاڑ دینے والا ہی بچہ ہونا + اناڑی ہونا۔ دل کا کچا ہونا (داغ) سلیقہ چاہیئے عادت ہو سفر اِس کے لیئے + اناڑیون سے نہ جنت مین میکشی ہوگی۔

اَنپڑھ۔ ناخوانده (داغ) مری قسمت کا لِکھا پڑھ کے لکھتے + کراماً کاتبین اَنپڑھ نہین ہین۔

انجان۔ بیگانہ (ہجر) یاکوئی جان بوجھ کے انجان بن گیا + یا پھر ہی ہوا مری صورت بدل گئی۔

اَنیلا۔ نادان (عالم) تھا انیلا نہ ڈر سے بول سکا + بلکہ آنکھین بھی وہ کھول سکا۔

اَنیلی۔ ناواقف۔ (عالم) ہم سمجھتے تھے تو اَنیلی ہو + کیون نہ ہو سالے کھیل کھیلی ہو۔

اُٹھائی گیرا و اُچکا۔ چور (داغ) دِل دزدیکو زلف مین اُچکا ہی + گانٹھ کترا اُٹھائی گیرا ہی

اوچھا۔ کمظرف (داغ) کیا غیر چھپانے کا مرا راز محبت + اوچھا کو خدا اتنی سمائی نہین دیتا۔

ایرے غیرے و ایسے ویسے

نا آشنا۔ ذلیل (داغ) ایسے ویسون سے کیا ملے کوئی + ایرے غیرے ہین تیری محفل مین

ایسا تیسا۔ حقیر۔ ذلیل۔ (داغ) ایک بزم عشرت مین تری ہم نے اُٹھایا کیسا + تجھسے آئینده سے کوئی ایسا تیسا (غوق) آرسے تو کون ایسا تیسا ہی + سچ بتا یہ فریب کیسا ہی۔

ب

بادِی چور۔ پکا چور (امیر) تری آنکھ کا تِل وہ بادی سے ہے چور + اِشارون مین دِل کو اُڑا لے گیا۔

بازاری۔ معمولی (رند) میرے دلدار سے یوسف کو بھلا کیا نسبت + خانگی ہی مرا محبوب یہ بازاری ہی۔

باغی۔ منحرف (شوق قدوائی) ہائے بلبل گل نے سمجھ کے مجھ کو باغی + لالے کی روش کیا ہی داغی۔

بانی مُبانی۔ موجد (صفدر) کم نہ سمجھو دِل دل وارفتہ کو + عشق کا بانی مُبانی ہی یہی

بچا۔ نادان۔ پسر (شوق قدوائی) میں کیا ڈر کے بھاگون گا بچا نہین + محبت میں کچا ہون کچا نہین (ظلق) ارے سنبھال تم چھپائی ہو مجھسے کہا مرا چھپا لی ہو

[illegible]ت - [illegible] (ذوق) ہمن تو ادفلیت
او[illegible] کا طول اِس سے تماء کیا
[illegible]

بڑی بساسی - متمول (داغ) نہین
کوڑی بہان کفن کو بھی + اُس سے لوجو بڑی
اسامی ہو۔

بغلی چور - خیہ مخالف دمنصا[illegible] کوسے کیا
کروان اسکا ہو ڈر + دل نہین پہلو مین
بغلی چور ہے۔

بغلی گھونسہ - قریبی دشمن (داغ) محفل
مرے پہلو مین جو بیٹھا ہو رقیب + ایسی تکلیف
ہو گو یا بغلی گھونسہ ہے۔

بھیڑیا - مفسد (داغ) مجھتی بھی ہو یہ فسادی بھی
دل بڑا ہی بھیڑیا نکلا۔

بکی - زیادہ گو (صفدر) ہمین کتنی ہی کسی وقت
زبان تا صبح کی + اتنا بکی بھی زمانے مین نہ
کوئی ہوگا۔

بگڑے دل - بدمزاج (داغ) داغ کی
دیوانگی وہ دیکھ کر کہنے لگے + ایسے بگڑے
دل سے شہ دیکھئے کیونکر بنے۔

بگلا بھگت - مکار (صفدر) کیا کیا بچاتے
رہے کل بزم دعا مین + بیٹھے ہین طرح شیخ جی
بگلا بھگت بنے۔

بلانوش - [illegible]
جو زلف کے مستی مین پیکا [illegible]
بلانوش ہو گئے۔

بندھوا - فرمان بردار (صفدر) [illegible]
پہلو مین توکل تک غیر سے تھا دل مرا + ان کی
زلفون مین پھنسا کمبخت بندھوا بن گیا۔

بُودا - پست ہمت (غالب) غم کھانے مین
بودا دلِ ناکام بہت ہو + یہ رنج کہ کم ہے مئے گلفام
بہت ہو

بَونا - پستہ قد (داغ) قد ہی چھوٹا رقیب بونا
ہو + آدمی کیا ہو اک کھلونا ہو۔

بھاری بھرکم - تومند (داغ) ضبط [illegible]
ہزار دل سن سکے پی جاتے ہین وہ حضرت [illegible]
سے کم ہین بھاری بھرکم آدمی۔

بھڑ بھڑیا - فضول گو (داغ) آپ نے کس کو
بنایا راز دار + غیر بھڑ بھڑیا بھی ہو غماز بھی

بھگوڑا - پست ہمت (داغ) غیر کو [illegible]
لیجاتے ہو + امتحان گاہ مین ٹھہرے گا بھگوڑا
کیونکر۔

بھلا چنگا - تندرست (داغ) [illegible]
وہ یہ کہتے ہین + اچھا خاصہ ہے بھلا چنگا [illegible]

بھولا بھالا - نیک مزاج (داغ) [illegible]
تو اچھے ڈھونڈ ڈالے [illegible]

[illegible] عشق [illegible] ہو [illegible]

بھیدی - مخبر (جلیل) بھیدی سے نے گھر کے دل کا پتہ دیدیا اسے + میری نگاہ بل گئی تیری [illegible]

بھیدیا - مخبر (سعد جلال) عاشق کا دم بھی نکلے جب بھی نہ تک کے دیکھیں + بے دید کس قدر ہیں معشوق آنکھ سے۔

پ

پاجی - سفلہ (شوق قدوائی) وہ پوچھا ہے کیا اس کی اوقات ہو + کمینہ ہے پاجی ہے بدذات ہو۔

پٹھا - جوان (داغ) دیو غم سے لڑا ہو دل [illegible] + یہ بھی پٹھا بلا کا نکلا ہو۔

پرانا گھاگ - تجربہ کار (داغ) ناصح پیر ہے پرانا گھاگ + اگلے وقتوں کی باتیں کرتا ہو۔

پکا - چالاک (داغ) بات مطلب کی کیا [illegible] + تم تو بھولے نہیں ہو چکے ہو۔

پکا پان - سن رسیدہ (داغ) دختر رز سی [illegible] + یہ جوان ہو شیخ پکا پان ہو۔

[illegible] (داغ) [illegible] ناصح کو اس نے [illegible]

پھکیلا - [illegible] (داغ) تو پلے ہو گئے جناب شیخ [illegible] دانت ہی ابتک۔

پھرتیلا - چست و چالاک (داغ) [illegible] بھی زیر ران ہو + سوار اس پہ وہ پھرتیلا جوان ہو۔

پھوہڑ - کاہل (شوق قدوائی) لٹ گئے ہم ہند میں پھوہڑ کے بالون کی طرح + گھٹ گئے ہم ہند میں اپنے کمالون کی طرح۔

پہونچا ہوا - کامل (ریاض) بڑے اس کے مدارج ہیں یہ میخانہ ہو الفت کا + کوئی پہونچا ہوا مجھ سے پوچھے تو پیر میخانہ۔

پیٹ کا ہلکا - چغلخور (بحر) بڑ مار [illegible] راز محبت + ہر ست ہے شیشے کی طرح پیٹ کا ہلکا۔

پیندے کا ہلکا - چغلخور (داغ) اس نے سب کھولدیا راز مرا + رازداں پیندے سے ہلکا نکلا۔

ت

تماش بین - حرامکار (شوق [illegible]) [illegible] حسین ہو تو [illegible] ایک پکا تماش بین ہو [illegible]

تنک مزاج - مغرور [illegible]

...ہے دل آج ہو یا سشاہ کو جو ہو سن سے تعباں
...ہے گا پنہاں ہاتھ کر۔

تالی کا بیگن ۔ خوشامدی (مصدر) ...سے محفلوں میں کبھی ہو اُس کی زلفوں میں کبھی + دل ہمارا کیا ہوا تھالی کا بیگن ہو گیا۔

ٹ

ٹٹپونجیا ۔ کم حیثیت (آتش) حلہ کر آتش کو بار ارِ محبت بند ہو + اب کریں ٹٹپونجیے گرم اپنی دوکانداریاں۔

ٹرّا ۔ زبان دراز (انجم) دوہری آواز حلق میں گرا + دل کا بودا زبان کا ٹرّا۔

ٹکڑ گدا ۔ ردّی کا سایل (شاد) دو ٹوک جواب دیں وہ اُس کو + سایل جو کوئی ٹکڑ گدا ہو۔

ٹھمکا ۔ قلیل قامت (شوق قدوائی) ہزاروں ہی کمانے ہوے چھوٹے تھے + وہ ٹھمکے سے مرزا تو بس لوٹتے۔

ج

جانور ۔ بیوقوف (منیر) غُصّے کے وقت اُن کو کبوتر نے خط دیا + قاصد بھی قسمتوں سے عجب جانور ملا۔

جانی ۔ فوندر (رفیق) میرا جانی سلامت رہے گا + وہ بھی اُنھیں چاہے گا۔

جعلساز ۔ مکّار (شوق) فن احتساب ... ہو تو + کیوں دھرے دو کتنا دھوکے باز ہو۔

جلد باز ۔ تیز (امیر) جب تک وہ آئیں ... تڑپ کر یہ چل دیا + کیا جلد باز ہائے دل ناشکیبا۔

جل ککڑی ۔ غصّے ناک (جان) صورت جل ککڑی آگئی بل میں + جھلسی جاتی ہے اپنے ہی جھل میں۔

جھگڑالو ۔ مفسد (امیر) بڑی جھگڑالو ہے اُسکی حیا بھی + کہ ایک اک بوسے پر سہ پہر دن لڑی ہے۔

جھلّا ۔ غصّے ناک (عاشق) جھلّے تھے جو سپاہی + اللہ رے اُن کی خیر خواہی۔

چ

چالیا ۔ حیلہ ساز ۔ خود غرض (قرار) کہیں رقیب کی باتوں میں آ نجائیں آپ + ابھی جناب وہ ہیں چالیا زمانے کا (نوح) ایسے دل پھر وہ مطلب بھی نہیں ہوتے ہیں + چالیے سب زمانے کے حسین ہوتے ہیں۔

چٹورا ۔ ذائقۂ زبان کا خوگر (امیر) ... اُنھیں بوسے جو دیے کہنے لگے + دل لگی ... چٹورے کو یہ نعمت کیسی۔

چکنا گھڑا ۔ بے غیرت (شوق) ...

جیتا بیا چلتا گرا لین چلا۔

چلبلا۔ تیز (جلیل) چلبلا ہو دل جیا ب اگر نفی ہو تو + ہم نے بھی ایک نکالا ہو مقابل پیدا۔

چلتا پُرزہ۔ چالاک (صفدر) وہ ذرا پہلو مین بیٹھے کہ اُڑا لے گئے دل + کوئی اُن سا بھی جہان مین نہین چلتا پُرزہ۔

چم چچڑ۔ ضدی (شوق) تیرا یہ اختلاط جلے اُدھر + کس قدر ہے نگوڑا چم چچڑ۔

چنچل۔ شوخ (صفدر) رگِ جان مین اُٹھا کر کیون نہ تیری تیغ کو رکھ لون + یہ چنچل تو بہت ہی نازنین معلوم ہوتی ہے۔

چوزا۔ کم سن (صفدر) سن ہی کیا ہے ابھی اُس شوخ نے دیکھا کیا ہے + دانت عشاق کے ہین اُنہین پہ نیا چوزا ہے۔

چھپے رستم۔ مخفیہ آوارہ (شاد) کھل گیا پیتے ہین پوشیدہ شراب + شیخ و زاہد بھی چھپے رستم ہین۔

چھتیسی۔ فاحشہ (عالم) سُن کے اُنا کے مُنہ سے گالی + بولی چِلّا کے کیون ری چھتیسی۔

چھٹا ہوا۔ بدمعاش (داغ) ہر چند ۔۔۔ بیمار ہے مگر دشمن بھی تو چھٹا ہے

چھچھورا۔ کمظرف (ہجر) عجب ہو ۔۔۔ مین باقی نہین پیتا ۔۔۔ یا عاشقی ۔۔۔ کتا چھچھورپن مین۔

چھلاوا۔ شوخ (شاد) یہ ہے یا وا ۔۔۔ پری کو دلفریبی + کہ آجائے چھلاوا جس کی چھل مین۔

ح

حالی موالی۔ مددگار (صفدر) کہون ۔۔۔ بزم مین کیا اُن سے بات پڑنے کی + کہ گرد اُن کے سب حالی موالی بیٹھے ہین۔

حرّاف۔ تیز چالاک (قلق) کیا کھری صورتون کے ہین حرّاف + دلبری کے چلن ہین ہین حرّاف۔

خ

خانہ بدوش۔ بیوطن (صفدر) نہ دشت مین ہے ٹھکانا نہ کوہ پر صفدر + تری طرح کوئی خانہ بدوش کیا ہوگا۔

خدائی خوار۔ ذلیل (مضطر) پھرتا ہے ۔۔۔ بتون کے واسطے مضطر خراب + اسے خدا ۔۔۔ بدل دے اِس خدائی خوار کی۔

خرانٹ۔ تجربہ کار (صفدر) ۔۔۔

[illegible] + ایک ہی کیفیت و خرابات ہو۔
خرابیدہ [illegible] بہ قیمت دست (د) دفعہ مین اخا
[illegible] روز زبان + یہ خرابیدہ ہی ہے ڈراتھان کا۔
خصم ۔ شوہر (جان) خصم کا مال تو ہے یار کو
[illegible] نشکی + ہمین تو لاکھ کا گھر خاک کر نہین آتا۔
خیلا ۔ بیوقوف (شوق) ہٹ کے بیٹھو بہت
ستایا ہو + تم نے خیلا مجھے بنایا ہو۔

د

دبنگی ۔ حوصلہ مند (انشا) ڈر و دہشت کی
دھوم دھام سے تم + وہ تو اک دیوانی دبنگی ہو۔
دبیل ۔ کمزور (جان) دبیل ایسی ہی مین تو
ہو گئی دل دے کے ان صاحب + ستم جو جو
کرو تم میرے او پر دہ نہ تھوڑا ہو۔
دریا دل ۔ سخی (جلیل) مجھ کو ڈر کا۔ وہ ساقی
ہو جو دریا دل ہو + ایک دو جام سے بھرتی
نہین نیت میری۔
دل جلا ۔ عاشق (جلیل) نہین ممکن کہ ہر
انسان مین سوز محبت ہو + ہزار ون مین کہین
اک دل جلا پروانہ ہوتا ہو۔
دل چھوڑ ۔ کم ہمت (عاشق) ڈرپوک تھے اد
سے جو دل چھوڑ بس خون سے سب تھے
زندہ درگور۔

دھان پان ۔ [illegible]
پان ہو نہین [illegible]
پھول سے منہ پر نقاب کا۔
دھگڑا ۔ شوہر (عاشق) کیا خوب [illegible]
جھگڑا + چھینا تو نہین کسی کا دھگڑا۔
دھنّا سیٹھ ۔ سرکش (صفدر) اٹھا لے کا
تیرے در سے ہمین غیر + بڑا آیا ہو دھنّا سیٹھ
بن کر۔
دھنی ۔ مشاق ۔ پختہ مزاج (حالی) اُنکی
دھنی وہ ہین جو دلی کے ہین رو ڈ سے [illegible]
مس اُس سے نہ پورب نہ دکھن کو۔ (صفدر) ہو کر
رہے صفدر جو نکل جائے زبان سے مخلص [illegible]
مگر بات کا و السد دھنی ہون۔
دیدہ دلیل ۔ بیحیا (شوق) کس کو دیدہ دلیل
سمجھا ہو + کیا ملاقات کھیل سمجھا ہو۔

ڈ ۔ ذ

ڈرپوک ۔ پست ہمت (عاشق) ڈرپوک [illegible]
کچھ دے سے تھے اکثر + اُن کے تو نبی ہوتی [illegible]
ڈھڈّو ۔ بے شرم (عاشق) خوب [illegible] کی
اُن ری ڈھڈّو + کہتی ہو [illegible]
ڈھیٹ ۔ بے شرم (واسر) [illegible]
ہوا ہو یہ دل خانہ خراب [illegible]

[illegible] ہمارے گھر کو۔

واعظ غریب - بیچارہ (شوق) ہکی ہی [illegible] کی ہے آپ سے نے تعریف + جو کوئی ادھر ہنگے [illegible] غریب۔

ر - ز

رانڈ کا سانڈ - (صفدر) نہیں سنتا ہی کسی کی ناصح + رانڈ کا سانڈ بنا پھرتا ہی۔

راہ چلتا - مسافر (داغ) خدا نے آج اُس کوچے مین میری آبرو رکھ لی + وہ مجھ کو دیکھکر یہ سمجھے کہ کوئی راہ چلتا ہی۔

رنگیلا - خوشوضع (صفدر) حال کیا پوچھتے ہو صفدر کا + اِک رنگیلا جوان ہی وہ بھی۔

زبان دراز - سخت گو (قرار) زبان دراز تمہاری طرح جو مین ہوتا + تو یہ بتاؤ کہ تم مجھسے [illegible] کرتے۔

س

سادہ رو - نیک طبیعت (شاد) میری سی میرے آگے تیری سی تیرے آگے + [illegible] سادہ [illegible] آدمی ہی۔

[illegible] قدم - منحوس [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] آن آنے دیتے۔

سٹرن - دیوانی (شوق) [illegible] یہ آکے کہیگی کیا سٹرن ہی + وہ [illegible] بدچلن ہی۔

سڑی - مجنون - بدماغ [illegible] کی بات مین اُلٹ نہ پڑے + یہ سڑی [illegible] لپیٹ نہ پڑے۔

سفلی - سکنطرت (قلق) کس قدر تم بھی [illegible] خوری ہو + کتنی سفلی ہو کیا چھچھوری ہو۔

سہما ہوا - خوف زدہ (طلیل) [illegible] ہی دو دسے فلک آتا نہیں قریب + سہما ہوا ہی آپکی تیر نگاہ سے۔

سیانا - ہشیار (شاد) بھولی باتون مین بھی بہانے ہین + کمسنی مین بڑے سیانے ہین۔

سیلانی - آوارہ (طلیل) [illegible] چھپ کر نکل جاتی ہی میری آنکھ سے [illegible] نیند بھی کمبخت سیلانی ہوئی۔

ش

شوخ - شریر (شاد) [illegible] اِس [illegible] سے [illegible] شوخ نہ ہو خوش [illegible]

شوخ دیدہ - بیباک [illegible] دیکھے مین
بلا کی [illegible] چھپے نہین ہو + بلا کی شوخ دیدہ
تری چشم سرمگین تھی

شوخ و شنگ - مغرور (- نوح) مین
جسکو دیکھتا ہون یہان شوخ و شنگ ہو + اسے
ساکنان دہر کی عقل دنگ ہو۔

شہکارا - فاحشہ (عالم) تجھسی شہکارا کا
نہین ہو جواب + جو ترے ساتھ ہو وہ ہوگا
خراب۔

شیر - بہادر (امیر) پچھاڑ کھاتا ہے جو
غیرون کو مبیت کر سنگ یار + مین یہ کہتا ہون
مرے شیر ترا کیا کہنا۔

ط

طرار شوخ (عاشق) قاتل ہی پہ گر پڑا وہ
یکبار + پہلے تو جھجک گئی وہ طرار۔

طرحدار - حسین (جلیل) جفا ہو یا لگاوٹ ہو
دغا ہو یار کا وٹ ہو + طرحدار دن کا ہر انداز حسن خوشنما
ہوتا ہو۔

ع

عیارہ - چالاک (عالم) اُن مین بھی دلپذیر
ہے یارہ بہت چالاک شوخ عیارہ۔

ف

فاقہ مست - مفلس (دوغ) [illegible]
لنگوٹے مین کون دہ پھاگ + ہر ہولی مین پھاگ [illegible]
ہو تم رقیب سے۔

فریبیا - جھوٹا (عاشق) پوچھے کوئی میرے
دل سے یہ بات + تو ایک فریبیا ہو بدذات۔

فیلیا - چالاک (شوق) جھوٹا بدذات فیلیا [illegible]
اس دغا پر تری خدا کی مار۔

فیلسوف - چالاک (شوق) گو تری طرح فیلسوف
نہین + پر مین اتنی بھی بیوقوف نہین۔

ک

کاٹھ کا اُلو - بیوقوف (عالم) بولی پھر دلہن یہ وہ
خوش ہر دم + ہم کو یہان کاٹھ کے اُلو۔

کڑیل - قوی (الہم) کہ یہ کڑیل جوان ہو
بن بیاہا + عبرت انگیز ہو اجل کی جفا۔

کل جبھی - کم گو (جان) مین کوس کوس
کھاؤن کی ہون جبھی + مری زبان [illegible]
اثر تو نے۔

کمظرف - ذلیل (شوق) [illegible]
ہوش اُڑ گئے وہ [illegible]

کنگلا - مفلس (رنگین) [illegible]

[illegible] خاک ہو گیا + [illegible] بنا دیا ہے بگے
[illegible]

[illegible] - بیوقوف (قلق) وہ تیری شمع عقل
[illegible] + کر اللہ طور ابھی ہیں پیہان کو دن -

[illegible] مغز - بیوقوف (صفدر) سمجھاسے کون
[illegible] ناوان کو راتدن + سنتا نہیں کسی کی
[illegible] مغز ہے -

گ

[illegible] دھایا ر - دوست صادق (جان) مین سکھ
[illegible] گا ڈھایا ر + آنہ محمودی اس کی چہل پل مین

[illegible] ڈی - بیوقوف (قرار) نکتہ چین وہ ہین
[illegible] کے + گاؤدی ایسا نامہ بر بھی نہین -

[illegible] دھا - بیوقوف (شاد) نہ بہرام کر گو رخر
[illegible] دماغ + گدھا ہے جو انسان ہے خرد ماغ -

[illegible] ماتیا - دغا باز (امیر) مہربانی بے سبب
[illegible] کی نہین + گھاتیا ہے اس مین کو ئی گھات ہے

[illegible] ور - دغا باز (شاد) یہ صنم بھی گھنٹور کتنے
[illegible] بے شن رہے ہین جتنے ہین -

ل

[illegible] دھان) سرمو ڑ سے لوکی بہادن گی
[illegible] [illegible] کا -

لاڈلا - محبوب (جلال) دل ہے کہا ہی [illegible]
[illegible] اترایا پھرے دن + لاڈلا عاشق کا ہو لیا معشوق
کے پیارون مین ہون -

لاڈلی - بہت عزیز (سعیر) لاڈلی ہو [illegible]
گھر لسنے کی + نہین خوگر یہ رنج اٹھانے کی -

لاابالی - آزاد (امیر) ہمین کیا کام توبہ
سے کہ رند لاابالی ہین + یہ ذی عصمت تو نامہ
پارساؤن ہی کے قابل ہے -

لپاٹیا - دروغگو (جرأت) کسکا ہے کوئی عاشق
جھوٹے ہین لپاٹیے سب + کہتے ہو یہ تم صاحب
بندے کے سنانے کو -

لٹیرا - چور (صفدر) دل پھنس گیا ہے حلقۂ زلف
سیاہ مین + لوٹا ہے آج ہم کو لٹیرون نے راہ مین

لڑاکا - مفسد (امیر) یہ اک اک بوسے پر
پھر دن لڑائی ہے + لڑاکا آنکھ قاتل کی بڑی ہے

لکھ لٹ - مبذر (داغ) الٰہی کیون نہ چاہون دولت
دارین مین تجھسے + بڑی فیاض یہ لکھ لٹ تری
سرکار کیسی ہے -

لونڈی - فرمان بردار (شوق) لونڈی ہون جب تک
جیون گی مین + جو کہیگا وہی کرون گی مین -

م

مرد آدمی سینک [illegible]

جیون [illegible] صفدر [illegible] + [illegible] مرد آدمی
[illegible] کوئی [illegible] نہین [illegible] رانہ عشق
[illegible] مین ہم [illegible] ہمک مرد آدمی کو نہ بدنام
کیجے

مُردہ دِل - کم ہمت (ذوق) زندگی زندہ دلی
کا ہے نام + مُردہ دِل خاک جیا کرتے ہین-

مکّار - فریبی (امیر) امیر اس ہیو نا دنیا کی
صورت پر نہ جا + بڑی عیار ہے مکار ہے ظاہر
مین بھولی ہے-

مِلنسار - خوشخو (صفدر) کوئی ناخوش ہی کیون
ہو صفدر سے + ایک ملنسار آدمی ہے وہ

منچلا - بہادر (رند) خنجرِ قاتل پہ رکھدون گا گلا +
ہی چلا بیٹھون گا ہون مین منچلا-

منحنی - لاغر (شاد) منحنی وہ ہون سب جسے
دیکھکے وہ کہتا ہے + پڑ گیا کوئی مری آنکھ مین
کیا کھٹکا ہے-

مُنہ چڑھا - حاضر باش (دل) آئینہ بھی سے
[illegible] آئینہ رو کو نہین + کس قدر ہے منہ چڑھا
اللہ اکبر آئینہ-

موٹا تازہ - تنومند (صفدر) دیکھو وہ پہلوان ہے
کیسا + موٹا تازہ جوان ہے کیسا-

موذی - شریر (شوق) خودغرض موذی
بیجا [illegible] + [illegible] مین رہتا ہے دن رات-

ن

نامی - نامور (داغ) جیسی [illegible]
فرہاد ہوا ہے نامی + ہم سے کیون [illegible]
بھاری پتھر-

نامرد - پست ہمت (تعلق) داستان رزم کی
اگر وہ سنائے + دلِ نامرد مین حرارت آئے-

نٹ کھٹ - شریر - دغاباز (شوق) اپنی
سمجھتی ہون جو ارادہ ہے + ایک نٹ کھٹ [illegible]
ہے (عاشق) مکار زمانے بھر کا نٹ کھٹ + [illegible]
پاس کہان کا دور چل ہٹ-

ندیدہ - حسرت زدہ (انجم) شیخ صاحب
ندیدہ نہین دیکھا کوئی + پی بھی چکتے ہین تو شیشہ
تکتے ہین پیالے کا-

نرالا - بےمثل (داغ) اک جہان ہم نے دیکھ
ڈالا ہے + تو نرالا جہان سے نکلا-

نس کٹا - خواجہ سرا (جان) آبرو
لینے کا رہتا ہے یہ طالب [illegible] نس کٹا
خواجہ سرا بری مرا مطلب ہے-

نکھٹو - کاہل (جان) ایسا نکھٹو [illegible]
میرے بندھا تو + اٹھتا ہے [illegible]
دال کا-

نکیلا - [illegible]

نگی ملتھر کے مارسے بانکیلے چھیلے جوان
ہین ٹھیکے
نگوڑی - کمبخت (ذوق) مُنہ لگے کون تیرے
ٹھکارا + شہر بھر کی نگوڑی آوارہ -
نمک حرام - بیوفا (انجم) کہا یہ بات
کھُل نہ جائے کہین + کتنا لوٹا ہی نمک حرام نہین
ننگی - محتاج (انشا) کوئی دنیا سے کیا
بھلا مانگے + وہ تو بیچاری آپ ننگی ہی -
ننھا - نادان (قلق) ہم نے مانا یہ حبل اُسی کا
تھا + مگر ایسا یہ شخص ننھا تھا -

و - ہ - ی

واہی - بیہودہ (شوق) کبھی غُصّے سے کہنا
واہی ہو + اور کبھی کہنا ہنس کے ٹھہر تو -
ہَٹّا کَٹّا - جوان فربہ (عالم) دیکھو در پر کھڑا ہوا
ہی کوئی + ہٹا کٹا سا مردُا ہی کوئی -
ہٹھ دھرم - بے ایمان (قلق) جھٹلا کے ہم کو
کرتے ہو سر سبز اپنی بات + آگے جو تم ایسے
کبھی ہٹھ دھرم نہ تھے -
ہرکارا - قاصد (داغ) ایک دن پر جیسے
نکالین گے نکیرین ضرور + یہ فرشتے ہین اخبار
کے ہرکارے ہین -

ہلاکو - ظالم (رجان) کہتی ہون دل مین جب
مجھے تو نظر چڑھا + ظالم بیچارے جان ہلاکو نظر پڑا -
ہلکا پھُلکا - نازک (جلیل) ہلکے پھُلکے
قد و قامت مین غضب کی پھُرتی + چلتی پھرتی
ہین یہ دو تیغین جفا کاروں مین -
ہلسوڑ - دگی باز (عالم) جو تھے چالاک
چست شوخ بڑے + یہ بھی چاروں ہلسوڑے جوان
تھے کھڑے -
ہنس مُکھ - خندہ پیشانی (سعادت) لہو ستا ہی
اسیر بھی ہی خندان + نہ ہنس مکھ زخم سا
دیکھا کسی کو -
ہَوَاخواہ - دوست (درد) گئے نالہ و آہ سب
ہمنفس + دم ہمارا ہی اِک ہواخواہ ہی -
ہَوَّا - بلا (شاد) ڈرتے ہو جو تم دیکھ کے
ایسا تو نہین ہون + آدم ہون مین انجان
کوئی ہَوّا تو نہین ہون -
ہونہار - خوش نصیب - لایق - کار کردہ
(رضا) بچپن کی ہر ادا پہ فدا جانِ عاشقان +
تیور بتا رہے ہین کہ یہ ہونہار ہی (عاشق) پڑھنے
لکھنے غرض لگا دہ + پہلے ہی سے ہونہار
تھا وہ (امیر) کام آئیگا ضرور کسی دن حضور کے
پہلو مین اپنے رکھتے ہین ہم ہونہار دل -

ہیٹا۔ کمزور (زور) وہ ہوگا کوئی مجھسا دہلا
پیٹا مدعا یہ کہ شفقت باپ کی دیکھی نہ مین
آغوش مادر کا۔

ہیز۔ نامرد (شاد) جو مرد ہین وہی لیتے
ہین نوک کی اسے شاد جو ہیز ہین وہ نہین
ان بان دیکھتے ہین۔

ہیولا۔ بیوقوف۔ بدتمیز (ذوق) جنون سے
میرے مجنون بھاگا جیسے گھوڑا ہو کر ہین صورت
ہین وحشت کی وہ یون تھی اک ہیولا ہیولا شکل
صاف تھی تمہاری پیدا ہے آدمی کا ہیکل ہیولا
یار غار۔ دلی دوست سچا غمخوار (مصنف)
کیون رہے ہین ہم جلے ناستمان ہے پنہان ہو غار
بڑا یار غار ہے (شاد) ہائے شاد مر گئے پکسی
نہ ساتھ جو عدد کا یار غار ہوا گور تنگ گیا۔

مثلین اور کہاوتین

جو عموماً نثر مین مثالاً بولی جاتی ہین اور بعض جگہہ نظم مین بھی استعمال کی جاتی ہین،

الف

آپ ڈوبے جگ ڈوبا - جب ہم ہی مر گئے تو کسی سے کیا غرض۔

آپ ڈوبے تو اور کو بھی لے ڈوبے - اپنے ساتھ دوسرون کو بھی خراب کیا۔

آپ سے گیا جگ سے گیا - جو چیز اپنے سے گئی بیکار ہے۔

آپ کو فضیحت دوسرے کو نصیحت - اپنا عیب دیکھتے نہین دوسرے کی عیب جوئی کرتے ہین۔

آپ ہی کی جوتیون کا صدقہ ہے - آپ ہی کی بدولت حاصل ہوا۔

آتا آسے لے جاتا جانے لے - کوئی آئے یا جائے کچھ پروا نہین۔

آج کدھر کا چاند ہوا - آج مدت کے بعد ملے۔

آج مرے کل دوسرا دن - زندگی کا کچھ اعتبار نہین۔

آدھی کو چھوڑ کر ساری کو نہ دوڑے - تھوڑے پر قناعت کرے (ذوق) گر خدا دیوے قناعت ماہ یک ہفتہ کی طرح + دوڑے ساری کو کبھی آدھی نہ انسان چھوڑ کر۔

آسمان سے گرا کھجور مین اٹکا - ایک مصیبت سے چھوٹ کر دوسری مین پڑا۔

آگے ناتھ نہ پیچھے پگھا - بالکل اکیلا ہو کوئی نام لیوا نہین۔

آم کھانے سے مطلب یا پیڑ گننے سے - اپنے مطلب کی کہو فضول نہ بکو۔

آم کے آم گٹھلیون کے دام۔
ہر طرح پر فائدہ ہی فائدہ ہے۔

آنکھ اوجھل پہاڑ اوجھل حجاب
مین قربت بھی مصیبت ہے (سیرا مرکبا کو ہمن
اسی غرمن + آنکھ اوجھل پہاڑ اوجھل ہے۔

آنکھون کا اندھا گانٹھ کا پورا۔
ناسمجھ تونگر حقیر چیز کی قیمت بھی زیادہ دیتا ہے

آنکھون کے اندھے نام نین سکھ۔
مستر خاک نہین عقلمند بنتے ہین۔

آنکھ ہوئی اوٹ دلمین آئی کھوٹ
چھپ چھپے کا لحاظ نہین ہوتا

آنکھ ہوئی چار دل مین آیا پیار
سامنے کا لحاظ ہوتا ہے۔

آؤ بیر دگھر سے لیجاؤ۔ نفع کی جگہ نقصان
ہوا (مثال) گئے دل پھیرنے کو ہاتھ اٹھایا
جان سے مضطر + ستل ہوا آؤ بیرد اور لیجاؤ
مرے گھر سے۔

آئی روزی نہین تو روزہ۔ توکل پر
گذر ہے (مثال) یہ توکل سے حال اپنا ہے + آئی
روزی نہین تو روزا ہے۔

اَب اپنا بوریا بدھنا سنبھالو۔ اب
یہان سے جاؤ سامان اٹھالو۔

ابھی دلی دور ہے۔ ابھی بڑی مصیبتین
پیش آئین گی (مثال) محنت جانی جواب
ہے + کہ ٹھکانا ہنوز دلی دور۔

ابھی سویرا ہے۔ ابھی کچھ نہین گیا
باز آؤ (نوع) جیسا عشق ہو کہ سیرا ہو + تمامت
کہو دوا ابھی سویرا ہے۔

آپ یہان سے چلتے پھرتے نظر آؤ۔
آپ تشریف لیجائیے۔

اپنے اپنے حال مین سب مست ہین۔
اپنی حالت سب کو پسند ہے۔

**اپنے دام کھوٹے تو پرکھنے والے کو
کیا دکھ۔** جب ہمین خراب ہین تو برا کہنے والے کو
کیا غم۔

اپنے قدح کی خیر مناتے ہین اپنی
بھلائی چاہتے ہین (مثال) جام مے کی ترنگ مین
آکر میکش اپنے قدح کی خیر منائین۔

اپنے منھ میان مٹھو۔ اپنی زبان سے
اپنی تعریف۔

اپنی اپنی ڈفلی اپنا اپنا راگ۔
سب اپنا اپنا مطلب الگ الگ چاہتے ہین
(شوق قدوائی) جسطرح کی تان سنئے نئی نرالی ہے +
خوش اپنی اپنی ڈفلی اپنا اپنا راگ ہے

اپنی اپنی گور اپنی اپنی منزل۔
اپنے حال میں اور آپ ہیں۔

اپنی بیتی کہوں یا جگ بیتی۔ اپنی سرگذشت سناؤں یا دوسرں کی۔

اپنے گھر میں کتا بھی شیر ہوتا ہے
جہاں مددگار ہوں ہمت زیادہ ہوتی ہے (عالم) لکھ بولی سچ مثل ہے کہی ؎ شیر ہے اپنے گھر میں کتا بھی۔

اپنی نیند سونا اپنی نیند جاگنا کسی کی فرمانبرداری سے غرض نہیں۔

اُم سے اُم ملے اور ملے پنچ سے پنچ
ہر ایک اپنی جنس کیسے ربط رکھتا ہے۔

اشرفیاں لٹیں کوئلوں پر مہر
بڑے معاملے پر غور نہیں کرتے چھوٹی باتوں پر جھگڑا۔

اصل سے خطا نہیں کم اصل سے وفا نہیں۔ شریف رذیل کسے ہر طرح اچھا ہے۔

اکیلا نہ ہنستا بھلا نہ روتا بھلا۔
بے شریک کے کام خراب ہوتا ہے۔

اکیلے دکیلے کا اللہ بیلی۔
بے وسیلہ کا اللہ مددگار ہے۔

امیری یا فقیری کی بوباره برس نہیں جاتی۔ عادت جس بات کی ہو مشکل سے جاتی ہے۔

اندھا کیا چاہے دو آنکھیں ہر شخص اپنا مطلب چاہتا ہے۔

اندھا گائے بہرا بجائے۔ دونوں ناکارہ نہ وہ اُس کی سُنے نہ وہ اُسکو دیکھے۔

اندھا ہاتھی اپنی فوج کو مارے۔ نافہم اپنے رفیقوں کو ستاتا ہے۔

اندھوں میں کانا راجا۔ کنگالوں میں تھوڑی پونجی والا امیر کہلائے۔

اندھے کے آگے روئے اپنے دیدے کھوئے۔ جو نہ سُنے اُس سے اپنی مصیبت کہنا بیکار ہے (مشاد) بحث کر جاہل سے تخم دشمنی کیوں بوئیے ؎ رو کے اندھے کے آگے اپنی آنکھیں کھوئیے۔

اندھے کی داد نہ فریاد اندھا مارنے بیٹھے گا۔ بوجہ عذر مجبوری کا اظہار ہے

اندھے کے ہاتھ بٹیر لگی۔ اتفاق سے ہاتھ آگیا۔

انھیں تلوں سے تیل نکلے گا۔
اتنی ہی رقم میں سب کچھ کرنا ہوگا۔

اُٹھا شحنہ مردک نام - جو عمدہ دل ہوا اُس کی تعبیر گئی۔

اُودھار کھانا پھوس سے تاپنا برابر ہے - قلیل چیز سے کام نہیں چلتا۔

اُودھار کی کیا ماں مری ہے - لینے قرض ملتا ہے اور کام چلتا ہے۔

اُوس چاٹے پیاس نہیں بجھتی - قلیل چیز سے کچھ فائدہ نہیں۔

اوکھلی میں سر دیا تو دھمکیوں کا کیا ڈر - جب بڑی زحمت اختیار کی تو تھوڑی تکلیف کی کیا فکر۔

اولتی کا پانی مگری پر نہیں چڑھتا - رواج کے خلاف نہیں ہو سکتا۔

اُلٹے بانس بریلی - جو چیز جہاں بکثرت ہے وہاں لیجانا بیکار ہے۔

اُلٹے چور کوتوال کو ڈانٹیں - قصوروار بے قصور پر غصہ کریں۔

اولیا کے گھر بھوت - نیک کے یہاں بد ہوتا۔

اونٹ جبتک پہاڑ کے نیچے نہ آئے اپنے سے اونچا کسی کو نہیں جانتا - جب تک زبردست سے مقابلہ نہ ہو حقیقت نہیں معلوم ہوتی۔

اونٹ رے اونٹ تیری کون سی کل سیدھی - بیوقوف کا ہر کام خراب ہوتا ہے (شاد) دختر رز کی محبت الگ تو اے شیخ - اونٹ رے اونٹ تری کون سی کل سیدھی ہے۔

اُونٹ کی چوری نیوڑے نیوڑے - بڑا معاملہ پوشیدہ نہیں رہ سکتا۔

اونٹ کے منھ کو زیرا - بہت کم ہے کچھ اصل نہیں۔

اونچی دوکان پھیکا پکوان - ظاہر اچھا باطن میں خراب۔

اونگھتے کو ٹھیلتے کا بہانا - کام نہ کرنے کے لیے کاہل کو کوئی حیلہ مل جائے۔

ایسے گئے جیسے گدھے کے سر سے سینگ - بالکل بے پتہ ہو گئے۔

ایک اینٹ کے واسطے مسجد ڈھا دی - اپنے تھوڑے نفع کے واسطے دوسرے کا بڑا نقصان کیا (شاد) اینٹ کے واسطے شیخ نہ ڈھا مسجد کو - چھین کر بت کو دل شکستہ نہ توڑ۔

ایک انار سو بیمار - چیز تھوڑی طالب بہت (منیر) تشنہ دہن شربت دیدار ہیں سچ ہے کہ انار ایک ہو بیمار بہت ہیں۔

ایک ٹنڈا وہ بھی گنجا - ایک بھٹیا

دو ہی کا وارہ۔

ایک پنتھ دو کاج - ایک تدبیر مین دو کام۔

ایک تندرستی ہزار نعمت - صحت سب سے بہتر ہے (شاد) فاقہ کش ہون پہ شکر صحت ہے تندرستی ہزار نعمت ہے۔

ایک تو کڑوا کریلا دوسرے نیم چڑھا - ایک تو برا تھا دوسرے برے ہمنشین مل کر اور خراب ہوا۔

ایک جان دو قالب - آپس مین بہت اتفاق ہے۔

ایک چپ ہزار بلا کو ٹالتی ہے - خاموشی سے سب الزام رفع ہوجاتے ہین۔

ایک در بند ہزار در کھلے - ایک سلسلہ ترک ہوا دوسرا پیدا ہوجائیگا۔

ایک سر ہزار سودے - ایک آدمی اور فکرین بیشمار۔

ایک شیر مارتا ہے سو گیدڑ کھاتے ہین۔ ایک کماتا ہے اور بہت سے کھاتے ہین۔

ایک کی دوا دو - ایک آدمی دو کا مقابلہ نہین کرسکتا۔

ایک کو سائی دوسرے کو بندھائی - دونون سے لاپ رکھنا اور حیلہ سازی کرنا۔

ایک مچھلی سارے جل کو گندا کرتی ہے - ایک برا سب کو خراب کرتا ہے۔

ایک میان مین دو تلوارین نہین رہتین - ایک شہر مین دو بادشاہ رہ سکتے نہ ایک عورت سے دو کا تعلق رہ سکتا۔

ایک نور صورت ہزار نور کپڑا - اچھی پوشاک خوبصورتی بڑھاتی ہے۔

ایک ہاتھ سے تالی نہین بجتی - دونون کو محبت ہو جب بنتی ہے۔

ایمان کی کہین گے ایمان سے تو سب کچھ ہے - ایمان بڑی چیز ہے سچ کہین گے (داغ) کہین گے ہم تو نہ مصحف کتابی کو یہ سچ ثل ہے کہ ایمان ہے تو سب کچھ ہے۔

ب

باپ نہ دادا سات پشت کا حرامزادہ - جسکا سرپرست نہین وہ بیقابو ہے۔

بارہ برس دلی مین رہ کر بھاڑ جھونکا کئے - اچھی جگہ بھی رہ کر لیاقت نہ آئی۔

بارہ برس کے بعد گھورے کے بھی دن پھرتے ہین - مدت کے بعد کم بھی اعلیٰ ہوجاتا ہے۔

باڑھ کاٹے نام تلوار کا - کام کون کرے نام کس کا ہو (ذوق) مُر یہ بھی شغاک

ٹھہرا ہو گا ویار کا + سچ کہا ہے بات کہ کالے نام چلو یار کا۔

بازار مین سر کسی منڈا اگھر نہ کہنا۔ بات تو مشہور ہو گئی چھپانے سے کیا حاصل۔

باسی بچے نہ کتا کھائے۔ جو کچھ پاس ہو سب صرف کر ڈالنا۔

بال کترنے سے مُردہ ہلکا نہین ہوتا۔ بڑے ذخیرہ مین سے قدرے نکال لینے سے کچھ نہین ہوتا۔

باون تولے پاؤ رتی۔ یہ تدبیر نہایت کارآمد ہوئی۔

بتیس دانتون مین زبان۔ ایک کمزور کو بہت سے زبردست دشمن گھیرے ہوئے ہون تو دانتون مین ہے یون اس کی جان + ہے بتیس دانتون مین جیسے زبان۔

بچھو کا منتر یاد نہین سانپ پکڑنے کو دوڑے۔ چھوٹا کام کر نہین سکتے بڑے کام کا حوصلہ کیا۔

بچے تو آپ سے اور نہ بچے تو سگے باپ سے۔ ناموس کی نگہبانی کسی سے نہین ہو سکتی۔

بد اچھا بدنام نہین اچھا۔ بری بات کی شہرت برائی سے زیادہ خرابی لاتی ہے۔

بدن پر نہین لتا پان کھائین البتہ

مفلسی مین امیرون کی ہمسری۔

بدھ گیا سو موتی۔ جو بن گیا وہ بہتر۔

بڑھیا مری تو مری فرشتون سے گھر دیکھ لیا۔ ایک بار کا نقصان آئندہ کے خطرات کی تمہید ہے۔

بڑے بول کا سر نیچا۔ تکبر کو ذلت ہوتی ہے (شاد) شور و غل سے سمجھانے ہو سر نیچا ہے + سچ کہا ہے کہ بڑے بول کا سر نیچا ہے۔

بسم اللہ ہی غلط کر دی۔ شروع ہی کام خراب کر دیا۔

بغل مین لڑکا شہر مین ڈھنڈورا۔ چیز تو پاس ہے دوسرون کی تلاشی لیتا ہے۔

بکرے کی مان کب تک خیر منائیگی۔ کب تک بچیگا کبھی تو گرفتار ہو گا۔

بلی سے چھیچھڑون کی رکھوالی۔ خیانت پیشہ سے امانت داری کی امید۔

بلی کو خواب مین چھیچھڑے نظر آتے ہین۔ جیسا ہوتا ہے ویسے ہی خیالات ہوتے ہین۔

بلی کی میاؤن کون پکڑے گا۔ زبردست کی جھپیٹ کون سنبھالے گا۔

بلی کے بھاگون چھیکا ٹوٹا۔ دوسرے کے نقصان سے فائدہ ہو پہنچا۔

بندر کی کیا آشنائی۔ بیمروت کا کیا بھروسا۔

کیا جانے ادرک کا مزا جس
[...] اوس سے دلچسپی نہین ہوتی

[...]ی کی بیگار کی - فرمان برداری مین مجبوری
[...]لی ہے۔

[بن]دھا خوب مار کھاتا ہے - مجبور کو جو چاہو
سزا دو (مثال) کیون نہ کھاؤن مین بیٹے کا کل +
[ب]ندھا خوب مار کھاتا ہے۔

[ب]ن مانگے موتی ملین مانگے نہ ملے
[ب]ھیک - بے کوشش ملتا ہے اور کوشش
سے نہین ملتا ہے۔

[ب]نیا جب بھولتا ہے تو زیادہ بتاتا ہے
[مط]لب مند اپنا مطلب نہین جانے دیتا۔

[ب]نیا جسکا یار اُس کو کیا دشمن درکار
[غ]رض مند والا سب سے بڑا دشمن ہوتا ہے

[ب]وڑھی گھوڑی لال لگام - پیری مین
جوانی کی آرائش۔

[ب]وڑھے طوطے نہین پڑھتے - جب
وقت گذر جاتا ہے پھر تعلیم نہین ہوسکتی۔

[ب]ویا نہ جوتا اللہ نے دیا پوتا - بے مشقت
[...] مل گیا۔

[ب]ھاگتے کے آگے مارتے کے پیچھے
[...] آدمی [...] رہنے۔

[...] کی لنگوٹی بہت۔

جو بچ جائے وہ غنیمت ہے۔

بہت سے قصابون مین گائے مُردار
زیادہ شوشے سے کام خراب ہو جاتا ہے۔

بھاڑ پڑے وہ سونا جس سے
ٹوٹین کان - وہ چیز کس کام کی جس سے
تکلیف پہونچے۔

بھُس مین چنگی ڈال جمالو الگ کھڑی
فساد برپا کر کے الگ ہو گئے۔

بھلے گھوڑے کو ایک چابک بھلے
آدمی کو ایک بات - نیک طینت کو تھوڑی
نصیحت کافی ہے۔

بھوکا بنگالی بھات بھات پکارے
جس چیز کی عادت ہوتی ہے وہی یاد آتی ہے۔

بھوکے شریف سے پیٹ بھرے
رذیل سے ڈرنا چاہئیے - یہ دونون
نہین چوکتے۔

بھولے بہمن گائے کھائی اب کھائے
تو رام دُہائی - یہ کام غلطی سے ہو گیا آئندہ
ہرگز نہ کرونگا۔

بھیڑ جہان جائے گی مونڈی جائیگی
دولتمند جہان جائیگا خرچ کرنا پڑیگا۔

بھینس کے آگے بین بجائی بھینس
کھڑی رہو چھپائی - بیوقوف سے [...]

کی امید بیکار ہی۔

بی بی خطا کرے باندی پکڑی جائے۔
بڑے کی خطا پر غریب کی کمبختی

بیٹا بنکر کھاتے ہین باپ بنکر نہین کھاتے۔
خوشامد سے حاصل ہوتا ہی زبردستی سے نہین ملتا

نِٹھلے سے بیگار بھلی۔ بیکاری مین کم اجر کا کام سہی۔

بے عقل حسن اگر یوسف ثانی ہو تو کیا ہی۔
کتنا ہی خوبصورت ہو اگر بیمروت ہی تو بیکار ہی۔

بیکار مباش کچھ کیا کر کپڑے ہی ادھیڑ کر سیا کر۔ کچھ شغل ضرور چاہیے۔

بیل پکا تو کوے کا کیا اجار۔ ایمان لگدر نہین دھن سے کیا فائدہ ہوگا۔

بے وارثی ناؤ ڈانوا ڈول۔ مالک بغیر سب کام خراب ہوتے ہین۔

پ

پانچون انگلیان گھی مین۔ سب طرح پر اختیار حاصل ہو گیا (ذوق قدردانی) دو سلے عیبون کے بس جی مین رہین جو ہوسو ہو + اپنی پانچون انگلیان گھی مین رہین جو ہو سو ہو۔

پانچون انگلیان یکسان نہین ہوتین۔
ایک سے سب آدمی نہین ہوتے۔

پٹھان کا پوت گھڑی مین اولیا گھڑی مین بھوت۔
پٹھان کی دوستی بیکار کبھی مہربان کبھی نامہربان

پرائی کوٹھی کا ڈیڑھ صاحب۔ دوسرے بھروسے کا کیا اعتبار۔

پرائے دھن کو چور روئین۔ بیگانی دولت پر کیون جان کھوتا ہی۔

پرائے مال پر دیدے لال۔ دوسرے کی چیز پر لالچ کرنا بیکار ہی۔

پڑھین فارسی بیچین تیل یہ دیکھو قدرت کے کھیل۔ شریف ہو کر ذلیل کام اختیار کیا۔

پڑھے نہ لکھے نام محمد فاضل۔ جانتے کچھ بھی نہین قابل بنتے ہین۔

پنچ کہین بلی تو بلی ہی سہی۔ سب کی ہی صلاح ہی تو یہی سہی۔

پنچ مل خدا خدا مل پنچ۔ جماعت کی رضامندی سے کام کرنا خدا کی مرضی کے موافق ہی

پوچھتے پوچھتے خدا کا گھر مل جاتا ہی۔
جستجو سے مطلب حاصل ہو ہی جاتا ہی۔

پھول نہین پنکھڑی سہی۔ بہت نہین تھوڑا ہی سہی (ذوق) گر نہ کا بوسہ دیجئے لب کا دیجیے + وہ ہی مثل ہی پھول نہین پنکھڑی سہی۔

پہلی بسم اللہ ہی غلط ہوگئی ...

ہی چوٹے مین گال کاٹا ناچا

بیٹے ہی نچا دیا۔

بیت کی ریت نرالی۔ دوستی کا انداز

ہی دوسرا۔

بیت شمانے جات کجات محبت مین قومیت

نہین دیکھی جاتی۔

بیٹ مین پڑا چارا تو کودنیلگا بیچارا۔

کھالیا تو طاقت آگئی۔

بیٹھ پیچھے بادشاہ کو بھی کہتے ہین۔

نحوست کو غیبت مین بُرا کہنا نقصان رسان

نہین ہوتا۔

بیراک ہی ڈوبتا ہے۔ مشاق ہی

دھوکا کھاتا ہے۔

بیر تو آپ ظہیر شفاعت کس کی کرین

جو خود محتاج ہے دوسرون کو کیا نفع پہونچائیگا۔

بیر کو نہ فقیر کو پہلے کلوا پیر کو۔ کسی کو ملے

سے پہلے اپنے آپ کو مل جائے۔

ت

تازی مابا ترکی کا نبا۔ ایک کو سزا ہوئی

دوسرے پر جبر ہے چھائی

تری آواز سکے اور دینے۔ جیا را کہنا

بہت مبارک ہے

تری آواز سکے اور دینے۔

تل اوٹ پہاڑ۔ ظاہر مین مشکل باطن مین

آسان (جلیل) ہے مثل تل اوٹ ہوتا ہے پہاڑ + آنکھ

باہم ملتے ہی دل مل گیا۔

تم ڈال ڈال یہ پات پات۔ ایک سے

ایک بڑھا ہوا ہے (شوق قدوائی) کہین تم سے

بڑھ چڑھ کے ہے اُن کی ذات + کہ تم ڈال ڈال

اور یہ پات پات۔

تم کہان اور ہم کہان۔ ہمارا تمھارا

کیا مقابلہ۔

تمھین بڑے باپ کے بیٹے سہی

تمھین اعلیٰ مرتبہ سہی۔

تمھارا خدا بھلا کرے۔ تم نے

سچ کہا ہے۔

تمھاری بات گُڑ سے میٹھی۔ تمھاری

بات پسند ہے۔

تمھاری بات گدھے کی لات۔

بے اعتبار ہو۔

تمھارے مُنھ مین گھی شکر۔ تم نے بہت

اچھی بات کہی (قلق) یاس سے بولی وہ شکستہ جگر

اسے بُوا تیرے مُنھ مین گھی شکر

تمھارے ہی تلے تو لنکا بستی ہے

تمھین بڑے دینے والے ہو۔

تو نہین تو تیرا بھائی - یہ کام تم نہ کروگے اور کوئی کرے گا۔

تو سے اور مین ہون - ایسا برا ہون گا کہ تو یاد کریگا۔

توانہ نگاری مُفت کی بھٹیاری - بے سروسامانی مین دعوت کرتا ہو۔

تھکا اونٹ سرا کو دمبدم دیکھتا ہو
تھکا ہوا آرام کا سہارا ڈھونڈھتا ہو (ذوق) حد کو جا پہنچے یون پیر سیست خم دیکھے + سرا کو جیسے تھکا اونٹ [illegible] دیکھے۔

تیر نہین تو تُکا ہی سہی - اعلیٰ نہین تو ادنیٰ ہی سہی۔

تیسرے دن مُردار بھی حلال ہوتا ہو
مجبوری سب کچھ کراتی ہو۔

تیل دیکھو تیل کی دھار - ذرا تامل کرو سوچ سمجھو۔

ج

جادو وہی جو سر چڑھ کے بولے
زبردہی جو کارگر ہو۔

جاگیگا سو پاوے گا - ہوشیاری سے کامیابی ہوتی ہو۔

جان بچی لاکھون پائے - نقصان سے دست بردار [illegible]

جان نہ پہچان بڑی خالہ سلام [illegible]
مہمان بن گئے۔

جان ہی تو جہان ہو - ہم ہی نہ [illegible]
(امیر) سچ ہو یہ مثل جان ہو تو جہان [illegible]
مرنے کو عزیزون کی کبھی یاد نہ آئی۔

جب چنے تھے تب دانت نہ [illegible]

جب دانت ہوئے تب چنے نہین
جوانی مین مفلسی پیری مین تونگری۔

جب سر سے اتار لی پھر کیا غم [illegible]
جب اپنی عزت نہین تو دوسرے کی کیا پروا۔

جتنا اوپر اُتنا ہی نیچے - بڑا [illegible]
فتنہ انگیز ہو۔

جتنا اوڑھنا ہو اُتنا پاؤن پھیلا [illegible]
اپنی حیثیت کے موافق کام کرنا چاہیے [illegible]
تنگ ہو دل وسعت و دامان [illegible]
ہم پاؤن پھیلاتے ہین چادر دیکھ کر۔

جتنا گڑ ڈالوگے اُتنا ہی میٹھا ہوگا
جتنا خرچ کروگے اُتنا کام درست ہوگا

جتنے دم اُتنے ہی غم - [illegible]
ہون گے اُتنی ہی فکر ہوگی۔

جدھر رب اُدھر سب [illegible]
تو سب مہربان ہین

[illegible] مولا دھولا جیسا خانہ ہان
ہو اُس کے سب [illegible]

جیسکا باپ زندہ اُس کو کون مار سکے
جس بات کا ثبوت موجود ہے وہ کب جھوٹی ہو سکتی

جسکا کھانا اُسپر غراتا جس سے فائدہ
اُسی سے جھگڑا۔

جسکا کھائے اُس کا گائے۔
جس سے فائدہ ہو اُسے اچھا کہو (داغ) جسکا
کھاتے ہین اُس کا گاتے ہین + خیر نواب کی
مناتے ہین۔

جس کی تیغ اُس کی دیغ۔ زبردست
جو چاہے چھین لے۔

جس کی لاٹھی اُس کی بھینس زبردستے
کچھ نہین چلتی۔

جسکے نہ جائے بوائی وہ کیا جانے
پیر پرائی۔ جس کو دکھ نہ ہو سمجھے وہ
دردمند کی کیا خبر لے۔

جسکے ہاتھ مین ڈوئی اُس کا
سب کوئی۔ جس سے فائدہ ہوتا ہے اُس کے
سب خیر خواہ ہوتے ہین۔

جس ہانڈی مین کھایا اُسی مین
چھید کیا۔ جس سے فائدہ ہوا اُسی کو مٹایا۔

جسے پی چاہے وہی سہاگن جو لڑکا

پلیلا وہ سبکا پیارا

جن ڈھونڈا تن پایا۔ جستجو کرنے والا
پاتا ہے۔

جنگل مین مور ناچا کس نے دیکھا
اپنا جوہر وطن مین دکھلاؤ غیر جگہ نہ صرف کرو
(شاد) صحرا مین تہا قیس ہے پیش لیلے
ناچا جنگل مین مور کس نے دیکھا۔

جو آگ کھائیگا وہ انگارے ہگیگا جو
جیسا کریگا ویسا نتیجہ ملیگا۔

جو جو مرغی موٹی وہ وہ دم چھوٹی
جتنی دولت بڑھی اُسی قدر بخیل ہو گیا۔

جو چار مرے وہ رانی خالی ہو
جو چلا جائے اُسی کے بار سے سبکدوشی۔

جو دیگا اُسکا کھیلیگا۔ جو خرچ کرے گا
اُسکا کام ہوگا (شاد) جب آبرو گئی ہر اشک
آنکھ مین پھر کا + غل ہے دے جو اُسی کا ہے
کھیلنا لڑکا۔

جوگی کس کے میت ہوے پردیسی
کس کے یار ہوے۔

جہان جائے بھوکا وہان پڑے سوکھا
بدقسمت جہان جاتا ہے تکلیف اٹھاتا ہے۔

جہان ہو وہان سوا ہو۔ جہان جس قدر
خرچ کیا وہان اور زیادہ [illegible]

جہان بتیا ناس وہان ساڑھے ستیاناس - جہان نقصان وہان اور بھاری سہی۔

جہان مرغا نہ ہوگا اذان نہ ہوگی طنزیہ جملہ یہ کام تمہاری ہی ذات پر موقوف نہین

جہان مُلا نہ ہوگا وہان سویرا نہ ہوگا۔ طنزیہ جملہ تمہاری ہی ذات پر موقوف نہین۔

جھوٹا میٹھے کی خاطر کھاتے ہین فائدے کی امید پر ذلیل کام اختیار کیا۔

جھوٹے کے منھ مین بو آتی ہے۔ دروغ کو فروغ نہین ہوتا (استاد) جیڑہ کے مسیر ہے نہ منکار دروغ اتنا برل + منھ مین بو آتی ہر جھوٹے کے لنا اسے واعظ

جیسا دیس ویسا بھیس - جہان رہو وہان کا چلن اختیار کرو (امیر) جیسا ہو دیس بھیس بھی ویسا ہی چاہیئے + جنگل کو چاک کرکے گریبان جائیے

جیسی بی بی کی بیٹی ویسی بنڈا کا مال جیسا کھاؤگے ویسا ہی کام ہوگا۔

جیسی روح ویسے فرشتے جس طرح کی طبیعت اس طرح کی پسند۔

جیسے کنتا گھر رہے ویسے ہی بدیس کنتا گھر رہا تو کیا چلا گیا تو کیا۔

چ

چار دن کی چاندنی پھر اندھیرا پاکھ اس قلیل عیش کا کیا بھروسہ (ذوق) عصادقی کیا یہ سمجھتے تھے جہان مین چند دن کی ساکھ ہے چار دن کی چاندنی ہے پھر اندھیرا پاکھ ہے

چاند پر خاک ڈالے سے خاک نہین پڑتی سبے عیب پر عیب جوئی نہین لگ سکتی (آتش) چاند کے اوپر نہین پہنچی کسی صورت سے خاک + منھ تو دیکھین سے کے یوسف کے برادر آئینہ۔

چپ کی داد خدا دیتا ہے - صبر کا پھل خدا سے ملتا ہے۔

چٹ منگنی پٹ بیاہ - فوراً کام ہو ادیے نگی ہے۔

چراغ کے نیچے اندھیرا - دور کے لوگ یاد رہے۔ قریب کے بھلا دیے گئے۔

چڑھ مار گولر پکے - کھیل کی اصطلاح ہے یعنی بازی جیت لی۔

چوری اور سینہ زوری - خطا بھی کرنا غصے بھی ہونا۔

چور چوری سے گیا تو کیا ہیرا پھیری سے بھی گیا - عادت چھوٹنے پر بھی اثر باقی رہتا ہے

چور کو گھر تک پہونچا دے۔ معاملہ کو نہا
ختم ہونے کے دو اغ پہونچا اُسکو۔ پتہ نا بیگرہ
سے پہنچایا چور کو گھر تک۔

چور کی داڑھی مین تنکا۔ دوسرے کی
برائی کو اپنی نسبت سمجھنا۔

چور کے گھر مور۔ دغا بازون کا بھی اُستاد

چوستے ہی گال کاٹا۔ آتے ہی
نقصان کیا۔

چونی بھی سکے مجھے گھی سے کھاؤ
نالائق بھی عزت کا طلبگار ہوا۔

چھپر پر پھوس نہین دروازے پر
نقارہ۔ کنگال ہو کر اتنی نمود۔

چھچھوندر کے سر مین چمیلی کا تیل۔
کم رتبہ ہونے پر اتنی عالی حوصلگی۔

چھلنی کیا بولے جس مین بہتر سو چھید
صاف لوگون مین عیب دار کیا دم مارے۔

چھلنی مین دوہین کرم کو لاگ دین۔
ہم خود خراب کرین مقدر پر الزام لگائین۔

چھوٹا مُنہ بڑی بات۔ کمتر ہو کر بڑائی کا
دعویٰ دیکھو۔ مثلاً حق مین بزرگون کے کڑی بات
کہنے کے لوگ چھوٹا مُنہ بڑی بات۔

چھینکتے ہی ناک کٹی۔ خطا ہوتے ہی
[illegible]

چیل کے گھونسلے مین ماس کہان
کمانے اور اسنے والون کے پاس دولت کہان۔

ح

حاضر مین حجت نہین۔ جو موجود ہے
اُس مین کیا عذر۔

حرام کو ٹھے پر پکارتا ہی۔ بُری بات خود بخود
مشہور ہو جاتی ہے۔

حساب جو جو بخشش سو سو۔ معاملے
مین حساب کوڑی کوڑی کا کر لو اور بخشش کے
وقت لاکھون دیدو۔

حسن کیا جھبوٹا ہر وقت آنا اچھا نہین۔

حلق سے نکلی خلق مین پڑی۔ مُنہ سے
بات کی اور مشہور ہوئی۔

حلوائی کی دوکان دادا جی کی فاتحہ۔
اپنے پاس سے خرچ کرو دوسرے کا نہ ملیگا۔

حمایتی کی گدھیا عراقی کے لات
مارتی ہی۔ دبا کر کمزور بھی بڑے کا مقابلہ کرتا ہی۔

خ

خاک نہ دھول بکائن کے پھول
دکھانے کے دکھاوے کے شیخی مفت کی۔

خدا خدا کر کے کفر ٹوٹا۔ بڑی مشکل سے

[illegible] دیکھا
خدا نما گھر کیا بھسوڑی ہے۔ زیادہ
بھیڑ کرو گے تو کہاں سے آئیگا۔
خدا کو نہیں دیکھا عقل سے پہچانا
عقل بڑا وسیلہ ہے۔
خدا کی لاٹھی میں آواز نہیں ہوتی
یعنی [illegible] بیخبر زد ہو۔
خدا گنجے کو ناخن نہ دے۔ خدا کمینے کو
اہل مقدرت نہ کرے (شوق تدوائی) بنا گنجے نے
کیا کیا = ناخن ابھی + خدا اسے گنجے کو
ناخن کبھی۔
خدائی ایک طرف جورو کا بھائی
ایک طرف سسرال والوں کو بہت
عزیز رکھتا ہے۔
خدائی خوار گدھے سوار۔ خراب خستہ
آوارہ پھرتا ہے۔
خدمت سے عظمت ہے۔ کارگذاری سے
مرتبہ ملتا ہے۔
خربوزہ چھری پر گرے تو بھی اسی کا ضرر ہے
ہر طرح پر کمزور کا نقصان ہے (شاد) نیچے ہو
چھری کے یا اوپر خربوزے کا ہر طرح
ضرر ہے۔
خربوزے کو دیکھ کر خربوزہ رنگ لاتا ہے

جیسے [illegible]
خصم کم جہان پاک۔ [illegible]
اس کی مری سے چھٹ گیا۔
خصم کا کھائے بھیا کا گائے
فائدہ کسی سے محبت کسی سے۔
خوشامد سے آمد ہے۔ عاجزی سے
یافت ہوتی ہے۔

د

دبی بلی چوہوں سے کان کٹاتی ہے۔
زبردست قابو میں آکر کمزور کی بھی سنتا ہے
دریا میں رہنا اور مگر سے بیر۔ جس کے
قابو میں ہو اس سے کینہ کرنا جو کوئی ہے (حرف [illegible])
ہو چکی دل کی اپنے مشق میں خیر + رہنا دریا میں
اور مگر سے بیر۔
دس کی لاٹھی ایک کا بوجھ سب مل کر
سلوک کریں تو ایک کی حاجت رفع ہو جاتی ہے
دمڑی کی بڑھیا ٹکا سر منڈائی۔
اصل سے زیادہ خرچ ہے
دمڑی کی ہانڈی گئی مگر کتے کی
ذات پہچان لی۔ نقصان تو ہوا مگر تجربہ
حاصل ہو گیا۔
دنیا ہے اور مطلب [illegible]

دن عیدرات شبرات - بڑی خوشی
سے گذرتی ہو۔

دودھ کا جلا چھاچھ پھونک پھونک کر پیتا ہے - جس سے نقصان ہوتا ہو اُس سے بہت پرہیز کرنا چاہیئے۔

دودھیلی گائے کی دولاتین بھلی - جس سے فائدہ ہوتا ہو اُس کی کڑی بات بھی اچھی معلوم ہوتی ہو۔

دور کے ڈھول سہانے - دور کی سُنی ہوئی بات کا کیا اعتبار (رشاد) جھوٹ فردوس کے فسانے ہین + دور کے ڈھول ہی سہانے ہین۔

دو چون کے بُرے ہوتے ہین - دو کمزور بھی مِل کر قوی ہو جاتے ہین۔

دولہے کے دم سے برات ہی - آقا سے گھر کی رونق ہی یا سردار کی وجہ سے فوج لڑتی ہی (رشاد) جب تک بدن مین جان ہی چلتے ہین ہاتھ پاؤن + دولہے کے دم کے ساتھ یہ ساری برات ہی۔

دو دل راضی تو کیا کریگا قاضی - جب دونون متفق ہین تو کوئی کچھ بگاڑ نہین سکتا۔ (برق) دل جو راضی ہون تو قاضی کا اجارا کیا ہی + منھ دھر رکھے اپنی کچہری مین محلکا اُن کا۔

دو لڑین گے تو ایک گرے گا - تعجب کی بات نہین ایک کو شکست ضرور ہوتی ہی۔

دو مُلّا مین مرغی حرام - اختلاف رائے سے کام مین ہرج ہوتا ہی۔

دونون طرف گیا پانڈا حلوا ملا نہ مانڈا - نہ اِدھر کے ہوئے نہ اُدھر کے رہے۔

دھوبی سے بس نہ چلے گدھیا کے کان کاٹے - زبردست سے نہ بن پڑی تو کمزور کو مار چلے۔

دھوبی کا کُتّا نہ گھر کا نہ گھاٹ کا - ایک آدمی سے دو کی تابعداری مشکل ہی۔

دیس چوری پردیس بھیک - پردیس مین بھیک سے شرم نہین آتی اور دیس کی بھیک چوری سے بدتر ہی۔

دیگ کی کھرچن بہت ہی - بڑی مقدار مین تھوڑا سا حصہ بھی بہت ہوتا ہی۔

دیکھیئے کِس کل اونٹ بیٹھے - دیکھیئے اب مقدر سے کیا پیش آتا ہی۔ نہ معلوم کیا انجام ہو (شوق قدوائی) پیے جاؤ تم جیسے شربت کے گھونٹ + خدا جانے اب بیٹھے کِس کل یہ اونٹ (رشاد) شتر بے مہار ہی واعظ + دیکھیئے اونٹ کون کل بیٹھے۔

دیوار کے کان ہوتے ہین

اختیار سے گذر کر وہ حق تعالیٰ کے ہین بیوہ کر
اختیار ان میں داخل ہو کر بواسکے کام ہین۔

ڈ

ڈائن بھی دس گھر چھوڑ کر کھاتی ہے۔
ہمسایہ کا لحاظ ہر لوگ بھی کرتے ہین۔

ڈنڈا اسی پوچھ بریلی نور کا راستہ۔
انال بے سر و سامانی سے سفر کیا۔

ڈوبتے کو تنکے کا سہارا بہت۔
بگڑی حالت مین تھوڑی سی مدد بہت معلوم ہوتی
ہے دشاد ہ تنکے کا ڈوبتے کو سہارا بہت ہے
شاد وہ روسنے مین ناتوان جو تھا جی سنبھل گیا۔

ڈولی نہ کہار بی بی بیٹھی ہین تیار۔
سامان کچھ نہین ارادے بڑے بڑے۔

ر

راجا کی بیٹی قسمت ہیٹی۔ بلند مرتبہ ہو کر
بد اقبالی ہوئی۔

رام رام جپنا پرایا مال اپنا۔
ظاہر مین نیک باطن مین لوٹ کی ہوس۔

رانی روٹھین گی اپنا سہاگ لین گی
یا کسی کا سہاگ لین گی۔ ناخوش ہو کر اپنی
ہی قسمت نہین لے سکتے۔

رسی جل گئی پر بل نہ گیا۔
ہو گئے مگر نخوت باقی ہے دا ..... پیٹھی
جو ..... ہوتا نہین وہ ..... نہ جائے

کوئی جلائے رسن ..... دسی

روتے گئے مرے کی خبر لائے
جیسے گئے ویسے ہی آئے۔

رہین جھونپڑے مین خواب دیکھین محلون کا
مفلسی مین تونگری کی اُمنگ۔

ز

زبان شیرین ملک گیری زبان ٹیڑھی
ملک بانکا۔ نرم زبانی سے کام نکلتا ہے
بدزبانی سے بگڑتا ہے۔

زبان خلق نقارۂ خدا۔ جو بات مشہور
ہو جاتی ہے وہ ہو کر رہتی ہے دشاد ، جون سے
منہ سے سنا جو اُسے بجا سمجھے + زبان خلق کو نقارۂ
خدا سمجھے۔

زبردست کا ٹھینگا سر پر۔ زبردست سے
زور نہین چلتا اُس کی ماننا ہی پڑتی ہے۔

زبردست کی جورو سب کی دادی
زبردست کا حمایتی بھی زبردست۔

زبردست کے بیس بسوے۔ زبردست
ہمیشہ غالب رہتا ہے۔

…بل ہو زور بل نہ ہو چیہ بدن میں
…ک۔
…دار کا سودا ہے بے زر کا خدا حافظ۔
…قدرت والے خوش ہیں مفلس کا خدا والی۔
…نیت عشق ٹمٹن ہیں مفلس میں
…ہمت کمی۔

س

سانجھے کی ہانڈی چوراہے پر
پھوٹتی ہے۔ شرکت کے کاموں میں جھگڑا
ہو کر رہتا ہے۔
ساری رات ممیائی ایک بچہ لائی۔
محنت بہت کی فائدہ کم ہوا۔
سانپ کا کاٹا ہوا رسی سے ڈرتا ہے۔
جس بلا سے صدمہ پہونچے اُسکے ہمشکل سے بھی
خوف آتا ہے (جرات) چمن میں دیکھوں کیا سنبل کو
ہوں اُس زلف کا مارا۔ مثل ہے سانپ کا کاٹا
ہوا رسی سے ڈرتا ہے۔
سانپ کے منھ میں چھچھوندر۔ دونوں طرح
مشکل ہے۔
سانپ مرے لاٹھی نہ ٹوٹے۔ نقصان
[illegible]
~~سانپ نکل گیا لکیر پیٹا کر…~~
نکل گیا اب دیر کیا کرو۔
سانپ ہر جگہ ٹیڑھا بانبی میں سیدھا
جاتا ہے۔ اپنے گھر میں بدمزاج بھی غصہ نہیں
کرتا۔
سانچ کو آنچ کیا۔ سچ کوئی نہیں
مٹا سکتا۔
سانس کے ساتھ آس ہے۔ دم کے
ساتھ امیدواری لگی ہوئی ہے۔
ساون کے اندھے کو ہرا ہی ہرا
سوجھتا ہے۔ جس کام میں مصروف ہے اُسی کا
خیال ہے (قلق) جو کہ ہوتا ہے اندھا ساون کا۔
سوجھتا ہے اُسے ہرا ہی ہرا۔
ساون ہرے نہ بھادوں سوکھے
ہمیشہ یکساں حالت ہے۔
سب دن چنگے عید کے دن ننگے
ہر روز آرائش ضرورت کے دن خالی۔
سب دھان بائیس پسیری کے
سب کو برابر کر دیا۔
سب سے بھلی چپ۔ نہ بولنے سے
کوئی الزام نہیں آتا۔
سخی سے شوم بھلا جو جلدی دے
جواب۔ دیر میں دینے والے سے فوراً انکار
کرنے والا بہتر۔

سخی شوم سال بھر مین برابر ہو جاتے ہین - سخی خرچ کر دیتا ہی شوم کا ضائع ہو جاتی ہی۔

سخی کے مال پر بخیل کی جان پر - سخی سے بخیل کا نقصان زیادہ ہوتا ہی۔

سر بڑا سردار کا پاؤن بڑا گنوار کا - سردار مین گنوار سے زیادہ عقل ہوتی ہی اور محنتی گنوار زیادہ ہوتے ہین۔

سر پر کیا سینگ ہوتے ہین - بڑون کے کیا کوئی نشان ہوتا ہی۔

سر سہلاوے بھیجا کھاوے - خوشامد کر کے نقصان (پیا دوست) ناخن سے منقار کی سیرے داغ جنون کو داغ کھاوے + عشق یہ تیری ٹھیک مثل ہی سر سہلاوے بھیجا کھاوے۔

سر منڈاتے ہی اولے پڑے - کام شروع ہوتے ہی نقصان پیش آیا۔

سوت نہ کپاس کولی سے لٹھم لٹھا - ابھی وہ چیز نہین جس کی وجہ سے جھگڑا۔

سو دن چور کے ایک دن شاہ کا - کبھی نہ کبھی پکڑا جائیگا

سو ماچنا بھاڑ نہین پھوڑتا - تو سے زیادہ جرات بیکار ہی

سو سنار کی ایک لوہار کی - اگر

زبردست کے سو دار ہین مگر تو ایک کرو ایک ہی سی کر کافی ہوگا

سونے کی چڑیا ہاتھ سے نکل گئی - بڑا مطلب فوت ہو گیا۔

سیانا کوا گو کھاتا ہی - ہوشیار دھوکا کھاتے ہین۔

سیدھا گھر خدا کا - ناکامیابی مین خدا کو یاد کرو (ارشاد) قرآن سے جو پھرا کعبہ کو تاکا + مثل سچ ہی کہ سیدھا گھر خدا کا۔

سیر پر سوا سیر - زبردست کو اس سے زبردست ملا۔

سیر مین پونی بھی نہین جتنی مقدار درکار ہی اسکا قلیل سے قلیل بھی نہین۔

ش

شام کے مردے کو روئے کب تک - ابھی سے یہ کام شروع ہوا تو کہان تک خبر گیری کی جاوے گی (ارشاد) جان زلفون مین کا کھوئیے + شام کے مردے کو کب تک روئیے۔

شکار کے وقت کتیا ہگاسی - کام کے وقت حیلہ بہانہ - کاہلی۔

شکر خورے کو شکر موذی کو ٹکر - نیک سے نیک اور بد سے بد سلوک ہی

شکر خورے کو شکر ہی ملتی ہے - جس حیثیت کا ہو ویسا ہی سامان مہیا ہوجاتا ہے -

شہر مین اونٹ بدنام - بیوقوف کو ہر جگہ ذلت -

ص

صدقہ دیا رد بلا - خیرات دینے سے خدا بلا کو دفع کرتا ہے -

صورت چڑیل کی مزاج پریون کا - کم رتبہ بہکر جالی دماغی -

صورت نہ شکل بھاڑ سے نکل - بدشکل پر پھبتی کہتے ہین -

ض

ضامن نہ ہو جیئے گرہ سے دیجیے - نورا نقصان اٹھا لینا اچھا اور ضمانت کرنا برا -

ضرورت کے وقت گدھے کو باپ بنا لیتے ہین - مطلب نکالنے کے لیے ادنی کی خوشامد کر لیتے ہین -

ط

طاقی نہ رکھے باقی - جس کی آنکھ مین عیب ہوتا ہے وہ منحوس ہوتا ہے -

طوطی کی آواز نقار خانے مین کون سنتا ہے - بڑی جگہ کم رتبہ کو کوئی نہین پوچھتا -

طویلے کی بلا بندر کے سر - کوئی کام بگاڑے غریب کے سر پڑے -

ع

عرش سے چھوٹی کھجور مین اٹکی - ایک مصیبت سے چھوٹے دوسری مین پھنسے (مشاو) الجھکے رہ گئی خط مین وہ زلف جب اٹکی + مثل ہے عرش سے چھوٹی کھجور مین اٹکی -

عقل بڑی کہ بھینس - جس کسی سے بیوقوفی کا کام سرزد ہوتا ہے اس پر پھبتی کہتے ہین -

عقل کے ناخن لو - سمجھ ٹھیک کرو -

عقلمند کی بلا دور - دانشمند اپنی تدبیر سے کام بنا لیتا ہے -

علت جائے عادت نہ جائے - بیماری دور ہو جاتی ہے عادت نہین جاتی -

عمر نوح چاہیئے - اس کام کو مدت دراز چاہیئے

عیب کو ہنر چاہیئے - بیوقوفی کے ساتھ عیب کرنا بدنامی کی بات ہے -

غ

غنیمت ہے۔ طاقت کم رہ جانے کی نشانی۔ بہتر ہے کہ زیادہ نقصان نہ ہو۔
غنیمت ہے کہ گوڈے کے برابر ہو پانی، سر کی بلا تو نہیں ہوئی۔
غیر کی بدشگونی کے واسطے اپنی ناک کٹائی۔ کسی کو برا کہنے کے واسطے اپنا نقصان کیا۔

ف

فقیر اپنی کملی ہی میں مست ہے۔ غریب تھوڑے ہی سامان سے خوش ہے (شوق قدوائی)، گلی پست ہو دل نہیں پست ہو۔ فقیر اپنی کملی ہی میں مست ہو۔
فقیر کو کمبل ہی دوشالہ ہے۔ غریب کو جو میسر آئے وہ عمدہ ہے۔
فقیر کی صورت سوال ہے۔ حاجتمند صورت سے پہچانا جاتا ہے۔

ق

قاضی دبلے شہر کے اندیشے سے۔ کبنہ پسند کو سب کی فکر رہتی ہے۔
قاضی کے گھر کے چوہے سیانے۔ ہوشیاروں کے تعلق والے بھی ہوشیار ہوتے ہیں۔

ک

کابل میں کیا گدھے نہیں ہوتے۔ نیک اور بد سب جگہ ہیں۔
کاٹنے تلوار نام سپاہی کا۔ کام کوئی کرے نام کسی کا ہو (بحر) اہم دنے کیا ہو تم کو قاتل مشہور، کاٹنے تلوار ہو سپاہی کا نام۔
کاٹو تو بدن میں خون نہیں۔ نہایت خوف زدہ ہو گیا۔
کاٹھ کی ہنڈیا دوبارہ نہیں چڑھتی۔ دغابازی ہر مرتبہ کارگر نہیں ہوتی۔
کاغذ کی ناؤ کب تک بہے گی۔ دھوکے سے ہمیشہ کام نہیں چلتا۔
کالے کا کاٹا پانی نہیں مانگتا۔ زبردست کا مارا ہوا نہیں بچتا۔
کالے کے سامنے چراغ نہیں جلتا۔ زبردست کے سامنے فروغ نہیں ہوتا (اسیر) داغ دل کیوں نہ بجھے جب وہ دکھائے گیسو، سامنے کالے کے جلتا نہیں زنہار چراغ۔
کان پر جوں نہیں رینگتی۔ کتنا ہی کہو کچھ اثر پذیر نہیں ہوتا۔
کانے کے بیاہ کو سو دوگ، سیکڑوں دقتیں آتی ہیں۔

کبھی کے دن بڑے کبھی کی رات بڑی
ہمیشہ یکسان حالت نہین رہتی۔
کبھی ناؤ گاڑی پر کبھی گاڑی ناؤ پر
کبھی زبردست کمزور کبھی کمزور زبردست ہو جاتا ہے
(ذوق) تفرقہ ڈالی ہم زمانے مین ہوے بہتر کبھی [illegible]
کبھی ناؤ پر گاڑی کبھی ہے ناؤ گاڑی پر کبھی۔
کبھی گھی گھنا کبھی مٹھی بھر چنا کبھی وہ بھی منع
کبھی عیش کبھی تکلیف۔
کبھی گھوڑے کے بھی دن پھرتے ہین
کبھی بد دن کا زمانا بھی موافق ہوتا ہے (امیر)
جانے میخانہ بنی ہے مسجد + کبھی گھوڑے کے بھی
دن پھرتے ہین۔
کتے کی دم بارہ برس دبی جب نکلی
تب ٹیڑھی۔ بد کسی طرح راہ پر نہین آتا۔
کٹے چھان کا سیکھے نائی کا نقصان
کس کا ہو تجربہ کون حاصل کرے۔
کر تو ڈر نہ کر تو ڈر۔ دونون طرح مشکل ہے۔
کرنے کی بد بلا ہے۔ مشق ہو تو کام درست
ہوتا ہے۔
کرے داڑھی والا پکڑا جائے مونچھون والا
کیا کسی نے شبہ دوسرون پر۔
کس باغ کی مولی ہے۔ بے توقیر ہے۔
کس برتے پر تتا پانی۔ یہ غرور کس لیے
(مسئلہ) ہو پیسے کی بھی شرم نہین [illegible]
برتے پر اسے شیخ تتا پانی۔
کس بل کا پتا ہو لکھایا دے آدمی
پرکھتی سکتے ہین۔ یعنی کسقدر موٹا ہوا ہے۔
کس نمی پرسد کہ بھیا کون ہے
کوئی متوجہ حال نہین ہوتا۔
کسی کا گھر جلے کوئی تاپے۔ کسی کا
نقصان ہو کوئی آرام پائے۔
کل کے جوگی کندھے پر جٹا۔ جب تک
کمال نہو بھیس بدلنے سے کچھ نہین ہوتا۔
گھر مین توشہ تو منزل کا بھروسا
مالدار کو سفر مین بھی اطمینان ہوتا ہے۔
کنواری کو ارمان بیاہی پشیمان
نہ کرنے والے کو ہوس اور کرنے والے کو مصیبت۔
کوا ہنس کی چال چلا اپنی بھی بھولا
دوسرون کی سیانی سے اپنا کام خراب کیا
(جرات) رقیب اب اُس کے گھر کی راہ مت میری
طرح تو لے + چلے گر چال کوا ہنس کی تو اپنی بھی
بھولے۔
کوئی مرے کوئی ملار گائے۔ کسی کو
رنج کسی کو خوشی۔
کہان راجا بھوج کہان گنگو تیلی۔ ادنی
اور اعلی برابر نہین ہو سکتے۔

کھانے کو اونٹ کمانے کو مجنون۔
[illegible] کرین کمانے کو اچھا نکمین۔

کھانے کے اور دکھانے کے اور
ظاہر اور ہے اصل اور ہے۔

کھاؤ تو کدو سے نہ کھاؤ تو کدو سے
کماؤ یا نہ کماؤ کچھ غرض نہیں۔

کمر اکمل فسخ آبادی۔ فوراً قیمت ادا کرنے سے جلد کام ہوتا ہے۔

کھری مزدوری چوکھا کام۔ فوراً مزدوری ملتی ہے تو کام اچھا ہوتا ہے۔

کھوٹا بیٹا کھوٹا پیسا کام آہی جاتا ہے
عیب دار چیز بھی کبھی کام دیجاتی ہے۔

کہو کھیت کی سنو کھلیان کی۔ سوال اور جواب اور۔

کہوں تو ماں ماری جائے نہیں تو باپ کتا کھا جائے۔ دونوں کی طرفداری مشکل ہے جبکہ دونوں غیر نہیں۔

کہیں دائی سے پیٹ چھپتا ہے۔
خاص لوگوں سے راز پوشیدہ نہیں رہ سکتا۔

کہے سے دھوبی گدھے پر نہیں چڑھتا
کسی کے کہے پر عمل نہیں کرتے خوشی سے جو چاہیں کرتے ہیں۔

کیا پدی کیا پدی کا شوربا [illegible]

مین کیا پوچھا ہے۔

کیا تمھارے سر خاب کا پر [illegible]
کیا تمھیں سب سے بڑھکر ہو۔

کیا دھوپ میں بال سفید کیے
کیا بوڑھے ہونے پر بھی تجربہ نہ ہوا۔

کیا منہ کا نوالا ہے۔ یہ کام کچھ آسان نہیں ہے۔

گ

گاتے گاتے بھانڈ ہو جاتا ہے۔ کوئی کام ہو کرتے کرتے آہی جاتا ہے۔

گائے جنے بیل کی دم پھٹے۔ سخی [illegible] اور حاسد کو صدمہ ہو۔

گائے کا بھینس تلے بھینس کا گائے تلے
انتظام کرو تو اچھی طرح سے گذر ہو سکتی ہے۔

گدڑی میں لال۔ نالائقوں میں لیاقتمند ظاہر ہوا۔

گدھا گھوڑا ایک بھاؤ [illegible] سب یکسان۔

گدھے کا کھایا کھیت نہ پاپ نہ پُن
بدوں کے ساتھ سلوک بیکار ہے۔

گذر گئی گذران کیا جھونپڑی کیا میدان
آخر عمر میں اچھا برا سب برابر ہے۔

گرٹ کی دوڑ بچھڑے تک جیتا جان
[illegible] لیتا ہے
گڑ بھرا ہنسیا نہ کھانیکا نہ نگلنے کا
[illegible] مشکل ہے
گڑ سے جو مرے تو زہر کیوں دے۔
آسانی سے کام ہو جائے تو دقت کیوں اختیار کرے (شوق قدوائی) خود الزام سر اپنے لینا پڑا
مرے گڑے تو زہر دینا پڑا۔
گڑ کھائیگا تو اندھیرے میں آئیگا۔
فائدے کی امید پر سب کچھ برداشت کریگا۔
گڑ کھائیں اور گلگلوں سے پرہیز
بڑی باتوں سے بچتے نہیں چھوٹی باتوں سے پرہیز کرتے ہیں۔
گنہ اور بے لذت۔ بیفائدہ خرچ ہوا۔
گرنی بوٹی نہ شوربہ۔ نہ کم نہ زیادہ
گھر چھوٹا سمدھیانہ بڑا۔ حیثیت کم شہرت زیادہ۔
گھر کا بھیدی لنکا ڈھائے۔ جو ایسے واقف ہوتا ہے اس سے کچھ پیش نہیں چلتی۔
گھر کی مرغی دال برابر۔ مفت کی چیز تحقیر کے ساتھ استعمال کی جاتی ہے
گھر کے بیروں سے دغابازی مخالفت [illegible] سے فریب

گھر میں گھوڑا تھا اس میں مل بیٹھا
فرما ہے کے سامنے ہونا چاہیے۔
گھوڑا اسے گھاس سے آشنائی کریگا تو کھائیگا کیا۔ تجارت میں رعایت کریں گے تو گذر مشکل ہوگا۔
گھی کہاں گیا کھچڑی میں۔ اپنی چیز اپنے ہی کام آئی۔
گئے نماز بخشوانے روزے گلے پڑے۔ ایک آفت سے چھٹکارا ہونے کی تدبیر کی دوسری آفت موجود ہوئی۔
گیہوں کے ساتھ گھن بھی پس گیا۔ زبردست کے ساتھ کمزور بھی مارا گیا۔

ل

لات کا آدمی بات نہیں سنتا۔ بدذات بغیر سزا پائے درست نہیں ہوتا۔
لاٹھی ہاتھ کی بھائی ساتھ کا جھو
اپنے سمجھنے میں جو اس پر بھروسا کرو۔
لادو لدا دو لادنے والا ساتھ دو
کل ذمہ داری اسی کی جو سلوک کرے۔
لاکھ کا گھر خاک میں مل گیا۔ کی کرائی محنت برباد ہو گئی۔
لعل گدڑی میں نہیں چھپتا۔

پوشیدہ نہین رہسکتا۔

لڑائی کے بعد جھنڈیا ناچے۔ مار پیٹ ہونے کا سبب ہوتا ہی۔

لکھے موسلی پڑھے خدا۔ نہایت بدلیاقت یا بہکے ہوے کو بھی سنبھال نہین سکتا (ذوق)

مبتدا خطا سے حضرت القت۔ لکھتا ہی سم الخط ہی جدا + خط بتان ہی خط الہی لکھے موسی پڑھے خدا۔

لگا تو تیر نہین تکا۔ کام بن گیا تو واہ واہ ورنہ کچھ ہرج نہین (رشاد) نالے کرتا ہون اثر ہو کہ نہ ہو ڈر کیا ہی + وہ کہاوت ہی لگا تیر نہین تکا ہے۔

لنکا مین جو ہے وہ باون گز کا۔ دشمن کے یہان کا جو ہے وہ بدذات ہی (معلوم) کیے سرکش نہ پایا ان بتان سرد بالا مین۔ جسے دیکھا نظر آیا وہ باون گز کا لنکا مین۔

لوٹ مین چرخہ غنیمت ہی۔ مفت جو ہاتھ آئے وہ اچھا ہی۔

لومڑی کے شکار کو شیر کا سامان چاہیے۔ ادنی کام کے لیے بھی انتظام اعلی کرنا چاہیے۔

لینا ایک نہ دینا دو۔ معاملہ کچھ بھی نہین اور مفت کے جھگڑے پڑ گئے۔

م

مانکے آگے ننھیال کی باتیں۔ [illegible] بدذات بھی ڈرتا ہی۔

مارون تیر ا ٹوا سے خیر کا ملک کمان کی کہتا ہی اور کوئی بات کمان کی کہتا ہی عجب بے تکا ہی۔

مارون گھٹنا پھوٹے آنکھ۔ پوچھ کیا کہے کیا۔

مالے اور روئے نہ دے۔ زبردست فریاد بھی نہین سنتا۔

مال والے دبلے کھسو موٹے مست۔ اصل مالک کچھ نہین کہتا اور مفت خور سے دھوم دھام ہے۔

مان نہ مان مین ہون مہمان تیرے ذمے پڑنے لگا (شوق تعدالی) سمجھو بھی ستل یکجان + تو مان نہ مان مین ہون مہمان

مرتا کیا نہ کرتا۔ جس کو اپنی جان کا خوف نہین جو کر جائے تھوڑا ہی (دل شم) بی بھرتا کیا نہ کرتا ہجر مین + جان سے بیزار جا مین کیسے

مرد کی موت نامرد کے ہاتھ۔ بہادر کا بھی زیر دست کو مقابلہ ہی

مرد مرے نام کو نامرد مرے نان کو

[illegible] مطلب [illegible] مطلب۔
مرے مردو جن کی فاتحہ نہ درود
[illegible] تلاش کا کام کون کرے۔
مردہ دوزخ میں جلے یا جنت میں
اپنے حلوے مانڈے سے کام۔
خود مطلبی کہ اپنے مطلب سے کام کوئی مرے یا جیے۔
مرے کو ماریں شاہ مدار۔ غریب کے
سب بدخواہ ہوتے ہیں۔
مرغا نہ ہوگا تو کیا اذان نہ ہوگی۔ کوئی
کام کسی پر موقوف نہیں۔
مرغی کو تکلے کا گھاؤ بہت۔ ضعیف کو
تھوڑا سا صدمہ کافی ہے۔
مرغے کی ایک ہی ٹانگ۔ اپنی بات
[illegible]
مسلمانی اور آنا کانی۔ نیک کو بیہودگی
مناسب نہیں۔
مفت کی شراب قاضی کو حلال۔
مفت کی جو چیز ملے دور دا ہے۔
مفلسی میں آٹا گیلا۔ محتاجی میں اور
خرچ زیادہ
ملا کی داڑھی تبرک کو ہوئی۔ کم مقدار
[illegible]

ملا کی دوڑ مسجد تک۔ جتنا جس کا علم ہو
وہ اتنا ہی زور لگائیگا
من بھائے مُنڈیا ہلائے۔ دل میں
خواہش ظاہر میں انکار۔
من چلتا ہو تو نہیں چلتا۔ ہمت ہے
گر مقدرت نہیں۔
من چنگا تو کٹھوتی میں گنگا۔ دل
قوی ہے تو ہر جگہ آرام ہے (شوق قدوائی) ہو جو استغنا
تو گھر میں لطف دنیا ہے یہاں + من جو چنگا ہو
کٹھوتی ہی میں گنگا ہے یہاں۔
من میں شیخ فرید بغل میں اینٹ
ظاہر میں نیک باطن میں بد۔
منڈھے سے بنے تو خوب سجے کام بنجاتا ہے
تو خوب باتیں آتی ہیں (شوق قدوائی) تری بن جائے
چاہے جلنا ستنے + سبحے خوب جب خوب منڈھے بنے
منہ پر مُمانی پیچھے دُم مرانی۔ سامنے
تعریف غیبت میں برائی۔
مُنہ لگائی ڈومنی لڑکے بالوں سمیت آئی۔
لالچی تھوڑا سا توجہ ہونے پر ذمہ پڑجاتا ہے۔
موم کی ناک جدھر چاہو پھیر دو
بھلے انسان سے جو کہو وہ مان لیتا ہے
مولی ہاتھ نہ تھیلی آپ بھاری لینا
ہی سنبھالنا مشکل ہو دوسرے کی فکر کیا [illegible]

میاں کی جوتی میاں کا سر
[illegible] ہو گیا۔
میٹھا میٹھا ہپ کڑوا کڑوا تھو۔ اچھی چیز
لے لینا بری کو دور رکھنا۔
میٹھی چھری ماروں کو۔ ظاہر میں
ملی دشمنی کرنے کا۔
مینڈکی کو بھی زکام ہوا۔ حقیر کو بھی دعویٰ
ہوتا ہے۔
میں بھلی تو ناخوش۔ کوئی مشقت کرے
اور دوسروں کو پسند نہ آئے۔

ن

ناچ نہ جانے آنگن ٹیڑھا۔ کام آتا نہیں
بند و بست پر اعتراض۔
ناحق چوٹ جولاہا کھائے جو کرگہا چھوڑ
تماشا کو جائے۔ جس کام سے کوئی تعلق نہ ہو
اُس سے علیحدگی بہتر ہے۔
نادان کی دوستی جی کا زیان
کم فہم کی خیر خواہی بھی نقصان پہنچاتی ہے۔
ناک کٹی مبارک کان سلامت
بے حیا ان کو سزا کی بھی پروا نہیں ہوتی۔
نام بڑا درشن تھوڑے۔ شہرت بہت لیکن
ہیں کچھ نہیں۔

نقار خانے میں طوطی کی صدا کون
سنتا ہے۔ امیروں کی محفل میں غریب کی
پوچھتا ہے [illegible]
[illegible]
کون ہو نکالتے ہیں۔
نکٹے کی ناک کٹی سوا بالشت اور
بڑھی۔ بے حیا کو سزا دینے سے اور بے حیائی
ننگی کیا نہائے گی کیا نچوڑے گی
مفلسی میں کچھ بن نہیں آتا (مشابہ) [illegible]
نہیں بدن میں ۔ کیا ننگی نہائے کیا نچوڑے
نو سو چوہے کھا کے بلی حج کو چلی
اتنی برائیاں کر کے اب توبہ کی سوجھی۔
نو نقد نہ تیرہ اُدھار۔ دیر کا [illegible]
نہیں اور جلدی کا تھوڑا منافع اچھا
نہ اپنی خوشی آئے نہ اپنی خوشی [illegible]
دوسروں کی پابندی ہے (ذوق) لائی حیات آئے
قضا لے چلی چلے + اپنی خوشی نہ آئے نہ اپنی خوشی چلے
نہ اساڑھ سوکھے نہ بھادوں ہرے
متوکل ہر وقت یکساں ہے۔
نہ الّا الذی نہ اُولا الذی۔ جاہل سے
کچھ نہیں ہو سکتا۔
نہ باسی بچے نہ کتا کھائے۔ تھوڑے سے
کچھ بچتا نہیں جو غیروں کو دے

نہ بابا مریں گے نہ بیٹھان بٹیں گی - نہ دن بدلینگے نہ کسی کے ساتھ سلوک کرینگے

نہ چڑھے گا نہ گرے گا - ایسا کام نہ کرے جس میں نقصان کا احتمال ہو

نہ منہ سے بولے نہ سر سے کھیلے - بالکل بے حس و حرکت ہو گیا (زودرنج) جو سامنے والے جس کو کافر اور وہ خون کے اثر سے کھیلے +
جان کیسو کا تیرے ارا نہ منہ سے بولے نہ سر سے کھیلے -

نہ نام لیوا نہ پانی دیوا - کوئی آگے نہ پیچھے بالکل اکیلا ہے -

نہ نو من تیل ہوگا نہ رادھا ناچیگی - نہ اتنا سامان ہوگا نہ یہ کام ہوگا -

نئی جوانی مانجھا ڈھیلا - زور آوری کے وقت کاہلی -

نئی فقیرنی بھڑ بھڑا لا - شروع ہی سے اترا گیا -

نیا نونیا بانس کا نہنا - نیا کاریگر سنگے اوزار سے کام لیتا ہے -

نیا شکاری ہرن مارتا ہے - شروع میں بہت کارگزاری دکھلاتا ہے -

نیا مسلمان قصائی کی دوکان - کوئی کام اختیار کرو اسی کی دھن رہتی ہے -

نیا نمازی بوریے کا تہمد - شوقین کے ہاتھ جو چیز آ جائے جلد استعمال کر بیٹھتا ہے -

نیکی اور پوچھ پوچھ - سلوک کرنے کے دریافت کی کیا ضرورت ہے

نیکی برباد گنہ لازم - احسان الٹا نہیں اور سلوک پر الٹا الزام لگاتا ہے

و

وقت پر گدھے کو باپ بنا لیتے ہیں - لاچاری میں ادنی کی تابعداری کرنا پڑتی ہے

وہ دن گئے جو خلیل خان فاختہ مارتے تھے - وہ زمانہ گذر گیا جو تابو رکھتے تھے -

وہم کی دوا لقمان کے پاس نہیں - بیوقوفی کا علاج کوئی نہیں کرسکتا -

ھ

ہاتھ کو ہاتھ پہچانتا ہے - جس سے چیز لے اسی کو دے -

ہاتھ کنگن کو آرسی کیا ہے - ظاہر بات کی پرسش احوال بیکار ہے (الجسم) صاف صاف دعا کی پیدا تھی + ہاتھ کنگن کو آرسی کیا تھی -

ہاتھ نہ مٹھی پھڑ پھڑا اٹھی - پاس کچھ نہیں مفت ناحق کا

ہاتھی ہزار لٹے گا تو بھی سوا لاکھ ٹکے کا -

[...]ہو کر جانے تک کی عمر باقی رہتی ہو

[...]ے کے گھر بیٹا ہوا۔ جس سے امید

[...]اس سے کام انجام ہوا۔

[...]ی نہ ٹھیکری پیٹا غم سی ہو آپڑی

[...]ت کام چل گیا فرق نہ ہوا۔

[...]ٹکے ہر سے۔ ہر جگہ کا چلن جدا

[...]تا ہو

[...]ڈنے سے گڑنا بہتر

[...] جگہ پھرنے سے ایک جگہ تکلیف سے گذر اوقات

[...]یا بہتر ہو

[...]نس ہنس کھائے پھوہڑ کا مال۔

[...]وت کا مال ہاتھ آنے میں کچھ فکر کرنا نہیں پڑتی

[...]دنہار بروے کے چکنے چکنے پات

[...]لڑکوں کی نیکی کے آثار پہلے سے معلوم ہو جاتے ہیں

ے

[...]بھینا بھینسوں یا قصائی کے

[...]و سنٹے پر۔ کامیاب ہوئے یا جان گئی۔

یا یہ شورہ شوری یا یہ بے نمکی

یا تو اتنا اشتیاق یا یہ بے پروائی۔

یک پیری صد عیب [illegible]

بیماریوں کے [illegible] ہے۔

یہاں کے باوا آدم ہی نرالے ہیں

یہاں کا کاروبار ہی عجیب ہے

یہ بات وہ بات نکالو کچھ ہمارے ہاتھ

باتیں بہت ہیں کچھ دلوائیے

یہ بھی نہ پوچھا کہ تیرے منہ میں کے

دانت ہیں۔ کوئی معترض نہ ہوا کسی نے خبر نہ لی

یہ بیل منڈھے نہیں چڑھتی۔ یہ کام انجام

ہونیوالا نظر نہیں آتا (داغ) بیشاید انھیں دیکھ گیا

رشتہ دو دانی ہو ، یہ بیل منڈھے چڑھتے معلوم نہیں

ہوتی تو

یہ وہ گڑ نہیں جو چیونٹے کھائیں یعنی

قابو کا نہیں جو کھا لیا جائے۔

یہ منھ اور مسور کی دال۔ تم اس کام کے

لائق نہیں ہو۔

فارسی کے جملے

جو مثلون کی جگہ استعمال کئے جاتے ہین

الف

آب آمد تیمم برخاست - بڑون کے آگے چھوٹون کی نہین چلتی -

آمدن بہ ارادت رفتن بہ اجازت - اپنی خوشی سے آتے ہین اور میزبان کی رضامندی سے جاتے ہین -

آمدم بر سرِ مطلب - اب اصل واقعہ سنیئے -

آن قدح بشکست و آن ساقی نماند - وہ بات ہی نہ رہی وہ زمانہ گذر گیا -

الخاموشی نیم رضا - جو سوال کا جواب نہ دے گویا راضی ہے -

المکتوب نصف الملاقات - نامہ و پیام بجائے آدھی ملاقات کے ہے -

اوّل خویش بعدہٗ درویش - اپنی غرض سب سے مقدم ہے (شاد) غم کا بھوکا ہو

لا کہ تو درویش جدا و تا خویش بعدہٗ درویش

این خانہ تمام آفتاب است - سب یکسان ہین کوئی نیک نہین -

این گل دیگر شگفت - یہ نئی بات پیش ہوئی -

این ہم اندر عاشقی بالائے غمہائے دگر - جہان اتنی مصیبت اٹھائی یہ بھی سہی -

ب

با مسلمان اللہ اللہ با برہمن رام رام - کسی سے خصوصیت نہین جیسا آدمی دیکھا ویسی بات کی -

برات عاشقان بر شاخ آہو - جو کام نل گیا وہ پھر کیا ہوگا - (شاد) کیا وعدہ دکھا کر چشم و ابرو - برات عاشقان بر شاخ آہو -

بزبان تسبیح و در دل گاؤ خر - ظاہر مین نیک باطن مین بد -

بر سر فرزند آدم ہرچہ آید بگزرد۔ خوشی
اور نقصان کے دو دن قائم نہیں رہتے۔

بزرگی بعقل است نہ بہ سال۔ عزت
دانائی سے ہوتی ہے بڑی عمر سے نہیں ہوتی۔

بیک کرشمہ دو کار۔ ایک تدبیر سے
دو کام ہو گئے۔

پ

پائے مرا لنگ نیست ملک خدا
تنگ نیست۔ جہاں چاہوں گا جا کر کماؤں
کماؤں گا۔

پیش از مرگ واویلا۔ نقصان سے
پہلے فریاد۔

ت

تا تریاق از عراق آوردہ شود مار گزیدہ
مردہ شود۔ تدبیر جلدی کرو ورنہ خرابی ہے۔

تا نباشد چیزکے مردم نگوید چیزہا۔
جس بات کی اصلیت نہ ہو اس میں بکنا بیکار ہے۔

تربیت نا اہل را چون گردگان بر گنبد است
نالائق کو کسی طرح تعلیم اثر پذیر نہیں ہوتی۔

تعظیم کار گران معاف۔ کام کا
ہے نہ کیجیے۔

ج چ

جائے استاد خالی است۔ جہت
ہر کام میں نئی بات پیدا کر لیتا ہے۔

جائے تنگ است مردمان بسیار۔
مجلس چھوٹی تماشائی بہت۔

جواب ترکی بہ ترکی۔ جیسا کہو گے ویسا
سنو گے۔

جواب جاہلان باشد خموشی۔ جاہلوں
کی باتوں پر خاموشی بہتر ہے۔

جہاں دیدہ بسیار گوید دروغ۔ جس
سیاحی کی اتنا ہی چالاک ہو گیا۔

چاہ کن را چاہ در پیش۔ جیسا کرو گے
ویسا نتیجہ ملیگا۔

چرا کارے کند عاقل کہ باز آید پشیمانی
عقلمند ایسا کام نہ کرے جو بعد کو ندامت ہو۔

ح خ

حاجت مشاطہ نیست روئے دلارام را
خوبصورت کو آرائش کی ضرورت نہیں۔

حساب دوستاں در دل۔ دلمیں سمجھ
بہت نہ کرو دستاویز شاہد سے یہ رو بدل ہو
حساب دوستاں در دل ٹھیک ہو۔

حاکم مرگ مفاجات - حاکم کے
سامنے ایسا ہی سمجھو جیسی ناگہانی موت ہی
حلوا خوردن روئے باید - حلوا کھانیکو واسطے
بات چاہیے۔

حیلہ رزق بہانہ موت - رزق ذریعہ
سے ملتا ہی اور موت کسی بہانہ سے آتی ہی۔

خر عیسیٰ اگر بہ مکہ رود چون بیاید ہنوز
خر باشد - سمجھ ہی کر کمینے اشراف ہو نہین سکتے۔

خطائے بزرگان گرفتن خطاست
بڑون کی بات ٹوکنا بے ادبی ہی۔

خود کردہ را علاج نیست - اپنا کیا
آپ بھگتو اب کوئی چارہ کار نہین۔

خود فضیحت دیگران را نصیحت - اورونکو
بدی سے روکنا اور آپ نہ بچنا۔

د

دشت آید بکار - حقیر شے بھی کبھی کام آجاتی ہی
احتیاطاً رکھ لینا چاہیئے۔

در عمل کوش ہر چہ خواہی پوش۔
اعمال اچھے ہون لباس کیسا ہی ہو۔

در کار خیر حاجت ہیچ استخارہ نیست
نیک کام مین مشورہ کی ضرورت نہین۔

[illegible]

جس عہد سے فساد بڑھے وہ ٹوٹے تو بہتر ہو

دست خود دہان خود گر نہ خورد زبان خود
جو مختار ہو کر نہین کھاتا ہی تو اپنا نقصان کرتا ہی

دشمن اگر قوی ست نگہبان قوی تر ست۔
خدا مہربان ہی تو دشمن کچھ بگاڑ نہین سکتا۔

دشمن چہ کند چو مہربان باشد دوست۔
اگر فضل الٰہی مددگار ہی تو کوئی کیا کر سکتا ہی۔

دشمن نتوان حقیر بیچارہ شمرد - دشمن اگرچہ
ضعیف ہی مگر اُسکے فریب قوی ہین۔

دیر آید درست آید - سوچ سمجھ کر کام کرنا
بہتر ہوتا ہی۔

دیوانہ بکار خویش ہشیار - اپنے مطلب کیلئے
دیوانہ بھی ہوشیار رہتا ہی۔

ر

رسیدہ بود بلائے ولے بخیر گذشت
مصیبت تو آئی تھی مگر بچ گئے۔

ریش بین حالش مپرس - صورت دیکھنے
سے حال ظاہر ہو جاتا ہی [illegible]

س ش ص ض ع غ

سگ باش برادر خورد نباش - چھوٹے
بھائی کی کچھ توقیر نہین ہوتی۔

سگ حضور بہ از برادر دور - پاس رہنے والے کمینے آدمی کی بھی رعایت کرنا پڑتی ہے۔

سلام روستائی بے غرض نیست - یعنی خواہ مخواہ فرمانبرداری کرتا ہو اسکا کچھ نہ کچھ مطلب ضرور ہوتا ہے۔

شملہ بمقدار علم - جیسا آدمی ویسا ہی شملہ۔

صدر ہر جا کہ نشیند صدر است - امیر جہاں بیٹھ جائے اُس کی توقیر ہوگی۔

عاقبت گرگ زادہ گرگ شود - ذلیل کی اولاد سے بھی نالایق حرکتیں سرزد ہوتی ہیں۔

غم نداری بز بخر - فکر کے لیے ایک بکھا کافی ہے۔

ق

قتل الموذی قبل الایذا - بدمعاشوں کو عیب کرنے سے پہلے سزا دینا چاہیے۔

قصہ زمین برسر زمین - جس جگہ کا معاملہ ہو وہیں چکایا جائے۔

قول مردان جان دارد - شریف کہکر نہیں پلٹتے۔

قہر درویش بجان درویش - غریب کا غصّہ اپنی جان کو صدمہ پہونچاتا ہے۔

گ

کبوتر با کبوتر باز با باز - ہر ایک شخص جنس کی طرف رجوع ہوتی ہے۔

کے آمدی کے پیر شدی - کمال جلدی حاصل نہیں ہوتا۔

گاہ باشد کہ کودک نادان - کام کبھی بیوقوف سے بھی ہوجاتا ہے۔

گربہ کشتن روز اول باید - دھمکی پہلے ہی سے دینا کارآمد ہوتی ہے۔

گندم اگر بہم نرسد جو غنیمت است - بڑا فائدہ اگر میسر نہو تو تھوڑا ہی بہتر ہے۔

گوشت خر دندان سگ - خراب چیز خراب جگہ صرف ہوتی ہے۔

ل م

لاحول ولاقوة - امر ناگوار یا انکار پر بولتے ہیں۔

لیلے را بچشم مجنون بین - ہر چیز کا تعلق علیحدہ ہوتا ہے۔

مارا چہ ازین قصہ کہ گاؤ آمد و خر رفت - کوئی آؤ یا جاؤ کسی کے جانے سے ہمکو کیا غرض۔

مال حرام بود بجائے حرام رفت - خراب مال خراب جگہ صرف ہوتا ہے۔

ال ہر ب ... عربی ضرب المثل ... ہو جسکے
معنے ... تی ہی (ذوق) مین حضور حق مین
... کس ... ہر ... مشہور مثل

المرء ... بیش ... ب

... منفعت دل بہر جسم ۔ منفعت کا مال
بیقلبیہ ہوتا ہی۔

... س از ہائے کہ شب در میان
... غذا جاسنے رات بھر مین کیا سے

... گواہ چیست صاحب غرض

تردد
ام ... ہمہ اولی ۔ سب کام تقدیر کے

... دبدست ... ندہ ۔ عاجز زبردست کے
مین آکر لاچار ... (ذوق) لاشے کو دفن کیجے
ے کر پھینکد سیئے ۔ مردہ بدست زندہ جو چاہیے
کیجے۔

... انبوہ ... دارد ۔ عام مصیبت مین
... ہوتا

مسلمانان ... مسلمانی در کتاب۔
ال ... گذر ... کمال کی باتین کتابون
مین ہین۔

... ونہ از خروارے ...

سب کا حال معلوم ہو جاتا ہی۔

مشک آنست کہ خود ببوید نہ کہ عطار گوید۔ ہنر خود ظاہر ہوتا ہی کہنے سے ہوا تو کیا۔

مطلب سعدی دیگر است ظاہر اگرچہ یو نہیں ہی پر دلی منشا اور ہی۔

مفت را چہ گفت ۔ جو چیز بے مشقت ملے اسکا کہنا ہی کیا ہی۔

من آنم کہ من دانم ۔ جیسا ہون اس کو مین خود ہی خوب جانتا ہون۔

من ترا حاجی بگویم تو مرا حاجی بگو۔ مین تجھ کو اچھا کہون تو مجھکو اچھا کہہ۔

من خوب می شناسم پیران پارسا را۔ مجھے تیری مکاری خوب معلوم ہے۔

ن و

نزلہ بر ضعیف می ریزد ۔ کمزور کی ہر جگہ خرابی ہی۔

نقل کفر کفر نباشد ۔ بری بات کی نقل بری نہین سمجھی جاتی۔

نوراً علیٰ نور ۔ سب سے بہتر ہے۔

نیم حکیم خطرۂ جان نیم ملا خطرۂ ایمان ۔ نو مشق سے کام بگڑ جانیکا اندیشہ ہی۔

وار مردان خالی نباشد ۔ زبردست کا وار

[illegible] نہیں جاتا۔

ھ

ہر چہ گیرد مختصر گیرد۔ جو کام کرو اپنی ہمت کے موافق کرو۔

ہر روز عید نیست کہ حلوہ خورد کسے۔ ہمیشہ زمانہ یکساں نہیں رہتا۔

ہر فرعونے را موسیٰ۔ ایک پر ایک غالب ہے۔

ہر کہ آمد عمارتِ نو ساخت۔ ہر شخص اپنی رائے پر عمل کرتا ہے۔

ہر کجا چشمہ بود شیریں ؎ مردم و مرغ و مور گرد آیند۔ جہاں فائدے کی امید ہوتی ہے وہاں سب جمع ہو جاتے ہیں۔

ہر کہ در کان نمک رفت نمک شد۔ جیسی صحبت ہو ویسا ہی ہو جاتا ہے۔

ہر کس بخیال خویش خبط دارد۔ ہر آدمی اپنی رائے کو صحیح جانتا ہے۔

[illegible]

ہمیں [illegible] گمان [illegible]

آپ [illegible] اسی جگہ [illegible] آتا [illegible]

نا سمجھ [illegible]

ہیچ آفت نرسد گوشۂ تنہائی را۔ سب سے الگ ہو گیا وہ رنج و غم سے بچ گیا۔

ی

یار زندہ صحبت باقی۔ اب نہیں بچھڑیگا جائیگا زندگی ہے تو پھر ملاقات ہوگی۔

یک انار صد بیمار۔ چیز تھوڑی طلبگار بہت۔

یک من علم دہ من عقل۔ بغیر علم کے مطلب حل نہیں ہوتا۔

یک نہ شد دو شد۔ اک بلا تھی دوسری اور نازل ہوگئی۔

[illegible] ن

[illegible] انسان کا مسعود

[illegible] تذکرہ

[illegible] زبان اردو [illegible] سکھان میں ۱۲ر

[illegible] میر درد کے کلیات ۴ر

[illegible] تاریخ - اعداد تاریخ گوئی میں ۴ر

دیوان تعشق - دیوان ہر جلال [illegible] تمام شعرائے دہلی کے مقابلہ میں پیش کیا ۶ر

دیوان جلال - عہ

دیوان تسنیم - منشی امیر اللہ تسنیم عہر

دیوان مخلص - میر دوست علی ۱۲ر

[illegible] میر - ملک الشعرا میر تقی میر مرحوم [illegible] ۶ر

انتخابات صبا - میر وزیر علی صبا کا کلام ۸ر

الموازنہ دبیر و انیس مولانا شبلی مرحوم کی تردید ۶ر

المشتہر

[illegible] عشرت احاطہ خان سامان لکھنؤ

اطلاع

میں نے اِس کتاب قرار اللغات کا حق تصنیف
کسی کو نہیں دیا ہے کوئی صاحب بغیر میری باضابطہ
اجازت کے چھاپنے یا چھپوانے کا قصد نہ کریں ورنہ
نفع کے عوض نقصان اُٹھانا ہوگا اور حسب ضابطہ ہرجہ
و نقصان کے دیندار ہوں گے۔

المشتہر
سید تصدق حسین قرار ولد سید مظفر حسین شاہ چشتی
ساکن شاہجہانپور وارد حال لکھنؤ
تلمیذ حضرت [illegible]